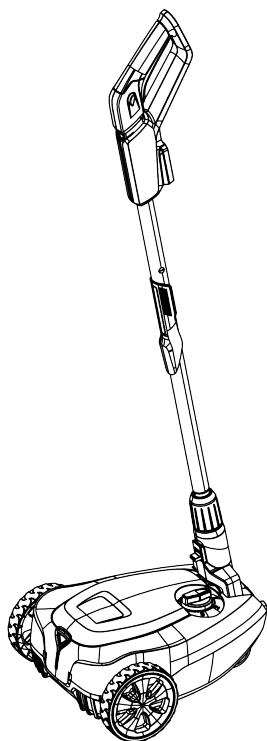


BETRIEBSANLEITUNG AKKU-MULCHMÄHER

22.6 Li

AL-KO 18 V / 36 V
1 BATTERY / 2 VOLTAGES



DE
GB
NL
FR
ES
IT
SI
HR
RS
PL
CZ
SK
HU
DK
SE
NO
FI
EE
LT
LV
RO
BG
RU
UA



Inhaltsverzeichnis

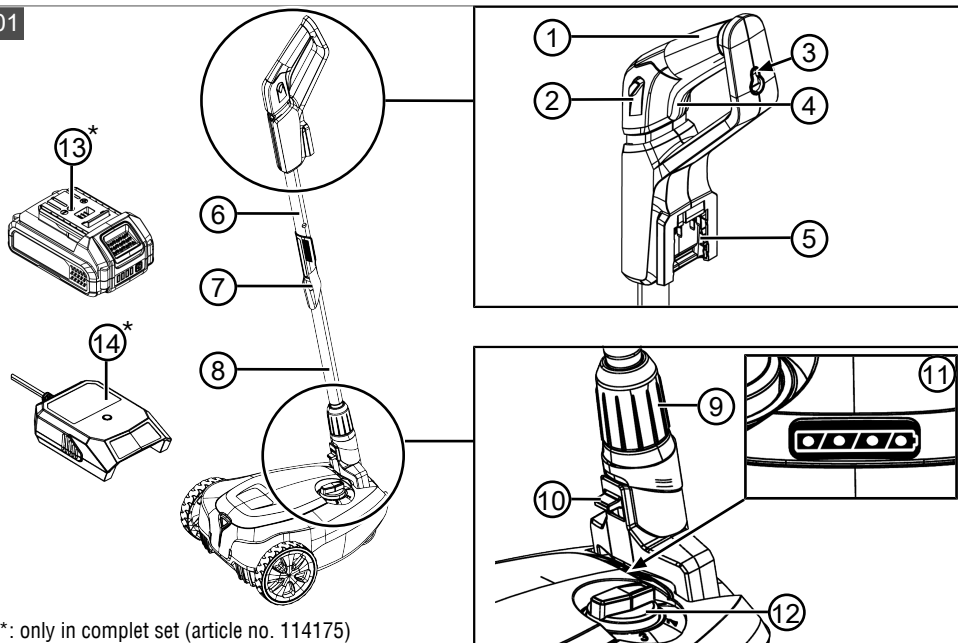
Deutsch	8
English	22
Nederlands	35
Français	49
Español	63
Italiano	77
Slovenščina	91
Hrvatski	104
Српски	117
Polski	131
Česky	146
Slovenská	159
Magyar	172
Dansk	186
Svensk	199
Norsk	211
Suomi	223
Eesti	236
Lietuvių	248
Latviešu	261
Român	274
български	287
Русский	302
Україна	318

© 2025

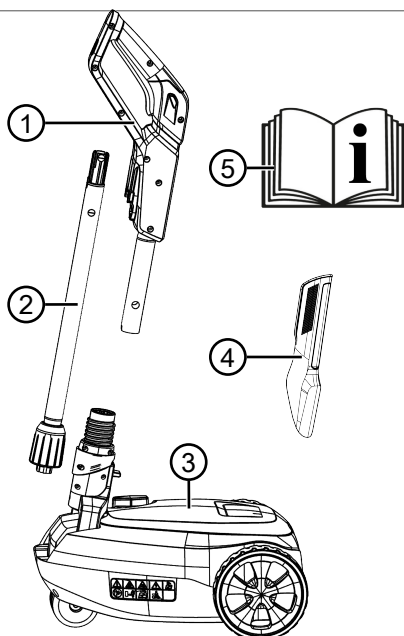
AL-KO KOBER GROUP Kötz, Germany

This documentation or excerpts thereof may not be reproduced or disclosed to third parties without the express permission of the AL-KO KOBER GROUP.

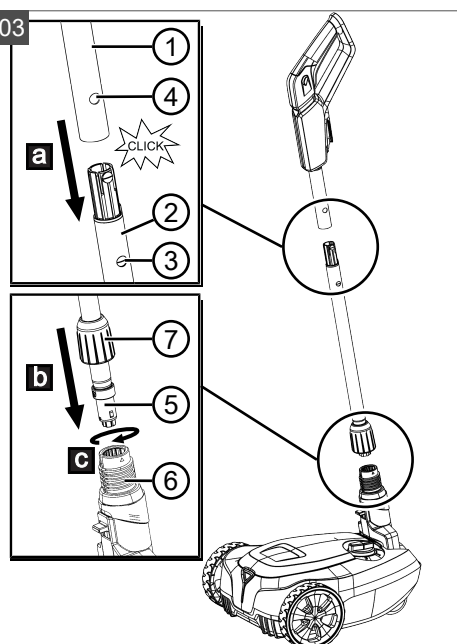
01

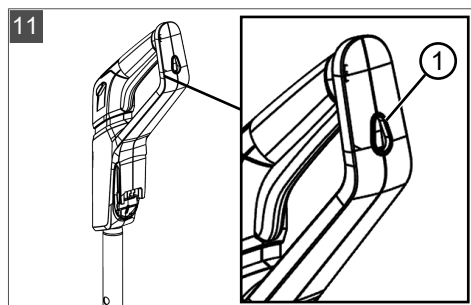
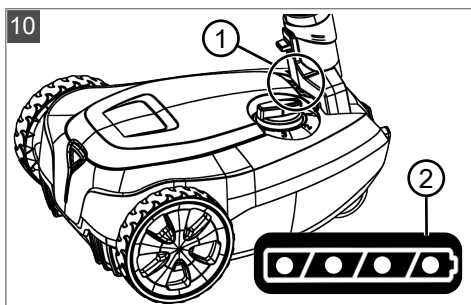
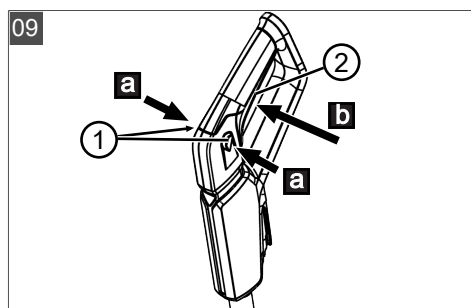
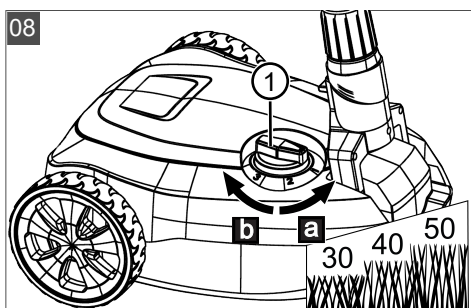
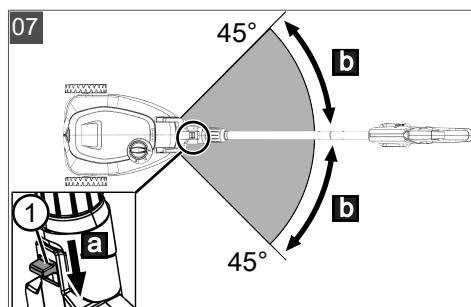
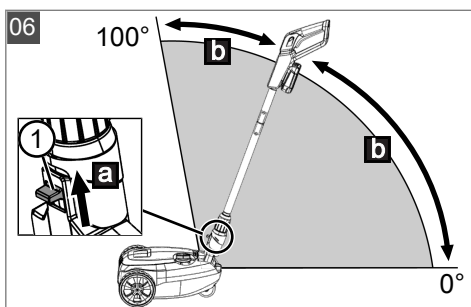
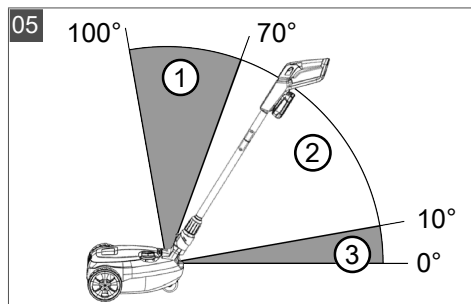
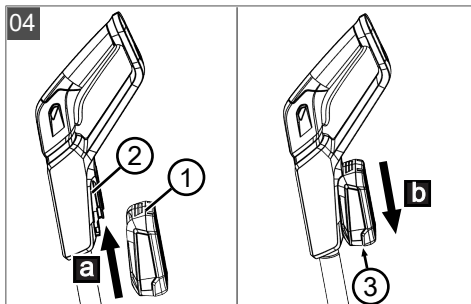


02

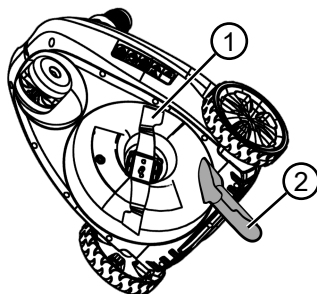


03





12



22.6 Li comfort



Order number



114175

1x battery 18 V, B50.6 Li (2,5 Ah)

1x charger 18/36 V, C40.6 Li (1,0 A)



Order number



114133



Battery

Lithium-Ion batteries

18 V: 2,0 Ah | 2,5 Ah

18/36 V: 4,0/2,0 Ah | 5,0/2,5 Ah | 8,0/4,0 Ah



Dimensions

340 x 380 x 1230 mm


Gross weight
of machine
without battery

4,8 kg



Cutting blade

114043

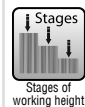


Working width

220 mm



22.6 Li comfort



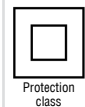
30, 40, 50 mm



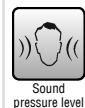
6000 min⁻¹



IPX4



Protection class II (i.e. enhanced or double insulation)



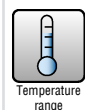
L_{pA} = 70 dB(A), K = 3 dB(A)



 LWA = 83 dB(A),
K = 0,7 dB(A)



1,9 m/s² [K = 1,5 m/s², DIN EN ISO 20643]



0 °C – +45 °C



-20 °C – +50 °C

Inhaltsverzeichnis

1	Sicherheitshinweise	8	6.5	Ladezustand des Akkus prüfen (10) ..	15
1.1	Allgemeine Sicherheitshinweise für elektrische Maschinen	8	6.6	Wandhalterung (11)	16
1.1.1	Arbeitsplatzsicherheit	8	7	Arbeitshinweise	16
1.1.2	Elektrische Sicherheit	9	8	Wartung und Pflege	16
1.1.3	Sicherheit von Personen	9	8.1	Regelmäßige Wartungsarbeiten	16
1.1.4	Verwendung und Behandlung der akkubetriebenen Maschine ..	10	8.2	Gerät und Mähwerk reinigen (12)	17
1.1.5	Service	10	8.3	Schneidmesser kontrollieren und erneuern	17
1.2	Sicherheitshinweise für Rasenmäher ..	10	8.4	Reparaturarbeiten	17
1.3	Sicherheitshinweise zu Akku und Ladegerät	11	9	Hilfe bei Störungen	17
2	Zu dieser Betriebsanleitung	11	10	Transport	18
2.1	Symbole auf der Titelseite	11	11	Lagerung	19
2.2	Zeichenerklärungen und Signalwörter ..	12	11.1	Gerät lagern	19
3	Produktbeschreibung	12	11.2	Akku und Ladegerät lagern	19
3.1	Bestimmungsgemäße Verwendung ..	12	12	Entsorgung	19
3.2	Möglicher vorhersehbarer Fehlgebrauch	12	13	Kundendienst/Service	21
3.3	Restrisiken	12	14	Information zur Konformitätserklärung ..	21
3.4	Sicherheits- und Schutzeinrichtungen ..	12	15	Garantie	21
3.4.1	Entsperrknopf	12			
3.4.2	Automatische Abschaltfunktion ..	12			
3.5	Symbole am Gerät	13			
3.6	Produktübersicht (01)	13			
3.7	Lieferumfang (02)	13			
4	Montage	13			
4.1	Akku-Mulchmäher montieren (03)	13			
5	Inbetriebnahme	14			
5.1	Akku laden	14			
5.2	Akku einsetzen und herausziehen (04) ..	14			
6	Bedienung	14			
6.1	Arbeitspositionen (05)	14			
6.2	Mit Akku-Mulchmäher mähen (06, 07) ..	15			
6.3	Schnitthöhe einstellen (08)	15			
6.4	Maschine ein- und ausschalten (09) ..	15			

1 SICHERHEITSHINWEISE

1.1 Allgemeine Sicherheitshinweise für elektrische Maschinen

⚠️ WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen diese Maschine versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

■ **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff "Maschine" bezieht sich auf netzbetriebene Maschinen (mit Netzleitung) oder auf akkubetriebene Maschinen (ohne Netzleitung).

1.1.1 Arbeitsplatzsicherheit

■ **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.**

- **Arbeiten Sie mit der Maschine nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Maschinen erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.**
- **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung der Maschine fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über die Maschine verlieren.**

1.1.2 Elektrische Sicherheit

- **Der Anschlussstecker der Maschine muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit Schutzgeerdeten Maschinen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.**
- **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.**
- **Verwenden Sie den Rasenmäher nicht bei Regen oder Nässe. Dies kann das Risiko eines elektrischen Schlages erhöhen.**
- **Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um die Maschine zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen. Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.**
- **Wenn Sie mit einer Maschine im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.**
- **Wenn der Betrieb der Maschine in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.**

1.1.3 Sicherheit von Personen

- **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft**

an die Arbeit mit einer Maschine. Benutzen Sie keine Maschine, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch der Maschine kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

- **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz der Maschine, verringert das Risiko von Verletzungen.**
- **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass die Maschine ausgeschaltet ist, bevor Sie sie an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, sie aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen der Maschine den Finger am Schalter haben oder die Maschine eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.**
- **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie die Maschine einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil der Maschine befindet, kann zu Verletzungen führen.**
- **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie die Maschine in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.**
- **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.**
- **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden. Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.**
- **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Maschinen hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit der Maschine vertraut sind. Achtlloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.**

1.1.4 Verwendung und Behandlung der akkubetriebenen Maschine

- **Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** *Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.*
- **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Maschinen.** *Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.*
- **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** *Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.*
- **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten.** *Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.*
- **Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku bzw. keine beschädigte oder veränderte Maschine.** *Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.*
- **Setzen Sie einen Akku oder eine Maschine keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus.** *Feuer oder Temperaturen über 130 °C können eine Explosion hervorrufen.*
- **Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder die akkubetriebene Maschine niemals außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs.** *Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.*

1.1.5 Service

- **Lassen Sie Ihre Maschine nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** *Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit der Maschine erhalten bleibt.*

- **Warten Sie niemals beschädigte Akkus.** *Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.*

1.2 Sicherheitshinweise für Rasenmäher

- **Benutzen Sie den Rasenmäher nicht bei schlechten Witterungsbedingungen, insbesondere bei Blitzschlaggefahr.** *Dies verringert das Risiko, vom Blitz getroffen zu werden.*
- **Untersuchen Sie den Bereich, in dem der Rasenmäher eingesetzt werden soll, gründlich auf Wildtiere.** *Wildtiere können während des Betriebs durch den Rasenmäher verletzt werden.*
- **Untersuchen Sie den Bereich, in dem der Rasenmäher eingesetzt werden soll, gründlich und entfernen Sie alle Steine, Stöcke, Drähte, Knochen und andere Fremdkörper.** *Weggeschleuderte Gegenstände können Personenschäden verursachen.*
- **Führen Sie vor dem Einsatz des Rasenmähers immer eine Sichtprüfung durch, um sicherzustellen, dass das Messer und die Messereinheit nicht abgenutzt oder beschädigt sind.** *Verschlossene oder beschädigte Teile erhöhen das Risiko von Verletzungen.*
- **Prüfen Sie den Grasfangbehälter häufig auf Verschleiß oder Beschädigung.** *Ein abgenutzter oder beschädigter Grasfangbehälter kann das Risiko von Verletzungen erhöhen.*
- **Lassen Sie alle Schutzvorrichtungen montiert.** *Schutzvorrichtungen müssen funktionsfähig und ordnungsgemäß montiert sein. Eine Schutzvorrichtung, die lose oder beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert, kann zu Verletzungen führen.*
- **Halten Sie alle Lüftungsschlitze frei von Verschmutzungen.** *Verstopfte Lüftungsschlitze und Verunreinigungen können zu Überhitzung oder Brandgefahr führen.*
- **Tragen Sie beim Arbeiten mit dem Rasenmäher immer rutschfestes und schützendes Schuhwerk.** *Bedienen Sie den Rasenmäher nicht barfuß oder mit offenen Sandalen.* *Dies verringert die Verletzungsgefahr für die Füße durch Kontakt mit dem sich bewegenden Messer.*

- **Tragen Sie beim Arbeiten mit dem Rasenmäher immer lange Hosen.** *Ungeschützte Haut erhöht die Verletzungsgefahr durch weggeschleuderte Gegenstände.*
- **Betreiben Sie den Rasenmäher nicht in nassem Gras. Gehen Sie, rennen Sie niemals.** *Dies verringert die Gefahr, dass Sie ausrutschen oder stürzen, was zu Verletzungen führen kann.*
- **Betreiben Sie den Rasenmäher nicht an sehr steilen Hängen.** *Dies verringert die Gefahr, dass Sie die Kontrolle verlieren, ausrutschen oder stürzen, was zu Verletzungen führen kann.*
- **Achten Sie bei Arbeiten an Hängen immer auf sicheren Stand, arbeiten Sie immer quer zum Hang, nie bergauf oder bergab, und sind Sie bei Richtungsänderungen äußerst vorsichtig.** *Dies verringert die Gefahr, dass Sie die Kontrolle verlieren, ausrutschen oder stürzen, was zu Verletzungen führen kann.*
- **Seien Sie äußerst vorsichtig, wenn Sie den Rasenmäher rückwärts bewegen oder zu sich heranziehen. Achten Sie immer auf Ihre Umgebung.** *Dies verringert die Gefahr, dass Sie während des Betriebs stolpern.*
- **Berühren Sie die Messer und andere gefährliche bewegliche Teile nicht, solange diese noch in Bewegung sind.** *Dies verringert die Verletzungsgefahr durch bewegliche Teile.*
- **Stellen Sie sicher, dass beim Entfernen von eingeklemmtem Material oder beim Reinigen des Rasenmähers alle Schalter auf AUS stehen und der Akku entfernt ist.** *Unerwarteter Betrieb des Rasenmähers kann zu schweren Verletzungen führen.*
- Lassen Sie das Produkt vor der Lagerung immer abkühlen.
- Leeren Sie den Grasfangkorb vor der Lagerung.
- Achten Sie beim Einstellen des Gerätes darauf, dass Sie sich die Finger nicht zwischen den beweglichen Messern und festen Teilen der Maschine einklemmen.

1.3 Sicherheitshinweise zu Akku und Ladegerät

- Entfernen Sie vor dem Aufladen den Akku aus dem Gerät.
- Setzen Sie den Akku mit der richtigen Polarität in das Gerät ein.

- Entfernen Sie den Akku aus dem Gerät, wenn Sie es für längere Zeit lagern.
- Schließen Sie die Anschlussklemmen des Geräts oder des Akkus nicht kurz.

Betriebsanleitungen

Beachten Sie die Sicherheitshinweise zum Akku und zum Ladegerät in den separaten Betriebsanleitungen:

- Betriebsanleitung 443998: Akkus
- Betriebsanleitung 443999: Ladegeräte

2 ZU DIESER BETRIEBSANLEITUNG

- Bei der deutschen Version handelt es sich um die Original-Betriebsanleitung. Alle weiteren Sprachversionen sind Übersetzungen der Original-Betriebsanleitung.
- Bewahren Sie diese Betriebsanleitung immer so auf, dass Sie darin nachlesen können, wenn Sie eine Information zum Gerät benötigen.
- Geben Sie das Gerät nur mit dieser Betriebsanleitung an andere Personen weiter.
- Lesen und beachten Sie die Sicherheits- und Warnhinweise in dieser Betriebsanleitung.

2.1 Symbole auf der Titelseite

Symbol	Bedeutung
	Lesen Sie unbedingt vor der Inbetriebnahme diese Betriebsanleitung sorgfältig durch. Dies ist die Voraussetzung für sicheres Arbeiten und störungsfreie Handhabung.
	Betriebsanleitung
	Li-Ion Akkus vorsichtig handhaben! Insbesondere die Hinweise zu Transport, Lagerung und Entsorgung in dieser Betriebsanleitung beachten!
	Dieses Produkt stimmt mit den anwendbaren europäischen Richtlinien überein, und ein Konformitätsbewertungsverfahren für diese Richtlinien wurde durchgeführt.

2.2 Zeichenerklärungen und Signalwörter

⚠ GEFAHR! Zeigt eine unmittelbar gefährliche Situation an, die – wenn sie nicht vermieden wird – den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.

⚠ WARNUNG! Zeigt eine potenziell gefährliche Situation an, die – wenn sie nicht vermieden wird – den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.

⚠ VORSICHT! Zeigt eine potenziell gefährliche Situation an, die – wenn sie nicht vermieden wird – eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.

⚠ ACHTUNG! Zeigt eine Situation an, die – wenn sie nicht vermieden wird – Sachschäden zur Folge haben könnte.

i HINWEIS Spezielle Hinweise zur besseren Verständlichkeit und Handhabung.

3 PRODUKTBESCHREIBUNG

Alle Akkus (Bxxx Li) und Ladegeräte (Cxxx Li) des Sortiments **AL-KO 18V/36V** 1 BATTERY / 2 VOLTAGES können verwendet werden.

⚠ ACHTUNG! Gefahr von Geräte- und Akkus Schäden. Wird das Gerät mit einem ungeeigneten Akku betrieben, können Gerät und Akku beschädigt werden.

- Betreiben Sie das Gerät nur mit dem vorgeschriebenen Akku.

i HINWEIS In den Betriebsanleitungen für die Akkus und Ladegeräte des Sortiments

AL-KO 18V/36V 1 BATTERY / 2 VOLTAGES finden Sie weitere Informationen.

3.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist zum Mähen eines Rasenbodens im privaten Bereich bestimmt und darf nur auf abgetrocknetem Rasen eingesetzt werden.

Eine andere oder darüber hinausgehende Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Mit dem Gerät darf nur gearbeitet werden, wenn es vollständig montiert ist.

Dieses Gerät ist ausschließlich für den Einsatz im privaten Bereich bestimmt. Jede andere Verwendung sowie unerlaubte Um- oder Anbauten werden als Zweckentfremdung angesehen und haben den Ausschluss der Gewährleistung sowie den Verlust der Konformität und die Ablehnung

jeder Verantwortung gegenüber Schäden des Benutzers oder Dritter seitens des Herstellers zur Folge.

3.2 Möglicher vorhersehbarer Fehlgebrauch

Das Gerät ist weder für den gewerblichen Einsatz in öffentlichen Parks und Sportstätten noch für den Einsatz in der Land- und Forstwirtschaft konzipiert.

- Das Gerät nicht bei Regen oder auf nassem Rasen benutzen.
- Es dürfen sich keine Fremdkörper auf der zu mähenden Fläche befinden, z. B. Steine, Holzstücke, Flaschen.
- Vorhandene Sicherheitseinrichtungen dürfen nicht demontiert oder überbrückt werden, z. B. durch Anbinden der Sicherheitsbügel am Holm.

3.3 Restrisiken

Auch bei sachgemäßer Verwendung des Geräts bleibt immer ein gewisses Restrisiko, das nicht ausgeschlossen werden kann. Aus Art und Konstruktion des Geräts können die folgenden potenziellen Gefährdungen je nach Verwendung abgeleitet werden:

- Wegschleudern von Schnittgut, Erde und kleinen Steinen.
- Einatmen von Schnittgutpartikeln, wenn kein Atemschutz getragen wird.
- Schnittverletzungen beim Hineingreifen in das sich drehende Schneidmesser.

3.4 Sicherheits- und Schutzeinrichtungen

⚠ WARNUNG! Verletzungsgefahr. Defekte und außer Kraft gesetzte Sicherheits- und Schutzeinrichtungen können zu schweren Verletzungen führen.

- Lassen Sie defekte Sicherheits- und Schutz-einrichtungen reparieren.
- Setzen Sie Sicherheits- und Schutz-einrichtungen nie außer Kraft.

3.4.1 Entsperrknopf

Der Entsperrknopf schaltet den Ein-/Aus-Schalter frei. Dadurch wird ein versehentliches Einschalten des Geräts durch alleiniges Drücken des Ein-/Aus-Schalters verhindert.

3.4.2 Automatische Abschaltfunktion

Das Gerät schaltet sich beim Anheben automatisch ab, um den Kontakt mit den sich drehenden Schneidmessern zu verhindern.

3.5 Symbole am Gerät

Symbol	Bedeutung
	Besondere Vorsicht bei der Handhabung!
	Vor der Inbetriebnahme die Betriebsanleitung lesen!
	Gefahr durch herausschleudernde Gegenstände! Dritte aus dem Gefahrenbereich fernhalten!
	Hände und Füße vom Mähwerk fernhalten!
	Nicht relevant.
	Stromschlaggefahr, wenn ein Netzkabel überfahren wird.
	Entfernen Sie den Akku bevor Sie Einstellungs-, Reinigungs-, oder Wartungsarbeiten durchführen.

3.6 Produktübersicht (01)

Nr.	Bauteil
1	Griff
2	Entsperrknopf am Griff
3	Wandaufhängehaken
4	Ein-/Aus-Schalter
5	Akkuhalterung
6	Oberholm
7	Schaber

Nr.	Bauteil
8	Unterholm
9	Feststellhülse
10	Arretierschieber für Drehgelenk
11	Ladezustandsanzeige
12	Einstellrad für Schnitthöhe
13*	Akku*
14*	Ladegerät*

*: Im Komplett-Set (Artikel-Nr. 114175)

3.7 Lieferumfang (02)

Zum Lieferumfang gehören die hier aufgelisteten Positionen. Prüfen Sie, ob alle Positionen enthalten sind:

Nr.	Bauteil
1	Griff mit Oberholm
2	Unterholm
3	Akku-Mulchmäher
4	Schaber
5	Betriebsanleitung

4 MONTAGE

⚠️ WARNUNG! Gefahren durch unvollständige Montage! Der Betrieb eines unvollständig montierten Geräts kann zu schweren Verletzungen führen.

- Das Gerät nur betreiben, wenn es vollständig montiert ist!
- Den Akku erst in das Gerät einsetzen, wenn es vollständig montiert ist!

4.1 Akku-Mulchmäher montieren (03)

Oberholm mit Unterholm verbinden

1. Oberholm (03/1) auf Unterholm (03/2) stecken (03/a).
2. Holme so zueinander ausrichten, dass der Nocken (03/3) im Unterholm in das Einrastloch (03/4) im Oberholm einrastet.

Unterholm an Akku-Mulchmäher montieren

1. Kupplung (03/5) des Unterholms und Kuppelungsgegenstück (03/6) so zueinander ausrichten, dass sie ineinandepassen.

2. Kupplung (03/5) des Unterholms und Kupplungsgegenstück (03/6) bis zum Anschlag ineinanderschieben (03/b).
3. Feststellhülse (03/7) auf das Kupplungsgegenstück schieben und handfest festdrehen (03/c).

5 INBETRIEBNAHME

HINWEIS Kontrollieren Sie das Gerät vor der täglichen Inbetriebnahme, nach dem Fallenlassen oder anderen Stoßeinwirkungen auf Beschädigungen. Lassen Sie diese vor dem Einsatz reparieren.

5.1 Akku laden

Beachten Sie den Temperaturbereich für den Ladebetrieb, siehe technische Daten.

HINWEIS Beachten Sie für detaillierte Informationen die separaten Betriebsanleitungen zum Akku und zum Ladegerät:

- Betriebsanleitung 443998: Akku
- Betriebsanleitung 443999: Ladegeräte

5.2 Akku einsetzen und herausziehen (04)

ACHTUNG! Beschädigungsgefahr des Akkus. Wird der Akku nach Gebrauch im Gerät belassen, kann dies zu einer Beschädigung des Akkus führen.

- Unmittelbar nach Gebrauch Akku aus dem Gerät herausziehen und frostgeschützt lagern.
- Akku erst unmittelbar vor Arbeitsbeginn in das Gerät einsetzen.

Akku einsetzen

1. Akku (04/1) auf die Akkuhalterung (04/2) schieben (04/a), bis er einrastet.

Akku herausziehen

1. Entriegelungstaste (04/3) am Akku drücken und gedrückt halten.
2. Akku herausziehen (04/b).

6 BEDIENUNG

⚠️ WARNUNG! Verletzungsgefahr. Defekte und außer Kraft gesetzte Sicherheits- und Schutzeinrichtungen können zu schweren Verletzungen führen.

- Prüfen Sie vor dem Einschalten alle Sicherheits- und Schutzeinrichtungen, ob sie vorhanden und funktionsfähig sind!

⚠️ WARNUNG! Verletzungsgefahr bei unnormalen Betriebszuständen. Stoppen Sie den Rasenmäher sofort. Entfernen Sie die Akkus. Kontrollieren Sie dann, ob alle beweglichen Teile vollständig stillstehen:

- Nach dem Aufprall auf einen Fremdkörper: Prüfen Sie den Rasenmäher auf Beschädigungen und reparieren Sie ihn. Schalten Sie erst danach den Rasenmäher wieder ein und nehmen Sie ihn in Betrieb.
- Wenn der Rasenmäher ungewöhnlich vibriert: Prüfen Sie ihn sofort auf Schäden. Ersetzen oder reparieren Sie beschädigte Teile. Suchen Sie nach lockeren Teilen und befestigen Sie sie wieder.

ACHTUNG! Gefahr der Gerätebeschädigung.

Wenn das Schneidmesser blockiert, kann der Motor überlastet werden.

- Reinigen Sie das Mähwerk nach jeder Benutzung.
- Stellen Sie eine höhere Schnitthöhe ein.
- Schneiden Sie höheres Gras und dichten Bewuchs stufenweise.

6.1 Arbeitspositionen (05)

Parkposition (ca. 70° - 100°)

⚠️ WARNUNG! Verletzungen durch umfallenden Holm. Wird der Holm (insbesondere mit eingestecktem Akku) in der Parkposition angestoßen, so kann dieser umfallen und zu schweren Verletzungen führen.

- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt stehen.
- Platzieren Sie das Gerät so, dass der umfallende Holm niemanden verletzen kann (z. B. gegen eine Wand).

Der Akku-Mulchmäher kann nicht eingeschaltet werden, wenn sich der Holm in der Parkposition (05/1) befindet.

Arbeitsbereich (ca. 10° - 70°)

HINWEIS Das Gerät schaltet sich aus, wenn der Holm nach außerhalb des Arbeitsbereichs bewegt wird.

Der Akku-Mulchmäher kann nur eingeschaltet und betrieben werden, wenn sich der Holm im Arbeitsbereich (05/2) befindet.

Transportposition / Lagerungsposition (ca. 0° - 10°)

HINWEIS Wird das Gerät während des Betriebs am Griff angehoben, wird es automatisch ausgeschaltet.

Der Akku-Mulchmäher kann am Griff getragen bzw. transportiert und hängend gelagert werden. Das Gerät kann in der Transportposition / Lagerungsposition (05/3) nicht eingeschaltet werden.

6.2 Mit Akku-Mulchmäher mähen (06, 07)

HINWEIS Den Holm gerade zum Gerät ausrichten, um den Arretierschieber in die obere Position schieben zu können.

Mit dem Arretierschieber (06/1, 07/1) ist das Sperren und Entsperren des Drehgelenks am Akku-Mulchmäher möglich.

Wird der Arretierschieber nach oben oder unten geschoben (06/a, 07/a), so verbleibt er in dieser Position.

Mähen in geraden Bahnen (06)

- Befindet sich der Arretierschieber (06/1) in der oberen Position, ist das Drehgelenk gesperrt.
- Der Holm kann in eine Richtung (06/b) bewegt werden:
 - Senkrechte Bewegung: 0° - 100°
- Der Akku-Mulchmäher kann in geraden Bahnen gelenkt werden.

Flexibles Mähen (06, 07)

- Befindet sich der Arretierschieber (06/1) in der unteren Position, ist das Drehgelenk entsperrt.
- Der Holm kann flexibel in alle Richtungen (06/b, 07/b) bewegt werden:
 - Senkrechte Bewegung: 0° - 100°
 - Horizontale Bewegung: ca. 45° nach rechts und links
- Der Akku-Mulchmäher kann in Kurven gelenkt werden.

6.3 Schnitthöhe einstellen (08)

⚠ VORSICHT! Gefahr von Schnittverletzungen. Gefahr von Schnittverletzungen beim Hineingreifen in das laufende Mähwerk.

- Verstellen Sie die Schnitthöhe nur bei ausgeschaltetem Motor und stillstehendem Mähwerk.

Die Schnitthöhe ist in 3 Stufen zwischen 30 – 50 mm verstellbar. Dadurch kann die Schnitthöhe so angepasst werden, wie es für die Arbeit erforderlich ist.

1. Einstellrad (08/1) für Schnitthöhe einstellen:
 - Für niedrigen Rasen das Einstellrad (08/1) für Schnitthöhe auf minimale Stufe 1: ca. 30 mm drehen (08/a).
 - Für höheren Rasen das Einstellrad (08/1) für Schnitthöhe auf maximale Stufe 3: ca. 50 mm drehen (08/b).

6.4 Maschine ein- und ausschalten (09)

Maschine einschalten

Die Maschine nur auf ebenem Untergrund, nicht in hohem Gras starten. Der Untergrund muss frei von Fremdkörpern wie z. B. Steinen sein. Das Gerät zum Starten nicht anheben oder kippen.

HINWEIS Die Maschine kann nur in der Arbeitsposition betrieben werden.

1. Holm in Arbeitsposition bringen (siehe Kapitel 6.1 "Arbeitspositionen (05)", Seite 14).
2. Entriegelungsknöpfe (09/1) drücken (09/a).
3. Ein-/Aus-Schalter (09/2) drücken (09/b) und Entriegelungsknöpfe loslassen.

Maschine ausschalten

1. Ein-/Aus-Schalter loslassen.

6.5 Ladezustand des Akkus prüfen (10)

HINWEIS Beachten Sie für detaillierte Informationen die separaten Betriebsanleitungen zum Akku und zum Ladegerät:

- Betriebsanleitung 443998: Akkus
- Betriebsanleitung 443999: Ladegeräte

Die Ladezustandsanzeige (10/1) besteht aus 4 LEDs (10/2). Die LEDs leuchten dauerhaft grün und gehen bei abnehmendem Ladezustand des Akkus nacheinander aus.

LED	Ladezustand
4 LEDs leuchten.	Akku vollgeladen.
3 LEDs leuchten.	Akku zu 75 % geladen.
2 LEDs leuchten.	Akku zu 50 % geladen.
1 LED leuchtet.	Akku zu 25 % geladen.

6.6 Wandhalterung (11)

Der Akku-Mulchmäher kann an einer senkrechten Fläche – z. B. Wand oder Brett – am Einhängeloch (11/1) des Griffs aufgehängt werden.

7 ARBEITSHINWEISE

Beachten Sie die Sicherheitshinweise!

HINWEIS Beachten Sie die örtlichen Festlegungen, wann ein Rasenmäher betrieben werden darf.

- Auf Gegenstände im Gras achten und aus dem Arbeitsbereich entfernen.
- Nur bei guten Sichtverhältnissen mähen.
- Nur mit scharfem Schneidmesser mähen.
- Gerät nur am Führungsholm steuern.
- Gerät nur im Schrittempo bewegen.
- Gerät immer quer zum Hang bewegen. Rasenmäher nicht hangauf- oder hangabwärts und an Hängen mit mehr als 10° Neigung benutzen. Erhöhte Vorsicht bei Änderung der Arbeitsrichtung.

Schnittleistung bzw. Laufzeit der Akkus

- Die Schnittleistung, bzw. die Fläche, die gemäht werden kann, ist abhängig von den Eigenschaften des Rasens. Faktoren wie die Länge des Grases, die Grasdichte, die gewählte Schnitthöhe und ein feuchter Rasen wirken sich auf die Schnittleistung aus.
- Eine optimale Betriebszeit wird durch häufiges Mähen und damit kurz gehaltenen Rasen erreicht.
- Häufiges Ein- und Ausschalten des Rasenmähers während des Mähvorgangs reduziert ebenso die Schnittleistung wie nicht voll aufgeladene Akkus.
- Zur Optimierung der Schnittleistung wird empfohlen, den Rasen oft zu mähen, eine hohe Schnitthöhe einzustellen und das Gerät im Schrittempo zu bewegen.

HINWEIS Um die Laufzeit zu verlängern, können zusätzliche Akkus erworben werden.

Tipps zum Mähen

- Schnitthöhe gleichbleibend 3–5 cm, nicht mehr als die Hälfte der Rasenhöhe abmähen.
- Rasenmäher nicht überlasten! Sinkt die Motordrehzahl durch langes, schweres Gras merklich, Schnitthöhe vergrößern und mehrfach mähen.

- Wind und Sonne können den Rasen nach dem Mähen austrocknen, daher am späten Nachmittag mähen.

8 WARTUNG UND PFLEGE

GEFAHR! Lebensgefahr durch unsachgemäße Wartung. Wartungsarbeiten durch unqualifizierte Personen, die Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sowie das Entfernen oder Abändern von Sicherheitseinrichtungen können im Betrieb zu schweren Verletzungen und sogar zum Tode führen.

- Entfernen Sie keine Sicherheitseinrichtungen und setzen Sie diese nicht außer Funktion.
- Verwenden Sie nur zugelassene Original-Ersatzteile.
- Sorgen Sie durch regelmäßige und sachgerechte Wartung dafür, dass sich das Gerät in einem funktionsfähigen und sauberen Zustand befindet.

WARNUNG! Gefahr von Schnittverletzungen. Gefahr von Schnittverletzungen beim Hineingreifen in scharfkantige und sich bewegende Geräteteile sowie in Schneidwerkzeuge.

- Schalten Sie vor Wartungs-, Pflege- und Reinigungsarbeiten immer das Gerät aus. Ziehen Sie den Sicherheitsschlüssel ab und entfernen Sie die Akkus!
- Tragen Sie bei Wartungs-, Pflege- und Reinigungsarbeiten immer Schutzhandschuhe.

WARNUNG! Verletzungsgefahr bei Wartungsarbeiten. Eine unsachgemäße Wartung kann zu schweren Verletzungen und zu einer Beschädigung des Geräts führen.

- Reparaturen am Gerät nur von Fachbetriebern durchführen lassen.

8.1 Regelmäßige Wartungsarbeiten

- Sorgen Sie dafür, dass alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen sind und das Gerät in einem sicheren Arbeitszustand ist.
- Gerät und Mähwerk regelmäßig auf Funktion und Verschleiß prüfen.

8.2 Gerät und Mähwerk reinigen (12)

ACHTUNG! Gefahr durch Wasser. Wasser im Gerät führt zu Kurzschlüssen und Zerstörung der elektrischen Bauteile.

- Spritzen Sie das Gerät nicht mit Wasser ab.
- Benutzen Sie zum Reinigen ausschließlich einen Handfeger oder eine Bürste.

1. Gerät ausschalten.
2. Akku herausziehen.
3. Gerät kippen und Mähwerk (12/1) mit dem Schaber (12/2) reinigen.

8.3 Schneidmesser kontrollieren und erneuern

Empfohlene Schneidmesser: siehe technische Daten.

⚠️ WARNUNG! Schwere Verletzungen durch wegschleudernde Messerteile. Ein abgenutztes, gerissenes oder beschädigtes Schneidmesser kann brechen, und seine Teile können zu gefährlichen Geschossen werden.

- Kontrollieren Sie das Schneidmesser regelmäßig auf Beschädigungen.
- Benutzen Sie den Rasenmäher nicht, wenn das Schneidmesser abgenutzt oder beschädigt ist.
- Lassen Sie stumpfe oder beschädigte Schneidmesser nur von einer Servicestelle des Herstellers oder einem autorisierten Fachbetrieb schärfen bzw. erneuern.
- Beachten Sie bei der Wartung des Schneidmessers, dass das Schneidmesser auch bei ausgeschalteter Stromquelle bewegt werden kann.
- Seien Sie beim Einstellen der Maschine vorsichtig, um ein Einklemmen der Finger zwischen den beweglichen Schneidmessern und festen Teilen der Maschine zu verhindern.

- Um Vibrationen zu vermeiden, müssen Schneidmesser und Messerschraube immer zusammen ausgetauscht werden.
- Nachgeschliffene Schneidmesser müssen ausgewuchtet sein. Nicht ausgewuchtete Schneidmesser führen zu starken Vibrationen und beschädigen den Mäher.

8.4 Reparaturarbeiten

⚠️ WARNUNG! Verletzungsgefahr bei Reparaturarbeiten. Unsachgemäße Reparaturen können zu schweren Verletzungen und Beschädigungen des Geräts führen.

- Lassen Sie Reparaturarbeiten nur von Servicestellen des Herstellers oder von autorisierten Fachbetrieben durchführen!

In folgenden Fällen eine Servicestelle des Herstellers aufsuchen:

- Motor startet nicht mehr.
- Gerät ist auf ein Hindernis aufgefahren.
- Schneidmesser und/oder Motorwelle sind verbogen.
- Gerät vibriert und läuft unruhig.
- Akku ist ausgelaufen oder beschädigt.

9 HILFE BEI STÖRUNGEN

⚠️ VORSICHT! Verletzungsgefahr. Scharfkantige und sich bewegende Geräteteile können zu Verletzungen führen.

- Tragen Sie bei Wartungs-, Pflege- und Reinigungsarbeiten immer Schutzhandschuhe!

ℹ️ HINWEIS Wenden Sie sich bei Störungen, die nicht in dieser Tabelle aufgeführt sind oder nicht selbst behoben werden können, an unseren Kundendienst.

Störung	Ursache	Beseitigung
Motor läuft nicht.	Stromversorgung ist ausgeschaltet.	Stromversorgung einschalten.
	Akku fehlt oder sitzt nicht richtig.	Akku richtig einsetzen.
	Akku ist leer.	Akku laden.
	Schneidmesser ist blockiert.	■ Messer von Störungen befreien. ■ Gerät auf niedrigem Rasen starten.
	Schalter sind defekt.	Gerät nicht betreiben! Servicestelle des Herstellers aufsuchen.

Störung	Ursache	Beseitigung
Motorleistung lässt nach.	Akku ist leer.	Akku laden.
	Schneidmesser ist stumpf.	Schneidmesser bei einer Servicestelle des Herstellers schärfen lassen.
Motor bleibt während des Mähens stehen.	Schneidmesser ist stumpf.	Schneidmesser bei einer Servicestelle des Herstellers schärfen lassen.
	Motor ist überlastet.	Gerät ausschalten, auf ebenen Grund oder niedriges Gras stellen und erneut starten.
Akku-Betriebszeit fällt deutlich ab.	Schnitthöhe ist zu niedrig.	Schnitt höher einstellen.
	Gras ist zu hoch oder zu feucht.	Bedingungen verbessern: trocknen lassen, Schnitt höher einstellen
	Mähgeschwindigkeit ist zu hoch.	■ Mähgeschwindigkeit verlangsamen ■ Gehäuse reinigen, das Schneidmesser muss frei drehbar sein.
	Lebensdauer des Akkus ist abgelaufen.	Akku ersetzen. Nur Original-Zubehör vom Hersteller verwenden.
Akku lässt sich nicht laden.	Akkukontakte sind verschmutzt.	Akkukontakte mit einem nichtmetallischen Gegenstand reinigen und mit einem Kontaktspray einsprühen. Achtung: Die Akkukontakte nicht mit einem metallischen Gegenstand kurzschließen!
	Akku oder Ladegerät sind defekt.	Ersatzteile beim Hersteller bestellen.
	Akku ist zu heiß.	Akku abkühlen lassen.

10 TRANSPORT

ACHTUNG! Gefahr der Mähwerksbeschädigung. Bei niedrigster Schnitthöhe kann das Mähwerk beim Fahren über Stufen, Kanten oder Bordsteine beschädigt werden.

- Stellen Sie für den Transport die Schnitthöhe auf die höchste Stufe.

Führen Sie vor dem Transport folgende Maßnahmen durch:

1. Mähwerk stoppen und warten, bis es stillsteht.
2. Höchste Schnitthöhe einstellen.
3. Akku aus dem Gerät entfernen.
4. Akku vorschriftsgemäß verpacken (s. u.).

Akku "B160.6 Li" (Art.-Nr. 114128)

HINWEIS Die Nennenergie des Akkus beträgt mehr als 100 Wh! Deshalb die nachfolgenden Transporthinweise beachten!

Der enthaltene Li-Ion Akku unterliegt dem Gefahrgutrecht, kann jedoch unter vereinfachten Bedingungen transportiert werden:

- Durch den privaten Benutzer kann der Akku ohne weitere Auflagen auf der Straße transportiert werden, sofern dieser einzelhandelsgerecht verpackt ist und der Transport Privatzwecken dient.
- Gewerbliche Nutzer, welche den Transport in Verbindung mit ihrer Haupttätigkeit durchführen (z. B. Lieferungen von und zu Baustellen oder Vorführungen), können diese Vereinfachung ebenfalls in Anspruch nehmen.

In beiden o. g. Fällen müssen zwingend Vorkehrungen getroffen werden, um ein Freiwerden des Inhalts zu verhindern. In anderen Fällen sind die Vorschriften des Gefahrgutrechts zwingend einzuhalten! Bei Nichtbeachtung drohen dem Absender und ggf. dem Beförderer empfindliche Strafen.

Weitere Hinweise zu Beförderung und Versand

- Lithium-Ionen-Akkus nur im unbeschädigten Zustand transportieren bzw. versenden!
- Zum Transport des Akkus ausschließlich den Original-Karton oder einen geeigneten Gefahrgutkarton (nicht erforderlich bei Akkus mit weniger als 100 Wh Nennenergie) verwenden.
- Offene Akkukontakte abkleben, um einen Kurzschluss zu verhindern.
- Den Akku innerhalb der Verpackung vor Verursachen sichern, um Beschädigungen am Akku zu verhindern.
- Die korrekte Kennzeichnung und Dokumentation der Sendung beim Transport bzw. Versand (z. B. durch Paketdienst oder Spedition) sicherstellen.
- Sich vorab informieren, ob ein Transport mit dem gewählten Dienstleister möglich ist, und die Sendung anzeigen.

Wir empfehlen die Hinzuziehung eines Gefahrgut-Fachmanns zur Vorbereitung des Versands. Auch eventuelle weiterführende nationale Vorschriften beachten.

11 LAGERUNG

- Nach jedem Gebrauch das Gerät gründlich reinigen und – falls vorhanden – alle Schutzabdeckungen anbringen.
- Notwendige Wartungsarbeiten durchführen.
- Gerät an einem trockenen, abschließbaren Platz und außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

11.1 Gerät lagern

⚠ VORSICHT! Verletzungsgefahr bei der Lagerung. Es besteht Verletzungsgefahr durch scharfkantige Geräteteile am gelagerten Gerät.

- Lagern Sie das Gerät unzugänglich für Kinder und unbefugte Personen.
- Lagern Sie das Gerät nur, wenn die Akkus entfernt sind.

1. Gerät ausschalten.

2. Schnitthöhe auf die höchste Stufe stellen.
3. Akku herausziehen.
4. Gerät gründlich reinigen.
5. Gerät aufhängen (siehe *Kapitel 6.6 "Wandhalterung (11)"*, Seite 16).
6. Gerät an einem trockenen, sauberen und frostgeschützten Ort aufbewahren. Mit einer atmungsaktiven Plane zum Schutz vor Staub abdecken. Keine Kunststoffolie verwenden, um einen Feuchtigkeitsstau zu vermeiden.

11.2 Akku und Ladegerät lagern

ⓘ HINWEIS Beachten Sie für detaillierte Informationen die separaten Betriebsanleitungen zum Akku und zum Ladegerät.

12 ENTSORGUNG

Nur für EU-Länder:

Gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen nicht mehr gebrauchsfähige Ladegeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Bei unsachgemäßer Entsorgung können Elektro- und Elektronik-Altgeräte aufgrund des möglichen Vorhandenseins gefährlicher Stoffe schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben.

Hinweise zum Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG)



- Elektro- und Elektronik-Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll, sondern sind einer getrennten Erfassung bzw. Entsorgung zuzuführen!
- Altbatterien oder -akkus, welche nicht fest im Altgerät verbaut sind, müssen vor der Abgabe entnommen werden! Deren Entsorgung wird über das Batteriegelgesetz geregelt.
- Besitzer bzw. Nutzer von Elektro- und Elektronikgeräten sind nach deren Gebrauch gesetzlich zur Rückgabe verpflichtet.
- Der Endnutzer trägt die Eigenverantwortung für das Löschen seiner personenbezogenen Daten auf dem zu entsorgenden Altgerät!

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikaltgeräte nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Elektro- und Elektronikaltgeräte können bei folgenden Stellen unentgeltlich abgegeben werden:

- Öffentlich-rechtliche Entsorgungs- bzw. Sammelstellen (z. B. kommunale Bauhöfe)
- Verkaufsstellen von Elektrogeräten (stationär und online), sofern Händler zur Rücknahme verpflichtet sind oder diese freiwillig anbieten.

Diese Aussagen gelten nur für Geräte, die in den Ländern der Europäischen Union installiert und verkauft werden und die der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU unterliegen. In Ländern außerhalb der Europäischen Union können davon abweichende Bestimmungen für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten gelten.

Hinweise zum Batteriegesetz (BattG)



- Altbatterien und -akkus gehören nicht in den Hausmüll, sondern sind einer getrennten Erfassung bzw. Entsorgung zuzuführen!
- Zur sicheren Entnahme von Batterien oder Akkus aus dem Elektrogerät und für Informationen über deren Typ bzw. chemisches System beachten Sie die weiteren Angaben innerhalb der Bedienungs- bzw. Montageanleitung.
- Besitzer bzw. Nutzer von Batterien und Akkus sind nach deren Gebrauch gesetzlich zur Rückgabe verpflichtet. Die Rückgabe beschränkt sich auf die Abgabe von haushaltsüblichen Mengen.

Altbatterien können schweren Schadstoffe oder Schwermetalle enthalten, die der Umwelt und der Gesundheit Schaden zufügen können. Eine Verwertung der Altbatterien und Nutzung der darin enthaltenen Ressourcen trägt zum Schutz dieser beiden wichtigen Güter bei.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Batterien und Akkus nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Befinden sich zudem die Zeichen Hg, Cd oder Pb unterhalb der Mülltonne, so steht dies für Folgendes:

- Hg: Batterie enthält mehr als 0,0005 % Quecksilber
- Cd: Batterie enthält mehr als 0,002 % Cadmium
- Pb: Batterie enthält mehr als 0,004 % Blei

Akkus und Batterien können bei folgenden Stellen unentgeltlich abgegeben werden:

- Öffentlich-rechtliche Entsorgungs- bzw. Sammelstellen (z. B. kommunale Bauhöfe)
- Verkaufsstellen von Batterien und Akkus
- Rücknahmestellen des gemeinsamen Rücknahmesystems für Geräte-Alt-Batterien
- Rücknahmestelle des Herstellers (falls nicht Mitglied des gemeinsamen Rücknahmesystems)

Diese Aussagen sind nur gültig für Akkus und Batterien, die in den Ländern der Europäischen Union verkauft werden und die der Europäischen Richtlinie 2006/66/EG unterliegen. In Ländern außerhalb der Europäischen Union können davon abweichende Bestimmungen für die Entsorgung von Akkus und Batterien gelten.

Gilt nur für Deutschland:

Informationen zur Rücknahme von Elektro-Altgeräten für private Haushalte

Wie im Folgenden näher beschrieben, sind bestimmte Verreiber zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet.

Verreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Verreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet,

1. bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; Ort der Abgabe ist auch der private Haushalt, sofern dort durch Auslieferung die Abgabe erfolgt; in diesem Fall ist die Abholung des Altgerätes für den Endnutzer unentgeltlich; und
2. auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

Der Verreiber hat beim Abschluss des Kaufvertrages für das neue Elektro- oder Elektronikgerät

den Endnutzer über die Möglichkeit zur unentgeltlichen Rückgabe bzw. Abholung des Altgerätes zu informieren und den Endnutzer nach seiner Absicht zu befragen, ob bei der Auslieferung des neuen Geräts ein Altgerät zurückgegeben wird.

Dies gilt auch bei Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m² betragen oder die gesamten Lager- und Versandflächen mindestens 800 m² betragen wobei die unentgeltliche Abholung auf Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1 (Wärmeüberträger), 2 (Bildschirmgeräte) und 4 (Großgeräte mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter) beschränkt ist. Für alle übrigen Elektro- und Elektronikgeräte muss der Vertreiber geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer gewährleisten; das gilt auch für Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zen-

timeter sind, die der Endnutzer zurückgeben will, ohne ein neues Gerät zu kaufen.

13 KUNDENDIENST/SERVICE

Bei Fragen zu Garantie, Reparatur oder Ersatzteilen wenden Sie sich bitte an Ihre nächstgelegene AL-KO Servicestelle. Diese finden Sie im Internet unter folgender Adresse:

www.alco-garden.com/service-contacts

Weitere Informationen zu Ersatzteilen finden Sie unter:

www.alco-garden.com/spareparts

14 INFORMATION ZUR KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir erklären hiermit in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt in der auf dem Markt vertriebenen Form die Anforderungen der harmonisierten EU-Richtlinien, die EU-Sicherheitsstandards und die produktspezifischen Standards erfüllt. Die Konformitätserklärung ist Teil der Betriebsanleitung und liegt der Maschine bei.

15 GARANTIE

Etwaige Material- oder Herstellungsfehler am Gerät beseitigen wir während der gesetzlichen Verjährungsfrist für Mängelansprüche entsprechend unserer Wahl durch Reparatur oder Ersatzlieferung. Die Verjährungsfrist bestimmt sich jeweils nach dem Recht des Landes, in dem das Gerät gekauft wurde.

Unsere Garantieusage gilt nur bei:

- Beachten dieser Betriebsanleitung
- Sachgemäßer Behandlung
- Verwenden von Original-Ersatzteilen

Die Garantie erlischt bei:

- Eigenmächtigen Reparaturversuchen
- Eigenmächtigen technischen Veränderungen
- Nicht bestimmungsgemäßer Verwendung

Von der Garantie ausgeschlossen sind:

- Lackschäden, die auf normale Abnutzung zurückzuführen sind
- Verschleißteile, die auf der Ersatzteilkarte mit Rahmen xxxxxx (x) gekennzeichnet sind

Die Garantiezeit beginnt mit dem Kauf durch den ersten Endabnehmer. Maßgebend ist das Datum auf dem Kaufbeleg. Wenden Sie sich bitte mit dieser Erklärung und dem Original-Kaufbeleg an Ihren Händler oder die nächste autorisierte Kundendienststelle. Die gesetzlichen Mängelansprüche des Käufers gegenüber dem Verkäufer bleiben durch diese Erklärung unberührt.

TRANSLATION OF THE ORIGINAL INSTRUCTIONS FOR USE

Contents

1	Safety instructions	22	6.5	Checking the battery charge status (10).....	29
1.1	General electrical machine safety warnings	22	6.6	Wall bracket (11)	29
1.1.1	Work area safety	22	7	Work instructions	29
1.1.2	Electrical safety	23	8	Maintenance and care	30
1.1.3	Personal safety.....	23	8.1	Regular maintenance work	30
1.1.4	Battery machine use and care.....	23	8.2	Cleaning the appliance and mower mechanism (12)	30
1.1.5	Service	24	8.3	Checking and renewing the cutting blade	30
1.2	Lawnmower safety warnings	24	8.4	Repair work	30
1.3	Safety notes for rechargeable battery and charger.....	24	9	Help in case of malfunction	31
2	About these operating instructions.....	25	10	Transport	32
2.1	Symbols on the title page	25	11	Storage.....	32
2.2	Legends and signal words	25	11.1	Storing the appliance	32
3	Product description	25	11.2	Storing the rechargeable battery and charging unit.....	32
3.1	Designated use	25	12	Disposal	32
3.2	Possible foreseeable misuse	26	13	After-Sales/Service	33
3.3	Residual risks	26	14	Information on the Declaration of Conformity	34
3.4	Safety and protective devices.....	26	15	Warranty	34
3.4.1	Unlocking button.....	26			
3.4.2	Automatic cut-out function.....	26			
3.5	Symbols on the appliance.....	26			
3.6	Product overview (01).....	26			
3.7	Scope of supply (02).....	27			
4	Assembly.....	27			
4.1	Assembling the cordless mulching mower (03).....	27			
5	Start-up	27			
5.1	Charging the rechargeable battery	27			
5.2	Inserting and removing the battery (04)	27			
6	Operation	27			
6.1	Working positions (05)	28			
6.2	Mowing with the cordless mulching mower (06, 07).....	28			
6.3	Setting the cutting height (08).....	28			
6.4	Switching the machine ON and OFF (09)	29			

1 SAFETY INSTRUCTIONS

1.1 General electrical machine safety warnings

⚠ WARNING! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this machine. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

■ **Save all warnings and instructions for future reference.**

The term "machine" in the warnings refers to your mains-operated (corded) machine or battery-operated (cordless) machine.

1.1.1 Work area safety

■ **Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.**

- **Do not operate machines in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** *Machines create sparks which may ignite the dust or fumes.*
- **Keep children and bystanders away while operating a machine.** *Distractions can cause you to lose control.*

1.1.2 Electrical safety

- **Machine plugs must match the outlet.** *Never modify the plug in any way. Do not use adapter plugs with earthed (grounded) machines. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** *There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.*
- **Do not operate the lawnmower in rain or wet conditions.** *This may increase the risk of electric shock.*
- **Do not abuse the cord.** *Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the machine. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*
- **When operating a machine outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** *Use of an extension cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*
- **If operating a machine in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** *Use of an RCD reduces the risk of electric shock.*

1.1.3 Personal safety

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a machine.** *Do not use a machine while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating machines may result in serious personal injury.*
- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** *Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*

- **Prevent unintentional starting.** *Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the machine. Carrying machines with your finger on the switch or energising machines that have the switch on invites accidents.*
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the machine on.** *A wrench or a key left attached to a rotating part of the machine may result in personal injury.*
- **Do not overreach.** *Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the machine in unexpected situations.*
- **Dress properly.** *Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.*
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** *Use of dust collection can reduce dust-related hazards.*
- **Do not let familiarity gained from frequent use of machines allow you to become complacent and ignore machine safety principles.** *A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.*

1.1.4 Battery machine use and care

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** *A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.*
- **Use machines only with specifically designated battery packs.** *Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.*
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** *Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.*
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact.** *If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.*

- **Do not use a battery pack or machine that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- **Do not expose a battery pack or machine to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130°C may cause explosion.
- **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or machine outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
- **Keep all cooling air inlets clear of debris.** *Blocked air inlets and debris may result in overheating or risk of fire.*
- **While operating the lawnmower, always wear non-slip and protective footwear. Do not operate the lawnmower when barefoot or wearing open sandals.** *This reduces the chance of injury to the feet from contact with the moving blade.*
- **While operating the lawnmower, always wear long trousers.** *Exposed skin increases the likelihood of injury from thrown objects.*
- **Do not operate the lawnmower in wet grass. Walk, never run.** *This reduces the risk of slipping and falling which may result in personal injury.*

1.1.5 Service

- **Have your machine serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the machine is maintained.
- **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

1.2 Lawnmower safety warnings

- **Do not use the lawnmower in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.** *This decreases the risk of being struck by lightning.*
- **Thoroughly inspect the area for wildlife where the lawnmower is to be used.** *Wildlife may be injured by the lawnmower during operation.*
- **Thoroughly inspect the area where the lawnmower is to be used and remove all stones, sticks, wires, bones, and other foreign objects.** *Thrown objects can cause personal injury.*
- **Before using the lawnmower, always visually inspect to see that the blade and the blade assembly are not worn or damaged.** *Worn or damaged parts increase the risk of injury.*
- **Check the grass catcher frequently for wear or deterioration.** *A worn or damaged grass catcher may increase the risk of personal injury.*
- **Keep guards in place. Guards must be in working order and be properly mounted.** *A guard that is loose, damaged, or is not functioning correctly may result in personal injury.*
- **Use extreme caution when reversing or pulling the lawnmower towards you. Always be aware of your surroundings.** *This reduces the risk of tripping during operation.*
- **Do not touch blades and other hazardous moving parts while they are still in motion.** *This reduces the risk of injury from moving parts.*
- **When clearing jammed material or cleaning the lawnmower, make sure all power switches are off and the battery pack is disconnected.** *Unexpected operation of the lawnmower may result in serious personal injury.*
- Always allow the product to cool down before storing.
- Empty the grassbox before storing.
- When adjusting the machine, make sure not to pinch your fingers between the moving blades and fixed parts of the machine.

1.3 Safety notes for rechargeable battery and charger

- Remove the battery from the appliance before charging.

- Insert the battery into the appliance with the correct polarity.
- Remove the battery from the appliance before putting it into storage for an extended period.
- Do not short-circuit the terminals of the appliance or battery.

Operating instructions

Please observe the safety instructions for the battery and charger in the separate operating instructions:

- Operating instructions 443998: Batteries
- Operating instructions 443999: Chargers

2 ABOUT THESE OPERATING INSTRUCTIONS

- The German version is the original operating instructions. All additional language versions are translations of the original operating instructions.
- Keep these operating instructions in a safe place at all times so that they can be consulted if you need any information about the appliance.
- Only pass on the appliance to other persons together with these operating instructions.
- Comply with the safety and warning information in these operating instructions.

2.1 Symbols on the title page

Symbol	Meaning
	It is essential to read through these operating instructions carefully prior to starting operation. This is essential for safe working and trouble-free handling.
	Operating instructions
	Handle Li Ion rechargeable batteries with care! In particular, observe the notes on transport, storage and disposal in these operating instructions!

Symbol	Meaning
	This product conforms to the applicable European Directives, and a conformity evaluation procedure for these Directives has been carried out.

2.2 Legends and signal words

⚠ DANGER! Denotes an imminently dangerous situation which will result in fatal or serious injury if not avoided.

⚠ WARNING! Denotes a potentially dangerous situation which can result in fatal or serious injury if not avoided.

⚠ CAUTION! Denotes a potentially dangerous situation which can result in minor or moderate injury if not avoided.

IMPORTANT! Denotes a situation which can result in material damage if not avoided.

i NOTE Special instructions for ease of understanding and handling.

3 PRODUCT DESCRIPTION

All batteries (Bxxx Li) and chargers (Cxxx Li) from the **AL-KO 18V/36V** system can be used.
1 BATTERY / 2 VOLTAGES

IMPORTANT! Danger of damage to the appliance and battery. If the appliance is operated with an unsuitable battery, both the device and the battery may be damaged.

- Only operate the appliance with the specified rechargeable battery.

i NOTE Further information can be found in the operating instructions for the batteries and chargers from the **AL-KO 18V/36V** system.
1 BATTERY / 2 VOLTAGES

3.1 Designated use

This machine is intended for the non-commercial mowing of lawns, and must only be used on dry grass.

Any use not in accordance with this designated use shall be regarded as misuse. Only work with the appliance when it is fully assembled.

This appliance is intended solely for use in non-commercial applications. Any other use as well as unauthorised conversions or modifications are regarded as contrary to the intended use and will result in voiding of the warranty as well as loss of

conformity; the manufacturer will thus decline any responsibility for damage and/or injury suffered by the user or third parties.

3.2 Possible foreseeable misuse

The tool is designed neither for commercial use in public parks and sports facilities, nor for use in farming and forestry.

- Do not use the appliance in the rain or on wet grass.
- There must be no foreign objects on the area to be mowed, e.g. stones, pieces of wood, bottles.
- Installed safety devices must not be removed or bypassed, e.g. by tying the operator presence control to the handlebar.

3.3 Residual risks

Even during correct use of the appliance, there is always a certain residual risk that cannot be excluded. Depending on the use, the following potential risks can be derived from the type and construction of the appliance:

- Throwing out of cuttings, soil and small stones.
- Inhalation of cuttings particles if no breathing protection is worn.
- Lacerations from reaching into the rotating cutting blade.

3.4 Safety and protective devices

⚠ WARNING! Risk of injury. Defective and disabled safety and protective devices can result in serious injury.

- Have any defective safety and protective devices repaired.
- Never disable safety and protective devices.

3.4.1 Unlocking button

The unlocking button releases the ON/OFF switch. This prevents inadvertent starting of the appliance by accidentally pressing just the ON/OFF switch.

3.4.2 Automatic cut-out function

The appliance switches off automatically when it is lifted to prevent contact with the rotating cutting blades.

3.5 Symbols on the appliance

Symbol	Meaning
	Pay special attention when handling this appliance!
	Read the operating instructions before starting operation!
	Risk of objects being thrown out! Keep bystanders out of the danger area!
	Keep your hands and feet away from the mower mechanism!
	Not relevant.
	Risk of electric shock if a mains cable is run over.
	Remove the battery before starting adjustment, cleaning or maintenance work.

3.6 Product overview (01)

No.	Component
1	Handle
2	Unlocking button on handle
3	Wall suspension hook
4	ON/OFF switch
5	Battery holder
6	Upper brace
7	Scraper

No.	Component
8	Lower brace
9	Locking sleeve
10	Locking slider for swivel joint
11	Charge status display
12	Cutting height adjustment wheel
13*	Battery*
14*	Charger*

*: Included in the complete set (Article No. 114175)

3.7 Scope of supply (02)

The items listed here are included in the standard scope of supply. Check that all items are present:

No.	Component
1	Handle with upper brace
2	Lower brace
3	Cordless mulching mower
4	Scraper
5	Operating instructions

4 ASSEMBLY

⚠ WARNING! Danger if assembly is not carried out completely! Use of an incompletely assembled appliance can result in serious injury.

- Operate the appliance only when it is fully assembled!
- Do not insert the battery into the appliance until it is fully assembled!

4.1 Assembling the cordless mulching mower (03)

Connecting the upper brace to the lower brace

1. Push (03/a) upper brace (03/1) into lower brace (03/2).
2. Align the braces with one another so that the cam (03/3) in the lower brace engages in the locking hole (03/4) in the upper brace.

Installing the lower brace on the cordless mulching mower

1. Align the coupling (03/5) of the lower brace and the coupling counterpart (03/6) so that they fit into each other.

2. Push coupling (03/5) of the lower brace and coupling counterpart (03/6) completely into one another (03/b).
3. Push locking sleeve (03/7) onto the coupling counterpart and screw finger-tight (03/c).

5 START-UP

ⓘ NOTE Inspect the appliance for damage every day before starting work, if it is dropped or is subjected to other impacts. Have any damage repaired before putting the appliance into operation.

5.1 Charging the rechargeable battery

Observe the temperature range for charging, see technical data.

ⓘ NOTE For detailed information, see the separate operating instructions for the rechargeable battery and the charger:

- Operating instructions 443998: Batteries
- Operating instructions 443999: Chargers

5.2 Inserting and removing the battery (04)

IMPORTANT! **Danger of damage to the rechargeable battery.** If the rechargeable battery is left in the appliance after use, it may damage the rechargeable battery.

- Immediately after use, pull the rechargeable battery out of the appliance and store in a frost-protected area.
- Only insert the rechargeable battery in the appliance immediately before starting work.

Installing the battery

1. Push battery (04/1) into battery holder (04/2) until it engages (04/a).

Removing the battery

1. Press and hold release button (04/3) on the battery.
2. Pull out the battery (04/b).

6 OPERATION

⚠ WARNING! Risk of injury. Defective and disabled safety and protective devices can result in serious injury.

- Before switching on, check that all safety and protective devices are in place and functioning correctly!

⚠ WARNING! Risk of injury from abnormal operating conditions. Stop the lawn mower immediately. Remove the batteries. Then check that all moving parts have come to a complete standstill:

- After a collision with a foreign object: Inspect the lawn mower for damage and repair it. Only then switch the lawn mower back on and put it into operation.
- If the lawn mower vibrates abnormally: Inspect it for damage immediately. Repair or replace damaged parts. Look for loose parts and secure them again.

IMPORTANT! Hazard to damage the appliance. If the cutting blade jams, the motor may be overloaded.

- Clean the mower mechanism after each use.
- Set a higher cutting length.
- Cut taller grass and thicker vegetation gradually.

6.1 Working positions (05)

Park position (approx. 70° - 100°)

⚠ WARNING! Injuries caused by the handlebar falling over. In the event of a collision with the handlebar (especially with the battery inserted) in the park position, it can fall over and cause serious injuries.

- Do not leave the appliance standing unattended.
- Position the appliance so that the handlebar cannot injure anyone if it falls over (e.g. against a wall).

The cordless mulching mower cannot be switched on when the handlebar is in the park position (05/1).

Working range (approx. 10° - 70°)

ℹ NOTE The appliance switches off if the handlebar is moved outside the working range.

The cordless mulching mower can only be switched on and operated when the handlebar is in the working range (05/2).

Transport position / storage position (approx. 0° - 10°)

ℹ NOTE If the appliance is lifted by the handle during operation, it is automatically switched off.

The cordless mulching mower can be carried or transported by the handle and stored hanging up.

The appliance cannot be switched on in the transport position / storage position (05/3).

6.2 Mowing with the cordless mulching mower (06, 07)

ℹ NOTE Align the handlebar in a straight line with the appliance so that the locking slider can be pushed into the upper position.

The locking slider (06/1, 07/1) can be used to lock and unlock the swivel joint on the cordless mulching mower.

If the locking slider is pushed up or down (06/a, 07/a), it remains in this position.

Mowing in straight lines (06)

- If the locking slider (06/1) is in the upper position, the swivel joint is locked.
- The handlebar can be moved in one direction (06/b):
 - Vertical movement: 0° - 100°
- The cordless mulching mower can be steered in a straight line.

Flexible mowing (06, 07)

- If the locking slider (06/1) is in the lower position, the swivel joint is unlocked.
- The handlebar can be moved flexibly in all directions (06/b, 07/b):
 - Vertical movement: 0° - 100°
 - Horizontal movement: approx. 45° to the left and right
- The cordless mulching mower can be steered in curves.

6.3 Setting the cutting height (08)

⚠ CAUTION! Danger of lacerations. Danger of lacerations when reaching into the running mower mechanism.

- Only adjust the cutting height when the motor is switched off and the mower mechanism is stationary.

The cutting height can be adjusted in 3 steps between 30 and 50 mm. This allows the cutting height to be adjusted as required for the work.

1. Adjusting the cutting height adjustment wheel (08/1):
 - For short lawns, turn the cutting height adjustment wheel (08/1) to minimum level 1: approx. 30 mm (08/a).
 - For longer lawns, turn the cutting height adjustment wheel (08/1) to maximum level 3: approx. 50 mm (08/b).

6.4 Switching the machine ON and OFF (09)

Switching on the machine

Start the machine only on level ground and not in long grass. The ground must be free of foreign objects such as stones, etc. Do not lift or tilt the appliance to start it.

NOTE The machine can only be operated in working position.

1. Move the handlebar to working position (see *chapter 6.1 "Working positions (05)", page 28*).
2. Press (09/a) unlock knobs (09/1).
3. Press (09/b) ON/OFF switch (09/2) and release the unlock knobs.

Switching off the machine

1. Release the ON/OFF switch.

6.5 Checking the battery charge status (10)

NOTE For detailed information, see the separate operating instructions for the rechargeable battery and the charger:

- Operating instructions 443998: Batteries
- Operating instructions 443999: Chargers

The battery charge status indicator (10/1) consists of 4 LEDs (10/2). The LEDs have a steady green light and go out one after the other as the battery charge level decreases.

LED	Battery charge status
4 LEDs are lit.	Battery fully charged.
3 LEDs are lit.	Battery 75% charged.
2 LEDs are lit.	Battery 50% charged.
1 LED is lit.	Battery 25% charged.

6.6 Wall bracket (11)

The cordless mulching mower can be hung up on a vertical surface – e.g. wall or board – using the hanging hole (11/1) in the handle.

7 WORK INSTRUCTIONS

Observe the safety instructions!

NOTE Comply with the local regulations as to when a lawnmower may be operated.

- Watch out for objects in the grass and remove them from the working area.
- Only mow when visibility is good.
- Only mow with a sharp cutting blade.

- Only control the appliance by the handlebar.
- Only move the appliance at walking speed.
- Always move the appliance across the slope. Do not mow up or down the slope, or on slopes with a gradient of more than 10°. Exercise particular care when changing direction.

Cutting performance and operating times of the batteries

- The cutting performance or the area that can be mown depends on the properties of the grass. Factors such as the length of the grass, the grass density, the selected cutting height and wet grass affect the cutting performance.
- Optimum operating time is achieved by frequent mowing and keeping the grass short.
- Frequently switching the lawnmower on and off during the mowing process reduces the cutting performance as do non-fully charged batteries.
- To optimise cutting performance, it is recommended to mow the grass often, to set a high cutting height and to move the appliance at walking speed.

NOTE Additional batteries can be purchased to prolong the operating time.

Tips for mowing

- Maintain a constant cutting height of 3–5 cm; do not mow the grass to less than half its original height.
- Do not overload the lawnmower! If the motor speed drops noticeably because of long, thick grass, increase the cutting height and mow in several passes.
- Wind and sun can dry out the lawn after mowing so it is better to mow in the late afternoon.

8 MAINTENANCE AND CARE

⚠ DANGER! Risk of injury or death due to improper maintenance. Maintenance work carried out by unqualified persons and the use of non-approved spare parts, as well as removing or modifying safety devices can result in serious injuries and even death during operation of the appliance.

- Do not remove or deactivate any safety installations.
- Use only approved OEM spare parts.
- Ensure through regular and proper maintenance that the appliance is in a clean and functional condition at all times.

⚠ WARNING! Danger of cuts and lacerations. Danger of cuts and lacerations when reaching into sharp-edged, moving appliance parts and into cutting tools.

- Before maintenance, care and cleaning work, always switch off the appliance. Remove the safety key, and remove the batteries!
- Always wear protective gloves during maintenance, care and cleaning work.

⚠ WARNING! Risk of injury during maintenance work. Improper maintenance can result in serious injury and damage to the appliance.

- Have repairs to the appliance carried out only by qualified companies.

8.1 Regular maintenance work

- Make sure that all nuts, bolts and screws are tightened and the trailer is in a safe working condition.
- Inspect the appliance and mower mechanism at regular intervals for proper function and wear.

8.2 Cleaning the appliance and mower mechanism (12)

IMPORTANT! Danger from water. Water in the appliance causes short-circuits and destroys electrical components.

- Do not spray the appliance with water.
- Only use a broom or a brush for cleaning.

1. Switch off the appliance.
2. Pull out the battery.
3. Tilt the appliance to one side and clean mower mechanism (12/1) using the scraper (12/2).

8.3 Checking and renewing the cutting blade

Recommended cutting blades: see Technical data.

⚠ WARNING! Severe injuries due to blade parts being flung out. A worn, cracked or damaged cutting blade can break, and its parts can become dangerous projectiles.

- Regularly check the cutting blade for damage.
- Do not use the lawnmower if the cutting blade is worn or damaged.
- Have blunt or damaged cutting blades sharpened or replaced only by one of the manufacturer's service centres or an authorised specialist company.
- When servicing the cutting blade, note that the cutting blade can move even when the power source is switched off.
- Be careful when adjusting the machine to avoid trapping fingers between the moving cutting blades and fixed parts of the machine.
- To avoid vibrations, the cutting blade and blade bolt must always be replaced together.
- Resharpener cutting blades must be balanced. Unbalanced cutting blades cause strong vibrations that can damage the mower.

8.4 Repair work

⚠ WARNING! Risk of injury during repair work. Improper repairs can lead to serious injuries and damage to the appliance.

- Have repair work performed by the manufacturer's service centres and authorised specialist companies only!

In the following cases, contact one of the manufacturer's service centres:

- Motor no longer starts.
- Appliance has run onto an obstacle.
- Cutting blade and/or motor shaft are bent.
- Appliance vibrates and does not run smoothly.
- Battery has leaked or is damaged.

9 HELP IN CASE OF MALFUNCTION

⚠ CAUTION! Risk of injury. Sharp-edged and moving appliance parts can lead to injury.

- Always wear protective gloves during maintenance, care and cleaning work!

i NOTE For malfunctions that are not listed in this table or that you cannot resolve yourself, please contact our customer service.

Malfunction	Cause	Remedy
Motor does not start.	Power supply is switched off.	Switch on the power supply.
	Battery missing or not seated correctly.	Install the battery correctly.
	Battery is flat.	Charge the battery.
	Cutting blade is blocked.	■ Free the blade of obstructions. ■ Start the appliance on short grass.
	Switches are defective.	Do not operate the appliance! Contact one of the manufacturer's service centres.
Engine loses power.	Battery is flat.	Charge the battery.
	Cutting blade is blunt.	Have the cutting blade sharpened at one of the manufacturer's service centres.
Motor stops during mowing.	Cutting blade is blunt.	Have the cutting blade sharpened at one of the manufacturer's service centres.
	Motor is overloaded.	Switch off the appliance, set down on level ground or shorter grass and restart.
Battery operating time drops significantly.	Cutting height is too low.	Increase the cutting height.
	Grass is too long or too wet.	Improve the conditions: Let it dry, set a higher cut
	Mowing speed is too high.	■ Reduce the mowing speed ■ Clean the housing; the cutting blade must rotate freely.
	The service life of the battery has expired.	Replace the battery. Use only genuine accessories from the manufacturer.
Battery cannot be charged.	Battery contacts are soiled.	Clean the battery contacts with a non-metallic object and spray with a contact spray. Caution: <i>Do not short-circuit the battery contacts with a metallic object!</i>
	Battery or charger is defective.	Order replacement parts from the manufacturer.
	Battery is too hot.	Allow the battery to cool down.

10 TRANSPORT

IMPORTANT! Risk of damage to the mower mechanism. At the lowest cutting height, the mower mechanism can be damaged by driving over steps, edges or kerbs.

- Set the cutting height to the highest level for transport.

Perform the following measures before transporting the appliance:

1. Stop the mower mechanism and wait until it has come to a standstill.
2. Set the highest cutting height.
3. Remove the battery from the appliance.
4. Pack the battery properly (see below).

Battery "B160.6 Li" (Art. No. 114128)

NOTE The nominal energy of the rechargeable battery is more than 100 Wh. Therefore, observe the following transport instructions.

The Li-ion rechargeable battery contained in the appliance is subject to the hazardous goods law, but can be transported under simplified conditions:

- The rechargeable battery can be transported on public roads by the private user without further conditions provided it is packaged for retail sale and the transport serves personal purposes.
- Commercial users who carry out the transport in connection with their main activity (e.g. delivery from and to building sites, or demonstrations) can also take advantage of this simplification.

In both cases, it is essential to take the mandatory precautions mentioned above to prevent any leakage of the contents. In other cases, it is essential to comply with the regulations of the hazardous goods law. In the case of non-compliance, severe penalties can be imposed on the sender and possibly the transporter.

Additional notes on transport and shipment

- Only transport or send the li-ion rechargeable battery in an undamaged condition.
- For transporting the rechargeable battery, only use the original cardboard box or a suitable hazardous goods cardboard box (not required for rechargeable batteries with a nominal energy less than 100 Wh).
- Tape off exposed rechargeable battery contacts to avoid a short circuit.

- Secure the rechargeable battery against shifting in the packaging to avoid damage to the rechargeable battery.
- Ensure the correct marking and documentation of the shipment for transport or shipping (e.g. by parcel service or freight forwarding).
- Check in advance that transport with the selected service provider is possible and indicate the shipment.

We recommend involving a hazardous goods specialist in preparation of the shipment. Also heed any further national regulations.

11 STORAGE

- Thoroughly clean the appliance after each use and – if present – attach all covers.
- Perform the required maintenance works.
- Store the appliance in a dry, lockable place out of the reach of children.

11.1 Storing the appliance

CAUTION! Risk of injury during storage. There is a risk of injury from sharp parts on the stored appliance.

- Store the appliance out of the reach of children and unauthorised persons.
- Store the appliance only when the batteries have been removed.

1. Switch off the appliance.
2. Set the cutting height to the highest level.
3. Pull out the battery.
4. Thoroughly clean the appliance.
5. Hang up the appliance (see *chapter 6.6 "Wall bracket (11)", page 29*).
6. Store the appliance in a dry, clean location protected from frost. Cover with a breathable tarpaulin to protect against dust. Do not use plastic film in order to avoid the accumulation of moisture.

11.2 Storing the rechargeable battery and charging unit

NOTE For detailed information, heed the separate operating instructions for the rechargeable battery and for the charging unit.

12 DISPOSAL

Only for EU countries:

According to the European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment

and its implementation into national law, chargers that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally friendly manner.

If disposed incorrectly, waste electrical and electronic equipment may have harmful effects on the environment and human health, due to the potential presence of hazardous substances.

Information on the German Electrical and Electronic Equipment Act



- Electrical and electronic appliances do not belong in household waste, but should be collected and disposed of separately!
- Used batteries or rechargeable batteries that are not installed permanently in the old appliance must be removed before disposal. Their disposal is regulated by the battery law.
- Owners or users of electrical and electronic appliances are obliged by law to return them after use.
- The end user bears personal responsibility for deleting his personal data from the old appliance to be disposed of.

The symbol of the crossed-through rubbish bin means that electrical and electronic appliances may not be disposed of in the household rubbish.

Electrical and electronic appliances can be handed in at the following places at no charge:

- Public service disposal or collection points (e.g. municipal building yards)
- Points of sale of electrical appliances (stationary and online) if dealers are obliged to take them back or offer this voluntarily.

These statements only apply to appliances that are installed and sold in the countries of the European Union and are subject to European Directive 2012/19/EU. Different provisions may apply to the disposal of electrical and electronic appliances in countries outside the European Union.

Information on the German Battery Act (BattG)



- Used batteries and rechargeable batteries do not belong in household waste, but should be collected and disposed of separately.
- For safe removal of batteries or rechargeable batteries from the electrical appliance and for information on their type or chemical system,

follow the further information within the operating or installation instructions.

- Owners or users of batteries and rechargeable batteries are obliged by law to return them after use. Return is limited to the handover of customary household quantities.

Used batteries can contain harmful substances or heavy metals that can cause damage to the environment and human health. Reuse of the used batteries and use of the resources contained therein contributes to the protection of these two essential commodities.

The symbol of the crossed-through rubbish bin means that batteries and rechargeable batteries may not be disposed of in household rubbish.

In addition, if the symbol Hg, Cd or Pb appears under the rubbish bin, this stands for the following:

- Hg: Battery contains more than 0.0005 % mercury
- Cd: Battery contains more than 0.002 % cadmium
- Pb: Battery contains more than 0.004 % lead

Rechargeable batteries and batteries can be handed in at the following places at no charge:

- Public service disposal or collection points (e.g. municipal building yards)
- Points of sale of batteries and rechargeable batteries
- Disposal points of the common take-back system for the used batteries of appliances
- Disposal point of the manufacturer (if not a member of the common take-back system)

These statements apply only to rechargeable batteries and batteries that are sold in the countries of the European Union and that are subject to European Directive 2006/66/EU. Different provisions can apply to the disposal of rechargeable batteries and batteries in countries outside the European Union.

Only for United Kingdom:

According to The Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations 2013 (SI 2013/3113) (as amended), products that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally friendly manner.

13 AFTER-SALES/SERVICE

In the event of questions of warranty, repair or spare parts, please contact your nearest AL-KO Service Centre. These can be found on the

Internet at:

www.alko-garden.com/service-contacts

Further information on spare parts can be found at:

www.alko-garden.com/spareparts

14 INFORMATION ON THE DECLARATION OF CONFORMITY

We hereby declare, as the exclusively responsible party, that this product in its marketed form meets the requirements of the harmonised EU Directives, EU safety standards and the product-specific standards. The Declaration of Conformity forms part of the operating instructions and is included with the machine.

15 WARRANTY

We will remedy any material or manufacturing defects discovered in the device during the statutory period of limitation for claims for defects by repair or replacement at our discretion. The period of limitation is determined in each case by the law of the country in which the device was purchased.

Our warranty promise applies only if:

- These operating instructions are observed
- The device is handled correctly
- Original spare parts have been used

The warranty becomes void in the case of:

- Unauthorised repair attempts
- Unauthorised technical modifications
- Use for other than the intended purpose

The warranty does not include:

- Paint damage attributable to normal wear
- Wear parts that are marked with a box xxxxxx (x) on the spare parts card

The warranty period commences with the purchase by the first end user. The date on the proof of purchase is decisive. In the event of a warranty claim, please contact your dealer or the nearest authorised customer service centre with this declaration and the original proof of purchase. This declaration does not affect the purchaser's statutory claims for defects against the vendor.

VERTALING VAN DE ORIGINELE GEBRUIKERSHANDLEIDING**Inhoudsopgave**

1	Veiligheidsinstructies.....	35	6.4	Machine in- en uitschakelen (09)	42
1.1	Algemene veiligheidsinstructies voor elektrische machines	35	6.5	Acculaadtoestand controleren (10)	42
1.1.1	Veiligheid op de werkplek.....	35	6.6	Wandhouder (11)	42
1.1.2	Elektrische veiligheid	36	7	Werkinstructies	42
1.1.3	Veiligheid van personen	36	8	Onderhoud en verzorging.....	43
1.1.4	Gebruik en verzorging van de met accu aangedreven machine ..	36	8.1	Regelmatige onderhoudswerkzaamheden	43
1.1.5	Service	37	8.2	Apparaat en maaierwerk reinigen (12) ..	43
1.2	Veiligheidsinstructies voor grasmaai-er	37	8.3	Messen controleren en vernieuwen ...	43
1.3	Veiligheidsinstructies voor accu en oplader.....	38	8.4	Reparatiewerkzaamheden	44
2	Over deze gebruiksaanwijzing	38	9	Hulp bij storingen.....	44
2.1	Symbolen op de titelpagina	38	10	Transport	45
2.2	Verklaring van pictogrammen en signaalwoorden	38	11	Opslag	46
3	Productomschrijving.....	39	11.1	Machine opbergen	46
3.1	Beoogd gebruik.....	39	11.2	Accu en oplader opslaan.....	46
3.2	Mogelijk afzienbaar foutief gebruik	39	12	Verwijderen.....	46
3.3	Overige risico's	39	13	Klantenservice/service centre.....	47
3.4	Veiligheids- en beveiligingsvoorzieningen	39	14	Informatie bij de conformiteitsverklaring ...	47
3.4.1	Ontgrendelingsknop	39	15	Garantie	47
3.4.2	Automatische uitschakelfunctie ...	39			
3.5	Symbolen op het apparaat.....	39			
3.6	Productoverzicht (01).....	40			
3.7	Leveringsomvang (02).....	40			
4	Montage	40			
4.1	Accu-mulchmaaier monteren (03)	40			
5	Inbedrijfstelling	40			
5.1	Accu laden	41			
5.2	Accu plaatsen en verwijderen (04)	41			
6	Bediening	41			
6.1	Werkstanden (05).....	41			
6.2	Maaieren met accu-mulchmaaier (06, 07).....	41			
6.3	Maaierhoogte instellen (08)	42			

1 VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**1.1 Algemene veiligheidsinstructies voor elektrische machines**

⚠ WAARSCHUWING! Lees alle veiligheidsinstructies, aanwijzingen, afbeeldingen en technische gegevens door waarmee de machine is uitgevoerd. Het niet naleven van de onderstaande instructies kan elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel veroorzaken.

■ **Bewaar alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen voor toekomstig gebruik.**

De in de veiligheidsaanwijzingen gebruikte term "machine" heeft betrekking tot machines met stroomvoeding (met voedingskabel) of met accu aangedreven machines (zonder voedingskabel).

1.1.1 Veiligheid op de werkplek

■ **Zorg voor een schoon en goed verlicht werkgebied.** Wanorde of een gebrek aan goede verlichting kunnen ongevallen veroorzaken.

- **Werk met de machine niet in een explosie-gevaarlijke omgeving waarin zich brandbare vloeistoffen, gasen of stof bevinden.** *Machines veroorzaken vonken die het stof of de dampen kunnen ontsteken.*
- **Houd kinderen en andere personen tijdens het gebruik uit de buurt van de machine.** *Bij afleiding kunt u de controle over de machine verliezen.*

1.1.2 Elektrische veiligheid

- **De aansluitstekker van de machine moet in de contactdoos passen. De stekker mag in geen geval worden veranderd. Gebruik geen adapterstekkers samen met gearde machines.** *Ongemodificeerde stekkers en passende contactdozen verminderen het risico van elektrische schokken.*
- **Vermijd lichaamscontact met gearde oppervlakken zoals bij buizen, verwarmingen, fornuizen en koelkasten.** *Er bestaat een verhoogd risico op een elektrische schok wanneer uw lichaam is geard.*
- **Gebruik de grasmaaier niet bij regen of natigheid.** *Das kan het risico op een elektrische schok vergroten.*
- **Gebruik de aansluitkabel niet om de machine te dragen, op te hangen of om de stekker uit de contactdoos te trekken.** *Houd het aansluitsnoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of zich bewegende onderdelen van het apparaat. Bij beschadigde of in de knoop geraakte aansluitsnoeren is er een hoger risico op een elektrische schok.*
- **Wanneer u met een machine buiten werkt, dient u uitsluitend verlengkabels te gebruiken die ook geschikt zijn voor gebruik buitenshuis.** *Door het gebruik van een dergelijk, voor gebruik buitenshuis geschikt verlengsnoer, neemt het risico op een elektrische schok af.*
- **Als er niet voorkomen kan worden dat de machine in een vochtige omgeving wordt gebruikt, dient er een aardlekschakelaar te worden gebruikt.** *Het gebruik hiervan vermindert het risico op een elektrische schok.*

1.1.3 Veiligheid van personen

- **Wees alert, let erop wat u doet en ga verstandig met een machine aan het werk.** *Gebruik geen machine als u moe bent of onder invloed van drugs, alcohol of geneesmiddelen staat. Een ogenblik onoplet-*

tendheid bij het gebruik van de machine kan tot ernstig letsel leiden.

- **Draag een persoonlijke beschermingsuitrusting en altijd een veiligheidsbril.** *Het dragen van een persoonlijke beschermingsmiddelen als stofmasker, slipvast veiligheidschoenen, veiligheidshelm of gehoorbescherming, afhankelijk van de toepassing van de machine, vermindert het gevaar voor letsel.*
- **Voorkom dat het apparaat onbedoeld in gebruik wordt genomen.** *Controleer of de machine is uitgeschakeld voordat u het op de voeding aansluit en/of de accu plaatst, hem optilt of draagt. Als u bij het dragen van de machine de vinger op de schakelaar heeft of de machine ingeschakeld op de voeding aansluit, kan dit ongevallen veroorzaken.*
- **Verwijder instelgereedschap of schroevendraaiers voordat u de machine inschakelt.** *Een gereedschap of sleutel die zich in een draaiend deel van de machine bevindt, kan letsel veroorzaken.*
- **Voorkom een abnormale lichaamshouding.** *Zorg ervoor dat u stevig staat en uw evenwicht kunt bewaren. Daardoor kunt u de machine in onverwachte situaties beter onder controle houden.*
- **Draag geschikte kleding.** *Draag geen wijde kleding of sieraden. Houd haar en kleding weg van bewegende delen. Loszittende kleding, sieraden of lange haren kunnen door bewegende onderdelen worden gegrepen.*
- **Als stofafzuig- en -opvangvoorzieningen kunnen worden gemonteerd, moeten deze worden aangesloten en correct worden gebruikt.** *Het gebruik van een stofafzuiging kan gevaar door stof verkleinen.*
- **Laat u niet verleiden tot een vals gevoel van veiligheid en negeer de veiligheidsregels voor machines niet, zelfs niet wanneer u na veelvuldig gebruik vertrouwd bent met de machine.** *Onnadenkend handelen kan in een fractie van een seconde leiden tot ernstig letsel.*

1.1.4 Gebruik en verzorging van de met accu aangedreven machine

- **Laad de accu's uitsluitend met opladers op die door de fabrikant worden aanbevolen.** *Door een oplader die voor een bepaald type accu's geschikt is, bestaat brandgevaar wanneer deze met andere accu's wordt gebruikt.*

- **Gebruik alleen de hiervoor bedoelde accu's in de machines.** *Het gebruik van andere accu's kan tot verwondingen en brandgevaar leiden.*
 - **Houd de ongebruikte accu uit de buurt van paperclips, muntgeld, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een overbrugging van de contacten zouden kunnen veroorzaken.** *Kortsluiting tussen de accucontacten kan brandwonden of vuur veroorzaken.*
 - **Bij verkeerd gebruik kan er vloeistof uit de accu lopen.** *Voorkom contact hiermee. Spoel direct af met water wanneer u er per ongeluk mee in contact komt. Wanneer de vloeistof in de ogen komt, moet er een arts worden geraadpleegd. Lekkende accu-vloeistof kan huidirritaties of brandwonden veroorzaken.*
 - **Gebruik geen beschadigde of gewijzigde accu of geen beschadigde of gewijzigde machine.** *Beschadigde of gewijzigde accu's kunnen zich onvoorspelbaar gedragen en brand, explosie of letsel veroorzaken.*
 - **Stel een accu of een machine niet bloot aan vuur of te hoge temperaturen.** *Brand of temperaturen van meer dan 130 °C kunnen een explosie veroorzaken.*
 - **Volg alle instructies voor het opladen op en laad de accu of de op een accu werkende machine nooit buiten het in de gebruiksaanwijzing aangegeven temperatuurbereik op.** *Verkeerd opladen of opladen buiten het toegestane temperatuurbereik kan de accu vernielen en het brandgevaar vergroten.*
- 1.1.5 Service**
- **Laat uw machine alleen door gekwalificeerd deskundig personeel repareren en alleen met originele reserveonderdelen.** *Zo wordt de veiligheid van de machine gewaarborgd.*
 - **Onderhoud beschadigde accu's in geen geval.** *Alle onderhoudswerkzaamheden aan de accu's moeten door de fabrikant of een geautoriseerde klantenservice worden uitgevoerd.*
- 1.2 Veiligheidsinstructies voor grasmaaier**
- **Gebruik de grasmaaier niet bij slechte weersomstandigheden, met name bij gevaar voor bliksem.** *Dat vermindert het gevaar om door de bliksem geraakt te worden.*
 - **Controleer de omgeving waarin de grasmaaier gebruikt moet worden nauwkeurig op wilde dieren.** *Wilde dieren kunnen tijdens de werking door de grasmaaier gewond raken.*
 - **Controleer de omgeving waarin de grasmaaier gebruikt moet worden nauwkeurig en verwijder alle stenen, stokken, draden, botten en andere vreemde voorwerpen.** *Weggeslingerde voorwerpen kunnen persoonlijk letsel veroorzaken.*
 - **Voer vóór het gebruik van de grasmaaier altijd een visuele controle uit om na te gaan dat messen en de meseenheid niet versleten of beschadigd zijn.** *Versleten of beschadigde delen verhogen het risico voor letsel.*
 - **Controleer de grasvangbak regelmatig op slijtage of beschadiging.** *Een versleten of beschadigde grasvangbak kan het risico voor letsel verhogen.*
 - **Laat alle veiligheidsvoorzieningen gemonteerd.** *Veiligheidsvoorzieningen moeten operationeel en volgens voorschrift gemonteerd zijn. Een veiligheidsvoorziening die los of beschadigd is of niet goed werkt, kan persoonlijk letsel veroorzaken.*
 - **Houd alle ventilatiespleten vrij van vervuilingen.** *Verstopte ventilatiespleten kunnen oververhitting of brandgevaar veroorzaken.*
 - **Draag bij het werken met de grasmaaier altijd slipvaste en beschermende schoenen.** *Bedien de grasmaaier niet met blote voeten of met open sandalen. Dat reduceert het gevaar voor letsel aan de voeten door aanraking met het bewegende mes.*
 - **Draag bij het werken met de grasmaaier altijd een lange broek.** *Onbeschermd huis verhoogt het gevaar voor letsel door weggeslingerde voorwerpen.*
 - **Gebruik de grasmaaier niet als het gras nat is.** *Loop gewoon en ren nooit. Dat reduceert het gevaar voor uitglijden en vallen, wat letsel kan veroorzaken.*
 - **Gebruik de grasmaaier niet aan erg steile hellingen.** *Dat reduceert het gevaar dat u de controle verliest, uitglijdt of valt, wat letsel kan veroorzaken.*
 - **Let bij werkzaamheden aan hellingen altijd op een veilige stand, werk altijd dwars ten opzichte van de helling, nooit bergop of bergaf en wees altijd bijzonder voorzichtig bij richtingveranderingen.** *Dat reduceert het gevaar voor uitglijden en vallen, wat letsel kan veroorzaken.*

ceert het gevaar dat u de controle verliest, uitglijdt of valt, wat letsel kan veroorzaken.

- **Wees bijzonder voorzichtig als u de grasmaaier achteruit beweegt of naar u toe trekt. Let altijd op uw omgeving. Dat reduceert het gevaar dat u tijdens de werking struikelt.**
- **Raak de messen en andere gevaarlijke bewegende delen niet aan zolang ze nog bewegen. Dat reduceert het gevaar voor letsel door bewegende delen.**
- **Zorg ervoor dat bij het verwijderen van ingeklemd materiaal of bij het reinigen van de grasmaaier alle schakelaars op UIT staan en de accu is uitgenomen. Onverwachte werking van de grasmaaier kan ernstig letsel veroorzaken.**
- Laat het product voor het opbergen geheel afkoelen.
- Leeg de grasvangbak voordat u hem opbergt.
- Let er bij het instellen van het apparaat op dat de vingers niet tussen de beweegbare messen en de vaste componenten van de machine ingekneld raken.

1.3 Veiligheidsinstructies voor accu en oplader

- Verwijder vóór het opladen de accu uit het apparaat.
- Plaats de accu met de juiste polariteit in het apparaat.
- Verwijder de accu uit het apparaat als u het voor een langere periode opbergt.
- Maak geen kortsluiting tussen de aansluitklemmen van het apparaat.

Gebruiksaanwijzingen

Neem goed nota van de veiligheidsaanwijzingen voor de accu en de oplader in de aparte gebruiksaanwijzingen:

- Gebruiksaanwijzing 443998: accu's
- Gebruiksaanwijzing 443999: opladers

2 OVER DEZE GEBRUIKSAANWIJZING

- De Duitse versie is de originele gebruiksaanwijzing. Alle andere taalversies zijn vertalingen van de originele gebruiksaanwijzing.
- Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed zodat u erin het antwoord op uw vragen kunt terugvinden wanneer u informatie over de machine nodig heeft.

- Draag de machine alleen samen met deze gebruiksaanwijzing aan andere personen over.
- Lees en neem de veiligheids- en waarschuwingeninstructies in deze gebruiksaanwijzing in acht.

2.1 Symbolen op de titelpagina

Symbool	Betekenis
	Lees voor de ingebruikname deze gebruiksaanwijzing absoluut zorgvuldig door. Dit is de voorwaarde voor veilig werken en een storingsvrij gebruik.
	Gebruiksaanwijzing
	Ga voorzichtig met Li-Ion accu's om! Neem met name de aanwijzingen voor transport, opslag en afvalverwijdering in acht!
	Dit product voldoet aan de van toepassing zijnde Europese richtlijnen en een conformiteitsbeoordelingsprocedure voor deze richtlijn is uitgevoerd.

2.2 Verklaring van pictogrammen en signaalwoorden

 **GEVAAR!** Wijst op een direct gevaarlijke situatie, die, wanneer ze niet vermeden wordt, tot de dood of tot een ernstig letsel leidt.

 **WAARSCHUWING!** Wijst op een potentieel gevaarlijke situatie, die, wanneer ze niet vermeden wordt, tot de dood of tot een zwaar letsel kan leiden.

 **VOORZICHTIG!** Wijst op een potentieel gevaarlijke situatie, die, wanneer ze niet vermeden wordt, tot een licht of middelzwaar letsel kan leiden.

 **LET OP!** Wijst op een situatie, die, wanneer ze niet vermeden wordt, tot materiële schade kan leiden.

 **OPMERKING** Speciale aanwijzingen voor meer duidelijkheid en een beter gebruik.

3 PRODUCTOMSCHRIJVING

Alle accu's (Bxxx Li) en opladers (Cxxx Li) van het assortiment **AL-KO 18 V / 36 V** kunnen worden gebruikt.

LET OP! Gevaar voor schade aan apparaat en accu. Als het apparaat wordt gebruikt met een ongeschikte accu, kunnen apparaat en accu beschadigd raken.

- Gebruik het apparaat alleen met de voorgeschreven accu.

OPMERKING In de gebruiksaanwijzingen voor de accu's en opladers van het assortiment **AL-KO 18 V / 36 V** vindt u verdere informatie.

3.1 Beoogd gebruik

Dit apparaat voor particulier gebruik is bedoeld voor het maaien van gazons en mag uitsluitend bij droog gras worden gebruikt.

Elke andere of verder strekkende toepassing wordt beschouwd als niet overeenkomstig het gebruiksdoel. Er mag alleen met het apparaat gewerkt worden als het volledig gemonteerd is.

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor particulier gebruik. Ieder ander gebruik alsmede niet-toegestane verbouwingen of uitbreidingen worden voor misbruik aangezien en hebben de uitsluiting van de garantie en het verlies van de conformiteit en de weigering van iedere verantwoordelijkheid voor schade van de gebruiker of van derden van de fabrikant tot gevolg.

3.2 Mogelijk afzienbaar foutief gebruik

Het apparaat is noch bedoeld voor de commerciële toepassing in openbare parken en sportfaciliteiten, noch voor de toepassing in land- en bosbouw.

- Het apparaat niet gebruiken bij regen of op nat gazon.
- Er mogen zich geen vreemde voorwerpen zoals bijv. stenen, stukken hout of flessen op het te maaien oppervlak bevinden.
- Aanwezige veiligheidsvoorzieningen mogen niet gedemonteerd of overbrugd worden, bijv. door de veiligheidsbeugel aan de greepbeugel vast te klemmen.

3.3 Overige risico's

Ook bij doelmatig gebruik van het gereedschap blijft sprake van een zeker restrisico dat niet kan worden uitgesloten. Uit de aard en de bouwwijze van het apparaat kunnen, afhankelijk van het ge-

bruik, de volgende potentiële gevaren worden afgeleid:

- Wegslingeren van snijafval, grond en kleine stenen.
- Inademen van deeltjes van afgesneden gewasdeeltjes als er geen adembescherming wordt gedragen.
- Snijwonden als gevolg van het reiken naar het draaiende maaimes.

3.4 Veiligheids- en beveiligingsvoorzieningen

WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel. Defecte en buiten werking gestelde veiligheids- en beschermingsapparatuur kunnen ernstig letsel veroorzaken.

- Laat defecte veiligheids- en beschermingsapparatuur repareren.
- De veiligheids- en beschermingsuitrusting nooit buiten werking stellen.

3.4.1 Ontgrendelingsknop

De ontgrendelingsknop schakelt de Aan-/Uitschakelaar vrij. Daardoor wordt een per ongeluk inschakelen van het apparaat alleen door het indrukken van de Aan-/Uitschakelaar voorkomen.

3.4.2 Automatische uitschakelfunctie

Het apparaat wordt bij optillen automatisch uitgeschakeld om contact met de draaiende maaimessen te verhinderen.

3.5 Symbolen op het apparaat

Symbool	Betekenis
	Ben bijzonder voorzichtig bij de hantering!
	Lees vóór ingebruikname de gebruiksaanwijzing!
	Gevaar door voorwerpen die eruit worden geslingerd! Houd derden uit de buurt van de gevarenzone!

Symbol	Betekenis
	Houd handen en voeten uit de buurt van het maaiwerk!
	Niet relevant.
	Gevaar voor een elektrische schok wanneer er over de voedingskabel wordt gereden.
	Verwijder de accu voordat u instellings-, reinigings- of onderhoudswerkzaamheden uitvoert.

3.6 Productoverzicht (01)

Nr.	Onderdeel
1	Handgreep
2	Ontgrendelknop op de handgreep
3	Wandophanghaak
4	Aan/Uit-schakelaar
5	Accuhouder
6	Bovenste duwboom
7	Schaaf
8	Onderste duwboom
9	Vastzethuls
10	Vastzetschuif voor draaischarnier
11	Aanduiding van de laadtoestand
12	Instelknop voor maaihoogte
13*	Accu*
14*	Oplader*

*: in de complete set (artikelnr. 114175)

3.7 Leveringsomvang (02)

Bij de leveringsomvang horen de hier vermelde posities. Controleer of alle posities zijn inbegrepen:

Nr.	Onderdeel
1	Handgreep met bovenste duwboom
2	Onderste duwboom
3	Accu-mulchmaaier
4	Schaaf
5	Gebruiksaanwijzing

4 MONTAGE

⚠ WAARSCHUWING! Gevaren door onvolledige montage! De werking van een onvolledig apparaat kan ernstig letsel veroorzaken.

- Gebruik het apparaat alleen als het volledig gemonteerd is!
- Plaats de accu pas in het apparaat als het volledig gemonteerd is!

4.1 Accu-mulchmaaier monteren (03)

Bovenste duwboom met onderste duwboom verbinden

1. Steek de bovenste duwboom (03/1) op de onderste duwboom (03/2) (03/a).
2. Lijn de duwbomen zodanig op elkaar uit dat de nok (03/3) in de onderste duwboom vastklikt in het vergrendelgat (03/4) in de bovenste duwboom.

Onderste duwboom op accu-mulchmaaier monteren

1. Lijn de koppeling (03/5) van de onderste duwboom en het contrastuk van de koppeling (03/6) zodanig op elkaar uit dat deze in elkaar passen.
2. Schuif de koppeling (03/5) van de onderste duwboom en het contrastuk van de koppeling (03/6) tot aan de aanslag in elkaar (03/b).
3. Schuif de vastzethuls (03/7) op het contrastuk van de koppeling en draai deze handvast aan (03/c).

5 INBEDRIJFSTELLING

ⓘ OPMERKING Controleer het apparaat altijd op beschadigingen voor de dagelijkse ingebruikname, nadat het apparaat is gevallen of ergens tegenaan is gestoten. Laat eventuele schade voor gebruik repareren.

5.1 Accu laden

Neem het temperatuurbereik voor het opladen in acht, zie de technische gegevens.

OPMERKING Neem voor gedetailleerde informatie goed nota van de aparte gebruiksaanwijzingen van de accu en de oplader:

- Gebruiksaanwijzing 443998: accu's
- Gebruiksaanwijzing 443999: opladers

5.2 Accu plaatsen en verwijderen (04)

LET OP! Beschadigingsgevaar van de accu. Als de accu na gebruik in het apparaat blijft zitten kan dit een beschadiging van de accu veroorzaken.

- Trek de accu direct na gebruik uit het apparaat en bewaar hem beschermd tegen vorst.
- Plaats de accu pas weer voor het begin van de werking.

Accu plaatsen

1. Schuif de accu (04/1) op de accuhouder (04/2) (04/a) tot deze vastklikt.

Accu verwijderen

1. Druk op de ontgrendelingsknop (04/3) op de accu en houd deze ingedrukt.
2. Trek de accu eruit (04/b).

6 BEDIENING

WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel. Defecte en buiten werking gestelde veiligheids- en beschermingsapparatuur kunnen ernstig letsel veroorzaken.

- Controleer voor het inschakelen alle veiligheids- en beschermingsvoorzieningen op aanwezigheid en functionaliteit!

WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel bij abnormale bedrijfshoedanigheden. Stop de grasmaaier onmiddellijk. Verwijder de accu's. Controleer vervolgens of alle beweeglijke delen geheel stilstaan:

- Na een botsing met een vreemd voorwerp: Controleer de grasmaaier op beschadigingen en repareer hem. Schakel pas daarna de grasmaaier weer in en stel hem in bedrijf.
- Als de grasmaaier buitengewoon trilt: Controleer hem meteen op beschadigingen. Vervang of repareer beschadigde onderdelen. Zoek naar losgeraakte onderdelen en bevestig ze weer.

LET OP! Gevaar voor beschadiging van het apparaat. Als het snijmes blokkeert kan de motor overbelast raken.

- Reinig het maaiwerk na ieder gebruik.
- Stel een grotere maaihoogte in.
- Hoog gras en dichte begroeiing kan het best trapsgewijs worden gemaaid.

6.1 Werkstanden (05)

Parkeerstand (ca. 70° - 100°)

WAARSCHUWING! Letsel door omvallen-de duwboom. Als er in de parkeerstand tegen de duwboom wordt gestoten (vooral met geplaatste accu), dan kan deze omvallen en leiden tot ernstig letsel.

- Laat het apparaat niet zonder toezicht staan.
- Plaats het apparaat zodanig dat de omvallen-de duwboom niemand kan verwonden (bijv. tegen een muur).

De accu-mulchmaaier kan niet worden ingeschakeld wanneer de duwboom zich in de parkeerstand (05/1) bevindt.

Werkgebied (ca. 10° - 70°)

OPMERKING Het apparaat wordt uitgeschakeld wanneer de duwboom zodanig wordt bewogen dat deze zich buiten het werkgebied bevindt.

De accu-mulchmaaier kan alleen worden ingeschakeld en gebruikt wanneer de duwboom zich in het werkgebied (05/2) bevindt.

Transportstand/opslagstand (ca. 0° - 10°)

OPMERKING Als het apparaat tijdens gebruik aan de handgreep wordt opgetild, wordt het automatisch uitgeschakeld.

De accu-mulchmaaier kan aan de handgreep worden gedragen of vervoerd en hangend opgeborgen worden. Het apparaat kan in de transportstand/opslagstand (05/3) niet worden ingeschakeld.

6.2 Maaien met accu-mulchmaaier (06, 07)

OPMERKING Lijn de duwboom recht t.o.v. het apparaat uit om de vastzetschuif in de bovenste positie te kunnen schuiven.

Met de vastzetschuif (06/1, 07/1) is het mogelijk om het draaischarnier op de accu-mulchmaaier te vergrendelen en ontgrendelen.

Als de vastzetschuif naar boven of beneden wordt geschoven (06/a, 07/a), dan blijft hij in deze positie staan.

Maaien in rechte banen (06)

- Als de vastzetschuif (06/1) zich in de bovenste bevindt, dan is het draaischarnier vergrendeld.
- De duwboom kan in één richting (06/b) worden bewogen:
 - Verticale beweging: 0° - 100°
- De accu-mulchmaaier kan in rechte banen worden gestuurd.

Flexibel maaien (06, 07)

- Als de vastzetschuif (06/1) zich in de onderste bevindt, dan is het draaischarnier ontgrendeld.
- De duwboom kan flexibel in alle richtingen (06/b, 07/b) worden bewogen:
 - Verticale beweging: 0° - 100°
 - Horizontale beweging: ca. 45° naar rechts en links
- De accu-mulchmaaier kan in bochten worden gestuurd.

6.3 Maaihoogte instellen (08)

⚠ VOORZICHTIG! Gevaar voor snijletsel. Gevaar voor snijletsel bij het grijpen in het draaiende maaimechanisme.

- Pas de maaihoogte alleen aan wanneer de motor is uitgeschakeld en het maaimechanisme stilstaat.

De maaihoogte kan in 3 standen tussen 30 en 50 mm worden versteld. Daardoor kan de maaihoogte zo worden aangepast als nodig is voor de beoogde werkzaamheden.

1. Instelknop (08/1) voor maaihoogte instellen:
 - Draai voor kort gras de instelknop (08/1) voor maaihoogte op de minimale stand 1: ca. 30 mm (08/a).
 - Draai voor langer gras de instelknop (08/1) voor maaihoogte op de maximale stand 3: ca. 50 mm (08/b).

6.4 Machine in- en uitschakelen (09)

Machine inschakelen

Start de machine alleen op een vlakke ondergrond, niet in het hoge gras. De ondergrond moet vrij zijn van vreemde voorwerpen zoals bijv. stenen. Til het apparaat voor het starten niet op of kantel het niet.

i OPMERKING De machine kan alleen in de werkstand worden gebruikt.

1. Zet de duwboom in de werkstand (zie *Hoofdstuk 6.1 "Werkstanden (05)", pagina 41*).
2. Druk op de ontgrendelingsknoppen (09/1) (09/a).
3. Druk op de Aan/Uit-schakelaar (09/2) (09/b) en laat de ontgrendelingsknoppen los.

Machine uitschakelen

1. Laat de Aan/Uit-schakelaar los.

6.5 Acculaadtoestand controleren (10)

i OPMERKING Neem voor gedetailleerde informatie goed nota van de aparte gebruiksaanwijzingen van de accu en de oplader:

- Gebruiksaanwijzing 443998: accu's
- Gebruiksaanwijzing 443999: opladers

De laadtoestandswaarde (10/1) bestaat uit 4 leds (10/2). De leds branden permanent groen en gaan bij een afnemende laadtoestand van de accu achtereenvolgens uit.

Led	Acculaadtoestand
4 leds branden.	Accu volledig opgeladen.
3 leds branden.	Accu voor 75 % opgeladen.
2 leds branden.	Accu voor 50 % opgeladen.
1 led brandt.	Accu voor 25 % opgeladen.

6.6 Wandhouder (11)

De accu-mulchmaaier kan aan een verticaal vlak (bijv. muur of plank) aan het inhanggat (11/1) van de handgreep worden opgehangen.

7 WERKINSTRUCTIES

Volg de veiligheidsinstructies op!

i OPMERKING Neem de plaatselijke voorschriften in acht, wanneer de grasmaaier gebruikt mag worden.

- Let op voorwerpen in het gras en verwijder ze uit het werkgedeelte.
- Maai alleen bij goede zicht.
- Maai alleen met scherpe maaimessen.
- Manoeuvreeer het apparaat uitsluitend met behulp van de duwboom.
- Beweeg het apparaat alleen stapvoets.
- Beweeg het apparaat altijd dwars t.o.v. de helling. Gebruik de grasmaaier niet de helling

op of af en niet aan hellingen van meer dan 10°. Wees bijzonder voorzichtig bij het wijzigen van de werkriching.

Maaiprestatie resp. werkingstijd van de accu's

- De maaiprestaties, d.w.z. het oppervlak dat kan worden gemaaid, hangt af van de eigenschappen van het gazon. Factoren als de lengte van het gras, de dichtheid van het gras, de gewenste maaihogte en een vochtig gazon hebben invloed op de maaiprestatie.
- Een optimale bedrijfstijd wordt bereikt als er vaak wordt gemaaid en het gazon kort gehouden wordt.
- Vaak in- en uitschakelen van de grasmaaier tijdens het maaien vermindert de maaiprestaties evenzeer als niet volledig geladen accu's.
- Voor een optimale maaiprestaties wordt aanbevolen het gazon vaak te maaien, een hoge maaihogte in te stellen het gras stapvoets te maaien.

OPMERKING Om de draaitijd te verlengen kunnen er extra accu's worden verkregen.

Suggesties voor het maaien

- Maaihogte altijd 3–5 cm, niet meer dan de helft van de grashogte maaien.
- Grasmaaier niet overbelasten! Als het motor-toerental door lang, zwaar gras merkbaar lager wordt, de maaihogte opvoeren en vaker maaien.
- Wind en zon kunnen het gazon na het maaien uitdrogen; maai daarom op de late middag.

8 ONDERHOUD EN VERZORGING

⚠ GEVAAR! Levensgevaar door ondeskundig onderhoud. Onderhoudswerkzaamheden door ongekwalificeerd personeel, het gebruik van niet toegestane reservedelen en het verwijderen of wijzigen van veiligheidsvoorzieningen kunnen tijdens het gebruik tot zeer ernstig letsel leiden of zelfs de dood veroorzaken.

- Verwijder geen veiligheidsinrichtingen en stel deze nooit buiten werking.
- Gebruik uitsluitend originele, toegelaten reservedelen.
- Zorg door regelmatig en deskundig onderhoud ervoor, dat het apparaat steeds in een functionele en schone staat verkeert.

⚠ WAARSCHUWING! Gevaar voor snijwonden. Gevaar voor snijletsel als gevolg van contact met scherpe en bewegende delen van het apparaat, zoals het snijblad.

- Schakel voorafgaand aan onderhouds-, verzorgings- en reinigingswerkzaamheden altijd het apparaat uit. Neem de veiligheidssleutel uit en verwijder de accu's!
- Draag bij onderhouds-, verzorgings- en reinigingswerkzaamheden altijd veiligheidshandschoenen.

⚠ WAARSCHUWING! Gevaar voor persoonlijk letsel tijdens onderhoudswerkzaamheden. Verkeerd onderhoud kan ernstig letsel en schade aan de machine veroorzaken.

- Reparaties aan de machine alleen laten uitvoeren door gespecialiseerde bedrijven.

8.1 Regelmatige onderhoudswerkzaamheden

- Zorg ervoor, dat alle moeren, bouten en schroeven stevig zijn aangedraaid en dat het apparaat zich in een veilige werkpositie bevindt.
- Controleer apparaat en maaierwerk regelmatig op werking en slijtage.

8.2 Apparaat en maaierwerk reinigen (12)

LET OP! Gevaar door water. Water in het apparaat leidt tot kortsluitingen en vernieling van de elektrische onderdelen.

- Spuit het apparaat niet met water af.
- Gebruik voor het reinigen uitsluitend een handveger of een borstel.

1. Schakel het apparaat uit.
2. Trek de accu eruit.
3. Kantel het apparaat en reinig het maaierwerk (12/1) met de schaaf (12/2).

8.3 Messen controleren en vernieuwen

Aanbevolen snijmessen: zie technische gegevens.

⚠ WAARSCHUWING! Ernstig letsel door wegslingerende mesdelen. Een versleten, gebroken of beschadigd snijmes kan breken en delen ervan kunnen veranderen in gevaarlijke projectielen.

- Controleer het snijmes regelmatig op beschadigingen.
- Gebruik de grasmaaier niet als het snijmes versleten of beschadigd is.

- Laat botte of beschadigde snijmessen alleen door een servicepunt van de fabrikant of door een geautoriseerd gespecialiseerd bedrijf slijpen of vervangen.
- Houd er bij het onderhoud van het snijmes rekening mee dat het snijmes ook bewogen kan worden als de stroombron uitgeschakeld is.
- Ben voorzichtig bij het instellen van de machine om te voorkomen dat uw vingers tussen de bewegende snijmessen en vaste onderdelen van de machine bekneld raken.
- Om trillingen te voorkomen, moeten het snijmes en de messchroef altijd samen worden vervangen.
- Bijgeslepen messen moeten uitgebalanceerd zijn. Niet uitgebalanceerde snijmessen veroorzaken hevige trillingen en beschadigen de maaier.

8.4 Reparatiewerkzaamheden

⚠ WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel bij reparatiewerkzaamheden. Ondeskundige reparaties kunnen ernstig letsel en schade aan het apparaat veroorzaken.

- Laat reparatiewerkzaamheden alleen uitvoeren door servicepunten van de fabrikant of door geautoriseerde gespecialiseerde bedrijven!

Ga in de volgende gevallen naar een servicepunt van de fabrikant:

- Motor start niet meer.
- Apparaat is tegen een obstakel aan gereden.
- Maaimessen en/of motoras zijn/is verbogen.
- Apparaat trilt en draait onrustig.
- Accu is uitgelopen of beschadigd.

9 HULP BIJ STORINGEN

⚠ VOORZICHTIG! Gevaar voor letsel. Onderdelen met scherpe randen en draaiende onderdelen kunnen letsel veroorzaken.

- Draag bij onderhouds- en reinigingswerkzaamheden altijd beschermende handschoenen!

i OPMERKING Neem contact op met onze klantenservice bij storingen die niet in deze tabel staan vermeld of die u niet zelf kunt oplossen.

Storing	Oorzaak	Maatregel
Motor draait niet.	Stroomvoorziening is uitgeschakeld.	Stroomvoorziening inschakelen.
	Accu ontbreekt of is niet goed geplaatst.	Accu correct plaatsen.
	Accu is leeg.	Accu opladen.
	Maaimes is geblokkeerd.	■ Mes vrijmaken. ■ Start het apparaat op een gazon met laag gras.
	Schakelaars zijn defect.	Apparaat niet gebruiken! Ga naar een servicepunt van de fabrikant.
Motorvermogen wordt minder.	Accu is leeg.	Accu opladen.
	Maaimes is bot.	Maaimessen op een servicepunt van de fabrikant laten slijpen.
Motor stopt tijdens het maaien.	Maaimes is bot.	Maaimessen op een servicepunt van de fabrikant laten slijpen.

Storing	Oorzaak	Maatregel
	Motor is overbelast.	Apparaat uitschakelen, op een vlakke ondergrond of laag gras plaatsen en opnieuw starten.
Het vermogen van de accu neemt duidelijk af.	Maaihoogte is te laag.	Maaihoogte hoger instellen.
	Gras te hoog of te nat.	Omstandigheden verbeteren: laten drogen, maaihoogte hoger instellen
	Maaisnelheid is te hoog.	■ Maaisnelheid verminderen. ■ Behuizing reinigen, het maaimes moet vrij draaibaar zijn.
	Levensduur van de accu is afgelopen.	Accu vervangen. Alleen originele accessoires van de fabrikant gebruiken.
Accu kan niet worden opgeladen.	Accucontacten zijn vuil.	Accucontacten met een niet-metalen voorwerp reinigen en met contactspray inspuiten. Let op: <i>De accucontacten niet met een metalen voorwerp kortsluiten!</i>
	Accu of oplader defect.	Bestel reserveonderdelen bij de fabrikant.
	Accu is te warm.	Laat de accu afkoelen.

10 TRANSPORT

LET OP! Gevaar voor beschadiging van het maaierwerk. Bij de laagste maaihoogte kan het maaierwerk bij het rijden over trappen, randen of stoepranden beschadigd raken.

- Zet de maaihoogte voor transport op de hoogste stand.

Voer vóór het transport de volgende maatregelen uit:

1. Stop het maaierwerk en wacht tot het stilstaat.
2. Stel de hoogste maaihoogte in.
3. Verwijder de accu uit het apparaat.
4. Verpak de accu volgens de voorschriften (zie hieronder).

Accu "B160.6 Li" (art.-nr. 114128)

OPMERKING De nominale energie van de accu bedraagt meer dan 100 Wh! Neem daarom de hierna vermelde aanwijzingen voor het transport in acht!

De gemonteerde Li-ion accu is onderhevig aan de wet inzake gevaarlijke goederen, maar kan eenvoudig worden getransporteerd:

- Door de privégebruiker kan de accu zonder bijkomende voorwaarden openbaar worden

getransporteerd, voor zover ze individueel verpakt is en voor privé transportdoeleinden dient.

- Commerciële gebruikers, die het transport in het kader van hun hoofdactiviteit uitvoeren (bijv. leveringen van en naar werven of demonstraties), kunnen ook van deze vereenvoudigde maatregel gebruik maken.

In beide hierboven vermelde gevallen moeten absoluut voorzorgsmaatregelen worden genomen om te voorkomen dat de inhoud wordt gemorst. In andere gevallen moeten de voorschriften van de bepaling inzake gevaarlijke goederen absoluut in acht worden genomen! Bij het niet in acht nemen kunnen de afzender en eventueel ook de vervoerder boetes opgelegd krijgen.

Bijkomende instructies voor transport en verzending

- Transporteer of verstuur lithium-ionen-accu's alleen in onbeschadigde hoedanigheid!
- Gebruik voor het vervoer van de accu uitsluitend de originele doos of een geschikte doos voor gevaarlijke materialen (niet vereist bij accu's met minder dan 100 Wh nominale energie).

- Plak open contacten af om kortsluiting te voorkomen.
- Zet de accu in de verpakking goed vast tegen wegglijden, om beschadigingen aan de accu te voorkomen.
- Zorg voor een correcte aanduiding en documentatie bij de zending tijdens het transport of verzending (bijv. door de koerierdienst of het transportbedrijf).
- Informeer vooraf of een transport met de gekozen dienstverlener mogelijk is en of de verzending wordt weergegeven.

Wij bevelen aan om een specialist in gevaarlijke goederen bij de voorbereiding van de verzending te betrekken. Neem ook eventuele verdere nationale voorschriften in acht.

11 OPSLAG

- Na elk gebruik het apparaat grondig reinigen en – indien beschikbaar – alle veiligheidsafdekkingen aanbrengen.
- Noodzakelijke onderhoudswerkzaamheden uitvoeren.
- Apparaat op een droge, afsluitbare plaats en buiten het bereik van kinderen bewaren.

11.1 Machine opbergen

⚠ VOORZICHTIG! Risico op letsel. Als kinderen en onbevoegden tijdens de opslag toegang tot het apparaat hebben, is er gevaar op letsel.

- Bewaar het apparaat op een plek die ontoegankelijk is voor kinderen en onbevoegde personen.
- Berg het apparaat alleen op nadat de accu's verwijderd zijn.

1. Schakel het apparaat uit.
2. Stel de maaïhoogte af op de maximale hoogte.
3. Trek de accu eruit.
4. Apparaat grondig reinigen.
5. Apparaat ophangen (zie *Hoofdstuk 6.6 "Wandhouder (11)", pagina 42*).
6. Apparaat op een droge, schone en tegen vorst beschermde plek opbergen. Dek de machine met een luchtdoorlatend zeil af om het tegen stof te beschermen. Gebruik geen plasticfolie om vochtophoping te voorkomen.

11.2 Accu en oplader opslaan

i OPMERKING Neem de gedetailleerde gegevens uit de meegeleverde gebruiksaanwijzing van de accu en de oplader in acht.

12 VERWIJDEREN

Alleen voor landen van de EU:

Volgens de Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende elektrische en elektronische oude apparaten en de omzetting van de richtlijn in nationaal recht moeten niet meer bruikbare oplaadapparaten apart worden ingezameld en op een voor het milieu verantwoorde wijze worden gerecycled.

Bij een verkeerde afvoer kunnen afgedankte elektrische en elektronische apparaten vanwege de mogelijke aanwezigheid van gevaarlijke stoffen schadelijke uitwerkingen op het milieu en de gezondheid van mensen hebben.

Advies over de wetgeving inzake elektrische en elektronische apparaten



- Oude elektrische en elektronische apparaten horen niet thuis bij het huishoudelijke afval, maar moeten gescheiden worden aangeboden of verwijderd!
- Gebruikte batterijen of accu's, die niet vast in het apparaat ingebouwd zijn, moeten voor de verwijdering worden gedemonteerd! De recycling ervan wordt door de batterijwetgeving beheerst.
- Bezitters of gebruikers van elektrische en elektronische apparatuur zijn wettelijk tot teruggave na gebruik verplicht.
- De eindgebruiker is verantwoordelijk voor het wissen van zijn persoonlijke gegevens op het te verwijderen gebruikte apparaat!

Het symbool van de afvalcontainer met de schuine streep erdoor betekent, dat elektrische en elektronische gebruikte apparaten niet via het huisvuil mogen worden verwijderd.

Elektrische en elektronische apparaten kunnen op de volgende verzamelpunten gratis worden afgegeven:

- Openbare recycling- en verzamelpunten (bijv. milieuparken)
- Verkooppunten van elektrische apparatuur (vast en online), voor zover handelaren tot terugnave verplicht zijn of deze vrijwillig aanbieden.

Deze voorschriften zijn alleen voor toepassing op apparaten die in landen van de Europese Unie

geïnstalleerd en verkocht werden en die beantwoorden aan de Europese richtlijn 2012/19/EU. In landen buiten de Europese Unie kunnen afwijkende voorschriften gelden voor het verwijderen van afgedankte elektrische en elektronische apparaten.

Over de batterijwetgeving (in Duitsland: BattG)



- Gebruikte batterijen en accu's horen niet bij het gewone afval, maar moeten afzonderlijk worden weggedaan!

- Zie de gebruiksaanwijzing om tot een veilige verwijdering van batterijen of accu's uit het elektrische apparaat over te kunnen gaan en voor informatie over het type of het chemisch systeem.
- Eigenaars of gebruikers van batterijen en accu's zijn wettelijk tot teruggave na gebruik verplicht. De teruggave is beperkt tot de normale huishoudelijke hoeveelheden.

Gebruikte batterijen kunnen schadelijke stoffen of zware metalen bevatten, die het milieu en de gezondheid schade kunnen toebrengen. Het hergebruiken van gebruikte batterijen en het opnieuw gebruiken van de grondstoffen draagt bij tot het behoud van deze belangrijke goederen.

Het symbool van de afvallemmer met de schuine streep erdoor betekent, dat gebruikte batterijen en accu's niet via het huisvuil mogen worden verwijderd.

Wanneer ook de vermelding Hg, Cd of Pb onder de afvallemmer is aangebracht, betekent dit het volgende:

- Hg: de batterij bevat meer dan 0,0005 % kwik
- Cd: Batterij bevat meer dan 0,002 % cadmium
- Pb: Batterij bevat meer dan 0,004 % lood

15 GARANTIE

Eventueel binnen de wettelijke termijn voor aansprakelijkheid optredende materiaal- of fabricagefouten van het apparaat worden naar eigen oordeel door ons verholpen, hetzij door reparatie of door levering van een vervangend apparaat. De geldende termijn voor aansprakelijkheid hangt in elk geval af van de wetgeving in het land waarin het apparaat werd aangeschaft.

Onze garantie geldt alleen bij:

- naleving van deze gebruikershandleiding
- Deskundig gebruik
- Gebruik van originele reserveonderdelen

Accu's en batterijen kunnen op de volgende inzamelpunten gratis worden afgegeven:

- Openbare recycling- en verzamelpunten (bijv. milieuparken)
- Verkooppunten van batterijen en accu's
- Een inzamelpunt van het gemeenschappelijke recycling systeem voor gebruikte apparaten en batterijen
- Een inzamelpunt van de fabrikant (indien hij geen lid is van het gemeenschappelijke recycling systeem)

Deze voorschriften zijn alleen voor toepassing op accu's en batterijen die in landen van de Europese Unie verkocht werden en die voldoen aan de Europese richtlijn 2006/66/EU. In landen buiten de Europese Unie kunnen andere bepalingen voor de recycling van accu's en batterijen gelden.

13 KLANTENSERVICE/SERVICE CENTRE

Voor vragen over garantie, reparatie of reserveonderdelen kunt u contact opnemen met het dichtstbijzijnde AL-KO service centre. Deze vindt u op internet op het volgende adres:

www.alko-garden.com/service-contacts

Verdere informatie over reserveonderdelen vindt u op:

www.alko-garden.com/spareparts

14 INFORMATIE BIJ DE CONFORMITEITSVERKLARING

We verklaren hierbij onder onze eigen verantwoordelijkheid dat dit product, zoals het op de markt wordt gebracht, voldoet aan de eisen van de geharmoniseerde EU-richtlijnen, de EU-veiligheidsnormen en de productspecifieke normen. De conformiteitsverklaring is deel van de gebruikshandleiding en wordt met de machine meegeleverd.

De garantie vervalt bij:

- Eigenhandig uitgevoerde reparatiepogingen
- Eigenhandig aangebrachte technische wijzigingen
- Gebruik voor andere doeleinden dan het gebruiksdoel

Van de garantie zijn uitgesloten:

- lakschade opgetreden als gevolg van normaal gebruik
- Slijtageonderdelen die op de reserveonderdelenkaart met een kader xxxxxx (x) zijn aangeduid

De garantietermijn begint bij de aanschaf door de eerste eindgebruiker. Maatgevend is daarbij de datum op de kassabon. Ga met deze garantieverklaring en de originele kassabon naar uw dealer of naar de dichtstbijzijnde klantenservice. Deze verklaring laat het vorderingsrecht van de koper jegens de verkoper wegens defecten aan het apparaat onverlet.

TRADUCTION DE LA NOTICE D'UTILISATION ORIGINALE**Table des matières**

1	Consignes de sécurité.....	49	6.3	Régler la hauteur de coupe (08)	56
1.1	Consignes générales de sécurité pour machines électriques.....	49	6.4	Allumer et éteindre la machine (09) ...	56
1.1.1	Sécurité de l'espace de travail	50	6.5	Vérification du niveau de charge de la batterie (10)	57
1.1.2	Sécurité électrique.....	50	6.6	Fixation murale (11)	57
1.1.3	Sécurité des personnes.....	50	7	Instructions de travail.....	57
1.1.4	Utilisation et manipulation de la machine alimentée par accumulateur	51	8	Maintenance et entretien	58
1.1.5	SAV	51	8.1	Travaux de maintenance réguliers.....	58
1.2	Consignes de sécurité pour tondeuse	51	8.2	Nettoyer (12) l'appareil et le mécanisme de coupe	58
1.3	Directives de sécurité de la batterie et du chargeur.....	52	8.3	Contrôler et remplacer la lame.....	58
2	À propos de cette notice	52	8.4	Travaux de réparation	58
2.1	Symboles sur la page de titre	52	9	Aide en cas de pannes	59
2.2	Explications des symboles et des termes d'avertissement.....	53	10	Transport	60
3	Description du produit	53	11	Stockage.....	60
3.1	Utilisation conforme	53	11.1	Remisage de l'appareil.....	60
3.2	Éventuelles utilisations prévisibles	53	11.2	Stocker la batterie et le chargeur	61
3.3	Autres risques.....	53	12	Élimination	61
3.4	Dispositifs de sécurité et de protection	53	13	Service clients/après-vente	62
3.4.1	Bouton de déverrouillage	53	14	Informations relatives à la déclaration de conformité.....	62
3.4.2	Fonction d'arrêt automatique.....	54	15	Garantie.....	62
3.5	Symboles sur l'appareil.....	54			
3.6	Aperçu produit (01).....	54			
3.7	Contenu de la livraison (02).....	54			
4	Installation	54			
4.1	Monter la tondeuse de mulching à batterie (03)	55			
5	Mise en service	55			
5.1	Charger la batterie	55			
5.2	Mise en place et retrait de la batterie (04)	55			
6	Utilisation.....	55			
6.1	Positions de travail (05)	56			
6.2	Tondre avec la tondeuse de mulching à batterie (06, 07)	56			

1 CONSIGNES DE SÉCURITÉ**1.1 Consignes générales de sécurité pour machines électriques**

⚠ AVERTISSEMENT ! Prenez connaissance de toutes les consignes de sécurité, instructions, illustrations et caractéristiques techniques dont cette machine est dotée. Les négligences quant au respect des instructions suivantes peuvent entraîner des chocs électriques, des incendies et/ou des blessures graves.

- **Conservez toutes les consignes de sécurité et les instructions pour une consultation ultérieure.**

Le terme de « machine » utilisé dans les consignes de sécurité se rapporte aux machines fonctionnant sur secteur (avec câble d'alimentation) ou sur accumulateur (sans fil).

1.1.1 Sécurité de l'espace de travail

- **Maintenir la zone de travail propre et bien éclairée.** *Le désordre et les zones de travail mal éclairées peuvent engendrer des accidents.*
- **Ne travaillez pas avec votre machine dans des environnements explosifs où se trouvent des liquides, gaz ou poussières inflammables.** *Les machines produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.*
- **Tenir les enfants et autres personnes à l'écart de la machine pendant son utilisation.** *Si votre attention est détournée, vous risquez de perdre le contrôle de votre machine.*

1.1.2 Sécurité électrique

- **La fiche de connexion de la machine doit correspondre à la prise du secteur. La fiche ne doit être modifiée en aucune manière. N'utilisez pas d'adaptateur avec des machines reliées à la terre.** *Les fiches non modifiées et les prises adaptées réduisent les risques de chocs électriques.*
- **Évitez tout contact corporel avec des surfaces reliées à la terre telles que celles de tuyaux, de radiateurs, de fours et de réfrigérateurs.** *Il existe un risque élevé de choc électrique si votre corps est en contact avec la terre.*
- **N'utilisez pas la tondeuse en cas de pluie ou d'humidité.** *Ceci peut accroître le risque d'un choc électrique.*
- **N'utilisez jamais le câble de raccordement à d'autres fins que celles prévues, par exemple pour porter ou suspendre la machine ou pour débrancher la fiche de la prise de courant. Tenez le câble de raccordement à l'écart de la chaleur, de l'huile, d'arêtes tranchantes ou de pièces en mouvement.** *Les câbles de raccordement endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.*
- **Si vous travaillez en plein air avec une machine, utilisez uniquement des rallonges adaptées également pour l'extérieur.** *L'utilisation d'une rallonge adaptée pour l'extérieur réduit le risque de choc électrique.*
- **Si vous êtes contraint d'utiliser la machine dans un environnement humide, employez un disjoncteur à courant de dé-**

faut. *L'utilisation d'un disjoncteur à courant de défaut diminue le risque de choc électrique.*

1.1.3 Sécurité des personnes

- **Soyez vigilant, faites attention à ce que vous faites et faites preuve de bon sens en travaillant avec une machine. N'utilisez pas de machine si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** *Un moment d'inattention lors de l'utilisation de la machine peut entraîner des blessures sérieuses.*
- **Portez un équipement de protection personnel et toujours des lunettes de protection.** *Porter un équipement de protection personnel tel qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection ou une protection auditive selon le type et l'utilisation de la machine diminue le risque de blessures.*
- **Évitez toute mise en marche involontaire.** *Assurez-vous que la machine est hors circuit avant de la raccorder à l'alimentation électrique et/ou avant de brancher l'accumulateur, avant de la prendre ou de la porter.* *Le fait de porter la machine avec le doigt posé sur l'interrupteur ou de raccorder la machine allumée à l'alimentation électrique peut constituer une source d'accidents.*
- **Avant de mettre la machine en marche, retirez les outils de réglage ou les clés de serrage.** *Un outil ou une clé restés sur une pièce rotative de la machine peuvent provoquer des blessures.*
- **Évitez une position anormale du corps.** *Assurez un appui stable et veillez à conserver l'équilibre à tout moment.* *Vous serez ainsi mieux en mesure de contrôler la machine, même dans des situations inattendues.*
- **Portez des vêtements adaptés. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux.** *Maintenez les cheveux et les vêtements éloignés des pièces mobiles.* *Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces en mouvement.*
- **Si le montage de dispositifs aspirant et collectant la poussière est possible, il convient de les raccorder et de les utiliser correctement.** *L'utilisation d'un dispositif d'aspiration de poussières peut diminuer le risque provoqué par la poussière.*

- **Ne vous laissez pas gagner par un sentiment de fausse sécurité et n'ignorez pas les règles de sécurité concernant les machines, même si la machine vous est familière pour l'avoir souvent utilisée.** *Une action irréfléchie pendant quelques fractions de secondes risque d'entraîner des blessures graves.*

1.1.4 Utilisation et manipulation de la machine alimentée par accumulateur

- **Rechargez les batteries uniquement avec les chargeurs qui sont recommandés par le fabricant.** *Il y a risque d'incendie lorsqu'un chargeur conçu pour un certain type de batterie est utilisé avec d'autres batteries.*
- **Utilisez uniquement les batteries prévues pour cela dans les machines.** *L'utilisation d'autres batteries peut constituer une source de blessures et d'incendies.*
- **Tenez la batterie non utilisée à l'écart des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou des autres objets métalliques risquant d'entraîner un pontage des contacts.** *Un court-circuit entre les contacts de la batterie peut provoquer des brûlures ou être à l'origine d'incendies.*
- **En cas d'utilisation incorrecte, du liquide peut s'écouler de la batterie.** Évitez tout contact avec celui-ci. En cas de contact fortuit, rincer abondamment à l'eau. Au cas où du liquide entrerait en contact avec les yeux, consultez en plus un médecin. *L'écoulement de liquide de batterie peut entraîner des irritations cutanées ou des brûlures.*
- **N'utilisez pas de batterie ni de machine endommagée ou modifiée.** *Les batteries endommagées ou modifiées peuvent se comporter de manière imprévisible et entraîner un incendie, une explosion ou des risques de blessures.*
- **N'exposez pas une batterie ou une machine au feu ou à des températures élevées.** *Une flamme nue ou des températures supérieures à 130 °C peuvent entraîner une explosion.*
- **Suivez les instructions de chargement et ne chargez jamais la batterie ou la machine sans fil hors de la plage de température indiquée dans la notice d'utilisation.** *Un chargement incorrect ou en dehors de la plage de température autorisée peut détruire la batterie et augmenter le risque d'incendie.*

1.1.5 SAV

- **Faites réparer votre machine uniquement par un personnel qualifié utilisant exclusivement des pièces de rechange d'origine.** *On garantit ainsi que la sécurité de la machine soit maintenue.*
- **Ne réparez jamais des batteries endommagées.** *Toutes les réparations de batteries doivent être confiées au fabricant ou à des services après-vente agréés.*

1.2 Consignes de sécurité pour tondeuse

- **N'utilisez pas la tondeuse en cas de mauvaises conditions météorologiques, notamment en cas de risque de foudre.** *Ceci diminue le risque d'être frappé par la foudre.*
- **Inspectez soigneusement la zone où la tondeuse doit être utilisée afin de détecter la présence d'animaux sauvages.** *Les animaux sauvages peuvent être blessés par la tondeuse pendant son fonctionnement.*
- **Inspectez soigneusement la zone dans laquelle la tondeuse sera utilisée et enlevez toutes les pierres, les brindilles, les fils métalliques, les os et autres corps étrangers.** *Les objets éjectés peuvent occasionner des dommages corporels.*
- **Avant toute utilisation de la tondeuse, effectuez toujours un contrôle visuel pour vous assurer que la lame et l'unité de coupe ne sont pas usées ou endommagées.** *Les pièces usées ou endommagées augmentent le risque de blessures.*
- **Vérifiez fréquemment la présence d'usure ou de détériorations sur le bac de ramassage.** *Un bac de ramassage usé ou endommagé peut augmenter le risque de blessures.*
- **Laissez tous les dispositifs de protection montés.** *Les dispositifs de protection doivent être fonctionnels et correctement montés. Un dispositif de protection détaché, endommagé ou qui ne fonctionne pas correctement peut entraîner des blessures.*
- **Maintenez toutes les fentes d'aération dégagées de toute crasse.** *Des fentes d'aération bouchées et des souillures peuvent entraîner une surchauffe ou un risque d'incendie.*
- **Lors des travaux avec la tondeuse, portez toujours des chaussures antidérapantes et protectrices.** *N'utilisez pas la tondeuse pieds nus ou avec des sandales ouvertes.*

Cela réduit le risque de blessure aux pieds par contact avec la lame en mouvement.

- **Lors des travaux avec la tondeuse, portez toujours des pantalons longs.** *Une peau non protégée augmente le risque de blessures par des objets projetés.*
- **Ne faites pas fonctionner la tondeuse dans de l'herbe mouillée. Marchez, mais ne courez jamais.** *Cela réduit le risque pour vous de glisser ou de tomber, ce qui peut entraîner des blessures.*
- **Ne faites pas fonctionner la tondeuse sur des pentes très escarpées.** *Cela réduit le risque pour vous d'en perdre le contrôle, de glisser ou de tomber, ce qui peut entraîner des blessures.*
- **Lorsque vous travaillez dans les pentes, veillez toujours à avoir une position stable, travaillez toujours transversalement à la pente, jamais en montée ni en descente, et soyez extrêmement prudent en cas de changement de direction.** *Cela réduit le risque pour vous d'en perdre le contrôle, de glisser ou de tomber, ce qui peut entraîner des blessures.*
- **Soyez extrêmement prudent, lorsque vous déplacez la tondeuse vers l'arrière ou que vous la tirez vers vous. Soyez toujours attentif à votre environnement.** *Cela réduit le risque pour vous de trébucher pendant le fonctionnement.*
- **Ne touchez pas les lames et autres pièces mobiles dangereuses tant que celles-ci sont encore en mouvement.** *Cela réduit le risque de blessures par des pièces en mouvement.*
- **Assurez-vous que tous les interrupteurs sont en position ARRÊT et que la batterie est retirée lors du retrait de matériaux coincés ou du nettoyage de la tondeuse.** *Le fonctionnement inattendu de la tondeuse peut entraîner de graves blessures.*
- Laissez toujours le produit refroidir avant le remisage.
- Videz le bac de ramassage avant le remisage.
- Lors du réglage de l'appareil, veillez à ne pas vous coincer les doigts entre les lames mobiles et les parties fixes de la machine.

1.3 Directives de sécurité de la batterie et du chargeur

- Avant la recharge, retirez la batterie de l'appareil.
- Insérez la batterie avec la bonne polarité dans l'appareil.
- Retirez la batterie de l'appareil lorsque vous la stockez pendant une période prolongée.
- Ne court-circuitiez pas les bornes de raccordement de l'appareil ou de la batterie.

Notices d'utilisation

Observez les consignes de sécurité relatives à la batterie et au chargeur contenues dans les notices d'utilisation séparées :

- Notice d'utilisation 443998 : batteries
- Notice d'utilisation 443999 : chargeurs

2 À PROPOS DE CETTE NOTICE

- La notice d'utilisation originale est la version en langue allemande. Toutes les autres versions linguistiques sont des traductions de la notice d'utilisation originale.
- Conservez toujours cette notice de manière à pouvoir la consulter facilement si vous avez besoin d'informations sur l'appareil.
- Si vous cédez l'appareil à un tiers, remettez-lui impérativement cette notice.
- Lisez et respectez les consignes de sécurité et les avertissements de la présente notice.

2.1 Symboles sur la page de titre

Symbole	Signification
	Lisez impérativement la présente notice avec attention avant la mise en service. Ceci constitue une condition préalable à un travail sûr et une bonne maniabilité.
	Notice d'utilisation
	Manipuler les batteries Li-ion avec prudence ! Respecter notamment les consignes de transport, de stockage et d'élimination figurant dans la présente notice d'utilisation !

Symbole	Signification
	Ce produit est conforme aux directives européennes applicables et une procédure d'évaluation de la conformité a été exécutée pour ces directives.

2.2 Explications des symboles et des termes d'avertissement

 **DANGER !** Indique une situation de danger immédiat qui, si elle n'est pas évitée, entraîne la mort ou une blessure grave.

 **AVERTISSEMENT !** Indique une situation de danger potentiel qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou une blessure grave.

 **ATTENTION !** Indique une situation de danger potentiel qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou de gravité moyenne.

ATTENTION ! Indique une situation qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des dommages matériels.

 **REMARQUE** Instructions spéciales pour une meilleure compréhension et une manipulation correcte.

3 DESCRIPTION DU PRODUIT

Toutes les batteries (Bxxx Li) et les chargeurs (Cxxx Li) de la gamme **AL-KO 18V/36V** 1 BATTERY / 2 VOLTAGES peuvent être utilisés.

ATTENTION ! Risque d'endommagement de l'appareil et de la batterie. L'appareil et la batterie risquent d'être endommagés, lors d'une utilisation avec une batterie inadéquate.

- N'utilisez l'appareil qu'avec la batterie préconisée.

 **REMARQUE** Dans les notices d'utilisation relatives aux batteries et aux chargeurs de la gamme, **AL-KO 18V/36V** 1 BATTERY / 2 VOLTAGES vous trouverez de plus amples informations.

3.1 Utilisation conforme

Cet appareil est destiné à la tonte des pelouses des particuliers et ne doit être utilisé que sur une pelouse sèche.

Toute autre utilisation ou toute utilisation allant au-delà des conditions d'exploitation n'est pas

conforme. Une utilisation de l'appareil n'est autorisée que s'il est entièrement monté.

Le présent appareil est exclusivement destiné à une utilisation domestique. Toute autre utilisation ainsi que les modifications ou transformations non autorisées sont considérées comme une utilisation non conforme avec, pour conséquence, la nullité de la garantie de conformité et le rejet de toute responsabilité du constructeur en cas de dommages causés à l'utilisateur ou à des tiers.

3.2 Éventuelles utilisations prévisibles

Cet appareil n'a pas été conçu pour un usage commercial dans les parcs publics, les terrains de sport, ni pour une utilisation dans l'agriculture ou la sylviculture.

- Ne pas utiliser l'appareil quand il pleut et/ou quand le gazon est mouillé.
- Aucun corps étranger ne doit se trouver sur la surface à tondre, par ex. des pierres, des morceaux de bois, des bouteilles.
- Les dispositifs de sécurité présents ne doivent ni être démontés, ni pontés, p.ex. en attachant l'étrier de sécurité à la barre.

3.3 Autres risques

Même lors de l'utilisation conforme de l'appareil, il n'est pas possible d'exclure totalement les risques résiduels. En raison de la nature et de la construction de l'appareil, son utilisation peut être associée aux risques résiduels potentiels suivants :

- Projection de débris végétaux, de terre et de cailloux.
- Inhalation de particules de sciure si l'utilisateur ne porte pas de protection respiratoire.
- Coupures si l'utilisateur met la main dans la lame en rotation.

3.4 Dispositifs de sécurité et de protection

 **AVERTISSEMENT ! Risque de blessures.** Des dispositifs de sécurité et de protection défectueux et hors service risquent d'entraîner des blessures graves.

- Faites réparer des dispositifs de sécurité et de protection défectueux.
- Ne mettez jamais les dispositifs de sécurité et de protection hors service.

3.4.1 Bouton de déverrouillage

Le bouton de déverrouillage déconnecte l'interrupteur Marche/Arrêt. Ceci empêche toute mise

en marche de l'appareil par inadvertance juste en appuyant sur l'interrupteur Marche/Arrêt.

3.4.2 Fonction d'arrêt automatique

En cas de levage, l'appareil s'arrête automatiquement afin d'empêcher le contact avec les lames en rotation.

3.5 Symboles sur l'appareil

Symbole	Signification
	Prudence particulière requise lors de la manipulation !
	Lire la notice d'utilisation avant la mise en service !
 	Danger causé par des projections d'objets ! Maintenir les tiers à distance de la zone à risque !
	Maintenir les mains et les pieds à l'écart du mécanisme de coupe !
	Non pertinent.
 	Risque de choc électrique en cas de passage sur un câble d'alimentation.
	Enlevez la batterie avant d'effectuer des travaux de réglage, de nettoyage ou de maintenance.

3.6 Aperçu produit (01)

N°	Pièce
1	Poignée

N°	Pièce
2	Bouton de déverrouillage sur la poignée
3	Crochet de fixation murale
4	Bouton marche/arrêt
5	Support pour batterie
6	Guidon supérieur
7	Racle
8	Guidon inférieur
9	Douille de réglage
10	Verrou de blocage pour articulation rotative
11	Indication de l'état de charge
12	Molette de réglage pour hauteur de coupe
13*	Batterie*
14*	Chargeur*

* : Dans le kit complet (réf. 114175)

3.7 Contenu de la livraison (02)

La livraison comprend tous les articles énumérés ci-dessous. Vérifiez que tous les articles sont contenus dans la livraison :

N°	Pièce
1	Poignée avec guidon supérieur
2	Guidon inférieur
3	Tondeuse de mulching à batterie
4	Racle
5	Notice d'utilisation

4 INSTALLATION

⚠ AVERTISSEMENT ! Dangers liés à un montage incomplet. L'utilisation d'un appareil qui n'est pas entièrement monté risque d'entraîner de graves blessures.

- N'utiliser l'appareil que s'il est entièrement monté.
- N'introduire la batterie dans l'appareil que lorsqu'il est entièrement monté.

4.1 Monter la tondeuse de mulching à batterie (03)

Relier le guidon supérieur au guidon inférieur

1. Insérer (03/a) le guidon supérieur (03/1) dans le guidon inférieur (03/2).
2. Aligner les guidons l'un par rapport à l'autre de sorte que le tenon (03/3) du guidon inférieur s'enclenche dans le trou d'enclenchement (03/4) du guidon supérieur.

Monter le guidon inférieur sur la tondeuse de mulching à batterie

1. Aligner l'accouplement (03/5) du guidon inférieur et sa partie opposée (03/6) de sorte qu'ils s'emboîtent l'un dans l'autre.
2. Assembler (03/b) l'accouplement (03/5) du guidon inférieur et sa partie opposée (03/6) jusqu'à la butée.
3. Pousser la douille de réglage (03/7) sur sa partie opposée et la serrer à fond (03/c) à la main.

5 MISE EN SERVICE

REMARQUE Contrôlez l'absence d'endommagement sur l'appareil, avant sa mise en service quotidienne, après sa chute ou à l'issue d'autres chocs. Faites les réparer avant de l'utiliser.

5.1 Charger la batterie

Tenez compte de la plage de températures pour le chargement, voir à ce sujet les caractéristiques techniques.

REMARQUE Pour des informations détaillées, merci de consulter les notices d'utilisation séparées relatives à la batterie et au chargeur :

- Notice d'utilisation 443998 : batteries
- Notice d'utilisation 443999 : chargeurs

5.2 Mise en place et retrait de la batterie (04)

ATTENTION ! Risque d'endommagement de la batterie. Si la batterie reste dans l'appareil après utilisation, elle risque d'être endommagée.

- Retirer la batterie de l'appareil immédiatement après utilisation et la conserver à l'abri du gel.
- N'introduire la batterie dans l'appareil qu'immédiatement avant d'utiliser ce dernier.

Insérer la batterie

1. Faire glisser (04/a) la batterie (04/1) dans son support (04/2), jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

Retirer la batterie

1. Appuyer sur le bouton de déverrouillage (04/3) présent sur la batterie et le maintenir enfoncé.
2. Retirer la batterie (04/b).

6 UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque de blessure. Des dispositifs de sécurité et de protection défectueux et hors service risquent d'entraîner des blessures graves.

- Vérifiez que tous les dispositifs de sécurité et de protection sont disponibles et opérationnels avant de mettre l'appareil en marche !

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque de blessure en cas d'état de fonctionnement anormal. Arrêtez immédiatement la tondeuse. Ôtez les batteries. Contrôlez ensuite si tous les éléments mobiles sont entièrement à l'arrêt :

- Après la collision sur un corps étranger : Vérifiez la présence de détérioration sur la tondeuse et réparez-la. Rallumez la tondeuse en marche seulement après et mettez-la en service.
- Lorsque la tondeuse vibre de manière inhabituelle : vérifiez immédiatement la présence de détériorations dessus. Remplacez ou réparez les éléments détériorés. Recherchez les éléments desserrés et refixez-les.

ATTENTION ! Risque de détérioration de l'appareil. Lorsque la lame se bloque, cela peut surcharger le moteur.

- Nettoyez le plateau de coupe après chaque utilisation.
- Réglez une hauteur de coupe plus grande.
- Coupez l'herbe haute et la végétation épaisse par étapes.

6.1 Positions de travail (05)

Position de parage (env. 70° – 100°)

⚠ AVERTISSEMENT ! Blessures par la chute du guidon. Si le guidon (en particulier avec la batterie branchée) est heurté en position de parage, il peut se renverser et occasionner de graves blessures.

- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance.
- Placez l'appareil de sorte que le guidon qui se renverse ne puisse blesser personne (par ex. contre un mur).

La tondeuse de mulching à batterie ne peut pas être allumée lorsque le guidon se trouve en position de parage (05/1).

Zone de travail (env. 10° – 70°)

i REMARQUE L'appareil s'éteint lorsque le guidon est déplacé en dehors de la zone de travail.

La tondeuse de mulching à batterie peut uniquement être allumée et exploitée lorsque le guidon se trouve en zone de travail (05/2).

Position de transport / position de remisage (env. 0° – 10°)

i REMARQUE Si l'appareil est levé par la poignée durant le fonctionnement, il s'éteint automatiquement.

La tondeuse de mulching à batterie peut être portée ou transportée par la poignée et remisee accrochée. L'appareil ne peut pas être allumé dans la position de transport / position de remisage (05/3).

6.2 Tondre avec la tondeuse de mulching à batterie (06, 07)

i REMARQUE Aligner le guidon en position droite par rapport à l'appareil, afin de pouvoir pousser le verrou de blocage dans la position supérieure.

Le blocage et le déblocage de l'articulation rotative sur la tondeuse de mulching à batterie sont possibles avec le verrou de blocage (06/1, 07/1).

Si le verrou de blocage est poussé vers le haut ou le bas (06/a, 07/a), il reste alors dans cette position.

Tondre en ligne droite (06)

- Si le verrou de blocage (06/1) se trouve dans la position supérieure, l'articulation rotative est bloquée.
- Le guidon peut être déplacé dans une direction (06/b) :
 - Mouvement vertical : 0° – 100°
- La tondeuse de mulching à batterie peut être dirigée en ligne droite.

Tonte flexible (06, 07)

- Si le verrou de blocage (06/1) se trouve dans la position inférieure, l'articulation rotative est débloquée.
- Le guidon peut être déplacé de manière flexible dans toutes les directions (06/b, 07/b) :
 - Mouvement vertical : 0° – 100°
 - Mouvement horizontal : env. 45° vers la droite et la gauche
- La tondeuse de mulching à batterie peut être dirigée en virages.

6.3 Régler la hauteur de coupe (08)

⚠ ATTENTION ! Danger de coupures. Danger de coupures lorsque vous mettez la main dans le mécanisme de coupe.

- Ne régler la hauteur de coupe que lorsque le moteur est éteint et que le mécanisme de coupe est immobile.

La hauteur de coupe est réglable en 3 niveaux de 30 à 50 mm. Cela permet d'adapter la hauteur de coupe aux exigences de travail.

1. Régler la molette de réglage (08/1) pour la hauteur de coupe :
 - Pour les pelouses basses, tourner (08/a) la molette de réglage (08/1) pour la hauteur de coupe au niveau minimum 1 : env. 30 mm.
 - Pour les pelouses plus élevées, tourner (08/b) la molette de réglage (08/1) pour la hauteur de coupe au niveau maximal 3 : env. 50 mm.

6.4 Allumer et éteindre la machine (09)

Allumer la machine

Démarrer la machine uniquement sur un sol plat, pas dans l'herbe haute. Le sol doit être exempt de corps étrangers, p.ex. pierres. Pour démarrer l'appareil, ne pas le soulever ou le basculer.

i REMARQUE La machine peut uniquement être exploitée dans la position de travail.

1. Amener le guidon en position de travail (voir chapitre 6.1 "Positions de travail (05)", page 56).
2. Appuyer (09/a) sur les boutons de déverrouillage (09/1).
3. Appuyer (09/b) sur l'interrupteur Marche/Arrêt (09/2) et relâcher le bouton de déverrouillage.

Éteindre la machine

1. Relâcher le bouton marche/arrêt.

6.5 Vérification du niveau de charge de la batterie (10)

REMARQUE Pour des informations détaillées, merci de consulter les notices d'utilisation séparées relatives à la batterie et au chargeur :

- Notice d'utilisation 443998 : batteries
- Notice d'utilisation 443999 : chargeurs

L'affichage d'état de charge (10/1) se compose de 4 LEDs (10/2). Les LED s'allument en vert en continu et elles s'éteignent l'une après l'autre lorsque l'état de charge de la batterie diminue.

LED	État de charge
4 LEDs sont allumées.	Batterie entièrement chargée.
3 LEDs sont allumées.	Batterie chargée à 75 %.
2 LEDs sont allumées.	Batterie chargée à 50 %.
1 LED est allumée.	Batterie chargée à 25 %.

6.6 Fixation murale (11)

La tondeuse de mulching à batterie peut être accrochée sur une surface verticale, par ex. un mur ou une planche, par le trou d'accrochage (11/1) de la poignée.

7 INSTRUCTIONS DE TRAVAIL

Respectez les consignes de sécurité!

REMARQUE Respectez la réglementation locale sur les heures d'utilisation autorisées pour les tondeuses.

- Faire attention aux objets sur la pelouse et les retirer de la surface de travail.
- Tondre uniquement quand les conditions de visibilité sont bonnes.
- Tondre uniquement avec une lame affûtée.
- Diriger l'appareil uniquement par le guidon.

- Ne pas déplacer l'appareil au-delà de l'allure de marche.
- Toujours déplacer l'appareil perpendiculairement à la pente. Ne pas monter ou descendre les pentes avec la tondeuse, et ne pas tondre des pentes dont l'inclinaison est supérieure à 10°. Faire particulièrement attention lors du changement du sens de passage.

Rendement de coupe et/ou durée d'utilisation des batteries

- Le rendement de coupe, c'est-à-dire la surface qui peut être tondue, dépend des caractéristiques de la pelouse. Des facteurs comme la longueur ou la densité de l'herbe, la hauteur de coupe choisie et une pelouse humide influencent le rendement de coupe.
- Pour une durée d'utilisation optimale, tondre fréquemment, ce qui maintient l'herbe à une courte hauteur.
- La mise en marche et l'arrêt répétés de la tondeuse diminuent également le rendement de coupe, tout comme la tonte avec des batteries non entièrement chargées.
- Pour optimiser le rendement de coupe, il est recommandé de tondre fréquemment la pelouse, de régler la hauteur de coupe sur un niveau élevé et de déplacer l'appareil au pas de marche.

REMARQUE Pour augmenter la durée d'utilisation, il est possible de se procurer des batteries supplémentaires.

Conseils pour la tonte

- Le gazon doit être coupé lorsqu'il a atteint 3 à 5 cm de hauteur ; la hauteur de coupe ne doit pas excéder plus de la moitié de la hauteur du gazon.
- Ne pas sur-solliciter la tondeuse ! Si le régime du moteur diminue de façon perceptible en raison d'une herbe haute ou difficile à couper, augmenter la hauteur de coupe et passer plusieurs fois la tondeuse à cet endroit.
- Le vent et le soleil peuvent dessécher la pelouse après la tonte. Pour cette raison, tondre en fin d'après-midi.

8 MAINTENANCE ET ENTRETIEN

⚠ DANGER ! Danger de mort lié à une maintenance inappropriée. Les travaux de maintenance réalisés par des personnes non qualifiées, l'utilisation de pièces de rechange non homologuées ainsi que le retrait ou la modification de dispositifs de sécurité peuvent occasionner des blessures graves voire mortelles en cours de fonctionnement.

- Ne retirez aucun dispositif de sécurité et ne les mettez pas hors service.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange originales.
- Grâce à une maintenance régulière et correcte, assurez-vous que l'appareil soit opérationnel et propre.

⚠ AVERTISSEMENT ! Danger de blessures par coupures. Risque de coupures si la main est introduite dans les pièces de l'appareil à arêtes vives et mobiles ainsi que dans les outils de coupe.

- Avant tout travail de maintenance, d'entretien et de nettoyage, toujours éteindre l'appareil. Retirez la clé de sécurité et enlevez les batteries !
- Pour les travaux de maintenance, d'entretien et de nettoyage, portez toujours des gants de protection.

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque de blessure lors de travaux de maintenance. Une maintenance inappropriée peut entraîner des blessures graves et endommager l'appareil.

- Ne faire effectuer des réparations sur le fendeur de bûches que par des entreprises spécialisées.

8.1 Travaux de maintenance réguliers

- S'assurer que tous les écrous, boulons et vis sont bien serrés et que l'appareil se trouve dans un état de sûreté générale.
- Vérifier régulièrement le bon fonctionnement et l'usure de l'appareil et du mécanisme de coupe.

8.2 Nettoyer (12) l'appareil et le mécanisme de coupe

ATTENTION ! Danger dû à l'eau. L'eau dans l'appareil entraîne des courts-circuits et endommage les composants électriques.

- Ne projetez pas d'eau sur l'appareil.
- Pour le nettoyer, utilisez uniquement une bayette ou une brosse.

1. Éteindre l'appareil.
2. Retirer la batterie.
3. Faire basculer l'appareil et nettoyer le mécanisme de coupe (12/1) avec la racle (12/2).

8.3 Contrôler et remplacer la lame

Lame conseillée : voir les caractéristiques techniques.

⚠ AVERTISSEMENT ! Graves blessures en cas de projection de parties de lame. Une lame usée, fissurée ou endommagée peut se rompre, et ses parties peuvent se transformer en projectiles dangereux.

- Contrôlez régulièrement la lame pour voir si elle est endommagée.
- N'utilisez pas la tondeuse lorsque la lame est usée ou endommagée.
- Faire affûter ou remplacer les lames émoussées ou endommagées uniquement par un point de service du fabricant ou par une entreprise spécialisée autorisée.
- Lors de l'entretien de la lame de coupe, veuillez noter que la lame de coupe peut être déplacée même si la source d'électricité est éteinte.
- Soyez prudent lors du réglage de la machine afin d'éviter tout coincement des doigts entre les lames de coupe mobiles et les parties fixes de la machine.
- Pour éviter les vibrations, il faut toujours remplacer en même temps la lame et la vis de la lame.
- Les lames qui ont été réaffûtées doivent être équilibrées. Les lames de coupe mal équilibrées entraînent de fortes vibrations et endommagent la tondeuse.

8.4 Travaux de réparation

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque de blessure lors de réparations. Des réparations inappropriées risquent d'entraîner des blessures graves et endommager l'appareil.

- Confier les travaux de réparation uniquement aux centres SAV du fabricant ou à des spécialistes agréés !

Consulter un atelier spécialisé du fabricant dans les cas suivants :

- Le moteur ne démarre plus.
- L'appareil est passé sur un obstacle.
- La lame et/ou l'arbre du moteur sont tordus.
- L'appareil vibre et semble instable.
- La batterie a fui ou est endommagée.

9 AIDE EN CAS DE PANNES

⚠ ATTENTION ! Risque de blessures. Les parties de l'appareil à arêtes vives et mobiles peuvent provoquer des blessures.

- Pour les travaux de maintenance, d'entretien et de nettoyage, portez toujours des gants de protection !

i REMARQUE En cas de pannes ne figurant pas dans ce tableau ou ne pouvant pas être éliminées, contacter notre service après-vente compétent.

Panne	Cause	Remède
Le moteur ne fonctionne pas.	L'alimentation électrique est arrêtée.	Allumer l'alimentation électrique.
	La batterie est absente ou a été mal insérée.	Insérer correctement la batterie.
	La batterie est vide.	Charger la batterie.
	La lame est bloquée.	■ Libérer la ou les lames de ce qui les entrave. ■ Démarrer sur une herbe rase.
Baisse de puissance du moteur.	Les interrupteurs sont défectueux.	Ne pas utiliser l'appareil ! Faire appel au service de maintenance du fabricant.
	La batterie est vide.	Charger la batterie.
	La lame est émoussée.	Faire affûter la lame auprès d'un centre de service du fabricant.
Le moteur s'immobilise pendant la tonte.	La lame est émoussée.	Faire affûter la lame auprès d'un centre de service du fabricant.
	Surcharge du moteur.	Éteindre l'appareil, le placer sur un sol plan ou une herbe basse et redémarrer.
La durée d'utilisation de la batterie baisse considérablement.	La hauteur de coupe est trop basse.	Régler une hauteur de coupe supérieure.
	L'herbe est trop haute ou trop humide.	Améliorer les conditions, laisser sécher, régler une hauteur de coupe supérieure
	La vitesse de tonte est trop élevée.	■ Réduire la vitesse de tonte ■ Nettoyer le carter, la lame doit pouvoir tourner librement.
Impossible de recharger la batterie.	La batterie a atteint sa durée de vie utile.	Remplacer la batterie. N'utiliser que des pièces originales du fabricant.
	Les contacts de la batterie sont encrassés.	Nettoyer les contacts de la batterie à l'aide d'un objet non métallique et les vaporiser avec un spray spécial contacts électriques. Attention : Ne pas court-circuiter les contacts de la batterie avec un objet métallique !

Panne	Cause	Remède
	La batterie ou le chargeur sont défectueux.	Commander des pièces de rechange auprès du fabricant.
	La batterie est trop chaude.	Laisser la batterie refroidir.

10 TRANSPORT

ATTENTION ! Risque d'endommagement du plateau de coupe. À la hauteur de coupe la plus basse, le plateau de coupe peut être endommagé en passant sur des marches, des bords ou des bordures de trottoirs.

- Pour le transport, mettez la hauteur de coupe au plus haut niveau.

Avant de transporter l'appareil, prendre les mesures suivantes :

1. Arrêter le plateau de coupe et attendre jusqu'à ce qu'il s'immobilise.
2. Régler la hauteur de coupe la plus élevée.
3. Retirer la batterie de l'appareil.
4. Emballer la batterie de manière conforme (voir ci-dessous).

Batterie « B160.6 Li » (réf. 114128)

REMARQUE L'énergie nominale de la batterie est supérieure à 100 Wh ! Tenir donc compte des consignes de transport ci-dessous !

La batterie lithium-ion présente dans l'appareil est soumise à la législation sur les marchandises dangereuses, mais elle peut être transportée relativement aisément :

- L'utilisateur privé peut transporter en voiture la batterie et sans autre obligation à condition que celle-ci soit emballée comme pour la vente au détail, et que le transport soit d'ordre privé.
- Les utilisateurs professionnels qui effectuent le transport dans le cadre de leur activité principale (p. ex. transport depuis ou vers un chantier, ou démonstrations) peuvent également le faire dans ces mêmes conditions simplifiées.

Dans ces deux cas, il faut impérativement prendre les mesures nécessaires pour empêcher le contenu de fuir. Dans tous les autres cas, les prescriptions de la législation sur les marchandises dangereuses doivent être impérativement respectées ! En cas de non-respect, l'expéditeur et le cas échéant le transporteur encourent de sévères sanctions.

Autres consignes sur le transport et l'expédition

- Ne transporter ou expédier des batteries lithium-ion que si elles ne sont pas endommagées !
- Pour transporter la batterie, utiliser uniquement le carton d'origine ou un carton adapté au transport des marchandises dangereuses (non obligatoire pour les batteries dont l'énergie nominale est inférieure à 100 Wh).
- Coller un ruban adhésif sur les contacts de la batterie, afin d'éviter tout court-circuit.
- Dans son emballage, sécuriser la batterie pour qu'elle ne glisse pas, afin d'éviter de l'endommager pendant le transport.
- S'assurer de joindre le bon marquage et la documentation correcte pour le transport ou l'expédition (p.ex. par colis postal ou transporteur).
- S'informer auparavant si le transporteur choisit de prendre en charge le transport, et signaler l'envoi.

Nous conseillons de faire appel à un expert en marchandises dangereuses pour préparer l'envoi. Respecter également d'éventuelles prescriptions nationales complémentaires.

11 STOCKAGE

- Après chaque utilisation, nettoyer soigneusement l'appareil et, si disponibles, mettre tous les capots de protection en place.
- Effectuer les travaux de maintenance nécessaires.
- Conserver l'appareil à un endroit sec, fermé et hors de portée des enfants.

11.1 Remisage de l'appareil

ATTENTION ! Risque de blessures. Si l'appareil, une fois stocké, reste accessible aux enfants et autres personnes non autorisées, cela peut provoquer des blessures.

- Entreposer l'appareil hors de portée des enfants et des personnes non autorisées.
- Ne ranger l'appareil que lorsque les batteries ont été retirées.

1. Éteindre l'appareil.
2. Régler la hauteur de coupe à hauteur maximale.
3. Retirer la batterie.
4. Nettoyer soigneusement l'appareil.
5. Accrocher l'appareil (voir *chapitre 6.6 "Fixation murale (11)"*, page 57).
6. Ranger l'appareil dans un lieu sec, propre et à l'abri du gel. Pour le protéger de la poussière, le recouvrir d'une bâche respirante. Ne pas utiliser de film plastique pour éviter une accumulation d'humidité.

11.2 Stocker la batterie et le chargeur

REMARQUE Pour des informations détaillées, merci de consulter les notices d'utilisation séparées relatives à la batterie et au chargeur.

12 ÉLIMINATION

Seulement pour les pays de l'UE :

Conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et sa mise en vigueur conformément aux législations nationales, les chargeurs dont on ne peut plus se servir doivent être mis de côté et rapportés dans un centre de collecte et de recyclage respectueux de l'environnement.

En cas de non-respect des consignes d'élimination, les déchets d'équipements électriques et électroniques peuvent avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé des personnes du fait des substances dangereuses qu'ils contiennent.

Indications de la loi allemande sur les appareils électriques et électroniques



- Les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés aux ordures ménagères, mais être triés avant leur mise au rebut !
- Les piles ou batteries usagées qui ne sont pas fixées à demeure dans l'appareil usagé doivent être retirées avant d'éliminer l'appareil ! Leur élimination est régie par la loi sur les piles.
- Les détenteurs et utilisateurs d'appareils électriques et électroniques sont légalement tenus de les rapporter après utilisation.
- L'utilisateur final porte seul la responsabilité de la suppression de ses données personnelles sur l'appareil usagé à éliminer !

Le symbole de la poubelle barrée signifie que les appareils électriques et électroniques usés ne doivent pas être jetés aux ordures ménagères.

Les appareils électriques et électroniques peuvent être déposés gratuitement aux endroits suivants :

- Points de collecte ou centres de tri publics (p. ex. déchetteries communales)
- Points de vente d'appareils électroniques (magasins ou en ligne) si le revendeur est obligé de reprendre l'appareil ou s'il le propose.

Ces déclarations ne s'appliquent qu'aux appareils installés et vendus dans les pays de l'Union européenne et soumis à la directive européenne 2012/19/UE. Dans les pays en dehors de l'Union européenne, des dispositions différentes peuvent être applicables en matière d'élimination des appareils électriques et électroniques.

Indications de la loi allemande sur les piles (BattG)



- Les piles et batteries usagées ne doivent pas être jetées aux ordures ménagères, mais être triées avant leur mise au rebut !
- Pour retirer en toute sécurité les piles et batteries de l'appareil électronique et pour toute information sur le type ou le système chimique, reportez-vous aux informations données dans le manuel d'utilisation et/ou de montage.
- Les propriétaires et utilisateurs de piles et de batteries sont légalement tenus de les rapporter après utilisation. La reprise de ces produits est limitée à une quantité estimée normale pour un ménage.

Les piles usagées peuvent contenir des substances nocives ou des métaux lourds qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé. Le retraitement des piles usagées et l'utilisation des ressources qu'elles contiennent contribuent à la protection de ces deux ressources vitales.

Le symbole de la poubelle barrée signifie que les piles et les batteries ne doivent pas être jetées aux ordures ménagères.

En outre, s'il y a sous la poubelle les mentions Hg, Cd ou Pb, cela signifie que :

- Hg : la batterie contient plus de 0,0005 % de mercure
- Cd : la batterie contient plus de 0,002 % de cadmium

- Pb : la batterie contient plus de 0,004 % de plomb

Les batteries et les piles peuvent être déposées gratuitement aux endroits suivants :

- Points de collecte ou centres de tri publics (p. ex. déchetteries communales)
- points de vente de piles et de batteries
- points de reprise du réseau national de récupération des piles usagées des appareils
- point de reprise du fabricant (s'il n'est pas membre du réseau national de récupération)

Ces déclarations ne s'appliquent qu'aux piles et batteries vendues dans les pays de l'Union européenne et soumises à la directive européenne 2006/66/CE. Dans les pays en dehors de l'Union européenne, des dispositions différentes peuvent être applicables en matière d'élimination des piles et batteries.

Valable uniquement pour la France :



15 GARANTIE

Pendant la période légale de garantie contre les vices de fabrication, nous éliminons par réparation ou remplacement, selon notre choix, tout défaut de matériau ou de fabrication survenu sur l'appareil. La durée de prescription dépend de la législation respective en vigueur dans le pays où a été acheté l'appareil.

Notre garantie s'applique seulement en cas :

- de respect du présent manuel d'utilisation,
- d'utilisation correcte,
- d'utilisation de pièces de rechange d'origine.

Sont exclues de la garantie :

- les détériorations de la peinture dues à une usure normale,
- les pièces d'usure qui figurent en encadré sur la carte des pièces de rechange xxxxxx (x).

La période de garantie commence à courir au moment de l'achat par le premier utilisateur final. La date d'achat figurant sur la preuve d'achat fait foi. Veuillez vous adresser à votre revendeur ou bien au point de service après-vente agréé le plus proche, en présentant cette déclaration et la preuve d'achat. Les droits légaux de l'acheteur vis-à-vis du vendeur en cas de défaut ne sont pas affectés par cette déclaration.

13 SERVICE CLIENTS/APRÈS-VENTE

En cas de questions portant sur la garantie, les réparations ou les pièces de rechange, contacter le service de maintenance AL-KO le plus proche de chez vous. Vous le trouverez à l'adresse suivante sur Internet :

www.alko-garden.com/service-contacts

Vous trouverez de plus amples informations sur les pièces de rechange à l'adresse :

www.alko-garden.com/spareparts

14 INFORMATIONS RELATIVES À LA DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous déclarons par la présente sous notre seule responsabilité que ce produit, sous la forme mise sur le marché, répond aux dispositions des directives UE harmonisées, des normes de sécurité UE et des normes spécifiques aux produits. La déclaration de conformité fait partie de la notice d'utilisation et est jointe à la machine.

TRADUCCIÓN DEL MANUAL ORIGINAL DE INSTRUCCIONES**Índice**

1	Instrucciones de seguridad	64	6.2	Segar con el cortacésped mulching con batería (06, 07)	70
1.1	Indicaciones generales de seguridad para máquinas eléctricas	64	6.3	Ajustar la altura de corte (08)	70
1.1.1	Seguridad en el lugar de trabajo	64	6.4	Conectar y desconectar la máquina (09)	70
1.1.2	Seguridad eléctrica	64	6.5	Comprobación del estado de carga de la batería (10)	71
1.1.3	Seguridad de personas	64	6.6	Soporte para pared (11)	71
1.1.4	Uso y manejo de la máquina de alimentación por baterías	65	7	Instrucciones de trabajo	71
1.1.5	Servicio técnico	65	8	Mantenimiento y limpieza	72
1.2	Instrucciones de seguridad para el cortacésped	65	8.1	Trabajos de mantenimiento periódicos	72
1.3	Instrucciones de seguridad de la batería y el cargador	66	8.2	Limpiar el aparato y el mecanismo de segado (12)	72
2	Acerca de este manual de instrucciones	66	8.3	Comprobar y sustituir la cuchilla de corte	72
2.1	Símbolos de la portada	66	8.4	Trabajos de reparación	73
2.2	Explicación de símbolos y palabras de señalización	67	9	Ayuda en caso de avería	73
3	Descripción del producto	67	10	Transporte	74
3.1	Uso previsto	67	11	Almacenamiento	75
3.2	Posible uso indebido previsible	67	11.1	Almacenamiento del aparato	75
3.3	Riesgos residuales	67	11.2	Guardar la batería y el cargador	75
3.4	Dispositivos de seguridad y protección	68	12	Eliminación del producto	75
3.4.1	Botón de desbloqueo	68	13	Servicio de atención al cliente/servicio técnico	76
3.4.2	Función de desconexión automática	68	14	Información sobre la declaración de conformidad	76
3.5	Símbolos en el aparato	68	15	Garantía	76
3.6	Vista general del producto (01)	68			
3.7	Volumen de suministro (02)	68			
4	Montaje	69			
4.1	Montaje del cortacésped mulching con batería (03)	69			
5	Puesta en funcionamiento	69			
5.1	Cargar la batería	69			
5.2	Colocación y extracción de la batería (04)	69			
6	Funcionamiento	69			
6.1	Posiciones de trabajo (05)	70			

1 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1.1 Indicaciones generales de seguridad para máquinas eléctricas

⚠ ¡ADVERTENCIA! Lea todas las indicaciones de seguridad, instrucciones, ilustraciones y datos técnicos con los que está provista la presente máquina. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones siguientes puede causar descargas eléctricas, incendios y lesiones graves.

- **Guarde todas las advertencias e instrucciones de seguridad para un uso futuro.**

El término "máquina" empleado en las indicaciones de seguridad se refiere a máquinas de alimentación por red eléctrica (con cable de red) o a máquinas de alimentación por baterías (sin cable de red).

1.1.1 Seguridad en el lugar de trabajo

- **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas de trabajo desordenadas y sin iluminación pueden causar accidentes.
- **No trabaje con la máquina en un entorno potencialmente explosivo en el que haya líquidos, gases o polvos inflamables.** Las máquinas generan chispas que pueden prender el polvo o los vapores.
- **Durante el uso de la máquina mantenga alejados a los niños y cualquier otra persona.** En caso de sufrir una distracción puede perder el control sobre la máquina.

1.1.2 Seguridad eléctrica

- **El enchufe de conexión de la máquina debe encajar en la toma de corriente. No se puede cambiar el enchufe. No utilice ningún enchufe adaptador junto con las máquinas con conexión a tierra.** Los enchufes originales y las tomas de corriente adecuadas disminuyen el riesgo de descargas eléctricas.
- **Evite el contacto corporal con superficies puestas a tierra tales como tubos, radiadores, cocinas y neveras.** Existe un alto riesgo de sufrir una descarga eléctrica si el cuerpo está puesto a tierra.
- **No utilice el cortacésped bajo la lluvia o en condiciones de humedad.** Esto puede aumentar el riesgo de una descarga eléctrica.

- **No use el cable de conexión para fines ajenos, para llevar o colgar la máquina, o para sacar el enchufe de la toma de corriente tirando de este.** Mantenga el cable de conexión alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. *El peligro de descargas eléctricas aumenta si los cables de conexión están dañados o enrollados.*
- **Cuando trabaje con una máquina al aire libre, utilice únicamente alargadores que también sean adecuados para el exterior.** *El uso de un alargador adecuado para el exterior reduce el peligro de descargas eléctricas.*
- **Si el funcionamiento de la máquina en un entorno húmedo es inevitable, utilice un interruptor diferencial.** *El uso de este interruptor diferencial evita el riesgo de una descarga eléctrica.*

1.1.3 Seguridad de personas

- **Esté atento, preste atención a lo que hace y proceda con sentido común cuando trabaje con una máquina. No utilice ninguna máquina si siente cansancio o si se encuentra bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos.** *Un momento de descuido mientras se utiliza la máquina puede provocar lesiones graves.*
- **Utilice equipo de protección personal y siempre gafas de protección.** *El uso de equipos de protección individual, como mascarilla contra el polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco de protección o protección para los oídos, según el tipo y aplicación de la máquina, reduce el riesgo de lesiones.*
- **Evite una puesta en funcionamiento involuntaria. Asegúrese de que la máquina está desconectada antes de enchufarla a la red eléctrica y/o conectar la batería, agarrarla o transportarla.** *Si al transportar la máquina tiene el dedo en el interruptor o si la máquina se encuentra encendida y conectada a la alimentación de corriente, esto puede provocar accidentes.*
- **Retire las herramientas de ajuste o las llaves inglesas antes de encender la máquina.** *Una herramienta o llave que se encuentre en una parte giratoria de la máquina puede provocar lesiones.*
- **Procure mantener una postura normal. Mantenga una postura firme y el equilibrio en todo momento.** *De este modo podrá*

controlar mejor la máquina en situaciones inesperadas.

- **Utilice la ropa adecuada. No utilice ropa holgada ni joyas. Mantenga el pelo y la ropa alejados de las piezas móviles. La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden engancharse en las piezas móviles.**
- **Si se pueden montar dispositivos de aspiración y de recogida de polvo, se deben conectar y utilizar correctamente. El uso de un dispositivo aspirador de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.**
- **No se deje llevar por un falso sentido de seguridad ni pase por alto las normas de seguridad para máquinas, aunque esté familiarizado/a con la máquina después de un uso reiterado. Un descuido en el manejo puede provocar lesiones graves en cuestión de fracciones de segundo.**

1.1.4 Uso y manejo de la máquina de alimentación por baterías

- **Cargue la batería únicamente con cargadores recomendados por el fabricante. Existe peligro de incendio si se cargan baterías en un cargador que es apropiado para otro tipo de baterías.**
- **Utilice únicamente las baterías previstas para ello en las máquinas. En caso de utilizar otras baterías, existe riesgo de incendio y lesiones.**
- **Mantenga la batería que no utilice lejos de clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos, que puedan provocar un puenteo entre los contactos. Un cortocircuito de los contactos de la batería puede tener como consecuencia quemaduras o incendio.**
- **En caso de una aplicación incorrecta, puede salir líquido de la batería. Evite el contacto con el mismo. En caso de contacto accidental, lávese con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, acuda al médico. El líquido que sale de la batería puede causar irritaciones de la piel o quemaduras.**
- **No utilice baterías dañadas o modificadas, ni utilice la máquina si está dañada o modificada. Las baterías dañadas o alteradas pueden comportarse de forma imprevisible y provocar incendios, explosiones o peligro de lesiones.**

- **No exponga una batería o una máquina al fuego ni a altas temperaturas. El fuego o las temperaturas superiores a 130 °C pueden causar una explosión.**
- **Siga todas las indicaciones para la carga y nunca cargue la batería o la máquina con alimentación por batería fuera del rango de temperatura especificado en el manual de instrucciones. Una carga incorrecta o fuera del rango de temperaturas permitido puede destruir la batería y aumentar el riesgo de incendio.**

1.1.5 Servicio técnico

- **Solamente el personal cualificado puede reparar su máquina, y solo con piezas de repuesto originales. De este modo se garantiza que se mantiene la seguridad de la máquina.**
- **Nunca realice trabajos de mantenimiento a baterías dañadas. El mantenimiento completo de baterías solamente debe realizarlo el fabricante o centros de atención al cliente autorizados.**

1.2 Instrucciones de seguridad para el cortacésped

- **No utilice el cortacésped en malas condiciones meteorológicas, en especial si hay peligro de descarga de rayos. Así se reduce el riesgo de ser alcanzado por un rayo.**
- **Examine a fondo el área en la que se va a emplear el cortacésped para detectar si hay animales salvajes. Los animales salvajes pueden resultar heridos durante el uso del cortacésped.**
- **Examine a fondo el área en la que se va a emplear el cortacésped y retire todas las piedras, palos, alambres, huesos y otros cuerpos extraños. Los objetos que salen despedidos pueden provocar lesiones personales.**
- **Antes de comenzar a usar el cortacésped lleve a cabo siempre una inspección visual para asegurarse de que la cuchilla y la unidad de corte no están desgastadas ni dañadas. Las piezas desgastadas o dañadas aumentan el riesgo de lesiones.**
- **Compruebe con frecuencia si el depósito recogedor de césped presenta desgaste o daños. Un depósito recogedor de césped desgastado o dañado puede aumentar el riesgo de lesiones.**

- **Deje todos los dispositivos de seguridad montados.** Los dispositivos de seguridad deben estar montados correctamente y de forma que sean operativos. *Un dispositivo de seguridad que esté suelto o dañado o que no funcione correctamente puede provocar lesiones.*
- **Mantenga todas las ranuras de ventilación libres de suciedad.** *Las ranuras de ventilación obstruidas y las impurezas pueden provocar un sobrecalentamiento o peligro de incendio.*
- **A la hora de trabajar con el cortacésped utilice siempre calzado protector y antideslizante.** No maneje el cortacésped con los pies descalzos o con sandalias abiertas. *Así se reduce el peligro de lesiones en los pies debido al contacto con la cuchilla en movimiento.*
- **A la hora de trabajar con el cortacésped utilice siempre pantalones largos.** *La piel descubierta aumenta el peligro de lesiones debido a objetos que salen despedidos.*
- **No opere el cortacésped en hierba mojada.** Siempre camine, nunca corra. *Así se reduce el peligro de que se resbale o se caiga, lo cual puede provocar lesiones.*
- **No opere el cortacésped en pendientes muy pronunciadas.** *Así se reduce el peligro de que pierda el control, se resbale o se caiga, lo cual puede provocar lesiones.*
- **A la hora de trabajar en pendientes, procure siempre mantener la estabilidad, trabaje siempre en perpendicular a la pendiente, nunca cuesta arriba o cuesta abajo, y extreme la precaución al cambiar de dirección.** *Así se reduce el peligro de que pierda el control, se resbale o se caiga, lo cual puede provocar lesiones.*
- **Extreme la precaución cuando desplace el cortacésped hacia atrás o cuando se lo acerque.** Preste atención siempre a su entorno. *Así se reduce el peligro de que tropiece durante la operación.*
- **No toque la cuchilla ni otras piezas móviles peligrosas mientras estas se encuentran todavía en movimiento.** *Así se reduce el peligro de lesiones debido a las piezas móviles.*
- **Asegúrese de que, al retirar el material atascado o al limpiar el cortacésped, todos los interruptores se encuentran a la posición apagado y la batería se ha retirada.**

do. *Un funcionamiento inesperado del cortacésped puede causar lesiones graves.*

- Deje que el producto se enfríe siempre antes de su almacenamiento.
 - Vacíe el recogedor de césped antes de su almacenamiento.
 - Al ajustar el aparato preste atención a que sus dedos no se queden atrapados entre las cuchillas móviles y las piezas fijas de la máquina.
- ### 1.3 Instrucciones de seguridad de la batería y el cargador
- Antes de la carga retire la batería del aparato.
 - Coloque la batería en el aparato con la polaridad correcta.
 - Retire la batería del aparato si va a guardarlo durante un periodo de tiempo prolongado.
 - No cortocircuite los terminales de conexión del aparato ni de la batería.

Manuales de instrucciones

Seguir las instrucciones de seguridad de la batería y del cargador en los manuales de instrucciones separados.

- Manual de instrucciones 443998: baterías
- Manual de instrucciones 443999: cargadores

2 ACERCA DE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES

- La versión original de este manual de instrucciones está en alemán. Todas las demás versiones en otros idiomas son traducciones de la versión original.
- Conserve siempre este manual de instrucciones para poderlo leerlo en caso de que necesite consultar información sobre el aparato.
- Entregue el aparato a otra persona siempre adjuntando el manual de instrucciones.
- Lea y tenga en cuenta las indicaciones de seguridad y advertencias de este manual de instrucciones.

2.1 Símbolos de la portada

Símbolo	Significado
	Antes de ponerlo en marcha, es imprescindible leer atentamente este manual de instrucciones. Esto es esencial para un trabajo seguro y un manejo sin problemas.

Símbolo	Significado
	Manual de instrucciones
	Maneje las baterías de ion de litio con cuidado. Preste especial atención a las indicaciones de transporte, almacenamiento y eliminación de este manual de instrucciones.
	Este producto está conforme con las directivas europeas aplicables, y se ha efectuado un procedimiento de evaluación de la conformidad para estas directivas.

2.2 Explicación de símbolos y palabras de señalización

¡PELIGRO! Indica una situación de peligro inminente que, en caso de no evitarse, produce lesiones graves o la muerte.

¡ADVERTENCIA! Indica una situación de peligro potencial que, en caso de no evitarse, podría producir lesiones graves o la muerte.

¡PRECAUCIÓN! Indica una situación de peligro potencial que, en caso de no evitarse, podría producir lesiones de leves a moderadas.

¡ATENCIÓN! Indica una situación que, en caso de no evitarse, podría producir daños materiales.

NOTA Indicaciones especiales para una mejor comprensión y manejo.

3 DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Pueden utilizarse todas las baterías (Bxxx Li) y cargadores (Cxxx Li) de la gama

AL-KO 18V/36V
1 BATTERY / 2 VOLTAGES

¡ATENCIÓN! Peligro de daños en la batería y el aparato. Si se utiliza el aparato con una batería no apropiada, tanto el aparato como la batería pueden sufrir daños.

- Utilice el aparato únicamente con la batería especificada.

NOTA Encontrará más información en los manuales de instrucciones de las baterías y los cargadores de la gama **AL-KO 18V/36V**
1 BATTERY / 2 VOLTAGES

3.1 Uso previsto

Este aparato está previsto para uso privado y únicamente debe emplearse en césped seco.

Cualquier otro uso distinto o fuera de estos márgenes se considera no conforme a lo prescrito. El aparato solamente puede utilizarse estando completamente montado.

Este aparato ha sido diseñado únicamente para su uso privado. Cualquier otro uso distinto, así como cualquier modificación o ampliación no permitida, se considera un uso indebido y tiene como consecuencia la extinción de la garantía y la pérdida de la conformidad, así como el rechazo de toda responsabilidad por parte del fabricante por daños del usuario o de terceros.

3.2 Posible uso indebido previsible

El aparato no ha sido concebido para el uso industrial en parques públicos o instalaciones deportivas ni para el uso en el ámbito de la agricultura y la silvicultura.

- No utilice el aparato cuando llueva o cuando el césped esté mojado.
- En la superficie que se va a segar no debe haber ningún cuerpo extraño, p. ej., piedras, trozos de madera o botellas.
- Los dispositivos de seguridad presentes no deben desmontarse ni puentearse, por ejemplo, uniendo la palanca de seguridad al larguero.

3.3 Riesgos residuales

Aunque se utilice correctamente el aparato existe siempre un cierto riesgo residual que no puede excluirse por completo. Debido al tipo y al diseño del aparato pueden derivarse los siguientes peligros potenciales según la utilización:

- Proyección de material cortado, tierra y piedras pequeñas a gran velocidad.
- Inhalación de partículas de material cortado sin no se lleva una mascarilla.
- Peligro de lesiones por cortes si se introducen las manos en la cuchilla de corte en marcha.

3.4 Dispositivos de seguridad y protección

⚠ ¡ADVERTENCIA! Peligro de lesiones. Los dispositivos de seguridad y protección que estén defectuosos o se hayan anulado pueden provocar lesiones graves.

- Disponga la reparación de los dispositivos de seguridad y protección que estén defectuosos.
- Nunca anule los dispositivos de seguridad y protección.

3.4.1 Botón de desbloqueo

El botón de desbloqueo activa el interruptor de encendido/apagado. De este modo se evita un encendido accidental del aparato al presionar únicamente el interruptor de encendido/apagado.

3.4.2 Función de desconexión automática

El aparato se desconecta automáticamente al levantarlo para evitar el contacto con las cuchillas de corte que se encuentran girando.

3.5 Símbolos en el aparato

Símbolo	Significado
	Preste especial atención durante el manejo.
	Lea el manual de instrucciones antes de la puesta en funcionamiento.
	Peligro debido a los objetos que salen despedidos. Mantenga a terceras personas alejadas de la zona de peligro.
	Mantenga las manos y los pies alejados del mecanismo de segado.
	No es relevante.

Símbolo Significado



Peligro de descarga eléctrica si se pasa por encima de un cable de alimentación.



Retire la batería antes de efectuar trabajos de ajuste, limpieza o mantenimiento.

3.6 Vista general del producto (01)

N.º	Componente
1	Mango
2	Botón de desbloqueo en el mango
3	Gancho para colgar en la pared
4	Interruptor de encendido/apagado
5	Soporte de la batería
6	Larguero superior
7	Rascador
8	Larguero inferior
9	Casquillo de bloqueo
10	Pasador de bloqueo para articulación giratoria
11	Indicador del estado de carga
12	Rueda de ajuste para la altura de corte
13*	Batería*
14*	Cargador*

*: En el kit completo (n.º de artículo 114175)

3.7 Volumen de suministro (02)

Los elementos que aquí se listan forman parte del volumen de suministro. Compruebe si se incluyen todos los elementos:

N.º	Componente
1	Mango con larguero superior
2	Larguero inferior
3	Cortacésped mulching con batería

N.º	Componente
4	Rascador
5	Manual de instrucciones

4 MONTAJE

⚠ ¡ADVERTENCIA! Peligro debido a un montaje incompleto. Si se pone en marcha un aparato que no está completamente montado pueden producirse lesiones graves.

- Operar el aparato solo cuando esté montado completamente.
- Cuando el aparato esté completamente montado, colocar la batería.

4.1 Montaje del cortacésped mulching con batería (03)

Una el larguero superior con el larguero inferior

1. Inserte el larguero superior (03/1) en el larguero inferior (03/2) (03/a).
2. Alinee los largueros entre sí de forma que la muesca (03/3) del larguero inferior encaje en el orificio de encastre (03/4) del larguero superior.

Montaje del larguero inferior en el cortacésped mulching con batería

1. Alinee el acoplamiento (03/5) del larguero inferior y la contrapieza del acoplamiento (03/6) entre sí de tal forma que encajen entre sí.
2. Inserte el acoplamiento (03/5) del larguero inferior y la contrapieza del acoplamiento (03/6), una pieza dentro de la otra, hasta el tope (03/b).
3. Deslice el casquillo de bloqueo (03/7) sobre la contrapieza del acoplamiento y apriételo a mano (03/c).

5 PUESTA EN FUNCIONAMIENTO

ⓘ NOTA Compruebe si el aparato presenta daños cada día antes de ponerlo en marcha, tras cualquier caída o cualquier otro impacto. Antes del uso encargue la reparación de los daños.

5.1 Cargar la batería

Respete el rango de temperatura para la operación de carga; véanse los datos técnicos.

ⓘ NOTA Para obtener información detallada, tenga en cuenta los manuales de instrucciones individuales de la batería y el cargador:

- Manual de instrucciones 443998: baterías
- Manual de instrucciones 443999: cargadores

5.2 Colocación y extracción de la batería (04)

⚠ ¡ATENCIÓN! Peligro de daños de la batería.

Si se deja la batería dentro del aparato después de utilizarlo, la batería podría resultar dañada.

- Justo después de utilizar el aparato, sacar la batería y guardarla en un lugar protegido de heladas.
- Introducir la batería en el aparato justo antes de comenzar a trabajar.

Colocación de la batería

1. Deslice la batería (04/1) en el soporte de la batería (04/2) (04/a) hasta que encaje.

Extracción de la batería

1. Pulsar el botón de bloqueo (04/3) de la batería y mantenerlo pulsado.
2. Saque la batería (04/b).

6 FUNCIONAMIENTO

⚠ ¡ADVERTENCIA! Peligro de lesiones. Los dispositivos de seguridad y protección que estén defectuosos o se hayan anulado pueden provocar lesiones graves.

- Antes de conectarlo, compruebe que todos los dispositivos de seguridad y de protección estén presentes y operativos.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Peligro de lesiones en caso de estados operativos anómalos. Detenga el cortacésped de inmediato. Retire las baterías. Acto seguido compruebe si todas las piezas móviles se han detenido completamente:

- Tras un impacto con un cuerpo extraño: Verifique si el cortacésped presenta daños y repárelo. El cortacésped solo podrá volver a encenderse y ponerse en funcionamiento una vez que se haya reparado.
- Si el cortacésped vibra de forma inusual: compruebe de inmediato si presenta daños. Sustituya o repare las piezas dañadas. Examine el aparato en busca de piezas sueltas y vuelva a apretarlas.

¡ATENCIÓN! Peligro de daños en el aparato.

Si la cuchilla de corte se bloquea, el motor puede sobrecargarse.

- Limpie el mecanismo de segado tras cada uso.
- Ajuste una altura de corte más alta.
- Corte la hierba más alta y la vegetación más espesa de forma gradual.

6.1 Posiciones de trabajo (05)**Posición de estacionamiento (aprox. 70° - 100°)**

⚠ ¡ADVERTENCIA! Lesiones por la caída del larguero. Si el larguero (en especial con la batería insertada) se empuja estando en la posición de estacionamiento, puede caerse y provocar lesiones graves.

- No deje el aparato sin vigilancia.
- Coloque el aparato de forma que el larguero no pueda provocar lesiones a nadie si se cae (p. ej., contra una pared).

El cortacésped mulching con batería no se puede conectar si el larguero se encuentra en la posición de estacionamiento (05/1).

Área de trabajo (aprox. 10° - 70°)

📌 NOTA El aparato se desconecta si el larguero se saca del área de trabajo.

El cortacésped mulching con batería solo se puede encender y operar si el larguero se encuentra en el área de trabajo (05/2).

Posición de transporte / posición de almacenamiento (aprox. 0° - 10°)

📌 NOTA Si durante la operación el aparato se eleva por el mango, se apaga automáticamente.

El cortacésped mulching con batería puede sujetarse, transportarse y almacenarse colgado por el mango. El aparato no puede encenderse en la posición de transporte/posición de almacenamiento (05/3).

6.2 Segar con el cortacésped mulching con batería (06, 07)

📌 NOTA Alinear el larguero recto con respecto al aparato para poder deslizar el pasador de bloqueo en la posición superior.

El pasador de bloqueo (06/1, 07/1) permite bloquear y desbloquear la articulación giratoria del cortacésped mulching con batería.

Si el pasador de bloqueo se desliza hacia arriba o hacia abajo (06/a, 07/a), permanece en esa posición.

Segar en carriles rectos (06)

- Si el pasador de bloqueo (06/1) se encuentra en la posición superior, la articulación giratoria está bloqueada.
- El larguero puede moverse en una dirección (06/b):
 - Movimiento vertical: 0° - 100°
- El cortacésped mulching con batería puede dirigirse en carriles rectos.

Segado flexible (06, 07)

- Si el pasador de bloqueo (06/1) se encuentra en la posición inferior, la articulación giratoria está desbloqueada.
- El larguero puede moverse con flexibilidad en todas direcciones (06/b, 07/b):
 - Movimiento vertical: 0° - 100°
 - Movimiento horizontal: aprox. 45° a derecha e izquierda
- El cortacésped mulching con batería puede dirigirse en curvas.

6.3 Ajustar la altura de corte (08)

⚠ ¡PRECAUCIÓN! Peligro de lesiones por cortes. Peligro de lesiones por cortes si se introducen las manos en el mecanismo de segado en marcha.

- Ajuste la altura de corte solo con el motor desconectado y el mecanismo de segado parado.

La altura de corte se puede ajustar en 3 niveles entre 30 y 50 mm. Esto permite adaptar la altura de corte según sea necesario para el trabajo.

1. Regular la rueda de ajuste (08/1) para la altura de corte:
 - Para un césped bajo, girar la rueda de ajuste (08/1) para la altura de corte hasta el nivel mínimo 1: aprox. 30 mm (08/a).
 - Para un césped más alto, girar la rueda de ajuste (08/1) para la altura de corte hasta el nivel máximo 3: aprox. 50 mm (08/b).

6.4 Conectar y desconectar la máquina (09)**Conectar la máquina**

Arranque la máquina únicamente sobre una base llana, no empiece en zonas de césped alto. El terreno debe estar libre de cuerpos extraños, por

ejemplo, piedras. No eleve ni vuelque el aparato para iniciarlo.

NOTA La máquina únicamente puede operarse en la posición de trabajo.

1. Ponga el larguero en posición de trabajo (véase capítulo 6.1 "Posiciones de trabajo (05)", página 70).
2. Pulse el botón de desbloqueo (09/1) (09/a).
3. Pulse el interruptor de encendido/apagado (09/2) (09/b) y suelte el botón de desbloqueo.

Desconectar la máquina

1. Suelte el interruptor de encendido/apagado.

6.5 Comprobación del estado de carga de la batería (10)

NOTA Para obtener información detallada, tenga en cuenta los manuales de instrucciones individuales de la batería y el cargador:

- Manual de instrucciones 443998: baterías
- Manual de instrucciones 443999: cargadores

El indicador del estado de carga (10/1) consta de 4 LED (10/2). Los LED están iluminados de forma fija en verde y se apagan sucesivamente a medida que disminuye la carga de la batería.

LED	Estado de carga
Se iluminan 4 LED.	Batería totalmente cargada.
Se iluminan 3 LED.	La batería está cargada al 75 %.
Se iluminan 2 LED.	La batería está cargada al 50 %.
Se ilumina 1 LED.	La batería está cargada al 25 %.

6.6 Soporte para pared (11)

El cortacésped mulching con batería puede colgarse en una superficie vertical (p. ej., una pared o un panel) por el orificio para colgar (11/1) del mango.

7 INSTRUCCIONES DE TRABAJO

¡Siga las indicaciones de seguridad!

NOTA Respete las especificaciones locales sobre cuándo se puede utilizar el cortacésped.

- Preste atención a los objetos que pueda haber en la hierba y retírelos de la zona de trabajo.

- Siegue solamente cuando haya buenas condiciones de visibilidad.
- Siegue solamente con la cuchilla de corte afilada.
- Maneje el aparato únicamente sujetándolo por el manillar.
- Mueva el aparato solo a velocidad de paso.
- Desplace el aparato siempre en sentido transversal con respecto a la pendiente. No utilice el cortacésped pendiente arriba o pendiente abajo ni en pendientes con más de 10° de inclinación. Preste especial atención cuando cambie la dirección de trabajo.

Potencia de corte y duración de las baterías

- La potencia de corte y la superficie que se puede segar dependen de las características del césped. Factores como la longitud del césped, la densidad, la altura de corte seleccionada y la humedad del césped influyen en la potencia de corte.
- Un tiempo de segado óptimo se obtiene cuando se siega con regularidad y el césped se mantiene bajo.
- Si durante el proceso de segado se conecta y desconecta con frecuencia el cortacésped, la potencia de corte se reduce de la misma manera que cuando las baterías no están completamente cargadas.
- Para optimizar la potencia de corte se recomienda segar el césped con frecuencia, ajustar una altura de corte elevada y mover el aparato a velocidad de paso.

NOTA Para prolongar la duración, pueden adquirirse baterías adicionales.

Consejos para el segado

- Siegue a una altura de corte uniforme de 3–5 cm, no superior a la mitad de la altura del césped.
- No sobrecargue el cortacésped. Si el número de revoluciones del motor desciende notablemente en césped largo y difícil, aumente la altura de corte y siegue varias veces.
- El viento y el sol pueden secar el césped tras el segado y por eso es mejor segar por la tarde.

8 MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

⚠ ¡PELIGRO! Peligro de muerte debido a un mantenimiento inadecuado. Los trabajos de mantenimiento efectuados por personas no cualificadas, el uso de piezas de repuesto no autorizadas, así como la retirada o modificación de dispositivos de seguridad pueden provocar lesiones graves e incluso la muerte durante la operación.

- No retire ninguno de los dispositivos de seguridad ni los deje inutilizados.
- Utilice únicamente piezas de repuesto originales autorizadas.
- Procure que el aparato se encuentre en un estado limpio y apto para el funcionamiento realizando un mantenimiento periódico y adecuado.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Peligro de lesiones por cortes. Peligro de lesiones por cortes al tocar partes afiladas y en movimiento del aparato, así como las herramientas de corte.

- Desconecte siempre el aparato antes de efectuar trabajos de mantenimiento, conservación o limpieza. Retire la llave de seguridad y saque las baterías.
- Utilice siempre guantes de seguridad cuando realice trabajos de mantenimiento, conservación y limpieza.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Peligro de lesiones durante los trabajos de mantenimiento. Un mantenimiento indebido puede provocar lesiones graves y daños en el aparato.

- Las reparaciones en el aparato únicamente pueden ser realizadas por un técnico especializado.

8.1 Trabajos de mantenimiento periódicos

- Mantenga bien apretados todas las tuercas y tornillos y asegúrese de que el aparato esté siempre en condiciones seguras de funcionamiento.
- Compruebe periódicamente el funcionamiento y el desgaste del aparato y del mecanismo de segado.

8.2 Limpiar el aparato y el mecanismo de segado (12)

⚠ ¡ATENCIÓN! Peligro debido al agua. El agua dentro del aparato provoca cortocircuitos y destruye los componentes eléctricos.

- No salpique el aparato con agua.
- Para la limpieza utilice exclusivamente una escobilla de mano o un cepillo.

1. Desconecte el aparato.
2. Saque la batería.
3. Vuelque el aparato y limpie el mecanismo de segado (12/1) con el rascador (12/2).

8.3 Comprobar y sustituir la cuchilla de corte

Cuchillas de corte recomendadas: consulte los datos técnicos.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Lesiones graves por piezas de la cuchilla que salen despedidas. Una cuchilla de corte desgastada, rota o dañada puede romperse y sus piezas pueden salir despedidas muy peligrosamente.

- Revise periódicamente la presencia de daños en la cuchilla de corte.
- No utilice el cortacésped si la cuchilla de corte está desgastada o dañada.
- Afíle o sustituya las cuchillas de corte melladas o dañadas únicamente en el servicio técnico del fabricante o en un centro especializado autorizado.
- A la hora de realizar el mantenimiento de la cuchilla de corte tenga en cuenta que esta puede moverse incluso con la fuente de alimentación desconectada.
- Al ajustar la máquina tenga cuidado de que sus dedos no queden atrapados entre las cuchillas de corte móviles y las piezas fijas de la máquina.
- Para evitar vibraciones siempre debe sustituir la cuchilla de corte y el tornillo de la cuchilla al mismo tiempo.
- La cuchilla de corte reafileada debe estar equilibrada. Las cuchillas de corte no equilibradas producen vibraciones fuertes y dañan el cortacésped.

8.4 Trabajos de reparación

⚠ ¡ADVERTENCIA! Peligro de lesiones durante los trabajos de reparación. Unas reparaciones inadecuadas pueden provocar lesiones graves y daños en el aparato.

- Encargue los trabajos de reparación únicamente a los técnicos de servicio del fabricante o a una empresa especialista autorizada.

Acuda también al servicio técnico del fabricante en los siguiente casos:

- Si el motor ya no arranca.
- Si el aparato ha chocado contra un obstáculo.
- La cuchilla de corte y/o el eje del motor están torcidos.
- El aparato vibra y funciona de forma irregular.

- Se ha agotado la vida útil de las baterías o están dañadas.

9 AYUDA EN CASO DE AVERÍA

⚠ ¡PRECAUCIÓN! Peligro de lesiones. Las partes del aparato afiladas y en movimiento pueden producir lesiones.

- Lleve siempre guantes protectores cuando realice trabajos de mantenimiento, conservación y limpieza.

📌 NOTA En caso de averías que no figuren en esta tabla o no pueda solucionar usted mismo, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

Problema	Causa	Solución
El motor no funciona.	El suministro eléctrico está desconectado.	Conectar el suministro eléctrico.
	Falta la batería o no está colocada correctamente.	Coloque la batería correctamente.
	La batería está agotada.	Cargue la batería.
	La cuchilla de corte está bloqueada.	■ Subsanan el bloqueo de la cuchilla. ■ Encienda el aparato con césped bajo.
	Los interruptores están defectuosos.	No utilice el aparato. Acuda al servicio técnico del fabricante.
La potencia del motor va disminuyendo.	La batería está agotada.	Cargue la batería.
	La cuchilla de corte está mellada.	Solicite al servicio técnico del fabricante que afile la cuchilla de corte.
El motor se detiene durante el segado.	La cuchilla de corte está mellada.	Solicite al servicio técnico del fabricante que afile la cuchilla de corte.
	El motor está sobrecargado.	Desconecte el aparato, colóquelo sobre un suelo liso o hierba baja y vuelva a arrancarlo.
El tiempo de funcionamiento de la batería disminuye considerablemente.	La altura de corte es demasiado baja.	Ajuste un corte más alto.
	El césped está demasiado crecido o húmedo.	Mejore las condiciones: deje que se seque el césped, ajuste una altura de corte mayor
	La velocidad de segado es demasiado alta.	■ Reduzca la velocidad de segado. ■ Limpie la carcasa, la cuchilla de corte debe poder girar libremente.

Problema	Causa	Solución
	La vida útil de la batería ha finalizado.	Sustituya la batería. Utilice sólo los accesorios originales del fabricante.
La batería no carga.	Los contactos de la batería están sucios.	Limpiar los contactos de la batería con un objeto no metálico y pulverizarlos con un spray de contacto. Atención: No cortocircuite los contactos de la batería con un objeto metálico.
	La batería o el cargador están defectuosos.	Pedir piezas de repuesto al fabricante.
	La batería está demasiado caliente.	Deje enfriar la batería.

10 TRANSPORTE

¡ATENCIÓN! Peligro de daños en el mecanismo de segado. Si se ha ajustado la altura de corte más baja, el mecanismo de segado puede sufrir daños al desplazarse sobre escalones, bordes o bordillos.

- Para el transporte ajuste la altura de corte en el nivel más alto.

Antes del transporte, tome las siguientes medidas:

1. Detenga el mecanismo de segado y espere hasta que se haya detenido.
2. Ajuste la altura de corte más alta.
3. Retire la batería del aparato.
4. Embale la batería adecuadamente (ver más abajo).

Batería "B160.6 Li" (n.º art. 114128)

NOTA La energía nominal de la batería supera los 100 Wh. Por eso deben respetarse las siguientes instrucciones de transporte.

La batería de ion de litio incluida está sujeta a las disposiciones relativas al transporte de mercancías peligrosas aunque puede transportarse en condiciones más simples:

- Un usuario privado puede transportar la batería por carretera sin más, siempre y cuando el embalaje de esta esté condicionado para la venta al por menor y dicho transporte sea para fines privados.
- Los usuarios industriales que realicen el transporte en el contexto de su actividad principal (p. ej., entregas desde y hacia obras o exhibiciones) también pueden aplicar esta simplificación.

En los dos casos mencionados anteriormente deben tomarse precauciones obligatoriamente para evitar que se libere el contenido. En otros casos deberán respetarse obligatoriamente las disposiciones relativas al transporte de mercancías peligrosas. En caso de incumplimiento, se impondrán sanciones graves al emisor y, si procede, también al transportista.

Otras indicaciones sobre transporte y envío

- Transportar o enviar las baterías de iones de litio solo en perfecto estado.
- Para transportar la batería utilizar únicamente el cartón original o un cartón especial para mercancías peligrosas (no es necesario para baterías con una energía nominal inferior a 100 Wh).
- Cerrar con adhesivo los contactos de la batería abiertos para evitar un cortocircuito.
- Asegurar la batería frente a deslizamientos dentro del embalaje para evitar que la batería se dañe.
- Asegurarse de que la marcación y la documentación de envío sean correctas para el transporte y el envío (p. ej., por parte de la empresa de paquetería o expedición).
- Antes de realizar el transporte, infórmese sobre si el proveedor de servicios que usted ha elegido puede transportar el aparato y notifique su envío.

Recomendamos ponerse en contacto con un especialista en mercancías peligrosas para preparar el envío. También deberán respetarse otras posibles disposiciones nacionales.

11 ALMACENAMIENTO

- Limpie a fondo el aparato después de cada uso y coloque todas las cubiertas de protección de que disponga.
- Realice los trabajos de mantenimiento necesarios.
- Guarde el aparato en un lugar seco y bajo llave, fuera del alcance de los niños.

11.1 Almacenamiento del aparato

 **¡PRECAUCIÓN! Peligro de lesiones.** Pueden producirse lesiones si durante el almacenamiento tienen acceso al aparato niños y personas no autorizadas.

- Guarde el aparato en un lugar inaccesible para niños y personas no autorizadas.
- Almacene el aparato únicamente con las baterías retiradas.

1. Desconecte el aparato.
2. Ajuste la altura de corte al máximo nivel.
3. Saque la batería.
4. Limpie a fondo el aparato.
5. Cuelgue el aparato (véase capítulo 6.6 "Soporte para pared (11)", página 71).
6. Guarde el aparato en un lugar seco, limpio y protegido de las heladas. Cúbralo con una lona transpirable para protegerlo del polvo. No utilice ninguna lámina de plástico para evitar que se acumule la humedad.

11.2 Guardar la batería y el cargador

 **NOTA** Para encontrar información más detallada, consulte los manuales de instrucciones separados de la batería y del cargador.

12 ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO

Sólo para los países de la UE:

Conforme a la Directiva Europea 2012/19/UE sobre aparatos eléctricos y electrónicos inservibles, tras su transposición en ley nacional, deberán coleccionarse por separado los cargadores para ser sometidas a un reciclaje ecológico.

En el caso de una eliminación inadecuada, los aparatos eléctricos y electrónicos pueden tener efectos nocivos para el medio ambiente y la salud humana debido a la posible presencia de sustancias peligrosas.

Indicaciones sobre la ley alemana de equipos eléctricos y electrónicos



- Los aparatos eléctricos y electrónicos antiguos no pertenecen a la basura doméstica y deben eliminarse por separado.

- Las baterías o pilas gastadas que no estén integradas de forma fija en el aparato usado deben retirarse antes. La ley alemana de baterías rige su eliminación.
- El propietario o usuario de equipos eléctricos y electrónicos están obligados por ley a devolverlas tras su uso.
- El usuario final asume la responsabilidad propia de borrar sus datos personales del equipo usado que quiere eliminar.

El símbolo del contenedor tachado significa que los aparatos eléctricos y electrónicos no se pueden tirar a la basura doméstica.

Los aparatos eléctricos y electrónicos pueden depositarse de forma gratuita en los siguientes puntos:

- Puntos de recogida y eliminación públicos (p. ej., recintos municipales)
- Puntos de venta de electrodomésticos (físicos y en línea) siempre que el comerciante esté obligado a recoger aparatos u ofrezca el servicio voluntariamente.

Estas afirmaciones solamente son válidas para aquellos aparatos que se instalan y se vendan en los países de la Unión Europea y que estén sujetos a la Directiva europea 2012/19/UE. En países fuera de la Unión Europea pueden estar vigentes unas disposiciones diferentes a ésta en materia de eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos antiguos.

Indicaciones sobre la ley alemana de baterías (BattG)



- Las pilas y baterías gastadas no pertenecen a la basura doméstica sino que deben eliminarse por separado.

- Consulte el resto de indicaciones del manual de operación y montaje para extraer con seguridad las baterías o pilas del aparato electrónico y obtener información sobre el tipo y el sistema químico de las mismas.
- El propietario o usuario de pilas y baterías están obligados por ley a devolverlas tras su uso. La devolución se limita a la entrega de cantidades normales.

Las baterías gastadas pueden contener sustancias contaminantes y metales pesados que pueden perjudicar el medio ambiente y la salud. Re-

ciclar las baterías gastadas y aprovechar sus recursos contribuye a proteger estos dos bienes tan preciados.

El símbolo del contenedor tachado significa que las baterías y las pilas no se puede tirar a la basura doméstica.

Si además del contenedor, debajo de este se encuentran los símbolos Hg, Cd o Pb significa lo siguiente:

- Hg: la batería contiene más de 0,0005 % de mercurio
- Cd: la batería contiene más de 0,002 % de cadmio
- Pb: la batería contiene más de 0,004 % de plomo

Las pilas y las baterías pueden entregarse gratuitamente en los siguientes puntos:

- Puntos de recogida y eliminación públicos (p. ej., recintos municipales)
- Puntos de venta de pilas y baterías
- Puntos de recogida del sistema de recogida comunitario para baterías gastadas de aparatos
- Un punto de recogida del fabricante (en caso de que no sea miembro del sistema de recogida comunitario)

Estas afirmaciones solamente son válidas para las baterías y pilas que se instalen y se vendan en los países de la Unión Europea y que estén sujetas a la Directiva europea 2006/66/CE. En países que no pertenezcan a la Unión Europea

15 GARANTÍA

Durante el periodo legal de la garantía, nos comprometemos, a nuestra elección, a reparar o sustituir el aparato en caso de defecto de fabricación o material. El periodo de la garantía depende de la legislación del país donde se compró el aparato.

Nuestra garantía solo tiene validez en los siguientes casos:

- Se ha seguido el manual de instrucciones
- Se manipula el aparato correctamente
- Se han utilizado piezas de repuesto originales

Quedan excluidos de la garantía:

- Los daños de pintura derivados del desgaste normal
- Las piezas de desgaste que están identificadas con el marco xxxxxx (x) en la ficha de piezas de repuesto

El plazo de garantía comienza con la compra por parte del primer comprador final. La fecha del comprobante de compra será determinante. Diríjase al comercio donde compró el aparato o al servicio de atención al cliente autorizado más cercano con esta declaración y el comprobante de compra original. De acuerdo con esta declaración, los derechos del comprador permanecen intactos frente al vendedor.

pueden estar vigentes otras disposiciones diferentes a esta en materia de eliminación de baterías y pilas.

NOM

El símbolo es solamente válido, si también se encuentra sobre la placa de características del producto/fabricado.

13 SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE/SERVICIO TÉCNICO

Para cuestiones acerca de la garantía, reparaciones o piezas de recambio, diríjase al punto de servicio técnico de AL-KO más cercano. Lo encontrará en la siguiente dirección electrónica: www.alko-garden.com/service-contacts

Encontrará más información sobre las piezas de repuesto en:

www.alko-garden.com/spareparts

14 INFORMACIÓN SOBRE LA DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por la presente, declaramos bajo nuestra única responsabilidad que este producto, en la versión que hemos comercializado, cumple los requisitos de las directivas europeas armonizadas, los estándares europeos de seguridad y los estándares específicos del producto. La declaración de conformidad forma parte del manual de instrucciones y se adjunta a la máquina.

La garantía no tendrá validez en los siguientes casos:

- Intentos de reparación no autorizados
- Modificaciones técnicas sin autorización
- Un uso inadecuado

TRADUZIONE DEL MANUALE PER L'USO ORIGINALE**Sommario**

1	Indicazioni di sicurezza	77	6.2	Taglio con tosaerba a batteria con funzione pacciamatura (06, 07).....	84
1.1	Indicazioni generali di sicurezza per macchine elettriche.....	77	6.3	Regolazione dell'altezza di taglio (08)	84
1.1.1	Sicurezza sul posto di lavoro.....	78	6.4	Accensione e spegnimento della macchina (09)	84
1.1.2	Sicurezza elettrica	78	6.5	Verifica dello stato di carica della bat- teria (10)	84
1.1.3	Sicurezza di persone	78	6.6	Aggancio a parete (11).....	85
1.1.4	Utilizzo e manipolazione della macchina alimentata a batteria ...	79	7	Indicazioni di lavoro	85
1.1.5	Service	79	8	Manutenzione e cura	85
1.2	Indicazioni di sicurezza per il tosaer- ba	79	8.1	Lavori di manutenzione regolari	86
1.3	Indicazioni di sicurezza su batteria e caricatore	80	8.2	Pulizia dell'apparecchio e del piatto di taglio (12)	86
2	Istruzioni per l'uso	80	8.3	Controllare e sostituire la lama di ta- glio.....	86
2.1	Simboli sulla copertina.....	80	8.4	Lavori di riparazione	86
2.2	Descrizione dei simboli e parole se- gnaletiche	81	9	Supporto in caso di anomalie	86
3	Descrizione del prodotto	81	10	Trasporto	87
3.1	Utilizzo conforme alla destinazione ...	81	11	Conservazione.....	88
3.2	Possibile uso errato prevedibile.....	81	11.1	Immagazzinaggio dell'apparecchio	88
3.3	Rischi residui	81	11.2	Immagazzinare la batteria e il carica- batteria	88
3.4	Dispositivi di sicurezza e di protezio- ne.....	81	12	Smaltimento.....	88
3.4.1	Pulsante di sblocco	81	13	Servizio clienti/Assistenza	89
3.4.2	Funzione di disattivazione auto- matica	81	14	Informazioni sulla dichiarazione di confor- mità	89
3.5	Simboli sull'apparecchio	82	15	Garanzia	90
3.6	Panoramica prodotto (01)	82			
3.7	Dotazione (02)	82			
4	Montaggio	82			
4.1	Montaggio del tosaerba a batteria con funzione pacciamatura (03)	82			
5	Messa in funzione	83			
5.1	Caricare la batteria	83			
5.2	Inserimento e rimozione della batte- ria (04)	83			
6	Utilizzo.....	83			
6.1	Posizioni di lavoro (05)	83			

1 INDICAZIONI DI SICUREZZA**1.1 Indicazioni generali di sicurezza per macchine elettriche**

⚠ ATTENZIONE! Leggere e osservare tutte le indicazioni di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e i dati tecnici forniti con questa macchina. L'inosservanza delle istruzioni che seguono può avere come conseguenze scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

■ Conservare tutte le indicazioni di sicurezza e le istruzioni per futuro riferimento.

Il termine utilizzato nelle indicazioni di sicurezza "Macchina" si riferisce a macchine elettriche collegate alla rete di alimentazione (con cavo di rete) o a macchine elettriche a batteria (senza cavo di rete).

1.1.1 Sicurezza sul posto di lavoro

- **Mantenere pulita e ben illuminata la propria zona di lavoro.** *La mancanza di ordine o zone di lavoro non illuminate possono essere causa di incidenti.*
- **Non utilizzare la macchina in ambienti a rischio di esplosione in cui sono presenti liquidi, gas o polveri infiammabili.** *Le macchine generano scintille che possono far infiammare la polvere o i vapori.*
- **Durante l'uso, tenere le altre persone e in particolare i bambini a distanza dalla macchina.** *In caso di distrazione si rischia di perdere il controllo della macchina.*

1.1.2 Sicurezza elettrica

- **Il connettore della macchina deve essere adatto alla presa.** *Al connettore non deve essere apportata nessuna modifica. Non utilizzare adattatori in combinazione con macchine dotate di terra di protezione. L'uso di connettori non modificati e di prese adatte riduce il rischio di scosse elettriche.*
- **Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra, ad esempio superfici di tubi, radiatori, forni o frigoriferi.** *Il corpo collegato a terra è più esposto al rischio di scosse elettriche.*
- **Non utilizzare il tosaerba in caso di pioggia o umidità.** *Ciò può aumentare il rischio di scosse elettriche.*
- **Non utilizzare il cavo di collegamento per scopi impropri, ad esempio per trasportare o appendere la macchina o per sfilare il connettore dalla presa.** *Tenere il cavo di collegamento lontano da fonti di calore, olio, spigoli taglienti o parti mobili. Cavi di collegamento danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.*
- **Quando si lavora con una macchina all'aperto, utilizzare solo cavi di prolunga adatti anche per uso esterno.** *L'utilizzo di un cavo di prolunga adatto per l'esterno riduce il rischio di scosse elettriche.*
- **Se l'uso della macchina in un ambiente umido non è evitabile, utilizzare un interruttore differenziale.** *L'impiego di un interruttore*

re differenziale riduce il rischio di scosse elettriche.

1.1.3 Sicurezza di persone

- **Quando si lavora con una macchina si raccomanda di procedere con cautela, attenzione e giudizio.** *Non utilizzare macchine se si è stanchi o sotto l'influsso di droghe, alcol o medicinali. Un momento di distrazione durante l'uso della macchina può avere come conseguenza infortuni gravi.*
- **Utilizzare dispositivi di protezione individuale, e in particolare indossare sempre degli occhiali protettivi.** *L'uso di dispositivi di protezione individuale, quali ad esempio maschera antipolvere, scarpe antinfortunistiche antiscivolo, casco o protezione per l'udito, in funzione del tipo di macchina e dell'uso specifico, riduce il rischio di lesioni.*
- **Evitare una messa in funzione involontaria.** *Accertarsi che la macchina sia spenta prima di collegarla all'alimentazione elettrica e/o alla batteria, di sollevarla o di trasportarla. Se trasportando la macchina si tiene il dito sull'interruttore oppure si collega la macchina all'alimentazione di corrente possono verificarsi degli incidenti.*
- **Prima di accendere la macchina, rimuovere gli eventuali attrezzi di regolazione o chiavi per dadi.** *La presenza di una chiave o altro attrezzo in una parte rotante della macchina può essere causa di infortuni.*
- **Evitare di assumere una postura anomala.** *Assicurarsi una posizione stabile e mantenere l'equilibrio in ogni momento. Ciò consente di controllare meglio la macchina in situazioni inaspettate.*
- **Indossare abiti adatti.** *Non indossare abiti ampi o gioielli. Tenere capelli e abiti lontani dalle parti in movimento. Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono rimanere catturati dalle parti in movimento.*
- **Se è possibile montare dei dispositivi di aspirazione e raccolta delle polveri, questi devono essere collegati e utilizzati correttamente.** *L'utilizzo di un sistema di aspirazione può ridurre i rischi dovuti alla polvere.*
- **Anche dove l'uso frequente garantisce una familiarità con la macchina, non lasciarsi mai ingannare da un falso senso di sicurezza e non ignorare le norme di sicurezza per le macchine.** *La noncuranza, anche solo per pochi secondi, può avere come conseguenza gravi lesioni.*

1.1.4 Utilizzo e manipolazione della macchina alimentata a batteria

- **Caricare le batterie solo con caricabatterie raccomandati dal produttore.** *L'uso di un caricabatterie adatto per un determinato tipo di batterie con batterie di altro tipo comporta il pericolo di incendio.*
- **Utilizzare nelle macchine solo le batterie specificamente previste.** *L'uso di altre batterie può avere come conseguenze lesioni e pericolo di incendio.*
- **Tenere la batteria non utilizzata lontano da graffette per ufficio, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che potrebbero fungere da ponte tra i contatti.** *Un cortocircuito tra i contatti della batteria può causare ustioni o incendi.*
- **In caso di uso scorretto, dalla batteria può fuoriuscire del liquido.** Evitare il contatto con tale liquido. In caso di contatto accidentale, risciacquare con acqua. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, richiedere anche l'intervento di un medico. *Il liquido fuoriuscito dalla batteria può causare irritazioni della pelle o ustioni.*
- **Non utilizzare batterie né macchine danneggiate o modificate.** *Le batterie danneggiate o modificate possono funzionare in modo imprevedibile e causare incendi, esplosioni o lesioni.*
- **Non esporre una batteria o una macchina a fiamme libere o a temperature eccessivamente elevate.** *Fuoco o temperature superiori ai 130 °C possono causare un'esplosione.*
- **Seguire tutte le istruzioni per la ricarica e non ricaricare mai la batteria o la macchina alimentata a batteria al di fuori del range di temperatura specificato nelle istruzioni per l'uso.** *Una ricarica errata o effettuata al di fuori del range di temperatura consentito può danneggiare irrimediabilmente la batteria e aumentare il rischio di incendio.*

1.1.5 Service

- **Far riparare la macchina soltanto da personale tecnico qualificato e con ricambi originali.** *In questo modo si garantisce che la sicurezza della macchina rimanga inalterata.*
- **Non eseguire mai in proprio la manutenzione di batterie danneggiate.** *Tutta la manutenzione delle batterie deve essere esegui-*

ta solo dal produttore o da centri di assistenza clienti autorizzati.

1.2 Indicazioni di sicurezza per il tosaerba

- **Non utilizzare il tosaerba in condizioni atmosferiche sfavorevoli, in particolare se sussiste il pericolo di fulmini.** *In questo modo si riduce il rischio di venire colpiti da un fulmine.*
- **Ispezionare accuratamente la zona in cui si intende utilizzare il tosaerba per assicurarsi che non vi siano animali selvatici.** *Gli animali potrebbero rimanere feriti durante l'uso del tosaerba.*
- **Ispezionare accuratamente la zona in cui si intende utilizzare il tosaerba e rimuovere tutti gli eventuali sassi, pezzi di legno, fili metallici, ossa o altri corpi estranei.** *Eventuali oggetti proiettati potrebbero causare lesioni alle persone.*
- **Prima dell'utilizzo procedere sempre a un'ispezione visiva del tosaerba per assicurarsi che la lama e l'intera unità di taglio non siano usurate o danneggiate.** *I componenti usurati o danneggiati aumentano il rischio di lesioni.*
- **Controllare con frequenza il contenitore di raccolta per assicurarsi che non sia usurato o danneggiato.** *Un contenitore di raccolta usurato o danneggiato può aumentare il rischio di lesioni.*
- **Non smontare nessun dispositivo di protezione.** *I dispositivi di protezione devono essere funzionanti e montati correttamente. Un dispositivo di protezione allentato, danneggiato o che non funziona correttamente può essere causa di lesioni.*
- **Mantenere tutte le feritoie di aerazione libere dalla sporcizia.** *Feritoie di aerazione ostruite e sporcizia possono causare un surriscaldamento e comportano il rischio di incendio.*
- **Durante il lavoro con il tosaerba indossare sempre delle calzature protettive e antiscivolo.** *Non utilizzare il tosaerba a piedi nudi o con sandali o altre calzature aperte. In questo modo si riduce il rischio di lesioni ai piedi in seguito a contatto con la lama in movimento.*
- **Durante il lavoro con il tosaerba indossare sempre dei pantaloni lunghi.** *La pelle scoperta è più esposta al rischio di lesioni causate da oggetti proiettati.*

- **Non utilizzare il tosaerba quando l'erba è bagnata. Avanzare con la macchina camminando, mai correndo.** *In questo modo si riduce il rischio di scivolare o cadere e il conseguente pericolo di lesioni.*
- **Non utilizzare il tosaerba su pendii eccessivamente ripidi.** *In questo modo si riducono i rischi di perdere il controllo, scivolare o cadere, con il conseguente pericolo di lesioni.*
- **Durante i lavori in pendenza, mantenersi sempre saldamente in posizione; lavorare sempre in senso trasversale alla pendenza, mai in salita o in discesa, e prestare particolare attenzione quando si cambia direzione.** *In questo modo si riducono i rischi di perdere il controllo, scivolare o cadere, con il conseguente pericolo di lesioni.*
- **Procedere con particolare cautela quando ci si muove con il tosaerba all'indietro o lo si tira verso di sé. Osservare sempre attentamente la zona circostante.** *In questo modo si riduce il pericolo di inciampare durante il lavoro.*
- **Non toccare le lame e altri componenti mobili pericolosi finché sono ancora in movimento.** *In questo modo si riduce il rischio di lesioni causate da componenti in movimento.*
- **Assicurarsi che tutti gli interruttori siano in posizione di spegnimento e che la batteria sia stata estratta prima di rimuovere eventuale materiale incastrato o procedere alla pulizia del tosaerba.** *Un azionamento imprevisto del tosaerba può causare gravi lesioni.*
- Prima di immagazzinare il prodotto, attendere sempre che si sia raffreddato.
- Prima del rimessaggio, svuotare il cesto raccogliera.
- Durante le operazioni di regolazione dell'apparecchio, fare attenzione a che le dita non rimangano incastrate tra le lame mobili e i componenti fissi della macchina.

1.3 Indicazioni di sicurezza su batteria e caricatore

- Per la ricarica, rimuovere la batteria dall'apparecchio.
- Quando si inserisce la batteria nell'apparecchio, assicurarsi che la polarità sia corretta.
- Rimuovere la batteria dall'apparecchio se si intende immagazzinarlo per un lungo periodo.

- Evitare di cortocircuitare i morsetti di collegamento dell'apparecchio o della batteria.

Istruzioni per l'uso

Osservare le indicazioni di sicurezza relative a batteria e caricabatterie contenute nelle istruzioni per l'uso separate:

- Istruzioni per l'uso 443998: batterie
- Istruzioni per l'uso 443999: caricabatterie

2 ISTRUZIONI PER L'USO

- Le istruzioni per l'uso originali sono quelle in tedesco. Tutte le altre varianti linguistiche sono traduzioni delle istruzioni per l'uso originali.
- Conservare le presenti istruzioni per l'uso per avere sempre a portata di mano, in caso di necessità, tutte le informazioni sull'apparecchio.
- Consegnare l'apparecchio ad altre persone solo insieme alle presenti istruzioni per l'uso.
- Attenersi alle indicazioni di sicurezza e alle avvertenze contenute nelle presenti istruzioni per l'uso.

2.1 Simboli sulla copertina

Simbolo	Significato
	Prima della messa in funzione, leggere assolutamente con attenzione le presenti istruzioni per l'uso nella loro totalità. È il presupposto per lavorare in sicurezza e senza problemi.
	Istruzioni per l'uso
	Maneggiare con cautela le batterie agli ioni di litio! In particolare, attenersi alle istruzioni relative a trasporto, immagazzinaggio e smaltimento contenute nelle presenti istruzioni per l'uso!
	Il prodotto è conforme alle direttive europee applicabili ed è stata eseguita una procedura di valutazione di conformità per tali direttive.

2.2 Descrizione dei simboli e parole segnaletiche

 **PERICOLO!** Mostra una situazione pericolosa imminente che, se non viene evitata, ha come conseguenza la morte o una lesione grave.

 **ATTENZIONE!** Mostra una situazione potenzialmente pericolosa che, se non viene evitata, potrebbe avere come conseguenza la morte o una lesione grave.

 **CAUTELA!** Mostra una situazione potenzialmente pericolosa che, se non viene evitata, potrebbe avere come conseguenza una lesione leggera o di media gravità.

ATTENZIONE! Mostra una situazione che, se non viene evitata, potrebbe avere come conseguenza dei danni materiali.

 **AVVISO** Indicazioni speciali volte a migliorare la comprensione e l'uso.

3 DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Possono essere utilizzate tutte le batterie (Bxxx Li) e i caricabatterie (Cxxx Li) della gamma

AL-KO 18V/36V
1 BATTERY / 2 VOLTAGES

ATTENZIONE! Pericolo di danni all'apparecchio e alla batteria. Se l'apparecchio viene utilizzato con una batteria non idonea, l'apparecchio e la batteria potrebbero essere danneggiati.

- Utilizzare l'apparecchio soltanto con la batteria prescritta.

 **AVVISO** Ulteriori informazioni si trovano nelle istruzioni per l'uso delle batterie e dei caricabatterie della gamma **AL-KO 18V/36V**
1 BATTERY / 2 VOLTAGES

3.1 Utilizzo conforme alla destinazione

Questo apparecchio è stato progettato per tosare un prato nel settore privato e può essere utilizzato solo su prati asciutti.

Un utilizzo diverso o ulteriore non viene considerato conforme alla destinazione d'uso. Far funzionare l'apparecchio quando è completamente montato.

Questo apparecchio è concepito esclusivamente per l'uso in aree private. Ogni altro utilizzo e modifica o installazione verranno considerati estranei alla destinazione d'uso e avranno come conseguenza la decadenza della garanzia, oltre alla perdita della conformità e al rifiuto da parte del

costruttore di qualsiasi responsabilità rispetto a danni all'utente o a terzi.

3.2 Possibile uso errato prevedibile

L'apparecchio non è progettato per uso commerciale nei parchi pubblici e negli impianti sportivi né per l'utilizzo in agricoltura e nella silvicoltura.

- Non utilizzare l'apparecchio in caso di pioggia o sull'erba bagnata.
- Assicurarsi che sull'area da falciare non sia presente alcun corpo estraneo, ad es. sassi, pezzi di legno o bottiglie.
- I dispositivi di sicurezza presenti non devono essere smontati o esclusi, ad es. legando l'impugnatura di sicurezza al manico.

3.3 Rischi residui

Anche se l'apparecchio viene usato correttamente, non è possibile escludere alcuni rischi residui. Data la natura e la struttura dell'apparecchio, in funzione dell'uso possono sussistere i seguenti rischi potenziali:

- Espulsione di ritagli, terra e piccole pietre.
- Inalazione di particelle da taglio quando non si indossa alcuna protezione respiratoria.
- Lesioni da taglio quando si tocca la lama in rotazione.

3.4 Dispositivi di sicurezza e di protezione

 **ATTENZIONE! Pericolo di lesioni.** Dispositivi di sicurezza e di protezione difettosi o disattivati possono avere come conseguenza lesioni gravi.

- Far riparare i dispositivi di sicurezza e di protezione difettosi.
- Non disattivare mai i dispositivi di sicurezza e di protezione.

3.4.1 Pulsante di sblocco

Il pulsante di sblocco serve ad abilitare l'interruttore On/Off. Si elimina così il rischio di accendere involontariamente l'apparecchio semplicemente premendo l'interruttore On/Off.

3.4.2 Funzione di disattivazione automatica

L'apparecchio si spegne automaticamente se viene sollevato, evitando così possibili contatti con le lame di taglio in rotazione.

3.5 Simboli sull'apparecchio

Simbolo	Significato
	Maneggiare con estrema cautela!
	Prima della messa in funzione leggere le istruzioni per l'uso!
	Pericolo dovuto alla proiezione di oggetti! Tenere lontane le altre persone dalla zona di pericolo!
	Non avvicinare mani e piedi al piatto di taglio!
	Non rilevante.
	Pericolo di scossa elettrica se si calpesta un cavo di rete.
	Rimuovere la batteria prima di procedere a operazioni di regolazione, pulizia o manutenzione.

3.6 Panoramica prodotto (01)

N.	Componente
1	Impugnatura
2	Pulsante di sblocco sull'impugnatura
3	Gancio per fissaggio a parete
4	Interruttore On/Off
5	Supporto della batteria
6	Manico superiore

N.	Componente
7	Raschietto
8	Manico inferiore
9	Manicotto di arresto
10	Cursore di arresto per giunto girevole
11	Indicatore di carica
12	Manopola di regolazione dell'altezza di taglio
13*	Batteria*
14*	Caricabatterie*

*: nel set completo (cod. art. 114175)

3.7 Dotazione (02)

La dotazione comprende gli articoli sotto elencati. Controllare se sono inclusi tutti gli articoli:

N.	Componente
1	Impugnatura con manico superiore
2	Manico inferiore
3	Tosaerba a batteria con funzione pacciamatura
4	Raschietto
5	Istruzioni per l'uso

4 MONTAGGIO

⚠ ATTENZIONE! Pericolo dovuto a montaggio incompleto! L'utilizzo di un apparecchio non completamente montato può avere come conseguenza lesioni gravi.

- Far funzionare l'apparecchio quando è completamente montato.
- Inserire la batteria nell'apparecchio soltanto quando è completamente montato.

4.1 Montaggio del tosaerba a batteria con funzione pacciamatura (03)

Collegamento tra manico superiore e manico inferiore

1. Montare (03/a) il manico superiore (03/1) sul manico inferiore (03/2).
2. Allineare tra loro le due parti del manico in modo che il rilievo (03/3) nel manico inferiore si innesti nel foro di blocco (03/4) nel manico superiore.

Montaggio del manico inferiore sul tosaerba

1. Allineare tra loro il giunto (03/5) del manico inferiore e il controggiunto (03/6) per adattarli l'uno all'altro.
2. Spingere (03/b) il giunto (03/5) del manico inferiore e il controggiunto (03/6) l'uno nell'altro fino all'arresto.
3. Disporre il manicotto di arresto (03/7) sul controggiunto e serrarlo a mano (03/c).

5 MESSA IN FUNZIONE

ⓘ AVVISO Ogni giorno prima di metterlo in servizio, se lo si è fatto cadere o se ha ricevuto dei colpi per altri motivi, verificare che l'apparecchio non presenti danni. Se si rilevano dei danni, porvi rimedio prima di utilizzare nuovamente l'apparecchio.

5.1 Caricare la batteria

Rispettare il range di temperature per la modalità di ricarica, vedere le specifiche tecniche.

ⓘ AVVISO Per informazioni dettagliate, vedere le istruzioni per l'uso separate della batteria e del caricabatterie:

- Istruzioni per l'uso 443998: batterie
- Istruzioni per l'uso 443999: caricabatterie

5.2 Inserimento e rimozione della batteria (04)

ATTENZIONE! **Pericolo di danneggiamento della batteria.** Se la batteria viene lasciata nell'apparecchio dopo l'uso si potrebbe danneggiare.

- Subito l'uso, estrarre la batteria dall'apparecchio e conservarla in luogo protetto dal gelo.
- Inserire la batteria nell'apparecchio prima dell'inizio del lavoro.

Inserimento della batteria

1. Inserire (04/a) la batteria (04/1) sull'apposito supporto (04/2) finché non si blocca in posizione.

Rimozione della batteria

1. Premere il pulsante di sblocco (04/3) sulla batteria e tenerlo premuto.
2. Estrarre (04/b) la batteria.

6 UTILIZZO

⚠ ATTENZIONE! **Pericolo di lesioni.** Dispositivi di sicurezza e di protezione difettosi o disattivati possono avere come conseguenza lesioni gravi.

- Prima dell'accensione verificare che tutti i dispositivi di sicurezza e di protezione siano presenti e funzionanti!

⚠ ATTENZIONE! **Pericolo di lesioni in caso di condizioni di funzionamento anormale.** Arrestare immediatamente il tosaerba. Rimuovere le batterie. Controllare quindi che tutte le parti mobili siano completamente ferme:

- Dopo l'impatto con un corpo estraneo: controllare il tosaerba per individuare eventuali danni e riparare quanto necessario. Riaccendere e mettere in funzione il tosaerba solo dopo aver eseguito tali operazioni.
- Se il tosaerba vibra in modo anormale: controllare immediatamente se ha subito dei danni. Sostituire o riparare gli eventuali componenti danneggiati. Individuare eventuali componenti allentati e serrarli nuovamente.

ATTENZIONE! **Pericolo di danni all'apparecchio.** Una lama di taglio bloccata può sovraccaricare il motore.

- Pulire il piatto di taglio dopo ogni utilizzo.
- Impostare un'altezza di taglio superiore.
- Tagliare l'erba più alta e la vegetazione più fitta procedendo per gradi.

6.1 Posizioni di lavoro (05)

Posizione di stazionamento (ca. 70° - 100°)

⚠ ATTENZIONE! **Lesioni causate da caduta del manico.** Se il manico (soprattutto con la batteria inserita) viene colpito mentre si trova in posizione di stazionamento, può cadere e causare gravi lesioni.

- Non lasciare mai l'apparecchio in piedi e incustodito.
- Posizionare l'apparecchio in modo che un'eventuale caduta del manico non possa causare lesioni a nessuno (ad es. appoggiandolo contro una parete).

Quando il manico si trova in posizione di stazionamento (05/1), non è possibile accendere il tosaerba con funzione pacciamatura.

Area di lavoro (ca. 10° - 70°)

AVVISO Quando il manico viene spostato al di fuori di quest'area di lavoro, l'apparecchio si spegne automaticamente.

Il tosaerba con funzione pacciamatura può essere acceso e utilizzato solo quando il manico è posizionato all'interno della sua area di lavoro (05/2).

Posizione di trasporto / posizione di rimessaggio (ca. 0° - 10°)

AVVISO Se durante il funzionamento viene sollevato per l'impugnatura, l'apparecchio si spegne automaticamente.

Il tosaerba può essere afferrato per l'impugnatura, trasportato e appeso nel suo luogo di rimessaggio. Non è possibile accendere l'apparecchio quando si trova in posizione di trasporto / di rimessaggio (05/3).

6.2 Taglio con tosaerba a batteria con funzione pacciamatura (06, 07)

AVVISO Raddrizzare il manico rispetto all'apparecchio in modo tale da poter spingere il cursore di arresto nella posizione superiore.

Il cursore di arresto (06/1, 07/1) consente di bloccare e sbloccare il giunto girevole del tosaerba con funzione pacciamatura.

Quando viene spinto verso l'alto o verso il basso (06/a, 07/a), il cursore si blocca nella posizione raggiunta.

Taglio su tracciati rettilinei (06)

- Con il cursore di arresto (06/1) nella posizione superiore, il giunto girevole è bloccato.
- Il manico può essere spostato in una sola direzione (06/b):
 - Movimento in verticale: 0° - 100°
- Il tosaerba con funzione pacciamatura può essere guidato su tracciati rettilinei.

Taglio flessibile (06, 07)

- Con il cursore di arresto (06/1) nella posizione inferiore, il giunto girevole è sbloccato.
- Il manico può essere spostato in modo flessibile in tutte le direzioni (06/b, 07/b):
 - Movimento in verticale: 0° - 100°
 - Movimento in orizzontale: ca. 45° verso destra e verso sinistra
- Il tosaerba con funzione pacciamatura può essere guidato sulle curve.

6.3 Regolazione dell'altezza di taglio (08)

CAUTELA! Pericolo di lesioni da taglio. Pericolo di lesioni da taglio al contatto con il piatto di taglio in movimento.

- Regolare l'altezza di taglio solo a motore spento e piatto di taglio fermo.

L'altezza di taglio è regolabile su 3 livelli tra 30 e 50 mm. Ciò consente di adattarla al lavoro specifico.

1. Impostare l'altezza di taglio con l'apposita manopola di regolazione (08/1):
 - Se l'erba è bassa, ruotare la manopola di regolazione (08/1) per l'altezza di taglio sul livello minimo 1: ca. 30 mm (08/a).
 - Se l'erba è alta, ruotare la manopola di regolazione (08/1) per l'altezza di taglio sul livello massimo 3: ca. 50 mm (08/b).

6.4 Accensione e spegnimento della macchina (09)

Accensione della macchina

Avviare la macchina solo su una superficie piana e non nell'erba alta. La superficie deve essere libera da corpi estranei, ad es. sassi. Non sollevare né ribaltare l'apparecchio per avviarlo.

AVVISO La macchina può funzionare solo se si trova in posizione di lavoro.

1. Portare il manico in posizione di lavoro (vedere capitolo 6.1 "Posizioni di lavoro (05)", pagina 83).
2. Premere (09/a) i pulsanti di sblocco (09/1).
3. Premere (09/b) l'interruttore On/Off (09/2) e rilasciare i pulsanti di sblocco.

Spegnimento della macchina

1. Rilasciare l'interruttore On/Off.

6.5 Verifica dello stato di carica della batteria (10)

AVVISO Per informazioni dettagliate, vedere le istruzioni per l'uso separate della batteria e del caricabatterie:

- Istruzioni per l'uso 443998: batterie
- Istruzioni per l'uso 443999: caricabatterie

L'indicatore di carica (10/1) è composto da 4 LED (10/2). I LED sono accesi con luce verde fissa e si spengono uno dopo l'altro a mano a mano che la batteria si scarica.

LED	Stato di carica
4 LED accesi fissi.	Batteria completamente carica.
3 LED accesi fissi.	Batteria carica al 75%.
2 LED accesi fissi.	Batteria carica al 50%.
1 LED acceso fisso.	Batteria carica al 25%.

6.6 Aggancio a parete (11)

Il tosaerba a batteria con funzione pacciamatura può essere appeso a una superficie verticale – ad es. una parete o un'asse – servendosi dell'apposito foro di aggancio (11/1).

7 INDICAZIONI DI LAVORO

Osservare le indicazioni di sicurezza!

AVVISO Rispettare le norme locali sugli orari in cui è consentito usare un tosaerba.

- Fare attenzione ad eventuali oggetti presenti nell'erba e rimuoverli dalla zona di lavoro.
- Usare il tosaerba solo in buone condizioni di luce.
- Lavorare soltanto con lame affilate.
- Manovrare l'apparecchio solo per mezzo della stegola.
- Spostarsi con l'apparecchio solo a passo d'uomo.
- Spostare sempre l'apparecchio in direzione trasversale rispetto ai pendii. Non utilizzare il tosaerba in salita o in discesa né su pendenze con inclinazione superiore a 10°. Prestare maggiore attenzione quando si cambia direzione di lavoro.

Prestazioni di taglio e durata utile delle batterie

- Le prestazioni di taglio e la superficie che può essere tosata dipendono dalle proprietà del manto erboso. Fattori come lunghezza e densità dell'erba, altezza di taglio selezionata o un prato bagnato influenzano le prestazioni di taglio.
- Un tempo di esercizio ottimale si ottiene con la falciatura frequente per mantenere l'erba bassa.
- Frequenti accensioni e spegnimenti del tosaerba durante la falciatura e batterie non completamente cariche riducono le prestazioni di taglio.

- Per ottimizzare le prestazioni di taglio si consiglia di falciare spesso il prato, impostare un'altezza di taglio elevata e spostare l'apparecchio a passo d'uomo.

AVVISO Per allungare la durata utile è possibile acquistare delle batterie supplementari.

Consigli per la falciatura

- Mantenere costante l'altezza di taglio, compresa tra 3 – 5 cm, senza superare la metà dell'altezza dell'erba.
- Non sovraccaricare il tosaerba! Se l'erba è alta e folta e il numero di giri del motore si abbassa notevolmente, aumentare l'altezza di taglio e ripetere più volte la falciatura.
- Vento e sole possono asciugare il prato dopo la falciatura, quindi tagliare nel tardo pomeriggio.

8 MANUTENZIONE E CURA

PERICOLO! Pericolo di morte dovuto a manutenzione inadeguata. Una manutenzione affidata a persone non qualificate e l'utilizzo di pezzi di ricambio non approvati possono avere come conseguenza lesioni gravi e anche mortali.

- Non rimuovere e non mettere fuori uso i dispositivi di sicurezza.
- Utilizzare esclusivamente i pezzi di ricambio originali approvati.
- Assicurare mediante una manutenzione corretta e regolare che l'apparecchio sia sempre funzionante e pulito.

ATTENZIONE! Pericolo di lesioni da taglio. Pericolo di lesioni da taglio in caso di contatto con parti dell'apparecchio con spigoli vivi, parti in movimento e utensili da taglio.

- Prima di eseguire lavori di manutenzione, cura e pulizia spegnere sempre l'apparecchio. Estrarre la chiave di sicurezza e rimuovere le batterie!
- Durante i lavori di manutenzione, cura e pulizia indossare sempre dei guanti di protezione.

ATTENZIONE! Pericolo di lesioni durante i lavori di manutenzione. La manutenzione inappropriata può causare lesioni gravi e danneggiare l'apparecchio stesso.

- Le riparazioni dell'apparecchio devono essere eseguite esclusivamente da personale specializzato.

8.1 Lavori di manutenzione regolari

- Assicurarsi che tutti i dadi, i bulloni e le viti siano serrati a fondo e che l'apparecchio si trovi in buone condizioni operative.
- Eseguire con regolarità dei controlli funzionali di apparecchio e piatto di taglio e verificare che non presentino segni di usura.

8.2 Pulizia dell'apparecchio e del piatto di taglio (12)

ATTENZIONE! Pericolo da umidità. L'acqua nell'apparecchio provoca cortocircuiti e la distruzione dei componenti elettrici.

- Non spruzzare acqua sull'apparecchio.
- Per la pulizia utilizzare soltanto un pennello o una spazzola.

1. Spegner l'apparecchio.
2. Estrarre la batteria.
3. Capovolgere l'apparecchio e ripulire il piatto di taglio (12/1) con il raschietto (12/2).

8.3 Controllare e sostituire la lama di taglio

Lame di taglio consigliate: vedere i dati tecnici.

ATTENZIONE! Gravi lesioni causate da pezzi di lama proiettati. Una lama usurata, incrinata o danneggiata può rompersi e i suoi pezzi possono diventare proiettili pericolosi.

- Controllare regolarmente se la lama è danneggiata.
- Non utilizzare il tosaerba se la lama è usurata o danneggiata.
- Far affilare o sostituire le lame di taglio spuntate o danneggiate solo da un centro di assistenza del produttore o da un rivenditore autorizzato.
- Per la manutenzione della lama di taglio, tenere conto del fatto che questa può essere messa in movimento anche con l'alimentazione elettrica disattivata.
- Durante le operazioni di regolazione della macchina, procedere con cautela per evitare

che le dita vengano prese tra le lame di taglio mobili e i componenti fissi della macchina.

- Per evitare vibrazioni, la lama di taglio e la relativa vite devono essere sempre sostituite insieme.
- Le lame di taglio riaffilate devono essere equilibrate. Lame di taglio sbilanciate causano forti vibrazioni e danni al tosaerba.

8.4 Lavori di riparazione

ATTENZIONE! Pericolo di infortunio in caso di lavori di riparazione. Lavori di riparazione inappropriati possono causare lesioni gravi e danneggiare l'apparecchio.

- Fare eseguire gli interventi di riparazione solo presso le stazioni di servizio del produttore o da aziende specializzate autorizzate!

Rivolgersi a un centro di assistenza del produttore nei seguenti casi:

- Il motore non parte più.
- L'apparecchio è passato su di un ostacolo.
- Le lame di taglio e/o l'albero motore sono piegati.
- L'apparecchio vibra e funziona in modo irregolare o rumoroso.
- La batteria è scaduta o danneggiata.

9 SUPPORTO IN CASO DI ANOMALIE

CAUTELA! Pericolo di lesioni. Le parti taglienti e mobili dell'apparecchio possono causare lesioni.

- Durante i lavori di manutenzione, cura e pulizia indossare sempre dei guanti di protezione!

AVVISO In caso di guasti non elencati in questa tabella o che non si è in grado di eliminare personalmente, rivolgersi al nostro servizio clienti.

Problema	Causa	Rimedio
Il motore non gira.	L'alimentazione elettrica è disinserita.	Inserire l'alimentazione elettrica.
	La batteria è assente o non è montata correttamente.	Montare correttamente la batteria.
	La batteria è scarica.	Caricare la batteria.

Problema	Causa	Rimedio
	La lama di taglio è bloccata.	■ Eliminare il problema alla lama. ■ Avviare l'apparecchio su erba bassa.
	Interruttori difettosi.	Non utilizzare l'apparecchio! Rivolgersi al centro di assistenza del produttore.
Il motore perde potenza.	La batteria è scarica.	Caricare la batteria.
	La lama di taglio non è più affilata.	Far affilare la lama presso un centro di assistenza del produttore.
Il motore si ferma durante la falciatura.	La lama di taglio non è più affilata.	Far affilare la lama presso un centro di assistenza del produttore.
	Il motore è sovraccarico.	Spegnere l'apparecchio, posizionarlo su una superficie piana o su erba bassa e riavviarlo.
La durata utile della batteria cala in modo evidente.	Altezza di taglio troppo bassa.	Impostare un'altezza di taglio superiore.
	Erba troppo alta o troppo umida.	Migliorare le condizioni: lasciare asciugare, impostare un'altezza di taglio superiore
	La velocità di falciatura è troppo elevata.	■ Ridurre la velocità di falciatura ■ Pulire l'alloggiamento; la lama di taglio deve poter ruotare liberamente.
	La vita operativa della batteria è terminata.	Sostituire la batteria. Utilizzare solo accessori originali del produttore.
Non si riesce a caricare la batteria.	I contatti della batteria sono sporchi.	Pulire i contatti della batteria con un oggetto non metallico e spruzzarli con uno spray per contatti. Attenzione: evitare di cortocircuitare i contatti della batteria con un oggetto metallico!
	Batteria o caricabatterie difettosi.	Ordinare i ricambi dal produttore.
	La batteria è surriscaldata.	Lasciare raffreddare la batteria.

10 TRASPORTO

ATTENZIONE! Pericolo di danni al piatto di taglio. Alle altezze di taglio più basse il piatto di taglio può subire danni dovuti al contatto con gradini, bordi o spigoli.

- Impostare per il trasporto l'altezza di taglio massima.

Prima del trasporto adottare le misure seguenti:

1. Arrestare il piatto di taglio e attendere che si fermi completamente.
2. Impostare l'altezza di taglio massima.

3. Rimuovere la batteria dall'apparecchio.
4. Imballare la batteria come prescritto (v. sotto).

Batteria "B160.6 Li" (cod. art. 114128)

AVVISO L'energia nominale della batteria è superiore a 100 Wh! Attenersi quindi alle direttive di trasporto che seguono.

La batteria agli ioni di litio in dotazione è soggetta alla legge sulle merci pericolose ma può essere trasportata in condizioni semplificate:

- Un utente privato può trasportare la batteria su strada senza ulteriori requisiti, purché sia correttamente imballata per la vendita al dettaglio e il trasporto avvenga per scopi privati.
- Anche gli utenti commerciali che eseguono il trasporto nel quadro della loro attività principale (ad es. consegne da e per cantieri o manifestazioni) possono approfittare di questa semplificazione.

Nei due casi suddetti è obbligatorio prendere le misure necessarie per prevenire una fuoriuscita del contenuto. Negli altri casi i devono essere rigorosamente rispettati i regolamenti in materia di trasporto di merci pericolose. In caso di inosservanza, lo speditore ed eventualmente anche il vettore possono incorrere in sanzioni severe.

Ulteriori informazioni su trasporto e spedizione

- Le batterie agli ioni di litio devono essere trasportate o spedite solo se non sono danneggiate!
- Per il trasporto della batteria utilizzare solo la scatola originale o un cartone per merci pericolose adatto (non richiesto per batterie con potenza nominale inferiore a 100 Wh).
- Proteggere con del nastro adesivo i terminali aperti della batteria per evitare un corto circuito.
- Fissare la batteria all'interno della confezione per evitare che scivoli e subisca danni.
- Per il trasporto e la spedizione, apporre la corretta etichettatura e documentazione per il tipo di invio (ad es. per corriere o spedizione).
- Informarsi anticipatamente se è possibile un trasporto con il fornitore di servizi scelto e annunciare la spedizione.

Si consiglia di consultare un esperto di merci pericolose per preparare la spedizione. Attenersi inoltre ad eventuali ulteriori direttive nazionali.

11 CONSERVAZIONE

- Dopo ogni utilizzo, pulire a fondo l'apparecchio e, se presenti, montare tutte le coperture di protezione.
- Eseguire i lavori di manutenzione necessari.
- Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e chiudibile a chiave, al di fuori della portata dei bambini.

11.1 Immagazzinaggio dell'apparecchio

CAUTELA! Pericolo di infortunio! Se l'apparecchio è accessibile ai bambini e a persone non autorizzate durante la conservazione, può causare lesioni.

- Conservare l'apparecchio asciutto e non accessibile a bambini e a persone non autorizzate.
- Immagazzinare l'apparecchio solo se le batterie sono state rimosse.

1. Spegnerne l'apparecchio.
2. Impostare l'altezza di taglio sul livello massimo.
3. Estrarre la batteria.
4. Pulire a fondo l'apparecchio.
5. Appendere l'apparecchio (vedere capitolo 6.6 "Aggancio a parete (11)", pagina 85).
6. Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto, pulito e protetto dal gelo. Coprire con un telo traspirante a protezione dalla polvere. Non utilizzare involucri in plastica per evitare l'accumulo di umidità.

11.2 Immagazzinare la batteria e il caricabatteria

AVVISO Tenere presente le informazioni dettagliate contenute nei manuali separati sulla batteria e sul caricabatterie.

12 SMALTIMENTO

Solo per i Paesi della CE:

In conformità alla Direttiva Europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) ed all'attuazione del recepimento nel diritto nazionale, i caricabatteria divenuti inservibili devono essere raccolti separatamente ed essere smaltiti/riciclati nel rispetto dell'ambiente.

In caso di smaltimento improprio, le apparecchiature elettriche ed elettroniche potrebbero avere effetti nocivi sull'ambiente e sulla salute umana a causa della possibile presenza di sostanze nocive.

Note sulla legge sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche



- Le apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite con i rifiuti domestici, bensì portate presso un punto di raccolta o smaltimento dei rifiuti speciali.

- Prima della consegna di un apparecchio usato, le pile o batterie usate non installate su di esso in modo permanente devono essere rimosse. Il loro smaltimento è regolato dalla legge sulle batterie.
- I proprietari o utilizzatori di apparecchiature elettriche ed elettroniche sono tenuti per legge alla loro restituzione dopo l'uso.
- È responsabilità dell'utente finale cancellare i propri dati personali presenti sull'apparecchio usato da smaltire!

Il simbolo del cestino barrato significa che le apparecchiature elettriche ed elettroniche non possono essere smaltite con i rifiuti domestici.

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche possono essere depositate gratuitamente nei seguenti punti:

- Servizio pubblico di smaltimento o punti di raccolta (ad es. cantieri comunali)
- Rivenditori di apparecchiature elettriche (fisici od online), se i gestori sono obbligati ad accettarle od offrono volontariamente il servizio.

Queste affermazioni valgono solamente per gli apparecchi installati e venduti nei Paesi dell'Unione Europea e soggetti alla direttiva europea 2012/19/UE. Nei Paesi al di fuori dell'Unione Europea possono valere disposizioni differenti per lo smaltimento degli apparecchi elettrici ed elettronici usati.

Note sulla legge sulle batterie (BattG)



- Le pile e le batterie usate non devono essere smaltite con i rifiuti domestici, bensì portate presso un punto di raccolta o smaltimento dei rifiuti speciali.
- Per la rimozione sicura di pile o batterie dall'apparecchio elettrico e per informazioni sul loro tipo o sistema chimico, fare riferimento alle indicazioni supplementari contenute nelle istruzioni per l'uso o il montaggio.
- I proprietari o gli utilizzatori di pile e batterie sono tenuti per legge alla loro restituzione dopo l'uso. La restituzione si limita alla consegna di normali quantità per uso domestico.

Le batterie usate possono contenere sostanze nocive o metalli pesanti che possono danneggiare l'ambiente e la salute. Il riciclaggio delle batterie usate e l'uso delle risorse in esse contenute contribuiscono alla protezione di questi due beni essenziali.

Il simbolo del cestino barrato indica che pile e batterie non possono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici.

L'eventuale aggiunta dei simboli Hg, Cd o Pb sotto il cestino ha il seguente significato:

- Hg: la batteria contiene più dello 0,0005% di mercurio
- Cd: la batteria contiene più dello 0,002% di cadmio
- Pb: la batteria contiene più dello 0,004% di piombo

Pile e batterie possono essere depositate gratuitamente nei seguenti punti:

- Servizio pubblico di smaltimento o punti di raccolta (ad es. cantieri comunali)
- Rivenditori di pile e batterie
- Punti di conferimento del sistema comune di restituzione per batterie esauste di apparecchi
- Punto di conferimento del produttore (se non membro del sistema comune di restituzione)

Queste affermazioni valgono solo per pile e batterie vendute nei Paesi dell'Unione Europea e soggette alla direttiva europea 2006/66/CE. Nei Paesi al di fuori dell'Unione Europea possono valere disposizioni differenti per lo smaltimento di pile e batterie.

13 SERVIZIO CLIENTI/ASSISTENZA

Per eventuali domande su garanzia, riparazione o pezzi di ricambio si prega di rivolgersi al centro di assistenza AL-KO più vicino. Per reperirlo, consultare il sito Internet all'indirizzo:

www.alko-garden.com/service-contacts

Ulteriori informazioni sui pezzi di ricambio sono disponibili su:

www.alko-garden.com/spareparts

14 INFORMAZIONI SULLA DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Con la presente, sotto la nostra esclusiva responsabilità, dichiariamo che questo prodotto nella forma distribuita sul mercato soddisfa i requisiti delle direttive UE armonizzate, gli standard di sicurezza UE e gli standard specifici di prodotto. La dichiarazione di conformità costituisce parte integrante delle istruzioni per l'uso e viene fornita insieme alla macchina.

15 GARANZIA

Elimineremo - a nostra discrezione tramite riparazione o consegna sostitutiva - eventuali difetti di produzione o del materiale dell'apparecchio entro i termini di prescrizione previsti dalla legge per i diritti di ricorso per vizi della cosa. I termini di prescrizione dipendono dalla normativa in vigore nel paese in cui l'apparecchio è stato acquistato.

I termini della garanzia valgono solo nei casi seguenti:

- Osservare le presenti istruzioni per l'uso
- Trattamento corretto
- Utilizzare parti di ricambio originali

La garanzia decade nei casi seguenti:

- Tentativi di riparazione in proprio
- Modifiche tecniche eseguite in proprio
- Uso non conforme alla destinazione

Sono esclusi dalla garanzia:

- danni della vernice da ricondurre alla normale usura
- Parti usurabili che sono contraddistinte sulla scheda ricambi xxxxxx (x) con un riquadro

Il periodo di garanzia inizia con l'acquisto da parte del primo consumatore finale. Fondamentali sono la data e la ricevuta di acquisto. Rivolgersi al proprio rivenditore o al centro di assistenza autorizzato più vicino presentando la presente garanzia e la ricevuta di acquisto originale. La presente dichiarazione di garanzia non altera i diritti derivanti da vizi del prodotto spettanti per legge all'acquirente nei confronti del venditore.

PREVOD ORIGINALNIH NAVODIL**Kazalo vsebine**

1	Varnostni napotki	91	6.5	Preverjanje stanja napolnjenosti akumulatorske baterije (10)	98
1.1	Splošna varnostna navodila za električne stroje	91	6.6	Stenski nosilec (11)	98
1.1.1	Varnost na delovnem mestu	91	7	Napotki za delo	98
1.1.2	Električna varnost	92	8	Vzdrževanje in nega	99
1.1.3	Varnost oseb	92	8.1	Redna vzdrževalna dela	99
1.1.4	Uporaba in ravnanje s strojem z akumulatorskim napajanjem	92	8.2	Čiščenje naprave in kosilne naprave (12)	99
1.1.5	Servis	93	8.3	Preverite nož in ga obnovite	99
1.2	Napotki za varnost za kosilnico	93	8.4	Popravila	99
1.3	Varnostni napotki za akumulatorsko baterijo in polnilnik	94	9	Pomoč pri motnjah	99
2	K tem navodilom za uporabo	94	10	Transport	101
2.1	Simboli na naslovnici	94	11	Skladiščenje	101
2.2	Razlaga oznak in opozorilnih besed ..	94	11.1	Shranjevanje naprave	101
3	Opis izdelka	94	11.2	Skladiščenje akumulatorske baterije in polnilnika	101
3.1	Namenska uporaba	94	12	Odstranjevanje	102
3.2	Možna predvidljiva napačna raba	95	13	Servisna služba/servis	102
3.3	Preostala tveganja	95	14	Informacije o izjavi o skladnosti	102
3.4	Varnostne naprave in zaščita	95	15	Garancija	103
3.4.1	Sprostitveni gumb	95			
3.4.2	Funkcija samodejnega izklopa	95			
3.5	Simboli na napravi	95			
3.6	Pregled izdelka (01)	95			
3.7	Obseg dobave (02)	96			
4	Montaža	96			
4.1	Sestavljanje akumulatorske kosilnice za mulčenje (03)	96			
5	Zagon	96			
5.1	Napolnite akumulatorsko baterijo	96			
5.2	Vstavljanje in odstranjevanje akumulatorske baterije (04)	96			
6	Upravljanje	96			
6.1	Delovni položaji (05)	97			
6.2	Kosite z akumulatorsko kosilnico za mulčenje (06, 07)	97			
6.3	Nastavitev višine reza (08)	97			
6.4	Vklop in izklop stroja (09)	98			

1 VARNOSTNI NAPOTKI**1.1 Splošna varnostna navodila za električne stroje**

⚠ OPOZORILO! Preberite vse varnostne napotke, navodil, risbe in tehnične podatke, s katerimi je ta stroj opremljen. Pri neupoštevanju naslednjih navodil lahko pride do električnega udara, požara in/ali hudih telesnih poškodb.

■ Vsa varnostna navodila in navodila za uporabo shranite za uporabo v prihodnje.

Izraz »stroj«, ki se uporablja v varnostnih napotkih, se nanaša na stroje z omrežnim napajanjem (z napajalnim kablom) ali na stroje z akumulatorskim napajanjem (brez napajalnega kabla).

1.1.1 Varnost na delovnem mestu

■ Vzdržujte delovno območje čisto in dobro prezračeno. Zaradi nereda ali neosvetljenih delovnih območij lahko pride do nesreč.

- **Stroja ne uporabljajte v eksplozijsko ogroženem območju, v katerem so gorljive tekočine, plini ali prah.** Stroji proizvajajo iskre, zaradi katerih se lahko prah ali hlapi vnamejo.
- **Med uporabo stroja se v bližini ne smejo nahajati otroci in druge osebe.** V primeru motenj lahko izgubite nadzor nad strojem.

1.1.2 Električna varnost

- **Priključni vtič stroja se mora prilegati v vtičnico.** Vtiča ni dovoljeno spreminjati. Z varnostno ozemljenimi stroji ne uporabljajte adapterskih vtičev. Nespremenjeni vtiči in primerne vtičnice zmanjšajo tvegane električnega udara.
- **Izogibajte se stiku z ozemljenimi površinami, kot so cevi, grelniki, peči ali hladilniki.** Če je vaše telo ozemljeno, obstaja povečano tveganje električnega udara.
- **Kosilnice ne uporabljajte v dežju ali v mokrem vremenu.** To lahko poveča tveganje za električni udar.
- **Priključnega vodnika ne uporabljajte za druge namene, na primer za nošenje stroja, obešanje ali za vlečenje vtiča iz vtičnice.** Priključnega vodnika ne izpostavljajte toploti, olju, ostrim robovom ali premikajočim se delom. Poškodovani ali zavozlani priključni vodniki povečajo tveganje električnega udara.
- **Če s strojem delate na prostem, uporabite samo podaljške, ki so primerni za uporabo na prostem.** Z uporabo podaljška, ki je primeren za uporabo na prostem, se zmanjša tveganje električnega udara.
- **Če se uporabi stroja v vlažnem okolju ne morete izogniti, uporabite zaščitno stikalo za okvarni tok.** Z uporabo zaščitnega stikala za okvarni tok se zmanjša tveganje električnega udara.

1.1.3 Varnost oseb

- **Bodite pozorni, pazljivi in pri delu s strojem ravnejte razumno.** Stroja ne uporabljajte, če ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. V trenutku nepazljivosti pri uporabi stroja lahko pride do resnih poškodb.
- **Nosite osebno zaščitno opremo in vedno nosite zaščitna očala.** Z nošenjem osebne zaščitne opreme, kot so maska za prah, nedrsni varnostni čevlji, varnostna čelada ali

zaščita za sluh, glede na vrsto in namen uporabe stroja, se zmanjša tveganje poškodb.

- **Preprečite nenamerni zagon naprave.** Preden stroj priključite v napajanje in/ali akumulatorsko baterijo ter preden ga dvignete ali nosite, se prepričajte, da je izklopljen. Če imate pri nošenju stroja prst na stikalu ali pa v električno omrežje priključite vklopljeno električno orodje, lahko pride do nesreče.
- **Preden vklopite stroj, odstranite nastavitvena orodja ali izvijače.** Orodje ali ključ, ki se nahaja v vrtljivem se delu stroja, lahko povzroči poškodbe.
- **Izogibajte se nenaravni drži telesa.** Poskrbite za varno in stabilno stojišče ter pazite na ravnotežje. Tako boste v nepričakovanih situacijah stroj lahko bolje nadzorovali.
- **Nosite primerna oblačila.** Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Las in oblačil ne približujte gibljivim delom. Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko zapletejo v premikajoče se dele.
- **Če je mogoče montirati naprave za odsevanje in prestrezanje prahu, jih je treba priključiti in pravilno uporabljati.** Z uporabo sesalne naprave za prah lahko zmanjšate nevarnosti, ki lahko nastanejo zaradi prahu.
- **Ne zazibajte se v navidezno varnost in ne opuščajte varnostnih predpisov za stroje, tudi če po večkratni uporabi poznate stroj.** Nepazljivo ravnanje lahko sekundah povzroči hude telesne poškodbe.

1.1.4 Uporaba in ravnanje s strojem z akumulatorskim napajanjem

- **Akumulatorske baterije polnite samo s polnilniki, ki jih priporoča proizvajalec.** Če polnilnik, ki je predviden za določeno vrsto akumulatorske baterije, uporabljate z drugimi akumulatorskimi baterijami, obstaja nevarnost požara.
- **V strojih uporabljajte samo akumulatorske baterije, ki so predvidene zanje.** Uporaba drugih akumulatorskih baterij lahko povzroči poškodbe in požar.
- **Akumulatorske baterije, ki je ne uporabljate, ne približujte sponkam za papir, kovanec, ključem, žbljem, vijakom ali drugim kovinskim predmetom, ki lahko povzročijo premostitev kontaktov.** Kratek stik med kontakti akumulatorske baterije lahko povzroči opekline ali požar.

- **Pri nepravilni uporabi lahko iz akumulatorske baterije izteče tekočina. Ne dotikajte se je. Pri naključnem stiku takoj sperite z vodo. Če tekočina pride v stik z očmi, nemudoma poiščite zdravniško pomoč.**
Tekočina, ki izstopi iz akumulatorske baterije, lahko povzroči draženje kože ali opekline.
- **Ne uporabite poškodovane ali spremenjene akumulatorske baterije oz. stroja.**
Poškodovane ali spremenjene akumulatorske baterije se lahko nepredvidljivo obnašajo in povzročijo ogenj, eksplozijo ali nevarnost telesnih poškodb.
- **Akumulatorske baterije ali stroja ne postavljajte ognju ali previsokim temperaturam. Ogenj ali temperature več kot 130 °C lahko povzročijo eksplozijo.**
- **Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in nikoli ne polnite akumulatorske baterije ali stroja z akumulatorskim napajanjem izven temperaturnega območja, navedenega v navodilih za uporabo. Nepravilno polnjenje ali polnjenje izven dopustnega temperaturnega območja lahko povzroči okvaro akumulatorske baterije in poveča nevarnost požara.**

1.1.5 Servis

- **Stroj naj popravlja samo kvalificirano strokovno osebje in samo z uporabo originalnih nadomestnih delov. Tako zagotovite, da bo varnost stroja ostala nespremenjena.**
- **Nikoli ne vzdržujte poškodovanih polnilnih baterij. Vse vzdrževanje polnilnih baterij mora vedno opraviti proizvajalec ali pooblaščen servis.**

1.2 Napotki za varnost za kosilnico

- **Kosilnice ne uporabljajte v slabih vremenskih pogojih, zlasti če obstaja nevarnost udara strele. S tem se zmanjša tveganje udara strele.**
- **Temeljito pregledjte območje, kjer se bo kosilnica uporabljala, zaradi divjih živali. Kosilnica lahko med delovanjem poškoduje divje živali.**
- **Temeljito preverite območje, v katerem boste uporabili kosilnico, in odstranite vse kamne, palice, žice, kosti in druge tujke. Predmeti, ki jih kosilnica izvrže, lahko povzročijo poškodbe.**
- **Pred uporabo kosilnice vedno opravite vizualno kontrolo in zagotovite, da nož in rezalna enota nista obrabljena ali poškodovana. Poškodovani ali obrabljeni deli povečajo nevarnost poškodb.**
- **Redno preverjajte, da košara za travo ni obrabljena ali poškodovana. Obrabljena ali poškodovana košara za travo lahko poveča nevarnost poškodb.**
- **Vse zaščitne naprave pustite nameščene. Zaščitne naprave morajo delovati in biti pravilno nameščene. Zaščitna naprava, ki je ohlapna, poškodovana ali ne deluje pravilno, lahko povzroči poškodbe.**
- **Ohranjajte prezračevalne reže brez umazanije. Zaradi zamašenih prezračevalnih rež in nečistoč lahko pride do pregrevanja ali nevarnosti požara.**
- **Pri delu s kosilnico vedno nosite protidrsno zaščitno obutev. S kosilnico nikoli ne delajte bosi ali v odprtih sandalih. S tem se zmanjša nevarnost poškodb stopal zaradi stika s premikajočim se nožem.**
- **Pri delu s kosilnico vedno nosite dolge hlače. Nezaščitena koža povečuje nevarnost poškodb zaradi izvrženih predmetov.**
- **Kosilnice ne uporabljajte v mokri travi. Nikoli ne tecite, temveč hodite. S tem se zmanjša nevarnost zdrsa ali padca, kar lahko privede do poškodb.**
- **Kosilnice ne uporabljajte na strmih pobočjih. S tem se zmanjša nevarnost izgube nadzora, zdrsa ali padca, kar lahko privede do poškodb.**
- **Pri delih na pobočjih vedno pazite na stabilno stojišče; vedno delajte prečno na pobočje, nikoli navzgor ali navzdol, pri vsaki spremembi smeri pa bodite nadvse previdni. S tem se zmanjša nevarnost izgube nadzora, zdrsa ali padca, kar lahko privede do poškodb.**
- **Bodite posebej pozorni pri premikanju kosilnice vzvratno ali pri vlečenju proti sebi. Vedno bodite pozorni na svojo okolico. S tem se zmanjša nevarnost, da se med obratovanjem spotaknete.**
- **Ne dotikajte se nožev in drugih nevarnih premikajočih se delov, ko so še v gibanju. To zmanjšuje nevarnost poškodb zaradi premikajočih se delov.**
- **Prepričajte se, da so pri odstranjevanju zagozdenega materiala ali čiščenju kosilnice vsa stikala izklopljena in je akumulatorska baterija odstranjena. Nepričakovano**

delovanje kosilnice lahko povzroči hude telesne poškodbe.

- Pred skladiščenjem naj se naprava vedno ohladi.
- Pred skladiščenjem izpraznite košaro za travo.
- Pri nastavitvi naprave pazite na to, da si ne priščipnete prstov med premikajočimi se noži in trdnimi deli stroja.

1.3 Varnostni napotki za akumulatorsko baterijo in polnilnik

- Akumulatorsko baterijo pred polnjenjem odstranite iz naprave.
- Akumulatorsko baterijo baterije v napravo vstavite s pravilno polarnostjo.
- Če napravo skladiščite za daljši čas, akumulatorsko baterijo odstranite iz naprave.
- Priključnih spenk naprave ali akumulatorske baterije ne smete kratkostično vezati.

Navodila za uporabo

Upoštevajte varnostne napotke za akumulatorsko baterijo in polnilnik v ločenih navodilih za uporabo.

- Navodila za uporabo 443998: akumulatorske baterije
- Navodila za uporabo 443999: polnilniki

2 K TEM NAVODILOM ZA UPORABO

- Nemška različica je izvirnik navodil za uporabo. Različice v vseh drugih jezikih so prevodi originalnih navodil za uporabo.
- Navodila za uporabo vedno hranite tako, da jih lahko uporabite, kadar boste potrebovali informacije o napravi.
- Napravo izročite drugim osebam samo skupaj s temi navodili za uporabo.
- Preberite in upoštevajte varnostne napotke in opozorila v teh navodilih za uporabo.

2.1 Simboli na naslovnici

Simbol	Pomen
	Pred zagonom obvezno pozorno preberite ta navodila za uporabo. To je pogoj za varno delo in nemoteno delovanje.
	Navodila za uporabo

Simbol	Pomen
	Z litij-ionskimi polnilnimi baterijami delajte previdno! Upoštevajte zlasti navodila za prevoz, skladiščenje in odstranjevanje v teh navodilih za uporabo!
	Ta izdelek je skladen z veljavnimi evropskimi Direktivami in postopek ocenjevanja skladnosti je bil za te Direktive opravljen.

2.2 Razlaga oznak in opozorilnih besed

 **NEVARNOST!** Označuje neposredno nevarno situacijo, ki bo ob neupoštevanju opozorila povzročila smrt ali hude telesne poškodbe.

 **OPOZORILO!** Označuje možno nevarno situacijo, ki lahko ob neupoštevanju opozorila povzroči smrt ali hude telesne poškodbe.

 **PREVIDNO!** Označuje možno nevarno situacijo, ki lahko ob neupoštevanju opozorila povzroči manjše ali zmerne telesne poškodbe.

POZOR! Označuje situacijo, ki lahko ob neupoštevanju opozorila povzroči materialno škodo.

 **NAPOTEK** Posebni napotki za boljše razumevanje in ravnanje

3 OPIS IZDELKA

Uporabljate lahko vse akumulatorske baterije (Bxxx Li) in polnilnike (Cxxx Li) iz ponudbe izdelkov **ALKO 18V/36V** 1 BATTERY / 2 VOLTAGES

POZOR! Nevarnost poškodb naprave in akumulatorske baterije. Če naprava deluje z neustrezno akumulatorsko baterijo, lahko pride do poškodb naprave in akumulatorske baterije.

- Napravo uporabljajte samo s predpisano akumulatorsko baterijo.

 **NAPOTEK** V navodilih za uporabo akumulatorskih baterij in polnilnikov iz ponudbe izdelkov **ALKO 18V/36V** 1 BATTERY / 2 VOLTAGES lahko najdete več informacij.

3.1 Namenska uporaba

Naprava je namenjena košenju trate za domačo rabo in se lahko uporablja samo za suho travo.

Drugačna uporaba oziroma uporaba izven tukaj opisane velja za neustrezno. Z napravo delajte samo, ko je popolnoma montirana.

Ta naprava je predvidena izključno za domačo rabo. Vsaka druga uporaba, kot tudi nepooblaščenke spremembe in dodatki, je uporaba v nasprotju z namembnostjo, ki bo razveljavila garancijo in povzročila izgubo skladnosti ter zavrnitev vsakršne odgovornosti za škodo, ki jo utрпи uporabnik ali druga oseba, s strani proizvajalca.

3.2 Možna predvidljiva napačna raba

Naprava ni zasnovana za komercialno uporabo v javnih parkih in športnih objektih ter za uporabo v kmetijstvu in gozdarstvu.

- Naprave ne uporabljajte v dežju ali na vlažni travi.
- Na površini, ki se kosi, ne sme biti tujih predmetov, npr. kamnov, kosov lesa, steklenic.
- Obstoječih varnostnih naprav ne smete demontirati ali premostiti, npr. s privezovanjem varnostnega loka na držalo.

3.3 Preostala tveganja

Tudi pri strokovni uporabi naprave vedno ostanejo določena preostala tveganja, ki jih ni mogoče izključiti. Iz vrste in zgradbe naprave je mogoče izpeljati naslednje možne nevarnosti skladno z vsako posamezno uporabo:

- Odmetavanje odrezkov, zemlje in malih kamnov.
- Če ne nosite zaščite za dihala, lahko vdihnete obrezani material.
- Ureznine pri prijemanju vrtečega se rezalnega noža.

3.4 Varnostne naprave in zaščita

⚠ OPOZORILO! Nevarnost telesnih poškodb. Okvarjene in izklopljene varnostne in zaščitne naprave lahko povzročijo hude telesne poškodbe.

- Okvarjene varnostne in zaščitne naprave oddajte v popravilo.
- Varnostnih naprav in zaščite nikoli ne izklaplajte.

3.4.1 Sprostitveni gumb

S sprostitvenim gumbom sprostite stikalo za vklop/izklop. Na ta način se prepreči nenamerni vklop naprave med enkratnim pritiskom stikala za vklop/izklop.

3.4.2 Funkcija samodejnega izklopa

Naprava se samodejno izklopi, ko jo dvignete, da se prepreči stik z vrtečimi se rezalnimi noži.

3.5 Simboli na napravi

Simbol	Pomen
	Posebna previdnost pri rokovanju!
	Pred zagonom preberite navodila za uporabo!
	Nevarnost zaradi odmetavanja predmetov! Osebe naj se ne zadržujejo v nevarnem območju!
	Z rokami in nogami ne segajte v bližino kosilne naprave!
	Ni pomembno.
	Nevarnost električnega udara, če zapeljete čez napajalni kabel.
	Pred nastavitvenimi, čistilnimi in vzdrževalnimi deli odstranite akumulatorsko baterijo.

3.6 Pregled izdelka (01)

Št.	Sestavni del
1	Ročaj
2	Sprostitveni gumb na ročaju
3	Kavelj za obešanje na steno
4	Stikalo za vklop/izklop
5	Držalo za akumulatorsko baterijo
6	Zgornji nosilec
7	Strgalo

Št.	Sestavni del
8	Spodnji nosilec
9	Pritrdilna puša
10	Blokirni drsnik za vrtljivi sklop
11	Prikaz stanja napolnjenosti
12	Obroč za nastavitev višine reza
13*	Akumulatorska baterija*
14*	Polnilnik*

*: V kompletu (št. izd. 114175)

3.7 Obseg dobave (02)

V obseg dobave so vključene tukaj navedene postavke. Preverite, ali so vsebovane vse postavke:

Št.	Sestavni del
1	Ročaj z zgornjim nosilcem
2	Spodnji nosilec
3	Akumulatorska kosilnica za mulčenje
4	Strgalo
5	Navodila za uporabo

4 MONTAŽA

⚠ OPOZORILO! Nevarnost zaradi nepopolne montaže! Uporaba nepopolno montirane naprave lahko povzroči hude telesne poškodbe.

- Napravo uporabljajte samo, ko je popolnoma montirana!
- Šele ko je naprava popolnoma montirana, vstavite akumulatorsko baterijo!

4.1 Sestavljanje akumulatorske kosilnice za mulčenje (03)

Spojite zgornji nosilec in spodnji nosilec.

1. Nataknite (03/a) zgornji nosilec (03/1) na spodnji nosilec (03/2).
2. Nosilca poravnajte tako, da se zobec (03/3) v spodnjem nosilcu zaskoči v zaskočni odprtini (03/4) v zgornjem nosilcu.

Montaža spodnjega nosilca na akumulatorsko kosilnico za mulčenje

1. Sklopko (03/5) spodnjega nosilca in protispojko (03/6) poravnajte tako, da se prilegajo.

2. Potisnite spojko (03/5) spodnjega nosilca in protispojko (03/6) do prislonu eno v drugo (03/b).
3. Pritrditveno pušo (03/7) potisnite na protispojko in ročno privijte (03/c).

5 ZAGON

ⓘ NAPOTEK Pred vsakodnevnim zagonom, po padcu ali po drugih udarcih preverite, da naprava ni poškodovana. Poskrbite za popravilo pred uporabo.

5.1 Napolnite akumulatorsko baterijo

Upoštevajte temperaturno območje za polnjenje, glejte tehnične podatke.

ⓘ NAPOTEK Za podrobne informacije upoštevajte ločena navodila za uporabo za akumulatorsko baterijo in polnilnik:

- Navodila za uporabo 443998: akumulatorske baterije
- Navodila za uporabo 443999: polnilniki

5.2 Vstavljanje in odstranjevanje akumulatorske baterije (04)

⚠ OPOZORILO! Nevarnost poškodb akumulatorske baterije. Če akumulatorska baterija po uporabi ostane v napravi, lahko pride do poškodb akumulatorske baterije.

- Takoj po uporabi izvlcite akumulatorsko baterijo iz naprave in jo shranite na mestu, ki je zaščiteno pred zmrzovanjem.
- Akumulatorsko baterijo vstavite v napravo šele tik pred začetkom dela.

Vstavljanje akumulatorske baterije

1. Potisnite (04/a) akumulatorsko baterijo (04/1) v držalo za akumulatorsko baterijo (04/2), da se zaskoči.

Odstranjevanje akumulatorske baterije

1. Pritisnite in držite gumb za sprostitev (04/3) na akumulatorski bateriji.
2. Izvlcite akumulatorsko baterijo (04/b).

6 UPRAVLJANJE

⚠ OPOZORILO! Nevarnost poškodb. Okvarjene in izklopljene varnostne in zaščitne naprave lahko povzročijo hude telesne poškodbe.

- Pred vklopom preverite, da so vse varnostne in zaščitne naprave montirane in delujoče!

⚠ OPOZORILO! Nevarnost poškodb v primeru neobičajnih stanj delovanja. Takoj zavestite kosilnico. Odstranite akumulatorski bateriji. Nato preverite, ali so vsi premični deli popolnoma mirujoči:

- Po trku s tujkom: Preverite, ali je kosilnica poškodovana, in jo popravite. Šele nato ponovno vklopite kosilnico in jo zaženite.
- Če se kosilnica nenavadno trese: Takoj preverite, ali je poškodovana. Zamenjajte ali popravite poškodovane dele. Poiščite ohlapne dele in jih ponovno pritrdite.

POZOR! Nevarnost poškodb naprave. Če je rezalni nož blokiran, je lahko motor preobremenjen.

- Po vsaki uporabi očistite kosilno napravo.
- Nastavite višjo višino reza.
- Višjo travo in gosto rastje režite postopoma.

6.1 Delovni položaji (05)

Parkirni položaj (pribl. 70°–100°)

⚠ OPOZORILO! Poškodbe zaradi padca nosilca. Če zadenete ob nosilec (zlasti z vstavljenjo akumulatorsko baterijo) v parkirnem položaju, lahko pade in povzroči hude telesne poškodbe.

- Naprave nikoli ne puščajte nenadzorovane.
- Napravo postavite tako, da se ob padcu nosilca (npr. ob steno) nihče ne more poškodovati.

Akumulatorske kosilnice za mulčenje ni mogoče vklopiti, če je nosilec v parkirnem položaju (05/1).

Delovno območje (pribl. 10°–70°)

i NAPOTEK Naprava se izklopi, če se nosilec premakne zunaj delovnega območja.

Akumulatorsko kosilnico za mulčenje lahko vklopite in uporabljate samo, če je nosilec v delovnem položaju (05/2).

Transportni položaj/položaj za shranjevanje (pribl. 0°–10°)

i NAPOTEK Če napravo med delovanjem dvignete za ročaj, se samodejno izklopi.

Akumulatorsko kosilnico za mulčenje lahko nosite oz. transportirate za ročaj ter shranite obešeno. Naprave v transportnem položaju/položaju za shranjevanje (05/3) ni mogoče vklopiti.

6.2 Kosite z akumulatorsko kosilnico za mulčenje (06, 07)

i NAPOTEK Nosilec poravnajte z napravo, da lahko blokirni drsnik potisnete v zgornji položaj.

Z blokirnimi drsnikom (06/1, 07/1) je mogoče blokirati in odblokirati vrtljivi sklop na akumulatorski kosilnici za mulčenje.

Če blokirni drsnik potisnete navzgor ali navzdol (06/a, 07/a), bo ostal v tem položaju.

Košnja v ravnih pasovih (06)

- Če je blokirni drsnik (06/1) v zgornjem položaju, je vrtljivi sklop blokiran.
- Nosilec je mogoče pomakniti v eno smer (06/b):
 - Navpično pomikanje: 0°–100°
- Akumulatorsko kosilnico za mulčenje lahko pomikate v ravnih pasovih.

Prilagodljiva košnja (06, 07)

- Če je blokirni drsnik (06/1) v spodnjem položaju, je vrtljivi sklop odblokiran.
- Nosilec je mogoče pomikati v vse smeri (06/b, 07/b):
 - Navpično pomikanje: 0°–100°
 - Vodoravno pomikanje: pribl. 45° v levo in desno
- Akumulatorsko kosilnico za mulčenje lahko pomikate v lokih.

6.3 Nastavitev višine reza (08)

⚠ PREVIDNO! Nevarnost ureznin. Pri seganju v delujočo kosilno napravo obstaja nevarnost ureznin.

- Višino reza nastavljajte samo pri izklopljenem motorju in mirujoči kosilni napravi.

Višino reza je mogoče nastaviti na 3 stopnje od 30 do 50 mm. S tem je višino reza mogoče prilagoditi tako, kot je to potrebno za delo.

1. Nastavite obroč za nastavitev (08/1) višine reza:

- Pri nižji travi obroč za nastavitev (08/1) višine reza obrnite na minimalno stopnjo 1: za pribl. 30 mm (08/a).
- Pri višji travi obroč za nastavitev (08/1) višine reza obrnite na maksimalno stopnjo 3: za pribl. 50 mm (08/b).

6.4 Vklp in izklp stroja (09)

Vklpote stroj

Stroj zaženite samo na ravni podlagi, ne v visoki travi. Podlaga mora biti brez tujkov, npr. kamnov. Naprave za zagon ne dvigajte ali prevračajte.

f NAPOTEK Stroj je mogoče uporabljati samo v delovnem položaju.

1. Nosilec prestavite v delovni položaj (glejte *Poglavje 6.1 "Delovni položaji (05)", stran 97*).
2. Pritisnite (09/a) sprostitveni gumb (09/1).
3. Pritisnite (09/b) stikalo za vklop/izklp (09/2) in spustite sprostitveni gumb.

Izklop stroja

1. Spustite stikalo za vklop/izklp.

6.5 Preverjanje stanja napolnjenosti akumulatorske baterije (10)

f NAPOTEK Za podrobne informacije upoštevajte ločena navodila za uporabo za akumulatorsko baterijo in polnilnik:

- Navodila za uporabo 443998: akumulatorske baterije
- Navodila za uporabo 443999: polnilniki

Prikaz stanja napolnjenosti (10/1) sestavljajo 4 lučke LED (10/2). Lučke LED svetijo zeleno in se izklaplajo z zmanjševanjem napolnjenosti akumulatorske baterije.

LED lučka	Stanje napolnjenosti
Svetita 4 LED lučki.	Akumulatorska baterija je napolnjena.
Svetita 3 LED lučki.	Akumulatorska baterija je 75 % napolnjena.
Svetita 2 LED lučki.	Akumulatorska baterija je 50 % napolnjena.
Sveti 1 LED lučka.	Akumulatorska baterija je 25 % napolnjena.

6.6 Stenski nosilec (11)

Akumulatorsko kosilnico za mulčenje lahko obesite na navpično površino, npr. steno ali desko – na luknjo za obešanje (11/1) ročaja.

7 NAPOTKI ZA DELO

Upoštevajte varnostne napotke!

f NAPOTEK Upoštevajte krajevne določbe o času, ko je delovanje kosilnic dovoljeno.

- Bodite pozorni na predmete v travi in jih odstranite iz delovnega območja.
- Kosite samo ob dobri vidljivosti.
- Kosite samo z ostrim rezalnim nožem.
- Napravo krmilite na upravljalnem ročaju.
- Napravo premikajte samo s hitrostjo rezanja.
- Napravo vedno premikajte prečno na pobočje. Kosilnice ne uporabljajte po pobočju navzgor ali navzdol in na pobočjih z naklonom večjim od 10°. Povečana previdnost pri spremembi smeri dela.

Zmogljivost rezanja oz. čas delovanja akumulatorja

- Zmogljivost rezanja oz. površina, ki se lahko pokosi, je odvisna od lastnosti trave. Dejavniki, kot so višina trave, gostota trave, izbrana višina reza in vlažna trava, vplivajo na zmogljivost rezanja.
- Optimalni čas delovanja se doseže s pogostim košenjem in s tem z vzdrževanjem nizke trave.
- Pogosto vklapljanje in izklapljanje kosilnice med košnjo zmanjša zmogljivost rezanja, tako kot akumulatorske baterije, ki niso popolnoma napolnjene.
- Za optimiziranje zmogljivosti rezanja je priporočeno, da travo pogosto kosite, nastavite veliko višino reza in napravo vodite s hitrostjo hoje.

f NAPOTEK Za podaljšanje časa delovanja, lahko kupite dodatne akumulatorske baterije.

Napotki za košnjo

- Višina reza naj bo enaka 3–5 cm, ne pokosite več kot polovice višine trave.
- Kosilnice ne preobremenjujte! Če se število vrtljajev motorja zaradi dolge, težke trave znatno zmanjša, povečajte višino reza in kosite večkrat.
- Veter in sonce lahko trato po košnji izsušita, zato kosite pozno popoldne.

8 VZDRŽEVANJE IN NEGA

⚠ NEVARNOST! Smrtna nevarnost zaradi nepravilnega vzdrževanja. Če se vzdrževalna dela izvajajo s strani ne kvalificiranih oseb, če se uporabljajo neodobreni nadomestni deli, ali če se varnostne naprave odstranijo ali modificirajo, lahko med delovanjem pride do hudih telesnih poškodb in tudi smrti.

- Nikoli ne odstranjujte varnostnih naprav in jih nikoli ne izklaplajte.
- Uporabljajte samo dovoljene originalne nadomestne dele.
- Z rednim in pravilnim vzdrževanjem skrbite, da je naprava v delujočem in čistem stanju.

⚠ OPOZORILO! Nevarnost ureznin. Nevarnost ureznin pri prijemanju delov z ostrimi robovi in premikajočih se delov ter rezalnega orodja.

- Pred vzdrževalnimi deli, nego in čiščenjem vedno izklopite napravo. Izvlecite varnostni ključ in odstranite akumulatorske baterije!
- Pri vzdrževalnih delih, negi in popravilih vedno nosite zaščitne rokavice.

⚠ OPOZORILO! Nevarnost telesnih poškodb pri vzdrževalnih delih. Nestrokovno vzdrževanje lahko povzroči hude telesne poškodbe in poškodbe naprave.

- Popravila naprave naj izvajajo izključno strokovna podjetja.

8.1 Redna vzdrževalna dela

- Poskrbite, da so vse matice, vijaki in sorniki trdno priviti in da je naprava v varnem delovnem stanju.
- Redno preverjajte delovanje in obrabljenost naprave in kosilne naprave.

8.2 Čiščenje naprave in kosilne naprave (12)

POZOR! Nevarnost zaradi vode. Voda v napravi povzroča kratek stik in okvare električnih sestavnih delov.

- Naprave ne pršite z vodo.
- Za čiščenje uporabite izključno omelce ali krtačo.

1. Izklopite napravo.
2. Izvlecite akumulatorsko baterijo.
3. Napravo nagnite in kosilno napravo (12/1) očistite s strgalom (12/2).

8.3 Preverite nož in ga obnovite

Priporočeni rezalni noži: *glejte tehnične podatke.*

⚠ OPOZORILO! Hude telesne poškodbe zaradi odmetavanja delov rezila. Obrabljen, razpokan ali poškodovan rezalni nož se lahko zlomi in njegovi deli lahko postanejo nevarni izstrelki.

- Redno preverjajte, da rezalni nož ni poškodovan.
- Kosilnice ne uporabljajte, če je rezalni nož obrabljen ali poškodovan.
- Tope ali poškodovane rezalne nože lahko naostrijo oz. obnovijo samo na servisnem mestu proizvajalca oz. v pooblaščenih delavnicah.
- Pri vzdrževanju rezalnega noža upoštevajte, da se rezalni nož lahko premakne tudi, ko je vir napajanja izklopljen.
- Pri nastavljanju stroja bodite previdni, da si ne prišchipnete prstov med premikajoče se rezalne nože in fiksne dele stroja.
- Za preprečevanje tresenja je treba rezalni nož in vijake noža vedno zamenjati skupaj.
- Nabrušene rezalne nože je treba uravnotežiti. Neuravnoteženi rezalni noži povzročajo močne vibracije in poškodbe kosilnice.

8.4 Popravila

⚠ OPOZORILO! Nevarnost telesnih poškodb pri popravilih. Nestrokovna popravila lahko povzročijo hude telesne poškodbe in poškodbe naprave.

- Popravila prepustite izključno servisom proizvajalca ali pooblaščenim strokovnim podjetjem!

V naslednjih primerih poiščite servisno mesto proizvajalca:

- Motor se ne zažene več.
- Naprava je udarila ob oviro.
- Rezalni nož in/ali gred motorja sta upognjena.
- Naprava vibrira in ne deluje gladko.
- Akumulatorska baterija je iztekla ali poškodovana.

9 POMOČ PRI MOTNJAH

⚠ PREVIDNO! Nevarnost telesnih poškodb. Predmeti z ostrimi robovi in premikajoči se predmeti lahko povzročijo telesne poškodbe.

- Pri vzdrževalnih delih, negi in popravilih vedno nosite zaščitne rokavice!

i NAPOTEK Pri motnjah, ki niso navedene v tej tabeli ali ki jih ne morete sami odpraviti, se obrnite na našo servisno službo.

Motnja	Vzrok	Odpravljanje
Motor ne deluje.	Napajanje je izklopljeno.	Vklopite napajanje.
	Akumulatorska baterija ni vstavljena ali ni pravilno nameščena.	Pravilno vstavite akumulatorsko baterijo.
	Akumulatorska baterija je prazna.	Napolnite akumulatorsko baterijo.
	Rezalni nož je blokiran.	■ Odstranite ovire z rezalnega noža. ■ Napravo zaženite na nizki travi.
	Stikalo je okvarjeno.	Naprave ne uporabljajte! Poiščite servisno mesto proizvajalca.
Zmogljivost motorja upada.	Akumulatorska baterija je prazna.	Napolnite akumulatorsko baterijo.
	Rezalni nož je top.	Rezalni nož oddajte v ostrenje na servisnem mestu proizvajalca.
Motor se med košenjem ustavi.	Rezalni nož je top.	Rezalni nož oddajte v ostrenje na servisnem mestu proizvajalca.
	Motor je preobremenjen.	Izklopite napravo, postavite jo na ravno podlago ali nizko travo in znova zaženite.
Čas uporabe akumulatorske baterije je znatno krajši.	Višina reza je prenizka.	Rez nastavite višje.
	Trava je previsoka ali prevlažna.	Izboljšajte pogoje: počakajte, da se trava posuši, rez nastavite višje
	Hitrost košenja je prevelika.	■ Upočasnite hitrost košenja ■ Očistite ohišje, rezalni nož se mora prosto vrteti.
	Čas polnjenja akumulatorske baterije se je iztekel.	Zamenjajte akumulatorsko baterijo. Uporabljajte samo originalno dodatno opremo proizvajalca.
Akumulatorske baterije ni mogoče napolniti.	Kontakti na akumulatorski bateriji so umazani.	Z nekovinskim predmetom očistite kontakte na akumulatorski bateriji in jih popršite s kontaktnim pršilom. Pozor: <i>Kontaktov na akumulatorski bateriji ne smete kratkostično vezati s kovinskim predmetom!</i>
	Akumulatorska baterija ali polnilnik sta pokvarjena.	Pri proizvajalcu naročite nadomestne dele.
	Akumulatorska baterija je pregreta.	Počakajte, da se akumulatorska baterija ohladi.

10 TRANSPORT

POZOR! Nevarnost poškodbe kosilne naprave. Pri najmanjši višini rezanja se lahko kosilna naprava med vožnjo po stopnicah, robovih ali robnikih poškoduje.

- Za transport nastavite najvišjo stopnjo višine reza.

Pred transportom opravite naslednje ukrepe:

1. Ustavite kosilno napravo in počakajte, da bo mirovala.
2. Nastavite največjo višino reza.
3. Odstranite akumulatorsko baterijo iz naprave.
4. Skladno s predpisi zapakirajte akumulatorsko baterijo (glejte spodaj).

Akumulatorska baterija »B160.6 Li« (št. izd. 114128)

NAPOTEK Nazivna energija akumulatorske baterije znaša več kot 100 Wh! Upoštevajte naslednje napotke za transport!

Vsebovani litij-ionski akumulator je predmet zakona o nevarnih snoveh, vendar pa ga je mogoče transportirati tudi ob poenostavljenih pogojih:

- Zasebni uporabnik lahko akumulatorsko baterijo transportira v cestnem prometu brez nadaljnjih omejitev, če je le-ta zapakirana v maloprodajni embalaži in se transport uporablja za zasebne namene.
- Poslovni uporabniki, ki transport izvajajo v povezavi s svojo osrednjo dejavnostjo (npr. dostave na delovišča ali predstavitvene lokacije in z njih), prav tako lahko izkoristijo to poenostavitev.

V obeh primerih je treba s previdnostnimi ukrepi obvezno preprečiti sprostitve vsebine. V drugih primerih je treba obvezno upoštevati zakon o nevarnih snoveh! Ob neupoštevanju pošiljatelju, morda pa tudi prevozniku, grozijo znatne globe.

Dodatni napotki za prevoz in pošiljanje

- Litij-ionske akumulatorske baterije transportirajte oz. pošiljajte samo v brezhibnem stanju!
- Za transport akumulatorskih baterij uporabljajte izključno originalno škatlo ali primer-no škatlo za nevarne snovi (ni potrebno pri akumulatorskih baterijah z nazivno energijo manj kot 100 Wh).
- Prelepote odprte kontakte akumulatorske baterije, da preprečite kratki stik.

- Zavarujte akumulatorsko baterijo v embalaži pred premikanjem, da preprečite poškodbe akumulatorske baterije.
- Pri transportu oz. pošiljanju (npr. prek kurirske ali dostavne službe) zagotovite pravilno označitev in dokumentacijo za pošiljanje.
- Predhodno se informirajte, ali želeni ponudnik nudi storitev transporta in pokažite svojo pošiljko.

Priporočamo, da v pripravo pošiljke vključite strokovnjaka za nevarne snovi. Upoštevajte tudi morebitne dodatne nacionalne predpise.

11 SKLADIŠČENJE

- Po vsaki uporabi temeljito očistite napravo in – če so na voljo – namestite zaščitna pokrivala.
- Izvajanje potrebnih vzdrževalnih del.
- Hranite napravo na suhem mestu z možnostjo zaklepanja in izven dosega otrok.

11.1 Shranjevanje naprave

PREVIDNO! Nevarnost telesnih poškodb. Če je naprava med skladiščenjem dostopna otrokom in nepooblaščenim osebam, lahko pride do telesnih poškodb.

- Napravo hranite izven dosega otrok in nepooblaščenih oseb.
- Napravo skladiščite samo z odstranjenima akumulatorskima baterijama.

1. Izklopite napravo.
2. Nastavite največjo višino reza.
3. Izvlecite akumulatorsko baterijo.
4. Napravo temeljito očistite.
5. Obesite napravo (glejte *Poglavje 6.6 "Stenski nosilec (11)", stran 98*).
6. Napravo shranjujte na suhem, čistem mestu, ki je zaščiteno pred zmrzovanjem. Za zaščito pred prahom napravo pokrijte z zračno ponjavo. Ne uporabljajte plastične folije, da preprečite zastajanje vlage.

11.2 Skladiščenje akumulatorske baterije in polnilnika

NAPOTEK Za podrobne informacije upoštevajte ločena navodila za uporabo za akumulatorsko baterijo in polnilnik.

12 ODSTRANJEVANJE

Zgolj za države Evropske unije:

V skladu z Direktivo 2012/19/EU Evropskega Parlamenta in Sveta o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO) in njenim prenosom v nacionalno zakonodajo se morajo izrabljeni polnilniki ločeno zbirati ter okolju prijazno reciklirati.

Odpadna električna in elektronska oprema, ki ni za vržena strokovno, lahko negativno vpliva na okolje in zdravje ljudi, saj morda vsebuje nevarne snovi.

Napotki k Uredbi o odpadni električni in elektronski opremi



- Stara električna in elektronska oprema ne sodi med gospodinjske odpadke, temveč jo je treba odstraniti ločeno!
- Stare baterije ali akumulatorje, ki niso fiksno vgrajeni v staro napravo, je treba pred oddajo odstraniti iz naprave! Njihovo odstranjevanje urejajo predpisi za baterije.
- Lastniki oz. uporabniki električnih in elektronskih naprav jih morajo po uporabi skladno z zakonom vrniti.
- Končni uporabnik nosi odgovornost za izbris osebnih podatkov s stare naprave za odstranitev!

Simbol prekrízanega zabojnika za odpadke pomeni, da se odpadne električne in elektronske opreme ne sme odvržati med gospodinjske odpadke.

Odpadno električno in elektronsko opremo lahko brezplačno oddate na naslednjih mestih:

- javna komunalna oz. zbirna mesta (npr. komunalni objekti);
- prodajna mesta električnih naprav (fizična in spletna), kjer so prodajalci obvezani sprejeti vračila oziroma kjer to storitev prostovoljno ponujajo.

Te izjave veljajo samo za naprave, ki so nameščene in kupljene v Evropski uniji in za katere velja evropska Direktiva 2012/19/EU. V državah izven Evropske unije lahko veljajo drugačna določila za odstranjevanje stare električne in elektronske opreme.

Napotki k Uredbi o ravnanju z baterijami in akumulatorji ter odpadnimi baterijami in akumulatorji (BattG)



- Stare baterije in stari akumulatorji ne sodijo med gospodinjske odpadke, temveč jih je treba odstraniti ločeno!

- Za varno odstranitev baterij ali akumulatorjev iz električnih naprav in za informacije o njihovi vrsti oz. kemičnem sistemu upoštevajte nadaljnje podatke v navodilih za uporabo in montažo.
- Lastniki oz. uporabniki baterij in akumulatorjev jih morajo po uporabi skladno z zakonom vrniti. Vračilo je omejeno na oddajo količin, običajnih za gospodinjstva.

Stare baterije lahko vsebujejo škodljive snovi ali težke kovine, ki lahko škodujejo okolju in zdravju. Uporaba starih baterij in v njih vsebovanih virov prispeva k zaščiti teh pomembnih dobrin.

Simbol prekrízanega zabojnika za odpadke pomeni, da se baterij in akumulatorjev ne sme odvržati med gospodinjske odpadke.

Če so pod zabojnikom za smeti tudi oznake Hg, Cd ali Pb, velja naslednje:

- Hg: Baterija vsebuje več kot 0,0005 % živega srebra
- Cd: Baterija vsebuje več kot 0,002 % kadmija
- Pb: Baterija vsebuje več kot 0,004 % svınca

Akumulatorje in baterije lahko brezplačno oddate na naslednjih mestih:

- javna komunalna oz. zbirna mesta (npr. komunalni objekti);
- prodajna mesta za baterije in akumulatorje;
- zbirna mesta skupnega zbirnega sistema za stare baterije za naprave;
- zbirna mesta proizvajalca (če ni član skupnega zbirnega sistema).

Te izjave veljajo samo za akumulatorje in baterije, ki so kupljene v Evropski uniji in za katere velja evropska Direktiva 2006/66/ES. V državah izven Evropske unije lahko veljajo drugačna določila za odstranjevanje akumulatorjev in baterij.

13 SERVISNA SLUŽBA/SERVIS

V primeru vprašanj glede garancije, popravil ali nadomestnih delov se obrnite na najbližjo servisno delavnico AL-KO. Najdete jo na naslednjem naslovu:

www.alko-garden.com/service-contacts

Več informacij o nadomestnih delih:

www.alko-garden.com/spareparts

14 INFORMACIJE O IZJAVI O SKLADNOSTI

S polno odgovornostjo s to izjavo potrjujemo, da izdelek v obliki, ki se prodaja na trgu, ustreza zahtevam usklajenih direktiv EU, varnostnih stan-

dardov EU in specifičnih standardov, ki veljajo za ta izdelek. Izjava o skladnosti je del navodil za uporabo in je priložena stroju.

15 GARANCIJA

Morebitne napake materiala ali proizvodne napake na napravi bomo znotraj zakonskega obdobja veljavnosti, ki velja za garancijske zahteve, po naši izbiri opravili s popravilom ali nadomestilom. Obdobje veljavnosti garancije je odvisno od veljavne zakonodaje v državi, v kateri je bila naprava kupljena.

Naša garancija velja samo, če:

- so ta navodila za uporabo upoštevana;
- je bila naprava strokovno uporabljena;
- so bili uporabljeni originalni nadomestni deli.

Garancija preneha veljati, če:

- so bili izvedeni samovoljni poskusi popravila;
- so bile izvedene samovoljne tehnične spremembe;
- naprava ni bila uporabljena v skladu z namenom uporabe.

Garancija ne velja za:

- poškodbe laka, ki so posledica normalne uporabe;
- obrabne dele, ki so na kartici nadomestnih delov označeni z okvirjem xxxxxx (x).

Garancija začne veljati, ko napravo kupi prvi končni uporabnik. Velja datum na računu. S to izjavo in originalnim potrdilom o nakupu se obrnite na vašega prodajalca ali na najbližjo pooblaščen servisno službo. Ta izjava ne vpliva na zakonske garancijske zahteve, ki jih ima kupec do prodajalca.

Sadržaj

1	Sigurnosne napomene	104	6.4	Isključivanje stroja (09)	111
1.1	Opće sigurnosne napomene za električne strojeve	104	6.5	Provjerite razinu napunjenosti akumulatora (10)	111
1.1.1	Sigurnost na radnome mjestu	104	6.6	Zidni nosač (11)	111
1.1.2	Električna sigurnost	105	7	Način rada	111
1.1.3	Sigurnost osoba	105	8	Održavanje i čišćenje	112
1.1.4	Korištenje i postupanje strojem koji se pogoni akumulatorom	105	8.1	Redovni radovi održavanja	112
1.1.5	Servis	106	8.2	Čišćenje uređaja i mehanizma za košnju (12)	112
1.2	Sigurnosne napomene za kosilicu za travu	106	8.3	Pregled i obnova rezača	112
1.3	Sigurnosne napomene za akumulator i punjač	107	8.4	radovima na popravljanju	112
2	Informacije o Uputama za uporabu	107	9	Pomoć u slučaju smetnji	112
2.1	Simboli na naslovnoj stranici	107	10	Transport	113
2.2	Objašnjenja oznaka i signalnih riječi ..	107	11	Skladištenje	114
3	Opis proizvoda	107	11.1	Skladištenje uređaja	114
3.1	Namjenska uporaba	107	11.2	Skladištenje akumulatora i punjača ..	114
3.2	Moguća predvidiva nepravilna uporaba ..	108	12	Zbrinjavanje	114
3.3	Ostali rizici	108	13	Korisnička služba/Servis	115
3.4	Sigurnosni i zaštitni uređaji	108	14	Podaci o izjavi o sukladnosti	115
3.4.1	Gumb za deblokadu	108	15	Jamstvo	115
3.4.2	Funkcija automatskog isključivanja	108			
3.5	Simboli na uređaju	108			
3.6	Pregled proizvoda (01)	108			
3.7	Opseg isporuke (02)	109			
4	Montaža	109			
4.1	Montaža akumulatorske kosilice (03) ..	109			
5	Stavljanje u pogon	109			
5.1	Napunite akumulator	109			
5.2	Stavljanje i vađenje akumulatora (04) ..	109			
6	Upravljanje	110			
6.1	Radni položaji (05)	110			
6.2	Košnja akumulatorskom kosilicom (06, 07)	110			
6.3	Postavljanje visine reza (08)	110			

1 SIGURNOSNE NAPOMENE

1.1 Opće sigurnosne napomene za električne strojeve

⚠ UPOZORENJE! Pročitajte sve sigurnosne napomene, upute, ilustracije i tehničke podatke koje se primjenjuju na ovaj električni stroj. *Propusti pri poštovanju sljedećih napomena i uputa mogu prouzročiti električni udar, požar i/ili teške ozljede.*

- Sve sigurnosne napomene i upute sačuvajte za buduću uporabu.

Pojam „stroj“ upotrijebljen u sigurnosnim napomenama odnosi se na električne strojeve (s kablom za napajanje) ili akumulatorske strojeve (bez kabela za napajanje).

1.1.1 Sigurnost na radnome mjestu

■ **Svoje radno područje držite čistim i dobro osvijetljenim.** *Nered ili neosvijetljena radna područja mogu dovesti do nesreća.*

- **Ne radite sa strojem u okruženju ugroženim eksplozijom u kojem se nalaze zapaljive tekućine, plinovi ili prašine.** Strojevi stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.
- **Djecu i druge osobe udaljite tijekom korištenja stroja.** U slučaju odvlačenja pozornosti možete izgubiti kontrolu nad strojem.

1.1.2 Električna sigurnost

- **Priklučni utikač stroja mora pristajati u utičnicu.** Utikač se ni u kojem slučaju ne smije preinačavati. Adapterske utikače ne upotrebljavajte zajedno s uzemljenim strojevima. Nepromijenjeni utikači i prikladne utičnice smanjuju rizik od električnog udara.
- **Izbjegavajte kontakt tijela s uzemljenim površinama poput cijevi, radijatora, štednjaka i hladnjaka.** Postoji povećani rizik od električnog udara ako je vaše tijelo uzemljeno.
- **Nemojte koristiti kosilicu za travu u kišnim ili vlažnim uvjetima.** To može povećati rizik od električnog udara.
- **Nemojte pogrešno koristiti priključni kabel za vješanje stroja ili izvlačenje utikača iz utičnice.** Držite priključni kabel dalje od vrućine, ulja, oštih bridova ili pokretljivih dijelova. Oštećeni ili prepleteni priključni kabeli povećavaju opasnost od električnog udara.
- **Ako strojem radite na otvorenom, upotrebljavajte samo produžne kabele koji su prikladni za i vanjsko područje.** Primjena produžnog kabela prikladnog za vanjsko područje smanjuje opasnost od električnog udara.
- **Ako se rad stroja u vlažnom okruženju ne može izbjeći, upotrebljavajte zaštitnu strujnu sklopku.** Primjena zaštitne strujne sklopke smanjuje opasnost od električnog udara.

1.1.3 Sigurnost osoba

- **Budite pažljivi, pazite kako radite i strojem rukujte savjesno.** Stroj ne upotrebljavajte ako ste umorni ili se nalazite pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje pri uporabi stroja može dovesti do ozbiljnih ozljeda.
- **Nosite osobnu zaštitnu opremu i uvijek zaštitne naočale.** Nošenje osobne zaštitne opreme poput maske za prašinu, protukliznih sigurnosnih cipela, sigurnosne kacige ili štita

nika za uši ovisno o vrsti i primjeni stroja smanjuje opasnost od ozljeda.

- **Spriječite nehotično stavljanje u pogon.** Uvjerite se da je stroj isključen prije nego što njega i/ili akumulator uključite na napajanje električnom energijom, uzmete u ruke ili nosite. Ako tijekom nošenja stroja imate prst na sklopki ili uključeni uređaj priključite na dovod električne energije, može doći do nesreća.
- **Uklonite alate za podešavanje ili francuski ključ prije uključivanja stroja.** Alat ili ključ koji se nalaze na rotacijskom dijelu stroja mogu dovesti do ozljeda.
- **Izbjegavajte neuobičajen položaj tijela.** Pobrinite se za sigurno uporište i uvijek održavajte ravnotežu. Time stroj možete bolje kontrolirati u iznenadnim situacijama.
- **Nosite prikladnu odjeću.** Ne nosite široku odjeću ili nakit. Kosu i odjeću držite dalje od pokretnih dijelova. Pokretni dijelovi mogu zahvatiti široku odjeću, nakit ili dugu kosu.
- **Ako se mogu montirati mehanizmi za usis i hvatanje prašine, treba ih priključiti i pravilno koristiti.** Uporaba usisivača prašine može smanjiti opasnosti uzrokovane prašinom.
- **Nemojte se previše opušitati i ne zanemaruje sigurnosna pravila stroja, čak i ako ste se višestrukim korištenjem dobro upoznali s načinom rada stroja.** Nemarno postupanje u trenu može dovesti do teških ozljeda.

1.1.4 Korištenje i postupanje strojem koji se pogoni akumulatorom

- **Akumulatorske baterije punite samo punjačima koje je preporučio proizvođač.** Kod punjača koji je prikladan za određenu vrstu akumulatorske baterije postoji opasnost od požara ako se upotrebljava s drugim akumulatorskim baterijama.
- **U strojevima upotrebljavajte samo predviđene akumulateure.** Uporaba drugih akumulatora može dovesti do ozljeda i opasnosti od požara.
- **Akumulator koji ne koristite držite dalje od uredskih spajalica, kovanica, ključeva, čavala, vijaka ili drugih sitnih metalnih predmeta koji bi mogli prouzročiti premošćivanje kontakata.** Kratki spoj između kontakata akumulatora može prouzročiti opekline ili požar.

- Kod nepravilne uporabe iz akumulatorske baterije može istjecati tekućina. Izbjegnite kontakt s njom. Kod slučajnog kontakta isperite vodom. Ako tekućina dospije u oči, dodatno potražite liječničku pomoć. *Tekućina koja iscuri iz akumulatorske baterije može dovesti do iritacija kože i opekline.*
- Nemojte koristiti oštećeni ili izmijenjeni akumulator ili stroj. Oštećeni ili promijenjeni akumulatori mogu raditi nepredvidljivo i uzrokovati požar, eksploziju ili ozljedu.
- Akumulator ni stroj nemojte izlagati vatri ni visokim temperaturama. *Vatra i temperatura iznad 130 °C mogu izazvati eksploziju.*
- Slijedite sve upute za punjenje i nikada nemojte puniti akumulator ili akumulatorski stroj izvan temperaturnog raspona navedenog u uputama za uporabu. *Pogrešno punjenje ili punjenje izvan dozvoljenog temperaturnog raspona može uništiti akumulator i povećati opasnost od požara.*

1.1.5 Servis

- Popravak stroja prepustite samo kvalificiranom stručnom osoblju s originalnim zamjenskim dijelovima. *Time se osigurava održavanje sigurnosti stroja.*
- Nikada nemojte održavati akumulatorske baterije koje su oštećene. Održavanje akumulatorske baterije treba izvršavati samo proizvođač ili ovlaštene servisne radionice.

1.2 Sigurnosne napomene za kosilicu za travu

- Kosilicu za travu nemojte upotrebljavati u lošim vremenskim uvjetima, posebno kada postoji opasnost od udara groma. *Tako ćete smanjiti rizik da vas udari grom.*
- Temeljito pregledajte ima li na području na kojem ćete raditi s kosilicom za travu divljih životinja. *Kosilica za travu tijekom rada može ozlijediti divlje životinje.*
- Temeljito pregledajte prostor na kojem ćete upotrebljavati kosilicu za travu i uklonite svo kamenje, štapove, žice, kosti i druge strane predmete. *Razbacani predmeti mogu uzrokovati ozljede.*
- Prije uporabe kosilicu za travu uvijek vizualno pregledajte kako biste bili sigurni da nož i sklop noža nisu istrošeni ili oštećeni. *Istrošeni ili oštećeni dijelovi povećavaju rizik od ozljeda.*
- Često provjeravajte je li spremnik za prikupljanje trave istrošen ili oštećen. *Istro-*

šen ili oštećen spremnik za prikupljanje trave može povećati rizik od ozljeda.

- Svi zaštitni elementi neka ostanu montirani. Zaštitni elementi moraju biti funkcionalni i pravilno ugrađeni. *Zaštitni elementi koji je labav, oštećen ili ne funkcionira ispravno može uzrokovati ozljede.*
- Sve otvore za prozračivanje održavajte čistima od prljavštine. *Začepljeni otvori za prozračivanje i nečistoće mogu prouzročiti pregrijavanje ili opasnost od požara.*
- Prilikom rada s kosilicom za travu uvijek nosite protukliznu i zaštitnu obuću. *Kosilicu za travu nemojte upotrebljavati bosi ili s otvorenim sandalama. Time se smanjuje rizik od ozljede stopala uslijed kontakta s nožem u pokretu.*
- Prilikom rada s kosilicom za travu uvijek nosite dugačke hlače. *Nezaštićena koža povećava rizik od ozljeda izbačenim predmetima.*
- Kosilicu za travu nemojte upotrebljavati na mokroj travi. *Nikada nemojte trčati, nemojte hodajte. Tako se smanjuje rizik od vašeg poskliznuća ili pada, što bi moglo dovesti do ozljeda.*
- Kosilicu za travu nemojte upotrebljavati na vrlo strmim padinama. *Time se smanjuje rizik od gubitka kontrole, proklizavanja ili pada, što može rezultirati ozljedama.*
- Kada radite na padinama, uvijek se pobrinite da imate siguran oslonac, uvijek radite poprečno, nikad uzbrdo ili nizbrdo, i budite izuzetno oprezni kada mijenjate smjer. *Time se smanjuje rizik od gubitka kontrole, proklizavanja ili pada, što može rezultirati ozljedama.*
- Budite posebno oprezni kada kosilicu za travu vozite unatrag ili je vučete prema sebi. *Uvijek budite svjesni svoje okoline. Time se smanjuje rizik od spoticanja tijekom rada.*
- Ne dirajte noževe ni druge opasne pokretne dijelove dok se još kreću. *Time se smanjuje rizik od ozljeda pokretnim dijelovima.*
- Prilikom uklanjanja zaglavljenog materijala ili čišćenja kosilice za travu uvjerite se da su svi prekidači isključeni i da je akumulator izvađen. *Neočekivani rad kosilice za travu može dovesti do teških ozljeda.*
- Prije skladištenja pričekajte da se proizvod ohladi.

- Prije spremanja ispraznite košaru za sakupljanje trave.
- Prilikom podešavanja uređaja pazite da vam prsti ne budu uhvaćeni između pokretnih noževa i fiksnih dijelova stroja.

1.3 Sigurnosne napomene za akumulator i punjač

- Prije punjenja izvadite akumulatorsku bateriju iz uređaja.
- Umetnite akumulatorsku bateriju u uređaj pazite da dobro okrenete polove.
- Izvadite akumulatorsku bateriju ako uređaj nećete dulje vrijeme upotrebljavati.
- Nemojte kratko spojiti priključne stezaljke uređaja ili akumulatorske baterije.

Upute za uporabu

Uvažite sigurnosne napomene za akumulatorsku bateriju i punjač koje se navode u zasebnim uputama za uporabu:

- Upute za uporabu 443998: akumulatorske baterije
- Upute za uporabu 443999: punjači

2 INFORMACIJE O UPUTAMA ZA UPORABU

- Kod njemačke verzije radi se o originalnim uputama za uporabu. Sve ostale jezične verzije prijevodi su originalnih uputa za uporabu.
- Ove Upute za uporabu držite na lako dostupnom mjestu kako bi vam bile pri ruci kada vam zatrebaju informacije o uređaju.
- Uređaj prosljeđujte drugim osobama samo s ovim Uputama za uporabu.
- Pročitajte i slijedite sigurnosne napomene i upozorenja iz ovih Uputa za uporabu.

2.1 Simboli na naslovnoj stranici

Simbol	Značenje
	Prije prve upotrebe obavezno pažljivo pročitajte ove upute za uporabu. To je preduvjet sigurnog rada i rukovanja bez smetnji.
	Upute za uporabu

Simbol	Značenje
	Oprezno rukujte litij-ionskim akumulatorskim baterijama! Posebice napomene o transportu, skladištenju i zbrinjavanju koje se navode u ovim Uputama za uporabu!
	Ovaj je proizvod u skladu s primjenjivim europskim direktivama te je proveden postupak ocjenjivanja sukladnosti za te direktive.

2.2 Objašnjenja oznaka i signalnih riječi

⚠ OPASNOST! Pokazuje neposrednu opasnost koja – ako se ne izbjegne – uzrokuje smrt ili tešku ozljedu.

⚠ UPOZORENJE! Pokazuje potencijalnu opasnost koja bi – ako se ne izbjegne – mogla uzrokovati smrt ili tešku ozljedu.

⚠ OPREZ! Pokazuje potencijalnu opasnost koja bi – ako se ne izbjegne – mogla uzrokovati manju ili umjerenu ozljedu.

⚠ POZOR! Pokazuje situaciju koja bi – ako se ne izbjegne – mogla uzrokovati materijalnu štetu.

i NAPOMENA Posebne napomene za bolju razumljivost i rukovanje.

3 OPIS PROIZVODA

Mogu se koristiti sve akumulatorske baterije (Bxxx Li) i punjači (Cxxx Li) iz asortimana

AL-KO 18V/36V
18 BATTERY 2 VOLTAGES

⚠ POZOR! Opasnost od oštećenja uređaja i akumulatora. Ako se uređaj upotrebljava s neodgovarajućom baterijom, može doći do oštećivanja uređaja i baterije.

- Uređaj upotrebljavajte samo s propisanim akumulatorom.

i NAPOMENA Daljnje informacije možete pronaći u uputama za uporabu akumulatorskih baterija i punjača iz asortimana

AL-KO 18V/36V
18 BATTERY 2 VOLTAGES

3.1 Namjenska uporaba

Ovaj uređaj namijenjen je košenju travnjaka u privatnim okruženjima i stoga se primjenjuje samo za osušenu travu.

Drugačija uporaba ili uporaba izvan tih okvira smatra se nenamjenskom. Uređajem se smije raditi samo kada je potpuno montiran.

Ovaj je uređaj namijenjen za primjenu u privatnom području. Svaka druga uporaba i nedozvoljene pregradnje ili ugradnje smatrat će se pogrešnom primjenom i bit će temelj za ukidanje jamstva, kao i za gubitak sukladnosti i odbacivanje svake odgovornosti proizvođača u odnosu na štete za korisnika ili trećih strana.

3.2 Moguća predvidiva nepravilna uporaba

Uređaj nije predviđen ni za komercijalnu primjenu u javnoj praksi i na sportskim terenima kao ni za primjenu u poljoprivredi ni šumarstvu.

- Uređaj nemojte koristiti po kiši niti na mokroj travi.
- Na površini koja se kosi ne smiju se nalaziti strani predmeti kao što su kamenje, komadi drveta ili boce.
- Postojeći sigurnosni uređaji ne smiju se demontirati niti premošćivati, primjerice, spajanjem sigurnosne ručice na ručki.

3.3 Ostali rizici

Čak i kad se uređaj ispravno koristi, uvijek postoji određeni preostali rizik koji se ne može isključiti. Iz vrste i konstrukcije uređaja mogu proizaći sljedeće potencijalne opasnosti, ovisno o primjeni:

- Izbacivanje odrezanog materijala, zemlje i kamenčića.
- Udisanje čestica odrezanog materijala ako se ne nosi zaštita dišnih puteva.
- Porezotine pri zahvaćanju rotirajuće rezne niti.

3.4 Sigurnosni i zaštitni uređaji

⚠ UPOZORENJE! Opasnost od ozljeda. Neispravne i deaktivirane sigurnosne i zaštitne naprave mogu izazvati teške ozljede.

- Pobrinite se za popravak sigurnosnih i zaštitnih naprava.
- Nikada ne isključujte sigurnosne i zaštitne naprave.

3.4.1 Gumb za deblokadu

Gumb za deblokadu otključava sklopku za uključivanje/isključivanje. Time se sprječava slučajno uključivanje uređaja jednostavnim pritiskom na sklopku za uključivanje/isključivanje.

3.4.2 Funkcija automatskog isključivanja

Uređaj se automatski isključuje prilikom podizanja kako bi se spriječio kontakt s rotirajućim rezačima.

3.5 Simboli na uređaju

Simbol	Značenje
	Poseban oprez pri rukovanju!
	Prije pokretanja pročitajte upute za uporabu!
	Opasnost od izbačenih predmeta! Treće osobe udaljite iz područja opasnosti!
	Ruke i noge držite dalje od mehanizma za košnju!
	Nije važno.
	Opasnost od strujnog udara ako se pregazi mrežni kabel.
	Uklonite akumulatorsku bateriju prije svih radova namještanja, čišćenja ili održavanja.

3.6 Pregled proizvoda (01)

Br.	Dio
1	Drška
2	Gumb za deblokadu na ručki
3	Kuke za vješanje na zid

Br.	Dio
4	Prekidač za uključivanje/isključivanje
5	Utor za akumulatorsku bateriju
6	Gornja ručka
7	Strugač
8	Donja ručka
9	Čahura za fiksiranje
10	Klizač za zaključavanje okretnog zgloba
11	Indikator razine napunjenosti
12	Kotačić za namještanje visine reza
13*	Akumulatorska baterija*
14*	Punjač*

*: U kompletu (br. art. 114175)

3.7 Opseg isporuke (02)

U opseg isporuke pripadaju ovdje navedene stavke. Provjerite jesu li sadržane sve stavke:

Br.	dijela
1	Ručka s gornjom prečkom
2	Donja prečka
3	Akumulatorska kosilica
4	Strugač
5	Upute za uporabu

4 MONTAŽA

⚠ UPOZORENJE! Opasnost od ozljeda zbog nepotpune montaže! Rad nepotpuno montiranog uređaja može izazvati teške ozljede.

- Uređaj pogonite samo kada je potpuno montiran!
- Akumulator umetnite u uređaj tek kada je potpuno montiran!

4.1 Montaža akumulatorske kosilice (03)

Spojite gornju prečku s donjom prečkom

1. Gornju prečku (03/1) natakните na donju prečku (03/2) (03/a).
2. Poravnajte prečke jednu prema drugoj tako da klin (03/3) u donjoj prečki uskoči u uskočnu rupu (03/4) na gornjoj prečki.

Montaža donje prečke na akumulatorsku kosilicu

1. Poravnajte spojku (03/5) donje prečke i protuelement spojke (03/6) tako da pristaju jedna uz drugu.
2. Gurnite spojku (03/5) donje prečke i protuelement spojke (03/6) jedno u drugo do graničnika (03/b).
3. Gurnite čahuru za fiksiranje (03/7) na protuelement spojke i zategnite je rukom (03/c).

5 STAVLJANJE U POGON

ⓘ NAPOMENA Prije dnevnog puštanja u rad, ispuštanja ili druge vrste udaraca prekontrolirajte ima li oštećenja na uređaju. Prije primjene ih dajte na popravak.

5.1 Napunite akumulator

Obratite pozornost na temperaturno područje za punjenje, pogledajte tehničke podatke.

ⓘ NAPOMENA Za detaljne informacije proučite zasebne upute za uporabu akumulatorske baterije i punjača:

- Upute za uporabu 443998: akumulatorske baterije
- Upute za uporabu 443999: punjači

5.2 Stavljanje i vađenje akumulatora (04)

POZOR! Opasnost od oštećenja akumulatora. Ako se akumulator nakon uporabe ostavi u uređaju, to može dovesti do oštećenja akumulatora.

- Odmah nakon uporabe, izvadite akumulator i odložite ga na mjesto zaštićeno od zaleđivanja.
- Akumulator stavite u uređaj tek neposredno prije početka rada.

Umetanje akumulatorske baterije

1. Natakните akumulatorsku bateriju (04/1) na držač akumulatora (04/2) (04/a) tako da se uglati.

Vađenje akumulatorske baterije

1. Pritisnite gumb za deblokiranje (04/3) na akumulatorskoj bateriji i zadržite ga.
2. Izvucite akumulatorsku bateriju (04/b).

6 UPRAVLJANJE

⚠ UPOZORENJE! **Opasnost od ozljeda.** Neispravne i deaktivirane sigurnosne i zaštitne naprave mogu izazvati teške ozljede.

- Prije uključivanja provjerite da li su svi sigurnosni i zaštitni mehanizmi na raspolaganju i ispravni!

⚠ UPOZORENJE! **Opasnost od ozljeda u abnormalnim uvjetima rada.** Odmah zaustavite kosilicu. Uklonite akumulator. Zatim provjerite jesu li se svi pokretni dijelovi u potpunosti zaustavili:

- Nakon udarca u strani predmet: Provjerite je li kosilica oštećena i popravite je. Tek tada ponovno uključite kosilicu i pustite je u pogon.
- Ako kosilica neuobičajeno vibrira: Odmah provjerite je li oštećena. Zamijenite ili popravite oštećene dijelove. Potražite labave dijelove i ponovno ih pričvrstite.

POZOR! **Opasnost od oštećenja uređaja.** Ako se nož zaglavi, može doći do preopterećenja motora.

- Očistite mehanizam za košnju nakon svake uporabe.
- Postavite veću visinu reza.
- Višu travu i gušće raslinje režite postupno.

6.1 Radni položaji (05)

Položaj parkiranja (oko 70° – 100°)

⚠ UPOZORENJE! **Ozljede uzrokovane padom šipke.** Ako se upravljač udari u parkirnom položaju (osobito s uključenom baterijom), može se prevrnuti i dovesti do ozbiljnih ozljeda.

- Uređaj nikada ne ostavljajte bez nadzora.
- Postavite uređaj tako da šipka koja pada ne može nikoga ozlijediti (npr. uz zid).

Akumulatorska kosilica ne može se uključiti kada je upravljač u parkirnom položaju (05/1).

Radno područje (oko 10° – 70°)

ⓘ NAPOMENA Uređaj se isključuje ako se upravljač pomakne izvan radnog područja.

Akumulatorska kosilica može se uključiti i upravljati samo kada je ručka u radnom području (05/2).

Položaj za transport / položaj za skladištenje (približno 0° – 10°)

ⓘ NAPOMENA Ako se uređaj tijekom rada podigne za ručku, automatski će se isključiti.

Akumulatorska kosilica za može se nositi ili transportirati pomoću ručke i pohraniti obješena. Uređaj se ne može uključiti u položaju za transport / položaju za skladištenje (05/3).

6.2 Košnja akumulatorskom kosilicom (06, 07)

ⓘ NAPOMENA Poravnajte šipku ravno prema uređaju kako biste mogli gurnuti klizač za zaključavanje u gornji položaj.

Klizač za zaključavanje (06/1, 07/1) može se koristiti za zaključavanje i otključavanje okretnog zgloba na akumulatorskoj kosilici.

Ako se klizač za zaključavanje gurne gore ili dolje (06/a, 07/a), ostaje u tom položaju.

Košnja u ravnim stazama (06)

- Ako je klizač za zaključavanje (06/1) u gornjem položaju, okretni zglob je zaključan.
- Šipka se može pomicati u jednom smjeru (06/b):
 - Okomita kretnja: 0° – 100°
- Akumulatorska kosilica može se upravljati ravnim stazama.

Prilagodljiva košnja (06, 07)

- Ako je klizač za zaključavanje (06/1) u donjem položaju, okretni zglob je zaključan.
- Šipka se može prilagodljivo pomicati u jednom smjeru (06/b, 07/b):
 - Okomita kretnja: 0° – 100°
 - Vodoravno kretanje: približno 45° udesno i ulijevo
- Akumulatorska kosilica može se upravljati u krivinama.

6.3 Postavljanje visine reza (08)

⚠ OPREZ! **Opasnost od porezotina.** Opasnost od porezotina kod zahvaćanja kosilice u radu.

- Visinu rezanja podešavajte samo dok je motor isključen i kosilica miruje.

Visina reza može se promijeniti 3 razine, od 30 do 50 mm. Tako se može prilagoditi visina reza sukladno radu koji se obavlja.

- Postavljanje kotačića za namještanje (08/1) visine reza:

- Kod niže trave kotačić za namještanje (08/1) visine reza gurnite na minimalni stupanj 1: otpr. 30 mm (08/a).
- Kod više trave kotačić za namještanje (08/1) visine reza gurnite na maksimalni stupanj 3: otpr. 50 mm (08/b).

6.4 Uključivanje i isključivanje stroja (09)

Uključivanje stroja

Stroj pokrećite samo na ravnoj podlozi, a ne među visokom travom. Podloga mora biti bez stranih tijela, primjerice kamenja. Kod pokretanja, nemojte podizati ni naginjati uređaj.

i NAPOMENA Strojem se može upravljati samo u radnom položaju.

- Dovedite nosač u radni položaj (vidi *Poglavlje 6.1 "Radni položaji (05)", stranica 110*).
- Pritisnite gumb za deblokadu (09/1) (09/a).
- Pritisnite sklopku za uključivanje/isključivanje (09/2) (09/b) i otpustite gumb za deblokadu.

Isključivanje stroja

- Otpustite prekidač za uključivanje/isključivanje.

6.5 Provjerite razinu napunjenosti akumulatora (10)

i NAPOMENA Za detaljne informacije proučite zasebne upute za uporabu akumulatorske baterije i punjača:

- Upute za uporabu 443998: akumulatorske baterije
- Upute za uporabu 443999: punjači

Indikator razine napunjenosti (10/1) sastoji se od 4 LED lampice (10/2). LED lampice stalno svijetle zeleno i gase se jedna za drugom smanjivanjem razine napunjenosti akumulatora.

LED	Razina napunjenosti
4 LED lampice svijetle.	Akumulator je potpuno napunjen.
3 LED lampice svijetle.	Akumulator je napunjen 75 %.
2 LED lampice svijetle.	Akumulator je napunjen 50 %.
1 LED lampica svijetli.	Akumulator je napunjen 25 %.

6.6 Zidni nosač (11)

Akumulatorska kosilica može se koristiti na okomitoj površini – npr. zid ili ploča – može se objesiti na rupe za vješanje (11/1) ručke.

7 NAČIN RADA

Uzmite u obzir sljedeće sigurnosne naputke!

i NAPOMENA Poštujte lokalne odredbe o vremenu rada s kosilicom.

- Pripazite na predmete u travi i uklonite ih iz područja rada.
- Kosite samo uz dobru vidljivost.
- Kosite samo s oštrim rezačem.
- Uređaj usmjeravajte samo pomoću ručke za upravljanje.
- Uređajem se krećite ritmom koraka.
- Uređaj uvijek pomičite poprečno na padinu. Kosilicu za travu nemojte koristiti na uzbrdici ili nizbrdici niti na padinama nagiba preko 10°. Posebno budite oprezni pri promjeni smjera košenja.

Performanse rezanja odn. trajanje akumulatora

- Performanse rezanja odnosno površina koja se može pokositi ovisi o karakteristikama travnjaka. Čimbenici poput duljine trave, gustoće trave, odabrane visine rezanja i vlažne trave utječu na performanse rezanja.
- Optimalno vrijeme rada postiže se čestim košenjem, a time i kratko održavanjem travnjakom.
- Performanse rezanja smanjuju se čestim uključivanjem i isključivanjem kosilice tijekom košenja, kao i uporabom akumulatora koji nisu sasvim napunjeni.
- Kako biste optimizirali performanse rezanja, preporučljivo je travnjak često kositi, postaviti visoku reznu visinu i pomicati uređaj brzinom hoda.

i NAPOMENA Nabavljanjem dodatnih akumulatora može se produžiti vrijeme rada.

Savjeti za košnju

- Visina reza konstantno 3 – 5 cm, nemojte kositi iznad polovice visine trave.
- Nemojte preopteretiti kosilicu! Ako se broj okretaja motora znatno smanji zbog dugačke i teške trave, povećajte visinu rezanja i više puta prijedite isto područje.
- Vjetar i sunce mogu isušiti travnjak nakon košenja pa kosite u kasno poslijepodne.

8 ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

⚠ OPASNOST! Opasnost po život zbog nepravilnog održavanja. Radovi održavanja provedeni od strane ne kvalificiranih osoba, uporaba neodobrenih zamjenskih dijelova te uklanjanje ili izmjena sigurnosnih uređaja mogu tijekom rada stroja dovesti do ozbiljnih ozljeda pa čak i do smrti.

- Nemojte skidati sigurnosne sprave i ne stavljajte ih izvan funkcije.
- Upotrebljavajte samo odobrene rezervne dijelove.
- Redovitim i propisnim održavanjem se pobrinite da se uređaj nalazi u funkcionalnom i čistom stanju.

⚠ UPOZORENJE! Opasnost od porezotina.

Opasnost od porezotina uslijed zahvaćanja pomičnih dijelova uređaja oštih bridova kao i reznog alata.

- Prije radova održavanja, njege i čišćenja uvijek isključite uređaj. Izvucite sigurnosni ključ i izvadite akumulatore!
- Kod radova održavanja, njege i čišćenja uvijek nosite zaštitne rukavice.

⚠ UPOZORENJE! Opasnost od ozljede tijekom radova održavanja. Nepravilno održavanje može izazvati teške ozljede i oštećenje uređaja.

- Za popravke na uređaju angažirajte isključivo stručnu tvrtku.

8.1 Redovni radovi održavanja

- Pobrinite se da su sve matice, zatici i vijci čvrsto zategnuti i da je uređaj u sigurnom radnom stanju.
- Redovito provjeravajte funkciju i istrošenost uređaja i mehanizma za košnju.

8.2 Čišćenje uređaja i mehanizma za košnju (12)

POZOR! Opasnost od vode. Voda unutar uređaja uzrokuje kratke spojeve i uništavanja električnih dijelova.

- Uređaj nemojte prskati vodom.
- Za čišćenje koristite isključivo ručnu metlicu ili četku.

1. Isključite uređaj.
2. Izvucite akumulator.
3. Nagnite uređaj i očistite kućište mehanizma za košnju (12/1) strugačem (12/2).

8.3 Pregled i obnova rezača

Preporučeni noževi: pogledajte tehničke podatke.

⚠ UPOZORENJE! Teške ozljede zbog izljećućih dijelova noža. Istrošeni, napukli ili oštećeni nož može se slomiti, a njegovi dijelovi mogu postati opasni projektili.

- Redovito kontrolirajte ima li na nožu oštećenja.
- Kosilicu za travu nemojte upotrebljavati ako je nož istrošen ili oštećen.
- Oštrenje i obnavljanje tupih ili oštećenih noževa obavljajte samo kod ovlaštenog servisa proizvođača ili u ovlaštenom specijaliziranom poduzeću.
- Prilikom održavanja noža, imajte na umu da se nož može pomicati čak i kada je izvor struje isključen.
- Budite oprezni prilikom podešavanja stroja kako biste izbjegli priklještenje prstiju između pokretnih noževa i fiksni dijelova stroja.
- Kako biste izbjegli vibracije, nož i vijak noža uvijek mijenjajte zajedno.
- Naknadno izbrušeni noževi moraju biti centrirani. Necentrirani noževi uzrokuju snažne vibracije i oštećuju kosilicu.

8.4 radovima na popravljanju

⚠ UPOZORENJE! Opasnost od ozljeda pri radovima održavanja. Nepravilni popravci mogu dovesti do teških ozljeda i oštećenja uređaja.

- Popravke smiju izvoditi samo servisni centri proizvođača ili ovlaštene specijalizirane tvrtke!

U sljedećim slučajevima potražite ovlaštenog servisa proizvođača:

- Motor se više ne pokreće.
- Uređaj je naišao na prepreku.
- Rezač i/ili vratilo motora su savijeni.
- Uređaj vibrira ili nemirno radi.
- Akumulator je iscurio ili je oštećen.

9 POMOĆ U SLUČAJU SMETNJI

⚠ OPREZ! Opasnost od ozljeda. Oštri i pomični dijelovi uređaja mogu uzrokovati ozljede.

- Kod radova održavanja, njege i čišćenja uvijek nosite zaštitne rukavice!

i NAPOMENA Kod smetnji koje nisu navedene u ovoj tablici ili koje ne možete ukloniti sami, obratite se našoj servisnoj službi.

Smetnja	Uzrok	Uklanjanje
Motor ne radi.	Napajanje je isključeno.	Uključite napajanje.
	Nedostaje akumulator ili pravilno ne naliježe.	Pravilno umetnite akumulator.
	Akumulator je prazan.	Napunite akumulator.
	Rezač je blokiran.	■ Otklonite smetnje noža. ■ Pokrenite uređaj na niskoj travi.
	Sklopke su neispravne.	Nemojte pogoniti uređaj! Potražite servis proizvođača.
Snaga motora opada.	Akumulator je prazan.	Napunite akumulator.
	Rezač je tup.	Predajte rezač na oštrenje ovlaštenom serviseru proizvođača.
Motor staje tijekom košnje.	Rezač je tup.	Predajte rezač na oštrenje ovlaštenom serviseru proizvođača.
	Motor je preopterećen.	Isključite uređaj, postavite ga na ravno tlo ili nisku travu te ponovno pokrenite.
Radno vrijeme akumulatora znatno je skraćeno.	Visina reza je preniska.	Visinu reza namjestite na višu razinu.
	Trava je previsoka ili prevlažna.	Poboljšati uvjete: ostavite da se osuši, namjestite viši rez
	Brzina košnje je previsoka.	■ Usporite košenje. ■ Očistite kućište, a rezač se mora slobodno okretati.
	Istekao je vijek trajanja akumulatora.	Zamijenite akumulator. Upotrebljavajte samo originalni pribor proizvođača.
Akumulator se ne puni.	Zaprljani su kontakti akumulatora.	Kontakte akumulatora očistite nemetalnim predmetom i poprskajte ih sprejem za kontakte. Pozor: Kontakte akumulatora nemojte kratko spajati s metalnim predmetom!
	Akumulator ili punjač u kvaru.	Zamjenske dijelove naručujte od proizvođača.
	Akumulator je pregrijan.	Pričekajte da se akumulator ohladi.

10 TRANSPORT

POZOR! Opasnost od oštećenja mehanizma za košnju. Na najnižoj visini reza mehanizam za košnju može se oštetiti prilikom prelaženja stepenica, rubova ili rubnjaka.

- Za transport namjestite visinu reza na maksimalnu razinu.

Prije transporta provedite sljedeće korake:

1. Isključite mehanizam za košnju i pričekajte da se u potpunosti zaustavi.
2. Namjestite najvišu visinu reza.
3. Izvadite akumulatorsku bateriju iz uređaja.
4. Zapakirajte akumulatorsku bateriju na propisan način (vidi dolje).

Akumulatorska baterija „B160.6 Li“ (br. art. 114128)

NAPOMENA Nazivna energija akumulatora je veća od 100 Wh! Stoga uzmite u obzir sljedeće napomene za transport!

Sadržani litij-ionski akumulator podliježe pravilima o opasnom teretu, no može se transportirati prema smanjenim zahtjevima:

- Privatni korisnik može transportirati akumulator bez dodatnih zahtjeva na prometnicama, dok god je zapakiran za maloprodaju te se transportira u privatne svrhe.
- Komercijalni korisnici koji izvršavaju transport u povezanosti s glavnom djelatnosti (npr. isporuke od i do gradilišta ili prezentacije), također mogu iskoristiti takve smanjene zahtjeve.

U oba slučaja moraju se poduzeti hitne mjere kako bi se spriječilo curenje sadržaja. U drugim slučajevima obavezno se trebaju poštivati pravila o opasnom teretu! Kod zanemarivanja pošiljatelju i prijevozniku prijete kazne.

Dodatne napomene o transportu i slanju

- Litij-ionske akumulateore transportirajte ili šaljite samo u neoštećenom stanju!
- Za transport akumulatora isključivo koristite originalnu kartonsku kutiju ili prikladnu kartonsku kutiju za transport opasne robe (nije potrebno kod akumulatora s manje od 100 Wh nazivne snage).
- Preljepite otvorene kontakte akumulatora kako biste spriječili kratki spoj.
- Zaštitite akumulator od sklizanja unutar ambalaže kako se ne bi oštetio.
- Osigurajte ispravno označavanje i dokumentaciju pošiljke pri transportu ili isporuci (npr. preko dostavne tvrtke ili špeditera).
- Prethodno se informirajte o mogućnosti transporta preko odabrane tvrtke, a zatim prijavite pošiljku.

Preporučujemo angažiranje stručnjaka za opasne terete kako bi vam pomogao oko pripremanja pošiljke. Uvažite i eventualne nacionalne propise.

11 SKLADIŠTENJE

- Nakon svake uporabe temeljito očistite uređaj i, ako postoje, stavite sve zaštitne poklopce.
- Obavite potrebne radove održavanja.
- Uređaj čuvajte na suhom mjestu s mogućnošću zaključavanja i izvan dohvata djece.

11.1 Skladištenje uređaja

OPREZ! **Opasnost od ozljeda.** Ako djeca i neovlaštene osobe uređaju mogu pristupiti tijekom skladištenja, može doći do ozljeda.

- Uređaj postavite tako da je nedostupan djeci i neovlaštenim osobama.
- Uređaj spremite tek nakon što ste izvadili akumulator.

1. Isključite uređaj.
2. Visinu rezanja namjestite na najvišu razinu.
3. Izvucite akumulator.
4. Temeljito očistite uređaj.
5. Objesite uređaj (vidi *Poglavlje 6.6 "Zidni nosač (11)", stranica 111*).
6. Uređaj držite na suhom i čistom mjestu zaštićenom od smrzavanja. Za zaštitu od prašine prekrijte ga prozračnom ceradom. Nemojte upotrebljavati plastičnu foliju kako ne bi došlo do nakupljanja vlage.

11.2 Skladištenje akumulatora i punjača

NAPOMENA Za detaljne informacije proučite zasebne upute za uporabu akumulatora i punjača.

12 ZBRINJAVANJE

Samo za zemlje EU:

U skladu s europskom Direktivom 2012/19/EU o električnim i elektroničkim starim uređajima i njihovom provedbom u nacionalno pravo neupotrebljivi punjači moraju se odvojeno sakupljati i dovesti na ekološki prihvatljivo recikliranje.

U slučaju nepravilnog zbrinjavanja električni i elektronički stari uređaji mogu imati štetne učinke na okoliš i ljudsko zdravlje zbog moguće prisutnosti opasnih tvari.

Napomene o zakonu za električne i elektroničke uređaje



- Električni i elektronički stari uređaji ne smiju se bacati u kućni otpad, nego ih treba predati na zasebnu obradu i zbrinjavanje!

- Stare baterije ili akumulatori koji nisu fiksno ugrađeni u stari uređaj, moraju se izvaditi prije predaje! Njihovo zbrinjavanje regulira se putem zakona o baterijama.
- Vlasnike ili korisnike električnih ili elektroničkih uređaja zakon obvezuje na povrat.
- Krajnji korisnik snosi vlastitu odgovornost za brisanje osobnih podataka navedenih na starom uređaju koji se zbrinjava u otpad!

Simbol prekrížene kante za smeće znači da se električni i elektronički uređaji ne smiju zbrinjavati putem kućnog otpada.

Električni i elektronički uređaji mogu se besplatno predati na sljedećim mjestima:

- javna, zakonski definirana mjesta za zbrinjavanje ili prikupljanje otpada (npr. komunalne službe)
- prodavaonice električnih uređaja (stacionarna ili internetska), dok god se trgovca obvezuje za povrat ili je ta usluga dobrovoljno ponuđena.

Ove izjave vrijede samo za uređaje koji se instaliraju i prodaju u zemljama Europske unije i na koje se primjenjuje europska direktiva 2012/19/EU. U zemljama izvan Europske unije mogu se primjenjivati neke druge odredbe za zbrinjavanje električnih i elektroničkih starih uređaja.

Napomene iz zakona o baterijama (BattG)



- Stare baterije i akumulatori ne smiju se bacati u kućni otpad, nego ih treba predati na zasebnu obradu i zbrinjavanje!
- Radi sigurnog vađenja baterija ili akumulatora iz električnog uređaja te informiranja o njihovom tipu ili kemijskom sustavu, uzmite u obzir sljedeće podatke navedene u uputama za uporabu i montažu.
- Vlasnike odnosno korisnike baterija ili akumulatora zakon obvezuje na povrat. Povrat se ograničava na predaju količina uobičajenih za domaćinstva.

Stare baterije mogu sadržavati opasne tvari ili teške metale koji mogu štetiti okolišu i zdravlju ljudi. Reciklaža starih baterija i iskorištenje njihovih resursa doprinose zaštiti tih dvaju važnih elemenata.

Simbol prekrížene kante za smeće znači da se baterije i akumulatori ne smiju zbrinjavati putem kućnog otpada.

15 JAMSTVO

Možebitne greške u materijalu ili proizvodnji na uređaju uklonit ćemo tijekom zakonskoga roka zastare za jamstvo na nedostatke prema vlastitom izboru popravljanjem ili zamjenskom dostavom. Rok zastare određuje se prema pravu države u kojoj je uređaj kupljen.

Naša jamstvena izjava vrijedi samo u slučaju:

- poštivanja ovih Uputa za uporabu
- namjenskog rukovanja
- uporabe originalnih rezervnih dijelova

Oznaka Hg, Cd ili Pb ispod kante za smeće označava sljedeće:

- Hg: Baterija sadrži preko 0,0005 % žive
- Cd: Baterija sadrži preko 0,002 % kadmija
- Pb: Baterija sadrži preko 0,004 % olova

Akumulatori i baterije mogu se besplatno predati na sljedećim mjestima:

- javna, zakonski definirana mjesta za zbrinjavanje ili prikupljanje otpada (npr. komunalne službe)
- Prodavaonice baterija i akumulatora
- Mjesta povrata u sklopu zajedničkog sustava povrata starih baterija za uređaje
- Mjesto povrata kod proizvođača (ako nije član zajedničkog sustava povrata)

Ove izjave vrijede samo za akumulatore i baterije koji se prodaju u zemljama Europske unije i na koje se primjenjuje europska direktiva 2006/66/EZ. U zemljama izvan Europske unije mogu se primjenjivati neke druge odredbe za zbrinjavanje akumulatora i baterija.

13 KORISNIČKA SLUŽBA/SERVIS

Kod pitanja o jamstvu, popravku ili zamjenskim dijelovima obratite se obližnjoj servisnoj službi tvrtke AL-KO. One su navedene na internetskoj stranici:

www.alko-garden.com/service-contacts

Za više informacija o rezervnim dijelovima posjetite:

www.alko-garden.com/spareparts

14 PODACI O IZJAVI O SUKLADNOSTI

Uz potpunu odgovornost, ovime izjavljujemo da ovaj proizvod u obliku u kojem je zastupljen na tržištu ispunjava zahtjeve harmoniziranih EU-direktiva, sigurnosne standarde EU-a i standarde specifične za proizvod. Izjava o sukladnosti dio je uputa za uporabu i priložena je uz stroj.

Jamstvo ne obuhvaća:

- oštećenja laka koja proizlaze iz normalnog trošenja
- potrošne dijelove koji su na kartici zamjenskih dijelova označeni okvirom xxxxxx (x)

Jamstveni rok počinje teći s datumom kupnje od strane prvog krajnjeg korisnika. Mjerodavan je datum na računu. Obratite se svom trgovcu ili najbližoj ovlaštenoj servisnoj službi zajedno s ovom jamstvenom izjavom i originalnim računom. Ova izjava ne utječe na zakonska prava koja kupac ima prema prodavaču u slučaju nedostataka.

ПРЕВОД ОРИГИНАЛНОГ УПУТСТВА ЗА РАД**Садржај**

1	Безбедносне напомене.....	117	6.2	Кошење акумулаторском косилицом за малчирање (06, 07)...	124
1.1	Опште безбедносне напомене за електричне машине.....	117	6.3	Подешавање висине реза (08).....	124
1.1.1	Безбедност на радном месту ...	118	6.4	Укључивање и искључивање машине (09).....	124
1.1.2	Електрична безбедност	118	6.5	Провера стања напуњености батерије (10)	125
1.1.3	Безбедност људи.....	118	6.6	Зидни носач (11).....	125
1.1.4	Употреба и третман акумулаторски погоњене машине	119	7	Напомене у вези са радом	125
1.1.5	Сервис	119	8	Одржавања и нега	125
1.2	Безбедносне напомене за косилицу	119	8.1	Редовни радови одржавања.....	126
1.3	Безбедносне напомене за батерију и пуњач	120	8.2	Чишћење уређаја и косилице (12) ..	126
2	Информације о Упутствима за употребу	120	8.3	Провера и стављање нових ножева	126
2.1	Симболи на насловној страни	120	8.4	Радови на поправци	126
2.2	Објашњења ознака и сигналних речи	121	9	Помоћ у случају сметњи.....	126
3	Опис производа	121	10	Транспорт	128
3.1	Сврсисходна употреба	121	11	Складиштење	128
3.2	Могућа предвидива погрешна употреба	121	11.1	Складиштење уређаја	128
3.3	Остали ризици.....	121	11.2	Складиштење батерије и пуњача ...	129
3.4	Сигурносни и заштитни уређаји.....	121	12	Одлагање	129
3.4.1	Дугме за деблокирање	121	13	Служба за кориснике/Сервис.....	130
3.4.2	Функција аутоматског искључивања	122	14	Информације о изјаве о усклађености..	130
3.5	Симболи на уређају	122	15	Гаранција	130
3.6	Преглед производа (01).....	122			
3.7	Обим испоруке (02).....	122			
4	Монтажа	122			
4.1	Монтажа акумулаторске косилице за малчирање (03)	122			
5	Пуштање у погон	123			
5.1	Напунити акумулатор	123			
5.2	Стављање и вађење батерије (04).....	123			
6	Опслуживање	123			
6.1	Радни положаји (05).....	123			

1 БЕЗБЕДНОСНЕ НАПОМЕНЕ**1.1 Опште безбедносне напомене за електричне машине**

⚠ УПОЗОРЕЊЕ! Прочитајте све безбедносне напомене, упутства, илустрације и техничке податке са којима је испоручена ова машина. Непоштовање доњих упутстава може довести до електричног удара, пожара и/или озбиљних повреда.

■ **Задржите све безбедносне напомене и упутства за будућу употребу.**

Појам "Машина" коришћен у безбедносним напоменама, односи се на машине погоњене путем мреже (са мрежним каблом) или на

акумулаторски погоњене машине (без мрежног кабла).

1.1.1 Безбедност на радном месту

- Одржавајте своје радно подручје чистим и добро осветљеним. *Неред или лоше осветљена радна подручја могу довести до незгода.*
- Немојте радити са машином у подручјима у којима постоји опасност од експлозије, у којима се налазе запаљиве течности, гасови или прашине. *Машине производе варнице које могу да запале прашину или паре.*
- Током коришћења машине држите на растојању децу и друге особе. *У случају ометања пажње можете да изгубите контролу над машином.*

1.1.2 Електрична безбедност

- Прикључни утикач машине мора да одговара утичници. Утикач ни на који начин не сме да се промени. Немојте да користите адаптерске утикаче заједно са машинама које имају заштитно уземљење. *Непромењени утикачи и одговарајуће утичнице смањују опасност од електричног удара.*
- Спречите физички додир са уземљеним површинама као на пример код цеви, грејача, шпорета и фрижидера. *Када је ваше тело уземљено, постоји повећана опасност од електричног удара.*
- Немојте користити косилицу у при киши или влази. *То може да повећа опасност од електричног удара.*
- Немојте ненаменски користити прикључни кабл да носите машине, обесите је или да извучете утикач из утичнице. Чувајте прикључни кабл од топлоте, уља, оштрих ивица или ротирајућих делова. *Оштећени или запетљани прикључни каблови повећавају опасност од електричног удара.*
- Ако са машином радите на отвореном, користите само продужне каблове који су погодни и за рад на отвореном. *Примена продужног кабла погодног за рад на отвореном смањује опасност од електричног удара.*
- Ако се рад машине у влажном окружењу не може избећи, користите заштитни прекидач за струју квара.

Употреба заштитног прекидача за струју квара смањује опасност од електричног удара.

1.1.3 Безбедност људи

- Будите пажљиви, обратите пажњу на оно што радите и раду са машином приступите на разуман начин. Не употребљавајте машину ако сте уморни или под утицајем дрога, алкохола или лекова. *Тренутак непажње приликом употребе машине може да доведе до озбиљних повреда.*
- Носите личну заштитну опрему и увек заштитне наочаре. *Ношење личне заштитне опреме, попут маске против прашине, противклизне заштитне обуће, заштитне кациге или заштите од буке, зависно од врсте и употребе машине, смањује опасност од повреде.*
- Спречите случајно пуштање у рад. Уверите се да је машина искључена пре него што прикључите струјно напајање и/или акумулатор, прихватите их или носите. *Ако при ношењу машине држите прст на прекидачу или прикључите укључену машину на струјно напајање, може да дође до незгода.*
- Уклоните алате за подешавање или кључеве, пре него што укључите машину. *Алат или кључ који се налази у ротирајућем делу машине, може да доведе до повреда.*
- Избегавајте ненормалан положај тела. Побрините се за безбедно упориште и у сваком тренутку одржавајте равнотежу. *На тај начин у неочекиваним ситуацијама можете да боље користите машину.*
- Носите прикладну одећу. Немојте носити широку одећу нити накит. Косу и одећу држите даље од покретних делова. *Покретни делови могу да захвате лепршаву одећу, накит или дугачку косу.*
- Ако могу да се монтирају механизми за усисавање и скупљање прашине, њих треба прикључити и правилно користити. *Употреба усисивача прашине може да смањи опасност услед прашине.*
- Чак и када сте услед многоструке употребе упознати са машином немојте се опуштати и пренебрегавати безбедносна правила за машине.

Неопрезно поступање за делић секунде може да доведе до тешких повреда.

1.1.4 Употреба и третман акумулаторски погоњене машине

- **Пуните акумулаторе искључиво пуњачима које је препоручио произвођач.** Путем пуњача који је погодан за одређену врсту акумулатора, постоји опасност од пожара ако се користи са другим акумулаторима.
- **У машинама користите само за то предвиђене акумулаторе.** Употреба другачијих акумулатора може да допринесе повредама и опасности од пожара.
- **Држите некористишћени акумулатор даље од канцеларијских спајалица, кованица, кључева, ексера, завртњева или других малих металних предмета, који могу да проузрокују премошћавање контаката.** *Кратак спој између контаката акумулатора за последицу може имати опекотине или пожар.*
- **У случају погрешне примене, из акумулатора може да цури течност.** Избегавајте контакт с тим. При случајном контакту исперите са водом. Ако течност доспе у очи, додатно користите лекарску помоћ. *Акумулаторска течност која цури може да доведе до иритације коже или опекотина.*
- **Не користите оштећен или измењен акумулатор одн. оштећену или измењену машину.** *Оштећени или измењени акумулатори могу да се понашају непредвидиво и доведу до пожара, експлозије или опасности од повреда.*
- **Акумулатор или машину немојте излагати ватри или превисоким температурама.** *Ватра или температуре од преко 130 °C могу да проузрокују експлозију.*
- **Следите сва упутства за пуњење и никада не пуните акумулатор или акумулаторски погоњену машину ван опсега температуре наведеног у радном упутству.** *Погрешно пуњење или пуњење ван дозвољеног опсега температуре може да разори акумулатор и повећа опасност од пожара.*

1.1.5 Сервис

- **Поправку машине препустите само квалификованим стручним техничарима који користе само оригиналне резервне делове.** *Тиме се осигурава да безбедност машина остаје задржана.*
- **Никада немојте одржавати оштећене акумулаторе.** *Било какво одржавање акумулатора требало би да врши само произвођач или овлашћени сервис за кориснике.*

1.2 Безбедносне напомене за косилицу

- **Немојте користити косилицу у лошим временским условима, посебно при опасности од удара грома.** *То смањује ризик да вас погоди муња.*
- **Темељито прегледајте подручје у ком косилица треба да се користи, на дивље животиње.** *Током рада косилица може да повреди дивље животиње.*
- **Детаљно прегледајте подручје у ком косилица треба да се користи, у уклоните све камење, пруће, жице, коске и друге стране предмете.** *Катапултирани производи могу да проузрокују повреде људи.*
- **Пре употребе косилице увек спроведите визуелну проверу да бисте се уверили да нож и јединица ножа нису истрошени или оштећени.** *Истрошени или оштећени делови повећавају ризик од повреде.*
- **Често проверавајте корпу за траву у погледу истрошености или оштећења.** *Истрошена или оштећена корпа за траву може да повећа ризик од повреде.*
- **Оставите заштитне уређаје монтиране.** *Заштитни уређаји морају бити монтирани функционално и прописно. Заштитни уређај који је лабав или оштећен или не функционише исправно, може да доведе до повреда.*
- **Одржавајте вентилационе прорезе чистим од прљавштине.** *Зачепљени прорези и нечистоће могу да доведу до прегревања или опасности од пожара.*
- **При раду са косилицом увек носите противклизну и заштитну одећу.** *Немојте користити косилицу боси или са отвореним сандалама. То смањује*

опасност од повреда стопала услед додира са ротирајућим ножем.

- **При раду са косилицом увек носите дугачке панталоне.** Незаштићена кожа повећава опасност од повреда због катапултираних предмета.
- **Са косилицом немојте радити у мокрој трави.** Ходајте, никада немојте трчати. Ово смањује опасност да се оклизнете или паднете, што може довести до повреда.
- **Са косилицом немојте радити на врло стрмим падинама.** Ово смањује опасност да изгубите контролу, оклизнете се или паднете, што може довести до повреда.
- **Када радите на падинама, увек се уверите да је ваша стопа сигурна, увек радите преко нагиба, никада узбрдо или низбрдо, и будите изузетно опрезни када мењате правац.** Ово смањује опасност да изгубите контролу, оклизнете се или паднете, што може довести до повреда.
- **Будите изузетно опрезни када померате косилицу уназад или вучете је према себи.** Увек водите рачуна о својој околини. То смањује опасност да се саплетете током рада.
- **Не додирујте ножеве и друге опасне покретне делове док се још крећу.** Ово смањује опасност од повреда путем покретних делова.
- **Уверите се да су сви прекидачи у искљученом положају и да је батерија уклоњена када уклањате заглављени материјал или чистите косилицу.** Неочекивани рад косилице може да доведе до тешких повреда.
- Пре складиштења увек пустите производ да се охлади.
- Пре складиштења испустите корпу за скупљање траве.
- Приликом подешавања уређаја водите рачуна да се прсти не заглаве између покретних ножева и непокретних делова машине.

1.3 Безбедносне напомене за батерију и пуњач

- Уклоните акумулатор из уређаја пре пуњења.

- Уметните акумулатор у уређај пазећи на исправан поларитет.
- Извадите акумулатор из уређаја ако намеравате да га складиштите на дужи временски период.
- Немојте кратко спајати прикључне стегаљке уређаја или акумулатора.

Радна упутства

Водите рачуна о безбедносним напоменама за акумулатор и пуњач у посебним радним упутствима:

- Радно упутство 443998: акумулатори
- Радно упутство 443999: пуњачи

2 ИНФОРМАЦИЈЕ О УПУТСТВИМА ЗА УПОТРЕБУ

- Код немачке верзије се ради о оригиналном упутству за употребу. Верзије на свим осталим језицима су преводи оригиналног упутства за употребу.
- Ова упутства за употребу држите на лако доступном месту да би вам увек била при руци када будете требали одређене информације о уређају.
- Уређај предајте новом власнику само са Упутством за употребу.
- Прочитајте и следите све безбедносне и упозоравајуће напомене из овог упутства за употребу.

2.1 Символи на насловној страни

Симбол	Значење
	Пре првог коришћења обавезно пажљиво прочитајте ово радно упутство. То је услов за безбедан рад и неометано руковање.
	Радно упутство
	Опрезно руковати литијум-јонским акумулаторима! Посебно пазите на напомене за транспорт, складиштење и бацање у отпад из овог радног упутства!

Симбол	Значење
	Овај производ је у складу са применљивим европским директивама и спроведен је поступак оцене усклађености за ове смернице.

2.2 Објашњења ознака и сигналних речи

⚠ ОПАСНОСТ! Указује на непосредну опасност која ће – ако се не избегне – изазвати смрт или тешку повреду.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ! Указује на потенцијалну опасност која би – ако се не избегне – могла изазвати смрт или тешку повреду.

⚠ ОПРЕЗ! Указује на потенцијалну опасност која би – ако се не избегне – могла изазвати мале или блаже повреде.

ПАЖЊА! Указује на ситуацију која би – ако се не избегне – могла проузроковати материјалну штету.

ℹ НАПОМЕНА Посебне напомене за боље разумевање и руковање.

3 ОПИС ПРОИЗВОДА

Могу да се користе сви акумулатори (Вxxx Li) и пуњачи (Сxxx Li) из асортимана

AL-KO 18V/36V
1 BATTERY / 2 VOLTAGES

ПАЖЊА! Опасност од оштећења на уређају и акумулатору. Ако уређај ради са неприкладним акумулатором, може доћи до оштећења уређаја и акумулатора.

- Погоните уређај само са прописаним акумулатором.

ℹ НАПОМЕНА У радним упутствима акумулатора и пуњача из асортимана **AL-KO 18V/36V** 1 BATTERY / 2 VOLTAGES ћете пронаћи додатне информације.

3.1 Сврхисходна употреба

Овај уређај је намењен за кошење приватних травњака и сме да се користи само на осушеном травњаку.

Свака употреба која је другачија или ван тих оквира сматра се несврхисходном. Уређајем се сме радити само када је потпуно монтиран.

Овај уређај је предвиђен искључиво за приватну употребу. Сваки другачији начин коришћења, као и недозвољене преправке

или доградње се сматра ненаменском употребом и доводи до престанка важења гаранције, губитка усаглашености са прописима и одбијања сваке одговорности произвођача за штету корисника или трећих лица.

3.2 Могућа предвидива погрешна употреба

Уређај није предвиђен ни за комерцијалну употребу у јавним парковима и спортским објектима ни за употребу у пољопривреди и шумарству.

- Немојте користити уређај на киши или на мокром травњаку.
- На површини која се коси не сме бити страних тела, као што је нпр. камење, комади дрвета, боце.
- Постојећи сигурносни уређаји не смеју да се демонтирају ни да се премосте, нпр. привезивањем сигурносних стремена за пречку.

3.3 Остали ризици

Чак и при правилној употреби уређаја увек ће постојати изванредан преостали ризик, који не може да се искључи. Из врсте и конструкције уређаја могу да се изведу следеће потенцијалне опасности, зависно од употребе:

- Избацивање сеченог материјала, земље и малог камења.
- Удисање честица сеченог материјала, ако се не носи маска.
- Посекотине при пружању руку у нож за сечење који се окреће.

3.4 Сигурносни и заштитни уређаји

⚠ УПОЗОРЕЊЕ! Опасност од повреде. Неисправни и деактивирани сигурносни и заштитни уређаји могу да доведу до тешких повреда.

- Дајте неисправне сигурносне и заштитне уређаје на поправку.
- Никада немојте деактивирати сигурносне и заштитне уређаје.

3.4.1 Дугме за деблокирање

Дугме за деблокирање активира прекидач за укључивање/искључивање. На тај начин се спречава случајно укључивање уређаја искључивим притискањем прекидача за укључивање/искључивање.

3.4.2 Функција аутоматског искључивања

Уређај се аутоматски искључује приликом подизања, да би се спречио додир са ротирајућим ножевима за сечење.

3.5 Символи на уређају

Симбол	Значење
	Посебан опрез при руковању!
	Пре пуштања у погон прочитајте радно упутство!
	Опасност од одбачених предмета! Удаљите друга лица из подручја опасности!
	Руке и ноге удаљите од механизма за кошење!
	Није релевантно.
	Опасност од струјног удара приликом гажења кабла за напајање.
	Уклоните акумулатор пре спровођења радова подешавања, чишћења или одржавања.

3.6 Преглед производа (01)

Бр.	Саставни део
1	Ручка
2	Дугме за деблокирање на ручки
3	Кука за качење на зид
4	Прекидач за укљ./искљ.

Бр.	Саставни део
5	Држач акумулатора
6	Горња шипка
7	Стругалица
8	Доња шипка
9	Чаура за фиксирање
10	Клизач за блокирање ротирајућег зглоба
11	Индикатор стања напуњености
12	Точкић за подешавање висине реза
13*	Акумулатор*
14*	Пуњач*

*: У комплекту (бр. артикла 114175)

3.7 Обим испоруке (02)

У обим испоруке спадају и овде набројане позиције. Проверите да ли су све позиције садржане:

Бр.	Саставни део
1	Ручка са горњом шипком
2	Доња шипка
3	Акумулаторска косилица за малчирање
4	Стругалица
5	Упутство за употребу

4 МОНТАЖА

⚠ УПОЗОРЕЊЕ! Опасност због непотпуне монтаже! Употреба непотпуно монтираног уређаја може да доведе до тешких повреда.

- Употребљавати уређај само ако је потпуно монтиран!
- Ставити акумулатор у уређај тек пошто је уређај потпуно монтиран!

4.1 Монтажа акумулаторске косилице за малчирање (03)

Спајање горње шипке са доњом шипком

- Натакнути (03/а) горњу шипку (03/1) на доњу шипку (03/2).

- Шипке међусобно позиционирати тако да избочина (03/3) на доњој шипки налегне у одговарајућу рупу (03/4) на горњој шипки.

Монтажа доње шипке на акумулаторску косилицу за малчирање

- Спојницу (03/5) доње шипке и супротног дела спојнице (03/6) међусобно позиционирати тако да стану једно у друго.
- Спојницу (03/5) доње шипке и супротни део спојнице (03/6) до одстојника гурнути (03/б) једно у друго.
- Чауру за фиксирање (03/7) гурнути на супротни део спојнице и затегнути руком (03/с).

5 ПУШТАЊЕ У ПОГОН

И НАПОМЕНА Преконтролишите уређај пре свакодневног пуштања у погон, после испуштања или других ударних дејстава у погледу оштећења. Пре употребе их поправите.

5.1 Напунити акумулатор

Обратите пажњу на распон температуре за режим пуњења, види Техничке податке.

И НАПОМЕНА За детаљне информације погледајте посебна радна упутства акумулатора и:

- Радно упутство 443998: акумулатори
- Радно упутство 443999: пуњачи

5.2 Стављање и вађење батерије (04)

ПАЖЊА! Опасност од оштећења акумулатора. Ако се акумулатор после употребе остави у уређају, то може да доведе до оштећења акумулатора.

- Непосредно после употребе извући акумулатор из уређаја и складиштити на месту заштићеном од смрзавања.
- Ставити акумулатор у уређај тек непосредно пре почетка рада.

Замена акумулатора

- Гурните (04/а) акумулатор (04/1) на држач акумулатора (04/2), док не налегне.

Вађење акумулатора

- Притиснути тастер за деблокирање (04/3) на акумулатору и држати га притиснутим.
- Извадити акумулатор (04/б).

6 ОПСЛУЖИВАЊЕ

⚠ УПОЗОРЕЊЕ! Опасност од повреде. Неисправни и деактивирани сигурносни и заштитни уређаји могу да доведу до тешких повреда.

- Пре укључивања проверите све сигурносне и заштитне уређаје, да ли су присутни и да ли функционишу!

⚠ УПОЗОРЕЊЕ! Ризик од повреда у ненормалним условима рада. Одмах зауставите косилицу. Извадите батерије. Затим проверите да ли су сви покретни делови потпуно непокретни:

- Након удара у страну тело: Проверите да ли косилица има оштећења и поправите је. Тек после тога поново укључите косилицу и пустите га у рад.
- Ако косилица необично вибрира: Одмах је проверите у погледу оштећења. Замените или поправите оштећене делове. Потражите лабаве делове и поново их причврстите.

ПАЖЊА! Опасност од оштећења уређаја.

Када нож за сечење блокира, могуће је преоптерећење мотора.

- Очистите механизам за кошење након сваке употребе.
- Подесите већу висину реза.
- Вишу траву и гушће растиње режите постепено.

6.1 Радни положаји (05)

Паркирни положај (око 70° - 100°)

⚠ УПОЗОРЕЊЕ! Повреде због шипке која се преврће. Ако се шипка (посебно са утакнутом батеријом) удари у паркирном положају, она може да се преврне и доведе до тешких повреда.

- Немојте остављати уређај да стоји без надзора.
- Уређај поставите тако да шипка која се преврне не може никога да повреди (нпр. о зид).

Акумулаторска косилица за малчирање не може да се укључи, када се шипка налази у паркирном положају (05/1).

Радно подручје (око 10° - 70°)

И НАПОМЕНА Уређај се искључује, када се шипка помери ван радног подручја.

Акумулаторска косилица за малчирање може да се укључи и употребљава само када се шипка налази у радном подручју (05/2).

Транспортни положај/положај за складиштење (око 0° - 10°)

И НАПОМЕНА Ако се уређај током рада подигне за ручку, биће аутоматски искључен.

Акумулаторска косилица за малчирање може да се носи одн. транспортује држећи је за ручку и може да се складишти у висећем положају. Уређај не може да се укључи у транспортном положају/положају складиштења (05/3).

6.2 Кошење акумулаторском косилицом за малчирање (06, 07)

И НАПОМЕНА Поравнати шипку равно у односу на уређај, да бисте могли да гурнете клизач за блокирање у горњи положај.

Са клизачем за блокирање (06/1, 07/1) је могуће блокирање и деблокирање ротирајућег зглоба на акумулаторској косици за малчирање.

Ако се клизач за блокирање гурне према горе или доле (06/а, 07/а), онда он остаје у том положају.

Кошење у равним тракама (06)

- Ако се клизач за блокирање (06/1) налази у горњем положају, ротирајући зглоб је блокиран.
- Шипка може да се помера у једном смеру (06/б):
 - Вертикално померање: 0° - 100°
- Акумулаторском косилицом за малчирање се може управљати у равним тракама.

Флексибилно кошење (06, 07)

- Ако се клизач за блокирање (06/1) налази у доњем положају, ротирајући зглоб је деблокиран.
- Шипка може да се флексибилно помера у свим смеровима смеру (06/б, 07/б):
 - Вертикално померање: 0° - 100°
 - Хоризонтално померање: око 45° удесно и улево

- Акумулаторском косилицом за малчирање се може управљати у кривинама.

6.3 Подешавање висине реза (08)

⚠ ОПРЕЗ! Опасност од посекотина.

Опасност од посекотина код хватања унутар покренутог механизма за сечење.

- Промените висину реза само када је мотор искључен и механизам за сечење заустављен.

Висина реза се може у 3 степена подешавати између 30 – 50 мм. На тај начин се висина реза може прилагодити онако како је потребно за рад.

1. Намештање точкића за подешавање (08/1) висине реза:
 - За низак травњак точкић за подешавање (08/1) висине реза окренути на минимални степен 1: око 30 мм (08/а).
 - За висок травњак точкић за подешавање (08/1) висине реза окренути на минимални степен 3: око 50 мм (08/б).

6.4 Укључивање и искључивање машине (09)

Укључивање машине

Покрените машину само на равној подлози, никако у високој трави. Подлога мора да буде очишћена од страних тела као што је нпр. камење. Не подизати или нагињати уређај ради покретања.

И НАПОМЕНА Машина може да ради само у радном положају.

1. Наместите шипку у радни положај (види *Поглавље 6.1 "Радни положаји (05)", страна 123*).
2. Притисните (09/а) дугмад за деблокаду (09/1).
3. Притиснути (09/б) прекидач за укључивање/искључивање (09/2) и пустити дугмад за деблокаду.

Искључивање машине

1. Пустити прекидач за укљ./искљ.

6.5 Провера стања напуњености батерије (10)

И НАПОМЕНА За детаљне информације погледајте посебна радна упутства акумулатора и:

- Радно упутство 443998: акумулатори
- Радно упутство 443999: пуњачи

Индикатор стања напуњености (10/1) састоји се од 4 ЛЕД лампице (10/2). ЛЕД лампице трајно светле зелено и гасе се једна за другом како се стање напуњености батерије смањује.

ЛЕД	Стање напуњености
Светле 4 ЛЕД диоде.	Батерија је до краја напуњена.
Светле 3 ЛЕД диоде.	Батерија напуњена до 75 %.
Светле 2 ЛЕД диоде.	Батерија напуњена до 50 %.
Светли 1 ЛЕД диода.	Батерија напуњена до 25 %.

6.6 Зидни носач (11)

Акумулаторска косилица за малчирање може да се закачи на вертикалну површину – нпр. зид или даску – у отвор за качење (11/1) ручке.

7 НАПОМЕНЕ У ВЕЗИ СА РАДОМ

Узмите у обзир следеће безбедносне напомене!

И НАПОМЕНА Водите рачуна о локалним прописима, када косилица сме да ради.

- Пазите на предмете у трави и уклоните их из радног подручја.
- Косите само када је видљивост добра.
- Косите само оштрим ножем за сечење.
- Управљајте уређајем само држећи ручку за управљање.
- Померајте уређај само брзином хода.
- Уређај увек померите попречно на падину. Косачицу за траву немојте да користите на успонима или нагибима већим од 10°. Будите нарочито опрезни када мењате правца кретања.

Перформансе сечења, одн. трајање батерије

- Изведба резања односно површина која се може покосити зависи од карактеристика травњака. Фактори као што су дужина траве, густоће траве, одабране висине резања и влажна трава утичу на учинак резања.
- Оптимално време рада постиже се честим кошењем, а због тога и кратко одржаваним травњаком.
- Често укључивање и искључивање косачице за траву током кошења такође смањује учинак резања као кад батерије није у потпуности напуњене.
- Ради оптимизације учинка резања препоручује се да се травњак чешће коси, да се постави виша висина реза и да се уређај креће брзином корачања.

И НАПОМЕНА Како би се продужило време рада, могу да се набаве додатне батерије.

Савети за кошење

- Висина сечења константна од 3–5 цм, немојте покосити више од половине висине траве.
- Немојте да преоптеретите косачицу за траву! Ако број обртаја мотора знатно опада због дугачке траве, повећајте висину сечења и косите више пута.
- Ветар и сунце могу да исуше травњак после кошења, зато косите касно после подне.

8 ОДРЖАВАЊА И НЕГА

⚠ ОПАСНОСТ! Опасност по живот услед неправилног одржавања. Радови одржавања изведени од стране неквалификованих особа, коришћење недозвољених резервних делова, те уклањање и модификација безбедносних уређаја могу да доведу до тешких повреда, па и до смрти.

- Немојте да уклањате безбедносне уређаје и немојте да их стављате ван погона.
- Користите само одobreне оригиналне резервне делове.
- Редовним и правилним одржавањем се побрините за то да се уређај налази у функционалном и чистом стању.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ! Опасност од

посекотина. Опасност од посекотина при захватању у оштре делове који се крећу и алате за резање.

- Пре радова одржавања, неге и чишћења увек искључите уређај. Извуците безбедносни кључ и уклоните батерије!
- Приликом радова одржавања, неге и чишћења увек носите заштитне.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ! Опасност од повреде

приликом радова одржавања. Неправилно одржавање може изазвати тешке повреде и оштећење уређаја.

- Поправке на уређају препуштати само стручним сервисним радионицама.

8.1 Редовни радови одржавања

- Побрините се да су све навртке, клинови и завртњи чврсто затегнути и да је уређај у безбедном радном стању.
- Уређај и косилицу редовно проверавајте у погледу функције и хабања.

8.2 Чишћење уређаја и косилице (12)

ПАЖЊА! Опасност од воде. Вода у уређају узрокује кратке спојеве и уништава електричне делове.

- Немојте прскати уређај водом.
- За чишћење употребите само ручну метлицу или четку.

1. Искључите уређај.
2. Извадити батерију.
3. Нагните уређај и очистите косилицу (12/1) стругалицом (12/2).

8.3 Провера и стављање нових ножева

Препоручени ножеви за сечење: види техничке податке.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ! Тешке повреде

избаченим деловима ножа. Истрошени, откинати или оштећени нож може се сломити, а делови могу бити избачени и узроковати опасне ситуације.

- Редовно проверавајте оштећења ножева.
- Косилицу немојте користити ако су ножеви истрошени или оштећени.

- Оштрите или замените тупе или оштећене ножеве за сечење искључиво у сервисној радионици произвођача или овлашћеној стручној фирми.
- Када одржавате нож за сечење, имајте на уму да се нож за сечење може померати чак и када је извор струје искључен.
- Будите опрезни када подешавате машину како бисте избегли прикљештење прстију између покретних ножева за сечење и фиксних делова машине.
- Да би се избегле вибрације, ножеви и завртањ ножа увек морају да се замене заједно.
- Накнадно оштрени ножеви за сечење морају да се избалансирају. Нецентрирани ножеви за сечење доводе до јаких вибрација и оштећују косилицу.

8.4 Радови на поправци**⚠ УПОЗОРЕЊЕ! Опасност од повреде**

код поправки. Неправилне поправке могу изазвати тешке повреде и оштећења уређаја.

- Радове поправке смеју да изводе само сервисне радионице произвођача или овлашћене специјализоване компаније!

Обратите се сервису произвођача у следећим случајевима:

- Мотор се више не покреће.
- Уређај је наишао на препреку.
- Нож за сечење и/или осовина мотора су савијени.
- Уређај вибрира и не ради мирно.
- Батерија је истрошена или оштећена.

9 ПОМОЋ У СЛУЧАЈУ СМЕТЊИ

⚠ ОПРЕЗ! Опасност од повреде. Оштри и покретни делови уређаја могу да доведу до повреда.

- Приликом радова одржавања, неге и чишћења увек носите заштитне.

ℹ НАПОМЕНА Код сметњи које нису наведене у овој табели или које не можете да отклоните сами, се обратите нашој служби за кориснике.

Сметња	Узрок	Отклањање
Мотор не ради.	Струјно напајање је искључено.	Укључити струјно напајање.
	Батерија недостаје или не належе добро.	Правилно уметните батерију.
	Батерија је празна.	Напуните батерију.
	Нож за сечење је блокиран.	■ Отклоните сметње с ножа. ■ Уређај покрените на краћој трави.
	Прекидачи су у квару.	Немојте радити са уређајем! Потражите сервисну локацију произвођача.
Снага мотора слаби.	Батерија је празна.	Напуните батерију.
	Нож за сечење је туп.	Наоштрите нож за сечење у сервису произвођача.
Мотор престаје да ради у току кошења.	Нож за сечење је туп.	Наоштрите нож за сечење у сервису произвођача.
	Мотор је преоптерећен.	Искључите уређај, поставите га на равно тло или ниску траву и поново покрените.
Време трајања батерије се знатно скратило.	Висина реза је ниска.	Подесите виши рез.
	Трава је превисока или превише влажна.	Побољшати услове: оставите да се осуши, подесите виши рез
	Брзина кошења је превелика.	■ Смањите брзину кошења ■ Очистите кућиште, нож за сечење мора имати могућност слободног окретања.
	Истекао је век трајања батерије.	Заменити батерију. Употребите само оригинални прибор произвођача.
Батерија се не може напунити.	Контакти батерије су за прљани.	Очистите контакте батерије неметалним предметом и попрскати контактним спрејом. Пажња: Немојте кратко спајати контакте батерије металним предметом!
	Батерија или пуњач је неисправан.	Резервне делове наручите код произвођача.
	Батерија је превише врућа.	Пустити да се батерија охлади.

10 ТРАНСПОРТ

ПАЖЊА! Опасност од оштећења механизма за кошење. При малој висини сечења механизам за кошење може да се оштети при вожњи преко степеница, ивица или ивичњака.

- За транспорт подесите висину сечења на највиши степен.

Пре транспорта предузмите следеће мере:

1. Зауставити механизам за кошење и сачекати да се потпуно заустави.
2. Подесите највишу висину реза.
3. Уклоните акумулатор из уређаја.
4. Акумулатор запаковати на прописан начин (види доле).

Акумулатор "B160.6 Li" (бр. арт. 114128)

И НАПОМЕНА Називни капацитет акумулатора износи преко 100 Вт! Због тога водите рачуна о следећим упутствима за транспорт!

Садржани литијум-јонски акумулатор подлеже законима о опасним материјама, али може да се транспортује под поједностављеним условима:

- Приватни корисник без додатних захтева може да транспортује неоштећен акумулатор друмом, уколико је уређај спакован према захтевима за малопродају и уколико транспорт служи приватној сврси.
- Комерцијални корисници, који врше транспорт у комбинацији са њиховом главном делатношћу (нпр. испоруке на градилишта или презентације и са њих), такође могу да користе ово поједностављење.

У оба горе поменута случаја обавезно морају да се предузму мере предострожности да би се спречило ослобађање садржаја. У другим случајевима се обавезно морају поштовати одредбе закона о опасним материјама! У случају непридржавања, пошиљаоцу и евентуално превознику прете високе казне.

Остале напомене о превозу и слању

- Транспортovati одн. слати литијум-јонске акумулаторе само у неоштећеном стању!
- За транспорт акумулатора користити искључиво оригинални картон или одговарајући картон за опасне материје

(није потребно код акумулатора са називним капацитетом мањим од 100 Вт).

- Облепити отворене контакте акумулатора траком, како би се спречио кратак спој.
- Осигурати акумулатор од клизања унутар паковања, како би се спречила оштећења на акумулатору.
- Обезбедити исправно означавање и документацију за слање приликом транспорта одн. слања (нпр. преко сервиса за доставу пакета или шпедиције).
- Претходно се информисати да ли је могућ транспорт преко изабраног пружаоца услуга и декларисати пошиљку.

Препоручујемо укључивање стручњака за опасне материје ради припреме пошиљке. Придржавајте се и евентуалних додатних националних прописа.

11 СКЛАДИШТЕЊЕ

- Након сваке употребе темељито очистите уређај и, ако постоји, ставите све заштитне поклопце.
- Извршите неопходне радове на одржавању.
- Уређај чувати на сувом месту које је под кључем ван домаћаја деце.

11.1 Складиштење уређаја

⚠ ОПРЕЗ! Опасност од повреде. Ако је уређај у току складиштења доступан деци и неовлашћеним лицима, може доћи до повреда.

- Складиштите уређај на месту неприступачном за децу и неовлашћене особе.
- Уређај складиштите само након што извадите акумулатор.

1. Искључите уређај.
2. Висину реза подесите на највиши степен.
3. Извадити батерију.
4. Добро очистите уређај.
5. Окачите уређај (види *Поглавље 6.6 "Зидни носач (11)", страна 125*).
6. Чувати уређај на сувом, чистом и од смрзавања заштићеном месту. Покрити цирадом пропусном за ваздух ради заштите од прашине. Не користити пластичну фолију, како би се избегло стварање влаге.

11.2 Складиштење батерије и пуњача

И НАПОМЕНА За детаљне информације погледајте посебна упутства за употребу акумулатора и пуњача.

12 ОДЛАГАЊЕ

Само за земље ЕУ:

Према Европској директиви 2012/19/ЕУ о електричним или електронским старим уређајима и њеној имплементацији у националном праву, пуњачи који више нису за употребу, морају да се одвојено сакупе и пошаљу на еколошки прихватљиву рециклажу.

У случају неправилног одлагања, стари електрични и електронски уређаји могу штетно деловати на животну средину и здравље људи због могућег присуства опасних материја.

Напомене у вези са законом о електричним и електронским уређајима



- Стари електрични и електронски уређаји не треба да се бацају са кућним смећем, већ треба да се подвргну одвајању и сортирању одн. рециклирању!
 - Старе батерије или акумулатори који нису фиксно уграђени у стари уређај, пре предаје морају да се изваде! Њихово одлагање на отпад је регулисано законом о батеријама.
 - Власник одн. корисник електричних и електронских уређаја су по истеку њиховог века употребе законски обавезни да их врате.
 - Крајњи корисник сноси одговорност за брисање својих личних података из старог уређаја који треба да се одложи на отпад!
- Симбол прецртане канте за отпатке значи да стари електрични и електронски уређаји не смеју да се одлажу заједно са кућним смећем. Стари електрични и електронски уређаји бесплатно могу да се предају на следећим местима:
- Јавна места за одлагање отпада одн. његово прикупљање (нпр. комунална стоваришта)
 - Продајна места за електричне уређаје (стационарна и на интернету), уколико су трговци обавезни да прихвате враћени

производ или ако добровољно нуде такву услугу.

Ове изјаве важе само за уређаје који се уграђују и продају у земљама Европске уније и на које се примењује европска директива 2012/19/ЕУ. У земљама изван Европске уније могу се примењивати неке друге одредбе за одлагање старих електричних и електронских уређаја.

Напомене у вези са законом о батеријама (BattG)



- Старе батерије и акумулатори не треба да се бацају са кућним смећем, већ треба да се подвргну одвајању и сортирању одн. рециклирању!
- У сврху безбедног вађења батерија и акумулатора из електричног уређаја и ради информација о њиховом типу одн. хемијском систему, водите рачуна о осталим подацима у упутству за употребу одн. монтажу.
- Власник одн. корисник батерија и акумулатора су по истеку њиховог века употребе законски обавезни да их врате. Враћање је ограничено на предају количина уобичајених за домаћинство.

Старе батерије могу да садрже штетне материје или тешке метале, који би могли да нашkode животној средини или здрављу. Прерада старих батерија и коришћење у њима садржаних ресурса доприноси заштити ова два драгоцена ресурса.

Симбол прецртане канте за отпатке значи да батерије и акумулатори не смеју да се одлажу заједно са кућним смећем.

Ако се осим тога испод канте за смеће налазе ознаке Hg, Cd или Pb, онда то означава следеће:

- Hg: Батерија садржи више од 0,0005 % живе
- Cd: Батерија садржи више од 0,002 % кадмијума
- Pb: Батерија садржи више од 0,004 % олова

Акумулатори и батерије бесплатно могу да се предају на следећим местима:

- Јавна места за одлагање отпада одн. његово прикупљање (нпр. комунална стоваришта)
- Продајна места за батерије и акумулаторе

- Места за враћање батерија и акумулатора
- Место враћања код произвођача (ако није члан заједничког система враћања)

Ове изјаве важе само за акумулаторе и батерије, који се продају у земљама Европске уније и на које се примењује европска директива 2006/66/ЕЗ. У земљама изван Европске уније могу се примењивати неке друге одредбе за одлагање акумулатора и батерија.

13 СЛУЖБА ЗА КОРИСНИКЕ/СЕРВИС

Код питања у вези са гаранцијом, поправком или резервним деловима се обратите вашем најближем AL-KO сервису. Њега ћете наћи на

интернету под следећом адресом:

www.alko-garden.com/service-contacts

Додатне информације о резервним деловима можете да пронађете на:

www.alko-garden.com/spareparts

14 ИНФОРМАЦИЈЕ О ИЗЈАВЕ О УСКЛАЂЕНОСТИ

Овим под пуном одговорношћу изјављујемо, да овај производ у облику којим се продаје на тржишту испуњава захтеве хармонизованих ЕУ-директива, безбедносних стандарда ЕУ и стандарда који су специфични за овај производ. Изјава о усклађености је део упутства за употребу и приложена је машини.

15 ГАРАНЦИЈА

Евентуалне грешке у материјалу или производњи на уређају поправићемо за време законског рока застареле права на гаранцију за недостатке према сопственом избору поправљањем или заменом. Рок застареле одређује се према праву државе у којој је уређај купљен.

Наша гарантна изјава важи само у случају:

- примене ових Упутстава за употребу
- сврсисходног коришћења
- употребе оригиналних резервних делова

Гаранција престаје да важи у случају:

- самоиницијативних покушаја поправки
- самоиницијативних техничких измена
- ненаменског коришћења

Гаранција не обухвата:

- оштећења лака која се свде на нормално трошење
- потрошне делове који су на картици резервних делова означени раом xxxxxx (X)

Гарантни рок почиње да тече од датума куповине од стране првог крајњег корисника. Меродаван је датум на рачуну. Са овом изјавом о гаранцији и оригиналним рачуном обратите се продавцу или најближој овлашћеној сервисној радионици. Овом изјавом се не мењају законска права која купац има према продавцу у случају недостатка.

TŁUMACZENIE ORYGINALNEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI**Spis treści**

1	Zasady bezpieczeństwa	132	6	Obsługa	137
1.1	Ogólne wskazówki bezpieczeństwa dla maszyn elektrycznych	132	6.1	Pozycje robocze (05)	138
1.1.1	Bezpieczeństwo na stanowisku pracy	132	6.2	Koszenie za pomocą akumulatorowej kosiarki z funkcją mulczowania (06, 07)	138
1.1.2	Bezpieczeństwo elektryczne	132	6.3	Ustawianie wysokości cięcia (08)	139
1.1.3	Bezpieczeństwo osób	132	6.4	Włączanie i wyłączanie maszyny (09)	139
1.1.4	Użytkowanie i obsługa maszyny zasilanej akumulatorowo	133	6.5	Sprawdzanie stanu naładowania akumulatora (10)	139
1.1.5	Serwis	133	6.6	Uchwyt ścienny (11)	139
1.2	Zasady bezpieczeństwa dotyczące kosiarki	133	7	Wskazówki dotyczące pracy	139
1.3	Zasady bezpieczeństwa dotyczące akumulatora i ładowarki	134	8	Konserwacja i pielęgnacja	140
2	Informacje dotyczące niniejszej instrukcji obsługi	134	8.1	Regularne czynności konserwacyjne	140
2.1	Symbole na stronie tytułowej	135	8.2	Czyszczenie urządzenia i zespołu tnącego (12)	140
2.2	Objaśnienia rysunkowe i słowa ostrzegawcze	135	8.3	Kontrolowanie i wymienianie noża tnącego	140
3	Opis produktu	135	8.4	Naprawy	141
3.1	Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	135	9	Pomoc w przypadku usterek	141
3.2	Możliwe przewidywane nieprawidłowe użycie	135	10	Transport	142
3.3	Ryzyko szczątkowe	135	11	Przechowywanie	143
3.4	Urządzenia zabezpieczające i ochronne	136	11.1	Przechowywanie urządzenia	143
3.4.1	Przycisk zwalniający	136	11.2	Składowanie akumulatora i ładowarki	143
3.4.2	Funkcja automatycznego wyłączenia	136	12	Utylizacja	143
3.5	Symbole umieszczone na urządzeniu	136	13	Obsługa klienta/Serwis	144
3.6	Przegląd produktu (01)	136	14	Informacja o deklaracji zgodności	144
3.7	Zakres dostawy (02)	137	15	Gwarancja	145
4	Montaż	137			
4.1	Montaż akumulatorowej kosiarki z funkcją mulczowania (03)	137			
5	Uruchomienie	137			
5.1	Ładowanie akumulatorów	137			
5.2	Wkładanie i wyciąganie akumulatora (04)	137			

1 ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

1.1 Ogólne wskazówki bezpieczeństwa dla maszyn elektrycznych

⚠ OSTRZEŻENIE! Przeczytać wskazówki bezpieczeństwa, zalecenia, ilustracje i dane techniczne, które są dołączone do tej maszyny. Następstwem nieprzestrzegania poniższych instrukcji może być porażenie prądem elektrycznym, pożar i/lub poważne obrażenia ciała.

- Wszystkie zasady bezpieczeństwa i inne instrukcje należy przechowywać w razie potrzeby skorzystania z nich w przyszłości.

Użyte we wskazówkach dotyczących bezpieczeństwa pojęcie „maszyna” odnosi się do maszyn zasilanych z sieci elektrycznej (z sieciowym przewodem zasilającym) lub maszyn zasilanych akumulatorowo (bez sieciowego przewodu zasilającego).

1.1.1 Bezpieczeństwo na stanowisku pracy

- Stanowisko pracy należy utrzymywać w czystości i zapewnić jego dobre oświetlenie. Nieporządek lub niedostateczne oświetlenie stanowiska pracy mogą doprowadzić do wypadku.
- Maszyny w nie wolno używać w obszarze zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się palne ciecze, gazy lub pyły. Maszyny podczas pracy wytwarzają iskry, które mogą doprowadzić do zapłonu pyłów lub oparów.
- Podczas pracy maszyny należy trzymać dzieci i inne osoby z dala od niej. W przypadku odwrócenia uwagi można stracić kontrolę nad maszyną.

1.1.2 Bezpieczeństwo elektryczne

- Wtyczka przyłączeniowa maszyny musi pasować do gniazda. W żadnym przypadku nie wolno modyfikować wtyczki. Nie wolno używać żadnych adapterów wtyczki w przypadku maszyn z uziemieniem ochronnym. Niezmodyfikowana wtyczka oraz odpowiednie gniazda wtykowe zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Należy unikać kontaktu części ciała z uziemionymi powierzchniami, jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki. Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem elektrycznym, gdy ciało jest uziemione.

- Nie używać kosiarki w czasie deszczu i wilgoci. Może to zwiększyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie używać przewodu przyłączeniowego niezgodnie z jego przeznaczeniem do przenoszenia lub zawieszania maszyny lub do wyciągnięcia wtyczki z gniazda. Chronić przewód przyłączeniowy przed działaniem wysokich temperatur, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych elementów. Uszkodzone lub splątane przewody przyłączeniowe zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Jeżeli praca z maszyną odbywa się na wolnym powietrzu, używać wyłącznie przedłużaczy dostosowanych do pracy na wolnym powietrzu. Zastosowanie przedłużacza przystosowanego do pracy na wolnym powietrzu zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Jeżeli nie można uniknąć pracy maszyny w wilgotnym środowisku, należy zastosować wyłącznik różnicowoprądowy. Zastosowanie wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

1.1.3 Bezpieczeństwo osób

- Podczas pracy z maszyną należy zachować ostrożność, zwracać uwagę na to, co się robi i postępować rozsądnie. Nie używać maszyny, kiedy jest się zmęczonym, pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas używania maszyny może spowodować naprawdę poważne obrażenia.
- Należy stosować środki ochrony indywidualnej i zawsze nosić okulary ochronne. Noszenie osobistego wyposażenia ochronnego, jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask ochronny lub środki ochrony słuchu, w zależności od rodzaju i sposobu zastosowania maszyny, zmniejsza ryzyko powstania obrażeń.
- Unikać niezamierzonego uruchomienia urządzenia. Przed podłączeniem maszyny do zasilania lub akumulatora, podniesieniem maszyny i jej przenoszeniem należy się upewnić, że jest wyłączona. Jeżeli podczas przenoszenia maszyny palce znajdują się na włączniku lub maszyna jest włączona w momencie podłączania do zasilania, może to doprowadzić do wypadku.

- **Przed włączeniem maszyny usunąć narzędzia nastawcze lub klucze maszynowe.** *Narzędzie lub klucz znajdujące się na obracającym się elemencie maszyny mogą być przyczyną urazów.*
 - **Unikać nieprawidłowej postawy ciała.** *Dbać o zachowanie bezpiecznej postawy i zawsze utrzymywać równowagę. Dzięki temu można uzyskać lepszą kontrolę nad maszyną w nieoczekiwanych sytuacjach.*
 - **Nosić odpowiednią odzież.** *Nie nosić luźnej odzieży ani biżuterii. Włosy i odzież trzymać z dala od poruszających się części. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome elementy urządzenia.*
 - **Jeżeli można zamontować odciągu pyłów i instalację zabezpieczającą przed zapyleniem, to powinny być one podłączone i prawidłowo używane.** *Użycie urządzenia odpylającego może zmniejszyć zagrożenia wywołane przez pyły.*
 - **Nie dać się zwieść fałszywemu poczuciu bezpieczeństwa i nie lekceważyć zasad bezpieczeństwa, także jeśli jest się zapoznanym z używaniem maszyny po jej wielokrotnym używaniu.** *Nieuważne obchodzenie się może w ciągu ułamka sekundy doprowadzić do ciężkich urazów.*
- 1.1.4 Użytkowanie i obsługa maszyny zasilanej akumulatorem**
- **Akumulator należy ładować wyłącznie za pomocą ładowarki zalecanej przez producenta.** *W przypadku ładowarki przeznaczonej do ładowania określonych rodzajów akumulatorów, zastosowanie jej do innego rodzaju akumulatora powoduje powstanie zagrożenia pożarowego.*
 - **Do maszyn należy stosować tylko akumulatory przewidziane do pracy z daną maszyną.** *Zastosowanie innych akumulatorów może prowadzić do powstania obrażeń ciała oraz zagrożenia pożarowego.*
 - **Chronić nieużywany akumulator przed spinaczami biurowymi, monetami, kluczami, igłami, śrubami i innymi drobnymi przedmiotami metalowymi, które mogłyby spowodować zwarcie styków akumulatora.** *Zwarcie pomiędzy stykami akumulatora może wywołać oparzenia lub ogień.*
 - **W przypadku nieprawidłowego użytkowania może dojść do wycieku cieczy z akumulatora. Należy unikać kontaktu z nią.** *W razie przypadkowego kontaktu przymięć skażone miejsce wodą. W przypadku kontaktu cieczy z oczami należy dodatkowo zasięgnąć pomocy lekarskiej. Płyn wyciekający z akumulatora może powodować podrażnienia skóry lub oparzenia.*
 - **Nie używać uszkodzonego ani zmodyfikowanego akumulatora lub uszkodzonej ani zmodyfikowanej maszyny.** *Uszkodzone lub zmienione akumulatory mogą się zachowywać w sposób nieprzewidziany, powodując ryzyko pożaru, wybuchu lub urazu.*
 - **Nie narażać akumulatora lub maszyny na ogień ani wysoką temperaturę.** *Ogień lub temperatura powyżej 130°C mogą być przyczyną wybuchu.*
 - **Przestrzegać wszystkich wskazówek dotyczących ładowania i pamiętać, by nigdy nie łączyć akumulatora ani maszyny napędzanej akumulatorem poza zakresem temperatur określonym w instrukcji obsługi.** *Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie poza dopuszczalnym zakresem temperatur może spowodować uszkodzenie akumulatora i ryzyko pożaru.*
- 1.1.5 Serwis**
- **Naprawę maszyny powierzać wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi fachowemu i tylko z użyciem oryginalnych części zamiennych.** *Należy przy tym zagwarantować, że zostanie zachowane bezpieczeństwo maszyny.*
 - **Nie wolno konserwować uszkodzonego akumulatora.** *Wszelka konserwacja akumulatora powinna być wykonywana przez producenta lub upoważnione punkty obsługi klienta.*
- 1.2 Zasady bezpieczeństwa dotyczące kosiarki**
- **Nie używać kosiarki w złych warunkach atmosferycznych, w szczególności w przypadku niebezpieczeństwa wystąpienia wyładowań atmosferycznych.** *Zmniejsza to ryzyko trafienia przez piorun.*
 - **Dokładnie sprawdzić, czy na obszarze, na którym kosiarka będzie używana, nie występują dzikie zwierzęta.** *Dzikie zwierzęta mogą zostać zranione przez pracującą kosiarkę.*
 - **Dokładnie sprawdzić obszar, na którym kosiarka będzie używana, i usunąć wszelkie kamienie, pręty, druty, kości i inne ciała**

ła obce. Wyrzucone przedmioty mogą spowodować zranienie osób.

- **Przed zastosowaniem kosiarki zawsze przeprowadzić kontrolę wzrokową w celu stwierdzenia, że noże i jednostka noży tnących nie są zużyte lub uszkodzone. Zużyte lub uszkodzone elementy zwiększają ryzyko obrażeń.**
- **Często sprawdzać kosh na trawę pod kątem zużycia lub uszkodzenia. Zużyty lub uszkodzony kosh na trawę może zwiększyć ryzyko obrażeń.**
- **Zostawić zamontowane wszystkie urządzenia zabezpieczające. Urządzenia zabezpieczające muszą być sprawne i prawidłowo zamontowane. Luźne lub uszkodzone albo nieprawidłowo działające urządzenie zabezpieczające może prowadzić do urazów.**
- **Utrzymywać wszystkie szczeliny wentylacyjne w stanie wolnym od zanieczyszczeń. Zatkane szczeliny wentylacyjne i zanieczyszczenia mogą prowadzić do przegrzania lub ryzyka pożaru.**
- **Podczas pracy przy użyciu kosiarki zawsze nosić antypoślizgowe obuwie zapewniające ochronę. Nie używać kosiarki na boso lub w odkrytych sandałach. Zmniejsza to ryzyko zranienia stóp wskutek kontaktu z ruchomym nożem.**
- **Podczas pracy przy użyciu kosiarki zawsze nosić długie spodnie. Niezabezpieczona skóra zwiększa ryzyko zranienia przez odrzucone przedmioty.**
- **Nie używać kosiarki na mokrej trawie. Zawsze chodzić, nigdy nie biegać. Zmniejsza to niebezpieczeństwo poślizgnięcia lub przewrócenia, co może prowadzić do urazów.**
- **Nie używać kosiarki na bardzo stromych zboczach. Zmniejsza to niebezpieczeństwo utraty kontroli, poślizgnięcia lub przewrócenia, co może prowadzić do urazów.**
- **Podczas prac na zboczach zawsze zwracać uwagę na bezpieczną pozycję, pracować zawsze w poprzek zbocza, nigdy pod górę lub w dół, poza tym zachować szczególną ostrożność przy zmianach kierunku. Zmniejsza to niebezpieczeństwo utraty kontroli, poślizgnięcia lub przewrócenia, co może prowadzić do urazów.**
- **Zachować szczególną ostrożność podczas prowadzenia kosiarki do tyłu lub ciągnięcia jej ku sobie. Zawsze zwracać uwa-**

gę na otoczenie. Zmniejsza to ryzyko potknięcia podczas pracy.

- **Nie dotykać noży i innych niebezpiecznych elementów, dopóki się one poruszają. Zmniejsza to ryzyko zranienia przez ruchome części.**
- **Upewnić się, że podczas usuwania zakleszczonego materiału lub podczas czyszczenia kosiarki wszystkie wyłączniki znajdujące się w wyłączonym położeniu, a akumulator jest wymontowany. Nieoczekiwane uruchomienie kosiarki może doprowadzić do obrażeń.**
- **Przed odstawieniem produktu do przechowywania zaczekać, aż ostygnie.**
- **Przed odstawieniem do przechowywania opróżnić kosh na trawę.**
- **Podczas ustawiania urządzenia zwracać uwagę na to, aby palce nie zakleszczyły się między ruchomymi nożami a stałymi częściami maszyny.**

1.3 Zasady bezpieczeństwa dotyczące akumulatora i ładowarki

- **Przed ładowaniem wyjąć akumulator z urządzenia.**
- **Akumulator wkładać do urządzenia z zachowaniem prawidłowej biegunowości.**
- **Jeżeli urządzenie ma być przechowywane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego akumulator.**
- **Nie wolno zwierać zacisków urządzenia ani akumulatora.**

Instrukcje obsługi

Przestrzegać zasad bezpieczeństwa dotyczących akumulatora i ładowarki, zawartych w osobnych instrukcjach obsługi:

- Instrukcja obsługi 443998: akumulatory
- Instrukcja obsługi 443999: ładowarki

2 INFORMACJE DOTYCZĄCE NINIEJSZEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI

- Wersja niemieckojęzyczna jest oryginalną instrukcją obsługi. Wszystkie pozostałe wersje językowe są tłumaczeniami oryginalnej instrukcji obsługi.
- Poniższa instrukcja obsługi winna być przechowywana zawsze w sposób umożliwiający jej wykorzystanie w celu uzyskania informacji dotyczących urządzenia.

- Urządzenie może być przekazywane wyłącznie wraz z instrukcją obsługi.
- Należy stosować się do wskazówek dot. bezpieczeństwa i wskazówek ostrzegawczych zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.

2.1 Symbole na stronie tytułowej

Symbol	Znaczenie
	Przed uruchomieniem należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Jest to konieczne dla zapewnienia bezusterkowej pracy i bezpiecznej obsługi.
	Instrukcja obsługi
	Akumulatory litowo-jonowe obsługiwać ze szczególną ostrożnością! W szczególności przestrzegać wskazówek dotyczących transportu, składowania i utylizacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi!
	Ten produkt jest zgodny z odpowiednimi dyrektywami europejskimi. Przeprowadzono procedurę oceny zgodności z tymi dyrektywami.

2.2 Objaśnienia rysunkowe i słowa ostrzegawcze

NIEBEZPIECZEŃSTWO! Oznacza niebezpieczeństwo prowadzące do śmierci lub ciężkich obrażeń ciała.

OSTRZEŻENIE! Oznacza potencjalne niebezpieczeństwo mogące prowadzić do śmierci lub ciężkich obrażeń ciała.

OSTROŻNIE! Oznacza potencjalne niebezpieczeństwo mogące prowadzić do średnich lub lekkich obrażeń ciała.

UWAGA! Oznacza potencjalne niebezpieczeństwo mogące prowadzić do szkód rzeczowych.

WSKAZÓWKA Szczególne wskazówki ułatwiające zrozumienie instrukcji i obsługi.

3 OPIS PRODUKTU

Możliwe jest stosowanie wszystkich akumulatorów (Bxxx Li) i ładowarek (Cxxx Li) systemu

AL-KO 18V/36V
1 BATTERY / 2 VOLTAGES

UWAGA! Ryzyko uszkodzenia urządzenia i akumulatora. Używanie urządzenia z nieodpowiednim akumulatorem może spowodować uszkodzenie urządzenia i akumulatora.

- Urządzenia należy używać wyłącznie z zalecanym akumulatorem.

WSKAZÓWKA Dalsze informacje można znaleźć w instrukcjach obsługi akumulatorów i ładowarek systemu **AL-KO 18V/36V**
1 BATTERY / 2 VOLTAGES

3.1 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Opisywane urządzenie jest przeznaczone do koszenia nawierzchni trawiastej na terenie prywatnym i może być wykorzystywane wyłącznie na suchym trawniku.

Inne i wykraczające poza wymienione wyżej zastosowanie jest uważane za niezgodne z przeznaczeniem. Używanie urządzenia jest dozwolone tylko wtedy, gdy jest całkowicie zmontowane.

Opisywane urządzenie jest przeznaczone do zastosowania w ramach użytku prywatnego. Każde inne zastosowanie oraz niedozwolone zmiany lub modyfikacje traktowane są jako eksploatacja niezgodna z przeznaczeniem i prowadzą do utraty gwarancji i ważności deklaracji zgodności oraz do wyłączenia wszelkiej odpowiedzialności producenta za szkody poniesione przez użytkownika lub osoby trzecie.

3.2 Możliwe przewidywane nieprawidłowe użycie

Urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowań specjalistycznych w parkach i obiektach sportowych ani do zastosowania w rolnictwie i leśnictwie.

- Nie używać urządzenia w czasie deszczu lub na mokrej trawie.
- Na koszonej powierzchni nie mogą znajdować się jakiegokolwiek ciała obce, np. kamienie, kawałki drewna, butelki.
- Nie wolno demontować ani neutralizować działania istniejących urządzeń zabezpieczających, np. przez przywiązywanie paska bezpieczeństwa do uchwytu.

3.3 Ryzyko szczątkowe

Nawet podczas użytkowania urządzenia zgodnie z przeznaczeniem wciąż występuje określone ryzyko resztkowe, którego nie da się wykluczyć. Z rodzaju i konstrukcji urządzenia — w zależności

ści od zastosowania — mogą wynikać następujące, potencjalne zagrożenia:

- Odrzucanie ciętego materiału, ziemi i małych kamieni.
- Wdychanie cząstek ciętego materiału przy zaniechaniu zastosowania środków ochrony oddechowej.
- Rany cięte w przypadku kontaktu z obracającym się nożem tnącym.

3.4 Urządzenia zabezpieczające i ochronne

⚠ OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo skażenia. Niesprawne i dezaktywowane urządzenia ochronne i zabezpieczające mogą spowodować poważne obrażenia ciała.

- Jeśli urządzenia ochronne i zabezpieczające są niesprawne, należy zlecić ich naprawę.
- Nigdy nie dezaktywować urządzeń ochronnych i zabezpieczających.

3.4.1 Przycisk zwalniający

Przycisk zwalniający służy do odblokowania włącznika/wyłącznika. Zapobiega on przypadkowemu włączeniu urządzenia przez samo naciśnięcie włącznika/wyłącznika.

3.4.2 Funkcja automatycznego wyłączania

Po podniesieniu urządzenie wyłącza się automatycznie, aby zapobiec kontaktowi z obracającymi się nożami tnącymi.

3.5 Symbole umieszczone na urządzeniu

Symbol	Znaczenie
	Zachować szczególną ostrożność podczas obsługi urządzenia!
	Przed uruchomieniem przeczytać instrukcję obsługi!
 	Niebezpieczeństwo uderzenia przez odrzucone przedmioty! Nie dopuszczać osób trzecich do niebezpiecznego obszaru!

Symbol	Znaczenie
	Trzymać dłonie i stopy z dala od zespołu tnącego!
	Nieistotne.
	Niebezpieczeństwo porażenia prądem po najechaniu na kabel sieciowy.
	Wymontować akumulator, zanim przystąpi się do regulacji, czyszczenia lub konserwacji.

3.6 Przegląd produktu (01)

Nr	Element
1	Uchwyt
2	Przycisk zwalniający na uchwycie
3	Haki zawieszenia ściennego
4	Włącznik/wyłącznik
5	Uchwyt akumulatora
6	Górna część rękojeści
7	Zgarniak
8	Dolna część rękojeści
9	Tuleja regulująca
10	Suwak ryglujący do przegubu obrotowego
11	Wskaźnik stanu naładowania
12	Pokrętło regulacyjne do ustawienia wysokości cięcia
13*	Akumulator*
14*	Ładowarka*

*: W kompletnym zestawie (nr art. 114175)

3.7 Zakres dostawy (02)

Zakres dostawy obejmuje niżej wymienione pozycje. Należy sprawdzić, czy wszystkie pozycje są zawarte:

Nr	Element
1	Uchwyt z górną częścią rękojeści
2	Dolna część rękojeści
3	Akumulatorowa kosiarka z funkcją mulczowania
4	Skrobak
5	Instrukcja obsługi

4 MONTAŻ

⚠ OSTRZEŻENIE! Zagrożenia wynikające z niekompletnego montażu! Eksploatacja niekompletnie montowanego urządzenia może prowadzić do poważnych obrażeń ciała.

- Urządzenie eksploatować tylko wówczas, gdy zostało całkowicie zmontowane.
- Akumulator włożyć do urządzenia dopiero po zakończeniu całkowitego montażu.

4.1 Montaż akumulatorowej kosiarki z funkcją mulczowania (03)

Połączenie górnej i dolnej części rękojeści

1. Nałożyć górną część rękojeści (03/1) na dolną część rękojeści (03/2) (03/a).
2. Wyrównać trzonki względem siebie tak, aby krzywka (03/3) w dolnej części rękojeści zaryglowała się w otworze blokującym (03/4) w górnej części rękojeści.

Montaż dolnej części rękojeści na akumulatorowej kosiarce z funkcją mulczowania

1. Złączyć (03/5) dolnej części rękojeści i złączkę (03/6) wyrównać tak, aby do siebie pasowały.
2. Wsunąć złączyć (03/5) dolnej części rękojeści i złączkę (03/6) do oporu (03/b).
3. Wsunąć tuleję regulującą (03/7) na złączkę i dokręcić siłą ręki (03/c).

5 URUCHOMIENIE

i WSKAZÓWKA Sprawdzać urządzenie pod kątem uszkodzeń przed codziennym przyjęciem do użytkowania, po upuszczeniu lub innych uderzeniach. Zlecić jego naprawę przed zastosowaniem.

5.1 Ładowanie akumulatorów

Przestrzegać zakresu temperatur procesu ładowania, który jest podany w danych technicznych.

i WSKAZÓWKA Szczegółowe informacje można znaleźć w osobnych instrukcjach obsługi akumulatora i ładowarki:

- Instrukcja obsługi 443998: akumulatory
- Instrukcja obsługi 443999: ładowarki

5.2 Wkładanie i wyciąganie akumulatora (04)

UWAGA! Niebezpieczeństwo uszkodzenia akumulatora. Pozostawienie akumulatora w urządzeniu po zakończeniu użytkowania może doprowadzić do uszkodzenia akumulatora.

- Bezpośrednio po zakończeniu użytkowania należy wyjąć akumulator z urządzenia i złożyć na przechowanie w miejscu zabezpieczonym przed zamarzaniem.
- Akumulator włożyć do urządzenia dopiero bezpośrednio przed rozpoczęciem pracy.

Montaż akumulatora w urządzeniu

1. Nasunąć (04/a) akumulator (04/1) na uchwyt akumulatora (04/2), aż ulegnie zablokowaniu.

Wymagowanie akumulatora

1. Nacisnąć przycisk zwalniający (04/3) na akumulatorze i go przytrzymać.
2. Wyciągnąć akumulator (04/b).

6 OBSŁUGA

⚠ OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo zranienia. niesprawne i dezaktywowane urządzenia ochronne i zabezpieczające mogą spowodować poważne obrażenia ciała.

- Przed włączeniem należy sprawdzić, czy wszystkie urządzenia zabezpieczające i ochronne są na swoim miejscu i działają w odpowiedni sposób!

⚠ OSTRZEŻENIE! **Niebezpieczeństwo zranienia przy nietypowych stanach roboczych.** Natychmiast zatrzymać kosiarkę. Usunąć akumulatory. Następnie skontrolować, czy wszystkie ruchome części są całkowicie zatrzymane:

- Po uderzeniu w ciało obce: Sprawdzić kosiarkę pod kątem uszkodzeń i ją naprawić. Dopiero wówczas włączyć ponownie kosiarkę i kontynuować jej użycie.
- Jeśli kosiarka generuje nietypowe drgania: Niezwłocznie sprawdzić ją pod kątem uszkodzeń. Wymienić lub naprawić uszkodzone części. Odszukać luźne części i przymocować je ponownie.

⚠ UWAGA! **Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia.** Gdy nóż tnący się zablokuje, może dojść do przeciążenia silnika.

- Po każdym użyciu wyczyścić zespół tnący.
- Ustawić większą wysokość koszenia.
- Wysokie trawy i gęstą roślinność należy kosić stopniowo.

6.1 Pozycje robocze (05)

Pozycja postojowa (ok. 70–100°)

⚠ OSTRZEŻENIE! **Ryzyko obrażeń przez przewracającą się rękojeść.** Jeżeli rękojeść (w szczególności z podłączonym akumulatorem) zostanie uderzona w pozycji postojowej, może upaść i spowodować odniesienie ciężkich obrażeń.

- Nie zostawiać urządzenia bez nadzoru.
- Ustawić urządzenie tak, aby spadająca rękojeść nie spowodowała żadnych obrażeń (np. oprzeć o ścianę).

Uruchomienie akumulatorowej kosiarki z funkcją mulczowania nie jest możliwe, gdy rękojeść znajduje się w pozycji postojowej (05/1).

Obszar roboczy (ok. 10–70°)

ℹ WSKAZÓWKA Urządzenie wyłącza się, gdy rękojeść zostanie wychylona poza obszar roboczy.

Uruchomienie i używanie akumulatorowej kosiarki z funkcją mulczowania jest możliwe tylko wtedy, gdy rękojeść znajduje się w pozycji roboczej (05/2).

Pozycja transportowa / pozycja przechowywania (ok. 0–10°)

ℹ WSKAZÓWKA Jeżeli urządzenie zostanie podniesione za uchwyt podczas pracy, zostanie automatycznie wyłączone.

Akumulatorową kosiarkę z funkcją mulczowania można przenosić lub transportować za uchwyt i przechowywać w pozycji wiszącej. Włączenie urządzenia w pozycji transportowej / pozycji przechowywania (05/3) nie jest możliwe.

6.2 Koszenie za pomocą akumulatorowej kosiarki z funkcją mulczowania (06, 07)

ℹ WSKAZÓWKA Wyrównać rękojeść względem urządzenia, aby umożliwić przesunięcie suwaka ryglującego do górnego położenia.

Suwak ryglujący (06/1, 07/1) umożliwia blokowanie i zwalnianie przegubu obrotowego na akumulatorowej kosiarce z funkcją mulczowania.

Gdy suwak ryglujący zostanie przesunięty w górę lub w dół (06/a, 07/a), pozostanie on w tej pozycji.

Koszenie w prostych torach (06)

- Gdy suwak ryglujący (06/1) znajduje się w górnej pozycji, przegub obrotowy jest zablokowany.
- Rękojeść można przesunąć w jednym kierunku (06/b):
 - Ruch pionowy: 0–100°
- Akumulatorową kosiarkę z funkcją mulczowania można kierować na prostych torach.

Elastyczne koszenie (06, 07)

- Gdy suwak ryglujący (06/1) znajduje się w dolnej pozycji, przegub obrotowy jest odblokowany.
- Rękojeść można elastycznie przesuwając we wszystkich kierunkach (06/b, 07/b):
 - Ruch pionowy: 0–100°
 - Ruch poziomy: ok. 45° w prawo i w lewo
- Akumulatorową kosiarkę z funkcją mulczowania można kierować na zakrętach.

6.3 Ustawianie wysokości cięcia (08)

⚠ OSTROŻNIE! Niebezpieczeństwo odniesienia ran ciętych. Niebezpieczeństwo odniesienia ran ciętych podczas chwytania działającego zespołu tnącego.

- Wysokość cięcia należy zmieniać jedynie przy wyłączonym silniku i nieruchomym zespole tnącym.

Wysokość cięcia można regulować w 3 stopniach w zakresie 30–50 mm. Dzięki temu można dopasować wysokość cięcia optymalnie do wykonywanej pracy.

1. Pokrętko regulacyjne (08/1) do ustawienia wysokości cięcia:
 - W przypadku niskiego trawnika obrócić pokrętko regulacyjne (08/1) do ustawienia wysokości cięcia na minimalny stopień 1: ok. 30 mm (08/a).
 - W przypadku wyższego trawnika obrócić pokrętko regulacyjne (08/1) do ustawienia wysokości cięcia na maksymalny stopień 3: ok. 50 mm (08/b).

6.4 Włączanie i wyłączanie maszyny (09)

Włączanie maszyny

Maszynę uruchamiać tylko na równej powierzchni i nie w wysokiej trawie. Powierzchnia musi być oczyszczona z przeszkód, np. kamieni. Nie podnosić ani nie przechylać urządzenia podczas uruchamiania.

i WSKAZÓWKA Maszynę można użytkować tylko w pozycji roboczej.

1. Ustawić rękojeść w pozycji roboczej (patrz Rozdział 6.1 "Pozycje robocze (05)", strona 138).
2. Nacisnąć przyciski zwalniające (09/1) (09/a).
3. Nacisnąć włącznik/wyłącznik (09/2) (09/b) i zwolnić przyciski zwalniające.

Wyłączanie maszyny

1. Zwolnić włącznik/wyłącznik.

6.5 Sprawdzanie stanu naładowania akumulatora (10)

i WSKAZÓWKA Szczegółowe informacje można znaleźć w osobnych instrukcjach obsługi akumulatora i ładowarki.

- Instrukcja obsługi 443998: akumulatory
- Instrukcja obsługi 443999: ładowarki

Wskaźnik stanu naładowania (10/1) składa się z 4 diod LED (10/2). Diody świecą ciągle na zielono i wyłączają się kolejno wraz z obniżaniem stanu naładowania akumulatora.

LED	Stan naładowania
Świecą 4 diody LED.	Akumulator całkowicie naładowany.
Świecą 3 diody LED.	Akumulator naładowany w 75%.
Świecą 2 diody LED.	Akumulator naładowany w 50%.
Świeci 1 dioda LED.	Akumulator naładowany w 25%.

6.6 Uchwyt ścienny (11)

Akumulatorową kosiarkę z funkcją mulczowania można zawiesić na pionowej powierzchni – np. na ścianie lub desce – za pomocą otworu do zawieszenia (11/1).

7 WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRACY

Przestrzegać zasad bezpieczeństwa!

i WSKAZÓWKA Kosić tylko w porach, kiedy jest to dopuszczone przez miejscowe regulacje.

- Uważać na przedmioty na trawniku i usuwać je z obszaru roboczego.
- Kosić wyłącznie przy dobrej widoczności.
- Kosić wyłącznie ostrym nożem tnącym.
- Kierować urządzeniem tylko za pomocą belki prowadzącej.
- Poruszać urządzenie tylko w tempie chodzenia.
- Przemieszczać urządzenie zawsze w poprzek pochyłości. Nie jeździć kosiarką w górę i w dół zbocza oraz po zboczach o nachyleniu przekraczającym 10°. Zachować maksymalną ostrożność w przypadku zmiany kierunku pracy.

Obniżenie wydajności koszenia lub skrócenie żywotności akumulatorów

- Wydajność koszenia, czyli powierzchnia trawnika, jaką można skosić, zależy od właściwości trawy. Na wydajność koszenia wpływają takie czynniki, jak długość, gęstość i wilgotność trawy oraz wybrana wysokość cięcia.
- Optymalny czas pracy uzyskuje się poprzez częste koszenie i niedopuszczanie przez to do nadmiernego wzrostu trawnika.

- Częste włączanie i wyłączanie kosiarki podczas koszenia obniża wydajność koszenia, podobnie jak niecałkowicie naładowane akumulatory.
- Dobrymi sposobami na optymalizację wydajności koszenia jest częste koszenie trawnika, ustawienie dużej wysokości cięcia i poruszanie urządzeniem w tempie chodzenia.

f WSKAZÓWKA W celu wydłużenia czasu pracy można dokupić dodatkowe akumulatory.

Wskazówki dotyczące koszenia

- Wysokość koszenia powinna wynosić 3-5 cm; nie ustawiać wartości większej niż połowa wysokości trawy.
- Nie przeciążać kosiarki do trawy! Jeżeli prędkość obrotowa silnika znacząco zmniejsza się z powodu długiej i ciężkiej trawy, należy zwiększyć wysokość cięcia i kosić wielokrotnie.
- Wiatr i słońce mogą spowodować wyschnięcie trawy po skoszeniu, w związku z czym należy kosić późnym popołudniem.

8 KONSERWACJA I PIELEGNACJA

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! Zagrożenie życia z powodu nieprawidłowej konserwacji. Wykonywanie prac konserwacyjnych przez osoby bez kwalifikacji, stosowanie niedopuszczonych części zamiennych oraz demontowanie lub modyfikowanie zabezpieczeń może podczas pracy powodować ciężkie urazy, a nawet śmierć.

- Nie wolno usuwać ani wyłączać żadnych urządzeń zabezpieczających.
- Używać wyłącznie dopuszczonych oryginalnych części zamiennych.
- Przez regularną i prawidłową konserwację zadbać o to, by urządzenie było sprawne i czyste.

⚠ OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo odniesienia ran ciętych. Niebezpieczeństwo odniesienia ran ciętych w przypadku kontaktu z ruchomymi częściami o ostrych krawędziach i narzędziami tnącymi.

- Przed przystąpieniem do prac związanych z konserwacją, pielęgnacją i czyszczeniem należy zawsze wyłączyć urządzenie. Wyciągnąć klucz bezpieczeństwa i wyjąć akumulator!
- Podczas wykonywania prac związanych z konserwacją, pielęgnacją i czyszczeniem należy zawsze nosić rękawice ochronne.

⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko urazu przy pracach konserwacyjnych. Nieprawidłowa konserwacja może prowadzić do ciężkich urazów i uszkodzenia urządzenia.

- Naprawy urządzenia powinny być zlecane wyłącznie specjalistom.

8.1 Regularne czynności konserwacyjne

- Należy dbać o to, aby wszystkie nakrętki, sworznie i śruby były mocno dokręcone i urządzenie znajdowało się w bezpiecznym stanie.
- Regularnie kontrolować działanie i zużycie urządzenia i zespołu tnącego.

8.2 Czyszczenie urządzenia i zespołu tnącego (12)

UWAGA! Niebezpieczeństwo związane z wodą. Woda w urządzeniu prowadzi do zwarcia i zniszczenia podzespołów elektrycznych.

- Nie spryskiwać urządzenia wodą.
- Do czyszczenia używać wyłącznie zmiotki lub szczotki.

1. Wyłączyć urządzenie.
2. Wyjąć akumulator.
3. Przechylić urządzenie i wyczyścić zespół tnący (12/1) skrobakiem (12/2).

8.3 Kontrolowanie i wymienianie noża tnącego

Zalecane noże tnące: patrz dane techniczne.

⚠ OSTRZEŻENIE! Ciężkie obrażenia spowodowane przez wyrzucane części noży. Zużyty, pęknięty lub uszkodzony nóż tnący może się złamać, a jego części mogą stać się niebezpiecznymi pociskami.

- Należy regularnie kontrolować nóż tnący pod kątem uszkodzeń.
- Nie używać kosiarki, jeśli nóż tnący jest zużyty lub uszkodzony.
- Stępione lub uszkodzone noże tnące należy ostrzyć lub wymieniać tylko w punktach serwisowych producenta lub w autoryzowanych zakładach naprawczych.
- Podczas konserwacji noża tnącego należy pamiętać, że nóż tnący może poruszać się także przy wyłączonym źródle prądu.
- Podczas ustawiania maszyny należy zachować ostrożność, aby zapobiec zakleszczeniu palców między ruchomymi nożami tnącymi i nieruchomymi elementami maszyny.
- Aby uniknąć drgań, nóż tnący i śrubę noża należy wymieniać zawsze razem.
- Naostrzone noże tnące należy wyważyć. Nie-wyważone noże tnące powodują silne wibracje i uszkodzenie kosiarki.

8.4 Naprawy

⚠ OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń podczas prac naprawczych. Nieprawidłowe naprawy mogą prowadzić do ciężkich urazów i uszkodzenia urządzenia.

- Zlecać wykonywanie czynności związanych z naprawą tylko przez stację serwisową lub autoryzowane zakłady naprawcze!

W następujących przypadkach należy skontaktować się z punktem serwisowym producenta:

- Silnik się nie uruchamia.
- Urządzenie najechało na przeszkodę.
- Nastąpiło wygięcie noża tnącego i/lub wału silnika.
- Urządzenie wibruje i pracuje nierównomiernie.
- Akumulator się wylał lub jest uszkodzony.

9 POMOC W PRZYPADKU USTEREK

⚠ OSTROŻNIE! Niebezpieczeństwo skaleczenia. Poruszające się części urządzenia o ostrych krawędziach mogą spowodować obrażenia.

- Podczas wykonywania prac związanych z konserwacją, pielęgnacją i czyszczeniem należy zawsze nosić rękawice ochronne!

i WSKAZÓWKA W przypadku zakłóceń, które nie zostały wymienione w tej tabeli, lub takich, których nie można usunąć we własnym zakresie, należy skontaktować się z naszym działem obsługi klienta.

Usterka	Przyczyna	Usuwanie
Silnik nie działa.	Zasilanie elektryczne jest wyłączone.	Włączyć zasilanie elektryczne.
	Akumulator nie jest włożony lub jest włożony nieprawidłowo.	Włożyć akumulator prawidłowo.
	Akumulator jest rozładowany.	Naładować akumulator.
	Nóż tnący jest zablokowany.	■ Usunąć usterkę noża. ■ Uruchomić urządzenie na niższej trawie.
	Przełączniki są uszkodzone.	Nie używać urządzenia! Udać się do punktu serwisowego producenta.
Spadająca moc silnika.	Akumulator jest rozładowany.	Naładować akumulator.

Usterka	Przyczyna	Usuwanie
	Nóż tnący jest tępy.	Nóż tnący należy naostrzyć w punkcie serwisowym producenta.
Silnik zatrzymuje się podczas koszenia.	Nóż tnący jest tępy.	Nóż tnący należy naostrzyć w punkcie serwisowym producenta.
	Silnik jest przeciążony.	Wyłączyć urządzenie, postaw je na płaskim podłożu lub niższej trawie i spróbuj uruchomić je ponownie.
Wyraźny spadek czasu pracy akumulatora.	Zbyt niska wysokość cięcia.	Ustawić wyższą wysokość przycinania.
	Zbyt wysoka lub zbyt wilgotna trawa.	Poprawić warunki: pozostawić do wyschnięcia, ustawić wyższą wysokość przycinania
	Prędkość koszenia jest zbyt wysoka.	■ Zmniejszyć prędkość koszenia ■ Oczyszczyć obudowę, nóż tnący musi się swobodnie obracać.
	Upłynął czas eksploatacji akumulatora.	Wymienić akumulator. Używać tylko oryginalnych akcesoriów producenta urządzenia.
Nie można naładować akumulatora.	Styki akumulatora są zabrudzone.	Oczyszczyć styki akumulatora niemetalowym przedmiotem i spryskać je aerozolem do styków. Uwaga: Nie zwierać styków akumulatora metalowym przedmiotem!
	Uszkodzenie akumulatora lub ładowarki.	Zamówić części zamienne u producenta.
	Akumulator jest zbyt gorący.	Zaczekać, aż akumulator ostygnie.

10 TRANSPORT

UWAGA! Niebezpieczeństwo uszkodzenia zespołu tnącego. Przy najniższej wysokości cięcia, zespół tnący może ulec uszkodzeniu podczas najeżdżania na stopnie, krawędzie lub krawężniki.

- Na czas transportu należy ustawić wysokość cięcia na najwyższym poziomie.

Przed transportem wykonać następujące czynności:

1. Zatrzymać zespół tnący i poczekać do momentu, gdy przestanie pracować.
2. Ustawić najwyższą wysokość koszenia.
3. Wymontować akumulator z urządzenia.
4. Zapakować akumulator zgodnie z przepisami (zob. niżej).

Akumulator „B160.6 Li” (nr art. 114128)

WSKAZÓWKA Energia znamionowa akumulatora wynosi ponad 100 Wh! Z tego względu należy stosować się do poniższych wskazówek dotyczących transportu.

Akumulator litowo-jonowy zawarty w zestawie podlega przepisom prawa o substancjach niebezpiecznych, jednak może być transportowany w uproszczonych warunkach:

- Użytkownicy prywatni mogą transportować akumulator po drogach bez dalszych nakładów, o ile jest on zamontowany w sposób przeznaczony do handlu detalicznego, a transport służy wyłącznie do celów prywatnych.
- Użytkownicy komercyjni, którzy realizują transport w związku ze swoją główną działalnością (np. dostawy z i do miejsc budów lub pokazów) uproszczenia te mogą również obowiązywać.

W obu powyższych przypadkach należy koniecznie podjąć działania, zapobiegające uwolnieniu zawartości. W innych przypadkach należy bezwzględnie przestrzegać przepisów dotyczących substancji niebezpiecznych! W przypadku nieprzestrzegania nadawcy i ewentualnie przewoźnikowi grożą surowe kary.

Pozostałe wskazówki dotyczące transportu i wysyłki

- Akumulatory litowo-jonowe transportować bądź wysyłać wyłącznie w nieuszkodzonym stanie.
- Do transportu akumulatora używać wyłącznie oryginalnego kartonu lub odpowiedniego kartonu dla towarów niebezpiecznych (nie jest to wymagane w przypadku akumulatorów o energii znamionowej poniżej 100 Wh).
- Zakleić odkryte styki akumulatora, aby zapobiec zwarciu.
- Akumulator zabezpieczyć przed przesunięciem wewnątrz opakowania, aby zapobiec uszkodzeniom akumulatora.
- Zapewnić prawidłowe oznakowanie i dokumentację przesyłki podczas transportu bądź wysyłki (np. za pośrednictwem firmy kurierskiej lub spedycji).
- Uzyskać wcześniej informację, czy transport z wykorzystaniem wybranego usługodawcy jest możliwy i zgłosić przesyłkę.

Zalecamy skorzystanie przy przygotowaniu wysyłki z pomocy fachowca z zakresu towarów niebezpiecznych. Przestrzegać również ewentualnych dodatkowych przepisów krajowych.

11 PRZECHEWYWANIE

- Po każdym użyciu należy dokładnie wyczyścić urządzenie i, jeśli są dostępne, założyć pokrywy ochronne.
- Wykonać wymagane prace konserwacyjne.
- Urządzenie przechowywać w suchym, zamkniętym pomieszczeniu niedostępnym dla dzieci.

11.1 Przechowywanie urządzenia

⚠ OSTROŻNIE! Niebezpieczeństwo skażenia. Jeżeli podczas przechowywania urządzenie będzie dostępne dla dzieci i nieupoważnionych osób, może dojść do obrażeń.

- Przechowywać urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci oraz osób postronnych.
- Urządzenie składać tylko z wyciągniętymi akumulatorami.

1. Wyłączyć urządzenie.
2. Ustawić wysokość cięcia na najwyższy poziom.
3. Wyjąć akumulator.
4. Dokładnie wyczyścić urządzenie.
5. Zawiesić urządzenie (patrz **Rozdział 6.6 "Uchwyty ścienny (11)"**, strona 139).
6. Przechowywać urządzenie w suchym i czystym miejscu zabezpieczonym przed mrozem. Zakryć plandeką przepuszczającą powietrze, aby zabezpieczyć je przed kurzem. Nie używać folii z tworzywa sztucznego, aby zapobiec gromadzeniu się wilgoci.

11.2 Składowanie akumulatora i ładowarki

ⓘ WSKAZÓWKA Szczegółowe informacje można znaleźć w osobnych instrukcjach obsługi akumulatora i ładowarki.

12 UTYLIZACJA

Tylko dla krajów UE:

Zgodnie z europejską dyrektywą 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz jej transpozycją do prawa danego kraju zużyty sprzęt elektryczny musi być zbierany oddzielnie i przekazany do recyklingu.

W przypadku nieprawidłowej utylizacji zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny może mieć szkodliwe skutki dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wynikające z potencjalnej obecności substancji niebezpiecznych.

Wskazówki dotyczące ustawy o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym



- Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne nie mogą być utylizowane z odpadami z gospodarstwa domowego, lecz należy przekazać je do osobnej zbiórki lub utylizacji.
- Zużyte baterie lub akumulatory, które nie są na stałe wbudowane w zużyty urządzenie, należy wyciągnąć przed oddaniem urządzenia! Ich utylizacja jest regulowana przez ustawę o zużytych bateriach.
- Właściciele lub użytkownicy urządzeń elektrycznych i elektronicznych są prawnie zobowiązani do ich oddania po zużyciu.
- Użytkownik końcowy odpowiada za usunięcie danych osobowych z utylizowanego urządzenia!

Symbol przekreślonego pojemnika na odpady oznacza, że zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne nie mogą być utylizowane razem z odpadami z gospodarstwa domowego.

Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne można nieodpłatnie oddać w następujących punktach zbiórki:

- publiczne punkty utylizacji lub zbiórki odpadów (np. komunalne punkty składowania odpadów);
- punkty sprzedaży urządzeń elektrycznych (stacjonarne i online), o ile sprzedawcy są zobowiązani do odbioru lub oferują tę usługę dobrowolnie.

Wszystkie powyższe zasady obowiązują wyłącznie w odniesieniu do urządzeń sprzedawanych i instalowanych na terenie Unii Europejskiej i objętych dyrektywą 2012/19/UE. W krajach nienależących do Unii Europejskiej obowiązywać mogą inne przepisy dotyczące utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Wskazówki dotyczące ustawy o zużytych bateriach (BattG)



- Zużyte baterie i akumulatory nie mogą być utylizowane z odpadami z gospodarstwa domowego, lecz należy przekazać je do osobnej zbiórki lub utylizacji.
- Informacje na temat bezpiecznego wyciągania baterii lub akumulatorów z urządzenia elektrycznego oraz informacje na temat ich typu lub systemu chemicznego są zawarte w odpowiedniej instrukcji obsługi lub montażu.
- Właściciele lub użytkownicy baterii i akumulatorów są prawnie zobowiązani do ich oddania po zużyciu. Zwrot ogranicza się do przekazania standardowych ilości występujących w gospodarstwach domowych.

Zużyte baterie mogą zawierać szkodliwe substancje lub metale ciężkie, które mogą powodować poważne szkody dla środowiska naturalnego i zdrowia. Recykling zużytych baterii i wykorzystanie zawartych w nich zasobów przyczynia się do ochrony tych obu ważnych dóbr.

Symbol przekreślonego pojemnika na odpady oznacza, że zużyte baterie i akumulatory nie mo-

gą być utylizowane razem z odpadami z gospodarstwa domowego.

Jeżeli pod symbolem pojemnika na odpady znajdują się dodatkowo oznaczenia Hg, Cd lub Pb, oznacza to:

- Hg: Bateria zawiera więcej niż 0,0005 % rtęci
- Cd: Bateria zawiera więcej niż 0,002 % kadmu
- Pb: Bateria zawiera więcej niż 0,004 % ołowiu

Zużyte akumulatory i baterie można nieodpłatnie oddać w następujących punktach zbiórki:

- publiczne punkty utylizacji lub zbiórki odpadów (np. komunalne punkty składowania odpadów);
- punkty sprzedaży baterii i akumulatorów;
- punkty odbioru zużytych akumulatorów i baterii;
- punkt odbioru producenta (jeżeli nie należy on do systemu odbioru zużytych akumulatorów i baterii).

Wszystkie powyższe zasady obowiązują wyłącznie w odniesieniu do akumulatorów i baterii sprzedawanych na terenie Unii Europejskiej i objętych dyrektywą 2006/66/WE. W krajach nienależących do Unii Europejskiej obowiązywać mogą inne przepisy dotyczące utylizacji akumulatorów i baterii.

13 OBSŁUGA KLIENTA/SERWIS

Wszelkie pytania dotyczące gwarancji, naprawy lub części zamiennych należy kierować do najbliższego punktu serwisowego AL-KO. Można go znaleźć w następującej witrynie internetowej:

www.alko-garden.com/service-contacts

Więcej informacji na tema części wymiennych jest dostępnych pod adresem:

www.alko-garden.com/spareparts

14 INFORMACJA O DEKLARACJI ZGODNOŚCI

Niniejszym oświadczamy na własną odpowiedzialność, że produkt we wprowadzonej przez nas na rynek wersji spełnia wymagania zharmonizowanych dyrektyw UE, standardy bezpieczeństwa UE oraz standardy obowiązujące dla danego produktu. Deklaracja zgodności jest częścią instrukcji obsługi i jest dołączona do maszyny.

15 GWARANCJA

Ewentualne wady materiałowe lub produkcyjne w urządzeniu usuwamy przed upływem ustawowego okresu przedawnienia roszczeń z tytułu rękojmi za wady fizyczne, dokonując wedle naszego uznania naprawy lub wymiany produktu. Okres przedawnienia ustalany jest zgodnie z prawem obowiązującym w kraju, w którym produkt został zakupiony.

Gwarancja obowiązuje tylko w przypadku:

- zastosowania się do treści niniejszej instrukcji obsługi
- prawidłowego postępowania,
- stosowania oryginalnych części zamiennych.

Gwarancja wygasa w przypadku:

- samodzielnych prób naprawy,
- samodzielnych zmian technicznych,
- zastosowania niezgodnie z przeznaczeniem.

Gwarancja nie obejmuje:

- uszkodzeń lakieru spowodowanych zwykłym zużyciem
- części zużywalnych, oznaczonych na wykazie części zamiennych ramką xxxxxx (x).

Okres gwarancji rozpoczyna się od momentu nabycia przez pierwszego użytkownika końcowego. Decydujące znaczenie ma tutaj data dokumentu zakupu. Należy zwrócić się do dystrybutora lub najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego, przedkładając niniejszą deklarację gwarancyjną oraz dowód zakupu. Niniejsza deklaracja nie narusza ustawowych roszczeń nabywcy w stosunku do sprzedawcy z tytułu wad.

Obsah

1	Bezpečnostní pokyny	146
1.1	Obecné bezpečnostní pokyny pro elektrické stroje.....	146
1.1.1	Bezpečnost na pracovišti	146
1.1.2	Bezpečnost elektrických součástí	147
1.1.3	Bezpečnost osob	147
1.1.4	Použití a zacházení s akumulátorovým strojem.....	147
1.1.5	Servis	148
1.2	Bezpečnostní pokyny pro sekačky	148
1.3	Bezpečnostní pokyny k akumulátoru a nabíječce	149
2	K tomuto návodu k použití.....	149
2.1	Symboly na titulní straně	149
2.2	Vysvětlení symbolů a signálních slov	149
3	Popis výrobku.....	149
3.1	Použití v souladu s určeným účelem .	149
3.2	Možné předvídatelné chybné použití.	150
3.3	Zbytková rizika.....	150
3.4	Bezpečnostní ochranná zařízení ...	150
3.4.1	Odblokovací tlačítko	150
3.4.2	Automatická funkce vypnutí	150
3.5	Symboly na stroji	150
3.6	Přehled výrobku (01)	150
3.7	Rozsah dodávky (02).....	151
4	Montáž	151
4.1	Montáž akumulátorové mulčovací sekačky (03).....	151
5	Uvedení do provozu	151
5.1	Nabití akumulátoru.....	151
5.2	Vložení a vyjmutí akumulátoru (04) ...	151
6	Obsluha.....	151
6.1	Pracovní polohy (05).....	152
6.2	Sečení akumulátorovou mulčovací sekačkou (06, 07)	152
6.3	Nastavení výšky sečení (08).....	152
6.4	Zapnutí a vypnutí stroje (09).....	153
6.5	Kontrola stavu nabití akumulátoru (10).....	153
6.6	Nástěnný držák (11).....	153
7	Pracovní pokyny	153
8	Údržba a péče	153
8.1	Pravidelná údržba	154
8.2	Čistění přístroje a žacího ústrojí (12).	154
8.3	Kontrola a výměna žacího nože	154
8.4	Opravy.....	154
9	Pomoc při poruchách.....	154
10	Přeprava	155
11	Skladování.....	156
11.1	Skládání přístroje	156
11.2	Skládání akumulátoru a nabíječky .	156
12	Likvidace.....	156
13	Zákaznický servis/servis	157
14	Informace k prohlášení o shodě	157
15	Záruka	157
 1 BEZPEČNOSTNÍ POKYNY		
1.1 Obecné bezpečnostní pokyny pro elektrické stroje		
⚠ VÝSTRAHA! Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny, upozornění, vyobrazení a technické údaje, kterými je tento stroj opatřen. Nedbalost při dodržování následujících pokynů může způsobit úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžké zranění.		
■ Všechny bezpečnostní upozornění a pokyny si uložte pro pozdější použití.		
<i>V bezpečnostních pokynech používaný pojem „stroj“ se vztahuje k síťově napájeným strojům (se síťovým příívodem) nebo akumulátorem poháněným strojům (bez síťového příívodu).</i>		
1.1.1 Bezpečnost na pracovišti		
■ Udržujte své pracoviště čisté a dobře osvětlené. Nepořádek nebo neosvětlené oblasti pracoviště mohou vést k nehodám.		
■ Nepracujte se strojem ve výbušném prostředí.		

1 BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1.1 Obecné bezpečnostní pokyny pro elektrické stroje

⚠ VÝSTRAHA! Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny, upozornění, vyobrazení a technické údaje, kterými je tento stroj opatřen. Nedbalost při dodržování následujících pokynů může způsobit úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžká zranění.

- Všechny bezpečnostní upozornění a pokyny si uložte pro pozdější použití.

V bezpečnostních pokynech používaný pojem „stroj“ se vztahuje k síťově napájeným strojům (se síťovým přívodem) nebo akumulátorem poháněným strojům (bez síťového přívodu).

1.1.1 Bezpečnost na pracovišti

- **Udržujte své pracoviště čisté a dobře osvětlené.** *Nepořádek nebo neosvětlené oblasti pracoviště mohou vést k nehodám.*
- **Nepracujte se strojem ve výbušném prostředí, kde se nacházejí hořlavé kapaliny,**

plyny nebo prach. Od strojů mohou odletovat jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.

- **Během používání stroje zabraňte v přístupu dětem a jiným osobám.** Pokud jste rozptýleni, můžete ztratit kontrolu nad strojem.

1.1.2 Bezpečnost elektrických součástí

- **Přípojná zástrčka stroje musí odpovídat dané zásuvce.** Žádným způsobem neupravujte zástrčku. Nepoužívejte žádné adaptéry zástrček společně s uzemněnými stroji. Nezměněné zástrčky a k nim vhodné zásuvky snižují nebezpečí úderu elektrickým proudem.
- **Vyvarujte se kontaktu těla s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, topení, sporáky a chladničky.** Je-li vaše tělo uzemněno, zvyšuje se nebezpečí v důsledku zásahu elektrickým proudem.
- **Nepoužívejte sekačku na trávu v dešti nebo mokru.** Může to zvýšit nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- **Připojovací kabel nepoužívejte k přenášení stroje, jeho zavěšování nebo k vytahování zástrčky ze zásuvky.** Chraňte připojovací kabel před horkem, olejem, ostrými hranami nebo pohyblivými částmi stroje. Poškozené nebo zamotané připojovací kabely zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- **Pokud pracujete se strojem na volném prostranství, používejte pouze prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití.** Použití prodlužovacího kabelu vhodného pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- **Jestliže se nelze vyhnout provozu stroje ve vlhkém prostředí, používejte proudový chránič.** Použití proudového chrániče snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

1.1.3 Bezpečnost osob

- **Buďte pozorní, dbejte na to, co děláte, a při práci používejte stroj rozumně.** Nepracujte se strojem, pokud jste unavení či ne soustředění, nebo pokud jste pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Okamžik nepozornosti při používání stroje může mít za následek vážná zranění.
- **Noste osobní ochranné prostředky a vždy ochranné brýle.** Nošení osobních ochranných prostředků, jako jsou protiprachová maska, neklouzavá bezpečnostní obuv, hel-

ma nebo protihluková sluchátka, podle druhu a použití stroje, snižuje nebezpečí zranění.

- **Vyvarujte se neúmyslného uvedení do provozu.** Ujistěte se, že je stroj vypnutý, než jej připojíte do sítě nebo zapojíte akumulátor, před jeho uchopením a přenášením. Pokud máte při nesení stroje prst na spínači nebo je zapnutý stroj připojen k napájení, může to vést k nehodám.
- **Před zapnutím stroje odstraňte nastavovací nářadí nebo montážní klíče.** Nářadí nebo montážní klíč, který se nachází v rotující části stroje, může způsobit zranění.
- **Vyvarujte se abnormálního držení těla.** Ujistěte se, že stojíte bezpečně a neustále udržujete rovnováhu. To umožňuje lepší kontrolu stroje v neočekávaných situacích.
- **Noste vhodný oděv.** Nenoste příliš volné oblečení ani šperky. Udržujte vlasy a oděv v bezpečné vzdálenosti od pohyblivých částí. Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohyblivými se částmi.
- **Pokud lze připojit odsávací a zachytňací zařízení, namontujte je a používejte je správně.** Používání odsávání snižuje nebezpečí vyvolaná prachem.
- **Nepodléhejte pocitu falešné bezpečnosti a neignorujte bezpečnostní pravidla pro stroje, i když stroj po mnoha použitích již dobře znáte.** Nedbalé jednání může mít během zlomku sekundy za následek těžké úrazy.

1.1.4 Použití a zacházení s akumulátorovým strojem

- **Nabíjejte akumulátory pouze nabíječkami, které jsou doporučeny výrobcem.** Nabíječka, která je vhodná pro určitý druh akumulátoru, může při použití s jiným akumulátorem vyvolat nebezpečí požáru.
- **Ve strojích používejte pouze akumulátory určené k tomuto účelu.** Použití jiných akumulátorů může způsobit zranění nebo požár.
- **Nepoužívané akumulátory uložte v bezpečné vzdálenosti od kovových předmětů, jako jsou kancelářské svorky, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné malé kovové předměty, které mohou zkratovat kontakty.** Zkrat mezi kontakty akumulátoru může mít za následek popáleniny nebo požár.
- **Při nesprávném používání může z akumulátoru vytékat kapalina.** Vyvarujte se kon-

taktu s touto kapalinou. Při náhodném kontaktu opláchněte postižené místo vodou. Dostane-li se tekutina do očí, přivolejte také lékařskou pomoc. Kapalina vytekající z akumulátoru může vést k podráždění nebo popálení pokožky.

- **Nepoužívejte poškozené ani pozměněné akumulátory ani žádné poškozené nebo pozměněné stroje.** Poškozené nebo pozměněné akumulátory se mohou chovat nepředvídatelně a způsobit požár, výbuch nebo nebezpečí úrazu.
- **Akumulátor ani stroj nevystavujte ohni ani příliš vysokým teplotám.** Požár nebo teploty přesahující 130 °C mohou způsobit výbuch.
- **Dodržujte všechny pokyny k nabíjení a nikdy nenabíjejte akumulátor nebo akumulátorový stroj mimo teplotní rozsah uvedené v návodu k použití.** Chybné nabíjení nebo nabíjení mimo povolený teplotní rozsah může akumulátor zničit a zvýšit nebezpečí požáru.

1.1.5 Servis

- **Stroj nechejte opravovat pouze kvalifikovaným odborným personálem a pouze s použitím originálních náhradních dílů.** Tím bude zajištěno, že zůstane zachována bezpečnost stroje.
- **Nikdy neprovádějte údržbu poškozených akumulátorů.** Veškerou údržbu akumulátorů by měl provádět výrobce nebo zplnomocněná servisní pracoviště.

1.2 Bezpečnostní pokyny pro sekačky

- **Nepoužívejte sekačku za špatných povětrnostních podmínek, zejména pokud hrozí nebezpečí úderu blesku.** Tím se snižuje riziko zasažení bleskem.
- **Důkladně zkontrolujte oblast, kde má být sekačka používána, zda se v ní nenachází divoká zvěř.** Při používání sekačky můžete poranit divokou zvěř.
- **Důkladně zkontrolujte oblast, kde má být sekačka používána, a odstraňte všechny kameny, klacky, dráty, kosti a ostatní cizí předměty.** Odmrštěné předměty mohou způsobit poranění osob.
- **Před použitím sekačky proveďte vždy vizuální kontrolu, abyste se přesvědčili, že nejsou nůž a nožová jednotka opotřebované nebo poškozené.** Opotřebované nebo poškozené díly zvyšují riziko poranění.

- **Často kontrolujte, zda není koš na trávu opotřebovaný nebo poškozený.** Opotřebovaný nebo poškozený koš na trávu může zvýšit riziko poranění.
- **Ponechte všechna ochranná zařízení namontovaná. Ochranná zařízení musí být funkční a správně namontovaná.** Volné nebo poškozené ochranné zařízení správně nefunguje, a může tak způsobit poranění.
- **Všechny ventilační štěrby musí být stále čisté.** Ucpané ventilační štěrby a nečistoty mohou vést k přehřátí nebo požáru.
- **Při práci se sekačkou noste vždy protiskluzovou a ochrannou obuv.** Nepracujte se sekačkou naboso nebo v otevřených sandálech. To snižuje nebezpečí poranění nohou při kontaktu s pohybujícím se nožem.
- **Při práci se sekačkou noste vždy dlouhé kalhoty.** Nechráněná kůže zvyšuje pravděpodobnost poranění odmrštěnými předměty.
- **Sekačku nepoužívejte, pokud je tráva mokrá. Chodte, nikdy neběhejte.** To snižuje nebezpečí uklouznutí nebo pádu, což může vést ke zranění.
- **Sekačku nepoužívejte na velmi strmých svazích.** To snižuje nebezpečí ztráty kontroly nad sekačkou, uklouznutí nebo pádu, což může vést ke zranění.
- **Při práci na svazích stále dbejte na stabilitu; pracujte vždy příčně ke svahu, nikdy ne nahoru nebo dolů, a buďte nanejvýš opatrní při změně směru.** To snižuje nebezpečí ztráty kontroly nad sekačkou, uklouznutí nebo pádu, což může vést ke zranění.
- **Při pohybu sekačky dozadu nebo jejím přibližování směrem k sobě buďte nanejvýš opatrní. Stále dávejte pozor na své okolí.** To snižuje nebezpečí zakopnutí při práci.
- **Nedotýkejte se nožů a dalších nebezpečných pohyblivých částí, pokud se ještě pohybují.** To snižuje nebezpečí poranění pohyblivými díly.
- **Při odstraňování zachyceného materiálu nebo čištění sekačky se ujistěte, že jsou všechny spínače vypnuté a že je akumulátor vyjmutý.** Neočekávaný provoz sekačky může vést k těžkým poraněním.
- **Před uskladněním nechejte výrobek vždy vychladnout.**
- **Před uskladněním vyprázdněte sběrný koš na trávu.**

- Při seřizování stroje dejte pozor, abyste si nepřiskřípli prsty mezi pohyblivými noži a pevnými díly stroje.

1.3 Bezpečnostní pokyny k akumulátoru a nabíječe

- Před nabíjením vyjměte akumulátor z přístroje.
- Akumulátor vložte do přístroje se správnou polaritou.
- Pokud přístroj nebudete po delší dobu používat, vyjměte akumulátor.
- Nezkratujte přípojemní svorky přístroje nebo akumulátory.

Návody k použití

Dodržujte bezpečnostní pokyny k akumulátoru a nabíječe uvedené v samostatných návodech k použití:

- Návod k použití 443998: akumulátory
- Návod k použití 443999: nabíječky

2 K TOMUTO NÁVODU K POUŽITÍ

- U německé verze se jedná o originální návod k použití. Všechny ostatní jazykové verze jsou překlady originálního návodu k použití.
- Uchovávejte tento návod vždy tak, abyste si ho mohli přečíst, když budete potřebovat informace o stroji.
- Předávejte dalším osobám pouze výrobek s tímto návodem k použití.
- Přečtěte a dodržujte bezpečnostní pokyny a varování uvedená v tomto návodu.

2.1 Symboly na titulní straně

Symbol	Význam
	Před uvedením do provozu si bezpečnostně pečlivě přečtěte tento návod k použití. To je předpokladem bezpečné práce a bezproblémové manipulace.
	Návod k použití
	S akumulátory Li-Ion zacházejte opatrně! Obzvláště dodržujte pokyny k přepravě, skladování a likvidaci, které jsou vedené v tomto návodu k použití!

Symbol	Význam
	Tento výrobek souhlasí s platnými evropskými směrnici, a byl realizován postup posuzování shody s těmito směrnici.

2.2 Vysvětlení symbolů a signálních slov

⚠ NEBEZPEČÍ! Označuje bezprostředně hrozící nebezpečnou situaci, která – pokud se jí nevyhnete – má za následek smrt nebo vážné zranění.

⚠ VÝSTRAHA! Označuje možnou nebezpečnou situaci, která – pokud se jí nevyhnete – může mít za následek smrt nebo vážné zranění.

⚠ OPATRNĚ! Označuje možnou nebezpečnou situaci, která by mohla mít za následek menší nebo středně těžké zranění, pokud se jí nevyhnete.

⚠ POZOR! Označuje situaci, která by mohla mít za následek věcné škody, pokud se jí nevyhnete.

ℹ UPOZORNĚNÍ Speciální pokyny pro lepší srozumitelnost a manipulaci.

3 POPIS VÝROBKU

Mohou být použity všechny akumulátory (Bxxx Li) a nabíječky (Cxxx Li) sortimentu

AL-KO 18 V / 36 V
1 BATTERY / 2 VOLTAGES

⚠ POZOR! Nebezpečí poškození stroje a akumulátoru. Je-li stroj provozován s nevhodným akumulátorem, může dojít k poškození stroje a akumulátoru.

- Stroj vždy provozujte jen s předepsaným akumulátorem.

ℹ UPOZORNĚNÍ Další informace najdete v návodech k použití akumulátorů a nabíječek sortimentu **AL-KO 18 V / 36 V**
1 BATTERY / 2 VOLTAGES

3.1 Použití v souladu s určeným účelem

Tento přístroj je určen výhradně k sečení trávniku v soukromé oblasti a může být použit pouze na suchém trávniku.

Jiné nebo rozsáhlejší používání platí za v rozporu s určeným účelem. Se spotřebičem lze pracovat pouze v plně smontovaném stavu.

Tento přístroj je určen výhradně jen k použití v soukromém sektoru. Jakékoliv jiné používání a dále nepovolené přestavby a dodatečné montáže budou považovány za použití k jinému než urč-

nému účelu a mají za následek zánik záruky, dále ztrátu konformity a odmítnutí jakékoli odpovědnosti za škody způsobené uživateli nebo třetí straně ze strany výrobce.

3.2 Možné předvídatelné chybné použití

Stroj není koncipován pro komerční použití ve veřejných parcích a na sportovištích ani pro použití v zemědělství a lesním hospodářství.

- Zařízení nepoužívejte v dešti nebo na mokřem trávníku.
- Na sečené ploše se nesmí nacházet žádná cizí tělesa, např. kameny, kusy dřeva, lahve.
- Stávající bezpečnostní zařízení nesmí být demontována nebo vyřazována z provozu, např. přivazováním bezpečnostních třmenů na držadle.

3.3 Zbytková rizika

I při řádném používání stroje ke stanovenému účelu vždy zbývá zbytkové riziko, které nelze vyloučit. Z druhu a konstrukce stroje mohou být podle použití odvozena následující potenciální ohrožení:

- Odlétávání posekaných předmětů, zeminy a kamínků.
- Vdechování částic řezaného zboží, jestliže nemáte nasazenou ochranu dýchacích orgánů.
- Řezná poranění při sáhnutí na otáčející se žací nůž.

3.4 Bezpečnostní a ochranná zařízení

⚠ VÝSTRAHA! Nebezpečí zranění. Poškozená a vyřazená bezpečnostní a ochranná zařízení mohou vést k těžkým poraněním.

- Defektní bezpečnostní a ochranná zařízení nechejte opravit.
- Bezpečnostní a ochranná zařízení nikdy nevyřazujte z provozu.

3.4.1 Odblokovací tlačítko

Odblokovací tlačítko uvolní vypínač. Je tím zabráněno náhodnému zapnutí přístroje jediným stisknutím vypínače.

3.4.2 Automatická funkce vypnutí

Přístroj se automaticky vypne při zvednutí, aby bylo zabráněno kontaktu s otáčejícími se žacími noži.

3.5 Symboly na stroji

Symbol	Význam
	Při manipulaci dbejte zvýšené opatrnosti!
	Před uvedením do provozu si přečtěte návod k použití!
	Nebezpečí kvůli vymršťovaným předmětům! Třetí osoby držte stranou nebezpečné oblasti!
	Nohy a ruce udržujte v dostatečné vzdálenosti od žací lišty!
	Není relevantní.
	Nebezpečí úrazu elektrickým proudem při přejetí síťového kabelu.
	Před nastavováním, čištěním nebo údržbou odstraňte akumulátor.

3.6 Přehled výrobku (01)

Č.	Součást
1	Rukojeť
2	Odblokovací tlačítko na rukojeti
3	Hák k zavěšení na stěnu
4	Vypínač
5	Držák akumulátoru
6	Horní rukojeť
7	Škrabka

Č.	Součást
8	Dolní rukojeť
9	Zajišťovací pouzdro
10	Aretační šoupátko pro otočný kloub
11	Ukazatel stavu nabití
12	Stavěcí kolečko pro výšku sečení
13*	Akumulátor*
14*	Nabíječka*

*: V kompletní sadě (č. výrobku 114175)

3.7 Rozsah dodávky (02)

K rozsahu dodávky patří zde uvedené položky. Zkontrolujte, zda jsou obsaženy všechny položky:

Č.	Součást
1	Rukojeť s horním držadlem
2	Dolní držadlo
3	Akumulátorová mulčovací sekačka
4	Škrabka
5	Návod k použití

4 MONTÁŽ

⚠ VÝSTRAHA! Nebezpečí v důsledku neúplné montáže! Provoz neúplně smontovaného stroje může přivodit těžká poranění a poškození stroje.

- Stroj provozujte pouze tehdy, když je kompletně smontovaný!
- Akumulátor vložte do stroje tehdy, když je kompletně smontovaný!

4.1 Montáž akumulátorové mulčovací sekačky (03)

Spojení horního držadla s dolním

1. Horní držadlo (03/1) nasuňte (03/a) na dolní držadlo (03/2).
2. Držadla vzájemně vyrovnejte tak, aby vačka (03/3) v dolním držadle zaskočila do zaskakovacího otvoru (03/4) v horním držadle.

Montáž dolního držadla na akumulátorovou mulčovací sekačku

1. Spojku (03/5) dolního držadla a protikus spojky (03/6) vzájemně vyrovnejte tak, aby do sebe zapadly.

2. Spojku (03/5) dolního držadla a protikus spojky (03/6) zasuňte do sebe až na doraz (03/b).
3. Zajišťovací pouzdro (03/7) nasuňte na protikus spojky a ručně jej zašroubujte (03/c).

5 UVEDENÍ DO PROVOZU

ⓘ UPOZORNĚNÍ Před každodenním uvedením do provozu nebo po pádu či jiných nárazech zkontrolujte u přístroje poškození. Před použitím nechejte tato poškození opravit.

5.1 Nabíjení akumulátoru

Respektujte teplotní rozmezí pro nabíjecí provoz, viz Technické údaje.

ⓘ UPOZORNĚNÍ Dodržujte detailní informace separátních návodů k použití k akumulátoru a nabíječce:

- Návod k použití 443998: akumulátory
- Návod k použití 443999: nabíječky

5.2 Vložení a vyjmutí akumulátoru (04)

POZOR! Riziko poškození akumulátoru. Poněcháte-li akumulátor po použití v přístroji, může to vést k poškození akumulátoru.

- Bezprostředně po použití vytáhněte akumulátor a uložte ho tak, aby byl chráněn před mrazem.
- Akumulátor vložte do přístroje bezprostředně před začátkem práce.

Vložení akumulátoru

1. Akumulátor (04/1) nasuňte (04/a) na držák akumulátoru (04/2), až zaklapne.

Vyjmutí akumulátoru

1. Stiskněte odblokovací tlačítko (04/3) na akumulátoru a držte je stisknuté.
2. Vyjměte akumulátor (04/b).

6 OBSLUHA

⚠ VÝSTRAHA! Nebezpečí poranění. Poškozená a vyřazená bezpečnostní a ochranná zařízení mohou vést k těžkým poraněním.

- Před zapnutím vyzkoušejte všechna bezpečnostní a ochranná zařízení, zda jsou k dispozici a funkční!

⚠ VÝSTRAHA! Nebezpečí poranění u neobvyklých provozních stavů. Okamžitě zastavte sekačku na trávě. Odstraňte akumulátory. Pak zkontrolujte, zda se úplně zastavily všechny pohyblivé díly:

- Po nárazu na cizí těleso: Zkontrolujte poškození sekačky na trávě a opravte ji. Poté sekačku na trávě zase zapněte a uveďte do provozu.
- Pokud sekačka na trávě neobvykle vibruje: Okamžitě zkontrolujte její poškození. Vyměňte nebo opravte poškozené díly. Zkontrolujte uvolněné díly a v případě jejich uvolnění je zase upevněte.

POZOR! Nebezpečí poškození zařízení. Jestliže je zablokován žací nůž, může dojít k přetížení motoru.

- Po každém použití vyčistěte žací ústrojí.
- Nastavte vyšší výšku sečení.
- Vyšší trávě a hustší porost sekejte stupňovitě.

6.1 Pracovní polohy (05)

Parkovací poloha (asi 70° - 100°)

⚠ VÝSTRAHA! Poranění způsobená padajícím držadlem. Dojde-li k nárazu do držadla (zejména se zasunutým akumulátorem) v parkovací poloze, může dojít k jeho pádu a následným těžkým poraněním.

- Nenechávejte přístroj bez dozoru.
- Přístroj umístěte tak, aby padající držadlo nemohlo nikoho poranit (např. proti stěně).

Akumulátorová mulčovací sekačka nemůže být zapnuta, pokud se držadlo nachází v parkovací poloze (05/1).

Pracovní oblasti (asi 10° - 70°)

ⓘ UPOZORNĚNÍ Přístroj se vypne, jestliže se držadlo pohybuje mimo pracovní oblast.

Akumulátorová mulčovací sekačka může být zapnuta a používána jen tehdy, pokud se držadlo nachází v pracovní oblasti (05/2).

Přepavní / skladovací poloha (asi 0° - 10°)

ⓘ UPOZORNĚNÍ Jestliže přístroj zvednete během provozu za rukojeť, automaticky se vypne.

Akumulátorovou mulčovací sekačku můžete nosit, přepravovat za rukojeť nebo ji k uskladnění zavěsit za držadlo. Přístroj nemůžete zapínat v přepravní / skladovací poloze (05/3).

6.2 Sečení akumulátorovou mulčovací sekačkou (06, 07)

ⓘ UPOZORNĚNÍ Držadlo vyrovnejte rovně k přístroji, abyste mohli aretační šoupátko posunout do horní polohy.

Pomocí aretačního šoupátka (06/1, 07/1) je možné zablokování a odblokování otočného kloubu na akumulátorové mulčovací sekačce.

Pokud je aretační šoupátko posunuto nahoru nebo dolů (06/a, 07/a), zůstane v této poloze.

Sečení v rovných páslech (06)

- Nachází-li se aretační šoupátko (06/1) v horní poloze, je otočný kloub zablokovaný.
- Držadlo se pohybuje jedním směrem (06/b):
 - Svislý pohyb: 0° – 100°
- Akumulátorová mulčovací sekačka může být vedena v rovných páslech.

Flexibilní sečení (06, 07)

- Nachází-li se aretační šoupátko (06/1) ve spodní poloze, je odblokován otočný kloub.
- Držadlo můžete flexibilně posouvat všemi směry (06/b, 07/b):
 - Svislý pohyb: 0° – 100°
 - Horizontální pohyb: asi 45° doprava a doleva
- S akumulátorovou mulčovací sekačkou můžete zatáčet.

6.3 Nastavení výšky sečení (08)

⚠ OPATRNĚ! Nebezpečí zranění pořezáním. Nebezpečí řezných poranění při sáhnutí na běžící žací ústrojí.

- Výšku sečení nastavujte jen u vypnutého motoru a zastaveného řezacího ústrojí.

Výšku sečení můžete nastavit ve 3 krocích mezi 30–50 mm. Díky tomu můžete výšku sečení upravit tak, jak je to potřeba k práci.

1. Stavěcí kolečko (08/1) pro výšku sečení nastavíte:

- Chcete-li sekat nízký trávník, otočte stavěcí kolečko (08/1) pro výšku sečení na minimální stupeň 1: asi 30 mm (08/a).
- Pro vyšší trávník otočte stavěcí kolečko (08/1) pro výšku sečení na maximální stupeň 3: asi 50 mm (08/b).

6.4 Zapnutí a vypnutí stroje (09)

Zapnutí stroje

Stroj spouštějte pouze na rovném povrchu, nikoli ve vysoké trávě. Podklad musí být zbaven cizích předmětů, jako jsou např. kameny. Při spuštění přístroj nezvedejte ani nenaklánějte.

UPOZORNĚNÍ Stroj můžete provozovat jen v pracovní poloze.

1. Umístěte držadlo do pracovní polohy (viz *Kapitola 6.1 "Pracovní polohy (05)", strana 152*).
2. Stiskněte (09/a) odblokovací tlačítka (09/1).
3. Stiskněte (09/b) vypínač (09/2) a uvolněte odblokovací tlačítka.

Vypnutí stroje

1. Uvolněte vypínač.

6.5 Kontrola stavu nabití akumulátoru (10)

UPOZORNĚNÍ Dodržujte detailní informace separátních návodů k použití k akumulátoru a nabíječe:

- Návod k použití 443998: akumulátory
- Návod k použití 443999: nabíječky

Ukazatel stavu nabití (10/1) sestává ze 4 LED (10/2). Kontrolky LED svítí nepřetržitě zeleně a jedna po druhé zhasíná, jak se stav nabití akumulátoru snižuje.

LED	Stav nabití
Svítí 4 LED.	Akumulátor je plně nabitý.
Svítí 3 LED.	Akumulátor nabitý z 75 %.
Svítí 2 LED.	Akumulátor nabitý z 50 %.
Svítí 1 LED.	Akumulátor nabitý z 25 %.

6.6 Nástěnný držák (11)

Akumulátorovou mulčovací sekačku lze zavěsit na svislou plochu, např. na stěnu nebo prkno, za závesné oko (11/1) rukojeti.

7 PRACOVNÍ POKYNY

Dodržujte bezpečnostní pokyny!

UPOZORNĚNÍ Dodržujte místní vyhlášky, které určují, kdy můžete sekačku používat.

- Dávejte pozor na předměty v trávě a odstraňte je z pracovního prostoru.
- Sekejte pouze za dobré viditelnosti.
- Sekejte pouze ostrým žací nožem.
- Zařízení ovládejte pouze ovládací rukojetí.

- Pohybuje zařízením pouze tempem chůze.
- Zařízení vždy přemísťujte příčně ke svahu. Nejezděte sekačkou do kopce nebo z kopce nebo na svazích se sklonem větším než 10°. Dodržujte zvýšenou opatrnost při změně směru práce.

Řezný výkon nebo výdrž baterie

- Řezný výkon, respektive plocha, kterou lze sekat, závisí na vlastnostech trávníku. Faktory, jako je délka trávy, hustota trávy, zvolená výška sečení a vlhký trávník, to vše má vliv na řezný výkon.
- Optimální provozní doby je dosaženo častým sekáním a tím také krátkého trávníku.
- Časté zapínání a vypínání sekačky během sečení snižuje řezný výkon stejně jako ne zcela nabitá baterie.
- Pro optimalizaci řezného výkonu se doporučuje sekat trávník často, nastavit vysokou výšku sekání a pohybovat se strojem rychlostí chůze.

UPOZORNĚNÍ Pro prodloužení doby chodu lze zakoupit dodatečné baterie.

Typy na sečení

- Seče při stálé výšce 3–5 cm, ne více než v polovině výšky trávníku.
- Nepřetěžujte sekačku! Pokud otáčky motoru znatelně klesnou kvůli vysoké, těžké trávě, zvýšte výšku sečení a seče na několikrát.
- Vítr a slunce mohou trávník po sekání vysušit, seče proto v pozdních odpoledních hodinách.

8 ÚDRŽBA A PÉČE

NEBEZPEČÍ! Ohrožení života kvůli neodborné údržbě. Práce údržby prováděné nekvalifikovanými osobami, použití nepřipustných náhradních dílů i odstranění nebo změna bezpečnostních zařízení mohou v provozu přivodit těžká poranění a dokonce i smrt.

- Neodstraňujte žádná bezpečnostní zařízení, musí být stále funkční.
- Používejte jen schválené originální náhradní díly.
- Pravidelnou a odbornou údržbou zajistíte, aby se přístroj nacházel ve funkčním a čistém stavu.

⚠ VÝSTRAHA! Nebezpečí řezných poranění. Nebezpečí zranění pořezáním při sáhnutí na ostrohranné a pohybující se díly stroje i řezné nástroje.

- Před údržbou, ošetřováním a čištěním stroj vždy vypněte. Vytáhněte bezpečnostní klíč a odstraňte akumulátory!
- Při údržbě, ošetřování a čištění vždy noste ochranné rukavice.

⚠ VÝSTRAHA! Nebezpečí poranění při údržbě. Neodborná údržba může přivodit těžká poranění a poškození přístroje.

- Opravy na stroji mohou provádět jen odborné servisy.

8.1 Pravidelná údržba

- Zajistěte, aby byly všechny matice, čepy a šrouby pevně utaženy a přístroj se nacházel v bezpečném pracovním stavu.
- Pravidelně kontrolujte funkci a opotřebení přístroje a žacího ústrojí.

8.2 Čištění přístroje a žacího ústrojí (12)

POZOR! Nebezpečí vyplývající z vody. Voda ve stroji vede ke zkratům a zničení elektrických součástí.

- Stroj neostřikujte vodou.
- K čištění používejte výhradně jen smetáček nebo kartáč.

1. Vypněte přístroj.
2. Vyjměte akumulátor.
3. Otočte přístroj a vyčistěte žací ústrojí (12/1) škrabkou (12/2).

8.3 Kontrola a výměna žacího nože

Doporučené žací nože: viz Technické údaje.

⚠ VÝSTRAHA! Těžká poranění odmrštěnými částmi nože. Opotřeбенý, prasklý nebo poškozený žací nůž se může zlomit a jeho části mohou způsobit nebezpečná poranění při jejich odmrštění.

- Pravidelně kontrolujte poškození žacího nože.
- Sekačku na trávu nepoužívejte, jestliže je žací nůž opotřeбенý nebo poškozený.

- Tupé nebo poškozené žací nože nechejte nabrousit, popř. vyměnit pouze v servisním středisku výrobce nebo autorizovaným prodejcem.
- Při údržbě žacího nože dávejte pozor, aby šlo žacím nožem pohybovat i u vypnutého proudového zdroje.
- Při nastavování stroje postupujte opatrně, abyste si nepřiskřípli prsty mezi pohyblivými žacími noži a pevnými díly stroje.
- K zamezení vibrací musí být žací nůž a šroub vždy vyměněny společně.
- Přebroušené žací nože musí být vyvážené. Nevývážené žací nože vedou k nadměrným otřesům a poškození sekačky.

8.4 Opravy

⚠ VÝSTRAHA! Nebezpečí úrazu při provádění oprav. Neodborné opravy mohou mít za následek těžké úrazy a poškození stroje.

- Opravy nechávejte provádět jen servisními dílnami výrobce nebo autorizovanými odbornými provozy!

V následujících případech vyhledejte servisní středisko výrobce:

- Motor již nestartuje.
- Přístroj najel na překážku.
- Žací nože anebo motorová hřídel jsou ohnuté.
- Přístroj vibruje a běží neklidně.
- Akumulátor je opotřebovaný nebo poškozený.

9 POMOC PŘI PORUCHÁCH

⚠ OPATRNĚ! Nebezpečí zranění. Ostrohranné a pohybující se části strojů mohou vést k poranění.

- Při údržbě, ošetřování a čištění vždy noste ochranné rukavice!

i UPOZORNĚNÍ V případě poruch, které nejsou v této tabulce uvedené nebo které nemůžete sami odstranit, se obraťte na náš zákaznický servis.

Porucha	Příčina	Odstranění
Motor neběží.	Přívod elektrického proudu je vypnutý.	Zapněte přívod elektrického proudu.

Porucha	Příčina	Odstranění
	Akumulátor chybí nebo není správně vložen.	Akumulátor správně vložte.
	Akumulátor je vybitý.	Nabijte akumulátor.
	Žací nůž je zablokovaný.	■ Odstraňte překážky. ■ Přístroj startujte na nízkém trávníku.
	Spínače jsou poškozené.	Přístroj nepoužívejte! Obráťte se na servisní středisko výrobce.
Slábné výkon motoru.	Akumulátor je vybitý.	Nabijte akumulátor.
	Žací nůž je tupý.	Žací nůž si můžete nechat nabrousit v servisním středisku výrobce.
Motor se během sečení zastaví.	Žací nůž je tupý.	Žací nůž si můžete nechat nabrousit v servisním středisku výrobce.
	Motor je přetížený.	Přístroj vypněte, postavte jej na rovný podklad nebo nízký trávník a znovu je nastartujte.
Provozní doba s akumulátorem se podstatně zkracuje.	Výška sečení je příliš nízká.	Nastavte větší výšku sečení.
	Tráva je příliš vysoká nebo vlhká.	Zlepšení podmínek: nechte uschnout, nastavte větší výšku sečení.
	Rychlost sečení je příliš vysoká.	■ Zpomalte rychlost sečení. ■ Vyčistěte kryt, žací nůž se musí volně otáčet.
	Životnost akumulátoru skončila.	Vyměňte akumulátor. Používejte pouze originální příslušenství od výrobce.
Akumulátor není možné nabít.	Kontakty akumulátoru jsou znečištěné.	Očistěte kontakty akumulátoru nekovovým předmětem a nastříkejte sprejem na kontakty. Pozor: Nezkratujte kontakty akumulátoru kovovým předmětem!
	Akumulátor nebo nabíječka vykazují vadu.	Náhradní díly si objednávejte u výrobce.
	Akumulátor je příliš horký.	Nechte akumulátor vychladnout.

10 PŘEPRAVA

POZOR! Nebezpečí poškození žacího ústrojí. Při nejnižší výšce sečení může dojít k poškození žacího ústrojí při přejezdu přes schody, hrany nebo obrubníky.

- Při přepravě proto výšku sečení nastavte na nejvyšší úroveň.

Přepřevu provádějte podle následujících opatření:

1. Zastavte žací lištu a počkejte, dokud nezůstane stát.
2. Nastavte maximální výšku sečení.
3. Z přístroje vyjměte akumulátor.
4. Akumulátor předpisově zabalte (viz dále).

Akumulátor „B160.6 Li“ (obj. č. 114128)

UPOZORNĚNÍ Jmenovitá energie akumulátoru činí více než 100 Wh! Proto dbejte na následující pokyny k přepravě!

Obsažený lithium-iontový akumulátor podléhá předpisům pro nebezpečné náklady, ale může být přepravován za zjednodušených podmínek:

- Soukromí uživatelé mohou přepravovat akumulátor po silnici bez jakýchkoli dalších požadavků za předpokladu, že je akumulátor zabalen způsobem vhodným pro maloobchodní prodej a přeprava je určena pro soukromé účely.
- Komerční uživatelé, kteří provádí přepravu ve spojení s hlavní činností (např. dodávky z a ke stavenišťům nebo předváděcím akcím), mohou rovněž využívat toto zjednodušení.

V obou shora uvedených případech musí být nutně učiněna předběžná opatření k zamezení uvolnění obsahu. V dalších případech musí být bezpodmínečně dodržovány předpisy zákona o nebezpečném zboží! V případě nedodržení hrozí odesílateli a případně dopravci vysoké pokuty.

Další pokyny k přepravě a odeslání

- Lithiové akumulátory přepravujte, resp. zasílejte pouze v nepoškozeném stavu!
- K přepravě akumulátoru používejte výhradně jen originální kartony nebo kartony vhodné pro nebezpečné zboží (není potřebné u akumulátorů se jmenovitou energií menší než 100 Wh).
- Zalepte otevřené akumulátorové kontakty, abyste zabránili zkratu.
- Akumulátor uvnitř obalu zajistíte před posunutím, aby se zabránilo poškození akumulátoru.
- Při přepravě, popř. odeslání zajistíte správné označení a dokumentaci zásilky (např. balíkovou službou nebo přepravní společností).
- Předem se informujte, zda je možná přeprava zvoleným kurýrem, a označte zásilku.

Přípravu zásilky doporučujeme konzultovat s odborníkem na nebezpečné zboží. Dbejte na případné další národní předpisy.

11 SKLADOVÁNÍ

- Po každém použití zařízení důkladně vyčistěte a, jsou-li k dispozici, umístěte všechny ochranné kryty.
- Proveďte potřebnou údržbu.

- Zařízení uchovávejte na suchém, uzamykatelném místě a mimo dosah dětí.

11.1 Skladování přístroje

OPATRNĚ! **Nebezpečí zranění.** Jestliže je přístroj během skladování přístupný dětem a neoprávněným osobám, může dojít k poranění.

- Uložte přístroj na místě nepřístupném dětem a nepovolaným osobám.
- Přístroj skladujte jen po odstranění akumulátorů.

1. Vypněte přístroj.
2. Vyšku sečení nastavte na nejvyšší stupeň.
3. Vyjměte akumulátor.
4. Přístroj důkladně vyčistěte.
5. Zavěste přístroj (viz *Kapitola 6.6 "Nástěnný držák (11)", strana 153*).
6. Přístroj uchovávejte na suchém a čistém místě chráněném proti mrazu. K ochraně proti prachu jej přikryjte prodyšnou plachtou. Nepoužívejte plastové fólie, abyste zabránili hromadění vlhkosti.

11.2 Skladování akumulátoru a nabíječky

UPOZORNĚNÍ Dbejte na detailní informace separátních návodů k provozu k akumulátorům a nabíječce.

12 LIKVIDACE

Pouze pro země EU:

Podle evropské směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a její transformace do národního práva se musí již nepoužitelné nabíječky shromažďovat odděleně a odevzdat k ekologické recyklaci.

Při nesprávné likvidaci mohou odpadní elektrická a elektronická zařízení kvůli případnému obsahu nebezpečných látek poškodit životní prostředí a lidské zdraví.

Pokyny k zákonu o elektrických a elektronických zařízeních



- Elektrická a elektronická zařízení nepatří do domácího odpadu, ale odváží se k roztřídění, příp. k ekologické likvidaci!
- Staré baterie nebo akumulátory, které nejsou zabudovány do zařízení pevně, je nezbytné před odevzdáním vyjmout! Jejich likvidace se řídí zákonem o bateriích.

- Vlastník, příp. uživatel elektrických a elektronických zařízení mají zákonnou povinnost je po použití vrátit.
- Koncový uživatel je zodpovědný za smazání svých osobních údajů ze starého zařízení určeného k likvidaci!

Symbol přeškrtnutého kontejneru na odpady znamená, že se elektrická a elektronická zařízení nesmí likvidovat prostřednictvím komunálního odpadu.

Elektrická a elektronická zařízení lze bezplatně odevzdat na následujících místech:

- Veřejnoprávní sběrné nebo likvidační stanice (např. komunální sběrné dvory)
- Prodejny elektrospotřebičů (kamenné a online), pokud má obchodník povinnost zpětného odběru, anebo ho nabízí dobrovolně.

Tato prohlášení platí pouze pro zařízení, které jsou instalovány a prodávány v zemích Evropské unie a podléhají Evropské směrnici 2012/19/EU. V zemích mimo Evropskou unii mohou platit odlišná ustanovení o likvidaci elektrických a elektronických zařízení.

Pokyny k zákonu o likvidaci baterií (BattG)



- Použité baterie a akumulátory nepatří do domácího odpadu, ale odvázejí se k roztřídění, příp. k ekologické likvidaci!
- Kvůli bezpečnému vyjmutí baterií nebo akumulátorů z elektropřístroje a pro informace o jeho typu, resp. o chemickém systému dbejte na následující údaje v návodu na použití, příp. montážním návodu.
- Vlastník, příp. uživatel baterií nebo akumulátorů mají zákonnou povinnost je po použití vrátit. Odevzdávání se omezuje na běžné množství v domácnosti.

Použité baterie mohou obsahovat škodliviny nebo těžké kovy, které mohou poškodovat životní prostředí a zdraví. Zuzitkování starých baterií a využití v nich obsažených zdrojů přispívá k ochraně obou těchto důležitých zdrojů.

Symbol přeškrtnutého kontejneru na odpady znamená, že se baterie a akumulátory nesmí likvidovat prostřednictvím komunálního odpadu.

15 ZÁRUKA

Případné vady na materiálu či výrobní závady na výrobku odstraníme během zákonné lhůty pro reklamaci nedostatků, a to dle našeho uvážení buď opravou, nebo dodáním náhradního výrobku. Lhůta pro reklamaci nedostatků se řídí právními ustanoveními země, ve které byl výrobek zakoupen.

Pokud se pod odpadkovým kontejnerem nacházejí také znaky Hg, Cd nebo Pb, označuje se tím následující:

- Hg: Baterie obsahuje víc než 0,0005 % rtuti.
- Cd: Baterie obsahuje víc než 0,002 % kadmia.
- Pb: Baterie obsahuje víc než 0,004 % olova.

Baterie a akumulátory lze bezplatně odevzdat na následujících místech:

- Veřejnoprávní sběrné nebo likvidační stanice (např. komunální sběrné dvory)
- Prodejní místa baterií a akumulátorů
- Místa zpětného odběru společného systému zpětného odběru použitých baterií a nepotřebných zařízení
- Místa zpětného odběru výrobce (pokud je členem společného systému zpětného odběru)

Tato prohlášení platí pouze pro baterie a akumulátory, které se prodávají v zemích Evropské unie a podléhají evropské právní směrnici 2006/66/ES. V zemích mimo Evropskou unii mohou platit odlišná ustanovení o likvidaci baterií a akumulátorů.

13 ZÁKAZNICKÝ SERVIS/SERVIS

Máte-li nějaké dotazy k záruce, opravě nebo náhradním dílům, obraťte se prosím na nejbližší servis AL-KO. Najdete je na internetu pod následující adresou:

www.alko-garden.com/service-contacts

Další informace k náhradním dílům najdete na:

www.alko-garden.com/spareparts

14 INFORMACE K PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Tímto na vlastní odpovědnost prohlašujeme, že tento výrobek v provedení, které uvádíme na trh, odpovídá požadavkům harmonizovaných směrnic EU, bezpečnostním standardům EU, a standardům specifickým pro daný výrobek. Prohlášení o shodě je součástí návodu k použití a je přiloženo ke stroji.

Naše záruka platí jen v následujících případech:

- Dodržujte tento návod k obsluze
- Řádné zacházení
- Použití originálních náhradních dílů

Záruka zaniká v následujících případech:

- Svévolné pokusy o opravu
- Svévolné technické změny
- Používání v rozporu s určeným účelem

Ze záruky jsou vyloučeny:

- Škody na laku, které jsou způsobeny normálním opotřebením.
- Opotřebované díly, které jsou na kartě náhradních dílů xxxxxx (x) označeny rámečkem.

Záruční doba začíná dnem nákupu prvním koncovým uživatelem. Rozhodující je datum na nákupním dokladu. S tímto záručním listem a originálem nákupního dokladu se obraťte na svého prodejce nebo nejbližší autorizovaný servis pro zákazníky. Zákonné nároky kupujícího na reklamaci nedostatků vůči prodávajícímu zůstávají tímto prohlášením nedotčeny.

PREKLAD ORIGINÁLNEHO NÁVODU NA POUŽITIE**Obsah**

1 Bezpečnostné pokyny.....	159	6.4 Zapnutie a vypnutie stroja (09).....	166
1.1 Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické stroje.....	159	6.5 Kontrola stavu nabitia akumulátora (10).....	166
1.1.1 Bezpečnosť pracovného miesta..	159	6.6 Držiak na stenu (11).....	166
1.1.2 Bezpečnosť elektrických súčastí.	160	7 Pokyny k práci	166
1.1.3 Bezpečnosť osôb	160	8 Údržba a starostlivosť.....	167
1.1.4 Používanie, zaobchádzanie a ošetrovanie strojného zariadenia	160	8.1 Pravidelné údržbové práce	167
1.1.5 Servis	161	8.2 Čistenie zariadenia a žacieho mechanizmu (12)	167
1.2 Bezpečnostné pokyny pre kosačku na tráv.....	161	8.3 Kontrola a výmena rezacieho noža	167
1.3 Bezpečnostné upozornenia pre akumulátor a nabíjačku	162	8.4 Opravy.....	168
2 O tomto návode na obsluhu	162	9 Pomoc pri poruchách.....	168
2.1 Symboly na titulnej strane.....	162	10 Preprava	169
2.2 Vysvetlenie symbolov a signálne slová	162	11 Skladovanie	169
3 Popis výrobku.....	163	11.1 Skladovanie zariadenia	170
3.1 Používanie v súlade s určením.....	163	11.2 Uskladnenie akumulátora a nabíjačky	170
3.2 Možné predvídateľné chybné použitie	163	12 Likvidácia	170
3.3 Zvyškové riziká	163	13 Zákaznícky servis	171
3.4 Bezpečnostné a ochranné zariadenia	163	14 Informácie k vyhláseniu o zhode	171
3.4.1 Odblokovacie tlačidlo	163	15 Záruka	171
3.4.2 Automatická funkcia vypínania....	163		
3.5 Symboly na zariadení	163		
3.6 Prehľad výrobku (01).....	164		
3.7 Súčasť dodávky (02).....	164		
4 Montáž	164		
4.1 Montáž akumulátorovej mulčovacej kosačky (03)	164		
5 Uvedenie do prevádzky.....	164		
5.1 Nabíjanie akumulátora.....	164		
5.2 Vloženie a vybratie akumulátora (04)	165		
6 Obsluha.....	165		
6.1 Pracovné polohy (05).....	165		
6.2 Kosenie pomocou akumulátorovej mulčovacej kosačky (06, 07)	165		
6.3 Nastavenie výšky kosenia (08).....	166		

1 BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**1.1 Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické stroje**

VAROVANIE! Preštudujte si všetky bezpečnostné upozornenia, pokyny, ilustrácie a technické údaje, ktorými je toto strojné zariadenie vybavené. Zanedbanie dodržiavania nasledujúcich pokynov môže zapríčiniť zásah elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.

■ Všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny uschovajte pre budúcnosť.

Pojem „strojné zariadenie / stroj“ používaný v bezpečnostných upozorneniach sa vzťahuje na strojné zariadenie poháňané zo siete (so sieťovým káblom) alebo na strojné zariadenie poháňané akumulátorom (bez sieťového kábla).

1.1.1 Bezpečnosť pracovného miesta

■ Udržujte vaše pracovné prostredie čisté a dobre osvetlené. Neporiadok alebo ne-

osvetlené pracovné oblasti môžu viesť k nehodám.

- S týmto strojným zariadením nepracujte v prostredí ohrozenom výbuchom, v ktorom sa nachádzajú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach. Stroje vytvárajú iskry, ktoré by prach alebo výpary mohli zapáliť.
- Počas používania stroja dbajte na bezpečnú vzdialenosť detí a iných osôb. Pri rozptýlení môžete nad strojným zariadením stratiť kontrolu.

1.1.2 Bezpečnosť elektrických súčastí

- Pripojovacia zástrčka stroja musí byť vhodná pre danú zásuvku. Zástrčka sa nesmie žiadnym spôsobom meniť. Nepoužívajte zástrčkové adaptéry spolu so strojmi s ochranným uzemnením. Nezmenené zástrčky a vhodné zásuvky znižujú riziko zásahu elektrickým prúdom.
- Vyhýbajte sa telesnému kontaktu s uzemnenými povrchmi ako sú rúry, kúrenia, sporáky a chladničky. Existuje zvýšené riziko zásahu elektrickým prúdom, keď je vaše telo uzemnené.
- Kosačku na trávu nepoužívajte, ak prší alebo je vlhko. To môže zvýšiť riziko zásahu elektrickým prúdom.
- Prípojné vedenie nepoužívajte na iné účely, napr. na prenášanie či zavesenie stroja alebo na vytiahnutie zástrčky zo zásuvky. Prípojné vedenie nevystavujte teplu, oleju, ostrým hranám alebo pohybujúcim sa predmetom. Poškodené alebo zamotané prípojné vedenia zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Ak so strojom pracujete vonku, používajte len také predlžovacie káble, ktoré sú vhodné na použitie v nekrýtych priestoroch. Použitie predlžovacieho kábla vhodného do nekrýtych priestorov znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Ak sa nedá zabrániť prevádzke stroja vo vlhkom prostredí, použite chránič zvodového prúdu. Použitie chrániča zvodového prúdu znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.

1.1.3 Bezpečnosť osôb

- Buďte opatrný, dávajte pozor na to, čo robíte, a so strojným zariadením pracujte s rozumom a rozvahou. Strojné zariadenie nepoužívajte, keď ste unavený alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Mo-

ment nepozornosti pri používaní strojného zariadenia môže viesť k vážnym poraneniam.

- Noste osobné ochranné prostriedky a vždy noste ochranné okuliare. Nosenie osobných ochranných prostriedkov, ako pracovná maska, protišmyková bezpečnostná obuv, ochranná prilba alebo ochrana sluchu, podľa druhu a použitia stroja, znižuje riziko zranenia.
- Vyhýbajte sa neúmyselnému uvedeniu do prevádzky. Pred pripojením strojného zariadenia k elektrickej sieti a/alebo k akumulátoru, resp. pred jeho zdvihnutím alebo prenášaním sa uistite, že strojné zariadenie je vypnuté. Ak máte pri prenášaní strojného zariadenia prst na spínači alebo ak strojné zariadenie pripájate k elektrickému napájaniu v zapnutom stave, môže to viesť k nehodám.
- Pred zapnutím strojného zariadenia odstráňte nastavovacie nástroje alebo skrutkovače. Nástroj alebo kľúč, ktorý sa nachádza v rotujúcej časti strojného zariadenia, môže spôsobiť zranenia.
- Vyhýbajte sa abnormálnemu držaniu tela. Postarajte sa o bezpečný postoj a udržiavajte vždy rovnováhu. Tým môžete strojné zariadenie v neočakávaných situáciách lepšie kontrolovať.
- Noste vhodný odev. Nenoste príliš široký odev alebo ozdoby. Vlasy a odev držte mimo pohyblivých dielov. Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť zachytené pohyblivými dielmi.
- Keď môžu byť namontované zariadenia na odsávanie prachu a zachytenie odpadu, tieto musia byť pripojené a správne používané. Používanie odsávania prachu môže znížiť ohrozenie spôsobené prachom.
- Vyhýbajte sa mylnému dojmu o bezpečnosti a zanedbávaniu bezpečnostných pravidiel pre strojné zariadenia a to aj v prípade, ak ste sa po mnohonásobnom použití so strojným zariadením už oboznámili. Nepozorné používanie môže viesť za zlomok sekundy k vážnym zraneniam.

1.1.4 Používanie, zaobchádzanie a ošetrovanie strojného zariadenia

- Akumulátory nabíjajte len nabíjačkami, ktoré sú odporúčané výrobcom. Nabíjačka, ktorá je vhodná pre určitý druh akumulátorov, hrozí nebezpečenstvom požiaru, ak sa bude používať s inými akumulátormi.

- **V strojných zariadeniach používajte len akumulátory, ktoré sú na to určené.** Používanie iných akumulátorov môže viesť k zraneniam a nebezpečenstvu vzniku požiaru.
 - **Nepoužívaný akumulátor uchovávajte v bezpečnej vzdialenosti od kancelárskych spiniek, mincí, kľúčov, klinčov, skrutiek alebo iných malých kovových predmetov, ktoré by mohli spôsobiť premostenie kontaktov.** Skrat medzi kontaktmi akumulátora môžu mať za následok popáleniny alebo požiar.
 - **Pri nesprávnom použití môže z akumulátora vytekať kvapalina.** Zabráňte kontaktu s ňou. Pri náhodnom kontakte opláchnite vodou. Ak sa kvapalina dostane do očí, vyhľadajte aj lekársku pomoc. Vytekajúca kvapalina akumulátora môže viesť k podráždeniu kože alebo popáleninám.
 - **Nepoužívajte poškodený alebo zmenený akumulátor, resp. žiadny poškodený alebo zmenený stroj.** Poškodené alebo upravené akumulátory sa môžu správať nepredvídateľne a viesť k požiaru, výbuchu alebo nebezpečenstvu zranenia.
 - **Akumulátor alebo stroj nevystavujte požiaru alebo príliš vysokým teplotám.** Oheň alebo teploty nad 130 °C môžu vyvolať výbuch.
 - **Dodržiavajte všetky pokyny týkajúce sa nabíjania a akumulátor ani strojné zariadenie akumulátorom poháňané nikdy nenabíjajte mimo teplotného rozsahu uvedeneho v návode na prevádzku a použitie.** Chybné nabíjanie alebo nabíjanie mimo prípustného rozsahu teploty môže zničiť akumulátor a zvýšiť nebezpečenstvo vzniku požiaru.
- ### 1.1.5 Servis
- **Stroj si pre svoju bezpečnosť nechajte opraviť len u kvalifikovaného odborníka a s originálnymi náhradnými dielmi.** Tým sa zabezpečí zachovanie bezpečnosti stroja.
 - **Nikdy nevykonávajte údržbu na poškodených akumulátoroch.** Každú údržbu akumulátora by mal vykonať len výrobca alebo splnomocnený zákaznický servis.
- ### 1.2 Bezpečnostné pokyny pre kosačku na trávu
- **Kosačku na trávu nepoužívajte v prípade zlých poveternostných podmienok, hlavne v prípade nebezpečenstva zasiahnutia bleskom.** Znižuje sa tým riziko zásahu bleskom.
 - **Dôkladne preskúmajte oblasť, v ktorej sa má kosačka na trávu použiť, či sa tam nenachádza divá zver.** Počas použitia kosačky na trávu by sa mohla divá zver zraniť.
 - **Dôkladne preskúmajte oblasť, v ktorej sa má kosačka na trávu použiť a odstráňte všetky kamene, pne, drôty, kosti a iné cudzie telesá.** Vymrštené predmety môžu spôsobiť osobné škody.
 - **Pred použitím kosačky na trávu stále vykonajte vizuálnu skúšku, aby ste zabezpečili, že nôž a nožová jednotka nie sú opotrebované alebo poškodené.** Opotrebované alebo poškodené diely zvyšujú riziko zranení.
 - **Často kontrolujte opotrebovanie alebo poškodenie zberného koša na trávu.** Opotrebovaný alebo poškodený zberný kôš na trávu môže zvýšiť riziko zranení.
 - **Nechajte namontovať všetky ochranné zariadenia.** Ochranné zariadenia musia byť namontované funkčne a správne. Ochranné zariadenie, ktoré je uvoľnené alebo poškodené alebo nefunguje správne, môže spôsobiť zranenia.
 - **Vetracie otvory udržiavajte bez nečistôt.** Upchané vetracie otvory a znečistenia môžu spôsobiť prehriatie alebo nebezpečenstvo vzniku požiaru.
 - **Počas prác s kosačkou na trávu vždy nosite protišmykovú a ochrannú obuv.** Kosačku na trávu neobsluhujte bosý alebo s otvorenými sandálmi. Tým sa znižuje nebezpečenstvo zranenia nôh kontaktom s pohybujúcim sa nožom.
 - **Počas prác s kosačkou na trávu vždy nosite dlhé nohavice.** Nechránená pokožka zvyšuje nebezpečenstvo zranenia vymršťovanými predmetmi.
 - **Kosačku na trávu nepoužívajte na mokrej trávě.** Presúvajte sa s krokom, nikdy nebežte. To znižuje nebezpečenstvo pošmyknutia alebo pádu, čo môže spôsobiť zranenia.
 - **Kosačku na trávu nepoužívajte na veľmi strmých svahoch.** To znižuje nebezpečenstvo straty kontroly, pošmyknutia alebo pádu, čo môže spôsobiť zranenia.
 - **Pri prácach na svahoch vždy dbajte na bezpečnú stabilitu, pracujte vždy priečne ku svahu, nikdy nie hore alebo dole svahom a buďte mimoriadne opatrný pri zme-**

nách smeru. *To znižuje nebezpečenstvo straty kontroly, pošmyknutia alebo pádu, čo môže spôsobiť zranenia.*

- **Pri pohybe kosačky na trávu smerom dozadu alebo jej pritiahnutí k sebe buďte zvlášť opatrní. Vždy dávajte pozor na svoje okolie.** *Tým sa znižuje nebezpečenstvo, že sa počas používania kosačky na trávu potknete.*
- **Nedotýkajte sa noža a iných nebezpečných pohyblivých dielov, pokiaľ sa ešte stále pohybujú.** *To znižuje nebezpečenstvo zranenia pohyblivými dielmi.*
- **Zabezpečte, aby pri odstraňovaní zaseknutého materiálu alebo pri čistení kosačky na trávu boli všetky vypínače v polohe VYP a bol vybratý akumulátor.** *Neočakávané zapnutie kosačky na trávu môže spôsobiť vážne zranenia.*
- Výrobok nechajte vždy pred uskladnením ochladiť.
- Pred uskladnením vyprázdnite zberný kôš na trávu.
- Pri nastavovaní zariadenia dbajte na to, aby ste si nezasekli prsty medzi pohyblivé nože a pevné diely stroja.

1.3 Bezpečnostné upozornenia pre akumulátor a nabíjačku

- Pred nabíjaním odstráňte akumulátor zo zariadenia.
- Vložte akumulátor do zariadenia so správne nastavenými pólmí.
- Keď ich budete dlhšiu dobu skladovať, vyberte akumulátor zo zariadenia.
- Nespájajte svorky na pripojenie zariadenia alebo akumulátory nakrátko.

Návody na obsluhu

Venujte pozornosť a dbajte na bezpečnostné pokyny týkajúce sa akumulátora a nabíjačky, ktoré sú uvedené v samostatných návodoch na obsluhu:

- Návod na obsluhu 443998: akumulátory
- Návod na obsluhu 443999: nabíjačky

2 O TOMTO NÁVODE NA OBSLUHU

- U nemeckej verzie sa jedná o originálny návod na použitie. Všetky ostatné jazykové verzie sú preklady originálneho návodu na použitie.

- Návod na obsluhu si uschovajte vždy tak, aby ste si ho mohli prečítať, keď budete potrebovať nejakú informáciu k zariadeniu.
- Zariadenie postupujte ďalším osobám len spolu s týmto návodom na obsluhu.
- Prečítajte si a dbajte na bezpečnostné a výstražné pokyny v tomto návode na použitie.

2.1 Symboly na titulnej strane

Symbol	Význam
	Je bezpodmienečne potrebné, aby ste si pred uvedením prístroja do prevádzky starostlivo prečítali tento návod na prevádzku. Je to predpoklad pre bezpečnú prácu a bezporuchové zaobchádzanie.
	Návod na prevádzku
	Lítium-iónové akumulátory likvidujte opatrne! Dodržiavajte najmä pokyny pre dopravu, skladovanie a likvidáciu v tejto príručke!
	Tento produkt je v súlade s platnými európskymi smernicami a bolo vykonané posúdenie zhody pre tieto smernice.

2.2 Vysvetlenie symbolov a signálne slová

⚠ NEBEZPEČENSTVO! Upozornenie na bezprostredne hroziacu nebezpečnú situáciu, ktorá má – v prípade, že sa jej nepredídete – za následok smrť alebo ťažké zranenie.

⚠ VAROVANIE! Upozornenie na potenciálne hroziacu nebezpečnú situáciu, ktorá by mohla mať – v prípade, že sa jej nepredídete – za následok smrť alebo ťažké zranenie.

⚠ POZOR! Upozornenie na potenciálne hroziacu nebezpečnú situáciu, ktorá by mohla mať – v prípade, že sa jej nepredídete – za následok ľahké alebo stredne ťažké zranenie.

⚠ POZOR! Upozornenie na situáciu, ktorá by mohla mať – v prípade, že sa jej nepredídete – za následok vecné škody.

ℹ UPOZORNENIE Špeciálne pokyny pre lepšiu zrozumiteľnosť a zaobchádzanie.

3 POPIS VÝROBKU

Je možné použiť všetky akumulátory (Bxxx Li) a nabíjačky (Cxxx Li) sortimentu

AL-KO 18V/36V
1 BATTERY / 2 VOLTAGES

POZOR! Nebezpečenstvo poškodenia prístroja a akumulátora. Ak sa prístroj prevádzkuje s nevhodným akumulátorom, môže dôjsť k poškodeniu prístroja a akumulátora.

- Prístroj prevádzkujte len s predpísaným akumulátorom.

UPOZORNENIE V návodoch na obsluhu akumulátorov a nabíjačiek sortimentu

AL-KO 18V/36V nájdete ďalšie informácie.

3.1 Používanie v súlade s určením

Toto zariadenie je určené na kosenie trávnik a súkromných priestoroch a smie sa používať len na suché kosenie.

Iné alebo rozsiahlejšie používanie platí za v rozpore s určeným účelom. Pracovať s prístrojom sa smie len vtedy, keď je úplne zmontovaný.

Tento prístroj je určený výlučne na použitie v súkromnej oblasti. Akékoľvek iné použitie, ako aj nedovolená prestavba alebo úprava je v rozpore s určením a ich následkom je vylúčenie záruky, ako aj strata zhody a odmietnutie akejkoľvek zodpovednosti výrobcu za škody spôsobené používateľovi alebo tretím osobám.

3.2 Možné predvídateľné chybné použitie

Prístroj nie je koncipovaný na komerčné používanie vo verejných parkoch a športových areáloch, ako ani na používanie v poľnohospodárstve a lešnictve.

- Zariadenie nepoužívajte počas dažďa alebo ak je trávnik vlhký.
- Na kosenej ploche sa nesmú nachádzať cudzie predmety, napr. kamene, kusy dreva, fľaše.
- Existujúce bezpečnostné zariadenia sa nesmú demontovať alebo premostovať, napr. priviazaním spínacích bezpečnostných strmeňov na držadlo.

3.3 Zvyškové riziká

Aj pri správnom používaní prístroja vždy zostáva určité zvyškové riziko, ktoré sa nedá vylúčiť. Z druhu a konštrukcie prístroja môžu podľa spôsobu použitia vyplývať nasledujúce potenciálne nebezpečenstvá:

- odhodenie skoseného materiálu, zeminy a malých kameňov,

- vdychovanie častíc narezaného materiálu, ak sa nenosi ochrana dychu,
- nebezpečenstvo zranenia porezaním pri zasahovaní do otáčajúceho sa rezného noža.

3.4 Bezpečnostné a ochranné zariadenia

VAROVANIE! Nebezpečenstvo zranenia. Chybné a mimo prevádzku uvedené bezpečnostné a ochranné zariadenia môžu viesť k vážnym zraneniam.

- Nechajte chybné bezpečnostné a ochranné zariadenia opraviť.
- Tieto bezpečnostné a ochranné zariadenia nikdy neodstavujte mimo prevádzku.

3.4.1 Odblokovacie tlačidlo

Odblokovacie tlačidlo odblokuje vypínač. Tým sa zabráni náhodnému zapnutiu zariadenia jednoduchým stlačením vypínača.

3.4.2 Automatická funkcia vypínania

Zariadenie sa po nadvihnutí automaticky vypne, ak sa zabránilo kontaktu s otáčajúcimi sa reznými nožmi.

3.5 Symboly na zariadení

Symbol	Význam
	Buďte mimoriadne opatrní pri manipulácii!
	Pred uvedením do prevádzky si prečítajte návod na obsluhu!
	Nebezpečenstvo v dôsledku vymršťovaných predmetov! Nepúšťajte tretie osoby do nebezpečného priestoru!
	Rukami a nohami nezasahujte do mechanizmu kosenia!
	Nerelevantné.

Symbol	Význam
	Nebezpečenstvo zasiahnutia elektrickým prúdom pri prejazde napájacieho kábla.
	Pred vykonaním akýchkoľvek úprav, čistenia alebo údržby vyberte akumulátor.

3.6 Prehľad výrobku (01)

Č.	Konštrukčný diel
1	Rukoväť
2	Odblokovacie tlačidlo na rukoväti
3	Závesný hák na stenu
4	Vypínač
5	Držiak akumulátora
6	Horné držadlo
7	Škrabka
8	Dolné držadlo
9	Zaisťovacia objímka
10	Aretovací posúvač pre otočný kĺb
11	Kontrolka stavu nabitia
12	Nastavovacie koliesko výšky kosenia
13*	Akumulátor*
14*	Nabíjačka*

*: V kompletnej súprave (obj. č. 114175)

3.7 Súčasť dodávky (02)

Súčasť dodávky zahŕňa tu uvedené položky. Skontrolujte, či balenie obsahuje všetky tieto položky:

Č.	Konštrukčný diel
1	Rukoväť s horným držadlom
2	Dolné držadlo
3	Akumulátorová mulčovací kosačka
4	Škrabka

Č.	Konštrukčný diel
5	Návod na obsluhu

4 MONTÁŽ

⚠ VAROVARIE! Nebezpečenstvá v dôsledku nekompletnej montáže! Používanie nekompletne zmontovaného zariadenia môže viesť k vážnym zraneniam.

- Zariadenie používajte iba v prípade, že je kompletne zmontované!
- Akumulátor vkladajte do zariadenia iba vtedy, ak je zariadenie kompletne zmontované!

4.1 Montáž akumulátorovej mulčovacej kosačky (03)

Spojenie horného držadla s dolným držadlom

1. Horné držadlo (03/1) nasuňte (03/a) na dolné držadlo (03/2).
2. Vzájomnú polohu drždíel nastavte tak, aby kolík (03/3) v dolnom držadle zapadol do zapadacieho otvoru (03/4) v hornom držadle.

Montáž dolného držadla na akumulátorovej mulčovacej kosačke

1. Polohu spojky (03/5) dolného držadla a protikus spojky (03/6) vzájomne nastavte tak, aby zapadli do seba.
2. Polohu spojky (03/5) dolného držadla a protikus spojky (03/6) vzájomne zasuňte až po doraz (03/b).
3. Zaisťovaciu objímku (03/7) nasuňte na protikus spojky a rukou pevne dotiahnite (03/c).

5 UVEDENIE DO PREVÁDZKY

i UPOZORNENIE Pred každým uvedením do prevádzky, po spadnutí alebo po iných nárazoch skontrolujte, či prístroj nie je poškodený. Pred použitím opravte prípadné poškodenia.

5.1 Nabíjanie akumulátora

Dodržiujte rozsah teploty pre nabíjanie, pozri technické údaje.

i UPOZORNENIE Podrobné informácie nájdete v samostatnom návode na obsluhu akumulátora a nabíjačky:

- Návod na obsluhu 443998: akumulátory
- Návod na obsluhu 443999: nabíjačky

5.2 Vloženie a vybratie akumulátora (04)

POZOR! Nebezpečenstvo poškodenia akumulátora. Ak sa akumulátor po použití ponechá v zariadení, môže to spôsobiť poškodenie akumulátora.

- Bezprostredne po použití akumulátora vyberte akumulátor zo zariadenia a uskladnite tak, aby bol chránený pred mrazmi.
- Akumulátor až bezprostredne pred začatím práce vložte do zariadenia.

Vloženie akumulátora

1. Akumulátor (04/1) nasuňte (04/a) na držiak akumulátora (04/2), kým nezapadne na svoje miesto.

Vybratie akumulátora

1. Stlačte a držte stlačené odblokovacie tlačidlo (04/3) na akumulátore.
2. Vytiahnite akumulátor (04/b).

6 OBSLUHA

VAROVANIE! Nebezpečenstvo zranenia.

Chybné a mimo prevádzku uvedené bezpečnostné a ochranné zariadenia môžu viesť k vážnym zraneniam.

- Skontrolujte pred zapnutím, či sú prítomné a funkčné všetky bezpečnostné a ochranné zariadenia!

VAROVANIE! Nebezpečenstvo zranenia v prípade nenormálnych prevádzkových stavov.

Kosačku na trávnu okamžite zastavte. Odstráňte akumulátory. Potom skontrolujte, či všetky pohyblivé diely úplne stoja:

- Po náraze na cudzí predmet: Skontrolujte poškodenie kosačky na trávnu a opravte ju. Až potom opäť zapnite kosačku na trávnu a uveďte ju do prevádzky.
- Ak kosačka na trávnu neobvykle vibruje: Okamžite skontrolujte jej poškodenie. Vymeňte alebo opravte poškodené diely. Hľadajte uvoľnené diely a opäť ich upevnite.

POZOR! Nebezpečenstvo poškodenia zariadenia. Ak je rezný nôž zaseknutý, môže byť motor preťažený.

- Žací mechanizmus vyčistite po každom použití.
- Nastavte vyššiu výšku kosenia.
- Vyššiu trávnu a hustejší porast koste postupne.

6.1 Pracovné polohy (05)

Parkovacia poloha (cca 70° - 100°)

VAROVANIE! Zranenia v dôsledku spadnutého držadla. Ak držadlo (hlavne, ak je zasunutý akumulátor) zasunutý v parkovacej polohe, môže prepadnúť a spôsobiť vážne zranenia.

- Zariadenie nenechávajte stáť bez dozoru.
- Zariadenie umiestnite tak, aby spadnuté držadlo nikoho nezranilo (napr. proti stene).

Akumulátorová mulčovací kosačka sa nedá zapnúť, ak sa držadlo nachádza v parkovacej polohe (05/1).

Pracovný priestor (cca 10° - 70°)

UPOZORNENIE Zariadenie sa vypne, ak sa držadlo pohybuje smerom von z pracovného priestoru.

Akumulátorová mulčovací kosačka sa dá zapnúť a používať iba, ak sa držadlo nachádza v pracovnom priestore (05/2).

Dopravná poloha / Skladovacia poloha (cca 0° - 10°)

UPOZORNENIE Ak sa zariadenie počas užívania nadvihne za rukoväť, automaticky sa vypne.

Akumulátorovú mulčovaciu kosačku je možné prenášať, resp. prepravovať za rukoväť a skladovať zavesenú. Zariadenie nie je možné zapnúť do prepravnej polohy / skladovacej polohy (05/3).

6.2 Kosenie pomocou akumulátorovej mulčovacej kosačky (06, 07)

UPOZORNENIE Držadlo nastavte rovno voči zariadeniu, aby sa dal aretovací posúvač posunúť do hornej polohy.

Pomocou aretovacieho posúvača (06/1, 07/1) je možné zablokovanie a odblokovanie otočného kľbu na akumulátorovej mulčovacej kosačke.

Ak sa aretovací posúvač posunie smerom hore alebo dole (06/a, 07/a), tak zostáva v tejto polohe.

Kosenie v rovných pruhoch (06)

- Ak sa aretovací posúvač (06/1) nachádza v hornej polohe, je otočný kľb zablokovaný.
- Držadlom sa dá pohybovať v jednom smere (06/b):
 - Zvislý pohyb: 0° - 100°
- Akumulátorovú mulčovaciu kosačku sa dá pohybovať v rovných pruhoch.

Pružné kosenie (06, 07)

- Ak sa aretovací posúvač (06/1) nachádza v dolnej polohe, je otočný kĺb odblokovaný.
- Držadlom sa dá pružne pohybovať vo všetkých smeroch (06/b, 07/b):
 - Zvislý pohyb: 0° - 100°
 - Vodorovný pohyb: cca 45° doprava a doľava
- Akumulátorovou mulčovacou kosačkou sa dá pohybovať v zákrutách.

6.3 Nastavenie výšky kosenia (08)

⚠ POZOR! Nebezpečenstvo zranenia porezaním. Nebezpečenstvo zranenia porezaním pri zasahovaní do bežiacieho mechanizmu kosenia.

- Výšku rezania nastavte len pri vypnutom motore a stojacom žacom mechanizme.

Výška kosenia sa dá prestavovať v 3 stupňoch medzi 30 – 50 mm. Výšku kosenia možno prispôbiť podľa toho, ako si to daná práca vyžaduje.

1. Nastavenie nastavovacieho kolieska (08/1) výšky kosenia:
 - Pre kosenie nízkej výšky otočte nastavovacie koliesko (08/1) výšky kosenia na minimálny stupeň 1: cca 30 mm (08/a).
 - Pre kosenie vysokej výšky otočte nastavovacie koliesko (08/1) výšky kosenia na maximálny stupeň 3: cca 50 mm (08/b).

6.4 Zapnutie a vypnutie stroja (09)

Zapnutie stroja

Stroj spúšťajte len na rovnom podklade, nie vo vysokej tráve. Podklad musí byť bez cudzích telies, ako napr. kameňov. Zariadenie pri spúšťaní nezdvíhajte, ani nenaklápajte.

ⓘ UPOZORNENIE Stroj sa smie používať iba v pracovnej polohe.

1. Držadlo presuňte do pracovnej polohy (pozri Kapitola 6.1 "Pracovné polohy (05)", strana 165).
2. Zatlačte (09/a) odblokovacie tlačidlá (09/1).
3. Stlačte (09/b) vypínač (09/2) a uvoľnite odblokovacie tlačidlá.

Vypnutie stroja

1. Pustite vypínač.

6.5 Kontrola stavu nabitia akumulátora (10)

ⓘ UPOZORNENIE Podrobné informácie nájdete v samostatnom návode na obsluhu akumulátora a nabíjačky:

- Návod na obsluhu 443998: akumulátory
- Návod na obsluhu 443999: nabíjačky

Kontrolka stavu nabitia (10/1) sa skladá zo 4 LED (10/2). LED-ky svietia trvalo zelenou farbou a postupne zhasínajú pri poklese stavu nabitia akumulátora.

LED	Stav nabitia
4 LED svietia.	Akumulátor je plne nabitý.
3 LED svietia.	Akumulátor je nabitý na 75 %.
2 LED svietia.	Akumulátor je nabitý na 50 %.
1 LED svieti.	Akumulátor je nabitý na 25 %.

6.6 Držiak na stenu (11)

Akumulátorovú mulčovaciu kosačku je možné zavesiť na zvislú plochu – napr. stenu alebo dosku – za závesný otvor (11/1) rukoväte.

7 POKYNY K PRÁCI

Dodržujte bezpečnostné pokyny!

ⓘ UPOZORNENIE Dodržiavajte miestne predpisy o dovolenej dobe používania kosačky.

- Venujte pozornosť predmetom v tráve a odstráňte ich z pracovného priestoru.
- Koste iba za dobrých podmienok viditeľnosti.
- Koste iba s ostrým rezacím nožom.
- Zariadenie riadte len držaním za riadidlá.
- Pohybujte zariadením, resp. tlačte zariadenie iba krokom.
- Pohybujte zariadením, resp. tlačte zariadenie vždy priečne k svahu. Nepoužívajte kosačku na trávu smerom nahor alebo nadol svahom so sklonom väčším ako 10°. Zvýšte pri zмене smeru práce svoju pozornosť.

Výkon kosenia, resp. výdrž akumulátorov

- Výkon kosenia, resp. plocha, ktorú môžete pokosiť, závisí od vlastností trávnik. Faktory, ako dĺžka trávy, hustota trávnik, vybraná výška kosenia a vlhký trávnik majú vplyv na výkon kosenia.

- Optimálnu prevádzkovú dobu a výdrž dosiahnete častým kosením, teda udržiavaním nízkého trávnik.
- Výkon kosenia skracuje časté zapnutie a vypnutie kosačky na trávu počas kosenia, ako aj akumulátory, ktoré nie sú úplne nabité.
- Na optimalizáciu výkonu kosenia odporúčame, aby ste trávnik často kosili, nastavili vysokú výšku kosenia a pohybovali zariadením iba krokmi.

UPOZORNENIE Na predĺženie doby chodu si môžete kúpiť dodatočné akumulátory.

Tipy týkajúce sa kosenia

- Rovnomerná výška kosenia 3 – 5 cm. Nekoste viac ako polovicu výšky trávnik.
- Nepreťažujte kosačku na trávu! Ak v dôsledku dlhej, ťažkej trávy značne klesnú otáčky motora, zvýšte výšku kosenia a pokoste plochu postupne.
- Vietor a slnko môžu trávnik po kosení vysušiť. Preto koste neskoro poobede.

8 ÚDRŽBA A STAROSTLIVOSŤ

VAROVANIE! Ohrozenie života z dôvodu neodbornej údržby. Údržba vykonaná nevzdelanou osobou, ako aj použitie neschválených náhradných dielov, ako aj odstránenie alebo zmena bezpečnostných zariadení, môže pri prevádzke spôsobiť vážne zranenia, dokonca až smrť.

- Neodstraňujte žiadne bezpečnostné prvky a neovplyvňujte ich funkčnosť.
- Používajte len schválené originálne náhradné diely.
- Vykonávaním pravidelnej a odbornej údržby sa postarajte o to, aby sa prístroj nachádzal vo funkčnom a čistom stave.

VAROVANIE! Nebezpečenstvo rezných poranení. Nebezpečenstvo zranenia porezaním pri zasahovaní do priestoru s ostrými a pohybujúcimi sa dielmi zariadenia, ako aj do priestoru rezného nástroja.

- Pred údržbou, ošetrovaním a čistením zariadenie vždy vypnite. Okamžite vytiahnite bezpečnostný kľúč a vyberte akumulátory!
- Pri vykonávaní údržbárskych, ošetrovacích a čistiacich prác vždy noste ochranné rukavice.

VAROVANIE! Nebezpečenstvo zranenia pri údržbárskych prácach. Nesprávna údržba môže spôsobiť vážne zranenia a poškodenie zariadenia.

- Opravy na zariadení nechajte vykonať len v odborných prevádzkach.

8.1 Pravidelné údržbové práce

- Postarajte sa o to, aby boli všetky matice, čapy a skrutky pevne dotiahnuté a aby bolo zariadenie v bezpečnom prevádzkovom stave.
- Pravidelne kontrolujte funkčnosť a opotrebenie zariadenia a žacieho mechanizmu.

8.2 Čistenie zariadenia a žacieho mechanizmu (12)

POZOR! Nebezpečenstvo spôsobené vodou. Voda v zariadení spôsobuje skraty a zničenie elektrických konštrukčných prvkov.

- Zariadenie neostrekujte vodou.
- Na čistenie používajte výlučne metličku alebo kefkú.

1. Zariadenie vypnite.
2. Vyberte akumulátor.
3. Zariadenie prevráťte a žací mechanizmus (12/1) vyčistite škrabkou (12/2).

8.3 Kontrola a výmena rezacieho noža

Odporúčaný rezný nôž nájdete v technických údajoch.

VAROVANIE! Vážne zranenia spôsobené odlietajúcimi kusmi noža. Opatrebovaný, prasknutý alebo poškodený rezný nôž sa môže zlomiť a jeho kusy sa môžu stať nebezpečnými projektilmi.

- Pravidelne kontrolujte, či rezný nôž nie je poškodený.
- Kosačku nepoužívajte, ak je rezný nôž opotrebovaný alebo poškodený.
- Tupé alebo poškodené rezné nože nechajte naostriť, resp. vymeniť v stredisku výrobcu alebo v autorizovanej odbornej dielni.
- Pri údržbe rezného noža zohľadnite, že rezný nôž sa môže pohybovať aj v prípade vypnutého zdroja elektrického prúdu.
- Pri nastavovaní stroja buďte opatrný, aby sa zabránilo zaseknutiu prstov medzi pohybujúcimi reznými nožmi a pevnými časťami stroja.
- Aby sa zabránilo vibráciám, rezný nôž a skrutka noža musia byť vymenené vždy naraz.

- Dodatočne naostrené rezné nože musia byť vyvážené. Nevyvážené rezacie nože spôsobujú silné vibrácie a poškodia kosačku.

8.4 Opravy

VAROVANIE! Riziko zranenia pre neodborné opravy. Neodborná údržba môže spôsobiť vážne zranenia a poškodenie prístroja.

- Opravy smú vykonávať iba servisné strediská výrobcu alebo autorizované odborné firmy!

V nižšie uvedených prípadoch vyhľadajte servisné miesto výrobcu:

- Motor sa viac už nedá spustiť.
- Zariadenie nabehlo na prekážku.
- Ohnutý rezný nôž a/alebo hriadeľ motora.

- Zariadenie vibruje a beží nepokojne.
- Akumulátor je vybitý alebo poškodený.

9 POMOC PRI PORUCHÁCH

POZOR! Nebezpečenstvo zranenia. Ostré a pohybujúce sa diely prístroja môžu spôsobiť zranenia.

- V priebehu údržbárskych, ošetrovacích a čistiacich prác vždy noste ochranné rukavice!

UPOZORNENIE Pri poruchách, ktoré nie sú uvedené v tejto tabuľke alebo ktoré nemôžete odstrániť sami, sa obráťte na náš zákaznícky servis.

Porucha	Príčina	Odstránenie
Motor nebeží.	Elektrické napájanie je vypnuté.	Zapnite elektrické napájanie.
	Chýba akumulátor alebo nie je správne vložený.	Akumulátor nasadte správne.
	Akumulátor je vybitý.	Nabite akumulátor.
	Rezný nôž je zablokovaný.	■ Odstráňte príčinu zastavenia noža. ■ Zariadenie zapnite nad nízkou trávou.
	Spínače sú chybné.	Neprevádzkujte zariadenie! Vyhľadajte servisné miesto výrobcu.
Slabne výkon motora.	Akumulátor je vybitý.	Nabite akumulátor.
	Rezný nôž je tupý.	Rezný nôž nechajte naostríť na servisnom mieste výrobcu.
Motor sa počas kosenia zastavuje.	Rezný nôž je tupý.	Rezný nôž nechajte naostríť na servisnom mieste výrobcu.
	Motor je preťažený.	Zariadenie vypnite, postavte na rovný podklad alebo nízku trávku a znova naštartujte.
Prevádzková doba akumulátora sa výrazne znížila.	Výška kosenia je príliš malá.	Nastavte vyššiu výšku kosenia.
	Príliš vysoká alebo vlhká tráva.	Zlepšite podmienky: nechajte vysušiť, nastavte väčšiu výšku kosenia
	Príliš vysoká rýchlosť kosenia.	■ Znížte rýchlosť kosenia. ■ Vyčistite teleso, rezný nôž sa musí voľne otáčať.
	Životnosť akumulátora uplynula.	Vymeňte akumulátor. Používajte iba originálne príslušenstvo od výrobcu.

Porucha	Príčina	Odstránenie
Akumulátor sa nedá nabiť.	Kontakty akumulátora sú znečistené.	Kontakty akumulátora vyčist'te nekovovým predmetom a nastriekajte sprejom na kontakty. Pozor: Kontakty akumulátora neskratujte kovovým predmetom!
	Akumulátor alebo nabíjačka sú chybné.	Objednajte náhradné diely u výrobcu.
	Akumulátor je príliš horúci.	Nechajte akumulátor vychladnúť.

10 PREPRAVA

POZOR! Nebezpečenstvo poškodenia žacieho mechanizmu. Pri najnižšej výške kosenia môže dôjsť k poškodeniu kosačky pri prejazde cez schody, hrany alebo obrubníky.

- V prípade presúvania nastavte výšku kosenia na najvyššiu úroveň.

Pred prepravou vykonajte nasledujúce opatrenia:

1. Zastavte mechanizmus kosenia a počkajte, kým sa zastaví.
2. Nastavte najväčšiu výšku kosenia.
3. Akumulátor vyberte zo zariadenia.
4. Akumulátor zabalte predpísaným spôsobom (pozri nižšie).

Akumulátor „B160.6 Li“ (obj. č. 114128)

UPOZORNENIE Menovitá energia akumulátora je viac ako 100 Wh! Preto dodržiavajte nasledovné prepravné pokyny!

Použitý lítium-iónový akumulátor podlieha právnym predpisom o nebezpečnom materiáli, môže sa ale pri zjednodušených podmienkach prepravovať:

- Súkromný používateľ môže akumulátor prepravovať po verejných komunikáciách bez nutnosti ďalších opatrení, pokiaľ je správne samostatne zabalený a preprava slúži súkromným účelom.
- Komerční používatelia, ktorí vykonávajú prepravu v spojení s ich hlavnou činnosťou (napr. dodávky zo stavenísk a na staveniská alebo predvážzania), môžu toto zjednodušenie tiež uplatniť.

V oboch vyššie uvedených prípadoch je potrebné nutne uskutočniť opatrenia, aby sa zabránilo uvoľneniu obsahu. V iných prípadoch je potrebné nevyhnutne dodržiavať predpisy o nebezpečnom materiáli! V prípade nedodržania hrozia odosielaťovi a príp. dopravcovi značné pokuty.

Ďalšie pokyny pre dopravu a odoslanie

- Lítium-iónové akumulátory prepravujte, resp. odosielaťte len v nepoškodenom stave!
- Na prepravu akumulátora používajte výlučne originálny kartón alebo vhodný kartón pre nebezpečný materiál (nie je potrebný u akumulátorov s menšou menovitou energiou ako 100 Wh).
- Otvorené kontakty akumulátora zalepte, aby sa zabránilo skratu.
- Akumulátor v rámci balenia zaistíte pred pošmyknutím, aby sa zabránilo poškodeniu akumulátora.
- V priebehu prepravy, resp. odoslania zabezpečte správne označenie a dokumentáciu zásielky (napr. balíkovou službou alebo špedíciou).
- Dopredu sa informujte, či je možná preprava zvoleným poskytovateľom a informujte o zásielke.

Odporúčame vám privolať odborníka na nebezpečný materiál pre prípravu zásielky. Dodržiavajte a prípadné ďalšie národné predpisy.

11 SKLADOVANIE

- Po každom použití zariadenie dôkladne vyčist'ite a – v prípade potreby – nasad'te všetky ochranné kryty.
- Vykonajte potrebné údržbárske práce.
- Zariadenie skladujte na suchom, uzamykateľnom mieste, mimo dosahu detí.

11.1 Skladovanie zariadenia

⚠ POZOR! Nebezpečenstvo zranenia. V prípade, že je prístroj v priebehu skladovania prístupný deťom alebo nepovolánym osobám, môže dôjsť k zraneniam.

- Prístroj skladujte tak, aby nebol prístupný deťom alebo nepovolánym osobám.
- Prístroj skladujte len po odstránení akumulátorov.

1. Zariadenie vypnite.
2. Výšku kosenia nastavte na najvyšší stupeň.
3. Vyberte akumulátor.
4. Zariadenie dôkladne vyčistite.
5. Zariadenie zaveste (pozri *Kapitola 6.6 "Držiak na stenu (11)", strana 166*).
6. Zariadenie uschovajte na suchom, čistom mieste, ktoré je chránené pred mrazom. Na ochranu pred prachom ho zakryte priedušnou plachtou. Nepoužívajte fóliu z umelej hmoty, aby ste zabránili nahromadeniu vlhkosti.

11.2 Uskladnenie akumulátora a nabíjačky

ⓘ UPOZORNENIE Podrobné informácie nájdete v samostatných návodoch na prevádzku akumulátora a nabíjačky.

12 LIKVIDÁCIA

Len pre krajiny EÚ:

Podľa európskej smernice 2012/19/EÚ odpade z elektrických a elektronických zariadení a jej transpozícii do národného právneho poriadku sa musia už nepoužiteľné zariadenia zbierať separovane a odovzdať na recykláciu v súlade s ochranou životného prostredia.

Pri nesprávnej likvidácii môžu mať staré elektrické a elektronické zariadenia kvôli novej prítomnosti nebezpečných látok škodlivý vplyv na životné prostredie a ľudské zdravie.

Pokyny k zákonu o elektrických a elektronických zariadeniach

- Elektrické a elektronické staré zariadenia nepatria do domového odpadu, ale je potrebné ich likvidovať samostatne!
- Staré batérie alebo akumulátory, ktoré nie sú pevne zabudované v starom zariadení, sa musia pred odovzdaním na likvidáciu vybrať! Ich likvidácia je regulovaná zákonom o batériách.

- Majitelia, resp. používatelia elektrických a elektronických zariadení sú povinní po ich použití odovzdať ich na recykláciu.
- Koncový používateľ je sám zodpovedný za vymazanie údajov o svojej osobe z likvidovaného starého zariadenia!

Symbol prečiarknutého smetiska znamená, že elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú likvidovať do domového odpadu.

Elektrické a elektronické zariadenia bezodplatne odovzdajte na nasledovných miestach:

- verejné miesta likvidácie, resp. zberu s oprávnením (napr. komunálne stavebné dvory)
- predajné miesta elektrických zariadení (statické a online), pokiaľ sú obchodníci povinní prevziať zariadenie alebo ho z vlastnej vôle ponúknuť.

Tieto nariadenia platia len pre zariadenia, ktoré boli inštalované a predané v krajinách Európskeho Únie a ktoré podliehajú Európskej smernici 2012/19/EÚ. V krajinách mimo Európskeho Únie môžu pre likvidáciu elektrických a elektronických starých zariadení platiť odlišné predpisy.

Pokyny k zákonu o batériách (BattG)



- Staré batérie a akumulátory nepatria do domového odpadu, ale je potrebné ich likvidovať samostatne!
- Pre bezpečné odobratie batérií alebo akumulátorov z elektrického zariadenia a za informácie o ich type, resp. chemickom systéme, dodržujte, prosím, ďalšie údaje v rámci návodu na obsluhu, resp. montáž.
- Majitelia, resp. používatelia batérií a akumulátorov sú povinní po ich použití odovzdať ich na recykláciu. Prevzatie sa obmedzuje na odovzdanie obvyklého množstva pre domácnosť.

Staré batérie môžu obsahovať škodlivé látky alebo ťažké kovy, ktoré by mohli spôsobiť škody na životnom prostredí a zdraví. Zhodnotenie starých batérií a využitie v nich obsiahnutých zdrojov prispieva k ochrane týchto oboch dôležitých materiálov.

Symbol prečiarknutého smetiska znamená, že sa batérie a akumulátory nesmú likvidovať do domového odpadu.

Ak sa okrem toho pod smetiskom nachádza značka Hg, Cd alebo Pb, znamená to nasledovné:

- Hg: Batéria obsahuje viac ako 0,0005 % ortuť
- Cd: Batéria obsahuje viac ako 0,002 % kadmia
- Pb: Batéria obsahuje viac ako 0,004 % olova

Akumulátory a batérie bezodplatne odovzdajte na nasledovných miestach:

- verejné miesta likvidácie, resp. zberu s oprávnením (napr. komunálne stavebné dvory)
- miesta likvidácie batérií a akumulátorov
- zberné miesta tzv. spoločného systému spätného odberu starých spotrebičov a batérií
- zberné miesto u výrobcu (v prípade, že nie je členom spoločného systému spätného odberu)

Tieto nariadenia platia len pre akumulátory a batérie, ktoré boli predané v krajinách Európskej Únie a ktoré podliehajú Európskej smernici

15 ZÁRUKA

Prípadné chyby materiálu alebo výrobné chyby na zariadení odstránime počas zákonnej premičacej lehoty pre nárok na náhradu škody podľa nášho výberu opravou alebo výmenou. Premičacia lehota sa určuje vždy podľa právnych predpisov krajiny, v ktorej bolo zariadenie zakúpené.

Nárok na uplatnenie záruky akceptujeme len pri:

- dodržiavate pokyny tohto návodu na použitie.
- odbornom zaobchádzaní so zariadením
- používaní originálnych náhradných dielov

Nárok na uplatnenie záruky zaniká ak:

- sa svojvoľne pokúšate o opravu
- svojvoľne vykonáte na zariadení technické zmeny
- používate zariadenie v rozpore s určením

Zo záruky sú vylúčené:

- poškodenia laku, ktoré vyplývajú z normálneho opotrebovania
- diely podliehajúce opotrebeniu, ktoré sú na karte náhradných dielov označené rámčekom

xxxxxx (x)

Záručná doba začína plynúť odo dňa zakúpenia zariadenia prvým koncovým odberateľom. Rozhodujúci je dátum na doklade o zakúpení zariadenia. S týmto vyhlásením o záruke a s originálnym dokladom o zakúpení zariadenia sa obráťte na svojho predajcu alebo na najbližší autorizovaný zákaznícky servis. Zákonné nároky kupujúceho voči predávajúcemu vyplývajúce z chýb výrobku zostávajú týmto vyhlásením nedotknuté.

2006/66/ES. V krajinách mimo Európskej Únie môžu pre likvidáciu akumulátorov a batérií platiť odlišné predpisy.

13 ZÁKAZNÍCKY SERVIS

V prípade otázok k záruke, oprave alebo náhradným dielom sa obráťte, prosím, na najbližší servis AL-KO. Tento nájdete na internete na nasledovnej adrese:

www.alko-garden.com/service-contacts

Ďalšie informácie k náhradným dielom nájdete pod:

www.alko-garden.com/spareparts

14 INFORMÁCIE K VYHLÁSENIU O ZHODE

Týmto vyhlasujeme na výhradnú vlastnú zodpovednosť, že tento výrobok vo forme, v akej sa predáva na trhu, spĺňa podmienky harmonizovaných smerníc EÚ, bezpečnostných štandardov EÚ a štandardov špecifických pre výrobok. Vyhlásenie o zhode je súčasťou návodu na obsluhu a je priložené ku stroju.

Tartalomjegyzék

1	Biztonsági utasítások	172	6.3	Vágási magasság beállítása (08)	179
1.1	Általános biztonsági utasítások elektromos gépekhez	172	6.4	A gép be- és kikapcsolása (09)	179
1.1.1	Munkahelyi biztonság	173	6.5	Az akkumulátor töltöttségi állapotának ellenőrzése (10)	179
1.1.2	Elektromos biztonság	173	6.6	Fali tartó (11)	179
1.1.3	Személyek biztonsága	173	7	Munkautasítás	180
1.1.4	Akkumulátoros működésű gép használata és kezelése	173	8	Karbantartás és ápolás	180
1.1.5	Szerviz	174	8.1	Rendszeres karbantartási munkák	180
1.2	Biztonsági utasítások pázsitnyírókhoz	174	8.2	A készülék és a vágóberendezés tisztítása(12)	180
1.3	Biztonsági utasítások az akkumulátorhoz és a töltőkészülékhez	175	8.3	Vágókés ellenőrzése és cseréje	181
2	Ehhez a kezelési útmutatóhoz	175	8.4	Javítási munkák	181
2.1	A címlapon található szimbólumok	175	9	Hibaelhárítás	181
2.2	Jelmagyarázatok és jelzőszavak	175	10	Szállítás	182
3	Termékleírás	176	11	Tárolás	183
3.1	Rendeltetésszerű használat	176	11.1	A készülék tárolása	183
3.2	Lehetséges előre látható hibás használat	176	11.2	Az akkumulátor és a töltőkészülék tárolása	183
3.3	Maradék kockázatok	176	12	Ártalmatlanítás	183
3.4	Biztonsági és védőberendezések	176	13	Ügyfélszolgálat/Szerviz	184
3.4.1	Kioldógomb	176	14	Információk a megfelelőségi nyilatkozathoz	184
3.4.2	Automatikus lekapcsolási funkció	176	15	Garancia	184
3.5	A készüléken szereplő szimbólumok	176			
3.6	Termékáttekintés (01)	177			
3.7	Szállítási terjedelem (02)	177			
4	Szerelés	177			
4.1	Akkumulátoros mulcsozó összeszerelése (03)	177			
5	Üzembe helyezés	178			
5.1	Akkumulátor feltöltése	178			
5.2	Akkumulátor behelyezése és kivétele (04)	178			
6	Kezelés	178			
6.1	Munkahelyzetek (05)	178			
6.2	Fűnyírás akkumulátoros mulcsozóval (06, 07)	179			

1 BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

1.1 Általános biztonsági utasítások elektromos gépekhez

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Olvassa el az ehhez géphez tartozó összes biztonsági utasítást, útmutatót, illusztrációt és műszaki adatot. A következő útmutatások és utasítások betartásánál elkövetett mulasztások elektromos áramütést, tüzet, illetve súlyos sérüléseket okozhatnak.

■ **Őrizzen meg a jövőre minden biztonsági útmutatást és utasítást.**

A biztonsági utasításokban alkalmazott „gép” fogalom hálózati üzemeltetésű (hálózati vezetékekkel rendelkező) gépekre vagy akkumulátoros (hálózati vezetékek nélküli) elektromos gépekre vonatko-

6.3 Vágási magasság beállítása (08) 179

6.4 A gép be- és kikapcsolása (09) 179

6.5 Az akkumulátor töltöttségi állapotának ellenőrzése (10) 179

6.6 Fali tartó (11) 179

7 Munkautasítás 180

8 Karbantartás és ápolás 180

8.1 Rendszeres karbantartási munkák 180

8.2 A készülék és a vágóberendezés tisztítása(12) 180

8.3 Vágókés ellenőrzése és cseréje 181

8.4 Javítási munkák 181

9 Hibaelhárítás 181

10 Szállítás 182

11 Tárolás 183

11.1 A készülék tárolása 183

11.2 Az akkumulátor és a töltőkészülék tárolása 183

12 Ártalmatlanítás 183

13 Ügyfélszolgálat/Szerviz 184

14 Információk a megfelelőségi nyilatkozathoz 184

15 Garancia 184

1 BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

1.1 Általános biztonsági utasítások elektromos gépekhez

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Olvassa el az ehhez gépéhez tartozó összes biztonsági utasítást, útmutatót, illusztrációt és műszaki adatot. A következők útmutatások és utasítások betartásánál elkövetett mulasztások elektromos áramütést, tüzet, illetve súlyos sérüléseket okozhatnak.

- **Őrizzen meg a jövőre minden biztonsági útmutatást és utasítást.**

A biztonsági utasításokban alkalmazott „gép” fogalom hálózati üzemeltetésű (hálózati vezetékekkel rendelkező) gépekre vagy akkumulátoros (hálózati vezetékek nélküli) elektromos gépekre vonatkozik.

1.1.1 Munkahelyi biztonság

- **A munkaterületet tartsa tisztán és jól megvilágítva.** A rendetlenség vagy a megvilágítatlan munkaterületek balesetekhez vezethetnek.
- **Ne dolgozzon a géppel robbanásveszélyes környezetben, ahol gyúlékony folyadékok, gázok vagy porok találhatók.** A gépek szikrákat keltenek, amelyek meggyújthatják a port vagy a gőzöket.
- **A gép használata közben gyerekeket és más személyeket tartson távol.** Mással való foglalkozás esetén elveszítheti a gép fölötti ellenőrzést.

1.1.2 Elektromos biztonság

- **A gép hálózati dugójának illeszkednie kell a csatlakozójzatba.** A hálózati dugót semmilyen módon sem szabad megváltoztatni. Védőföldeléses gépekhez ne használjon adapterdugót. A változtatás nélküli dugaszok és hozzáillő csatlakozójzatok csökkentik az áramütés kockázatát.
- **Kerülje a testi érintkezést földelt felületekkel, mint például csövekkel, fűtőtestekkel, tűzhelyekkel és hűtőszekrényekkel.** Fokozott az áramütés veszélye, ha a teste földelve van.
- **Esőben vagy nyirkos időben ne használja pázsitnyíró.** Ez ugyanis az áramütés kockázatával jár.
- **Ne használja a csatlakozóvezetékét a rendeltetésétől eltérően a gép szállításához, felakasztásához vagy a dugó csatlakozójzatból való kihúzásához.** A csatlakozóvezetékét hőtől, olajtól, éles peremektől vagy mozgó alkatrészekről óvni kell. A sérült vagy összegabalyodott csatlakozóvezeték növelik az áramütés kockázatát.
- **Ha egy géppel a szabadban dolgozik, akkor csak szabadban is használható hosszabbítóvezetéseket használjon.** A szabadban történő használatra alkalmas hosszabbítóvezeték csökkenti az áramütés kockázatát.
- **Ha a gép nyirkos környezetben történő üzemeltetése nem kerülhető el, akkor használjon egy hibaáram-védőkapcsolót.** A hibaáram-védőkapcsoló alkalmazása csökkenti az áramütés kockázatát.

1.1.3 Személyek biztonsága

- **Legyen figyelmes, ügyeljen arra, amit csinál, és a géppel történő munkavégzés során használja a józan eszt.** Ne használjon

gépet, ha fáradt, vagy ha drogok, alkohol vagy gyógyszerek hatása alatt áll. A gép használata közben már egy pillanatnyi figyelmetlenség is a legsúlyosabb sérülésekhez vezethet.

- **Viseljen személyi védőfelszerelést és mindenkor védőszemüveget.** A személyi védőfelszerelés, például a pormaszk, a csúszásmentes biztonsági cipő, a védősisak vagy hallásvédő, az elektromos szerszám fejtájától és alkalmazásától függően csökkenti a sérülések kockázatát.
- **Kerülje el az akaratlan üzembe helyezést.** Győződjön meg arról, hogy a gépet kikapcsolta, mielőtt azt az áramellátáshoz és/vagy az akkumulátorhoz csatlakoztatja, felveszi vagy szállítja. Ha a gép szállítása közben az újat a kapcsolón tartja, vagy a gépet bekapcsolva csatlakoztatja a hálózathoz, ez balesetekhez vezethet.
- **A gép bekapcsolása előtt távolítsa el a beállító szerszámokat vagy a csavarkulcsokat.** Egy szerszám vagy kulcs a gép egyik forgó készülékrészeiben sérülésekhez vezethet.
- **Kerülje el a rendellenes testtartást.** Gondoskodjon biztonságos állásról, és mindig legyen egyensúlyban. Így jobban tudja ellenőrizni a gépet váratlan helyzetekben.
- **Viseljen megfelelő ruházatot. Ne hordjon bő ruházatot vagy ékszert.** Tartsa távol a haját és a ruháját a mozgó alkatrészekről. A bő ruhát, ékszert vagy hosszú hajat elkaphatja a szerszám valamelyik mozgó része.
- **Ha porszívó és porgyűjtő berendezések felszerelése lehetséges, akkor azokat is használni kell a megfelelő módon.** A porszívás alkalmazása a por által okozott veszélyeket is csökkentheti.
- **Ne ringassa magát a hamis biztonság képzetébe, és soha ne hagyja figyelmen kívül a gépek biztonsági szabályait még akkor sem, ha többszöri használat után kap megbízást a gép használatára.** A figyelmetlen kezelés a másodperc tört része alatt okozhat súlyos sérüléseket.

1.1.4 Akkumulátoros működésű gép használata és kezelése

- **Az akkumulátorokat csak a gyártó által ajánlott töltőkészülékekkel töltsse fel.** Tűzveszélyt okoz, ha egy adott akkumulátorfajtához alkalmas töltőkészüléket más akkumulátorokhoz használják.

- Csak az ajánlott akkumulátorokat használja a gépekben. Másfajta akkumulátorok alkalmazása sérülésekhez és tűzveszélyhez vezethet.
- A használaton kívüli akkumulátort tartsa távol az iratkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, tűktől, csavaroktól vagy más fémtárgyaktól, amelyek az érintkezők áthidalását okozhatják. Az akkumulátorok érintkezési közötti rövidzárlat égési sérülésekhez vagy tűzhöz vezethet.
- Hibás alkalmazás esetén az akkumulátorból folyadék távozhat. Kerülje a folyadékkal való érintkezést. Véletlen érintkezés esetén vízzel öblítse le. Ha a folyadék a szembe kerül, kérjen orvosi segítséget is. Az akkumulátorból kikerülő folyadék a bőr ingerléséhez vagy égési sérülésekhez is vezethet.
- Sérült vagy megváltoztatott akkumulátort, ill. sérült vagy megváltoztatott gépet ne használjon. A sérült vagy megváltoztatott akkumulátorok váratlanul viselkedhetnek és tüzet, robbanást vagy sérülésveszélyt okozhatnak.
- Az akkumulátort vagy egy gépet ne tegyen ki nyílt láng vagy magas hőmérsékletek hatásának. A tűz vagy a 130 °C feletti hőmérséklet robbanást okozhat.
- Kövesse a töltésre vonatkozó összes utasítást, és az akkumulátort vagy az akkumulátoros gépet soha ne töltsen a kezelési útmutatóban megadott hőmérsékleti tartományon kívül. Nem megfelelő töltés vagy a megengedett hőmérsékleti tartományon kívül történő töltés károsíthatja az akkumulátort és fokozza a tűzveszélyt.

1.1.5 Szerviz

- A gépet csak képzett szakemberrel és csak eredeti pótalkatrészek felhasználásával javíttassa. Ezzel biztosítható, hogy a gép biztonsága megmaradjon.
- Sérült akkumulátoron soha ne végezzen karbantartást. Az akkumulátor minden karbantartására csak a gyártó vagy az arra feljogosított ügyfélszolgálati helyek jogosultak.

1.2 Biztonsági utasítások pázsitnyírókhoz

- Ne használja a pázsitnyírót rossz időjárási körülmények között, különösen villámlás idején. Ez csökkenti a villámcsapás bekövetkezésének kockázatát.
- Vizsgálja át a területet, ahol a pázsitnyírót használni kívánja, különösen a vadállatok szempontjából. Működés közben a pázsitnyíró miatt a vadállatok sérüléseket szenvedhetnek.
- Gondosan vizsgálja át a területet, ahol a pázsitnyírót használni szeretné, és távolítson el minden követ, botot, drótot, csontot és más idegen tárgyat. A szétrepülő tárgya személyi sérüléseket okozhatnak.
- A pázsitnyíró használata előtt szemrevételezéssel győződjön meg arról, hogy a kés és a vágóegység nincs elhasználódva és nem sérült. Kopott vagy sérült alkatrészek növelik a sérülések kockázatát.
- Ellenőrizze gyakran a fűgyűjtő tartály kopását vagy károsodását. Egy elhasznált vagy sérült fűgyűjtő edény növelheti a sérülések kockázatát.
- Hagyjon felszerelve minden védőberendezést. A védőberendezéseket működőképes állapotban és előírászerűen kell felszerelni. A laza vagy sérült védőberendezések nem működnek megfelelően, így sérülésekhez vezethetnek.
- Minden szellőzőnyílást tartson szennyeződésmentesen. Az eltömődött szellőzőnyílások és szennyeződések túlmelegedést vagy tűzveszélyt okozhatnak.
- A pázsitnyíróval végzett munka közben mindig viseljen testhez simuló és védelmet nyújtó lábbelit. Ne kezelje a pázsitnyíró mezítláb vagy nyitott szandálban. Ez csökkenti a lábak mozgó késsel való érintkezése miatti sérülésének veszélyét.
- A pázsitnyíróval végzett munka közben mindig viseljen hosszú nadrágot. A védtelen bőrfelület fokozza a szétrepülő tárgyak okozta sérülések veszélyét.
- Ne működtesse a pázsitnyírót nedves pázsiton. Haladjon lassan, soha ne fusszon. Ez csökkenti annak a veszélyét, hogy eleessen vagy elcsússzon, ami sérüléseket okozhatna.
- Ne működtesse a pázsitnyírót nagyon meredek lejtőkön. Ez csökkenti annak a veszélyét, hogy elveszti az ellenőrzést, eleessen vagy elcsússzon, ami sérüléseket okozhatna.
- Lejtőkön való munkavégzés esetén ügyeljen a biztos állásra, mindig a lejtőre merőlegesen dolgozzon, soha ne a lejtőn felfelé vagy lefelé, és irányváltás közben legyen nagyon óvatos. Ez csökkenti annak a

veszélyét, hogy elveszti az ellenőrzést, elesen vagy elcsúszson, ami sérüléseket okozhatna.

- **Legyen nagyon óvatos, ha a pázsitnyíró hátrafelé mozgatja vagy maga felé húzza. Mindig figyeljen a környezetére. Ez csökkenti annak a veszélyét, hogy pázsitnyírás közben elesen.**
- **Ne érintse meg a késeket és más veszélyes mozgó alkatrészeket addig, amíg azok még mozgásban vannak. Ez csökkenti a mozgó alkatrészek miatti sérülések veszélyét.**
- **Gondoskodjon róla, hogy beszorult anyag eltávolításakor vagy a pázsitnyíró tisztításakor minden kapcsoló KI legyen kapcsolva és az akku el legyen távolítva. A pázsitnyíró váratlan működése súlyos sérülésekhez vezethet.**
- Elrakás előtt mindig hagyja lehűlni a terméket.
- Elrakás előtt ürítse ki a fűgyűjtő kosarat.
- A készülék beállításakor ügyeljen arra, hogy az ujjai ne szoruljanak be a mozgó kések és a gép rögzített alkatrészei közé.

1.3 Biztonsági utasítások az akkumulátorhoz és a töltőkészülékhez

- Feltöltés előtt vegye ki az akkumulátort a készülékből.
- Az akkumulátort megfelelő polaritással helyezze be a készülékbe.
- Távolítsa el az akkumulátort a készülékből, ha hosszabb ideig tárolja.
- Ne zárja rövide a készülék vagy az akkumulátorok csatlakozókapcsait.

Kezelési útmutatók

Vegye figyelembe az akkumulátor és a töltőkészülék biztonsági utasításait a külön kezelési útmutatókban:

- Kezelési útmutató 443998: akkumulátorok
- Kezelési útmutató 443999: töltőkészülékek

2 EHHEZ A KEZELÉSI ÚTMUTATÓHOZ

- A német változat esetében az eredeti üzemeltetési útmutatóról van szó. Minden más nyelvi változat az eredeti üzemeltetési útmutató fordítása.
- Tárolja mindig úgy ezt a kezelési útmutatót, hogy bármikor beleolvashasson, ha a beren-

dezéssel kapcsolatos információra van szüksége.

- Másik személynek csak ezzel a kezelési útmutatóval együtt adja tovább a készüléket.
- Olvassa el és tartsa be a jelen kezelési útmutató biztonsági tudnivalóit és figyelmeztetéseit.

2.1 A címlapon található szimbólumok

Szimbólum	Jelentés
	Üzembe helyezés előtt feltétlenül olvassa el gondosan ezt a kezelési útmutatót. Ez a zavarmentes munkavégzés és a hibamentes kezelés feltétele.
	Kezelési útmutató
	A Li-ion akkumulátorokat kezelje óvatosan! Különösen a jelen kezelési útmutató szállításra, tárolásra és ártalmatlanításra vonatkozó utasításait tartsa be!
	Ez a termék megfelel az alkalmazandó európai irányelveknek, és az ezekre az irányelvekre vonatkozó megfelelőségértékelési eljárást elvégezték.

2.2 Jelmagyarázatok és jelzőszavak

⚠ VESZÉLY! Olyan veszélyes helyzetet jelez, amely – ha nem kerülik el – halálos vagy súlyos sérüléseket eredményez.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Olyan potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amely – ha nem kerülik el – halálos vagy súlyos sérüléseket eredményezhet.

⚠ VIGYÁZAT! Olyan potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amely – ha nem kerülik el – ki-sebb vagy közepesen súlyos sérüléseket eredményezhet.

FIGYELEM! Olyan helyzetet jelez, amely – ha nem kerülik el – anyagi károkat eredményezhet.

i TUDNIVALÓ Az érthetőséget és a használatot segítő, különleges tudnivalók.

3 TERMÉKLEÍRÁS

A **ALKO 18V/36V** termékcsalád valamennyi akkumulátora (Bxxx Li) és töltőkészüléke (Cxxx Li) használható.

FIGYELEM! A készülék és az akkumulátor károsodásának veszélye. Ha a készüléket nem megfelelő akkumulátorral üzemeltetik, akkor a készülék és az akkumulátor károsodhat.

- A készüléket kizárólag csak az előírás szerinti akkumulátorral használja.

TUDNIVALÓ A **ALKO 18V/36V** termékcsaládba tartozó akkumulátorok és töltőkészülékek üzemeltetési útmutatóban további információk találhatók.

3.1 Rendeltetésszerű használat

Ez a készülék magántulajdonú pázsitfelületek nyírására szolgál, és nem lehet elszáradt pázsit nyírására használni.

Amennyiben egyéb, vagy a megadott előírásoknak nem megfelelő folyadékokhoz használja a berendezést, az nem rendeltetésszerű használatnak számít. A készülék csak teljesen összeszerelt állapotban használható.

Ez a gép magáncélú használatra készült. Bár mely más felhasználás, valamint az illetéktelen módosítások vagy átépítések nem megfelelő használatnak minősülnek, és a garancia kizárását, valamint a megfelelőség elvesztését és a felhasználónak vagy harmadik feleknek okozott károkért való felelősség elutasítását eredményezik a gyártó részéről.

3.2 Lehetséges előre látható hibás használat

A készülék nem alkalmas nyilvános parkokban és sportlétesítményekben történő iparszerű használatra, valamint mező- és erdőgazdaságokban való alkalmazásra sem.

- A készüléket esőben vagy nedves pázsiton ne használja.
- A megmunkálendő felületeken nem lehetnek idegen testek, pl. kövek, fadarabok, palackok.
- A meglévő biztonsági felszereléseket nem szabad leszerelni vagy áthidalni, pl. a biztonsági kengyelnek a fogantyúhoz való hozzáféréssel.

3.3 Maradék kockázatok

Még a készülék rendeltetésszerű használata esetén is mindig marad valamennyi ésszerű kocká-

zat, amely nem zárható ki. A készülék fajtájából és szerkezetéből adódóan alkalmazástól függően a következő potenciális veszélyeztetések fordulhatnak elő:

- a levágott növényrészek, föld és kisebb kövek kirepülése,
- vágási részecskék beleégzése légzőkészülék viselésének elmaradása esetén,
- Vágási sérülések a forgó vágókések közé nyúlás esetén.

3.4 Biztonsági és védőberendezések

FIGYELMEZTETÉS! Sérülésveszély. A sérült és kiiktatott biztonsági és védőberendezések súlyos sérüléseket okozhatnak.

- A sérült biztonsági és védőberendezéseket javíttassa meg.
- A biztonsági és védőberendezéseket soha ne iktassa ki.

3.4.1 Kioldógomb

A kioldógomb szabaddá teszi a be/ki kapcsolót. Ezzel megakadályozható a készülék véletlen bekapcsolása egyedül a be/ki kapcsoló megnyomásával.

3.4.2 Automatikus lekapcsolási funkció

A készülék automatikusan kikapcsol a felemeléskor, hogy megakadályozza a forgó vágókések megérintését.

3.5 A készüléken szereplő szimbólumok

Szimbólum	Jelentés
	A kezelésnél legyen különösen óvatos!
	Az üzembe helyezése előtt olvassa el a kezelési útmutatót!
	A kirepülő tárgyak okozta veszély! Más személyeket tartson távol a veszélyzónától!

Szimbólum	Jelentés
	Kezeit és lábait tartsa távol a fűkaszától!
	Nem releváns.
	Áramütés veszélye, ha áthalad a hálózati kábelén.
	Beállítási, tisztítási vagy karbantartási munkák előtt távolítsa el az akkumulátort.

3.6 Termékáttekintés (01)

Sz.	Alkatrész
1	Fogantyú
2	Kioldógomb a fogantyún
3	Fali függesztőhorog
4	Be/ki kapcsoló
5	Akkumulátortartó
6	Felső nyél
7	Kaparó
8	Alsó nyél
9	Rögzítőhüvely
10	Forgócsatlakozó reteszelő tolattyú
11	Töltöttségiszint-kijelző
12	Vágási magasság beállítókereke
13*	Akkumulátor*
14*	Töltőkészülék*

*: A komplett készletben (cikksz.: 114175)

3.7 Szállítási terjedelem (02)

A szállítási terjedelem az alább felsorolt tételeket tartalmazza. Ellenőrizze, hogy minden tétel megvan-e:

Sz.	Alkatrész
1	Fogantyú a tolókar felső részén
2	Tolókar alsó része
3	Akkumulátoros mulcsozó
4	Kaparó
5	Kezelési útmutató

4 SZERELÉS

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Veszélyek nem teljes összeszerelés miatt! Egy nem teljesen össze-szerelt gép üzemeltetése súlyos sérülésekhez vezethet.

- A gépet csak teljesen összeszerelt állapotban üzemeltesse!
- Az akkut csak akkor tegye be a készülékbe, ha az teljesen össze van szerelve!

4.1 Akkumulátoros mulcsozó összeszerelése (03)

Tolókar felső részének összekötése a tolókar alsó részével

1. Dugja be (03/a) a tolókar felső részét (03/1) a tolókar alsó részébe (03/2).
2. A tolókar részeit úgy igazítsa be, hogy a tolókar alsó részében lévő bűtykök (03/3) bekatantanak a tolókar felső részén lévő lyukba (03/4).

Tolókar alsó részének felszerelése az akkumulátoros mulcsozóra

1. A tolókar alsó részének csatlakozóját (03/5) és a csatlakozó-ellendarabot (03/6) úgy kell egymáshoz igazítani, hogy azok illeszkedjenek egymáshoz.
2. A tolókar alsó részének csatlakozóját (03/5) és a csatlakozó-ellendarabot (03/6) ütközésig tolja be egymásba (03/b).
3. A rögzítőhüvelyt (03/7) tolja rá a csatlakozó-ellendarabra, és kézzel szorítsa meg (03/c).

5 ÜZEMBE HELYEZÉS

TUDNIVALÓ Ellenőrizze a készüléken az esetleges sérüléseket a napi üzembe helyezés előtt, leejtés után vagy más ütéssel járó hatást követően. A készüléket használat előtt javíttassa meg.

5.1 Akkumulátor feltöltése

Ügyeljen a töltési üzemmód hőmérsékleti tartományára, lásd a műszaki adatokat.

TUDNIVALÓ Részletes információért olvassa el az akkumulátor és a töltő külön kezelési útmutatóját:

- Kezelési útmutató 443998: akkumulátorok
- Kezelési útmutató 443999: töltőkészülékek

5.2 Akkumulátor behelyezése és kivétele (04)

FIGYELEM! Az akkumulátor károsodásának veszélye. Ha használat után az akku a gépben marad, akkor emiatt az akku károsodhat.

- Közvetlenül a használat után az akkut húzza ki a gépből és tárolja fagytól védett helyen.
- Az akkut közvetlenül csak a munka megkezdése előtt tegye be a gépbe.

Az akkumulátor behelyezése

1. Az akkumulátort (04/1) tolja rá (04/a) kattánásig az akkumulátortartóra (04/2).

Az akkumulátor kihúzása

1. Az akkumulátoron lévő kioldógombot (04/3) nyomja meg és tartsa lenyomva.
2. Húzza ki az akkumulátort (04/b).

6 KEZELÉS

FIGYELMEZTETÉS! Sérülésveszély. A sérült és kiiktatott biztonsági és védőberendezések súlyos sérüléseket okozhatnak.

- Bekapcsolás előtt ellenőrizze, hogy az összes biztonsági és védőberendezés rendelkezésre áll-e és működőképes-e!

FIGYELMEZTETÉS! Sérülésveszély szokatlan üzemi állapotok esetén. Azonnal állítsa le a pázsitnyíró. Távolítsa el az akkumulátorokat. Ezután ellenőrizze, hogy az összes mozgó alkatrész teljesen megállt:

- Idegen test felcsapódása után: Ellenőrizze a pázsitnyíró károsodásait, és javítsa ki azokat. A pázsitnyíró csak ezután kapcsolja be és helyezze üzembe újra.
- Ha a pázsitnyíró szokatlanul rezeg: Azonnal ellenőrizze a károsodásokat. A sérült alkatrészeket cserélje ki vagy javítsa meg. Keresse meg és rögzítse újra a meglazult alkatrészeket.

FIGYELEM! A készülék sérülésének veszélye. Ha a vágókés elakadt, akkor a motor túlterhelődhet.

- A vágóberendezést minden használat után tisztítsa meg.
- Állítson be nagyobb vágási magasságot.
- A magas fűt és a sűrűbb növényzetet fokozatosan vágja.

6.1 Munkahelyzetek (05)

Parkolóhelyzet (kb. 70° - 100°)

FIGYELMEZTETÉS! Sérülések a tolókar leesése miatt. Ha a tolókart (különösen akkor, ha az akkumulátor be van helyezve) parkolóállásba tolják, akkor az kieshet, és súlyos sérülésekhez vezethet.

- A készüléket ne hagyja állva felügyelet nélkül.
- A készüléket úgy helyezze el, hogy a leeső tolókar senkinek se okozhasson sérülést (pl. támassza falnak).

Az akkumulátoros mulcsozó nem kapcsolható be, ha a tolókar parkolóhelyzetben (05/1) található.

Munkaterület (kb. 10° - 70°)

TUDNIVALÓ A készülék kikapcsol, ha a tolókar a munkaterületen kívülre mozog.

Az akkumulátoros mulcsozó csak akkor kapcsolható be és üzemeltethető, ha a tolókar munkahelyzetben (05/2) található.

Szállítási pozíció / Tárolási pozíció (kb. 0° - 10°)

TUDNIVALÓ Ha működés közben a készüléket a fogantyúnál felemelik, a készülék automatikusan kikapcsol.

Az akkumulátoros mulcsozó a fogantyúnál fogva hordozható, ill. szállítható és függesztve tárolható. A készüléket szállítási pozícióban / tárolási pozícióban (05/3) nem kapcsolható be.

6.2 Fűnyírás akkumulátoros mulcsozóval (06, 07)

I TUDNIVALÓ A tolókart igazítsa egyenesen a készülékhez hogy a reteszelő tolattyút a felső pozícióba lehessen tolni.

A reteszelő tolattyúval (06/1, 07/1) lehet reteszelni és kioldani a forgócsatlakozót az akkumulátoros mulcsozón.

Ha a reteszelő tolattyút felfelé vagy lefelé eltolja (06/a, 07/a), akkor az abban a pozícióban marad.

Fűnyírás egyenes pályákon (06)

- Ha a reteszelő tolattyú (06/1) a felső helyzetben van, a forgócsatlakozó reteszelve van.
- A tolóart egy irányba (06/b) lehet mozgatni:
 - Függőleges mozgás: 0°–100°
- Az akkumulátoros mulcsozó egyenes szakaszokon mozgatható.

Rugalmas fűnyírás (06, 07)

- Ha a reteszelő tolattyú (06/1) az alsó helyzetben van, a forgócsatlakozó reteszelve van.
- A tolókar rugalmasan minden irányba (06/b, 07/b) mozgatható:
 - Függőleges mozgás: 0°–100°
 - Vízszintes mozgás: kb. 45° jobbra és balra
- Az akkumulátoros mulcsozó kanyarokban mozgatható.

6.3 Vágási magasság beállítása (08)

⚠ VIGYÁZAT! Vágási sérülések veszélye. Vágási sérülések veszélye a mozgó fűkaszába történő benyúlás esetén.

- A vágási magasságot csak akkor állítsa át, ha a motort kikapcsolták és a vágóberendezés teljesen leállt.

A vágási magasság 3 fokozatban 30–50 mm között változtatható. Ezáltal a vágási magasságot úgy lehet beállítani, ahogy az a munka sikeres elvégzéséhez szükséges.

1. Vágási magasság beállítókerekének (08/1) beállítása:
 - Alacsony pázsit esetén a vágási magasság beállítókerekét (08/1) forgassa (08/a) el a minimális 1. fokozatra: kb. 30 mm-re.

- Magasabb pázsit esetén a vágási magasság beállítókerekét (08/1) forgassa (08/b) el a maximális 3. fokozatra: kb. 50 mm-re.

6.4 A gép be- és kikapcsolása (09)

A gép bekapcsolása

A gépet csak sima talajon indítsa el, ne magas fűben. A talajnak idegen tárgytól pl. kövektől mentesnek kell lennie. A készüléket az indításhoz ne emelje meg, és ne döntse meg.

I TUDNIVALÓ A gépet csak munkapozícióban lehet üzemeltetni.

1. Helyezze a kart munkahelyzetbe (lásd *Fejezet 6.1 "Munkahelyzetek (05)", oldal 178*).
2. Nyomja meg (09/a) a kioldógombokat (09/1).
3. Nyomja meg (09/b) a be/ki kapcsolót (09/2), és engedje el a kioldógombokat.

A gép kikapcsolása

1. Engedje el a be/ki kapcsolót.

6.5 Az akkumulátor töltöttségi állapotának ellenőrzése (10)

I TUDNIVALÓ Részletes információért olvassa el az akkumulátor és a töltő külön kezelési útmutatóját:

- Kezelési útmutató 443998: akkumulátorok
- Kezelési útmutató 443999: töltőkészülékek

A töltöttség-szint-kijelző (10/1) 4 LED-ből (10/2) áll. A LED-ek folyamatosan zölden világítanak, és az akkumulátor töltésszintjének csökkenése esetén egymás után kialszanak.

LED	Töltési szint
4 LED világít.	Az akkumulátor teljesen fel van töltve.
3 LED világít.	Az akkumulátor 75%-ig van feltöltve.
2 LED világít.	Az akkumulátor 50%-ig van feltöltve.
1 LED világít.	Az akkumulátor 25%-ig van feltöltve.

6.6 Fali tartó (11)

Az akkumulátoros mulcsozót egy függőleges felületre – pl. falra vagy deszkára – felakasztható a fogantyún lévő felfüggesztő nyílás (11/1) segítségével.

7 MUNKAUTASÍTÁS

Tartsa be a biztonsági utasításokat!

I TUDNIVALÓ Tartsa be a helyi előírásokat arra vonatkozóan, hogy mikor lehet használni a pázsitnyírót.

- Ügyeljen a fűben lévő tárgyakra, és távolítsa el őket a munkaterületről.
- Csak jó látási viszonyok esetén nyírja a pázsitot.
- Csak éles vágókéssel nyírja a pázsitot.
- A készüléket csak a tolókarral irányítsa.
- A készüléket csak gyalogtempóban mozgassa.
- A készüléket mindig keresztirányban mozgassa a lejtőn. Ne használja a fűnyírót lejtőn felfelé és lefelé, illetve 10°-nál nagyobb dőlésszű lejtőkön. Legyen nagyon óvatos a munkai-rány megváltoztatásánál.

Az akkumulátorok vágóteljesítménye, ill. élettartama

- A vágóteljesítmény, ill. az a felület, amelyet nyírni lehet, a pázsit tulajdonságaitól függ. Az olyan tényezők, mint a fű hossza, vastagsága, a kiválasztott vágásmagasság és a nedves fű kihat a vágóteljesítményre.
- Optimális üzemidőt gyakori pázsitnyírással és röviden tartott pázsittal lehet elérni.
- A fűnyíró gyakori be- és kikapcsolása a pázsitnyírás alatt ugyanúgy csökkenti a vágóteljesítményt, mint a nem teljesen feltöltött akkumulátor.
- A vágóteljesítmény optimalizálásához javasoljuk, hogy gyakran nyírja a pázsitot, magas vágásmagasságot állítson be, és a készüléket gyalogtempóban mozgassa.

I TUDNIVALÓ Az élettartam meghosszabbítása érdekében kiegészítő akkumulátorokat lehet vásárolni.

Tippek a pázsitnyírásához

- A vágásmagasság maradjon mindig 3–5 cm, ne nyírjon le a pázsitmagasság felénél többet.
- Ne terhelje túl a fűnyírót! Ha a hosszú, nehéz fű miatt észrevehetően csökken a motorfordulatszám, akkor növelje meg a vágásmagasságot, és többször nyírja a fűvet.
- A szél és a napsütés pázsitnyírás után kiszáradhatja a pázsitot, ezért késő délután nyírja a pázsitot.

8 KARBANTARTÁS ÉS ÁPOLÁS

⚠ VESZÉLY! Életveszély szakszerűtlen karbantartás miatt. A szakképzetlen személyek által végzett karbantartási munkák, a nem engedélyezett pótalkatrészek használata és a biztonsági berendezések eltávolítása vagy módosítása súlyos sérülésekhez, sőt halálhoz is vezethet a működés során.

- A biztonsági berendezéseket ne távolítsa el és ne helyezze ezeket üzemben kívül.
- Csak engedélyezett eredeti pótalkatrészeket használjon.
- Rendszeres és szakszerű karbantartással gondoskodjon arról, hogy a készülék működésképes és tiszta állapotban legyen.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Vágási sérülések veszélye. Vágási sérülések veszélye az éles szélű és még mozgó készülék-alkatrészek közé, valamint a vágószerszámokba nyúlás esetén.

- Karbantartási, gondozási és tisztítási munkák előtt mindig kapcsolja ki a készüléket. Húzza ki a biztonsági kulcsot, és távolítsa el az akkumulátorokat!
- Karbantartási, ápolási és tisztítási munkák közben mindig viseljen védőkesztyűt.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Sérülésveszély karbantartási munkák közben. A szakszerűtlen karbantartás súlyos sérülésekhez és a készülék károsodásához vezethet.

- A berendezésen javításokat csak szakműhellyel végeztesen.

8.1 Rendszeres karbantartási munkák

- Gondoskodjon arról, hogy az anyacsavarok, a csapok és a csavarok szorosan meg legyenek húzva, és hogy a készülék biztonságos üzemi állapotban legyen.
- Rendszeresen ellenőrizze a készülék és a vágóberendezés működését és kopását.

8.2 A készülék és a vágóberendezés tisztítása(12)

FIGYELEM! Víz használata miatti veszély. A készülékben lévő víz rövidzárlatot vagy az elektromos alkatrészek sérülését okozza.

- Ne fecskendezze a készüléket vízzel.
- A tisztításhoz kizárólag kézi seprűt vagy kefért használjon.

1. Kapcsolja ki a készüléket.
2. Húzza ki az akkumulátort.

3. Billentse meg a készüléket, és a vágóberendezést (12/1) a kaparóval (12/2) tisztítsa meg.

8.3 Vágókés ellenőrzése és cseréje

Ájánlott vágókések: lásd a műszaki adatokat.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Súlyos sérülések szétrepülő késdarabok miatt. Egy kopott, repedt vagy sérült vágókés eltörhet, és szétrepülő darabjai veszélyes lövedékként hathatnak.

- Rendszeresen ellenőrizze, hogy nem sérült-e a vágókés.
- Ne használja a pázsitnyíró, ha a vágókés elhasználdott vagy sérült.
- A tompa vagy sérült vágókéseket csak a gyártó egyik szervizállomásán vagy egy hivatalos szakműhelyben éleztesse meg, ill. cseréltesse ki.
- A vágókés karbantartása közben vegye figyelembe, hogy a vágókés az áramforrás ki-kapcsolt állapotban is megmozdulhat.
- A gép beállítása közben legyen óvatos, hogy az ujjai be ne szoruljanak a mozgó vágókések és a gép rögzített alkatrészei közé.
- A rezgések elkerüléséhez a vágókést és a késtartó csavarokat mindig együtt kell kicserélni.
- Az újraélezett vágókést ki kell egyensúlyozni. A kiegyensúlyozatlan vágókések erős rezgéseket okoznak, ami károsítja a fűnyíró.

8.4 Javítási munkák

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Sérülésveszély javítási munkák közben. A szakszerűtlen javítások súlyos sérülésekhez és a készülék károsodásához vezethetnek.

- A javítási munkákat csak a gyártó szervizhelyeivel vagy hivatalos szakműhelyekkel végeztesse!

A következő esetekben forduljon a gyártó szervizéhez:

- A motor már nem indul el.
- A készülék akadályba ütközött.
- A vágókés vagy a motortengely elgörbült.
- A készülék rázkódik és nem egyenletesen jár.
- Az akkumulátor lemerült vagy sérült.

9 HIBAELEHÁRÍTÁS

⚠ VIGYÁZAT! Sérülésveszély. Az éles szélű és mozgó készülékalkatrészek sérüléseket okozhatnak.

- Karbantartási, ápolási és tisztítási munkák közben mindig viseljen védőkesztyűt!

i TUDNIVALÓ Olyan hibák esetében, amelyek nem szerepelnek ebben a táblázatban, vagy amelyeket saját maga nem tudja kijavítani, vőszolgáltatunkhoz.

Zavar	Ok	Elhárítás
A motor nem jár.	Az áramellátás ki van kapcsolva.	Kapcsolja be az áramellátást.
	Az akkumulátor hiányzik, vagy nem megfelelően illeszkedik.	Helyezze be megfelelően az akkumulátort.
	Az akkumulátor lemerült.	Töltse fel az akkumulátort.
	A vágókés elakadt.	■ Szüntesse meg az akadályt a késnél. ■ A készüléket alacsony pázsiton indítsa el.
	A kapcsolók hibásak.	Ne működtesse a készüléket! Keresse fel a gyártó szervizállomását.
A motor teljesítménye csökken.	Az akkumulátor lemerült.	Töltse fel az akkumulátort.
	A vágókés tompa.	A vágókéseket a gyártó szervizeiben éleztesse.
A motor nyírás közben leáll.	A vágókés tompa.	A vágókéseket a gyártó szervizeiben éleztesse.

Zavar	Ok	Elhárítás
	A motor túlterhelt.	Kapcsolja ki a készüléket, állítsa sima felületre vagy alacsony fűre és próbálja újra beindítani.
Az akkumulátor üzemeje jelentősen csökken.	A vágási magasság túl alacsony.	Állítsa be magasabbra a vágást.
	A fű túl magas vagy túl nedves.	A feltételek javítása: hagyja megszáradni, a vágást állítsa magasabbra
	Túl gyors a vágási sebesség.	■ Csökkentse a vágási sebességet ■ Tisztítsa meg a burkolatot, a vágókésnek szabadon kell forognia.
	Az akkumulátor élettartama vége ért.	Cserélje ki az akkumulátort. Csak a gyártó eredeti tartozékait használja.
Az akkumulátor nem töltődik.	Az akkumulátorérintkezők szennyezettek.	Az akkumulátorérintkezőket egy nem fémes eszközzel tisztítsa meg, és kontaktspray-vel permetezze be. Figyelem: Az akkumulátorérintkezőket fém tárggyal ne zárja rövidre!
	Az akkumulátor vagy a töltőkészülék hibás.	Pótalkatrészeket a gyártónál rendeljen.
	Az akkumulátor túl meleg.	Hagyja lehűlni az akkumulátort.

10 SZÁLLÍTÁS

FIGYELEM! A vágóberendezés károsodásának veszélye. Alacsonyabb vágási magasság esetén a vágóberendezés szegélyeken, éleken vagy határköveken történő áthaladás közben károsodhat.

- Szállításhoz állítsa be a legnagyobb vágási magasságot.

Szállítás előtt tegye meg a következő intézkedéseket:

1. Állítsa le a fűkaszt, és várjon, amíg megáll.
2. Állítsa be a legnagyobb vágási magasságot.
3. Távolítsa el az akkumulátort a készülékből.
4. Az akkumulátort előírás szerint csomagolja be (lásd alább).

„B160.6 Li” akkumulátor (cikksz. 114128)

TUDNIVALÓ Az akkumulátor névleges fogyasztása több mint 100 Wh! Ezért tartsa be a következő szállítási utasításokat!

A készülékben használt Li-ion-akkumulátorra a veszélyes árukra vonatkozó törvény érvényes, azonban egyszerűbb feltételek mellett szállítható:

- Magánfelhasználó az akkumulátort további intézkedések nélkül az utcán szállíthatja, amennyiben az szakszerűen becsomagolt állapotban van és a szállítás személyes célokat szolgál.
- Közületi felhasználó, aki a szállítást fő tevékenységi köréhez kapcsolódva végzi (pl. alkalmazási helyre/helyről bemutatókra/bemutatókról történő szállítás esetén), akkor ez a könnyítés igénybe vehető.

Az előbb említett két esetben megfelelő előzetes intézkedéseket kell tenni annak megelőzésére, hogy a tartalom a szabadba kerüljön. Egyéb esetekben a veszélyes árukra vonatkozó törvény betartása kötelező! Ennek elmulasztása esetén a feladót és adott esetben a szállítót büntetőjogi felelősség terheli.

További tudnivalók a szállításhoz és a kiküldéshez

- A lítium-ion akkumulátorokat csak sértetlen állapotban szállítsa vagy továbbítsa!

- Az akkumulátor szállításához kizárólag az eredeti kartoncsomagolást vagy egy veszélyes termékhez alkalmas kartoncsomagolást használjon (100 Wh-nál kisebb teljesítményű akkumulátorok esetén ez szükségtelen).
- A szabad akkumulátorérintkezőket a rövidzárlat megelőzéséhez ragassza le.
- Az akkumulátort a csomagoláson belül elcsúszás ellen biztosítani kell az akkumulátor sérüléseinek elkerülésére.
- Gondoskodjon a küldemény helyes megjelöléséről és dokumentációjáról szállítás, ill. kiküldés közben (pl. csomagküldő szolgálat vagy szállítmányozás igénybe vétele esetén).
- Előzőleg tájékozódjon, hogy a kiválasztott szolgáltatóval lehetséges-e a szállítás, és küldjön értesítést.

A kiküldés előkészítéséhez javasoljuk egy veszélyes áruk terén szakértőnek számító személy bevonását. Tartsa be az esetleges további nemzeti előírásokat is.

11 TÁROLÁS

- A készüléket minden használat után alaposan tisztítsa meg, és tegyen fel minden védőburkolatot – ha vannak.
- Végezze el a szükséges karbantartási munkákat.
- A készüléket száraz, zárható, gyermekek által nem elérhető helyen tárolja.

11.1 A készülék tárolása

⚠ VIGYÁZAT! Sérülésveszély. Ha tárolás közben a készülékekhez kisgyermek és illetéktelenek férhetnek hozzá, akkor ez sérülésekhez vezethet.

- A gépet gyermekek és illetéktelen személyek számára nem hozzáférhető módon tárolja.
- A készüléket csak az akkumulátorok kivételével tárolja.

1. Kapcsolja ki a készüléket.
2. Állítsa be a vágási magasságot a legnagyobb fokozatra.
3. Húzza ki az akkumulátort.
4. Alaposan tisztítsa meg a készüléket.
5. Akassza fel a készüléket (lásd *Fejezet 6.6 "Fali tartó (11)", oldal 179*).
6. A készüléket száraz, tiszta és fagytól védett helyen tárolja. Légáteresztő ponyvával takarja le, hogy védje a portól. Ne használjon műanyag fóliát a nedvesség felhalmozódásának elkerülése érdekében.

11.2 Az akkumulátor és a töltőkészülék tárolása

ℹ TUDNIVALÓ Részletes információkért olvassa el az akkuhoz és a töltőkészülékhez tartozó külön üzemeltetési útmutatókat.

12 ÁRTALMATLANÍTÁS

Csak az EU-tagországok számára:

A használt villamos és elektronikus berendezésekre vonatkozó 2012/19/EU sz. Európai Irányelvnek és ennek a megfelelő országok jogharmonizációjának megfelelően a már használhatatlan töltőkészülékeket külön össze kell gyűjteni és a környezetvédelmi szempontból megfelelő újra felhasználásra le kell adni.

Szakszerűtlen ártalmatlanítás esetén a már használhatatlan elektromos és elektronikus készülékek a bennük esetleg található veszélyes anyagok következtében káros hatással lehetnek a környezetre és az emberek egészségére.

Tudnivalók az elektromos és elektronikus készülékekre vonatkozó törvényről



- A használt elektromos és elektronikus készülékek nem tartoznak a háztartási hulladékhhoz, hanem válogatott begyűjtése, ill. ártalmatlanításuk szükséges!
- A régi elemeket vagy akkumulátorokat, amelyek nincsenek a régi készülékbe rögzítve, leadás előtt el kell távolítani! Ezek ártalmatlanítását az akkumulátorokra vonatkozó törvény szabályozza.
- Az elektromos és elektronikus készülékek tulajdonosai, ill. használói kötelesek a készülékeket használatuk befejeztével visszaszolgáltatni.
- A végfelhasználó kizárólagos felelőssége, hogy törölje az ártalmatlanítandó régi készüléken lévő személyes jellegű adatait!

Az áthúzott hulladéktároló edény szimbólum azt jelenti, hogy az elektromos és elektronikus készülékeket nem szabad a háztartási hulladékkal ártalmatlanítani.

Az elektromos és elektronikus készülékek a következő helyeken díjtalanul leadhatók:

- Nyilvános törvényes ártalmatlanító, ill. gyűjtőpontok (pl. kommunális hulladékudvarok)
- Elektromos készülékeket forgalmazó üzletek (helyhez kötött és online), valamint kereskedők kötelesek ezeket átvenni, ill. ezt. Önként felajánlani.

Ezek az állítások csak azokra a készülékekre érvényesek, amelyeket az Európai Unió országai-ban telepítettek és vásároltak, és amelyek a 2012/19/EU sz. európai irányelv hatálya alá tartoznak. Az Európai Unión kívüli országokban ezektől eltérő rendelkezések lehetnek érvényben a használt elektromos és elektronikus készülékek ártalmatlanítására vonatkozóan.

Tudnivalók az akkumulátorokra vonatkozó törvények (BattG) kapcsolatban



- A használt elemek és akkumulátorok nem tartoznak a háztartási hulladékhoz, hanem válogatott begyűjtése, ill. ártalmatlanítása szükséges!
- Az elektromos készülékekből származó elemek vagy akkumulátorok biztonságos kivételéhez és a típusra, ill. a kémia rendszerre vonatkozó információk a kezelési és szerelési útmutatóban található további adatok között találhatók.
- Az elemek és akkumulátorok tulajdonosai, ill. használói kötelesek a készülékeket használatuk befejeztével visszaszolgáltatni. A visszavadás a háztartásban előforduló mennyiség-gnek átvételére vonatkozik.

A használt elemek káros anyagokat vagy nehézfémeket tartalmazhatnak, amelyek károsíthatják a környezetet és az egészséget. A használt elemek értékesítése és a bennük megtalálható erőforrások hasznosítása hozzájárul mind a környezet, mind az egészség védelméhez.

Az áthúzott hulladéktároló edény szimbólum azt jelenti, hogy az elemeket és akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékkal ártalmatlanítani.

Ha ezenkívül a hulladéktároló edény alatt Hg, Cd vagy Pb jelzés látható, akkor a következő helyzet áll fenn:

- Hg: Az elem több mint 0,0005% higanyt tartalmaz

- Cd: Az elem több mint 0,002% kadmiumot tartalmaz
- Pb: Az elem több mint 0,004% ólmot tartalmaz

Az akkumulátorok és az elemek a következő helyeken díjtalanul leadhatók:

- Nyilvános törvényes ártalmatlanító, ill. gyűjtőpontok (pl. kommunális hulladékudvarok)
- Elemeket és akkukat árusító helyeken
- A készülékekhez használt elemek gyűjtését végző közös visszavételi rendszerek bármelyik átvételi pontján
- A gyártó visszavételi helyén (ha a közös visszavételi rendszer nem áll rendelkezésre)

Ezek az állítások csak azokra az elemekre és akkumulátorokra érvényesek, amelyeket az Európai Unió országai-ban telepítettek és vásároltak, és amelyek a 2006/66/EK sz. európai irányelv hatálya alá tartoznak. Az Európai Unión kívüli országokban ezektől eltérő rendelkezések lehetnek érvényben az elemek és akkumulátorok ártalmatlanítására vonatkozóan.

13 ÜGYFÉLSZOLGÁLAT/SZERVIZ

A garanciával, javítással vagy pótalkatrészekkel kapcsolatos kérdések esetén kérjük, forduljon a legközelebbi AL-KO szervizhez. Ezeket megtalálja az interneten a következő oldalon:

www.alko-garden.com/service-contacts

A pótalkatrészekkel kapcsolatos további információk itt találhatók:

www.alko-garden.com/spareparts

14 INFORMÁCIÓK A MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATHOZ

Kizárólagos felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy a termék a piacon értékesített formájában teljesíti a harmonizált EU-irányelvek követelményeit, az EU biztonsági szabványait és a termékspecifikus szabványokat. A megfelelőségi nyilatkozat a kezelési útmutató része, és a gépnél kell tartani.

15 GARANCIA

A berendezés esetleges anyag- és gyártási hibáinak elhárítása javítással vagy alkatrészcserevel történik a törvényben előírt jótállási időn belül. A jótállási határidőt azon ország jogrendszere határozza meg, ahol a berendezést vásárolták.

A garancia kizárólag akkor érvényes, ha:

- betartják ezt az üzemeltetési utasítást
- szakszerűen használják a berendezést
- csak eredeti pótalkatrészeket használnak

A garancia nem érvényes

- önhatalmú javítási próbálkozás
- önhatalmú műszaki módosítások
- nem rendeltetésszerű használat esetén

A garancia nem vonatkozik:

- a használatból eredő festékhibákra,
- a kopó alkatrészekre, amelyek a pótalkatrész-katalógusban be vannak keretezve xxxxxx (x)

A garancia az első végfelhasználó vásárlásától lép életbe. Az időpont meghatározásakor a fizetési bizonylaton szereplő dátum a mérvadó. A garanciajeggyel és az eredeti fizetési bizonylattal forduljon a szakkereskedéshez vagy a legközelebbi hivatalos ügyfélszolgálathoz. A vevő eladóval szembeni kelékszavatossági jogainak törvényes érvényesítési lehetőségeit a jelen nyilatkozat nem befolyásolja.

OVERSÆTTELSE AF DEN ORIGINALE BRUGSANVISNING

Indholdsfortegnelse

1	Sikkerhedsanvisninger	186	6.3	Indstilling af klippehøjde (08)	192
1.1	Generelle sikkerhedsanvisninger for elværktøjer	186	6.4	Tænd og sluk for maskinen (09)	192
1.1.1	Arbejdspladssikkerhed	187	6.5	Kontrol af batteriets ladetilstand (10)	193
1.1.2	Elektrisk sikkerhed	187	6.6	Vægholder (11)	193
1.1.3	Personsikkerhed	187	7	Arbejdsanvisninger	193
1.1.4	Brug og håndtering af den batteridrevne maskine	187	8	Service og vedligeholdelse	193
1.1.5	Service	188	8.1	Regelmæssig vedligeholdelse	194
1.2	Sikkerhedsanvisninger til plæneklipperen	188	8.2	Rengøring af apparat og klippeværk (12)	194
1.3	Sikkerhedsanvisninger om batteri og oplader	189	8.3	Kontrol og udskiftning af kniv	194
2	Om denne brugsanvisning	189	8.4	Ved reparationsarbejde	194
2.1	Symboler på forsiden	189	9	Hjælp ved fejl	194
2.2	Symboler og signalord	189	10	Transport	195
3	Produktbeskrivelse	189	11	Opbevaring	196
3.1	Tilsluttet brug	190	11.1	Opbevaring af maskinen	196
3.2	Forudsigelig forkert brug	190	11.2	Opbevaring af batteri og oplader	196
3.3	Restrisici	190	12	Bortskaffelse	196
3.4	Sikkerheds- og beskyttelsesanordninger	190	13	Kundeservice/service	197
3.4.1	Oplåsningsknap	190	14	Information til overensstemmelseserklæringen	197
3.4.2	Automatisk frakoblingsfunktion	190	15	Garanti	197
3.5	Symboler på apparatet	190			
3.6	Produktoversigt (01)	190			
3.7	Leveringsomfang (02)	191			
4	Montering	191			
4.1	Monter den batteridrevne bioklipper (03)	191			
5	Ibrugtagning	191			
5.1	Opladning af batteri	191			
5.2	Isætning og udtagning af batteriet (04)	191			
6	Betjening	191			
6.1	Arbejdspositioner (05)	192			
6.2	Klipning med den batteridrevne bioklipper (06, 07)	192			

1 SIKKERHEDSANVISNINGER

1.1 Generelle sikkerhedsanvisninger for elværktøjer

⚠ ADVARSEL! Læs alle sikkerhedsanvisninger, generelle anvisninger, illustrationer og tekniske data, som maskinen er udstyret med. Manglende overholdelse af de efterfølgende anvisninger kan forårsage elektrisk stød, brand og/eller alvorlige personskader.

■ **Opbevar alle sikkerhedsanvisninger med henblik på fremtidig brug.**

Begrebet "maskine", der anvendes i sikkerhedsanvisningerne henviser til strømdrevne maskiner (med strømkabel) eller batteridrevne maskiner (uden strømkabel).

1.1.1 Arbejdspladssikkerhed

- **Sørg altid for, at arbejdsområdet er ryddeligt og ordentligt oplyst.** *Uorden og dårligt oplyste arbejdsområder kan forårsage ulykker.*
- **Arbejd ikke med maskinen i eksplosionsfarlige omgivelser, hvor der forekommer brandfarlige væsker, gasser eller støvpartikler.** *Maskiner danner gnister, der kan antænde støv og dampe.*
- **Hold børn og andre personer på afstand, mens maskinen benyttes.** *Hvis din opmærksomhed afledes, kan du miste kontrollen over maskinen.*

1.1.2 Elektrisk sikkerhed

- **Maskinens tilslutningsstik skal passe til stikdåsen.** *Stikket må ikke ændres på nogen måde. Brug ikke adapterstik sammen med en beskyttelsesjordnet maskine. Stik uden adaptere og passende stikdåser mindsker risikoen for elektrisk stød.*
- **Undgå, at kroppen kommer i kontakt med jordede genstande såsom rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** *Der er øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop har jordforbindelse.*
- **Brug ikke plæneklipperen, når det regner eller er fugtigt.** *Dette kan øge risikoen for elektrisk stød.*
- **Brug ikke tilslutningsledningen uhensigtsmæssigt, f.eks. for at bære maskinen, hænge den op eller for at trække stikket ud af stikkontakten.** *Hold tilslutningsledningen på afstand af varme, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele. Tilslutningsledninger, der er beskadede eller viklet sammen, øger risikoen for elektrisk stød.*
- **Når du arbejder med en maskine under åben himmel, må du kun bruge forlængerledninger, der er egnet til udendørs brug.** *Når der anvendes forlængerledninger, der er egnet til udendørs brug, mindskes risikoen for elektrisk stød.*
- **Hvis anvendelse af maskinen i fugtige omgivelser ikke kan undgås, skal der anvendes et fejlstrømsrelæ.** *Brugen af et fejlstrømsrelæ mindsker risikoen for elektrisk stød.*

1.1.3 Personsikkerhed

- **Vær altid opmærksom, vær bevidst om, hvad du foretager dig, og brug din sunde fornuft, når du arbejder med maskinen.**

Brug ikke maskiner, hvis du er træt eller påvirket af narkotika, alkohol eller medicin. *Et øjebliks uopmærksomhed under brugen af maskinen kan føre til alvorlig personskade.*

- **Bær personlige værnemidler og altid beskyttelsesbriller.** *Der skal afhængigt af maskinens type og anvendelsesområde bæres personlige værnemidler som f.eks. støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, beskyttelseshjelm eller høreværn, hvorved risikoen for personskade mindskes.*
- **Forebyg, at maskinen sættes i gang utilsigtet.** *Forvis dig om, at der er slukket for maskinen, før du slutter den til strømforsyningen og/eller batteriet samt løfter eller bærer den.* *Der er fare for ulykker, hvis du bærer maskinen og samtidigt har fingeren på tænd/sluk-knappen, eller hvis maskinen er tændt, når den sluttes til strømforsyningen.*
- **Fjern indstillingsværktøj eller skruenøgler, før du tænder maskinen.** *Et værktøj eller en nøgle, der sidder i en roterende del af maskinen, kan medføre personskade.*
- **Undgå unormale kroppsstillinger.** *Sørg for sikkert fodfæste, og hold altid balancen.* *På denne måde kan du bedre styre maskinen i uventede situationer.*
- **Bær egnet tøj.** *Bær ikke løstsiddende tøj eller smykker.* *Hold hår og tøj væk fra bevægelige dele.* *Løstsiddende tøj, smykker og langt hår kan komme til at sidde fast i bevægelige dele.*
- **Hvis der kan monteres støvudsugnings- og -opsamlingsanlæg, skal dette tilsluttes og bruges som tilsigtet.** *Faremomenter som følge af støv kan reduceres ved brug af en støvudsugningsanordning.*
- **Vær ikke overmodig, og tilsidesæt ikke maskinens sikkerhedsforskrifter, heller ikke selv om du kender maskinen godt efter omfattende brug.** *Uagtsom håndtering kan lynhurtigt medføre alvorlig personskade.*

1.1.4 Brug og håndtering af den batteridrevne maskine

- **Lad kun de genopladelige batterier op i opladere, der anbefales af producenten.** *Der er brandfare, hvis en oplader, der kun er egnet til en bestemt type genopladelige batterier, bruges sammen med andre genopladelige batterier.*

- **Brug kun de dertil beregnede genopladelige batterier i maskinen.** Brug af andre batterier kan medføre personskade og brandfare.
- **Hold batterier, der ikke bruges, på afstand af hæfteklammer, mønter, nøgler, søm, skruer og andre mindre metalgenstande, der kan forårsage en direkte forbindelse af polerne.** Kortslutning mellem batterikon-takterne kan forårsage forbrændinger og brand.
- **Ved forkert anvendelse kan der sive væske ud af det genopladelige batteri.** Undgå enhver kontakt med væsken. Ved utilsig-tet kontakt skylles med vand. Søg læge, hvis væsken kommer i øjnene. Udsivende væske fra det genopladelige batteri kan med-føre hudirritation og forbrændinger.
- **Brug ikke beskadigede eller ombyggede batterier eller beskadigede eller ombyggede maskiner.** Beskadigede eller ombyggede batterier kan forholde sig uforudsigeligt og medføre brand, eksplosion og personskaderi-siko.
- **Et batteri eller værktøj skal holdes væk fra ild og meget høje temperaturer.** Ild og tem-peraturer over 130 °C kan forårsage en eks-pllosion.
- **Overhold alle anvisninger om opladning, og oplad aldrig batteriet eller den batterid-revne maskine i andet end det temperatur-område, der er angivet i brugsanvisnin-gen.** Forkert opladning eller opladning, der ikke er i det tilladte temperaturområde, kan ødelægge batteriet og øger brandrisikoen.

1.1.5 Service

- **Lad kun kvalificerede fagfolk reparere ma-skinen og kun med originale reservedele.** På denne måde er der sikkerhed for, at ma-skinens sikkerhedsfunktioner opretholdes.
- **Udfør aldrig service på beskadigede batte-rier.** Service på batterier må udelukkende ud-føres af producenten eller et autoriseret kun-deserviceværksted.

1.2 Sikkerhedsanvisninger til plæneklipperen

- **Brug ikke plæneklipperen i dårligt vejr, især hvis der risiko for lynnedslag.** Dette mindsker risikoen for at blive ramt af lyn.
- **Undersøg nøje området for vildtlevende dyr der, hvor plæneklipperen skal bruges.**

Dyr kan blive kvæstet af plæneklipperen, når den er i brug.

- **Undersøg nøje området, hvor plæneklip-peren skal bruges, og fjern alle sten, gre-ne, træde, knogler og andre fremmedlege-mer.** Udslyngede genstande kan forårsage personskader.
- **Kontroller altid plæneklipperen visuelt in-den brug for at sikre, at kniven og kniven-heden ikke er slidt eller beskadiget.** Slidte eller beskadigede dele øger risikoen for kvæ-stelser.
- **Kontroller jævnligt græsopsamleren for slid eller beskadigelse.** En slidt eller beska-diget græsopsamler kan øge risikoen for kvæstelser.
- **Lad alle beskyttelsesanordninger være påmonteret.** Beskyttelsesanordningerne skal fungere og være monteret rigtigt. En beskyttelsesanordning, der sidder løst, er be-skadiget eller ikke fungerer rigtigt, kan med-føre kvæstelser.
- **Hold alle ventilationsåbninger fri for snavs.** Tilstoppede ventilationsåbninger og snavs kan medføre overophedning eller brandfare.
- **Brug altid skridsikkert og beskyttende fodtøj, når du arbejder med plæneklippe-ren.** Bætn aldrig plæneklipperen med ba-re fødder eller åbne sandaler. Dette mind-sker risikoen for fodskader ved kontakt med den roterende kniv.
- **Hav altid lange bukser på, når du arbejder med plæneklipperen.** Hvis huden er ube-skyttet, er der øget risiko for kvæstelser ved udslyngning af genstande.
- **Brug ikke plæneklipperen i vådt græs.** Gå, løb aldrig. Det mindsker risikoen for, at du glider eller falder, hvilket kan føre til kvæstel-ser.
- **Brug ikke plæneklipperen på meget stejle skråninger.** Det mindsker risikoen for, at du mister kontrollen, glider eller falder, hvilket kan føre til kvæstelser.
- **Sørg for godt fodfæste, når du arbejder på skråninger.** Arbejd altid på tværs af skrå-ningen, aldrig op eller ned. Vær meget for-sigtig, hvis arbejdsretningen skal ændres. Det mindsker risikoen for, at du mister kon-trollen, glider eller falder, hvilket kan føre til kvæstelser.

- **Vær meget forsigtig, hvis du bevæger plæneklipperen bagud eller hen imod dig. Vær altid opmærksom på omgivelserne.** *Det mindsker risikoen for, at du snubler.*
- **Rør ikke ved kniven og andre farlige roterende dele, så længe de bevæger sig.** *Det mindsker risikoen for kvæstelser på grund af roterende dele.*
- **Sørg for, at alle kontakter er slukket og batteriet taget ud, når du fjerner fastsidende materiale eller rengør plæneklipperen.** *Utilsigtet drift af plæneklipperen kan medføre alvorlige kvæstelser.*
- Lad altid produktet køle af, inden det opbevares.
- Tøm græsopsamleren inden opbevaring.
- Pas på ikke at få fingrene i klemme mellem de roterende knive og maskinens faste dele, når du indstiller apparatet.

1.3 Sikkerhedsanvisninger om batteri og oplader

- Tag det genopladelige batteri ud af apparatet før opladning.
- Sæt det genopladelige batteri i apparatet med den rigtige polaritet.
- Tag batteriet ud af apparatet, hvis det ikke skal bruges i nogen tid.
- Kortslut ikke apparatets eller batteriets tilslutningsklemmer.

Brugsanvisninger

Overhold sikkerhedsanvisningerne til batteri og oplader i de separate brugsanvisninger:

- Brugsanvisning 443998: genopladelige batterier
- Brugsanvisning 443999: opladere

2 OM DENNE BRUGSANVISNING

- Den tyske udgave er den originale driftsvejledning. Alle andre sprog er oversættelser af den originale driftsvejledning.
- Opbevar denne brugsanvisning, så du altid kan slå op i den, når du har brug for informationer om maskinen.
- Overdrag kun maskinen til andre personer sammen med denne brugsanvisning.
- Læs og overhold sikkerhedsanvisningerne og advarselene i denne brugsanvisning.

2.1 Symboler på forsiden

Symbol	Betydning
	Læs denne brugsanvisning omhyggeligt, før du tager produktet i brug. Det er en forudsætning for, at du kan arbejde sikkert og håndtere produktet uden forstyrrelser.
	Brugsanvisning
	Håndtér li-ion-batterier forsigtigt! Overhold især anvisningerne i nærværende brugsanvisning vedrørende transport, opbevaring og bortskaffelse!
	Dette produkt overholder de gældende europæiske direktiver, og der er udarbejdet en overensstemmelseserklæring vedr. disse direktiver.

2.2 Symboler og signalord

FARE! Indikerer en umiddelbar farlig situation, som, hvis den ikke undgås, er livsfarlig eller medfører alvorlige kvæstelser.

ADVARSEL! Indikerer en potentiel farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan være livsfarlig eller medføre alvorlige kvæstelser.

FORSIGTIG! Indikerer en potentiel farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan medføre mindre eller moderate kvæstelser.

OBS! Indikerer en situation, som, hvis den ikke undgås, kan medføre tingsskade.

BEMÆRK Specielle anvisninger, der gør dig i stand til at forstå og håndtere maskinen bedre.

3 PRODUKTBESKRIVELSE

Alle genopladelige batterier (Bxxx Li) og opladere (Cxxx Li) i **AL-KO 18 V/36 V** 1 BATTERY 2 VOLTAGES-sortimentet kan anvendes.

OBS! Risiko for skader på apparatet og batteriet. Hvis apparatet drives med et uegnet batteri, kan det føre til skader på apparatet og batteriet.

- Driv kun apparatet med det foreskrevne batteri.

BEMÆRK Der findes flere oplysninger i brugsanvisningerne til batterierne og opladerne i **ALKO 18 V / 36 V** -sortimentet.

3.1 Tilsigtet brug

Denne maskine er beregnet til privat plæneklipping og må kun anvendes på tørre plæner.

Enhver anden eller yderligere anvendelse gælder som ikke korrekt. Apparatet må kun bruges, når det er helt monteret.

Denne maskine er udelukkende beregnet til privat brug. Enhver anden brug samt ikke godkendte om- eller påbygninger er mod den tilsigtede brug og bevirker, at garantien bortfalder, at overensstemmelsen ikke opfyldes, og at fabrikantens ansvar med henblik på skader, der påføres brugeren eller udenforstående, bortfalder.

3.2 Forudsigelig forkert brug

Maskinen er hverken beregnet til erhvervsmæssig brug i offentlige parker, på sportspladser eller i forbindelse med landbrug og skovdrift.

- Brug ikke redskabet i regnvejrr eller på våde plæner.
- Der må ikke være nogen fremmedlegemer på det areal, der skal klippes, f.eks. sten, træstykker, flasker.
- De monterede sikkerhedsanordninger må ikke afmonteres eller sættes ud af funktion ved f.eks. at binde sikkerhedsbøjlen fast til styret.

3.3 Restrisiko

Der er altid en vis restrisiko mulig, som ikke kan udelukkes, selv ved korrekt brug. Maskinens art og udførelse kan medføre følgende mulige farer alt efter brugen:

- Afklippet materiale, jord og små sten kan blive slynget væk.
- Indånding af partikler fra det afskårne græs, når der ikke bæres åndedrætsværn.
- Snitsår, hvis der gribes ind i den roterende kniv.

3.4 Sikkerheds- og beskyttelsesanordninger

ADVARSEL! Fare for kvæstelser. Sikkerheds- og beskyttelsesanordninger, der er defekte eller deaktiverede, kan medføre alvorlige kvæstelser.

- Få defekte sikkerheds- og beskyttelsesanordninger repareret.
- Sikkerheds- og beskyttelsesanordningerne må aldrig sættes ud af kraft.

3.4.1 Oplåsningsknap

Oplåsningsknappen låser tænd/sluk-knappen op. Denne funktion forhindrer, at apparatet tændes utilsigtet ved bare at trykke på tænd/sluk-knappen.

3.4.2 Automatisk frakoblingsfunktion

Apparatet slår automatisk fra, når det bliver løftet for at forhindre kontakt med de roterende knive.

3.5 Symboler på apparatet

Symbol	Betydning
	Vær særligt forsigtig under håndteringen!
	Læs brugsanvisningen før ibrugtagning!
	Fare som følge af bortslyngeede genstande! Hold uvedkommende personer væk fra fareområdet!
	Hold hænder og fødder væk fra klippeværket!
	Ikke relevant.
	Fare med elektrisk stød, hvis der køres over et kabel.
	Fjern det genopladelige batteri før indstillings-, rengørings- eller vedligeholdelsesarbejde.

3.6 Produktoversigt (01)

Nr.	Del
1	Greb

Nr.	Del
2	Oplåsningsknap på grebet
3	Vægophængskrog
4	Tænd/sluk-knap
5	Holder til genopladeligt batteri
6	Overstyr
7	Skraber
8	Håndtag
9	Fikseringsmuffe
10	Låsegreb til drejeled
11	Ladeindikator
12	Indstillingshjul til klippehøjde
13*	Genopladeligt batteri*
14*	Oplader*

*: I kompletsættet (artikelnr. 114175)

3.7 Leveringsomfang (02)

De her anførte positioner følger med ved leveringen. Kontroller, at alle komponenter er vedlagt:

Nr.	Del
1	Greb med overstyr
2	Understyr
3	Batteridrevet bioklipper
4	Skraber
5	Brugsanvisning

4 MONTERING

⚠ ADVARSEL! Fare ved ufuldstændig montering! Bruges et ufuldstændigt monteret apparat, kan det medføre alvorlige kvæstelser.

- Brug kun maskinen, når den er helt monteret!
- Sæt først batteriet i apparatet, når apparatet er helt monteret!

4.1 Monter den batteridrevne bioklipper (03)

Forbind overstyr med understyr

1. Sæt overstyret (03/1) på understyret (03/2) (03/a).
2. Juster styrene i forhold til hinanden, så knasterne (03/3) i understyret går i hak i låsehullet (03/4) i overstyret.

Monter understyret på den batteridrevne bioklipper

1. Juster koblingen (03/5) på understyret og koblingens modstykke (03/6) i forhold til hinanden, så de passer ind i hinanden.
2. Skub koblingen (03/5) på understyret og koblingens modstykke (03/6) helt ind i hinanden (03/b).
3. Skub fikseringsmuffen (03/7) på koblingens modstykke, og stram den med hånden (03/c).

5 IBRUGTAGNING

ⓘ BEMÆRK Kontroller maskinen for beskadigelser hver dag før brug, og hvis den er faldet ned eller blevet udsat for andre stødpåvirkninger. Få skaderne udbedret før brug.

5.1 Opladning af batteri

Overhold temperaturområdet til opladningen, se de tekniske data.

ⓘ BEMÆRK Der findes detaljerede oplysninger i de særskilte brugsanvisninger til genopladeligt batteri og oplader:

- Brugsanvisning 443998: genopladelige batterier
- Brugsanvisning 443999: opladere

5.2 Isætning og udtagning af batteriet (04)

OBS! Fare for beskadigelse af batteriet. Forbliver batteriet i apparatet efter brug, kan dette ødelægge batteriet.

- Træk batteriet ud af apparatet lige efter brug, og opbevar batteriet beskyttet mod frost.
- Sæt først batteriet i apparatet lige inden brug.

Isætning af batteriet

1. Skub det genopladelige batteri (04/1) på batteriholderen (04/2) (04/a), til det går i indgreb.

Udtagning af det genopladelige batteri

1. Tryk og hold på udløserknappen (04/3) på batteriet.
2. Tag batteriet ud (04/b).

6 BETJENING

⚠ ADVARSEL! Fare for kvæstelser. Sikkerheds- og beskyttelsesanordninger, der er defekte eller deaktiverede, kan medføre alvorlige kvæstelser.

- Kontrollér, om alle sikkerheds- og beskyttelsesanordninger er tilstede og fungerer, før maskinen tilsluttes!

⚠ ADVARSEL! Fare for kvæstelser ved unormale driftstilstande. Stands øjeblikkeligt plæneklipperen. Tag batterierne ud. Efterprøv så, om alle bevægelige dele står helt stille:

- Efter kollision med et fremmedlegeme: Efterprøv, om plæneklipperen er beskadiget, og reparer den. Tænd først derefter for plæneklipperen igen, og tag den i brug.
- Hvis plæneklipperen vibrerer unormalt: Efterprøv straks, om der forekommer beskadigelse. Udsift eller reparer beskadigede dele. Tjek, om der er løse dele, og fastgør dem igen.

OBS! Fare for beskadigelse af redskabet.

Hvis kniven blokerer, kan motoren blive overbelastet.

- Rengør altid klippeværket efter brug.
- Indstil en højere klippehøjde.
- Klip højt græs og tæt bevoksning i flere trin.

6.1 Arbejdspositioner (05)

Parkeringsposition (ca. 70° - 100°)

⚠ ADVARSEL! Kvæstelser på grund af styr, der vælter. Hvis styret (især med isat batteri) rammes i parkeringspositionen, kan det vælte og forårsage alvorlige kvæstelser.

- Lad ikke apparatet være uden opsyn.
- Placer apparatet, så styret ikke vælter og skader personer (f.eks. op mod en væg).

Den batteridrevne bioklipper kan ikke tændes, hvis styret er i parkeringsposition (05/1).

Arbejdsområde (ca. 10° - 70°)

i BEMÆRK Apparatet slår fra, hvis styret flyttes uden for arbejdsområdet.

Den batteridrevne bioklipper kan kun tændes og bruges, hvis styret er i arbejdsområdet (05/2).

Transportposition / opbevaringsposition (ca. 0° - 10°)

i BEMÆRK Hvis apparatet løftes ved grebet under brugen, slås det automatisk fra.

Den batteridrevne bioklipper kan bæres eller transporteres ved grebet og opbevares hængen. Apparatet kan ikke slås til i transportposition / opbevaringsposition (05/3).

6.2 Klipping med den batteridrevne bioklipper (06, 07)

i BEMÆRK Juster styret lige i forhold til apparatet, så låsegrebet kan skubbes til den øverste position.

Med låsegrebet (06/1, 07/1) kan drejeleddet på den batteridrevne bioklipper låses og låses op.

Hvis låsegrebet skubbes op eller ned (06/a, 07/a), bliver det stående i denne position.

Klip i lige baner (06)

- Hvis låsegrebet (06/1) befinder sig i øverste position, er drejeleddet låst.
- Styret kan flyttes i én retning (06/b):
 - Lodret bevægelse: 0° - 100°
- Den batteridrevne bioklipper kan styres i lige baner.

Fleksibel klipping (06, 07)

- Hvis låsegrebet (06/1) befinder sig i nederste position, er drejeleddet låst op.
- Styret kan flyttes fleksibelt i alle retninger (06/b, 07/b):
 - Lodret bevægelse: 0° - 100°
 - Vandret bevægelse: ca. 45° til højre og venstre
- Den batteridrevne bioklipper kan styres i sving.

6.3 Indstilling af klippehøjde (08)

⚠ FORSIGTIG! Fare for snitsår. Fare for snitsår, når der gribes ind i det roterende klippeværk.

- Juster kun klippehøjden, når motoren er slået fra og klippeværket er standset.

Klippehøjden kan indstilles i 3 trin mellem 30 – 50 mm. Dermed kan klippehøjden tilpasses, så den passer til arbejdet.

1. Indstil indstillingshjulet (08/1) til klippehøjden:
 - Til lavere græshøjde skal indstillingshjulet (08/1) drejes til det laveste trin 1: ca. 30 mm (08/a).
 - Til højere græshøjde skal indstillingshjulet (08/1) drejes til det højeste trin 3: ca. 50 mm (08/b).

6.4 Tænd og sluk for maskinen (09)

Tænd maskinen

Start kun maskinen på jævnt underlag og ikke i højt græs. Underlaget må ikke indeholde frem-

medlegemer, såsom sten. Løft eller vip ikke maskinen, hvis du vil starte den.

BEMÆRK Maskinen kan kun bruges i arbejdspositionen.

1. Sæt styret i arbejdsposition (se *kapitel 6.1 "Arbejdspositioner (05)"*, Side 192).
2. Tryk på (09/a) udløserknapperne (09/1).
3. Tryk på tænd/sluk-knappen (09/2) (09/b), og slip udløserknapperne.

Sluk maskinen

1. Slip tænd/sluk-knappen.

6.5 Kontrol af batteriets ladetilstand (10)

BEMÆRK Der findes detaljerede oplysninger i de særskilte brugsanvisninger til genopladeligt batteri og oplader:

- Brugsanvisning 443998: genopladelige batterier
- Brugsanvisning 443999: opladere

Ladeindikatoren (10/1) består af 4 lysdioder (10/2). Lysdioderne lyser grønt hele tiden og slukker en efter en, når batteriets ladetilstand falder.

Lysdiode	Ladetilstand
4 LED'er lyser.	Batteri fuldt opladet.
3 LED'er lyser.	Batteri ladet 75 % op.
2 LED'er lyser.	Batteri ladet 50 % op.
1 LED lyser.	Batteri ladet 25 % op.

6.6 Vægholder (11)

Den batteridrevet bioklipper kan hænges op på en lodret flade, f.eks. væg eller bræt – ved grebets ophængningshul (11/1).

7 ARBEJDSANVISNINGER

Overhold sikkerhedsanvisningerne!

BEMÆRK Overhold lokale bestemmelser til, hvornår plæneklippere må bruges.

- Pas på genstande i græsset, og fjern dem fra arbejdsområdet.
- Klip kun græs i god belysning.
- Klip kun med en skarp kniv.
- Styr kun maskinen med håndtaget.
- Bevæg maskinen i skridttempo.
- Bevæg altid maskinen på tværs af skråninger. Slå aldrig græsset lige op og ned, og an-

vend ikke plæneklipperen på skråninger med en hældning på mere end 10°. Vær meget forsigtig, når der skiftes retning.

Klippeydelse eller batteriets brugstid

- Klippeydelsen eller den flade, der kan slås, afhænger af græsplænenes forhold. Faktorer såsom græssets længde, græssets tæthed, den ønskede klippehøjde og en fugtig græsplæne påvirker skæresultatet.
- En optimal driftstid fås af hyppig klipning og dermed kort græs.
- Tændes og slukkes der ofte for plæneklipperen under klipningen, reducerer dette klippeydelsen samt et ikke helt opladet batteri.
- For at optimere klippeydelsen bør der klippes hyppigt, der bør indstilles en høj klippehøjde og maskinen skal bevæges i skridttempo.

BEMÆRK For at forlænge køretiden kan der bestilles et ekstra batteri.

Gode råd om græsslåning

- Indstil klippehøjden mellem 3 til 5 cm. Klip ikke mere end halvdelen af græssets højde af.
- Plæneklipperen må ikke overbelastes! Hvis motorens omdrejningstal falder mærkbart på grund af langt, tungt græs, skal klippehøjden øges og græsset slås ad flere omgange.
- Vind og sol kan udtørre græsplænen efter klipningen, derfor bør plænen klippes sent på eftermiddagen.

8 SERVICE OG VEDLIGEHOLDELSE

FARE! Livsfare ved ukorrekt vedligeholdelse. Vedligeholdelse, der udføres af ukvalificerede personer, brug af ikke-godkendte reservedele samt afmontering eller ændring af sikkerhedsanordninger kan medføre alvorlige kvæstelser og endda død under brugen.

- Fjern aldrig sikkerhedsanordninger, og sæt dem aldrig ud af funktion.
- Brug kun godkendte originale reservedele.
- Sørg gennem regelmæssig og korrekt vedligeholdelse for, at maskinen befinder sig i en funktionsdygtig og ren tilstand.

⚠ ADVARSEL! Fare for snitsår. Der er fare for snitsår, hvis skarpe, bevægelige dele og skæreværktøjet berøres.

- Sluk altid maskinen, før der udføres vedligeholdelse, pleje og rengøring. Træk sikkerhedsnøglen ud, og fjern batterierne!
- Bær altid beskyttelseshandsker under vedligeholdelse, pleje og rengøring af maskinen.

⚠ ADVARSEL! Fare for kvæstelser under vedligeholdelsesarbejdet. En ukorrekt udført vedligeholdelse kan medføre alvorlige kvæstelser og beskadigelse af apparatet.

- Lad reparationer på apparatet blive udført af fagfolk.

8.1 Regelmæssig vedligeholdelse

- Sørg for, at alle møtrikker, bolte og skruer er spændt fast, og at apparatet er i en sikker arbejdstilstand.
- Kontrollér regelmæssigt, at apparat og klippeværk fungerer korrekt og ikke er slidt.

8.2 Rengøring af apparat og klippeværk (12)

OBS! Fare på grund af vand. Vand i maskinen medfører kortslutning og ødelæggelse af elektriske komponenter.

- Sprøjt ikke vand på maskinen.
- Brug kun en håndfejekost eller børste til rengøringen.

1. Sluk for maskinen.
2. Træk batteriet ud.
3. Vip apparatet, og rengør klippeværket (12/1) med skraberen (12/2).

8.3 Kontrol og udskiftning af kniv

Anbefalede knive: Se tekniske data.

⚠ ADVARSEL! Alvorlige kvæstelser som følge af knivdele, der slynges væk. En slidt, revnet eller beskadiget kniv kan brække i stykker og delene kan blive til farlige projektiler.

- Kontrollér kniven regelmæssigt for beskadigelser.
- Brug ikke plæneklipperen, hvis kniven er slidt eller beskadiget.

- Forvis dig om, at få sløve eller beskadigede knive skærpet eller skiftet, men kun på producentens serviceværksted eller hos et autoriseret specialfirma.
- Vær ved vedligeholdelse af kniven opmærksom på, at kniven også kan rotere, selvom strømmen er slået fra.
- Pas på ikke at få fingrene i klemme mellem de roterende knive og maskinens faste dele, når du indstiller maskinen.
- Kniven og knivbolten skal altid skiftes samtidigt, så der undgås vibrationer.
- En nysleben kniv skal være afbalanceret. Hvis kniven ikke er rigtigt afbalanceret, kan det føre til kraftige vibrationer og beskadigelse af plæneklipperen.

8.4 Ved reparationsarbejde

⚠ ADVARSEL! Fare for kvæstelser under reparationer. En ukorrekt udført reparation kan medføre alvorlige kvæstelser og beskadigelse af apparatet.

- Få kun reparationer udført af fabrikantens servicesteder eller autoriserede værksteder!

Opsøg fabrikantens serviceværksted i de følgende tilfælde:

- Motoren starter ikke mere.
- Maskinen er kørt mod en forhindring.
- Kniven og/eller motorakslen er bøjet.
- Maskinen vibrerer og kører uroligt.
- Batteriet er utæt eller beskadiget.

9 HJÆLP VED FEJL

⚠ FORSIGTIG! Fare for kvæstelser. Skarpe samt bevægelige maskindele kan medføre kvæstelser.

- Bær altid handsker under vedligeholdelse, pleje samt rengøring af maskinen!

ℹ BEMÆRK Henvend dig til vores kundeservice ved forstyrrelser, der ikke er anført i denne tabel, eller som du ikke selv kan afhjælpe.

Fejl	Årsag	Afhjælpning
Motor starter ikke.	Strømforsyningen er slået fra.	Slå strømforsyningen til.
	Batteri mangler eller er ikke korrekt isat.	Sæt batteriet korrekt i.

Fejl	Årsag	Afhjælpning
	Batteriet er tomt.	Lad batteriet op.
	Kniv er blokeret.	■ Rens kniven for forstyrrelser. ■ Start apparatet i lavt græs.
	Defekte kontakter.	Brug ikke maskinen! Opsøg fabrikantens serviceværksted.
Motorydelse falder.	Batteriet er tomt.	Lad batteriet op.
	Kniven er stump.	Få knivene slebet på fabrikantens serviceværksted.
Motoren går i stå under klipningen.	Kniven er stump.	Få knivene slebet på fabrikantens serviceværksted.
	Motor er overbelastet.	Sluk for apparatet, stil plæneklipperen på et plant underlag eller i lavt græs, og start igen.
Batteriets driftstid falder tydeligt.	Klippehøjde er for lavt.	Forøg klippehøjden.
	Græsset er for højt eller for fugtigt.	Sørg for bedre betingelser: Lad det tørre, og hæv klippehøjden
	Klippehastighed er for høj.	■ Reducer klippehastigheden ■ Rengør huset, kniven skal kunne dreje frit.
	Batteriets levetid er udløbet.	Udskift batteriet. Brug kun fabrikantens originale tilbehør.
Batteriet kan ikke oplades.	Batteriets kontakter er snavsede.	Rengør batteriets kontakter med en genstand, der ikke indeholder metal, og spray dem ind med kontaktspray. OBS: Kortslut ikke batteriets kontakter med en genstand af metal!
	Batteriet eller opladeren er defekt.	Bestil reservedele hos fabrikanten.
	Batteriet er for varmt.	Lad batteriet køle af.

10 TRANSPORT

OBS! Fare for at klippeværket beskadiges.

Er klippeværket indstillet til den laveste klippehøjde, kan det blive ødelagt, hvis der køres hen over trin, kanter eller kantsten.

- Indstil klippehøjden til det højeste trin, når maskinen skal transporteres.

Udfør følgende foranstaltninger før transporten:

1. Stands klippeværket, og vent, til det står stille.
2. Indstil den største klippehøjde.

3. Tag det genopladelige batteri ud af maskinen.
4. Pak det genopladelige batteri ind, som foreskrevet (se nedenfor).

Genopladeligt batteri "B160.6 Li" (art.nr. 114128)

BEMÆRK Batteriets mærkeenergi er højere end 100 Wh! Overhold derfor de efterfølgende transportanvisninger!

Det monterede li-ion batteri er underlagt loven om farligt gods, men kan dog transporteres under forenklede betingelser:

- Batteriet kan uden videre påbud transporteres af brugeren på veje, hvis batteriet er indpakket i den originale emballage og transporten er af privat art.
- Erhvervsmæssige brugere, som udfører transporten i forbindelse med arbejdet (f.eks. transport til eller fra byggepladser eller ved præsentationer), kan ligeledes følge de forenklede betingelser.

I begge oven over anførte tilfælde skal der ubetinget træffes forholdsregler, så batteriet ikke kan blive utæt. I alle andre tilfælde skal bestemmelserne i loven om farligt gods ubetinget overholdes! Ved tilsidesættelse kan afsenderen eller speditøren pålægges store bøder.

Yderligere henvisninger til transport og forsendelse

- Litium-ion batterier må kun transporteres eller sendes i ubeskadiget tilstand!
- Brug den originale kasse eller en egnet kasse til farligt gods til en transport (ikke nødvendigt for batterier med en mærkeenergi på mindre end 100 Wh).
- Tildæk de åbne kontakter på batteriet for at undgå kortslutning.
- Batteriet må ikke ligge løst i emballagen, så der ikke sker skader på det.
- Sørg for, at forsendelsen markeres og dokumenteres korrekt under en transport eller forsendelse (f.eks. med en pakkeposttjeneste eller spedition).
- Informér dig på forhånd, om en transport kan udføres med den udvalgte tjenesteudbyder, og advisér forsendelsen.

Forsendelsens forberedelse bør overvåges af en sagkyndig for transport af farligt gods. Overhold også eventuelle supplerende nationale forskrifter.

11 OPBEVARING

- Redskabet skal gøres grundigt rent efter hver brug. Placér evt. også alle sikkerhedsafdækninger.
- Udfør nødvendige vedligeholdelsesarbejder.
- Opbevar redskabet i et tørt, aflåst rum og utilgængeligt for børn.

11.1 Opbevaring af maskinen

 **FORSIGTIG! Fare for kvæstelser.** Ligger maskinen tilgængelig for børn og uvedkommende, kan der ske kvæstelser.

- Maskinen skal opbevares utilgængeligt for børn og uvedkommende personer.
- Opbevar kun apparatet, når batterierne er fjernet.

1. Sluk for maskinen.
2. Stil klippehøjden til det højeste trin.
3. Træk batteriet ud.
4. Rengør apparatet grundigt.
5. Hæng apparatet op (se *kapitel 6.6 "Vægholder (11)", Side 193*).
6. Opbevar maskinen på et tørt, rent og frostbeskyttet sted. Dæk den til med en åndbar presenning for at beskytte den mod støv. Brug ikke plastfolie, så der ikke kan samle sig fugt.

11.2 Opbevaring af batteri og oplader

 **BEMÆRK** Detaljerede informationer findes i de særskilte brugsanvisninger til batteri og oplader.

12 BORTSKAFFELSE

Gælder kun i EU-lande:

Iht. det europæiske direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr skal kasserede ladeaggregater indsamles separat og genbruges iht. gældende miljøforskrifter.

Ved forkert bortskaffelse kan elektrisk og elektronisk affald have skadelige virkninger på miljøet og menneskers sundhed på grund af den mulige tilstedeværelse af farlige stoffer.

Henvisninger til loven om elektrisk og elektronisk udstyr



- Elektrisk og elektronisk udstyr må ikke smides ud med det almindelige husholdningsaffald, men skal bortskaffes særskilt!
- Udtjente batterier samt udtjente genopladelige batterier, som ikke er fast monteret i det brugte redskab, skal tages ud, før redskabet smides ud! Bortskaffelsen af batterier er reguleret af loven.
- Ejeren eller brugeren af elektrisk og elektronisk udstyr er forpligtet til at returnere udstyret efter brug iht. loven.
- Slutbrugeren er selv ansvarlig for at slette alle personlige oplysninger på det gamle udstyr!

Symbolet med en overstreget affaldsspand betyder, at elektrisk og elektronisk udstyr ikke må smides ud med det almindelige husholdningsaffald.

Elektrisk og elektronisk udstyr kan afleveres uden vederlag de følgende steder:

- Offentlige affaldsdeponier (f.eks. kommunale lossepladser)
- Forretninger, der sælger elektrisk udstyr (stationære og online), hvis forhandleren er forpligtet til at tage udstyret retur eller hvis forhandleren tilbyder dette selv.

Disse informationer gælder kun for udstyr, der er installeret og solgt i EU-lande, hvor EU-direktivet 2012/19/EU er gældende. I lande uden for den Europæiske Union kan der være andre bestemmelser for bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr.

Henvisninger til batteriloven (BattG)



- Udtjente batterier må ikke smides ud med det almindelige husholdningsaffald, men skal bortskaffes særskilt!
- Følg anvisningerne i betjenings- eller monteringsvejledningen om sikker udtagning af batterier fra det elektriske udstyr samt for informationer om deres type eller kemiske system.
- Ejeren eller brugeren af batterier er forpligtet til at returnere batterierne efter brug iht. loven. Returneringen er begrænset til en normal husholdningsmængde.

Udtjente batterier kan indeholde skadelige stoffer eller tungmetaller, som skader miljøet samt menneskers sundhed. Genbruges udtjente batterier samt de indeholdte ressourcer, er dette med til at beskytte vigtige ressourcer.

Symbolet med en overstreget affaldsspand betyder, at batterier ikke må smides ud med det almindelige husholdningsaffald.

15 GARANTI

Inden for den lovbestemte reklamationsperiode reparerer eller udskifter vi efter eget skøn eventuelle materiale- eller fabriksfejl på maskinen. Reklamationsperioden bestemmes af loven i det land, hvor maskinen er købt.

Vores garanti gælder kun, hvis:

- brugsanvisningen følges
- maskinen behandles korrekt
- der bruges originale reservedele

Står tegnene Hg, Cd eller Pb under affaldsspanden, betyder dette følgende:

- Hg: Batteriet indeholder mere end 0,0005 % kviksølv
- Cd: Batteriet indeholder mere end 0,002 % cadmium
- Pb: Batteriet indeholder mere end 0,004 % bly

Batterier kan afleveres uden vederlag de følgende steder:

- Offentlige affaldsdeponier (f.eks. kommunale lossepladser)
- Forretninger, der sælger batterier
- Indsamlingssteder, der tager brugte batterier tilbage
- Producentens indsamlingssteder (hvis denne ikke er medlem af den kollektive tilbagetagelsesordning)

Disse informationer gælder kun batterier, der er solgt i EU-lande, og hvor EU-direktivet 2006/66/EU er gældende. I lande uden for den Europæiske Union kan der være andre bestemmelser for bortskaffelse af batterier.

13 KUNDESERVICE/SERVICE

Henvend dig til nærmeste AL-KO serviceværksted ved spørgsmål til garanti, reparation eller reservedele. Serviceværksteder findes på internettet på adressen:

www.alko-garden.com/service-contacts

Yderligere informationer om reservedele findes under:

www.alko-garden.com/spareparts

14 INFORMATION TIL OVERENSSTEMMELSESERKLÆRINGEN

Vi erklærer på eget ansvar hermed, at dette produkt ved markedsføringen overholder kravene i de harmoniserede EU-direktiver, EU-sikkerhedsstandarderne samt de produktspecifikke standarder. Overensstemmelseserklæringen hører til brugsanvisningen og er vedlagt maskinen.

Garantien bortfalder ved:

- egenhændige forsøg på reparation
- egenhændige tekniske ændringer
- ukorrekt brug

Følgende er ikke omfattet af garantien:

- Lakskader, der skyldes normal slitage
- Sliddele, der er markeret med ramme

xxxxxx (x)

 på reservedelslisten

Garantiperioden begynder med købet foretaget af den første slutforbruger. Datoen på købskvitteringen er gældende. Kontakt forhandleren, hvor maskinen er købt, eller den nærmeste autoriserede kundeservice. Medbring denne erklæring og den originale købskvittering. Denne erklæring berører ikke købers lovbestemte rettigheder over for sælger på grund af mangler.

ÖVERSÄTTNING AV ORIGINALBRUKSANVISNING**Innehållsförteckning**

1	Säkerhetsanvisningar.....	199	6.5	Kontrollera batteriets laddningsstatus (10).....	206
1.1	Allmänna säkerhetsanvisningar för eldrivna maskiner/redskap.....	199	6.6	Vägghållare (11).....	206
1.1.1	Säkerhet på arbetsplatsen	199	7	Arbetsanvisningar	206
1.1.2	Elsäkerhet	200	8	Underhåll och skötsel	206
1.1.3	Personsäkerhet	200	8.1	Regelbundet underhåll	207
1.1.4	Användning och behandling av en batteridrivna maskin	200	8.2	Rengöring av maskin/redskap och klippaggregat (12)	207
1.1.5	Service	201	8.3	Kontroll och byte av skärkniv	207
1.2	Säkerhetsanvisningar för gräsklippare.....	201	8.4	Reparationsarbeten.....	207
1.3	Säkerhetsanvisningar för batteri och laddare.....	201	9	Felavhjälpning	207
2	Om denna bruksanvisning	202	10	Transport	208
2.1	Symbol på titelsida.....	202	11	Förvaring	209
2.2	Teckenförklaring och signalord.....	202	11.1	Förvara maskinen	209
3	Produktbeskrivning.....	202	11.2	Lagring av batteri och laddare.....	209
3.1	Avsedd användning	202	12	Återvinning.....	209
3.2	Förutsebar felanvändning	202	13	Kundtjänst/service	210
3.3	Resterande risker	203	14	Försäkran om överensstämmelse	210
3.4	Säkerhets- och skyddsanordningar ...	203	15	Garanti.....	210
3.4.1	Låsknapp.....	203			
3.4.2	Automatisk avstängningsfunktion	203			
3.5	Symboler på maskinen	203			
3.6	Produktöversikt (01).....	203			
3.7	Leveransomfattning (02).....	204			
4	Montering	204			
4.1	Montera batteridrivna bioklippare (03).....	204			
5	Start.....	204			
5.1	Ladda batteriet.....	204			
5.2	Ansluta och dra bort batteri (04)	204			
6	Användning	204			
6.1	Arbetspositioner (05)	205			
6.2	Klippa med batteridrivna bioklippare (06, 07)	205			
6.3	Ställa in klipphöjd (08)	205			
6.4	Starta och stänga av maskinen (09) ..	205			

1 SÄKERHETSANVISNINGAR**1.1 Allmänna säkerhetsanvisningar för eldrivna maskiner/redskap**

⚠ VARNING! Läs igenom alla säkerhetsanvisningar, anvisningar, bilder och tekniska data som gäller för denna maskin. Risk för elstöt, brand och/eller allvarliga personskador föreligger om säkerhetsanvisningar och annan information inte beaktas.

- Förvara alla säkerhetsanvisningar och information för framtida bruk.

Begreppet "maskin" som används i säkerhetsanvisningarna avser eldrivna maskiner (med elkabel) och batteridrivna maskiner (utan elkabel).

1.1.1 Säkerhet på arbetsplatsen

- Se till att arbetsområdet är städat och har god belysning. Risk för olyckor om arbetsområdet är ostädat eller dåligt belyst.
- Arbeta inte med maskinen i explosionsfarlig miljö där brandfarliga vätskor, gaser el-

ler ångor finns. Maskiner genererar gnistor som kan antända damm eller ångor.

- **Håll barn och andra personer på avstånd från maskinen när den används.** Du kan förlora kontrollen över maskinen om du blir distraherad.

1.1.2 Elsäkerhet

- **Maskinens anslutningskontakt måste passa i eluttaget. Kontakten får inte förändras på något sätt. Använd inte adapterkontakter tillsammans med jordade maskiner.** Oförändrade kontakter och passande eluttag minskar risken för elstöt.
- **Undvik kroppskontakt med jordade ytor, såsom rör, element, spisar och kylskåp.** Risken för elstötar ökar när kroppen är jordad.
- **Använd inte gräsklipparen i regn eller väta.** Risken för elstötar ökar.
- **Använd inte anslutningskabeln till annat än vad den är avsedd för, t.ex. för att bära eller hänga upp maskinen. Dra inte heller i själva kabeln när du drar ur kontakten ur uttaget. Håll anslutningskabeln på avstånd från hetta, olja, vassa kanter och rörliga delar.** Risken för elstötar ökar med skadade eller tilltrasslade anslutningskablar.
- **Använd endast förlängningskablar, avsedda för utomhusbruk vid arbete utomhus.** Risken för elstötar minskar med förlängningskablar, avsedda för utomhusbruk.
- **Använd en jordfelsbrytare om användning i fuktig miljö inte går att undvika.** Jordfelsbrytare minskar risken för elstötar.

1.1.3 Personssäkerhet

- **Var uppmärksam, vaksam och använd sunt förnuft vid arbete med en maskin. Använd inte en maskin när du är trött eller är påverkad av droger, alkohol eller läkemedel.** Ett ögonblick av ouppmärksamhet kan leda till allvarliga personskador när du använder en maskin.
- **Använd personlig skyddsutrustning och använd alltid skyddsglasögon. Personlig skyddsutrustning, t.ex. andningsskydd, halksäkra säkerhetsskor, skyddshjälm eller hörselskydd skall alltid, beroende på typ av maskin och arbetssituationen och för att minska risken för skador.**
- **Undvik oavsiktlig start. Försäkra dig om att maskinen är avstängd innan du ansluter den till strömförsörjningen och/eller**

batteriet eller lyfter och bär den. Risk för olyckor föreligger om du håller fingret på strömbrytaren när du bär maskinen eller om den är startad när den ansluts till strömförsörjningen.

- **Ta bort inställningsverktyg och skruvnycklar innan maskinen startas. Ett verktyg eller en nyckel som sitter i en roterande maskindel kan leda till personskador.**
- **Undvik att arbeta i onormal kroppsställning. Se till att stå stadigt och alltid hålla balansen. Därmed har du bättre kontroll över maskinen i oväntade situationer.**
- **Bär lämpliga kläder. Bär inga löst sittande kläder eller smycken. Håll hår och kläder borta från rörliga delar. Löst sittande kläder, smycken eller långt hår kan fastna i de rörliga delarna.**
- **Om dammuppsugnings- och andra uppsamlingsanordningar kan monteras, skall dessa anslutas och användas på föreskrivet sätt. Användning av dammuppsugning kan minska risken för skador förorsakade av damm.**
- **Invagga dig inte i falsk säkerhet. Missakta inte gällande säkerhetsregler för maskinen även om du efter längre tids användning känner till hur den skall användas. Oaktsamt agerande kan inom bråkdelar av en sekund leda till allvariga personskador.**

1.1.4 Användning och behandling av en batteridrivna maskin

- **Ladda endast batterierna i laddare, rekommenderad av tillverkaren. Brandrisk föreligger om ett batteri laddas i en laddare som inte är avsedd för denna typ av batterier.**
- **Använd endast batterier, avsedda för maskinen. Risk för personskador och brandrisk föreligger om andra batterier används.**
- **Förvara oanvända batterier används på tillräckligt avstånd från gem, mynt, nycklar, spik, skruv och andra metallföremål som kan orsaka en elektrisk överbrygning mellan kontakterna. En kortslutning mellan batterikontakterna kan leda till brännskador eller brand.**
- **Vätska kan läcka ut ur batteriet vid felaktig användning. Undvik kontakt. Skölj med vatten vid eventuell kontakt. Uppsök läkare om vätskan har kommit in i ögonen. Läckande batterivätska kan leda till hudirritationer eller brännskador.**

- Använd inga skadade eller förändrade batterier resp. skadad eller förändrad maskin. Skadade eller förändrade batterier kan bete sig på oväntat sätt och orsaka brand, explosion eller risk för personskador.
- Utsätt inte ett batteri eller maskin för öppen eld eller för höga temperaturer. Eld eller temperaturer över 130 °C kan orsaka explosioner.
- Följ alla anvisningar för laddning. Ladda aldrig batteriet eller den batteridrivna maskinen utanför angivet temperaturområde i bruksanvisningen. En felaktig laddning eller laddning utanför tillåtet temperaturområde kan förstöra batteriet och öka brandrisken.

1.1.5 Service

- Låt endast behörig personal reparera maskinen och endast använda originalreservdelar. Det säkerställer maskinens säkerhet.
- Underhåll aldrig skadade batterier. Batterierna får endast underhållas av tillverkaren eller behörig kundtjänst.

1.2 Säkerhetsanvisningar för gräsklippare

- Använd inte gräsklipparen i dåligt väder, särskilt inte vid risk för blixtnedslag. Det minskar risken att träffas av blixten.
- Undersök området där gräsklipparen skall användas nogga vad gäller vilda djur. Vilda djur kan skadas av gräsklipparen under användningen.
- Undersök området där gräsklipparen skall användas nogga och ta bort alla stenar, grenar, plast- eller ståltråd, tuggben och andra främmande föremål. Utslungade föremål kan förorsaka personskador.
- Genomför alltid en visuell kontroll innan gräsklipparen används för att säkerställa att knivarna och klippaggregatet inte är slitna eller skadade. Slitna eller skadade komponenter ökar risken för personskador.
- Kontrollera slitage eller skador ofta på gräsuppsamlaren. En sliten eller skadad gräsuppsamlare kan öka risken för personskador.
- Låt alla skyddsanordningar vara monterade. Skyddsanordningar måste vara funktionsdugliga och korrekt monterade. En lös eller skadad eller felaktigt fungerande skyddsanordning kan medföra personskador.

- Håll alla ventilationsöppningar fria från smuts. Blockerade ventilationsöppningar och föroreningar kan medföra överhettning eller brandrisk.
- Använd alltid halkfria säkerhetsskor under arbetet med gräsklipparen. Använd aldrig gräsklipparen barfota eller med öppna sandaler. Det minskar risken för personskador på fötterna till följd av kontakt med de roterande knivarna.
- Använd alltid långbyxor under arbetet med gräsklipparen. Oskyddad hud ökar risken för personskador till följd av utslungade föremål.
- Använd aldrig gräsklipparen i vått gräs. Gå som vanligt, spring aldrig. Det minskar risken för att halka eller falla omkull, vilket kan medföra personskador.
- Använd aldrig gräsklipparen i mycket branta sluttningar. Det minskar risken för att förlora kontrollen, halka eller falla omkull, vilket kan medföra personskador.
- Se till att alltid stå stabilt under arbetet i sluttningar, arbeta alltid tvärs mot sluttningen, aldrig uppför eller nedför och var mycket försiktig vid varje riktningsändring. Det minskar risken för att förlora kontrollen, halka eller falla omkull, vilket kan medföra personskador.
- Var mycket försiktigt när gräsklipparen dras bakåt eller mot kroppen. Var alltid uppmärksam på omgivningen. Det minskar risken för att snubbla under användningen.
- Rör aldrig knivarna och andra farliga rörliga komponenter så länge de är i rörelse. Det minskar risken för personskador till följd av rörliga komponenter.
- Säkerställ att alla brytare står på FRÅN och det laddbara batteriet är demonterat när inklämt material tas bort eller gräsklipparens rengöring. Plötslig start av gräsklipparen kan medföra allvarliga personskador.
- Låt produkten svalna innan förvaring.
- Töm gräsuppsamlaren före förvaring.
- Se till att inte klämma fingrarna mellan de rörliga knivarna och produktens fasta komponenter när produkten ställs in.

1.3 Säkerhetsanvisningar för batteri och laddare

- Ta ut batteriet ur redskapet innan laddning.

- Lägg in batterier i redskapet med korrekt polriktning.
- Ta ur batterierna om redskapet skall förvaras under längre tid.
- Kortslut inte redskapets anslutningskontakter eller batterier.

Bruksanvisningar

Beakta säkerhetsanvisningarna för batteri och laddare i de separata bruksanvisningarna:

- Bruksanvisning 443998: batterier
- Bruksanvisning 443999: laddare

2 OM DENNA BRUKSANVISNING

- Den tyska versionen utgör bruksanvisningen i original. Alla andra språkversioner är översättningar av bruksanvisningen i original.
- Förvara alltid bruksanvisningen så att du alltid kan slå upp i den när du behöver information om maskinen/redskapet.
- Lämna endast vidare maskinen/redskapet till andra personer tillsammans med denna bruksanvisning.
- Läs och beakta säkerhets- och varningsanvisningar i denna bruksanvisning.

2.1 Symbol på titelsida

Symbol	Innebörd
	Det är viktigt att läsa igenom denna bruksanvisning noga före idrifttagningen. Det är förutsättning för säkert arbete och hantering utan störningar.
	Bruksanvisning
	Hantera litiumjonbatterier försiktigt! Beakta i synnerhet anvisningarna om transport, förvaring och avfallshandling i denna bruksanvisning!
	Denna produkt stämmer överens med tillämpliga europeiska direktiv och en process för försäkran om överensstämmelse för dessa direktiv är genomförd.

2.2 Teckenförklaring och signalord

⚠ FARA! Anger en omedelbart farlig situation, som om den inte undviks, kan leda till dödsfall eller svåra personskador.

⚠ VARNING! Anger en potentiellt farlig situation, som om den inte undviks, kan leda till dödsfall eller svåra personskador.

⚠ OBSERVERA! Anger en potentiellt farlig situation, som om den inte undviks, kan leda till mindre eller medelsvåra personskador.

OBS! Anger en situation, som om den inte undviks, kan leda till materiella skador.

i ANMÄRKNING Speciella anvisningar för bättre förståelse och handhavande.

3 PRODUKTBESKRIVNING

Alla batterier (Bxxx Li) och laddare (Cxxx Li) för sortimentet **ALIKO 18 V / 36 V** kan användas.
1 BATTERY / 2 VOLTAGES

OBS! Risk för skador på maskin och batteri. Om maskinen drivs med ett olämpligt batteri finns det risk för att maskinen eller batteriet skadas.

- Använd endast maskinen med föreskrivet batteri.

i ANMÄRKNING Mer information finns i bruksanvisningarna för batterier och laddare för sortimentet **ALIKO 18 V / 36 V**.
1 BATTERY / 2 VOLTAGES

3.1 Avsedd användning

Denna apparat är avsedd för att klippa privata gräsmattor och får bara användas på torra gräsmattor.

All annan användning anses som icke avsedd användning. Man får endast arbeta med redskapet när det är komplett monterat.

Denna maskin är endast avsedd för användning på privat område. Varje annan användning samt otillåtna om- och tillbyggnader betraktas som stridande mot ändamålet och har till följd att garantin upphävs, överensstämmelsen går förlorad och varje ansvar för skador på användaren eller tredje part avvisas av tillverkaren.

3.2 Förutsebar felanvändning

Maskinen är inte konstruerad för yrkesmässig användning, t.ex. i allmänna parker, sportanläggningar eller jord- och skogsbruk.

- Använd inte redskapet vid regn eller på våt gräsmatta.

- Det får inte finnas främmande föremål t.ex. stenar, träbitar eller flaskor inom klippområdet.
- Befintliga säkerhetsanordningar får inte demonteras eller sättas ur funktion, t.ex. genom att binda fast säkerhetsbygeln i handtaget i staget.

3.3 Resterande risker

Även vid korrekt användning av maskinen finns det alltid kvarvarande risker som inte helt kan elimineras. Beroende på hur maskinen används kan man av dess typ och konstruktion förutse följande risker:

- Avskuret gräs, jord och småsten slungas iväg.
- Inandning av klippningspartiklar om man inte bär andningsskydd.
- Skärskador vid beröring av roterande skärkniv.

3.4 Säkerhets- och skyddsanordningar

⚠ VARNING! Risk för personskador. Defekta eller funktionslösa säkerhets- och skyddsanordningar kan medföra allvarliga personskador.

- Reparera defekta säkerhets- och skyddsanordningar omedelbart.
- Sätt aldrig säkerhets- och skyddsanordningar ur funktion!

3.4.1 Låsknapp

Låsknappen frigör strömbrytaren. Därmed förhindras oavsiktlig start av maskinen/redskapet genom att strömbrytaren trycks av misstag.

3.4.2 Automatisk avstängningsfunktion

Maskinen/redskapet stänger av automatiskt vid ett lyft för att förhindra kontakt med de roterande klippknivarna.

3.5 Symboler på maskinen

Symbol	Innebörd
	Var särskilt försiktig vid hantering!
	Läs bruksanvisningen före användning!

Symbol	Innebörd
	Risk för utslungade föremål! Håll utomstående borta från riskområdet!
	Håll händer och fötter på avstånd från klippaggregatet!
	Inte relevant.
	Risk för elstötar om man kör över elkabeln.
	Ta bort det laddbara batteriet innan inställnings-, rengöring-, eller underhållsarbeten utförs.

3.6 Produktöversikt (01)

Nr.	Komponent
1	Handtag
2	Låsknapp på handtag
3	Väggupphängningskrokar
4	Strömbrytare
5	Batterihållare
6	Överstag
7	Skrapa
8	Understag
9	Låshylsa
10	Låsreglage för vridled
11	Laddningsindikering
12	Inställningsratt för klipphöjd
13*	Batteri*

Nr.	Komponent
14*	Laddare*

*: I komplettset (artikelnr. 114175)

3.7 Leveransomfattning (02)

Leveransomfattningen innehåller alla positioner i listan. Kontrollera att alla positioner finns med:

Nr.	Komponent
1	Handtag med överstag
2	Understag
3	Batteridrivnen bioklippare
4	Skrapa
5	Bruksanvisning

4 MONTERING

⚠ VARNING! Risker till följd av ofullständig montering! Drift av ofullständigt monterad redskap kan leda till allvarliga personskador.

- Använd enbart redskapet när det är komplett monterat!
- Sätt först i batteriet när redskapet i övrigt är färdigmonterat!

4.1 Montera batteridrivnen bioklippare (03)

Ansluta överstag med understag

1. Stick på (03/a) överstaget (03/1) på understaget (03/2).
2. Rikta stagen mot varandra så att knoppen (03/3) i understaget fastnar i hålet (03/4) i överstaget.

Montera understag på batteridrivnen bioklippare

1. Rikta understagets koppling (03/5) och kopplingsmotstycket (03/6) mot varandra så att det passar i varandra.
2. Skjut in (03/b) understagets koppling (03/5) och kopplingsmotstycket (03/6) till anslag.
3. Skjut på låshylsan (03/7) på kopplingsmotstycket och vrid åt (03/c) för hand.

5 START

i ANMÄRKNING Kontrollera maskinen avseende skador varje dag innan den tas i drift, om den har fallit ned eller om den utsatts för andra slag. Lämna ev. in maskinen för reparation innan den tas i drift.

5.1 Ladda batteriet

Beakta temperaturen för laddning av batteri, se Tekniska data.

i ANMÄRKNING Se detaljerade information i de separata bruksanvisningarna för batteri och laddare:

- Bruksanvisning 443998: batterier
- Bruksanvisning 443999: laddare

5.2 Ansluta och dra bort batteri (04)

OBS! Fara kan föreligga för skador på batteriet. Om batteriet blir kvar i redskapet efter användningen kan det uppkomma skador på batteriet.

- Ta direkt ut batteriet ur redskapet efter avslutad användning och placera det i frostsäker förvaring.
- Sätt först tillbaka batteriet omedelbart före nästa användning av redskapet.

Ansluta batteri

1. Skjut in (04/a) batteriet (04/1) på batterihållaren (04/2) tills det klickar på plats.

Dra bort batteri

1. Tryck låsknappen (04/3) vid batteriet och håll tryckt.
2. Dra bort batteriet (04/b).

6 ANVÄNDNING

⚠ VARNING! Risk för personskador. Defekta eller funktionslösa säkerhets- och skyddsanordningar kan medföra allvarliga personskador.

- Kontrollera alla säkerhets- och skyddsanordningar vad gäller befintlighet och funktion innan start!

⚠ VARNING! Risk för personskador vid onormala driftsförhållanden. Stoppa gräsklipparen omedelbart. Ta ur batterierna. Kontrollera att alla rörliga delar står helt stilla:

- Efter en kollision med ett främmande föremål: Kontrollera om gräsklipparen är skadad och reparera den. Starta inte gräsklipparen innan skadan är åtgärdad.
- Ovanliga vibrationer i gräsklipparen: Kontrollera omedelbart skador. Byt eller reparera skadade komponenter. Kontrollera om det finns lösa komponenter och sätt fast dem igen.

OBS! Risk för skador på maskinen/redskapet. Motorn kan överbelastas när klippknivarna är blockerade.

- Rengör klippaggregatet efter varje användning.
- Ställ in en högre klipphöjd.
- Klipp högt gräs och tätare buskage steg för steg.

6.1 Arbetspositioner (05)

Parkeringsposition (ca. 70° - 100°)

⚠ VARNING! Risk för personskadorna till följd av fallande stag. Om man stöter till staget i parkeringsposition (särskilt med anslutet batteri) kan det falla och medföra allvarliga personskadorna.

- Lämna aldrig maskinen/redskapet utan uppsikt.
- Placera alltid maskinen/redskapet så att staget inte kan skada någon (t.ex. mot en vägg).

Den batteridrivna bioklipparen kan inte startas när staget står i parkeringsposition (05/1).

Arbetsområde (ca. 10° - 70°)

ⓘ ANMÄRKNING Maskinen stängs av när staget flyttas utanför arbetsområdet.

Den batteridrivna bioklipparen kan endast startas och användas när staget står inom arbetsområdet (05/2).

Transportposition / förvaringsposition (ca. 0° - 10°)

ⓘ ANMÄRKNING Maskinen/redskapet stänger av automatiskt vid lyft i handtaget under pågående drift.

Den batteridrivna bioklipparen kan bäras i handtaget resp. transporteras och förvaras hängande. Maskinen/redskapet kan inte startas i transportposition / förvaringsposition (05/3).

6.2 Klippa med batteridrivna bioklippare (06, 07)

ⓘ ANMÄRKNING Rikta staget rakt mot maskinen/redskapet för att kunna skjuta låsreglaget till övre position.

Det är möjligt att spärra och lossa vridleden på den batteridrivna bioklipparen med låsreglaget (06/1, 07/1).

Låsreglaget stannar i position när den skjuts upp eller ner (06/a, 07/a).

Klippa i raka banor (06)

- Vridleden är spärrad när låsreglaget (06/1) står i övre position.
- Staget kan flyttas i en riktning (06/b):
 - Vertikal rörelse: 0° - 100°
- Den batteridrivna bioklipparen kan styras i raka banor.

Flexibel klippning (06, 07)

- Vridleden är lossad när låsreglaget (06/1) står i undre position.
- Staget kan flyttas i alla riktningar (06/b, 07/b):
 - Vertikal rörelse: 0° - 100°
 - Horisontell rörelse: ca. 45° åt höger och vänster
- Den batteridrivna bioklipparen kan styras i kurvor.

6.3 Ställa in klipphöjd (08)

⚠ OBSERVERA! Risk för skärskador. Fara för skärskador vid kontakt med löpande skärverk.

- Justera endast klipphöjden när motorn är fränslagen och klippanordningen står still.

Klipphöjden kan ställas in på 3 nivåer mellan 30 – 50 mm. Klipphöjden kan anpassas till aktuella arbetsuppgifter.

1. Ställa in inställningsratt (08/1) för klipphöjd:
 - Vrid (08/a) inställningsratten (08/1) för klipphöjd till lägsta nivå 1: ca. 30 mm för låg gräsmatta.
 - Vrid (08/b) inställningsratten (08/1) för klipphöjd till högsta nivå 3: ca. 50 mm för hög gräsmatta.

6.4 Starta och stänga av maskinen (09)

Starta maskinen

Starta endast maskinen på jämnt underlag och inte i högt gräs. Underlaget skall vara fritt från främmande föremål, som t.ex. stenar. Lyft och vält inte redskapet vid starten.

ⓘ ANMÄRKNING Maskinen kan endast användas i arbetsposition.

1. Flytta stag i arbetsposition (se *Kapitel 6.1 "Arbetspositioner (05)", sida 205*).
2. Tryck (09/a) låsknapparna (09/1).
3. Tryck (09/b) strömbrytaren (09/2) och släpp låsknapparna.

Stänga av maskinen

1. Släpp strömbrytaren.

6.5 Kontrollera batteriets laddningsstatus (10)

i ANMÄRKNING Se detaljerade information i de separata bruksanvisningarna för batteri och laddare:

- Bruksanvisning 443998: batterier
- Bruksanvisning 443999: laddare

Laddningsindikeringen (10/1) består av 4 LED:er (10/2). LED:erna lyser konstant gröna och slocknar en efter en när batteriets laddningsstatus minskar.

LED	Laddningsstatus
4 LED-lampor lyser.	Batteriet är fulladdat.
3 LED-lampor lyser.	Batteriet laddat till 75 %.
2 LED-lampor lyser.	Batteriet laddat till 50 %.
1 LED-lampa lyser.	Batteriet laddat till 25 %.

6.6 Vägghållare (11)

Den batteridrivna bioklipparen kan hängas upp på en vertikal yta, i handtags upphängningshål (11/1), t.ex. en vägg eller bräda.

7 ARBETSANVISNINGAR

Beakta alltid säkerhetsanvisningarna!

i ANMÄRKNING Beakta lokala föreskrifter om när gräsklippare får användas.

- Var uppmärksam på föremål på gräsmattan och ta bort dem från arbetsområdet.
- Klipp endast vid goda siktförhållanden.
- Klipp endast om klippknivarna är vassa.
- Styr endast maskinen på styrhandtaget.
- Använd endast maskinen i vanlig promenadtakt.
- Flytta alltid maskinen tvärs mot slutningen. Arbeta inte med gräsklipparen uppför och nedför i slutningar eller slutningar som lutar mer än 10°. Var extra uppmärksam när du ändrar arbetsriktningen.

Kapacitet resp. batteriets användningstid

- Kapaciteten, resp. ytan som kan klippas, beror på gräsmattans egenskaper. Faktorer som gräsets längd och täthet, inställd klipp höjd och hur fuktig gräsmattan är, inverkar på kapaciteten.

- Optimal driftstid erhålls om man klipper gräset ofta och därmed alltid håller det kort.
- Gräsklipparens start och stopp flera gånger under klippningen reducerar kapaciteten liksom klippning med ett batteri inte är helt laddat.
- Vi rekommenderar att klippa gräsmattan ofta för att förbättra kapaciteten och ställa in en hög klipp höjd och använda maskinen i normal promenadtakt.

i ANMÄRKNING Det går dessutom att köpa fler batterier för att förlänga användningstiden.

Tips för gräsklippning

- Klipp höjden bör vara 3-5 cm och klipp inte mer än hälften av gräsmattans höjd.
- Överbelasta inte gräsklipparen! Öka klipp höjden och klipp flera gånger om motorvarvtalet sjunker vid långt och tungt gräs.
- Sol och vind torkar ut gräsmattan efter klippningen, klipp helst under sen eftermiddag.

8 UNDERHÅLL OCH SKÖTSEL

⚠ FARA! Livsfara vid felaktigt underhåll.

Underhållsarbeten som genomförs av okvalificerade personer samt användning av ej godkända reservdelar och demontering eller förändring av säkerhetsanordningar kan leda till allvariga personskador eller dödsolyckor under drift.

- Demontera inga säkerhetsanordningar och ta dem inte ur funktion.
- Använd endast godkända original-reservdelar.
- Genomför regelbundet lämpligt underhåll för att säkerställa att maskinen befinner sig i ett funktionsdugligt och rent skick.

⚠ WARNING! Risk för skärskador. Fara för skärskador vid beröring av vassa maskindelar i rörelse samt skär/klippverktyg.

- Stäng alltid av maskinen före underhåll, skötsel och rengöring. Dra ur säkerhetsnyckeln och ta ur batterierna!
- Använd alltid skyddshandskar vid underhåll, skötsel och rengöring.

⚠ WARNING! Risk för personskador vid all slags underhållsarbete. Felaktigt underhåll kan leda till allvariga personskador och skador på maskinen.

- Låt endast specialförmållade reparera maskinen.

8.1 Regelbundet underhåll

- Se till att alla muttrar, bultar och skruvar sitter ordentligt och att maskinen/redskapet är säkert att arbeta med.
- Kontrollera regelbundet funktion och slitage i maskinen/redskapet och klippaggregatet.

8.2 Rengöring av maskin/redskap och klippaggregat (12)

OBS! Fara pga vatten. Vatten på redskapet leder till kortslutning och skador på elkomponenter.

- Spola aldrig av redskapet.
- Använd endast borste vid rengöring.

1. Stäng av maskinen/redskapet.
2. Dra bort batteriet.
3. Tippa maskinen/redskapet och rengör klippaggregatet (12/1) med skrapan (12/2).

8.3 Kontroll och byte av skärkniv

Rekommenderade klippknivar: Se Tekniska data.

⚠ VARNING! Allvarliga personskador till följd av utslungande knivdelar. En nedsliten, sprucken eller skadad klippkniv kan gå av och dess delar kan bli till farliga projektiler.

- Kontrollera klippkniven regelbundet avseende skador.
- Använd inte gräsklipparen om klippkniven är nedsliten eller skadad.
- Slöa eller skadade klippknivar får endast slippas resp. bytas ut hos en tillverkarens kundtjänst eller auktoriserad serviceverkstad.
- Vid underhåll klippkniv: Observera att klippkniven även kan sättas i rörelse när strömförsörjningen är inaktiverad.

- Var försiktig att inte klämma fingrarna mellan rörliga klippknivar och fasta komponenter i maskinen när inställningar görs i maskinen.
- För att undvika vibrationer måste klippkniven och knivskruven alltid bytas ut tillsammans.
- Efterslipade klippknivar måste balanseras. Obalanserade klippknivar leder till kraftiga vibrationer och skadar gräsklipparen.

8.4 Reparationsarbeten

⚠ VARNING! Risk för personskador vid reparationsarbeten. Felaktiga reparationer kan leda till allvarliga personskador och skador på maskinen/verktöget.

- Reparationsarbeten får endast utföras av tillverkarens serviceverkstäder eller behörig fackman!

Kontakta tillverkarens kundtjänst i följande fall:

- Motorn startar inte.
- Maskinen har kört på ett hinder.
- Klippknivar och/eller motoraxel är böjda.
- Maskinen vibrerar och går ojämnt.
- Batteriet kan inte laddas om eller är skadat.

9 FELAVHJÄLPNING

⚠ OBSERVERA! Risk för personskador. Vassa maskindelar och delar i rörelse kan orsaka personskador.

- Bär alltid skyddshandskar under underhåll, skötsel och rengöring!

ℹ ANMÄRKNING Vänd dig till vår kundtjänst vid fel som inte finns med i den här tabellen eller vid fel som du inte själv kan åtgärda.

Störning	Orsak	Åtgärd
Motorn går inte.	Strömförsörjning saknas.	Aktivera strömförsörjningen.
	Batteri saknas eller är felplacerat.	Sätt i batteriet korrekt.
	Det laddbara batteriet är tomt.	Ladda batteriet.
	Klippkniven är blockerad.	■ Befria kniven från störningar. ■ Starta redskapet i lägre gräs.
	Strömbrytaren är defekt.	Använd inte maskinen! Kontakta tillverkarens kundtjänst.
Motoreffekten avtar.	Det laddbara batteriet är tomt.	Ladda batteriet.
	Klippkniven är slö.	Slipa klippknivar hos tillverkarens kundtjänst.

Störning	Orsak	Åtgärd
Motorn stannar under klippningen.	Klippkniven är slö.	Slipa klippknivar hos tillverkarens kundtjänst.
	Motorn är överbelastad.	Stäng av maskinen, kör den till jämnare mark eller område med kortare gräs och starta om.
Batteritiden minskar väsentligt.	För låg klipphöjd.	Ställ in en högre klipphöjd.
	Gräset är för högt eller för fuktigt.	Förbättra villkoren: Låt torka och ställ in en högre klipphöjd
	Klipphastigheten är för hög.	■ Sänk klippastigheten ■ Rengör huset, klippkniven skall kunna rotera utan hinder.
	Batteriets användningstid är slut.	Byt batteri. Använd endast originaltillbehör från tillverkaren.
Batteriet går inte att ladda.	Batterikontakterna är smutsiga.	Rengör batterikontakterna med icke metalliskt verktyg och spraya med kontaktspray. OBS: Använd aldrig metalliska verktyg eftersom detta kan kortsluta batteriet!
	Batteriet eller laddaren är defekt.	Beställ reservdelar hos tillverkaren.
	Batteriet är för varmt.	Låt batteriet svalna.

10 TRANSPORT

OBS! Risk för skadat klippaggregat. Klippaggregatet kan skadas om det körs över trappsteg, kanter eller trottoarkanter och låg klipphöjd.

- Ställ in klipphöjden i högsta läge när redskapet transporteras.

Vidta följande åtgärder före transport:

1. Stoppa klippaggregatet och tills det står helt stilla.
2. Ställ in högsta klipphöjd.
3. Ta ut batteriet ur maskinen.
4. Förpacka batteriet enligt föreskrift (se nedan).

Batteri "B160.6 Li" (art.-nr. 114128)

f ANMÄRKNING Batteriets märkeffekt är över 100 Wh! Beakta därför följande transportanvisningar!

Litiumjonbatteriet omfattas av bestämmelserna om transport av farligt gods och får bara transporteras under vissa förutsättningar:

- Batteriet kan utan problem transporteras av användaren i gatutrafik förutsatt att batteriet

är förpackat i handelsemballage och transporten inte är yrkesmässig.

- Yrkesanvändare som genomför transporten som del av sin verksamhet, t.ex. med leverans till bygplatser eller demonstrationer, bör också följa anvisningarna.

I både ovan angivna fall måste man i alla händelser vidta åtgärder som gör att innehållet inte kan läcka ut. I andra fall ska föreskrifterna om transport av farligt gods följas till punkt och pricka! Underlåtenhet att följa gällande föreskrifter kan leda till rättslig påföljd både för avsändare och transportör.

Ytterligare anvisningar om transport och frakt

- Litiumjonbatterier får endast transporteras eller skickas om de är oskadade!
- Vid transport av laddningsbart batteri ska endast originallådan användas alternativt annan lämplig fraktlåda (inte ett krav om batteriets märkeffekt understiger 100 Wh).
- Tejpa över exponerade batterikontakter för att förebygga kortslutningar.
- Säkra batteriet i förpackningen så att det inte kan fara runt och eventuellt skadas.

- Markera förpackningen på korrekt sätt och bifoga erforderlig dokumentation för transporten eller frakten.
- Ta i förväg reda på huruvida transport är möjlig med din utvalda transportör och förevisa förpackningen.

Vi rekommenderar att man tar kontakt med specialist på farligt gods vid fraktförberedelsen. Beakta även eventuella vidaregående nationella föreskrifter.

11 FÖRVARING

- Rengör redskapet noggrant efter varje användning och sätt på eventuella skyddskåpor.
- Genomför nödvändiga underhållsarbeten.
- Förvara redskapet i ett torrt, låsbart utrymme utom räckhåll för barn.

11.1 Förvara maskinen

 **OBSERVERA! Skaderisk.** Det finns risk för personskador om maskinen är tillgänglig för barn eller andra obehöriga under förvaringen.

- Förvara maskinen oåtkomlig för barn och obehöriga personer.
- Lagra endast gräsklipparen med batterierna urtagna.

1. Stäng av maskinen/redskapet.
2. Ställ klipphöjden på högsta nivå.
3. Dra bort batteriet.
4. Rengör maskinen noga.
5. Hänga upp maskinen/redskapet (se *Kapitel 6.6 "Vägghållare (11)", sida 206*).
6. Förvara maskinen/redskapet på torr, ren och frostskyddad plats. Täck över med luftgenomsläppande presenning som skydd mot damm. Använd inte plastöverdrag för att undvika fuktskador.

11.2 Lagring av batteri och laddare

 **ANMÄRKNING** Se de separata bruksanvisningarna för batteri och laddare för närmare information.

12 ÅTERVINNING

Endast för EU-länder:

Enligt EU-direktivet 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning och dess tillämpning i nationell lag ska

förbrukade laddare sorteras och återvinnas separat.

Vid felaktig avfallshantering kan elektriska och elektroniska apparater orsaka skador på hälsa och miljö på grund av potentiellt farliga ämnen.

Information om tyska el- och elektroniklagen



- Elektrisk och elektronisk utrustning ska inte läggas i soporna utan hanteras med särskild återvinning!

- Uttjänta batterier som inte är fast inbyggda måste avlägsnas före återvinning! Återvinningen regleras i den särskilda batteriförordningen.
- Ägare resp. brukare av elektrisk och elektronisk utrustning är skyldiga att lämna uttjänt utrustning till återvinning.
- Slut användaren är själv ansvarig för att ta bort eventuella personuppgifter på den utrustning som ska återvinnas!

Symbolen med överkorsad soptunna betyder att elektrisk och elektronisk utrustning inte kan slängas i hushållssoporna.

Uttjänt elektrisk och elektronisk utrustning kan lämnas till följande insamlingsställen:

- Offentliga inrättningar för omhändertagande och återvinning (t.ex. miljöstationer)
- Försäljningsställen för elutrustning (fysisk butik och online) i den mån handlaren är förpliktad till återtagande av varan eller erbjuder återtagande.

Utsagorna gäller bara maskiner som installerats och sålts inom Europeiska Unionen där EU-direktiv 2012/19/EC gäller. I länder utanför den Europeiska Unionen kan avvikande bestämmelser gälla för avfallshantering av elektriska och elektroniska apparater.

Information om tyska batteriförordningen (BattG)



- Elektrisk och elektronisk utrustning ska inte läggas i hushållssoporna utan hanteras med särskild återvinning!

- Se drifts- och monteringsanvisningar för batterityp och kemiska system och beakta anvisningarna för en säker hantering av batterier.
- Ägare liksom brukare av elektrisk och elektronisk utrustning är skyldiga att lämna uttjänt utrustning till återvinning. Återtagandet inskränker sig till normala hushållskvantiteter.

Uttjanta batterier kan innehålla skadliga ämnen eller tungmetaller som har negativ inverkan på miljön och som kan orsaka hälsoproblem. Användning av uttjanta batterier och deras innehåll inverkar menligt på miljö och hälsa.

Symbolen med överkorsad soptunna betyder att elektrisk och elektronisk utrustning inte kan slängas i hushållssoporna.

Markeringarna Hg, Cd och PG på soptunnan har följande betydelser.:

- Hg: Batteriet innehåller mer än 0,0005 % kvicksilver
- Cd: Batteriet innehåller mer än 0,002 % kadmium
- Pb: Batteriet innehåller mer än 0,004 % bly

Uttjant elektrisk och elektronisk utrustning kan lämnas till följande insamlingsställen:

- Offentliga inrättningar för omhändertagande och återvinning (t.ex. miljöstationer)
- Inköpsställen för batterier
- Inlämningsställe inom det gemensamma återlämningssystemet för förbrukade batterier
- Ett av tillverkarens återlämningsställen (om tillverkaren inte är medlem i det gemensamma återlämningssystemet)

15 GARANTI

Eventuella material- eller tillverkningsfel på redskapet åtgärdas av oss under den lagstadgade garantitiden genom reparation eller ersättningsprodukt, efter vårt gottfinnande. Garantitiden bestäms av gällande lag i det land där redskapet köptes.

Vår garantiförsäkringen gäller enbart om:

- Beakta denna bruksanvisning
- redskapet har hanterats korrekt
- originalreservdelar har använts

Garantin gäller inte för:

- lackskador som beror på normalt slitage
- Förslitningsdelar, som på reservdelsbladet är inramade xxxxxx (x)

Garantitiden inleds i och med den första slutkundens köp av produkten. Datum på inköpskvittot gäller. Vänd er med detta garantidokument och kvittot till en återförsäljare eller närmaste auktoriserade kundtjänst. Köparens lagstadgade anspråk gentemot försäljaren berörs inte av denna förklaring.

Ovanstående gäller bara för apparater, som installerats och sålts inom den Europeiska Unionen där det europeiska direktivet 2006/66/EC gäller. I länder utanför den Europeiska Unionen kan avvikande bestämmelser gälla för avfallshanteringen av elektriska och elektroniska apparater.

13 KUNDTJÄNST/SERVICE

För frågor om garanti, reparationer och reservdelar, kontakta närmaste AL-KO servicecenter.

Kontaktinformation finns på internet:

www.alko-garden.com/service-contacts

Du hittar mer reservdelsinformation på:

www.alko-garden.com/spareparts

14 FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi förklarar härmed på eget ansvar att denna produkt i den form som den säljs på marknaden uppfyller kraven i de harmoniserade EU-direktiven, EU-säkerhetsstandarderna samt de produktspecifika standarderna. Försäkringen om överensstämmelse är en del av bruksanvisningen och medföljer maskinen.

Garantin upphör att gälla vid:

- egenmäktiga reparationsförsök
- egenmäktiga tekniska förändringar
- ej avsedd användning

OVERSETTELSE AV DEN ORIGINALE BRUKSANVISNINGEN**Innhold**

1	Sikkerhetshenvisninger	211	6.4	Slå maskinen av og på (09)	217
1.1	Generelle sikkerhetsanvisninger for elektriske maskiner	211	6.5	Sjekke batteriets ladenivå (10)	218
1.1.1	Sikkerhet på arbeidsplassen	211	6.6	Vegholder (11)	218
1.1.2	El-sikkerhet	212	7	Arbeidsinstrukser	218
1.1.3	Personsikkerhet	212	8	Vedlikehold og pleie	218
1.1.4	Bruk og håndtering av den batteridrevne maskinen	212	8.1	Regelmessige vedlikeholdsarbeider ..	219
1.1.5	Service	213	8.2	Rengjøring av apparat og klippeaggregat (12)	219
1.2	Sikkerhetsanvisninger for gressklipperen	213	8.3	Kontrollere og fornye skjærekniv	219
1.3	Sikkerhetsinstruksjoner for batteri og lader	213	8.4	Reparasjoner	219
2	Om denne bruksanvisningen	214	9	Feilsøking	219
2.1	Symboler på tittelsiden	214	10	transport	220
2.2	Tegnforklaringer og signalord	214	11	Oppbevaring	221
3	Produktbeskrivelse	214	11.1	Lagre apparatet	221
3.1	Tiltent bruk	214	11.2	Oppbevaring av batteri og lader	221
3.2	Mulig og påregnelig feil bruk	214	12	Avfallshåndtering	221
3.3	Restrisiko	215	13	Kundeservice/service	222
3.4	Sikkerhets- og beskyttelsesanordninger	215	14	Informasjon om samsvarserklæringen	222
3.4.1	Utløserknapp	215	15	Garanti	222
3.4.2	Automatisk utkoblingsfunksjon	215			
3.5	Symboler på maskinen	215	1	SIKKERHETSHENVISNINGER	
3.6	Produktoversikt (01)	215	1.1	Generelle sikkerhetsanvisninger for elektriske maskiner	
3.7	Leveransens omfang (02)	216			
4	Montering	216			
4.1	Montere batteridrevet finfordelingsklipper (03)	216			
5	Igangsetting	216			
5.1	Lade batteriet	216			
5.2	Sette inn og ta ut batteriet (04)	216			
6	Betjening	216			
6.1	Arbeidsstillinger (05)	217			
6.2	Klippe med batteridrevet finfordelingsklipper (06, 07)	217			
6.3	Stille inn klippehøyde (08)	217			

⚠ ADVARSEL! Les alle sikkerhetsanvisninger, anvisninger, bildeanvisninger og tekniske data som denne maskinen utstyrt med.

Hvis de etterfølgende anvisningene ikke overholdes, kan det føre til strømstøt, brann og/eller alvorlige personskader.

■ **Ta vare på alle sikkerhetsanvisningene og anvisningene for fremtidig bruk.**

Begrepet "Maskin" som brukes i sikkerhetsanvisningene handler om nettdrevne maskiner (med nettdledning) eller batteridrevne maskiner (uten nettdledning).

1.1.1 Sikkerhet på arbeidsplassen

■ **Hold arbeidsområdet rent og godt luftet.** Rotete og ubelyste arbeidsområder kan føre til ulykker.

- Du må ikke arbeide med maskinen i eksplosjonsfarlige områder hvor det er brennbare væsker, gasser eller støv. Maskinen avgir gnister som kan antenne støvet eller dampen.
- Hold barn og andre unna mens maskinen er i bruk. Hvis du blir forstyrret, kan du miste kontrollen over maskinen.

1.1.2 El-sikkerhet

- Støpselet til maskinen må passe inn i stikkontakten. Støpselet må ikke forandres på noen som helst måte. Ikke bruk adapterpluggen sammen med maskiner som er jordet. Støpsler som ikke er forandret og stikkontakter som passer, reduserer faren for elektrisk støt.
- Unngå kroppskontakt med jordete overflater som f.eks. fra rør, varmeovner, komfyrer eller kjøleskap. Det er økt fare for strømstøt når kroppen din er jordet.
- Bruk ikke gressklipperen i regn eller fuktighet. Dette øker faren for strømstøt.
- Ikke bruk tilkoblingsledningen til å bære maskinen, til å henge den opp eller til å trekke pluggen ut av stikkontakten. Hold tilkoblingsledningen unna varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler. Skadde eller sammenviklede tilkoblingsledninger øker faren for strømstøt.
- Hvis du arbeider utendørs med en maskin, må du kun bruke skjøteledninger som er egnet for utendørs bruk. Når du bruker en skjøteledning som er beregnet for utendørs bruk, reduserer det faren for å få strømstøt.
- Hvis du må bruke maskinen på fuktige steder, må du bruke en jordfeilbryter. Bruk av jordfeilbryter reduserer faren for å få strømstøt.

1.1.3 Personssikkerhet

- Vær oppmerksom og pass på hva du gjør, og bruk sunn fornuft når du arbeider med en maskin. Ikke bruk maskinen hvis du er trøtt eller er påvirket av narkotika, alkohol eller medisiner. Et øyeblikks uoppmerksomhet ved bruk av maskinen kan føre til alvorlige personskader.
- Bruk personlig verneutstyr og alltid vernebriller. Bruk av personlig verneutstyr, som støvmaske, sklisikre vernesko, beskyttelseshjelm eller hørselvern, avhengig av maskinen og bruken av den, reduserer faren for personskader.

- Unngå utilsiktet igangsetting. Forsikre deg om at maskinen er slått av før du kobler den til strømtilførselen og/eller batteriet, og før du tar den opp eller bærer den. Hvis du har fingeren på maskinen eller hvis maskinen er slått på når du kobler den til strømtilførselen, kan det føre til ulykker.
- Fjern innstillingsverktøy eller skrunøkler før du slår på maskinen. Et verktøy eller en nøkkel som befinner seg i en del av maskinen som går rundt, kan føre til personskader.
- Unngå unormale kroppstillinger. Sørg for å stå støtt og pass alltid på å ha likevekt. På den måten kan du kontrollere maskinen bedre i uventede situasjoner.
- Bruk egnede klær. Ikke bruk løstsittende klær eller smykker. Hold hår og klær unna bevegelige deler. Bevegelige deler kan ta tak i løstsittende klær, smykker eller langt hår.
- Når støvavsugs- og -oppsamlingsinnretninger kan monteres, skal disse kobles til og brukes riktig. Bruk av støvavsug kan redusere farer på grunn av støv.
- Ikke føl deg for sikker slik at du unnlater å bruke sikkerhetsreglene for maskinen, selv om du er godt vant med bruk av maskinen. Uaktsom håndtering kan føre til alvorlige skader innen en brøkdel av et sekund.

1.1.4 Bruk og håndtering av den batteridrevne maskinen

- Batteripakkene skal kun lades med ladere som produsenten har anbefalt. Det er forbundet med brannfare å bruke en lader som er beregnet på en bestemt type batteripakker hvis den brukes til andre batteripakker.
- Bruk kun batterier som er beregnet til dette i maskinen. Bruk av andre batterier kan føre til personskader og brannfare.
- Hold batteriet som ikke er i bruk, unna binders, mynter, nøkler, spiker, skruer eller andre små metallgjenstander som kan føre til at kontaktene blir forbikoblet. En kortslutning mellom batterikontaktene kan føre til brannskader eller brann.
- Ved feil bruk kan det komme væske ut av batteripakken. Unngå kontakt med disse. Skyll med vann ved tilfeldig kontakt. Hvis du får væske i øynene, må du i tillegg kontakte lege. Batterivæske som renner ut, kan føre til irritert hud eller brannskader.

- **Bruk ikke skadde eller modifiserte batterier hhv. ikke skadet eller modifisert maskin.** Skadde eller modifiserte batterier kan føre til uforutsigbare forhold og til brann, eksplosjon eller fare for personskader.
- **Utsett ikke batterier eller maskin for brann eller høye temperaturer.** Brann eller temperaturer over 130 °C kan forårsake en eksplosjon.
- **Følg alle anvisningene for lading, og lad aldri batteriet eller den batteridrevne maskinen utenfor temperaturområdet angitt i bruksanvisningen.** Feil lading eller lading utenfor det tillatte temperaturområdet kan ødelegge batteriet og øke brannfaren.

1.1.5 Service

- **Sørg for at maskinen kun repareres av kvalifisert fagpersonell og bare med originale reservedeler.** På den måten kan du være sikker på at sikkerheten til maskinen blir opprettholdt.
- **Skadde batterier må aldri vedlikeholdes.** Alt vedlikehold av batterier skal bare foretas av produsenten eller autoriserte kundeservicesteder.

1.2 Sikkerhetsanvisninger for gressklipperen

- **Bruk ikke gressklipperen ved dårlige værforhold, særlig dersom det er fare for lynnedslag.** Dette reduserer risikoen for å bli truffet av lynet.
- **Kontroller for ville dyr i området hvor gressklipperen skal brukes.** Ville dyr kan skades av gressklipperen under drift.
- **Undersøk gressklipperens arbeidsområde grundig, og fjern alle steiner, stokker, tråder, bein og andre fremmedlegemer.** Gjenstander som slynges rundt, kan forårsake personskader.
- **Utfør alltid en visuell kontroll før bruk av gressklipperen for å sikre at kniven og knivenheten ikke er slitt eller skadet.** Slitte eller skadde deler øker risikoen for skader.
- **Kontroller gressoppsamleren hyppig for slitasje eller skader.** En slitt eller skadet gressoppsamler kan øke faren for skader.
- **La alle verneinnretningene være montert.** Verneinnretningene må være montert i funksjonsmessig og forskriftsmessig tilstand. En verneinnretning som er løs eller skadet eller som ikke fungerer riktig, kan føre til personskader.

- **Hold alle ventilasjonsslissene fri for tilsmussinger.** Tilstoppede ventilasjonsslisser og forurensninger kan føre til overoppheting eller brannfare.
- **Bruk alltid sklisikre og beskyttende sko når du arbeider med gressklipperen.** Bruk aldri gressklipperen barfot eller med åpne sandaler. Dette reduserer faren for skader på føttene pga. av kontakt med den roterende kniven.
- **Bruk alltid lange bukser når du arbeider med gressklipperen.** Ubeskyttet hud øker faren for skader når gjenstander slynges ut.
- **Bruk ikke gressklipperen i vått gress.** Du må gå, ikke løpe. Dette reduserer faren for å skli eller falle, noe som kan føre til skader.
- **Bruk ikke gressklipperen i svært bratte skråninger.** Dette reduserer faren for å tape kontrollen, skli eller falle, noe som kan føre til skader.
- **Sørg alltid for å stå stødig ved arbeider i skråninger.** Arbeid alltid på tvers av skråningen, aldri opp- eller nedover, og vær ekstra forsiktig når du endrer arbeidsretning. Dette reduserer faren for å tape kontrollen, skli eller falle, noe som kan føre til skader.
- **Vær spesielt forsiktig når du beveger gressklipperen bakover, eller trekker den mot deg.** Vær alltid oppmerksom på omgivelsene. Dette reduserer faren for at du skal snuble under drift.
- **Berør ikke knivene eller andre farlige, bevegelige deler når disse fortsatt er i bevegelse.** Dette reduserer faren for å bli skadet av bevegelige deler.
- **Kontroller at alle bryterne står i AV og at batteriet er tatt ut før du fjerner fastklemt materiale eller før rengjøringen av gressklipperen.** Uventet start av gressklipperen kan føre til alvorlige personskader.
- La alltid produktet avkjøles før lagring.
- Tøm gressoppsamleren før lagring.
- Sørg for at fingrene ikke kommer i klem mellom de bevegelige knivene og de faste delene på maskinen.

1.3 Sikkerhetsinstruksjoner for batteri og lader

- Fjern batteripakken for apparatet før du lader den.

- Pass på polariteten når du setter batteripakken i apparatet.
- Fjern batteripakken fra apparatet når du lagrer apparatet i lengre tid.
- Ikke kortslutt tilkoblingsklemmene på apparatet eller på batteriet.

Bruksanvisninger

Følg sikkerhetsanvisningene for batteri og lader i de separate bruksanvisningene:

- Bruksanvisning 443998: batterier
- Bruksanvisning 443999: ladere

2 OM DENNE BRUKSANVISNINGEN

- Den tyske versjonen er den originale bruksanvisningen. Alle andre språkutgaver er oversettelse av den originale bruksanvisningen.
- Oppbevar bruksanvisningen alltid slik at du kan slå opp i den når du trenger informasjon om maskinen.
- Gi maskinen bare videre til andre personer sammen med denne bruksanvisningen.
- Les og følg sikkerhets- og varselhenvisningene i denne bruksanvisningen.

2.1 Symboler på tittelsiden

Symbol	Betydning
	Les grundig gjennom bruksanvisningen før oppstart. Dette er forutsetningen for sikkert arbeid og feilfri håndtering.
	Bruksanvisning
	Håndter Li-ion-batterier forsiktig! Spesielt overhold merknadene for transport, lagring og avhending i denne bruksanvisningen!
	Dette dokumentet samsvarer med de gjeldende europeiske direktiver, og en samsvarsprosedyre for disse direktivene er utført.

2.2 Tegnforklaringer og signalord

FARE! Viser til en umiddelbart farlig situasjon som fører til død eller alvorlige personskader hvis den ikke unngås.

ADVARSEL! Viser til en potensielt farlig situasjon som kan føre til død eller alvorlige personskader hvis den ikke unngås.

FORSIKTIG! Viser til en potensielt farlig situasjon som kan føre til mindre eller moderate personskader hvis den ikke unngås.

ADVARSEL! Viser til en potensielt farlig situasjon som kan føre til materielle skader hvis den ikke unngås.

MERK Spesiell informasjon for bedre forståelighet og håndtering.

3 PRODUKTBESKRIVELSE

Alle batterier (Bxxx Li) og ladere (Cxxx Li) i sortimentet **ALKO 18V/36V** kan brukes.

ADVARSEL! Fare for apparat- og batteriskader. Hvis apparatet drives med et uegnet batteri, kan apparatet og batteriet skades.

- Driv apparatet bare med det angitte batteriet.

MERK I bruksanvisningene for batteriene og laderne i sortimentet **ALKO 18V/36V** finner du mer.

3.1 Tiltentkt bruk

Dette apparatet er ment for klipping av private gressplener, og skal utelukkende benyttes på tørre gressplener.

Annen bruk eller bruk som går ut over dette, anses som ikke tiltentkt bruk. Det må bare arbeides med apparatet når det er fullstendig montert.

Dette apparatet er utelukkende beregnet for bruk på privat område. Enhver annen anvendelse, så vel som ikke godkjent om- og påbygging, anses som upassende og har til følge at garantien blir ugyldig, at samsvaret går tapt, samt at produsenten fraskriver seg ethvert ansvar for skader som påføres brukeren eller tredjepart.

3.2 Mulig og påregnelig feil bruk

Maskinen er verken konsipert for profesjonell anvendelse i offentlige parker og idrettsarenaer eller til bruk innen jord- og skogbruk.

- Maskinen skal ikke benyttes i regnvær eller på en våt gressplen.
- Det skal ikke finnes fremmedlegemer på flaten som skal klippes, f.eks. stein, trestykker, flasker.

- De integrerte sikkerhetsinnretningene må ikke demonteres eller forbikobles, f.eks. ved å koble sikkerhetsbøylen til stangen.

3.3 Restrisiko

Også ved forskriftsmessig bruk av maskinen finnes det en viss restfare som ikke kan utelukkes. Som følge av maskinens type og konstruksjon kan følgende potensielle farer avledes alt etter bruk:

- Utslyngning av kuttmaterialer, jord og små steiner.
- Innånding av kuttmaterialepartikler når det ikke brukes åndedrettsvern.
- Kuttskader ved inngripen i den roterende skjærekniven.

3.4 Sikkerhets- og beskyttelsesanordninger

⚠ ADVARSEL! Fare for personskader. Defekte sikkerhets- og beskyttelsesanordninger som er satt ut av kraft kan forårsake alvorlige skader.

- Sørg for å få reparert defekte sikkerhets- og beskyttelsesanordninger.
- Aldri sett sikkerhets- og beskyttelsesanordning ut av funksjon.

3.4.1 Utløserknapp

Utløserknappen frigir av/på-bryteren. Det forhindrer at du slår på apparatet ved et uhell ved å trykke på av/på-bryteren.

3.4.2 Automatisk utkoblingsfunksjon

Apparatet slår seg automatisk av ved løfting for å hindre kontakt med de roterende skjæreknivene.

3.5 Symboler på maskinen

Symbol	Betydning
	Vær spesielt forsiktig ved håndtering!
	Les bruksanvisningen før driften settes i gang!
	Fare pga. gjenstander som kastes ut! Hold tredjepersoner unna fareområdet!

Symbol	Betydning
	Hold hender og føtter unna klippeaggregatet!
	Ikke relevant.
	Fare for strømsjokk dersom en strømkabelen kjøres over.
	Ta ut batteriet før du foretar innstillings-, rengjørings- eller vedlikeholdsarbeid.

3.6 Produktoversikt (01)

Nr.	Komponent
1	Håndtak
2	Utløserknapp på håndtaket
3	Vegghengekroker
4	På-/av-bryter
5	Batteripakkeholder
6	Øvre styrestang
7	Skrape
8	Nedre styrestang
9	Festehylse
10	Låseskyver
11	Visning av ladenivå
12	Justeringshjul for klippehøyde
13*	Batteri*
14*	Lader*

*: I komplett sett (artikkelnr. 114175)

3.7 Leveransens omfang (02)

Leveransen omfatter posisjonene som er listet opp her. Sjekk om alle posisjonene er omfattet:

Nr.	Komponent
1	Håndtak med styrestang
2	Nedre styrestang
3	Batteridrevet finfordelingsklipper
4	Skrape
5	Bruksanvisning

4 MONTERING

⚠ ADVARSEL! Fare på grunn av ufullstendig montering! Å drive en ufullstendig montert maskin kan føre til alvorlige personskader.

- Bruk maskinen kun når den er fullstendig montert!
- Batteriet skal først settes i maskinen når den er fullstendig montert!

4.1 Montere batteridrevet finfordelingsklipper (03)

Sette øvre styrestang på nedre styrestang

1. Sett øvre styrestang (03/1) på nedre styrestang (03/2) (03/a).
2. Innrett håndtakene slik at knasten (03/3) på nedre styrestang går i lås i låsehullet (03/4) på øvre styrestang.

Montere nedre styrestang på den batteridrevne finfordelingsklipperen

1. Innrett koblingen (03/5) på nedre styrestang og koblingsmotstykket (03/6) i forhold til hverandre slik at de passer i hverandre.
2. Skyv kobling (03/5) på nedre styrestang og koblingsmotstykke (03/6) inn i hverandre til anslag (03/b).
3. Skyv festehylsen (03/7) på koblingsmotstykket og fest for hånd (03/c).

5 IGANGSETTING

i MERK Kontroller apparatet daglig for skader før bruk eller etter fall eller etter andre former for støt. Reparerer eventuelle skader før bruk.

5.1 Lade batteriet

Hold deg innenfor temperaturområdet for lading, se tekniske data.

i MERK Følg den detaljerte informasjonen i de separate bruksanvisningene til batteriet og ladere:

- Bruksanvisning 443998: batterier
- Bruksanvisning 443999: ladere

5.2 Sette inn og ta ut batteriet (04)

⚠ ADVARSEL! Skadefare hos batteriet. Der som batteriet forblir i maskinen etter bruk, kan dette føre til en skade på batteriet.

- Like etter bruk trekkes batteriet ut av maskinen og lagres frostfritt.
- Sett inn batteriet i maskinen først like før arbeidet påbegynnes.

Sette inn batteri

1. Skyv batteriet (04/1) på batteriholderen (04/2) til det går i lås (04/a).

Trekk ut batteriet

1. Trykk og hold utløsertasten (04/3) på batteriet.
2. Ta ut batteriet (04/b).

6 BETJENING

⚠ ADVARSEL! Fare for personskader! Defekte sikkerhets- og beskyttelsesanordninger som er satt ut av kraft kan forårsake alvorlige skader.

- Før innkobling må du sjekke at alle sikkerhets- og verneinnretninger er på plass og fungerer!

⚠ ADVARSEL! Fare for personskader ved unormale driftstilstander. Stopp gressklipperen straks. Fjern batteriene. Kontroller deretter om alle bevegelige deler står helt stille:

- Etter å ha støtt på et fremmedlegeme: Kontroller gressklipperen for skader og reparer den. Slå først deretter gressklipperen på og sett den i drift.
- Hvis gressklipperen vibrerer uvanlig: Kontroller den straks for skader. Skift ut eller reparer skadde deler. Let etter løse deler og fest de på nytt.

⚠ ADVARSEL! Fare for skader på apparatet.

Når skjærekniiven er blokkert, kan motoren overbelastes.

- Rengjør klippeaggregatet etter hver bruk.
- Still en høyere klippehøyde.
- Klipp høyt gress og tett vegetasjon i trinn.

6.1 Arbeidsstillinger (05)

Parkeringsposisjon (ca. 70–100°)

⚠ ADVARSEL! Skader pga. fallende styrestang. Hvis styrestangen (spesielt med batteriet i) skyves i parkeringsposisjonen, kan denne falle og føre til alvorlige skader.

- Ikke la apparatet stå uten tilsyn.
- Plasser apparatet slik at styrestangen den ikke kan skade noen hvis den faller (f.eks. mot en vegg).

Den batteridrevne finfordelingsklipperen kan ikke slås på når styrestangen står i parkeringsposisjonen (05/1).

Arbeidsområde (ca. 10–70°)

i MERK Apparatet slås av når styrestangen beveges utenfor arbeidsområdet.

Den batteridrevne finfordelingsklipperen kan bare slås på når styrestangen står i arbeidsområdet (05/2).

Transportposisjon / lagringsposisjon (ca. 0–10°)

i MERK Hvis apparatet løftes i håndtaket under drift, slås det av automatisk.

Den batteridrevne finfordelingsklipperen kan bæres eller transporteres via håndtaket samt oppbevares hengende. Apparatet kan ikke slås på i transportposisjon / lagringsposisjon (05/3).

6.2 Klippe med batteridrevet finfordelingsklipper (06, 07)

i MERK Juster styrestangen rett i forhold til apparatet slik at låseskyveren kan skyves inn i den øvre posisjonen.

Med låseskyveren (06/1, 07/1) er det mulig å blokkere og oppheve blokkeringen av dreieleddet på den batteridrevne finfordelingsklipperen.

Hvis låseskyveren skyves opp eller ned (06/a, 07/a), blir den værende i denne posisjonen.

Klipping i rette baner (06)

- Hvis låseskyveren (06/1) befinner seg i øvre posisjon, er dreieleddet sperret.
- Styrestangen kan beveges i én retning (06/b):
 - Loddrett bevegelse: 0–100°
- Den batteridrevne finfordelingsklipperen kan styres i rette baner.

Fleksibel klipping (06, 07)

- Hvis låseskyveren (06/1) befinner seg i nedre posisjon, kan dreieleddet beveges.
- Styrestangen kan beveges i alle retninger (06/b, 07/b):
 - Loddrett bevegelse: 0–100°
 - Horisontal bevegelse: ca. 45° til høyre og venstre
- Den batteridrevne finfordelingsklipperen kan styres i svinger.

6.3 Stille inn klippehøyde (08)

⚠ FORSIKTIG! Fare for kuttskader. Dersom det gripes inn i klippeaggregatet mens den fortsetter å gå består det en fare for kuttskader.

- Juster klippehøyden bare ved avslått motor og stillestående klippeaggregat.

Klippehøyden kan stilles inn i 3 trinn mellom 30–50 mm. På denne måten kan klippehøyden tilpasses slik det er nødvendig for arbeidet.

1. Still inn justeringshjulet (08/1) for klippehøyden:
 - For lavt gress sett justeringshjulet (08/1) for klippehøyde på minimalt trinn 1: ca. 30 mm (08/a).
 - For høyt gress sett justeringshjulet (08/1) for klippehøyde på maksimalt trinn 3: ca. 50 mm (08/b).

6.4 Slå maskinen av og på (09)

Slå på maskinen

Maskinen startes bare på et jevnt underlag, og ikke i høyt gress. Underlaget skal være fritt for fremmedlegemer, som f.eks. steiner. Apparatet skal ikke heves eller vippes ved oppstart.

i MERK Maskinen kan bare drives i arbeidsstillingen.

1. Sett styrestangen i arbeidsstilling (se *Kapittel 6.1 "Arbeidsstillinger (05)", side 217*).
2. Trykk på opplåsingsknappene (09/1) (09/a).
3. Trykk på-/av-bryteren (09/2) (09/b) og slipp opp opplåsingsknappene.

Slå av maskinen

1. Slipp av/på-bryteren.

6.5 Sjekke batteriets ladenivå (10)

i MERK Følg den detaljerte informasjonen i de separate bruksanvisningene til batteriet og ladere:

- Bruksanvisning 443998: batterier
- Bruksanvisning 443999: ladere

Ladetilstandsvisningen (10/1) består av 4 LED-er (10/2). LED-ene lyser permanent grønt og slukkes etter hverandre med avtakende ladetilstand til batteriet.

LED	Ladetilstand
4 LED lyser.	Batteriet er fulladet.
3 LED lyser.	Batteriet er 75 % ladet.
2 LED lyser.	Batteriet er 50 % ladet.
1 LED lyser.	Batteriet er 25 % ladet.

6.6 Vegholder (11)

Den batteridrevne finfordelingsklipperen kan henges opp på en loddrett flate, f.eks. vegg eller planke, via opphengshullet (11/1) på håndtaket.

7 ARBEIDSINSTRUKSER

Følg sikkerhetsanvisningene!

i MERK Merk deg de lokale reguleringene som gjelder for bruk av gressklippere.

- Se om det er noen gjenstander i gresset og fjern disse fra arbeidsområdet.
- Det skal kun foretas gressklipping ved god sikt.
- Det skal kun foretas gressklipping med skarpe skjærekniver.
- Styr maskinen kun på styrerammen.
- Apparatet beveges kun i skrittempo.
- Apparatet skal alltid beveges på tvers av bakken i heng. Gressklipperen skal ikke benyttes i oppover- eller nedoverbakker og i bakker med over 10° helling. Vær ekstra forsiktig ved retningsendringer.

Skjæreeffekt / batteritid

- Skjæreeffekten hhv. flaten som kan klippes er avhengig av plenens egenskaper. Faktorer som gresslengden, gressets tetthet, valgt snitthøyde og at planen er våt vil påvirke skjæreeffekten.
- En optimal driftstid nås dersom planen slås ofte, og planen på den måten holdes kort.

- Hyppig av- og påslåing av gressklipperen under klipping reduserer skjæreeffekten tilsvarende ikke-fulladete batterier.
- For å optimere skjæreeffekten anbefales det å slå planen ofte, stille inn en høy snitthøyde og at apparatet beveges i skrittempo.

i MERK For å forlenge batteritiden kan du skaffe deg ekstra batterier.

Tips om klipping

- Snitthøyden holdes jevnt på 3–5 cm, ikke mer enn halvparten av plenhøyden skal klippes.
- Gressklipperen skal ikke overbelastes! Hvis motorturtallet reduseres betydelig når gresset er langt og tungt, øker du klippehøyden og klipper flere ganger.
- Vind og solskinn kan få plenen til å tørke etter at den har blitt slått, derfor bør plenen slås sent på ettermiddagen.

8 VEDLIKEHOLD OG PLEIE

⚠ FARE! Livsfare pga. feil vedlikehold. Vedlikeholdsarbeider utført av ukyndige personer samt bruk av ikke-godkjente reservedeler og fjerning eller omgåelse av sikkerhetsinnretninger kan føre til alvorlige personskader og død under bruk.

- Fjern ikke sikkerhetsinnretningene, og sett disse ikke ut av funksjon.
- Bruk kun godkjente originale reservedeler.
- Sørg for at apparatet befinner seg i funksjonsdyktig og plettfri stand i kraft av regelmessig og sakkyndig vedlikehold.

⚠ ADVARSEL! Fare for kuttskader. Fare for kuttskader ved inngripen i skarpe og bevegelige apparatdelar samt i skjæreverktøyet.

- Slå alltid av apparatet før vedlikeholds-, pleie- og rengjøringsarbeider. Trekk sikkerhetsnøkkelen ut og ta ut batteriene!
- Bruk alltid vernehansker ved vedlikeholds-, stelle- og rengjøringsarbeider.

⚠ ADVARSEL! Fare for personskader pga. vedlikeholdsarbeider. Feil vedlikehold kan føre til alvorlige personskader i tillegg til skader på maskinen.

- Reparasjoner på maskinen må bare utføres av fagbedrifter.

8.1 Regelmessige vedlikeholdsarbeider

- Sørg for at alle mutre, bolter og skruer er fast tilskrudd, og at apparatet er i en trygg arbeidsstilstand.
- Apparat og klippeaggregat skal regelmessig kontrolleres for funksjon og slitasje.

8.2 Rengjøring av apparat og klippeaggregat (12)

ADVARSEL! Fare som følge av vann. Vann i maskinen kan medføre kortslutninger og ødeleggelse av elektriske komponenter.

- Du skal ikke sprute vann på maskinen.
- Bruk kun en feiekost eller en børste til rengjøringen.

1. Slå av apparatet.
2. Trekk ut batteriet.
3. Vipp apparatet og rengjør klippeaggregatet (12/1) med skrapen (12/2).

8.3 Kontrollere og fornye skjærekniv

Anbefalt skjærekniv: Se tekniske data.

⚠ ADVARSEL! Alvorlige personskader pga. knivdelene som slynges rundt. En slitt, sprukket eller skadet skjærekniv kan brenne og delene kan bli til farlige skudd.

- Kontroller skjærekniven regelmessig for skader.
- Bruk ikke gressklipperen hvis skjærekniven er slitt ned eller skadet.
- Få sløve eller skadde skjærekniver slipt eller fornyet på produsentens serviceverksted eller hos en autorisert fagbedrift.
- Vær oppmerksom på at skjærekniven også kan bevege seg ved avslått strømkilde under vedlikeholdet av skjærekniven.

- Vær forsiktig ved innstilling av maskinen for å hindre at du klemmer fingrene mellom de bevegelige skjæreknivene og de faste delene på maskinen.
- For å unngå vibrasjoner må skjærekniven og knivskruen alltid skiftes samtidig.
- Etterslippte skjærekniver skal avbalanseres. Skjærekniver som ikke er avbalanserte fører til sterke vibrasjoner og skader på gressklipperen.

8.4 Reparasjoner

⚠ ADVARSEL! Fare for personskader ved reparasjonsarbeider. Feil utførte reparasjoner kan føre til alvorlige personskader i tillegg til skader på maskiner.

- Få reparasjonsarbeider utført bare av serviceverkstedene til produsenten eller av autoriserte forhandlere.

I følgende tilfeller skal serviceverkstedet til produsenten oppsøkes:

- Motoren starter ikke lenger.
- Apparatet har kjørt på en hindring.
- Skjærekniv og/eller motoraksel er bøyd.
- Apparatet vibrerer og er urolig ved bruk.
- Batteriet har hatt en lekkasje eller er skadet.

9 FEILSØKING

⚠ FORSIKTIG! Fare for personskader. Apparatdelene med skarpe kanter og bevegelige apparatdelene kan føre til skader.

- Bruk alltid vernehansker ved vedlikeholds-, stelle- og rengjøringsarbeider!

i MERK Ved feil som ikke er oppført i denne tabellen, eller som du ikke selv kan utbedre, henvend deg til vår kundeservice.

Feil	Årsak	Utbedring
Motor går ikke.	Strømforsyningen er slått av.	Slå på strømforsyningen.
	Batteriet mangler eller sitter ikke korrekt.	Sett inn batteriet korrekt.
	Batteri er tomt.	Lad opp batteriet.
	Skjærekniven er blokkert.	■ Reparer knivene for feil. ■ Start apparatet på en lav plen.
	Bryterne er defekte.	Ikke bruk apparatet! Oppsøk serviceverkstedet til produsenten.

Feil	Årsak	Utbedring
Motorytelsen synker.	Batteri er tomt.	Lad opp batteriet.
	Skjærekniven er sløv.	Få skjærekniven slipt på serviceverkstedet til produsenten.
Motoren blir stående når plenen slås.	Skjærekniven er sløv.	Få skjærekniven slipt på serviceverkstedet til produsenten.
	Motoren er overbelastet.	Slå av apparatet, sett det på jevnt underlag eller lavt gress og start på ny.
Batteriets driftstid er betydelig redusert.	Klippehøyden er for lav.	Still inn klippehøyden høyere.
	Gresset er for høyt eller for fuktig.	Sørg for bedre betingelsene: La gresset tørke, still inn klippehøyden høyere
	Klippehastigheten er for høy.	■ Reduser klippehastigheten. ■ Rengjør huset, skjærekniven skal kunne rotere fritt.
	Batteripakkepakkens levetid er utløpt.	Bytt batteripakke. Bruk kun originaltilbehør fra produsenten.
Batteriet lades ikke opp.	Batterikontaktene er tilsmusset.	Batterikontaktene rengjøres med en ikke-metallisk gjenstand, og sprayes med en kontaktspray. Merk: Batterikontaktene skal ikke kortsluttes med en metallgjenstand!
	Defekt batteri eller lader.	Bestill reservedeler hos produsenten.
	Batteriet er for varmt.	La batteriet kjøle seg ned.

10 TRANSPORT

ADVARSEL! Fare for skade på klippeaggregatet. På den laveste klippehøyden kan klippeaggregatet skades ved kjøring over avsatser, kanter eller kantsteiner.

- Still inn klippehøyden på det høyeste trinnet for transport.

Utfør følgende tiltak før transport:

1. Stans klippeaggregatet, og vent til det står stille.
2. Still inn den høyeste klippehøyden.
3. Ta ut batteripakken ut av apparatet.
4. Pakk batteripakken forskriftsmessig (se nedenfor).

Batteripakke "B160.6 Li" (art.-nr. 114128)

MERK Den nominelle effekten til batteriet er mer enn 100 Wh! Følg derfor de etterfølgende transportmerknadene!

Det medfølgende li-ion-batteriet er underlagt forskriftene til transport av farlig gods, kan dog transporteres under forenklede betingelser:

- Batteriet kan transporteres av den private brukeren på veien uten ytterligere krav når det er riktig pakket inn i originalpakningen og transporten er i privat øyemed.
- Kommersielle brukere som utfører transporten i sammenheng med hovedbeskjeftigelsen (f.eks. leveranser av og til byggeplasser og demonstrasjoner), kan også gjøre denne forenklingen gjeldende.

I begge tilfellene må tiltak treffes for å forhindre frigjøring av innholdet. I andre tilfeller skal forskriftene til transport av farlig gods overholdes

strengt! Ved manglende overholdelse kan senderen og transportøren stå overfor betydelige straffer.

Flere merknader om transport og forsendelse

- Transporter eller send litium-ion-batterier bare i uskadd tilstand!
- Bruk utelukkende den originale esken til transport av batteriet, eventuelt en egnet eske for farefullt gods (ikke påkrevd hos batterier med mindre enn 100 Wh nominell energi).
- Lim over åpne batterikontakter for å hindre en kortslutning.
- Sikre batteriet mot å skli på innsiden av forpakningen, for slik å hindre at batteriet skades.
- Sørg for riktig merking og dokumentasjon av sendingen ved transport eller forsendelse (f.eks. med budservice eller spedisjon).
- Informer deg på forhånd om det er mulig med en transport med tjenesteyteren du ønsker, og vis forsendelsen.

Vi anbefaler deg å bruke en fagmann på farefullt gods til klargjøring av forsendelsen. Følg også eventuelle mer detaljerte, nasjonale forskrifter.

11 OPPBEVARING

- Etter bruk skal maskinen rengjøres grundig, og – hvis montert – sett på alle beskyttelsesdekslene igjen.
- Utfør nødvendige vedlikeholdsarbeider.
- Oppbevar redskapet på et tørt sted som kan låses og som er utenfor rekkevidden til barn.

11.1 Lagre apparatet



FORSIKTIG! Fare for personskader! Hvis apparatet er tilgjengelig for barn og uvedkommende under oppbevaringen, kan det oppstå skader.

- Oppbevar apparatet utilgjengelig for barn og andre uvedkommende.
- Oppbevar bare apparatet med batteriene tatt ut.

1. Slå av apparatet.
2. Klippehøyden settes på det høyeste trinnet.
3. Trekk ut batteriet.
4. Rengjør apparatet grundig.
5. Heng opp apparatet (se *Kapittel 6.6 "Vegholder (11)", side 218*).
6. Maskinen oppbevares på et tørt og rent sted som er beskyttet mot frost. Den tildekkes av

en pusteaktiv duk for å beskytte mot støv. Ikke bruk plastfolie, for å unngå oppsamling av fuktighet.

11.2 Oppbevaring av batteri og lader

MERK Følg den detaljerte informasjonen i de separate bruksanvisningene til batteri og lader.

12 AVFALLSHÅNDTERING

Bare for land i EU:

I henhold til det europeiske direktivet 2012/19/EU om brukt elektrisk og elektronisk utstyr og tilpasningen til nasjonale lover må ladere som ikke lenger kan brukes, samles sortert og leveres til miljøvennlig gjenvinning.

Ikke-forskriftsmessig håndtering av elektrisk og elektronisk avfall kan føre til miljø- og helseskader på grunn av eventuelle farlige stoffer.

Merknad om WEEE-direktivet



- Elektro- og elektronikkapparater hører ikke til i husholdningsavfallet, men skal tilføres atskilt for avfallshåndtering eller deponering.

- Gamle batterier eller batteripakker som ikke er montert fast på det gamle apparatet, må tas av før overlevering. Avfallshåndteringen av disse reguleres av batteridirektivet.
- Eiere eller brukere av elektro- og elektronikkapparater er forpliktet av lov til retur etter avsluttet bruk av apparatene.
- Sluttbrukeren bærer egenansvar for sletting av personopplysninger på det gamle apparatet som deponeres.

Symbolet med søppelspann med strek over betyr at elektro- og elektronikkapparater ikke kan kastes i husholdningsavfallet.

Elektro- og elektronikkapparater kan leveres gratis inn på følgende steder.

- offentlige avfallshånderings- eller innsamlingssteder (f.eks. kommunale renovasjonsstasjoner)
- butikker for elektroapparater (fysiske og virtuelle) såfremt butikken er forpliktet til retur eller tilbyr dette frivillig.

Dette gjelder bare for apparater som er installert og solgt i EU-landene og som underligger kravene i EU-direktivet 2012/19/EU. I landene utenfor Den europeiske union kan avvikende bestemmelser for avfallsbehandling av elektro- og elektronikkapparater gjelde.

Merknad om batteridirektivet (BattG)



- Gamle batterier og batteripakker hører ikke til i husholdningsavfallet, men skal tilføres atskilt for avfallshåndtering eller deponering!
- For sikkert henting av batterier og batteripakker fra elektromaskiner, og for informasjon om deres type eller kjemiske system, følg de videre angivelsene i betjenings- og monteringsanvisningen.
- Eiere eller brukere av batterier og batteripakker er forpliktet av lov til retur etter avsluttet bruk av apparatene. Returen begrenser seg til innlevering av mengder som er vanlige i en husholdning.

Gamle batterier kan inneholde skadestoffer eller tungmetaller som kan skade miljøet og føre til helseskader. En vurdering av de gamle batteriene og bruken av ressursene som de inneholder, bidrar til å beskytte disse to viktige områdene.

Symbolet med søppelspann med strek over betyr at batterier og batteripakker ikke kan kastes i husholdningsavfallet.

Hvis tegnene Hg, Cd eller Pb i tillegg finnes under søppelspannet, står dette for følgende:

- Hg: Batteriet inneholder mer enn 0,0005 % kvikksølv
- Cd: Batteriet inneholder mer enn 0,002 % kadmium
- Pb: Batteriet inneholder mer enn 0,004 % bly

15 GARANTI

Vi utbedrer eventuelle material- eller produksjonsfeil på maskinen innenfor den lovmessige foreldesfristen for mangelskrav ved at vi velger å foreta en reparasjon eller levere et nytt produkt. Foreldesfristen fastlegges ut fra gjeldende lovgivning i landet hvor maskinen ble kjøpt.

Vår garanti gjelder kun ved:

- overholdelse av bruksanvisningen
- Sakkyndig behandling
- Bruk av originale reservedeler

Følgende omfattes ikke av garantien:

- Lakkskader som skyldes normal slitasje
- Slitasjedeler som på reservedelskortet er merket med xxxxxx (x) ramme

Garantitiden begynner å løpe med kjøpet til den første sluttbrukeren. Fakturadatoen er utslagsgiven. Ved garantikrav henvender du deg til din forhandler eller til nærmeste autoriserte kundeservice med denne garantierklæringen og den originale kvitteringen. De lovbestemte mangelfordringene fra kjøper overfor selger forblir uberørt gjennom denne erklæringen.

Batteripakker og batterier kan leveres gratis inn på følgende steder:

- offentlige avfallshånderings- eller innsamlingssteder (f.eks. kommunale renovasjonsstasjoner)
- butikker som fører batterier og batteripakker
- felles returforetak for retur av gamle apparatbatterier
- produsentens returmottak (hvis denne ikke er en del av det felles retursystemet)

Dette gjelder bare for batteripakker og batterier som er solgt i EU-landene og som underligger kravene i EU-direktivet 2006/66/EF. I landene utenfor Den europeiske union kan avvikende bestemmelser for avfallsbehandling av batteripakker og batterier gjelde.

13 KUNDESERVICE/SERVICE

Ved spørsmål om garanti, reparasjon eller reservedeler henvend deg til det nærmeste AL-KO-serviceverkstedet. Dette finner du på Internett på følgende adresse:

www.alko-garden.com/service-contacts

Flere opplysninger om reservedeler finner du på: www.alko-garden.com/spareparts

14 INFORMASJON OM SAMSVARSERKLÆRINGEN

Herved erklærer vi med enesansvar at dette produktet, i denne utførelsen, er i samsvar med kravene i EU-direktivene, EU-sikkerhetsstandardene og de produktspesifikke standardene. Samsvarserklæringen er en del av bruksanvisningen, og er vedlagt maskinen.

Garantien gjelder ikke ved:

- Egenutførte reparasjonsforsøk
- Egenutførte tekniske endringer
- Ikke tiltenkt bruk

KÄÄNNÖS ALKUPERÄISESTÄ KÄYTTÖOHJEESTA**Sisällysluettelo**

1	Turvallisuusohjeet	223	6.4	Koneen käynnistäminen ja sammuttaminen (09)	230
1.1	Sähkökoneiden yleiset turvallisuusohjeet	223	6.5	Akun varaustason tarkistaminen (10)	230
1.1.1	Turvalliset työolosuhteet	223	6.6	Seinäpidike (11)	230
1.1.2	Sähköturvallisuus	224	7	Työskentelyohjeita	230
1.1.3	Henkilöturvallisuus	224	8	Huolto ja hoito	231
1.1.4	Akkukäyttöisen koneen käyttö ja käsittely	224	8.1	Säännölliset huoltotyöt	231
1.1.5	Huolto	225	8.2	Laitteen ja leikkuukoneiston puhdistus (12)	231
1.2	Ruohonleikkurin turvallisuusohjeet	225	8.3	Leikkuuterän tarkistus ja vaihto	231
1.3	Akun ja laturin turvallisuusohjeet	226	8.4	Korjaustyöt	231
2	Tietoa käyttöohjeesta	226	9	Ohjeet häiriötilanteissa	231
2.1	Kansilehden symbolit	226	10	Kuljetus	233
2.2	Merkkien selitykset ja huomiosanat ...	226	11	Säilytys	233
3	Tuotekuvaus	226	11.1	Laitteen säilytys	233
3.1	Käyttötarkoitus	226	11.2	Akun ja laturin säilytys	233
3.2	Mahdollinen ennakoitavissa oleva väärä käyttö	227	12	Hävittäminen	233
3.3	Jäännösriskit	227	13	Asiakaspalvelu ja huolto	234
3.4	Turvallaitteet ja suojukset	227	14	Vaatimustenmukaisuusvakuutukseen liittyviä tietoja	234
3.4.1	Vapautusnappi	227	15	Takuu ja tuotevastuu	235
3.4.2	Automaattinen sammutustoiminto	227			
3.5	Laitteessa käytettävät merkinnät	227			
3.6	Tuotteen kuva (01)	227			
3.7	Toimituksen sisältö (02)	228			
4	Asennus	228			
4.1	Akkukäyttöisen silppuavan ruohonleikkurin asennus (03)	228			
5	Käyttöönotto	228			
5.1	Akun lataaminen	228			
5.2	Akun laittaminen paikalleen ja poistaminen (04)	228			
6	Käyttö	228			
6.1	Työskentelyasennot (05)	229			
6.2	Ruohon leikkaaminen akkukäyttöisellä silppuavalla ruohonleikkurilla (06, 07)	229			
6.3	Leikkuukorkeuden säätö (08)	229			

1 TURVALLISUUSOHJEET**1.1 Sähkökoneiden yleiset turvallisuusohjeet**

VAROITUS! Lue kaikki turvallisuusohjeet, ohjeet, kuvaukset ja tekniset tiedot, joita tähän koneeseen liittyy. Seuraavien ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavia vammoja.

■ Säilytä kaikki turvaohjeet ja ohjeet tulevaa tarvetta varten.

Turvallisuusohjeissa käytettävä koneen käsite viittaa verkkovirralla toimiviin koneisiin (verkkojohto) tai akkukäyttöisiin koneisiin (ei verkkojohtoa).

1.1.1 Turvalliset työolosuhteet

■ Pidä työskentelyalue puhtaana ja huolehdi hyvästä valaistuksesta. Epäjärjestys ja

työskentelyalueen heikko valaistus voivat aiheuttaa tapaturmia.

- Älä käytä konetta räjähdysvaarallisessa ympäristössä, jossa on syttyviä nesteitä, kaasuja tai pölyjä. Koneet synnyttävät kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- Älä päästä lapsia tai muita ulkopuolisia lähistölle koneen käytön aikana. Jos huomioisi kiinnittyy toisaalle, voit menettää koneen hallinnan.

1.1.2 Sähköturvallisuus

- Koneen liitäntäpistokkeen on sovittava pistorasiaan. Pistoketta ei saa muuttaa millään tavalla. Pistokesovittimien käyttö suojamaadoitettujen koneiden yhteydessä on kielletty. Muuttamattomat pistokkeet ja sopivat pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.
- Vältä koskettamasta maadoitettuja pintoja, kuten putkia, lämpöpattereita, liesiä ja jääkaappeja. Niiden koskettaminen lisää sähköiskun vaaraa.
- Älä käytä ruohonleikkuria sateella tai kosteissa olosuhteissa. Se voi lisätä sähköiskun vaaraa.
- Älä käytä liitäntäjohtoa koneen kantamiseen, ripustamiseen tai pistokkeen irrottamiseen pistorasiasta. Pidä liitäntäjohto loitolla kuumuudesta, öljystä, terävistä reunoista ja liikkuvista osista. Viallinen tai kiertynyt liitäntäjohto lisää sähköiskun vaaraa.
- Jos konetta käytetään ulkona, käytä ainaoastan ulkokäyttöön soveltuvia jatkojohtoja. Ulkokäyttöön soveltuvan jatkojohtoon käyttäminen vähentää sähköiskun vaaraa.
- Käytä vikavirtasuojakytkintä, jos konetta joudutaan käyttämään kosteassa ympäristössä. Vikavirtasuojakytkimen käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

1.1.3 Henkilöturvallisuus

- Ole konetta käyttäessäsi aina valppaana, katso mitä teet ja työskentele huolellisesti. Älä käytä konetta ollessasi väsynyt tai huumeiden, alkoholin tai lääkityksen alaisena. Pienikin tarkkaavaisuuden herpaantuminen konetta käytettäessä saattaa aiheuttaa vakavia vammoja.
- Käytä henkilönsuojaimia. Käytä aina suojalaseja. Henkilönsuojainten käyttö (kuten hengityssuojain, luistamattomat turvakengät, suojakypärä tai kuulosuojain koneen tyypistä

ja käyttötavasta riippuen) pienentää loukkaantumisen vaaraa.

- Estä laitteen käynnistyminen vahingossa. Varmista, että kone on kytketty pois päältä ennen koneen liittämistä verkkovirtaan, akun laittamista paikalleen tai koneen nostamista tai kantamista. Jos pidät sor-measi virtakytkimellä konetta kantaessasi tai liität koneen verkkovirtaan sen ollessa kytketty päälle, seurauksena voi olla tapaturmia.
- Poista säätötyökalut tai avaimet ennen koneen kytkemistä päälle. Koneen pyöriivään osaan jäänyt työkalu tai avain voi aiheuttaa vammoja.
- Vältä epänormaaleja asentoja. Seiso tukevassa asennossa ja säilytä aina tasapaino. Siten pystyt hallitsemaan konetta myös odottamattomissa tilanteissa.
- Käytä asianmukaista vaatetusta. Älä käytä väljiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset ja vaatteet etäällä liikkuvista osista. Väljät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat jäädä kiinni liikkuviin osiin.
- Jos työkaluun voi liittää pölynpoisto- tai pölynkeruulaitteita, niitä on käytettävä aina ja asianmukaisesti. Pölynpoistolaitteen käyttö voi vähentää pölystä aiheutuvia vaaroja.
- Älä tuudittaudu virheelliseen turvallisuuden tunteeseen ja lakkaa noudattamasta konetta koskevia turvallisuusohjeita, vaikka koneen käyttö olisi sinulle perin juurin tuttua. Huolimattomuus voi aiheuttaa vakavia vammoja jo sekunnin murto-osassa.

1.1.4 Akkukäyttöisen koneen käyttö ja käsittely

- Lataa akku vain valmistajan suosittele-massa latauslaitteessa. Latauslaite, joka soveltuu määrätyn tyyppisille akuille, saattaa muodostaa tulipalovaaran erilaisia akkuja laadattaessa.
- Käytä koneissa vain niihin tarkoitettuja akkuja. Muiden akkujen käyttö voi aiheuttaa loukkaantumisia ja palovaaran.
- Älä säilytä laitteesta irrotettua akkua paperiliittimien, kolikoiden, avainten, naulojen, ruuvien tai muiden pienten metalliesi-neiden lähellä, sillä ne saattavat yhdistää akun navat vahingossa. Akun napojen välinen oikosulku voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.

- **Väärästä käytöstä johtuen akusta saattaa vuotaa nestettä.** Vältä koskettamasta nestettä. Jos nestettä pääsee vahingossa iholle, huuhtelee kosketuskohta vedellä. Jos nestettä pääsee silmiin, huuhtelee vedellä ja hakeudu lääkäriin. Akusta vuotava neste saattaa aiheuttaa ärsytystä ja palovam-
moja.
- **Älä käytä vaurioitunutta tai muuttunutta akkua tai vaurioitunutta tai muuttunutta laitetta.** Vaurioituneet ja muuttuneet akut voivat toimia ennakoimattomasti sekä aiheuttaa tulipalon, räjähdys- tai loukkaantumisvaaran.
- **Älä altista akkua tai konetta tulelle tai korkeille lämpötiloille.** Tuli tai yli 130 °C:n lämpötila voi aiheuttaa räjähdys- tai loukkaantumisvaaran.
- **Noudata kaikkia latausohjeita.** Älä koskaan lataa akkua tai akkukäyttöistä konetta käyttöohjeessa ilmoitetun lämpötila-alueen ulkopuolella. Virheellinen lataaminen tai lataaminen sallitun lämpötila-alueen ulkopuolella voi tuhota akun ja lisätä tulipalo-
vaaraa.

1.1.5 Huolto

- **Vain pätevä ammattihenkilö saa korjata koneen ainoastaan alkuperäisvaraosia käyttäen.** Tämä takaa koneen turvallisuuden.
- **Vaurioituneita akkuja ei saa huoltaa.** Muut kuin valmistaja tai valmistajan valtuuttamat huoltoilikkeet eivät saa huoltaa akkuja.

1.2 Ruohonleikkurin turvallisuusohjeet

- **Älä käytä ruohonleikkuria huonoissa sääolosuhteissa, etenkin jos on vaaraa salamaisesta.** Näin vältät vaaraa saada salamaisesta.
- **Tarkasta huolellisesti, ettei ruohonleikkurin aiotulla käyttöalueella ole eläimiä.** Eläimet voivat loukkaantua ruohonleikkuria käytettäessä.
- **Tutki ruohonleikkurin aiottu käyttöalue huolellisesti ja poista kaikki kivet, kepit, narut, luut ja muut esineet.** Sinkoilevat esineet voivat aiheuttaa henkilövahinkoja.
- **Tee silmämääräinen tarkastus aina ennen ruohonleikkurin käyttöä ja varmista, että leikkuuterät ja leikkuuteräosa eivät ole kuluneet tai vaurioituneet.** Kuluneet tai vaurioituneet osat lisäävät loukkaantumisvaaraa.
- **Tarkista ruohon keräyssäiliö usein kulutuksen ja vaurioiden varalta.** Kulunut tai

vaurioitunut ruohon keräyssäiliö lisää loukkaantumisvaaraa.

- **Jätä kaikki suojalaitteet paikalleen äläkä poista niitä.** Suojalaitteiden täytyy olla toimintakuntoisia ja asianmukaisesti asennettuja. Löystynyt, irronnut tai vaurioitunut suojalaite tai suojalaite, joka ei toimi oikein, voi johtaa loukkaantumisiin.
- **Huolehdi aina siitä, että tuuletusaukoissa ei ole likaa.** Tukkeutuneet tuuletusaukot ja liika voivat aiheuttaa ylikuumenemisen ja palovaaran.
- **Käytä ruohonleikkuria käyttäessäsi aina liikumattomia turvakengkiä.** Älä käytä ruohonleikkuria avojaloin tai sandaalit jalassa. Se vähentää vaaraa siitä, että jalat koskettavat liikkuvaan leikkuuterään ja loukkaantuvat.
- **Käytä ruohonleikkuria käyttäessäsi aina pitkiä housuja.** Jos iho on suojaamaton, sinkoilevien esineiden aiheuttama loukkaantumisvaara on suurempi.
- **Älä käytä ruohonleikkuria märässä ruohossa.** Kävele. Älä juokse koskaan. Se vähentää liukastumisen ja kaatumisen riskiä ja niistä johtuvaa loukkaantumisvaaraa.
- **Älä käytä ruohonleikkuria hyvin jyrkissä rinteissä.** Se vähentää hallinnan menetyksen, liukastumisen ja kaatumisen riskiä ja niistä johtuvaa loukkaantumisvaaraa.
- **Varmista rinteissä työskennellessäsi turvallinen asento, työskentele rinteessä aina poikittain, älä koskaan ylhäältä alaspäin tai alhaalta ylöspäin, ja noudata erityistä varovaisuutta, kun vaihdat suuntaa.** Se vähentää hallinnan menetyksen, liukastumisen ja kaatumisen riskiä ja niistä johtuvaa loukkaantumisvaaraa.
- **Ole erittäin varovainen, kun liikutat ruohonleikkuria taaksepäin tai vedät sitä itseesi päin.** Kiinnitä aina huomiota ympäristösi. Se vähentää kompastumisen vaaraa laitteen käytön aikana.
- **Älä koske leikkuuteriin tai muihin vaarallisiin liikkuviin osiin, kun ne ovat yhä liikkeessä.** Se vähentää liikkuvien osien aiheuttamaa loukkaantumisvaaraa.
- **Varmista, että kaikki kytkimet ovat pois päältä -asennossa ja akku on poistettu, ennen kuin poistat juuttunutta materiaalia tai puhdistat ruohonleikkurin.** Ruohonleikkurin odottamaton toiminta voi aiheuttaa vakavia vammoja.

- Anna koneen jäähtyä aina ennen varastointia.
- Tyhjennä ruohon keräyssäiliö ennen varastointia.
- Varmista tehdessäsi koneen säätöjä, että sormet eivät jää puristuksiin liikkuvien leikkuuterien ja koneen kiinteiden osien väliin.

2.3 Akun ja laturin turvallisuusohjeet

- Poista akku laitteesta ennen latausta.
- Aseta akku laitteeseen oikea napaisuus huomioiden.
- Poista akku laitteesta, kun varastoit laitteen pidemmäksi aikaa.
- Älä oikosulje laitteen tai akkujen liittimiä.

Käyttöohjeet

Noudata akun ja laturin erillisissä käyttöohjeissa annettuja turvallisuusohjeita:

- Käyttöohje 443998: akut
- Käyttöohje 443999: latauslaitteet

2 TIETOA KÄYTTÖOHJEESTA

- Saksankielinen versio on alkuperäinen käyttöohje. Kaikki muut kieliversiot ovat alkupe-
räisen käyttöohjeen käännöksiä.
- Säilytä käyttöohje aina siten, että voit tarvit-
taessa tarkistaa siitä tarvitsemasi laitetta kos-
kevat tiedot.
- Luovuta käyttöohje aina laitteen mukana.
- Lue käyttöohjeeseen sisältyvät turvallisuus-
ohjeet ja varoitukset ja noudata niitä.

2.1 Kansilehden symbolit

Symboli	Merkitys
	Lue tämä käyttöohje ehdottomasti huolellisesti läpi ennen käyttöönottoa. Käyttöohjeen lukeminen on laitteen turvallisen ja häiriöttömän käytön edellytys.
	Käyttöohje
	Käsittele litiumioniakkuja varovasti! Noudata etenkin kuljetusta, varastointia ja hävittämistä koskevia ohjeita tässä käyttöohjeessa!

Symboli Merkitys



Tämä tuote vastaa sovellettavia eu-rooppalaisia direktiivejä, ja vaatimustenmukaisuuden arviointine-
tely on suoritettu näille direktii-
veille.

2.2 Merkkien selitykset ja huomiosanat

VAARA! Tarkoittaa välittömän vaaran aiheuttavaa tilannetta, joka aiheuttaa kuoleman tai vakavan loukkaantumisen, jos sitä ei vältetä.

VAROITUS! Tarkoittaa mahdollisesti vaarallista tilannetta, joka voi aiheuttaa kuoleman tai vakavan loukkaantumisen, jos sitä ei vältetä.

VARO! Tarkoittaa mahdollisesti vaarallista tilannetta, joka voi aiheuttaa lievän tai keskivaikean loukkaantumisen, jos sitä ei vältetä.

HUOMAUTUS! Tarkoittaa tilannetta, joka voi aiheuttaa aineellisia vahinkoja, jos sitä ei vältetä.

HUOMAUTUS Lisätietoja laitteesta ja sen käytöstä.

3 TUOTEKUVAUS

Kaikkia **AL-KO 18V/36V** -valikoimaan kuuluvia akkuja (Bxxx Li) ja latureita (Cxxx Li) voidaan käyttää.

**HUOMAUTUS! Laite- ja akkuvaurioiden vaa-
ra.** Jos laitteessa käytetään sopimatonta akkua, laite ja akku voivat vaurioitua.

- Käytä laitetta vain ilmoitetulla akulla.

HUOMAUTUS **AL-KO 18V/36V** -valikoiman akkujen ja laturien käyttöohjeista löytyy lisätietoja.

3.1 Käyttötarkoitus

Tämä laite on tarkoitettu ruohon leikkaamiseen yksityiskäytössä. Laitteella saa leikata vain kuivaa ruohoa.

Muunlaista tai laajempaa käyttöä ei katsota käyttötarkoituksen mukaiseksi. Laitteella saa työskennellä vain, jos se on asennettu kokonaisuudessaan.

Laite on tarkoitettu ainoastaan yksityiskäyttöön. Kaikenlainen muu käyttö ja laitteeseen tehtävät muutokset ja lisäykset katsotaan käyttötarkoituksesta poikkeavaksi käytöksi, jonka seurauksena on takuun raukeaminen, vaatimustenmukaisuuden menettäminen sekä valmistajan kaikenlaisen

vastuun raukeaminen käyttäjälle tai ulkopuolisille aiheutuvista vahingoista.

3.2 Mahdollinen ennakoitavissa oleva väärä käyttö

Laitetta ei ole tarkoitettu ammattimaiseen käyttöön yleisissä puistoissa ja urheilukentillä eikä maa- ja metsätaloudessa.

- Älä käytä laitetta sateella äläkä ruohon ollessa märkä.
- Leikattavalla alueella ei saa olla esineitä, kuten kiviä, puunkappaleita, pulloja.
- Asennettuja turvalaitteita ei saa irrottaa tai ohittaa esim. sitomalla turvakaari aisaan.

3.3 Jäännösriskit

Asianmukaisesti käytettynäkin laitteeseen liittyy aina tiettyjä jäännösriskejä, joita ei voida kokonaan sulkea pois. Laitteen tyyppin ja rakenteen vuoksi seuraavia jäännösriskejä voi esiintyä käytävän mukaan:

- Leikkuujätteiden, maa-aineksen ja pikkukiviin sinkoaminen.
- Leikkuujätteiden hengittäminen sisään, jos hengityksensuojainta ei käytetä.
- Viiltovammat raajojen osuessa pyörivään leikkuuterään.

3.4 Turvalaitteet ja suojukset

VAROITUS! Loukkaantumisvaara. Vialliset turvalaitteet ja suojukset sekä turvalaitteiden ja suojusten poistaminen käytöstä voivat aiheuttaa vakavia vammoja.

- Korjauta vialliset turvalaitteet ja suojukset.
- Älä koskaan poista turvalaitteita tai suojuksia toiminnasta.

3.4.1 Vapautusnuppi

Vapautusnuppi vapauttaa virtakytkimen lukituksen. Tämä estää laitteen tahattoman käynnistämisen yksinomaan virtakytkintä painamalla.

3.4.2 Automaattinen sammutustoiminto

Laite sammuu automaattisesti, kun sitä nostetaan, mikä estää kosketuksen pyöriviin teriin.

3.5 Laitteessa käytettävät merkinnät

Symboli	Merkitys
	Käsittele erityisen varovasti!

Symboli	Merkitys
	Lue käyttöohje ennen käyttöönottoa!
	Sinkoilevien kappaleiden aiheuttama vaara! Muiden henkilöiden oleskelu vaara-alueella on kielletty!
	Pidä kädet ja jalat loitolla leikkuukoineista!
	Ei koske.
	Sähköiskun vaara, jos verkkokäpelin yli ajetaan.
	Poista akku ennen kuin teet säätö-, puhdistus- tai huoltotöitä.

3.6 Tuotteen kuva (01)

Nro	Osa
1	Kahva
2	Vapautusnuppi kahvassa
3	Seinäkiinnityskoukku
4	Virtakytkin
5	Akun pidike
6	Yläaisa
7	Kaavin
8	Ala-aisa
9	Kiinnitysholkki
10	Kääntönivelen lukitsin
11	Varaustason näyttö

Nro	Osa
12	Leikkuukorkeuden säätöpyörä
13*	Akku*
14*	Laturi*

*: Yhteispakkauksessa (tuotenro 114175)

3.7 Toimituksen sisältö (02)

Toimitus sisältää tässä mainitut osat. Tarkista, ovatko kaikki osat mukana:

Nro	Osa
1	Kahva ja yläaisa
2	Ala-aisa
3	Akkukäyttöinen silppuava ruohonleikkuri
4	Kaavin
5	Käyttöohje

4 ASENNUS

VAROITUS! Puutteellisen asennuksen aiheuttama vaara! Puutteellisesti asennetun laitteen käyttö voi aiheuttaa vakavia vammoja.

- Käytä vain täydellisesti asennettua laitetta!
- Laita akku laitteeseen vasta, kun sen asennus on valmis!

4.1 Akkukäyttöisen silppuavan ruohonleikkurin asennus (03)

Yläaisan kiinnittäminen ala-aisaan

1. Työnnä (03/a) yläaisa (03/1) ala-aisaan (03/2).
2. Kohdista aiasat siten, että ala-aisan nokka (03/3) lukittuu paikalleen yläaisan kiinnitysreikään (03/4).

Ala-aisan asennus akkukäyttöiseen silppuavaan ruohonleikkuriin

1. Kohdista ala-aisan liitin (03/5) ja sen vastakappale (03/6) siten, että ne sopivat sisäkkäin.
2. Työnnä ala-aisan liitin (03/5) ja sen vastakappale (03/6) toisiinsa sisäkkäin vasteeseen asti (03/b).
3. Työnnä kiinnitysholkki (03/7) liittimen vastakappaleeseen ja kiristä käsitiukkuuteen (03/c).

5 KÄYTTÖÖNOTTO

HUOMAUTUS Tarkista laite päivittäin ennen käyttöä sekä laitteen putoamisen tai muiden iskujen jälkeen silmämääräisesti vaurioiden varalta. Korjauta vauriot ennen käyttöä.

5.1 Akun lataaminen

Huomioi lataamisen lämpötila-alue; katso tekniset tiedot.

HUOMAUTUS Noudata akun ja laturin erillisissä käyttöohjeissa annettavia yksityiskohtaisia tietoja:

- Käyttöohje 443998: akut
- Käyttöohje 443999: latauslaitteet

5.2 Akun laittaminen paikalleen ja poistaminen (04)

HUOMAUTUS! Huomio – akun vaurioitumisvaara. Jos akku jätetään laitteeseen käytön jälkeen, akku voi vaurioitua.

- Poista akku laitteesta välittömästi käytön päätyttyä ja säilytä se pakkaselta suojassa.
- Laita akku takaisin laitteeseen vasta juuri ennen käytön aloittamista.

Akun laittaminen paikalleen

1. Työnnä (04/a) akku (04/1) akun pidikkeeseen (04/2) niin pitkälle, että se lukittuu.

Akun poistaminen

1. Paina akun vapautuspainiketta (04/3) ja pidä se painettuna.
2. Poista akku (04/b).

6 KÄYTTÖ

VAROITUS! Loukkaantumiswaara. Vialliset turvalaitteet ja suojukset sekä turvalaitteiden ja suojusten poistaminen käytöstä voivat aiheuttaa vakavia vammoja.

- Tarkista aina ennen turva- ja suojalaitteiden kytkemistä toimintaa, että ne ovat paikallaan ja toimintakykyiset!

VAROITUS! Loukkaantumisvaara epätavallisissa käyttötiloissa. Sammuta ruohonleikkuri välittömästi. Poista akut. Tarkista sitten, ovatko kaikki liikkuvat osat pysähtyneet täysin:

- Vieraaseen esineeseen törmäämisen jälkeen: Tarkista ruohonleikkuri vaurioiden varalta ja korjaa se. Kytke vasta sen jälkeen ruohonleikkuri takaisin päälle ja ota se käyttöön.
- Jos ruohonleikkuri tarvitsee epätavalliseen tapaan: Tarkista se heti vaurioiden varalta. Vaihda tai korjaa vaurioituneet osat. Tarkista, onko löystyneitä osia, ja kiristä ne uudelleen.

HUOMAUTUS! Laitteen vaurioitumisvaara. Kun leikkuuterä on jumissa, moottori voi ylikuormittua.

- Puhdista leikkuukoneisto jokaisen käyttökerran jälkeen.
- Aseta korkeampi leikkuukorkeus.
- Jos ruoho on pitkää tai kasvusto tiheää, leikkaa kerroksittain.

6.1 Työskentelyasennot (05)

Pysäköintiasento (n. 70° - 100°)

VAROITUS! Aisan kaatumisesta johtuvat vammat. Jos pysäköintiasennossa olevaan aisaan (etenkin akun ollessa paikallaan) osuu jokin, se voi kaatua ja aiheuttaa vakavia vammoja.

- Laitetta ei saa jättää seisomaan ilman valvontaa.
- Sijoita laite niin, että kaatuva aisa ei voi aiheuttaa loukkaantumisia kenellekään (esim. seinää vasten).

Akkukäyttöistä silppuavaa ruohonleikkuria ei voi kytkeä päälle, kun se on pysäköintiasennossa (05/1).

Työskentelyalue (n. 10° - 70°)

HUOMAUTUS Laite sammuu, kun aisa siirretään työskentelyalueen ulkopuolelle.

Akkukäyttöisen silppuavan ruohonleikkurin voi kytkeä päälle vain, kun sen aisa on työskentelyasennossa (05/2).

Kuljetusasento/säilytysasento (n. 0° - 10°)

HUOMAUTUS Jos laitetta nostetaan kahvasta käytön aikana, laite sammuu automaattisesti.

Akkukäyttöistä silppuavaa ruohonleikkuria voi kantaa tai kuljettaa kahvasta ja sen voi ripustaa

säilytystä varten. Laitetta ei voi kytkeä päälle kuljetusasennossa/säilytysasennossa (05/3).

6.2 Ruohon leikkaaminen akkukäyttöisellä silppuavalla ruohonleikkurilla (06, 07)

HUOMAUTUS Kohdista aisa laitteeseen suorassa, niin että lukitsimen voi siirtää ylimpään asentoon.

Lukitsimella (06/1, 07/1) voi lukita akkukäyttöisen silppuavan ruohonleikkurin kääntönivelen ja vapauttaa sen lukituksen.

Kun lukitsin siirretään ylös tai alas (06/a, 07/a), se pysyy kyseisessä asennossa.

Leikkaus suorissa linjoissa (06)

- Jos lukitsin (06/1) on yläasennossa, kääntönivelen toiminta on estetty.
- Aisaa voi liikuttaa yhteen suuntaan (06/b):
 - Pystysuora liike: 0° - 100°
- Akkukäyttöistä silppuavaa ruohonleikkuria voi ohjata suoraan.

Joustava leikkaus (06, 07)

- Jos lukitsin (06/1) on ala-asennossa, kääntönivelen toiminta on vapautettu.
- Aisaa voi liikuttaa joustavasti kaikkiin suuntiin (06/b, 07/b):
 - Pystysuora liike: 0° - 100°
 - Vaakasuoja liike: n. 45° vasemmalle ja oikealle
- Akkukäyttöistä silppuavaa ruohonleikkuria voi ohjata kaartuen.

6.3 Leikkuukorkeuden säätö (08)

VARO! Vaara – teräviä teriä. Viiltovamman vaara, jos kosketetaan liikkuvaa leikkuukoneistoa.

- Säädä leikkuukorkeus vain moottori sammutettuna ja leikkuukoneisto pysähdyksissä.

Leikkuukorkeutta voidaan säätää kolmessa portaassa välillä 30–50 mm. Näin leikkuukorkeuden voi asettaa sopivaksi kutakin työtä varten.

1. Säätö leikkuukorkeuden säätöpyörällä (08/1):

- Käänä matalaa nurmikkoa varten leikkuukorkeuden säätöpyörä (08/1) pienimpään asetukseen 1: noin 30 mm (08/a).
- Käänä korkeampaa nurmikkoa varten leikkuukorkeuden säätöpyörä (08/1) suurimpaan asetukseen 3: noin 50 mm (08/b).

6.4 Koneen käynnistäminen ja sammuttaminen (09)

Koneen käynnistäminen

Käynnistä kone vain tasaisella alustalla, ei korkeassa ruohikossa. Alustalla ei saa olla vieraita esineitä kuten kiviä. Älä nosta tai kallista laitetta käynnistämisen yhteydessä.

HUOMAUTUS Konetta voi käyttää vain työskentelyasennossa.

1. Laita aisa työskentelyasentoon (katso *Luku 6.1 "Työskentelyasennot (05)", sivu 229*).
2. Paina (09/a) vapautuspainikkeita (09/1).
3. Paina (09/b) virtakytkintä (09/2) ja päästä vapautuspainikkeet irti.

Koneen sammuttaminen

1. Päästä irti virtakytkimestä.

6.5 Akun varaustason tarkistaminen (10)

HUOMAUTUS Noudata akun ja laturin erillisissä käyttöohjeissa annettavia yksityiskohtaisia tietoja:

- Käyttöohje 443998: akut
- Käyttöohje 443999: latauslaitteet

Akun varaustason näyttö (10/1) koostuu neljästä led-merkivalosta (10/2). Ledit palavat jatkuvasti vihreänä ja sammuvat yksitellen sitä mukaa kuin akun varaustaso pienenee.

Ledi	Akun varaustaso
4 lediä palaa.	Akku on ladattu täyteen.
3 lediä palaa.	Akusta on ladattu 75 %.
2 lediä palaa.	Akusta on ladattu 50 %.
1 ledi palaa.	Akusta on ladattu 25 %.

6.6 Seinäpidike (11)

Akkukäyttöisen silppuavan ruohonleikkurin voi ripustaa pystysuoralle pinnalle – kuten seinään tai lautaan – kahvassa olevasta kiinnitysreistä (11/1).

7 TYÖSKENTELYOHJEITA

Noudata turvallisuusohjeita!

HUOMAUTUS Noudata paikallisia säädöksiä siitä, milloin ruohonleikkurin käyttö on sallittua.

- Tarkkaile ympäristöä ja poista ylimääräiset kappaleet työskentelyalueelta.

- Leikkaa ruohoa vain, kun näkyvyys on hyvä.
- Leikkaa ruohoa vain, kun leikkuuterä on terävä.
- Ohjaa laitetta vain työntöaisasta.
- Liikuta laitetta vain kävelyvauhdilla.
- Liikuta laitetta aina poikittaissuunnassa rinteeseen nähden. Ruohonleikkuria ei saa ohjata rinteessä ylös- tai alaspäin eikä sitä saa käyttää rinteissä, joiden kaltevuus on yli 10°. Noudata erityistä varovaisuutta, kun vaihdat suuntaa.

Leikkuuteho ja akkujen käyttöaika

- Leikkuuteho eli alue, joka voidaan leikata, määräytyy ruohikon ominaisuuksien mukaan. Ruohikon pituus, tiheys, valittu leikkuukorkeus ja ruohikon kosteus vaikuttavat leikkuutehoon.
- Ihanteellinen käyttöaika saavutetaan leikkaamalla ruoho usein ja pitämällä ruohikko siten lyhyenä.
- Jos ruohonleikkuri sammutetaan ja kytketään päälle useita kertoja ruohon leikkauksen aikana, se heikentää leikkuutehoa samoin kuin akut, joita ei ole ladattu täyteen.
- Jotta leikkuuteho on optimaalinen, suosittelemme leikkaamaan ruohon usein, säätämään leikkuukorkeuden korkealle tasolle ja liikkuttamaan laitetta vain kävelyvauhtia.

HUOMAUTUS Käyttöajan pidentämistä varten voidaan hankkia lisäakkuja.

Ohjeita ruohon leikkaamiseen

- Pidä leikkuukorkeus 3–5 cm:ssä ja leikkaa korkeintaan puolet ruohon korkeudesta.
- Älä ylikuormita ruohonleikkuria! Jos moottorin kierrosluku laskee huomattavasti pitkässä, raskaassa ruohikossa, säädä suurempi leikkuukorkeus ja leikkaa ruoho useaan kertaan.
- Tuuli ja aurinko voivat kuivattaa ruohikon leikkauksen jälkeen, joten se on parempi leikata myöhään iltapäivällä.

8 HUOLTO JA HOITO

⚠ VAARA! Epäasianmukaisen huollon aiheuttama hengenvaara. Epäpätevien henkilöiden suorittamat huoltotyöt, muiden kuin sallittujen varaosien käyttö ja turvalaitteiden poistaminen tai muuttaminen voivat aiheuttaa käytön aikana vakavia vammoja ja jopa kuoleman.

- Älä poista suojuksia tai turvalaitteita äläkä ohita niitä.
- Käytä vain hyväksytyjä alkuperäisvaraosia.
- Varmista säännöllisen ja asianmukaisen huollon avulla, että laite on toimintakuntoinen ja puhdas.

⚠ VAROITUS! Viiltovammojen vaara. Viiltovammojen vaara laitteen teräviä ja liikkuvia osia ja leikkuuteriä kosketettaessa.

- Kytke laite aina pois päältä ennen sen huoltamista, hoitamista tai puhdistamista. Vedä turva-avain irti ja poista akut!
- Käytä huolto-, hoito- ja puhdistustöiden aikana aina suojakäsineitä.

⚠ VAROITUS! Loukkaantumiswaara huolto-
töissä. Epäasiallinen huolto voi aiheuttaa vakavia vammoja ja vaurioittaa laitetta.

- Korjauta laite aina ammattikorjaamossa.

8.1 Säännölliset huoltotyöt

- Huolehdi siitä, että kaikki mutterit, pultit ja ruuvit on kiristetty tiukasti ja että laite on turvallisessa käyttökunnossa.
- Tarkista laitteen ja leikkuukoneiston toiminta ja mahdollinen kuluminen säännöllisesti.

8.2 Laitteen ja leikkuukoneiston puhdistus (12)

HUOMAUTUS! Veden aiheuttama vaara. Jos laitteeseen pääsee vettä, seurauksena on oikosku ja sähköosien rikkoutuminen.

- Älä puhdistu laitetta vesisuihkulla.
- Käytä puhdistukseen vain käsiharjaa.

1. Kytke laite pois päältä.
2. Poista akku.
3. Kallista laite ja puhdistu leikkuukoneisto (12/1) kaapimella (12/2).

8.3 Leikkuuterän tarkistus ja vaihto

Suosittelavat leikkuuterät: katso tekniset tiedot.

⚠ VAROITUS! Vakavien vammojen vaara irtisinkoavien terän osien takia. Kulunut, murtunut tai vaurioitunut leikkuuterä voi rikkoutua ja sen osat voivat sinkoutua irti vaarallisen suurella nopeudella.

- Tarkista leikkuuterä säännöllisesti vaurioiden varalta.
- Älä käytä ruohonleikkuria, jos leikkuuterä on kulunut tai vaurioitunut.
- Teroituta tai vaihdata tylsät tai vaurioituneet leikkuuterät vain valmistajan huoltoliikkeessä tai valtuutetussa korjaamossa.
- Huomaa leikkuuterän huollon yhteydessä, että leikkuuterä voi liikkua, vaikka virtalähde on kytketty pois päältä.
- Ole varovainen konetta säätäessäsi, niin että vältät sormien juuttumisen liikkuvien leikkuuterien ja koneen kiinteiden osien väliin.
- Tärinän välttämiseksi leikkuuterä ja terän ruuvi on aina vaihdettava yhtä aikaa.
- Teroitetut leikkuuterät on tasapainotettava. Epätasapainossa olevat leikkuuterät aiheuttavat voimakasta tärinää ja vahingoittavat ruohonleikkuria.

8.4 Korjaustyöt

⚠ VAROITUS! Loukkaantumiswaara korjaustöissä. Korjaustöiden epäasiallinen suorittaminen voi aiheuttaa vakavia vammoja ja vaurioittaa laitetta.

- Vain valmistajan huoltopalvelu tai valtuutetut korjaamot saavat korjata laitteen!

Ota seuraavissa tapauksissa yhteys valmistajan valtuuttamaan huoltoliikkeeseen:

- Moottori ei käynnisty enää.
- Laite on osunut esteeseen.
- Leikkuuterä ja/tai moottoriakseli on vääntynyt.
- Laite tärisee ja käy epätasaisesti.
- Akku on tyhjänyt tai vaurioitunut.

9 OHJEET HÄIRIÖTILANTEISSA

⚠ VARO! Loukkaantumiswaara. Laitteen teräväreunaiset ja liikkuvat osat voivat aiheuttaa vammoja.

- Käytä huolto-, hoito- ja puhdistustöiden aikana aina suojakäsineitä!

! HUOMAUTUS Jos häiriötä ei ole mainittu tässä taulukossa tai et saa korjattua sitä itse, ota yhteyttä asiakaspalveluumme.

Häiriö	Syy	Korjaus
Moottori ei toimi.	Virransyöttö on kytketty pois päältä.	Kytke virransyöttö päälle.
	Akku ei ole (kunnolla) paikallaan.	Laita akku kunnolla paikalleen.
	Akku on tyhjä.	Lataa akku.
	Leikkuuterä on jumiutunut.	■ Poista esteet terästä. ■ Käynnistä laite matalassa ruohikossa.
	Kytkimet ovat vioittuneet.	Älä käytä laitetta! Ota yhteys valmistajan valtuuttamaan huoltoliikkeeseen.
Moottorin teho heikenee.	Akku on tyhjä.	Lataa akku.
	Leikkuuterä on tylsä.	Teroituta leikkuuterä valmistajan huoltoliikkeessä.
Moottori pysähtyy ruohonleikkuun aikana.	Leikkuuterä on tylsä.	Teroituta leikkuuterä valmistajan huoltoliikkeessä.
	Moottori on ylikuormittunut.	Kytke laite pois päältä, aseta se tasaiselle alustalle tai lyhyeen ruohikkoon ja käynnistä se uudelleen.
Akun käyttöaika lyhenee huomattavasti.	Leikkuukorkeus on liian matala.	Lisää leikkuukorkeutta.
	Ruoho on liian pitkää tai kostea.	Paranna olosuhteita: anna kuivua, lisää leikkuukorkeutta
	Ruohonleikkausnopeus on liian suuri.	■ Hidasta ruohonleikkausnopeutta ■ Puhdista kotelo, leikkuuterän täytyy päästä pyörimään vapaasti.
	Akun kestoikä on päättynyt.	Vaihda akku. Käytä vain valmistajan alkuperäisiä varusteita.
Akkua ei voi ladata.	Akun kontaktit ovat likaiset.	Puhdista akun kontaktit muulla kuin metalliesineellä ja suihkuta niihin kontaktisuihketa. Huomio: Älä kytke akun kontakteja metalliesineellä oikosulkuun!
	Akku tai laturi on vioittunut.	Tilaa varaosat valmistajalta.
	Akku on liian kuuma.	Anna akun jäähtyä.

10 KULJETUS

HUOMAUTUS! Leikkuukoneiston vaurioiden vaara. Matalimmalla leikkuukorkeudella leikkuukoneisto voi vaurioitua, kun se ajetaan portaiden, reunuksien tai reunakivien yli.

- Säädä leikkuukorkeus korkeimmalle tasolle kuljetusta varten.

Tee seuraavat toimet ennen laitteen kuljettamista:

1. Pysäytä leikkuukoneisto ja odota, kunnes se pysähtyy.
2. Säädä leikkuukorkeus korkeimmalle tasolle.
3. Poista laitteen akku.
4. Pakkaa akku asianmukaisesti (ks. alla).

Akku "B160.6 Li" (tuotenro 114128)

i HUOMAUTUS Akun nimellisen energiamäärä on yli 100 Wh! Noudata sen vuoksi seuraavia kuljetusohjeita!

Laitteeseen sisältyvää litium-ioniakkua on käsiteltävä vaarallisia aineita koskevan lainsäädännön mukaisesti, mutta sen kuljetusta koskevat yksinkertaistetut ehdot:

- Yksityinen käyttäjä saa kuljettaa akkua tielikenteessä ilman erityisehtoja, jos se on pakattu vähittäiskauppaan soveltuvalla tavalla ja kuljetuksen luonne on yksityinen.
- Myös ammattimaiset käyttäjät, jotka kuljettavat laitetta pääasialliseen työhönsä liittyen (esim. kuljetukset työmaalle tai esittelyt), voivat soveltaa yksinkertaistettua menettelyä.

Molemmissa tapauksissa on ehdottomasti varmistettava soveltuvien toimenpitein, ettei sisältö pääse ulos pakkauksesta. Muissa tapauksissa on ehdottomasti noudatettava vaarallisia aineita koskevia määräyksiä! Jos niitä ei noudateta, lähettäjälle ja mahdollisesti myös kuljettajalle voidaan tuomita huomattava rangaistus.

Muita kuljetusta ja lähettämistä koskevia ohjeita

- Vain vahingoittumattomia litium-ioniakkuja saa kuljettaa ja lähettää!
- Kuljeta akkua aina alkuperäispakkauksessa tai vaaralliselle aineelle sopivassa laatikossa (ei tarpeen, jos akun nimellisen energiamäärä on alle 100 Wh).
- Teippaa akun paljaat kontaktit oikosulkujen välttämiseksi.
- Estä akun liikkuminen pakkauksessa akun vaurioitumisen välttämiseksi.

- Tarkista, että lähetyksmerkinnät ja -asiakirjat ovat virheettömät kuljetuksen tai lähetyksen (esim. pakettipalvelun tai huolintaliikkeen toimesta) aikana.
- Selvitä etukäteen, hoitaako haluamasi palveluntarjoaja kyseisen kaltaisia kuljetuksia, ja ilmoita lähetyksestä.

Suosittelemme pyytämään lähetyksvalmisteluissa apua vaarallisten aineiden asiantuntijalta. Noudata myös mahdollisia kansallisia erityismääräyksiä.

11 SÄILYTYS

- Puhdista laite perusteellisesti jokaisen käyttökerran jälkeen ja asenna kaikki suojukset (jos on).
- Tee tarvittavat huoltotyöt.
- Säilytä laitetta kuivassa, lukittavassa paikassa poissa lasten ulottuvilta.

11.1 Laitteen säilytys

VARO! Loukkaantumisvaara. Jos laite on säilytyksen aikana lasten tai asiattomien henkilöiden ulottuvilla, seurauksena voi olla loukkaantumisia.

- Säilytä laite lasten ja asiattomien ulottumattomissa.
- Poista akut aina ennen laitteen varastointia.

1. Kytke laite pois päältä.
2. Säädä leikkuukorkeus ylimmälle tasolle.
3. Poista akku.
4. Puhdista laite perusteellisesti.
5. Ripusta laite (katso *Luku 6.6 "Seinäpidike (11)", sivu 230*).
6. Säilytä laite kuivassa, puhtaassa ja pakkaselta suojatussa paikassa. Suojaa laite pölyltä hengittävstä materiaalista valmistetulla peitteellä. Älä käytä muovikalvoa, jotta sen alle ei kerry kosteutta.

11.2 Akun ja laturin säilytys

i HUOMAUTUS Noudata akun ja laturin erillisissä käyttöohjeissa annettavia yksityiskohtaisia tietoja.

12 HÄVITTÄMINEN

Koskee vain EU-maita:

Eurooppalaisen käytöstä poistettuja sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevan direktiivin 2012/19/EU ja sitä vastaavan kansallisen lainsäädännön mukaan käyttökelvottomat latauslaitteet tulee ke-

rätä erikseen ja toimittaa ympäristöystävälliseen uusiokäyttöön.

Jos käytöstä poistetut sähkö- ja elektroniikkalaitteet hävitetään epäasianmukaisesti, niiden mahdollisesti sisältämät vaaralliset aineet voivat aiheuttaa haittaa ympäristölle ja ihmisten terveydelle.

Sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevaan lakiin liittyviä huomautuksia



■ Käytöstä poistetut sähkö- ja elektroniikkalaitteet eivät kuulu sekajätteeseen, vaan ne on toimitettava erilliseen keräykseen!

■ Käytöstä poistetut paristot tai akut, joita ei ole asennettu kiinteästi laitteeseen, on poistettava ennen laitteen luovuttamista keräyspisteeseen! Niiden hävittämisestä on säädetty erikseen paristoja ja akkuja koskevassa lainsäädännössä.

■ Sähkö- ja elektroniikkalaitteiden omistajat/käyttäjät ovat lain nojalla velvollisia palauttamaan laitteet, kun ne on poistettu käytöstä.

■ Loppukäyttäjä on vastuussa siitä, että hänen henkilökohtaiset tietonsa poistetaan hävitettävästä laitteesta!

Yliiviivattua jätteastiaa esittävä symboli tarkoittaa, että sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana.

Käytöstä poistetut sähkö- ja elektroniikkalaitteet voidaan luovuttaa maksutta seuraaviin vastaanottopisteisiin:

- Kunnalliset jäte- tai keräyspisteet (esim. kuntien jäteasemat)
- Sähkölaitteiden myyntipisteet (tavanomaiset liikkeet ja online-myyjät), jos kauppias on velvoitettu ottamaan laitteet vastaan tai tarjoavat tämän palvelun vapaaehtoisesti.

Nämä tiedot ovat voimassa vain laitteille, jotka asennetaan ja myydään Euroopan Unioniin kuuluvissa maissa ja joita koskee direktiivi 2012/19/EU. Euroopan unionin ulkopuolisissa maissa voi olla näistä poikkeavia määräyksiä sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittämisestä.

Paristoja ja akkuja koskeva lainsäädäntö



■ Käytöstä poistetut paristot ja akut eivät kuulu kotitalousjätteisiin, vaan ne on toimitettava erilliseen keräykseen!

■ Käyttö- tai asennusohjeesta löydät tietoja niiden tyypistä ja kemiallisesta koostumuksesta sekä siitä, miten paristot ja akut voidaan poistaa sähkölaitteesta turvallisesti.

- Paristojen ja akkujen omistajat/käyttäjät ovat lain nojalla velvollisia palauttamaan ne, kun ne on poistettu käytöstä. Palautusvelvollisuus koskee kotitalouksille tyypillisiä määriä.

Käytöstä poistetut paristot ja akut voivat sisältää haitallisia aineita tai raskasmetalleja, jotka voivat aiheuttaa vahinkoa ympäristölle ja terveydelle. Niiden suojaamiseksi on tärkeää hyödyntää käytöstä poistettua paristot ja akut ja käyttää uudelleen niiden sisältämät resurssit.

Yliiviivattua jätteastiaa esittävä symboli tarkoittaa, että paristoja ja akkuja ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana.

Jos jätteastiasymbolin alapuolella on lisäksi tunnus Hg, Cd tai Pb, ne tarkoittavat seuraavaa:

- Hg: Akku sisältää yli 0,0005 % elohopeaa
- Cd: Akku sisältää yli 0,002 % kadmiumia
- Pb: Akku sisältää yli 0,004 % lyijyä

Akut ja paristot voidaan luovuttaa maksutta seuraaviin vastaanottopisteisiin:

- Kunnalliset jäte- tai keräyspisteet (esim. kuntien jäteasemat)
- Paristojen ja akkujen myyntipisteet
- Käytöstä poistettujen paristojen ja akkujen yhteiseen vastaanottojärjestelmään kuuluvat vastaanottopisteet
- Valmistajan vastaanottopiste (jos se ei kuulu yhteiseen vastaanottojärjestelmään)

Nämä tiedot koskevat ainoastaan Euroopan Unionin jäsenvaltioissa myytäviä akkuja ja paristoja, joihin sovelletaan direktiiviä 2006/66/EY. Euroopan Unionin ulkopuolisissa maissa voimassa olevat määräykset akkujen ja paristojen hävittämisestä voivat poiketa näistä.

13 ASIAKASPALVELU JA HUOLTO

Tuotevastuuta, korjauksia ja varaosia koskevissa kysymyksissä ota yhteyttä lähimpään AL-KO-huoltopisteeseen. Niiden yhteystiedot löydät internet-osoitteesta

www.alko-garden.com/service-contacts

Lisätietoja varaosista on saatavilla osoitteessa www.alko-garden.com/spareparts

14 VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUKSEEN LIITTYVIÄ TIETOJA

Vakuutamme täten yksinomaisella vastuulla, että tämä tuote täyttää markkinoille tuodussa muodossaan yhdenmukaistettujen EU-direktiivien, EU-turvallisuusstandardien ja tuotekohtaisten standardien vaatimukset. Vaatimustenmukai-

suusvakuutus on osa käyttöohjetta ja toimitetaan koneen mukana.

15 TAKUU JA TUOTEVASTUU

Jos laitteessa esiintyy lakisääteisenä takuuajana materiaali- tai valmistusvirheitä, meillä on oikeus valintamme mukaan joko korjata ne tai vaihtaa virheellinen osa uuteen. Takuun voimassaoloaika määräytyy laitteen ostomaan lainsäädännön mukaan.

Takuu on voimassa vain, kun:

- tätä käyttöohjetta noudatetaan
- laitetta käsitellään asianmukaisesti
- käytetään alkuperäisvaraosia

Takuu raukeaa, jos:

- laitetta yritetään korjata omavaltaisesti
- laitteeseen tehdään omavaltaisia teknisiä muutoksia
- laitetta käytetään sen käyttötarkoituksen vastaisesti

Takuu ei koske:

- tavallisesta käytöstä johtuvia maalipinnan vaurioita
- kulutusosia, joita ei ole kehystetty ☐ xxxxxx ☒ varaosaluettelossa

Takuuajaka alkaa siitä, kun ensimmäinen loppukäyttäjä ostaa laitteen. Ratkaiseva on ostokuitin päivä-määrä. Ota yhteys laitteen myyjään tai lähimpään valtuutettuun huoltopisteeseen ja esitä takuutodis-tus ja alkuperäinen ostokuitti. Nämä ehdot eivät koske ostajan lakisääteisiä oikeuksia, jotka perustuvat virhevastuuseen.

ALGUPÄRASE KASUTUSJUHENDI TÕLGE

Sisukord

1 Ohutusjuhised	236	6.6 Seinahoidik (11)	243
1.1 Elektrimasinate üldised ohutusjuhised	236	7 Tööjuhised	243
1.1.1 Ohutus töökohal	236	8 Hooldus	243
1.1.2 Elektriohutus	237	8.1 Korralised hooldustööd	243
1.1.3 Inimeste ohutus	237	8.2 Seadme ja lõikemehhanismi puhastamine (12)	244
1.1.4 Akutoitel masina kasutamine ja käsitsemine	237	8.3 Lõiketera kontrollimine ja vahetamine	244
1.1.5 Teenindus	238	8.4 Remonditööd	244
1.2 Ohutusjuhised muruniiduki kohta	238	9 Abi tõrgete korral	244
1.3 Ohutusjuhised aku ja laadija kohta	238	10 Transport	245
2 Selle kasutusjuhendi kohta	239	11 Hoiulepanek	246
2.1 Tiitellehel olevad sümbolid	239	11.1 Seadme hoiustamine	246
2.2 Sümbolite ja märksõnade seletus	239	11.2 Aku ja laadija hoiustamine	246
3 Toote kirjeldus	239	12 Jäätmekäitus	246
3.1 Otstarbekohane kasutamine	239	13 Klienditeenindus/teenindus	247
3.2 Võimalik prognoositav väärkasutamine	239	14 Teave vastavusdeklaratsiooni kohta	247
3.3 Jääkriskid	239	15 Garantii	247
3.4 Ohutus- ja kaitseeadised	240		
3.4.1 Lukust avamise nupp	240		
3.4.2 Automaatse väljalülitamise funktsioon	240		
3.5 Sümbolid seadmel	240		
3.6 Toote ülevaade (01)	240		
3.7 Tarnekomplekt (02)	240		
4 Monteerimine	241		
4.1 Akumultšeri monteerimine (03)	241		
5 Kasutuselevõtt	241		
5.1 Aku laadimine	241		
5.2 Aku paigaldamine ja eemaldamine (04)	241		
6 Kasutamine	241		
6.1 Tööasendid (05)	242		
6.2 Akumultšeriga niitmine (06, 07)	242		
6.3 Lõikekõrguse reguleerimine (08)	242		
6.4 Masina sisse- ja väljalülitamine (09)	242		
6.5 Aku laetustaseme kontrollimine (10)	242		

1 OHUTUSJUHISED

1.1 Elektrimasinate üldised ohutusjuhised

⚠ HOIATUS! Lugege läbi kõik ohutusjuhised, juhendid, joonised ja tehnilised andmed, mis selle masinaga kaasas on. Alljärgnevate juhiste eiramise tagajärg võib olla elektrilöök, tulekahju ja/või rasked vigastused.

- Hoidke kõik ohutusjuhised ja juhendid edaspidiseks alles.

Ohutusjuhistes kasutatav mõiste „masin“ tähistab võrgutoitel masinaid (toitekaabliga) või akutoitel masinaid (ilma toitekaablit).

1.1.1 Ohutus töökohal

- Hoidke töökoht puhas ja hästi valgustatud. Korralagedus ja valgustamata töökoht võib põhjustada õnnetusi.
- Ärge töötage masinaga plahvatusohtlikus keskkonnas, kus leidub süttivaid vedelikke, gaase või tolmu. Masin tekitab sademeid, mis võivad süüdata tolmu või auru.

- Hoidke lapsed ja muud isikud masina kasutamise ajal eemal. Tähelepanu hajumise korral võite kaotada kontrolli masina üle.

1.1.2 Elektriõhutus

- Masina ühenduspistik peab sobima pistikupesaga. Pistikut ei tohi mitte mingil viisil muuta. Ärge kasutage kaitsemaandusega masinal adapterpistikuid. Modifitseerimata ja sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi ohtu.
- Vältige kehalist kontakti torude, kütteseadmete, pliitide ja külmikute maandatud pindadega. Kui teie keha on maandatud, on suurem elektrilöögi oht.
- Ärge kasutage muruniidukit vihma või niiskuse korral. See võib suurendada elektrilöögi ohtu.
- Ärge kasutage ühenduskaablit selleks mitteettenähtud otstarbel, masina kandmiseks, riputamiseks ega pistiku eemaldamiseks pistikupesast. Kaitske ühenduskaablit kuumuse, õli, teravate servade ja liikuvate osade eest. Kahjustunud või keerdu ühenduskaablid suurendavad elektrilöögi ohtu.
- Kui töötate masinaga õues, kasutage ainult välistingimustesse sobivaid pikenduskaableid. Välistingimustesse sobiva pikenduskaabli kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.
- Kui masina kasutamist niiskes keskkonnas ei saa vältida, kasutage rikkevoolukaitselüliti. Rikkevoolukaitselüliti kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.

1.1.3 Inimeste ohutus

- Olge tähelepanelik, jälgige oma tegevust ning säilitage masinaga töötamisel kaine mõistus. Ärge kasutage masinat, kui olete väsinud või uimastite, alkoholi või ravimite mõju all. Üks hetk tähelepanematust masina kasutamisel võib põhjustada raskeid vigastusi.
- Kasutage isikukaitsevahendeid ja alati kaitseprille. Isikukaitsevahendite, nagu tolmutumaks, libisemiskindlad kaitsekindad, kaitsekiiver või kõrvaklapid sõltuvalt masina liigist ja kasutusest, kasutamine vähendab vigastuste ohtu.
- Vältige juhuslikku käivitumist. Veenduge, et masin oleks enne selle toitevõrku ühendamist ja/või akuga ühendamist, kätte võtmist või teisaldamist välja lülitatud. Kui

hoiate masina teisaldamise ajal sõrme lülilit või lülitate masina toitevõrku sisselülitatuna, võib see põhjustada õnnetusi.

- Enne masina sisselülitamist tuleb eemaldada seadistusvahendid ja mutrivõtmed. Masinal pöörlevas osas olev tööriist või võti võib põhjustada vigastusi.
- Vältige ebanormaalselt kehahoiakut. Jälgige, et teie asend oleks stabiilne ning et oleksite alati tasakaalus. Nii saate masinat ootamatus olukorras paremini kontrolli all hoida.
- Kandke sobivat riietust. Ärge kandke avarat riietust ega ehteid. Hoidke juuksed ja riideesemed liikuvatest osadest eemal. Avarad riided, ehted ja pikad juuksed võivad liikuvate osade vahele jääda.
- Kui paigaldada saab tolmuime- ja tolmu kogumisseadiseid, tuleb need paigaldada ja neid õigesti kasutada. Tolmuimeja kasutamine vähendab tolmu tõttu tekkivaid ohte.
- Ärge laske tekkida pettekujutelma ohutusest ning ärge eirake masinate ohutuseeskirju, isegi kui olete masinat korduvalt kasutanud. Tähelepanematu tegutsemine võib viia murdosa sekundi jooksul raskete vigastusteni.

1.1.4 Akutoitel masina kasutamine ja käsitsemine

- Kasutage akude laadimiseks ainult tootja poolt soovitatud laadijaid. Laadijaga, mis pole kindlat tüüpi akudele, tekib muude akude laadimisel tuleoht.
- Kasutage masinates ainult selleks ettenähtud akusid. Muude akude kasutamine võib põhjustada vigastusi ja tuleohtu.
- Hoidke mittekasutatavaid akusid eemal kirjaklambritest, müntidest, võtmetest, naeltest, kruvidest ja muudest väikestest metalletest, mis võivad põhjustada kontaktide sildamise. Akukontaktide vaheline lühis võib kaasa tuua põletused või tulekahju.
- Vale kasutamise korral võib akust lekkida vedelikku. Vältige kokkupuudet sellega. Juhusliku kontakti korral loputage veega. Kui vedelik satub silma, pöörduge lisaks ka arsti poole. Lekkiv vedelik võib põhjustada nahaärritust või põletusi.
- Ärge kasutage kahjustunud või modifitseeritud akut ega kahjustunud või modifitseeritud masinat. Kahjustunud või modifit-

seeritud akud võivad ootamatult kaituda ning tulekahju-, plahvatus- või vigastusohu põhjustada.

- Ärge laske akul ega masinal kokku puutuda tule või kõrge temperatuuriga. Tuli ja üle 130 °C temperatuur võivad põhjustada plahvatuse.
- Järgige kõiki laadimisjuhiseid ning ärge laadige akut ega akutoitel masinat kunagi kasutusjuhendis näidatud temperatuurivahemikust väljaspool. Valesti laadimine või laadimisel väljaspool lubatavat temperatuurivahemikku võib akut kahjustada ning tulekahju ohtu suurendada.

1.1.5 Teenindus

- Laske masinat remontida üksnes kvalifitseeritud spetsialistil, kes peab kasutama originaalvaruosi. Sellega tagate, et masina ohutus säilib.
- Ärge kunagi hooldage kahjustunud akusid. Kõiki aku hooldustöid tohib teha üksnes tootja või volitatud klienditeenindused.

1.2 Ohutusjuhised muruniiduki kohta

- Ärge kasutage muruniidukit halva ilma, eriti äikeseohu korral. See vähendab pikselöögi saamise ohtu.
- Kontrollige hoolikalt, ega muruniiduki kasutamise piirkonnas ei ole metsloomi. Metsloomad võivad muruniiduki kasutamise ajal viga saada.
- Kontrollige hoolikalt, ega muruniiduki kasutamise piirkonnas ei ole kive, pulki, traate, konte ega muid võõrkehi. Eemalepaiskuvad esemed võivad põhjustada isiku-kahju.
- Kontrollige muruniidukit enne kasutamist alati visuaalselt, et teha kindlaks, ega lõiketera ja lõiketeramoodul pole kulunud või kahjustunud. Kulunud või kahjustunud osad suurendavad vigastusohu.
- Kontrollige tihti, ega murukogur pole kulunud või kahjustunud. Kulunud või kahjustunud murukogur võib suurendada vigastusohu.
- Jätke kõik kaitseeadised paigaldatuks. Kaitseeadised peavad olema töökorras ja õigesti monteeritud. Lahtine, kahjustunud või mittetoimiv kaitseeadis võib põhjustada vigastusi.

- Hoidke kõik õhutuspilud mustusest vabad. Ummistunud õhutuspilud ja mustus võivad põhjustada ülekuumenemist ja tuleohtu.
- Kandke muruniidukiga töötamise ajal alati libisemiskindlaid ja kaitsevaid jalatseid. Ärge kasutage muruniidukit paljajalu ega lahtiste sandaalidega. See vähendab jalga-de vigastamise ohtu kokkupuutel liikuva lõiketeraga.
- Kandke muruniidukiga töötamise ajal alati pikki pükse. Kaitsmata nahk suurendab eemalepaiskuvate esemete tõttu tekkivat vigastusohu.
- Ärge kasutage muruniidukit märjas murus. Kõndige, mitte ärge jookske. See vähendab libisemise ja kukkumise ohtu, mis omakorda võib põhjustada vigastusi.
- Ärge kasutage muruniidukit järskuldel kallakutel. See vähendab juhitavuse kaotamise, libisemise ja kukkumise ohtu, mis omakorda võib põhjustada vigastusi.
- Jälgige kallakutel töötamise ajal alati, et seisaksite kindlalt ja töotaksite kallaku suhtes risti, mitte kallakust üles või alla, ning muutke suunda äärmiselt ettevaatlikult. See vähendab juhitavuse kaotamise, libisemise ja kukkumise ohtu, mis omakorda võib põhjustada vigastusi.
- Olge muruniidukiga tagurpidi liikumisel või enda poole tõmbamisel eriti ettevaatlik. Jälgige alati ümbrust. See vähendab töö ajal komistamise ohtu.
- Ärge puudutage lõiketera ega muid ohtlikke osi, kui need veel liiguvad. See vähendab liikuvate osade tõttu vigastada saamise ohtu.
- Veenduge, et kinnikiilunud materjali eemaldamisel või muruniiduki puhastamisel oleksid kõik lülitid VÄLJAS ja aku oleks eemaldatud. Muruniiduki ootamatu töölehakamine võib kaasa tuua rasked vigastused.
- Enne hoiustamist laske tootel maha jahtuda.
- Enne hoiustamist tühjendage murukogur.
- Jälgige seadme seadistamisel, et teie sõrmed ei jääks liikuvate lõiketerade ja masina liikumatute osade vahele.

1.3 Ohutusjuhised aku ja laadija kohta

- Enne aku laadimist eemaldage see seadmest.
- Asetage seadmesse õige polaarsusega aku.

- Kui panete seadme hoiule, eemaldage sellest aku.
- Ärge lühistage seadme ega aku ühenduslemme.

Kasutusjuhendid

Järgige aku ja laadija eraldi kasutusjuhendites olevald ohutusjuhiseid.

- Kasutusjuhend 443998: akud
- Kasutusjuhend 443999: laadijad

2 SELLE KASUTUSJUHENDI KOHTA

- Saksakeelne versioon on algupärane kasutusjuhend. Kõik teised keeleversioonid on algupärase kasutusjuhendi tõlked.
- Hoidke kasutusjuhendit alati sellises kohas, kust te selle vajadusel kiiresti üles leiate.
- Andke seade edasi teisele isikule ainult koos kasutusjuhendiga.
- Lugege kindlasti selles kasutusjuhendis olevaid ohutusjuhiseid ja hoiatusi.

2.1 Tiitellehel olevad sümbolid

Sümbol	Tähendus
	Lugege kasutusjuhend enne aku kasutuselevõttu kindlasti tähelepanelikult läbi. See on ohutu töö ja rikkevaba käsitsemise eeldus.
	Kasutusjuhend
	Käidelge liitiumioonakusid ettevaatlikult! Järgige eelkõige selles kasutusjuhendis toodud transpordi-, hoiustamis- ja kõrvaldusjuhiseid!
	See toode vastab kohalduvatele Euroopa direktiividele ning selleks on läbi viidud vastavushindamismenetlus.

2.2 Sümbolite ja märksõnade seletus

⚠ OHT! Tähistab vahetult ohtlikku olukorda, mille eiramine toob kaasa surmava või raske vigastuse.

⚠ HOIATUS! Tähistab võimalikku ohtlikku olukorda, mille eiramine võib tuua kaasa surmava või raske vigastuse.

⚠ ETTEVAATUST! Tähistab võimalikku ohtlikku olukorda, mille eiramine võib tuua kaasa kerge või mõõduka vigastuse.

⚠ TÄHELEPANU! Tähistab ohtlikku olukorda, mille eiramine võib tuua kaasa materiaalse kahju.

ℹ MÄRKUS Erijuhised arusaamise ja käsitsemise parandamiseks.

3 TOOTE KIRJELDUS

Kasutada võib kõiki sortimendi

AL-KO 18V/36V akusid (Bxxx Li) ja laadijaid (Cxxx Li).

⚠ TÄHELEPANU! Seadme ja aku kahjustamise oht. Kui seadet kasutatakse sobimatu akuga, võib seade ja aku kahjustada saada.

- Kasutage seadet ainult ettenähtud akuga.

ℹ MÄRKUS Sortimendi **AL-KO 18V/36V** akude ja laadijate kasutusjuhenditest leiate lisateavet.

3.1 Otstarbekohane kasutamine

See seade on mõeldud muru niitmiseks eravaljustes ning seda tohib kasutada üksnes kuival murul.

Igasugune sellest erinev kasutusviis ei ole otstarbekohane. Seadmega tohib töötada ainult siis, kui see on täielikult paigaldatud.

See seade on mõeldud kasutamiseks üksnes oma tarbeks. Igasugune muu kasutamine ning ümber- ja juurdeehitused muudavad seadme otstarvest ja tühistavad garantii ja vastavuskindluse (CE-märgis), samuti ei vastuta tootja sellisel juhul kasutajale ja kolmandatele isikutele tekkiva kahju eest.

3.2 Võimalik prognoositav väärkasutamine

Seade ei ole ette nähtud ärieesmärgil kasutamiseks avalikes parkides ja spordiväljakutel, samuti mitte kasutamiseks põllu- ja metsamajanduses.

- Seadet ei tohi kasutada vihma käes ega märjal murul.
- Niidetaval alal ei tohi olla võõrkehi, nt kive, puidutükke, pudeleid.
- Olemasolevaid kaitseseadiseid ei tohi eemaldada ega sillata, nt siduda turvahooa käepideme külge.

3.3 Jääkriskid

Ka seadme otstarbekohasel kasutamisel esineb alati jääkriske, mida ei ole võimalik vältida.

Seadme liigist ja konstruktsioonist võivad olenevalt kasutamisest tuleneda alljärgnevad võimalikud ohud.

- Lõikematerjali, mulla ja väikeste kivide eemale paiskumise oht.
- Lõigatava materjali osakeste sissehingamine, kui ei kanta hingamiskaitset.
- Lõikevigastuste oht käte asetamisel pöörlevasse lõiketerasse.

3.4 Ohutus- ja kaitseseadised

⚠ HOIATUS! Kehavigastuste oht. Vigased ja väljalülitatud ohutus- ja kaitseseadised võivad tekitada raskeid vigastusi.

- Laske vigased ohutus- ja kaitseseadised remontida.
- Ärge blokeerige ohutus- ja kaitseseadiseid.

3.4.1 Lukust avamise nupp

Lukust avamise nupp vabastab sisse/välja-lüliti. Sellega takistatakse seadme juhuslikku sisselülitamist sisse/välja-lüliti vajutamiseks.

3.4.2 Automaatse väljalülitamise funktsioon

Seade lülitub töstmisel automaatselt välja, et vältida kontakti pöörlevate lõiketeradega.

3.5 Sümbolid seadmel

Sümbol	Tähendus
	Olge käsitsemisel eriti ettevaatlik!
	Lugege enne kasutuselevõttu kasutusjuhend läbi!
	Ohtlikud väljapaiskuvad objektid! Hoidke kõrvalised isikud ohupiirkonnast eemal!
	Hoidke käed ja jalad lõikemehhanismist eemal!

Sümbol	Tähendus
	Ei ole asjakohane.
	Toitekaablist ülesõitmisel on elektrilöögi oht.
	Eemaldage aku enne seadme seadistamist, puhastamist ja hooldust.

3.6 Toote ülevaade (01)

Number	Osa
1	Käepide
2	Lukust avamise nupp käepidemel
3	Riputuskonks
4	Sisse/välja-lüliti
5	Akuhoidik
6	Ülapide
7	Kaabits
8	Alumine pide
9	Fikseerimishülss
10	Pöördliigendi kinnitusliugur
11	Laetustaseme näidik
12	Lõikekõrguse reguleerimisratas
13*	Aku*
14*	Laadija*

*: tervikkomplektis (tootenr 114175)

3.7 Tarnekomplekt (02)

Tarnekomplekti kuuluvad siin loetletud osad. Kontrollige, kas kõik osad on olemas:

Number	Osa
1	Käepide koos ülapidemega
2	Alumine pide
3	Akumultšer

Number	Osa
4	Kaabits
5	Kasutusjuhend

4 MONTEERIMINE

⚠ HOIATUS! Mittetäielikult monteeritud seadme käitamine võib põhjustada raskeid vigastusi.

- Käitage seadet ainult siis, kui see on täielikult monteeritud!
- Asetage aku seadmesse alles siis, kui seade on täielikult monteeritud!
- Enne sisselülitamist kontrollige kõigi kaitse-seadiste olemasolu ja toimimist.

4.1 Akumultšeri monteerimine (03)

Ühendage ülapide alumise pidemega

1. Asetage ülapide (03/1) alumisele pidemele (03/2) (03/a).
2. Joondage pidemed üksteise suhtes nii, et alumises pidemes olev eend (03/3) lukustuks ülapidemes olevasse kinnitusavasse (03/4).

Alumise pideme monteerimine akumultšerile

1. Joondage alumise pideme liitmik (03/5) ja liitmiku vastasdetail (03/6) nii, et need läheksid üksteise sisse.
2. Lükake alumise pideme liitmik (03/5) ja liitmiku vastasdetail (03/6) lõpuni üksteise sisse (03/b).
3. Lükake fikseerimishülss (03/7) liitmiku vastasdetailile ja keerake käega kinni (03/c).

5 KASUTUSELEVÖTT

i MÄRKUS Kontrollige enne igapäevast kasutuselevõttu, pärast seadme mahakukkumist ja muid lööke, ega seadmel pole kahjustusi. Laske need enne kasutamist remontida.

5.1 Aku laadimine

Järgige laadimiskoha temperatuurivahemikku, vt tehnilised andmed.

i MÄRKUS Järgige aku ja laadija eraldi kasutusjuhendites olevat üksikasjalikku teavet.

- Kasutusjuhend 443998: akud
- Kasutusjuhend 443999: laadijad

5.2 Aku paigaldamine ja eemaldamine (04)

TÄHELEPANU! **Aku kahjustamise oht.** Kui aku jäetakse pärast kasutamist seadmesse, võib aku kahjustada saada.

- Võtke aku kohe pärast kasutamist seadmest välja ja hoidke seda külmumise eest kaitstud kohas.
- Asetage aku seadmesse vahetult enne töö alustamist.

Aku paigaldamine

1. Lükake aku (04/1) akuhoidikule (04/2) (04/a), kuni aku kohale fikseerub.

Aku väljavõtmine

1. Vajutage aku vabastusnupule (04/3) ja hoidke seda all.
2. Võtke aku välja (04/b).

6 KASUTAMINE

⚠ HOIATUS! **Vigastusohu.** Vigased ja väljalülitatud ohutus- ja kaitseseadised võivad tekitada raskeid vigastusi.

- Enne sisselülitamist kontrollige kõigi kaitse-seadiste olemasolu ja toimimist!

⚠ HOIATUS! **Vigastusohu ebanormaalsete tööolekute korral.** Seisake muruniiduk kohe. Eemaldage akud. Seejärel kontrollige, kas kõik liikuvad osad on täielikult seisma jäänud:

- pärast võõrkehaga kokkupõrkamist: kontrollige, ega muruniidukil pole kahjustusi, ja parandage need. Alles seejärel lülitage muruniiduk uuesti sisse ja võtke kasutusele.
- Kui muruniiduk vibreerib ebatavaliselt: kontrollige kohe, ega sellel pole kahjustusi. Vahtage või parandage kahjustunud osad. Otsige kinnitusest lahti tulnud osi ja kinnitage need uuesti.

TÄHELEPANU! **Seadme kahjustumise oht.**

Kui lõiketera on blokeerunud, võib mootor üle kuumeneda.

- Puhastage lõikemehhanism pärast iga kasutust.
- Seadistage suurem lõikekõrgus.
- Kõrgemat muru ja tihedamat puhmastikku tuleb lõigata astmeliselt.

6.1 Töoasendid (05)

Parkimisasend (u 70–100°)

⚠ HOIATUS! Ümberkukkuv pide võib põhjustada vigastusi. Kui pide lükatakse parkimisasendisse (eriti siis, kui aku on sisestatud), võib pide ümber kukkuda ja raskeid vigastusi tekitada.

- Ärge jätke seadet järelevalveta seisma.
- Asetage seade nii, et ümberkukkuv pide ei saaks kedagi vigastada (nt toetage vastu seina).

Akumultšerit ei saa parkimisasendis (05/1) pide-mega sisse lülitada.

Parkimisasend (u 10–70°)

ℹ MÄRKUS Seade lülitub välja, kui pide liigub väljapoole tööpiirkonda.

Akumultšerit saab sisse lülitada ja kasutada ainult siis, kui pide on tööpiirkonnas (05/2).

Transpordiasend/hoiustamisasend (u 0–10°)

ℹ MÄRKUS Kui seadet tõstetakse kasutamise ajal käepidemest, lülitub see automaatselt välja.

Akumultšerit saab käepidemest hoides kanda ja transportida ning hoiulepanekuks riputada. Seadet ei saa transpordiasendis/hoiustamisasendis (05/3) sisse lülitada.

6.2 Akumultšeriga niitmine (06, 07)

ℹ MÄRKUS Joondage pide seadme suhtes sirgeks, et kinnitusliuguri saaks ülemisse asendisse lükata.

Kinnitusliuguriga (06/1, 07/1) saab pöördliigendi akumultšeril lukustada ja vabastada.

Kui kinnitusliugur lükatakse üles või alla (06/a, 07/a), jääb see sellesse asendisse.

Niitmine mööda sirget trajektoori (06)

- Kui kinnitusliugur (06/1) on ülemises asendis, on pöördliigend lukustatud.
- Pidet saab liigutada ühes suunas (06/b).
 - Vertikaalne liikumine: 0–100°
- Akumultšerit saab juhtida mööda sirgeid trajektoore.

Paindlik niitmine (06, 07)

- Kui kinnitusliugur (06/1) on alumises asendis, on pöördliigend vabastatud.
- Pidet saab paindlikult liigutada kõigis suundades (06/b, 07/b).
 - Vertikaalne liikumine: 0–100°

- Horisontaalne liikumine: u 45° paremale ja vasakule
- Akumultšerit saab juhtida mööda kõvera- ja trajektoore.

6.3 Lõikekõrguse reguleerimine (08)

⚠ ETTEVAATUST! Lõikevigastuste oht! Lõikevigastuste oht käte asetamisel pöörlevasse lõikemehhanismi.

- Reguleerige lõikekõrgust ainult väljalülitatud mootori ja seisva lõikemehhanismiga.

Lõikekõrgust saab reguleerida kolmel astmel vahemikus 30–50 mm. Seega saab lõikekõrgust kohandada nii, nagu töö jaoks vaja on.

1. Lõikekõrguse reguleerimise reguleerimisratas (08/1):
 - Madalama muru korral keerake lõikekõrguse reguleerimisratas (08/1) minimaalsele astmele 1, st u 30 mm (08/a).
 - Kõrgema muru korral keerake lõikekõrguse reguleerimisratas (08/1) maksimaalsele astmele 3, st u 50 mm (08/b).

6.4 Masina sisse- ja väljalülitamine (09)

Masina sisselülitamine

Käivitage masin üksnes tasasel aluspinnal, mitte kõrges murus. Aluspinnal ei tohi olla võõrkehi, nt kive. Seadet ei tohi käivitamiseks tõsta ega kallutada.

ℹ MÄRKUS Masinat saab käitada ainult tööasendis.

1. Pideme viimine tööasendisse (vt *Peatükk 6.1 "Töoasendid (05)", lehekülg 242*).
2. Vajutage vabastusnuppu (09/1) (09/a).
3. Vajutage sisse/väljalülitit (09/2) (09/b) ja laske vabastusnupud lahti.

Masina väljalülitamine

1. Laske sisse/väljalülitit lahti.

6.5 Aku laetustaseme kontrollimine (10)

ℹ MÄRKUS Järgige aku ja laadija eraldi kasutusjuhendites olevat üksikasjalikku teavet.

- Kasutusjuhend 443998: akud
- Kasutusjuhend 443999: laadijad

Laetustaseme näidikul (10/1) on 4 LED-id (10/2). LED-ides põleb pidevalt roheline tuli ning need kustuvad aku laetustaseme vähenedes järjest välja.

LED	Laetustase
4 LED-i põlevad.	Aku täis laetud.
3 LED-i põlevad.	Aku on 75% ulatuses laetud.
2 LED-i põlevad.	Aku on 50% ulatuses laetud.
1 LED põleb.	Aku on 25% ulatuses laetud.

6.6 Seinahoidik (11)

Akumultšerit saab riputada käepideme riputusa- vaga (11/1) vertikaalsele pinnale, näiteks seinale või paneelile.

7 TÖÖJUHISED

Järgige ohutusjuhiseid!

MÄRKUS Järgige muruniiduki kasutamise aja valimisel kohalikke eeskirju.

- Jälgige, ega muru sees ei ole esemeid ning eemaldage need tööpiirkonnast.
- Niitke ainult hea nähtavuse korral.
- Niitke ainult terava lõiketeraga.
- Juhtige seadet ainult juhtpidemest.
- Liikuge seadmega ainult kõnnikiirusel.
- Liikuge seadmega alati kallaku suhtes risti. Ärge liikuge mööda kallakut üles-allasuunas ega kasutage niidukit suuremal kui 10° kalla- kul. Olge töösuuna muutmisel eriti ettevaatlik.

Lõikevõimsus või akude tööaeg

- Niitmisvõimsus ehk pindala, mida on võimalik niita, sõltub muru omadustest. Niitmisvõimsust mõjutavad sellised tegurid nagu muru pikkus, tihedus, valitud lõikekõrgus ja niiske muru.
- Optimaalne tööaeg saavutatakse tiheda niitmisega, st kui muru hoitakse kogu aeg lühikesena.
- Muruniiduki sage sisse- ja väljalülitamine niitmise ajal vähendab samuti niitmisvõimsust, nagu ka mittetäielikult laetud akud.
- Niitmisvõimsuse optimeerimiseks on soovitatav muru tihti niita, seadistada kõrge niitmiskõrgus ja liikuda niitmisel kõnnikiirusel.

MÄRKUS Tööaja pikendamiseks võib osta lisaakud.

Nõuanded niitmiseks

- Lõikekõrgus peaks olema ühtlaselt 3–5 cm, ärge niitke rohkem kui poolt murukõrgusest.
- Ärge koormake muruniidukit üle! Kui mootori pöörlemiskiirus langeb pika, raske muru tõttu olulisel määral, suurendage lõikekõrgust ja niitke mitu korda.
- Tuul ja päike võivad muru pärast niitmist kuivatada, mistõttu tuleks niita pigem pärastlõunal.

8 HOOLDUS

⚠ OHT! Ebaõige hooldus võib olla eluohtlik. Hooldustööd kvalifitseerimata isikute poolt, heakskiitmata varuosad ning kaitseseadiste eemaldamine või modifitseerimine võivad töö ajal raskeid vigastusi ja koguni surma põhjustada.

- Ärge eemaldage kaitseseadised ega inaktiveerige neid.
- Kasutage ainult heakskiidetud originaalvaruosid.
- Regulaarne ja asjatundlik hooldus tagab seadme töökorras oleku ja puhtuse.

⚠ HOIATUS! Lõikevigastuste oht. Teravate ja liikuvate seadmeosade ja lõiketööriistade puudutamisel on lõikevigastuste oht.

- Lülitage seade enne hooldus- ja puhastustööd alati välja. Eemaldage turvavõti ja eemaldage akud!
- Kandke hooldus- ja puhastustööde ajal alati kaitsekindaid.

⚠ HOIATUS! Hooldustööde tegemise ajal on vigastusoht. Mitteamajakohased hooldustööd võivad kaasa tuua raskeid vigastusi ja seadme kahjustusi.

- Laske seadet remontida ainult vastava eriala ettevõttel.

8.1 Korralised hooldustööd

- Kontrollige, kas kõik mutrid, poldid ja kruvid on kinni keeratud ja seade on ohutus tööolekus.
- Kontrollige regulaarselt, kas seade ja lõikemehhanism töötavad korralikult ja pole kulu- nud.

8.2 Seadme ja lõikemehhanismi puhastamine (12)

TÄHELEPANU! Oht vee tõttu. Seadmes olev vesi põhjustab lühiseid ja elektriosa kahjustumist.

- Ärge pritsige seadmele vett.
- Kasutage puhastamiseks ainult käsiluuda või harja.

1. Lülitage seade välja.
2. Võtke aku välja.
3. Kallutage seadet ja puhastage lõikemehhanismi (12/1) kaabitsaga (12/2).

8.3 Lõiketera kontrollimine ja vahetamine

Soovituslik lõiketera: vt tehnilisi andmeid

⚠ HOIATUS! Eemale paiskuvad lõiketera osad võivad põhjustada raskeid vigastusi. Kulunud, rebenenud või kahjustunud lõiketera võib puruneda ning selle osad võivad ohtlikult laiali paiskuda.

- Kontrollige regulaarselt, ega lõiketera pole kahjustunud.
- Ärge kasutage muruniidukit, kui lõiketera on kulunud või kahjustunud.
- Nürisid või kahjustunud lõiketeri tuleb lasta teritada/vahetada ainult tootja teeninduspunkti või volitatud töökojas.
- Arvestage lõiketera hooldamisel, et lõiketera võib liikuda ka siis, kui toiteallikas on välja lülitunud.
- Olge masina seadistamisel ettevaatlik, et takistada sõrmede jäämist liikuvate lõiketerade ja masina paigalolevate osade vahele.

- Vibratsiooni vältimiseks tuleb lõiketera ja terakruvi alati koos välja vahetada.
- Teritatud lõiketerad tuleb tasakaalustada. Tasakaalustamata lõiketerad tekitavad vibratsiooni ja kahjustavad niidukit.

8.4 Remonditööd

⚠ HOIATUS! Vigastusoht remonditööde tegemisel. Mitteasjakohased remonditööd võivad kaasa tuua raskeid vigastusi ja seadme kahjustusi.

- Remonditöid võivad teha ainult teeninduspunktid ja volitatud erialaettevõtted!

Järgmistel juhtudel tuleb pöörduda tootja teenindusse.

- Mootor ei käivitu enam.
- Seade sõitis vastu takistust.
- Lõiketera ja/või mootorivõll on paindunud.
- Seade vibreerib ja töötab ebaühtlaselt.
- Aku lekib või on kahjustunud.

9 ABI TÕRGETE KORRAL

⚠ ETTEVAATUST! Kehavigastuste oht. Teravad ja liikuvad seadme osad võivad põhjustada vigastusi.

- Kandke hooldus- ja puhastustööde ajal alati kaitsekindaid!

ℹ MÄRKUS Tõrgete korral, mida selles tabelis pole kirjeldatud või mida te ei suuda ise kõrvaldada, pöörduge meie volitatud klienditeeninduse poole.

Tõrge	Põhjus	Kõrvaldamine
Mootor ei tööta.	Vooluvarustus on välja lülitunud.	Lülitage vooluvarustus sisse.
	Aku puudub või on valesti paigaldatud.	Paigaldage aku õigesti.
	Aku on tühi.	Laadige akut.
	Lõiketera on kinni kiilunud.	■ Vabastage lõiketera ummistusest. ■ Käivitage seade madalas murus.
	Lülitid on vigased.	Ärge kasutage seadet! Pöörduge tootja teenindusse.
Mootori võimsus väheneb.	Aku on tühi.	Laadige akut.
	Lõiketera on nüri.	Laske lõiketeri teritada tootja teeninduses.

Tõrge	Põhjus	Kõrvaldamine
Mootor jääb niitmise ajal seisma.	Lõiketera on nüri.	Laske lõiketeri teritada tootja teeninduses.
	Mootor on üle koormatud.	Lülitage seade välja, asetage tasasele aluspinnale või madalale murule ja käivitage uuesti.
Aku tööaeg vähe- neb oluliselt.	Lõikekõrgus on liiga madal.	Seadistage lõikekõrgus kõrgemaks.
	Muru on liiga kõrge või liiga niiske.	Parandage tingimusi: laske kuivada, seadistage lõikekõrgus kõrgemaks
	Niitmiskiirus on liiga suur.	■ Aeglustage niitmiskiirust ■ Puhastage korpus, lõiketera peab vabalt pöörlema.
	Aku eluiga on läbi.	Vahetage aku välja. Kasutage üksnes tootja originaaltarvikuid.
Akut ei saa laadida.	Akukontaktid on määrdunud.	Puhastage akukontakte mittemetallist esemega ja pihustage kontaktpihusega. Tähelepanu! Ärge lühistage akukontakte metallist esemega!
	Aku või laadija on vigane.	Tellige varuosi tootjalt.
	Aku on liiga kuum.	Laske akul maha jahtuda.

10 TRANSPORT

TÄHELEPANU! Lõikemehhanismi kahjustamise oht. Kõige madalamal lõikekõrgusel võib lõikemehhanism üle astmete, servade ja äärekivi-de sõitmisel kahjustada saada.

- Seadke lõikekõrgus transpordi ajaks kõrgeimale astmele.

Viige enne transporti läbi eespool kirjeldatud meetmed:

1. Seisake lõikemehhanism ja oodake, kuni see seisma jääb.
2. Seadistage kõrgeim lõikekõrgus.
3. Eemaldage aku seadmest.
4. Pakkige aku nõuetekohaselt (vt alt).

Aku B160.6 Li (tootenr 114128)

i MÄRKUS Aku koguenergia on üle 100 Wh! Seetõttu järgige allolevaid transpordijuhiseid!

Sisalduv liitiumioonaku kuulub ohtlike kaupade reguleerimisalasse, kuid seda võib transportida lihtsustatud tingimustel:

- Erakasutaja võib kahjustmata akut ilma täiendavate meetmeteta teedel transportida, eel-

dusel, et aku on jaemüügipakendis ja transpordivahend on mõeldud erakasutuseks.

- Ärikasutajad, kes transpordivad akut seoses oma põhitegevusega (nt transport objektide või esitluste vahel) võivad samuti kasutada lihtsustatud tingimusi.

Mõlemal eespool kirjeldatud juhul tuleb kindlasti võtta meetmed sisu vabanemise takistamiseks. Muudel juhtudel tuleb kindlasti järgida ohtliku kauba eeskirju! Vastasel korral võidakse saatjat ja transportijat trahvida.

Lisateave transpordi ja saatmise kohta

- Liitiumioonakusid tohib transportida ja saata ainult kahjustamata olekus!
- Aku transpordimiseks tohib kasutada ainult originaalpakendit või sobivat ohtlike ainete pakendit (pole vajalik alla 100 Wh kogueragiaga akudel).
- Kleepige lahtised akukontaktid lühise vältimiseks kinni.
- Kindlustage aku pakendi sees libisemise vastu, et vältida aku kahjustumist.
- Tagage transpordi ja saatmise ajal (nt kullerteenuse või ekspedeeriija kasutamisel) kor-

rektse märgistuse ja dokumentatsiooni olemasolu.

- Kontrollige eelnevalt, kas transport on valitud teenusepakkuja juures võimalik ja registreerige saadetis.

Soovitame saadetise ettevalmistamisel kasutada ohtliku kauba spetsialisti abi. Järgige ka muid võimalikke riiklikke eeskirju.

11 HOIULEPANEK

- Pärast iga kasutamist tuleb seade hoolikalt puhastada ning paigaldada kõik kaitsekatted tagasi (kui neid on).
- Tehke vajalikud hooldustööd.
- Hoidke seadet kuivas, lukustatavas ja lastele kättesaamatus kohas.

11.1 Seadme hoiustamine

⚠ ETTEVAATUST! Kehavigastuste oht. Kui seade on ladustamise ajal lastele ja kõrvalistele isikutele ligipääsetav, võivad tekkida vigastused.

- Hoidke seadet lastele ja kõrvalistele isikutele kättesaamatus kohas.
- Hoiustage seadet ainult eemaldatud akudega.

1. Lülitage seade välja.
2. Seadistage löikekõrgus kõrgeimale astmele.
3. Võtke aku välja.
4. Puhastage seade hoolikalt.
5. Pange seade rippuma (vt *Peatükk 6.6 "Seinahoidik (11)", lehekülj 243*).
6. Hoidke seadet kuivas, puhtas ja külma eest kaitstud kohas. Katke kaitseseks tolmu eest õhku läbi laskva kattega. Ärge kasutage kilet, muidu võib tekkida niiskuse kogunemine.

11.2 Aku ja laadija hoiustamine

ℹ MÄRKUS Üksikasjalikku teavet lugege aku ja laadija eraldi kasutusjuhenditest.

12 JÄÄTMEKÄITLUS

Üksnes EL liikmesriikidele:

Vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta ning direktiivi ülevõtivatele riikidele õigusaktidele tuleb kasutuskõlmatuks muutunud elektrilised tööriistad eraldi kokku koguda ja keskkonnasäästlikult korduskasutada või ringlusse võtta

Vale jäätmekäitluse korral võivad vanad elektri- ja elektroonikaseadmed, milles sisaldub kahjulikke aineid, kahjustada keskkonda ja inimeste tervist.

Märkused elektri- ja elektroonikaseadmete seaduse kohta



- Vanu elektri- ja elektroonikaseadmeid ei tohi visata olmejäätmete hulka, vaid tuleb sorteerida!
- Vanad akud ja patareid, mis ei ole statsionaarselt vanasse seadmesse paigaldatud, tuleb enne seadme kõrvaldamist välja võtta! Nende kõrvaldamine toimub kooskõlas akuseadusega.
- Elektri- ja elektroonikaseadmete omanikud ja kasutajad on seadusega kohustatud akud ja patareid pärast nende kasutamist tagasi andma.
- Lõppkasutaja vastutab ainuiskuliselt oma isikuga seotud andmete kustutamise eest kõrvaldatavast vanast seadmest!

Läbikriipsutatud prügikonteineriga sümbol tähendab, et vanu elektri- ja elektroonikaseadmeid ei tohi visata olmejäätmete hulka.

Vanad elektri- ja elektroonikaseadmed saab viia tasuta järgmistesse kohtadesse:

- avalik-õiguslikud jäätmekäitlus- ja jäätmekogumispunktid (nt omavalitsuste poolt loodud)
- elektroonikaseadmete müügikohad (statsionaarsed ja veebikauplused), kui edasimüüja on kohustatud seadmed tagasi võtma või pakub seda teenust vabatahtlikult

Need väited kehtivad üksnes seadmete kohta, mida paigaldatakse ja müüakse Euroopa Liidu riikides ja mis kuuluvad Euroopa Liidu direktiivi 2012/19/EL reguleerimisalasse. Väljaspool Euroopa Liitu asuvates riikides võivad vanade elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmekäitlusele kehtida erinevad nõuded.

Märkused akuseaduse (BattG) kohta



- Vanu patareisid ja akusid ei tohi visata olmejäätmete hulka, vaid tuleb sorteerida!
- Patareide ja akude ohutuks eemaldamiseks elektroonikaseadmest ja aku või patarei tüübi või keemilise süsteemi kindlakstegemiseks järgige kasutus- ja paigaldusjuhendis olevaid muid andmeid.
- Patareide ja akude omanikud ja kasutajad on seadusega kohustatud akud ja patareid pärast nende kasutamist tagasi andma. Tagas-

tamine on piiratud majapidamisele omaste kogustega.

Vanad patareid võivad sisaldada kahjulikke aineid või raskemetalle, mis võivad kahjustada keskkonda ja tervist. Vanade patareide ja nendes sisalduvate ressursside taaskasutamine aitab kaitsta mõlemat väärtuslikku vara.

Läbikriipsutatud prügikonteineriga sümbol tähendab, et vanu patareisid ja akusid ei tohi visata olmejäätmete hulka.

Kui prügikonteineril on lisaks tähised Hg, Cd või Pb, tähendab see alljärgnevat:

- Hg: aku sisaldab üle 0,0005% elavhõbedat
- Cd: aku sisaldab üle 0,002% kaadmiumi
- Pb: aku sisaldab üle 0,004% pliid

Akud ja patareid saab viia tasuta järgmistesse kohtadesse:

- avalik-õiguslikud jäätmekäitus- ja jäätmeogumispunktid (nt omavalitsuste poolt loodud)
- patareide ja akude müügikohad
- vanade seadmete ja patareide ühistagastussüsteemi teeninduspunktid

15 GARANTII

Võimalikud materjali- ja tootmisvead kõrvaldame seaduses ettenähtud garantiiaja jooksul oma äranägemisel kas remondi teel või asendame uue tootega. Garantiiaeg oleneb seadme ostukoha riigi seadustest.

Meie garantii kehtib vaid alljärgnevate tingimuste täitmisel:

- kasutusjuhendi järgimine;
- asjatundlik käsitsemine;
- originaalvaruosade kasutamine.

Garantii ei hõlma:

- loomulikust kulumisest tulenevaid värvikahjustusi,
- kuluvaid osi, mis on varuosade kaardil tähistatud xxxxxx (x) raamiga

Garantiiaeg algab ostu sooritamise esimese lõppkasutaja poolt. Määrava tähtsusega on ostutšeki kuupäev. Pöörduge selle garantiideklaratsiooni ja ostutšekiga edasimüüja või lähima volitatud klienditeeninduse poole. See vastavusdeklaratsioon ei puuduta ostja poolt müüja vastu esitatavaid seadusega ettenähtud kvaliteedikaebeusi.

- tootja tagasivõtukoht (kui ei ole ühistagastussüsteemi liige)

Need väited kehtivad üksnes patareide ja akude kohta, mida müüakse Euroopa Liidu riikides ja mis kuuluvad Euroopa Liidu direktiivi 2006/66/EL reguleerimisalasse. Väljaspool Euroopa Liitu asuvates riikides võivad patareide ja akude jäätmekäitlusele kehtida erinevad nõuded.

13 KLIENDITEENINDUS/TEENINDUS

Garantiid, remonti ja varuosi puudutavates küsimustes pöörduge lähimasse AL-KO teenindusse. Nende kontaktandmed leiate internetist aadressile:

www.alko-garden.com/service-contacts

Lisateavet varuosade kohta leiate aadressilt:

www.alko-garden.com/spareparts

14 TEAVE VASTAVUSDEKLARATSIOONI KOHTA

Kinnitame käesolevaga, et see toode täidab turul levitataval kujul ühtlustatud ELi direktiivide, ELi ohutusstandardite ja tootepõhiste standardite nõudeid. Vastavusdeklaratsioon on kasutusjuhendi osa ja on masinaga kaasas.

Garantii kaotab kehtivuse alljärgnevatel juhtudel:

- omavolilised remondikatsed;
- omavoliline tehniline muutmine;
- mitteotstarbekohane kasutamine.

ORIGINALIOS NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS VERTIMAS

Turinys

1 Saugos nuorodos.....	248	6.3 Pjovimo aukščio nustatymas (08)	254
1.1 Bendrosios saugos nuorodos elektriniams įrenginiams.....	248	6.4 Mašinos įjungimas ir išjungimas (09)	255
1.1.1 Sauga darbo vietoje	249	6.5 Akumuliatoriaus įkrovos lygio tikrinimas (10)	255
1.1.2 Elektros sauga.....	249	6.6 Sieninis laikiklis (11)	255
1.1.3 Asmenų sauga	249	7 Darbo instrukcijos	255
1.1.4 Akumuliatorinio įrenginio naudojimas ir elgesys su juo	249	8 Techninė priežiūra ir priežiūra	256
1.1.5 Aptarnavimas	250	8.1 Reguliarūs techninės priežiūros darbai	256
1.2 Vejapjovės saugos nuorodos.....	250	8.2 Įrenginio ir pjovimo mechanizmo valymas (12)	256
1.3 Akumuliatoriaus ir įkroviklio saugos nuorodos.....	251	8.3 Pjovimo peilio kontrolė ir pakeitimas	256
2 Apie šią naudojimo instrukciją.....	251	8.4 Remonto darbai.....	256
2.1 Tituliniame puslapyje esantys simboliai	251	9 Pagalba atsiradus sutrikimų	257
2.2 Simbolių paaiškinimai ir signaliniai žodžiai.....	251	10 Transportavimas	258
3 Gaminio aprašymas	251	11 Sandėliavimas	258
3.1 Naudojimas pagal paskirtį.....	251	11.1 Įrenginio laikymas	258
3.2 Galimi numatomi netinkamo naudojimo būdai	252	11.2 Akumuliatoriaus ir įkroviklio laikymas	259
3.3 Liekamoji rizika	252	12 Išmetimas	259
3.4 Saugos ir apsauginiai įtaisai	252	13 Klientų aptarnavimo tarnyba / techninės priežiūros punktas	260
3.4.1 Atblokavimo mygtukas	252	14 Informacija apie atitikties deklaraciją	260
3.4.2 Automatinė išjungimo funkcija.....	252	15 Garantija	260
3.5 Ant įrenginio esantys simboliai	252		
3.6 Gaminio apžvalga (01).....	252		
3.7 Komplektas (02).....	253		
4 Montavimas.....	253		
4.1 Akumuliatorinės smulkinamosios vejapjovės montavimas (03).....	253		
5 Paleidimas.....	253		
5.1 Akumuliatoriaus įkrovimas	253		
5.2 Akumuliatoriaus įdėjimas ir ištraukimas (04).....	253		
6 Valdymas	254		
6.1 Darbinės padėties (05)	254		
6.2 Pjovimas akumuliatorinė smulkinamąją vejapjovę (06, 07)	254		

1 SAUGOS NUORODOS

1.1 Bendrosios saugos nuorodos elektriniams įrenginiams

⚠ ĮSPĖJIMAS! Perskaitykite visas šiam įrenginiui taikomas saugos nuorodas, nurodymus, iliustracijas ir techninius duomenis. Toliau pateiktų nurodymų nesilaikymo pasekmės gali būti elektros smūgis, gaisras ir (arba) sunkūs sužalojimai.

■ **Išsaugokite visas saugos nuorodas ir nurodymus ateičiai.**

Saugos nuorodose vartojama sąvoka „Įrenginys“ yra taikoma iš elektros tinklo maitinamiems įrenginiams (su tinklo laidu) ir akumuliatoriniams įrenginiams (be tinklo laido).

1.1.1 Sauga darbo vietoje

- Išlaikykite savo darbo zoną švarią ir gerai apšviestą. Dėl netvarkos arba neapšviestų darbo zonų gali kilti nelaimingų atsitikimų.
- Nedirbkite su įrenginiu ypač degia sporgioje atmosferoje, kurioje yra degių skysčių, dujų arba dulkių. Įrenginiai kibirkščiuoja, todėl gali užsidegti dulkės arba garai.
- Kai įrenginys naudojamas, vaikai ir kiti asmenys turi laikytis nuo jo atstumo. Nukreipdami savo dėmesį, galite nesusivaldyti įrenginio.

1.1.2 Elektros sauga

- Jungiamasis įrenginio kištukas privalo tikti kištukiniam lizdui. Kištuką draudžiama kaip nors keisti. Nenaudokite adapterio kištukų kartu su įžemintais įrenginiais. Nepakeisti kištukai ir tinkami kištukiniai lizdai sumažina elektros smūgio riziką.
- Venkite kūno kontakto su įžemintais paviršiais, tokiais kaip vamzdžių, šildytuvų, viryklių ir šaldytuvų. Kils didesnė elektros smūgio rizika, jei Jūsų kūnas bus įžemintas.
- Nenaudokite vejpajovės lyjant arba esant drėgmei. Dėl to gali padidėti elektros smūgio rizika.
- Jungiamojo laido nenaudokite ne pagal paskirtį, už jo nenešioti, nekabinkite įrenginio ir netraukite kištuko iš kištukinio lizdo. Saugokite jungiamąjį laidą nuo karščio, alyvos, aštrių briaunų ir judančių dalių. Pažeisti arba susiraižę jungiamieji laidai padidina elektros smūgio riziką.
- Dirbdami su įrenginiu lauke, naudokite tik tokius ilgutuvus, kurie yra tinkami ir darbui lauke. Laukui tinkamo ilgintuvo naudojimas sumažina elektros smūgio riziką.
- Jei įrenginį būtina eksploatuoti drėgnoje aplinkoje, naudokite apsauginį liekamosios srovės jungiklį. Apsauginio liekamosios srovės jungiklio naudojimas sumažina elektros smūgio riziką.

1.1.3 Asmenų sauga

- Būkite atidūs ir atkreipkite dėmesį į tai, ką Jūs darote, bei elkitės apdairiai, dirbdami su įrenginiu. Nenaudokite įrenginio, kai esate pavargę arba veikiami narkotikų, alkoholio ar medikamentų. Neatidumo akimirka, naudojant įrenginį, gali turėti rimtų sužalojimų pasekmes.

- Naudokite asmens apsaugos priemones ir visada apsauginius akinius. Asmeninių apsauginių priemonių, tokių, kaip kaukė nuo dulkių, neslidūs apsauginiai batai, apsauginis šalmas arba klausos organų apsaugos priemonės, naudojimas, atsižvelgiant į įrenginio tipą ir naudojimą, sumažina sužalojimų riziką.
- Išvenkite neplanuoto paleidimo. Prieš prijungdami prie elektros maitinimo šaltinio, paimdami arba nešdami, įsitikinkite, kad įrenginys ir (arba) akumulatorius yra išjungtas (-i). Jei nešdami įrenginį laikysite pirštą ant jungiklio arba jei įjungtą įrenginį prijungsite prie elektros maitinimo šaltinio, gali įvykti nelaimingų atsitikimų.
- Prieš įjungdami įrenginį, pašalinkite nustatymo įrankius arba veržliarakčius. Įrankis arba raktas, esantis besisukančioje įrenginio dalyje, gali sukelti sužalojimus.
- Venkite nenormalios kūno laikysenos. Pasirūpinkite stabilia stovėseną ir visuomet išlaikykite pusiausvyrą. Taip galėsite geriau kontroliuoti įrenginį netikėtose situacijose.
- Dėvėkite tinkamus drabužius. Nedėvėkite plačių drabužių ir papuošalų. Saugokite plaukus ir drabužius nuo judančių dalių. Laisvus drabužius, papuošalus bei ilgus plaukus gali įtraukti judančios dalys.
- Jei galima sumontuoti dulkių nusiurbimo ir surinkimo įrenginius, juos reikia prijungti ir tinkamai naudoti. Dulkių nusiurbimo įrenginio naudojimas gali sumažinti dulkių keliamus pavojus.
- Atsižvelkite į saugą ir laikykitės įrenginiams galiojančių saugos taisyklių net ir tada, jei po daugkartinio naudojimo esate susipažinę su įrenginiu. Dėl nedėmesingos elgsenos per kelias sekundes dalis galima sunkiai susižaloti.

1.1.4 Akumulatorinio įrenginio naudojimas ir elgesys su juo

- Akumulatorius kraukite tik tais įkrovikliais, kuriuos rekomenduoja gamintojas. Įkrovikliui, kuris yra tinkamas tam tikram akumuliatorių tipui, kyla gaisro pavojus, jei jis bus naudojamas su kitais akumuliatoriais.
- Naudokite įrenginiuose tik tam tikrus akumulatorius. Kitų akumuliatorių naudojimas gali sukelti sužalojimus ir gaisro pavojų.
- Nenaudojamą akumuliatorių laikykite atokiau nuo sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ar kitų mažų metalinių daiktų, kurie

galėtų sukelti kontaktų šuntavimą. *Trumpojo jungimo tarp akumulatoriaus kontaktų pasekmės gali būti nudegimai arba gaisras.*

- **Naudojant neteisingai, iš akumulatoriaus gali išsilieti skystis.** Venkite sąlyčio su juo. Atsitiktinio kontakto atveju nuplaukite vandeniu. Jei skystis patektų į akis, papildomai kreipkitės medicininės pagalbos. *Išsilijęs akumulatoriaus skystis gali sukelti odos dirginimus arba nudegimus.*
- **Nenaudokite pažeistų arba modifikuotų akumuliatorių arba pažeistų arba modifikuotų įrenginių.** *Pažeisti arba modifikuoti akumulatoriai gali būti neprognozuojami ir sukelti gaisrą, sproginimą arba kelti pavojų susižaloti.*
- **Saugokite akumuliatorių arba įrenginį nuo ugnies ir aukštos temperatūros.** *Ugnis arba temperatūra virš 130 °C gali sukelti sproginimą.*
- **Laikykitės visų įkrovimo nurodymų ir niekada neįkraukite akumulatoriaus arba akumuliatorinio įrenginio už naudojimo instrukcijoje nurodytos temperatūrų srities.** *Netinkamai įkrovus arba įkraunant už leistinos temperatūrų srities ribų, gali būti sugadintas akumulatorius ir kilti didesnis gaisro pavojus.*

1.1.5 Aptarnavimas

- Įrenginį paveskite taisyti tik kvalifikuotiems specialistams ir tik su originaliomis atsarginėmis dalimis. *Tokiu būdu yra užtikrinama, kad bus išsaugota įrenginio sauga.*
- **Niekada neatlikite pažeistų akumuliatorių techninės priežiūros.** *Visą akumuliatorių techninę priežiūrą privalo atlikti tik gamintojas arba įgaliotos klientų aptarnavimo tarnybos.*

1.2 Vejaplovės saugos nuorodos

- **Nenaudokite vejaplovės prastomis oro sąlygomis, ypač kylant žaibo pavojui.** *Taip bus mažesnė rizika būti nutrenktiems žaibo.*
- **Kruopščiai patikrinkite, ar vietoje, kurioje planuojate naudoti vejaplovę, nėra laukinių gyvūnų.** *Naudojimo metu vejaplovių gali sužeisti laukinius gyvūnus.*
- **Kruopščiai apžiūrėkite vietą, kurioje planuojate naudoti vejaplovę, ir pašalinkite visus akmenis, lazdas, vielas, kaulus ir kitus svetimkūnius.** *Išsviestais daiktais gali būti sužaloti žmonės.*
- **Prieš pradėdami naudoti vejaplovę, visada atlikite apžiūrą, kad įsitikintumėte, jog pei-**

lis ir peilių mechanizmas nenusidėvėję ir nepažeisti. *Dėl nusidėvėjusių arba pažeistų dalių kyla didesnė sužalojimo rizika.*

- **Dažnai tikrinkite, ar nenusidėvėjo ir nėra pažeistas žolės surinkimo krepšys.** *Dėl nusidėvėjusio arba pažeisto žolės surinkimo krepšio kyla didesnė sužalojimo rizika.*
- **Neišmontuokite nė vieno saugos įtaiso.** *Saugos įtaisai turi būti sumontuoti tinkamai ir taip, kad tinkamai veiktų.* *Dėl laisvo, pažeisto arba netinkamai veikiančio saugos įtaiso kyla sužalojimo rizika.*
- **Pržiūrėkite, kad visos vėdinimo angos būtų švarios.** *Dėl užsikimšusių vėdinimo angų ir nešvarumų kyla perkaitimo rizika arba gaisro pavojus.*
- **Dirbdami su vejaplove visada avėkite ne-slystančiais ir apsaugančiais batais.** *Nenaudokite vejaplovės basomis arba avėdami atvirapirščiais sandalais.* *Taip kils mažesnis kojų sužalojimo dėl sąlyčio su judančiu peiliu pavojus.*
- **Dirbdami su vejaplove visada mūvėkite ilgias kelnes.** *Neapsaugojus odos kyla didesnis sužalojimo išsviestais daiktais pavojus.*
- **Nenaudokite vejaplovės šlapioje žolėje.** *Eikite, niekada nebėkite.* *Taip bus mažesnis pavojus paslysti arba nukristi ir dėl to susižaloti.*
- **Nenaudokite vejaplovės itin stačiuose šlaituose.** *Taip bus mažesnis pavojus prarasti kontrolę, paslysti arba nukristi ir dėl to susižaloti.*
- **Dirbant šlaituose svarbu stovėti tvirtai, visada dirbti skersai šlaito, niekada kylant į kalną arba leidžiantis nuo kalno ir būti itin atsargiems keičiant kryptį.** *Taip bus mažesnis pavojus prarasti kontrolę, paslysti arba nukristi ir dėl to susižaloti.*
- **Būkite itin atsargūs, kai vejaplovę traukiate atgal arba prisitraukiate prie savęs.** *Visada stebėkite savo aplinką.* *Taip bus mažesnis pavojus naudojimo metu suklupti.*
- **Nelieskite peilių ir kitų pavojingų judančių dalių, kol jos visiškai nesustojo.** *Taip bus mažesnis pavojus susižaloti judančiomis dalimis.*
- **Įsitikinkite, kad išimant įstrigusią medžiagą arba valant vejaplovę visi jungikliai yra nustatyti į padėtį IŠJUNGTĄ ir išimtas akumulatorius.** *Netikėtai pradėjus veikti vejaplovei, galima sunkiai susižaloti.*

- Prieš padėdami gaminį į laikymo vietą, visada leiskite jam atvėsti.
- Prieš padėdami į laikymo vietą, ištuštinkite žolės surinkimo krepšį.
- Saugokitės, kad nustatydami įrenginį neįkištumėte pirštų tarp judančių peilių ir užfiksuotų įrenginio dalių.

1.3 Akumulatoriaus ir įkroviklio saugos nuorodos

- Prieš įkraudami pašalinkite akumuliatorių iš įrenginio.
- Dėkite akumuliatorių į įrenginį tik tinkamu po- liškumu.
- Jei laikysite įrenginį ilgesnį laiką, išimkite iš akumuliatorių iš įrenginio.
- Nesujunkite trumpai įrenginio prijungimo gnybtų arba akumuliatoriaus.

Naudojimo instrukcijos

Laikykites atskirose naudojimo instrukcijose pa- teiktų saugos nurodymų dėl akumulatoriaus ir įkroviklio:

- Naudojimo instrukcija 443998: akumuliatoriai
- Naudojimo instrukcija 443999: įkrovikliai

2 APIE ŠIĄ NAUDOJIMO INSTRUKCIJĄ

- Vokiška versija yra originali naudojimo ins- trukcija. Visos kitos kalbų versijos yra origina- lios naudojimo instrukcijos vertimai.
- Visada laikykite šią naudojimo instrukciją taip, kad visada galėtumėte ją paskaityti, kai reikės informacijos apie įrenginį.
- Perduokite įrenginį kitiems asmenims tik kar- tu su šia naudojimo instrukcija.
- Perskaitykite ir laikykites šioje naudojimo ins- trukcijoje pateiktų saugos ir įspėjamųjų nuro- dymų.

2.1 Tituliniame puslapyje esantys simboliai

Simbolis	Reikšmė
	Prieš pradėdami eksploatuoti būti- nai atidžiai perskaitykite šią naudoji- mo instrukciją. Tai yra saugaus dar- bo ir sklandaus valdymo sąlyga.
	Naudojimo instrukcija

Simbolis	Reikšmė
	Būkite atsargūs su ličio jonų akumu- liatoriais! Ypač atsižvelkite į šioje naudojimo instrukcijoje pateiktas transportavimo, laikymo ir utilizavi- mo nuorodas!
	Šis produktas atitinka taikytinas Eu- ropos Sąjungos direktyvas ir pagal šias direktyvas buvo atlikta atitikties vertinimo procedūra.

2.2 Simbolių paaiškinimai ir signaliniai žodžiai

⚠ PAVOJUS! Nurodo gresiančią pavojingą si- tuaciją, kurios neišvengus galimas mirtinas arba sunkus sužalojimas.

⚠ ĮSPĖJIMAS! Nurodo galimą pavojingą situ- aciją, kurios neišvengus galimas mirtinas arba sunkus sužalojimas.

⚠ ATSARGIAI! Nurodo galimą pavojingą situ- aciją, kurios neišvengus galimas lengvas arba vi- dutinio sunkumo sužalojimas.

⚠ DĖMESIO! Nurodo situaciją, kurios neišvengus galima materialinė žala.

i NUORODA Specialios nuorodos dėl geres- nio suprantamumo ir valdymo.

3 GAMINIO APRAŠYMAS

Galima naudoti visus **AL-KO 18V/36V** asorti- mento akumuliatorius (Bxxx Li) ir įkroviklius (Cxxx Li).

⚠ DĖMESIO! Prietaiso ir akumulatoriaus pa- žeidimo pavojus! Jei prietaisas eksploatuoja- mas su netinkamu akumuliatoriumi, prietaisas ir akumuliatorius gali būti pažeisti.

- Eksploatuokite prietaisą tik su nurodytu aku- muliatoriumi.

i NUORODA **AL-KO 18V/36V** asortimento akumuliatorių ir įkroviklių naudojimo instrukcijoje rasite daugiau informacijos.

3.1 Naudojimas pagal paskirtį

Šis įrenginys skirtas pjauti veją privačiose zonose ir leidžiamas naudoti, tik kai veja yra sausa.

Kitoks arba leistinas ribas viršijantis naudojimas yra laikomas naudojimu ne pagal paskirtį. Su

įrenginių leidžiama dirbti tik tada, kai jis iki galo sumontuotas.

Šis įrenginys yra skirtas naudoti privačioje valdoje. Bet koks kitoks naudojimas ir neleistinas remontavimas arba primontavimas laikomas naudojimu ne pagal paskirtį, todėl garantija tampa negaliojanti, atitiktis prarandama, o gamintojas neprisiima atsakomybės už naudotojo arba trečiųjų asmenų patirtą žalą.

3.2 Galimi numatomi netinkamo naudojimo būdai

Įrenginys neskirtas naudoti nei komerciniais tikslais viešuose parkuose ir sporto aikštėse nei žemės ir miškų ūkyje.

- Nenaudokite įrenginio lietuje arba ant šlapios vejos.
- Pjaunamame plote negali būti pašalinių daiktų, pvz., akmenų, medžio dalių, butelių.
- Draudžiama išmontuoti arba šuntuoti saugos įtaisus, pvz., pririšant apsauginę apkabą prie statramsčio.

3.3 Liekamoji rizika

Net ir prietaisą naudojant pagal paskirtį negalima visiškai garantuoti, kad neliks jokios liekamosios rizikos. Dėl prietaiso konstrukcijos, priklausomai nuo naudojimo, galimi tokie potencialūs pavojai:

- Pjaunamos medžiagos, žemių ir nedidelių akmenų nusiviedimas.
- Pjaunamos medžiagos dalelių įkvėpimas, kai nenaudojama kvėpavimo apsauga.
- Pjautiniai sužalojimai įkišus rankas į besisukantį pjovimo peilį.

3.4 Saugos ir apsauginiai įtaisai

⚠️ ĮSPĖJIMAS! Pavojus susižaloti. Dėl pažeistų ir išjungtų saugos bei apsauginių įtaisų galima sunkiai susižaloti.

- Sugedusius saugos ir apsauginius įtaisus paverskite suremontuoti.
- Niekada neatjunkite saugos ir apsauginių įtaisų.

3.4.1 Atblokavimo mygtukas

Atblokavimo mygtuku aktyvinamas įjungimo / išjungimo jungiklis. Taip išvengiama netikėto įrenginio įjungimo, vieną kartą paspaudus įjungimo / išjungimo jungiklį.

3.4.2 Automatinė išjungimo funkcija

Siekiant išvengti sąlyčio su besisukančiais pjovimo peiliais, pakėlus įrenginį, jis yra automatiškai išjungiamas.

3.5 Ant įrenginio esantys simboliai

Simbolis	Reikšmė
	Ypatingas atsargumas valdant!
	Prieš eksploatacijos pradžią perskaitykite naudojimo instrukciją!
	Pavojus dėl išsviedžiamų daiktų! Pašaliniais asmenims liepkite pasišalinti iš pavojingos zonos!
	Laikykitės plaštakas ir pėdas toliau nuo pjovimo mechanizmo!
	Netaikoma.
	Elektros smūgio pavojus pervažiavus elektros kabelį.
	Prieš atlikdami nustatymo, valymo arba techninės priežiūros darbus, išimkite akumuliatorių.

3.6 Gaminio apžvalga (01)

Nr.	Konstruktinė dalis
1	Pagrindinė rankena
2	Atblokavimo mygtukas ant pagrindinės rankenos
3	Prie sienos tvirtinamas kabliukas

Nr.	Konstrukcinė dalis
4	Ijungimo / išjungimo jungiklis
5	Akumulatoriaus laikiklis
6	Viršutinė rankena
7	Gremžtukas
8	Apatinė rankena
9	Fiksavimo tūta
10	Pasukamojo lanksto fiksavimo sklendė
11	Įkrovos lygio indikatorius
12	Pjovimo aukščio nustatymo ratukas
13*	Akumulatorius*
14*	Įkroviklis*

*: yra visame rinkinyje (gam. Nr. 114175)

3.7 Kompletas (02)

Kompletą sudaro čia nurodytos dalys. Patikrinkite, ar viskas yra:

Nr.	Konstrukcinė dalis
1	Pagrindinė rankena su viršutine rankena
2	Apatinė rankena
3	Akumulatorinės smulkinamoji vejpajovė
4	Gremžtukas
5	Naudojimo instrukcija

4 MONTAVIMAS

⚠️ ISPĖJIMAS! Pavojai nevisiškai sumontavus! Eksploatuojant nevisiškai sumontuotą įrenginį, galima sunkiai susižaloti.

- Eksploatuokite įrenginį tik tada, kai jis visiškai sumontuotas!
- Dėkite akumuliatorių į įrenginį tik tada, kai įrenginys visiškai sumontuotas!

4.1 Akumulatorinės smulkinamosios vejpajovės montavimas (03)

Viršutinės rankenos sujungimas su apatine rankena

1. Viršutinę rankeną (03/1) įkiškite į apatinę rankeną (03/2) (03/a).

2. Rankenas vieną į kitą nukreipkite taip, kad apatinėje rankenoje esantis kumštelis (03/3) užsifiksuotų viršutinėje rankenoje esančioje fiksavimo angos (03/4).

Apatinės rankenos montavimas prie akumulatorinės smulkinamosios vejpajovės

1. Apatinės rankenos movą (03/5) ir priešpriešinę movos detalę (03/6) viena į kitą nukreipkite taip, kad galėtų susimauti.
2. Įstumkite apatinės rankenos movą (03/5) ir priešpriešinę movos detalę (03/6) iki galo viena į kitą (03/b).
3. Fiksavimo tūtą (03/7) pastumkite į priešpriešinę movos detalę ir rankomis gerai priveržkite (03/c).

5 PALEIDIMAS

📖 NUORODA Prieš kasdienę eksploatacijos pradžią, prietaisui nukritus arba po kitokių smūgių patikrinkite prietaisą, ar jis nepažeistas. Prieš naudodami pažeidimus pašalinkite.

5.1 Akumulatoriaus įkrovimas

Atkreipkite dėmesį į krovimo režimo temperatūros diapazoną, žr. techninius duomenis.

📖 NUORODA Išsamią informaciją rasite atskirose akumulatoriaus ir įkroviklio naudojimo instrukcijose:

- Naudojimo instrukcija 443998: akumulatoriai
- Naudojimo instrukcija 443999: įkrovikliai

5.2 Akumulatoriaus įdėjimas ir ištraukimas (04)

⚠️ DĖMESIO! Akumulatoriaus pažeidimo pavojus. Jei po naudojimo akumuliatorių paliekamas įrenginyje, įrenginys gali būti pažeistas.

- Iš karto po naudojimo ištraukite akumuliatorių iš įrenginio ir laikykite apsaugotoje nuo šalčio vietoje.
- Įdėkite akumuliatorių į įrenginį prieš pat darbų pradžią.

Akumulatoriaus įdėjimas

1. Stumkite (04/a) akumuliatorių (04/1) ant akumulatoriaus laikiklio (04/2), kol jis užsifiksuos.

Akumulatoriaus ištraukimas

1. Nuspauskite ir laikykite nuspaustą akumulatoriaus atblokovimo mygtuką (04/3).
2. Ištraukite akumuliatorių (04/b).

6 VALDYMAS

⚠️ ĮSPĖJIMAS! Pavojus susižaloti. Dėl pažeistų ir išjungtų saugos bei apsauginių įtaisų galima sunkiai susižaloti.

- Prieš jungdami patikrinkite, ar yra it, ar veikia visi saugos ir apsauginiai įtaisai!

⚠️ ĮSPĖJIMAS! Pavojus susižaloti esant neįprastoms eksploataavimo būsenoms. Nedelsdami sustabdykite veją. Išimkite akumuliatorių. Tada patikrinkite, ar visos judančios dalys visiškai sustojo:

- Atsitraukus į pašalinį daiktą: Patikrinkite, ar veją nepažeista ir ją sutaisykite. Tik tada veją įjunkite vėl ir pradėkite eksploatuoti.
- Jei veją nepaprastai vibruoja: Nedelsdami patikrinkite, ar nėra pažeidimų. Pakeiskite arba sutaisykite pažeistas dalis. Patikrinkite, ar nėra atsilaisvinusių dalių, ir jas pritvirtinkite.

⚠️ DĖMESIO! Įrenginio sugadinimo pavojus. Jei blokuojamas pjovimo peilis, gali būti perkrautas variklis.

- Po kiekvieno naudojimo, nuvalykite pjovimo mechanizmą.
- Nustatykite didesnę pjovimo aukštį.
- Aukštesnę žolę ir tankesnę žaliąją dangą pjaukite pakopomis.

6.1 Darbinės padėties (05)

Stovėjimo padėtis (apie 70° - 100°)

⚠️ ĮSPĖJIMAS! Sužalojimas nuo krentančios rankenos. Jei rankena (ypač esant įdėtam akumuliatoriui) pastumiama į stovėjimo padėtį, ji gali nukristi ir sukelti sunkius sužalojimus.

- Nepalikite įrenginio stovėti be priežiūros.
- Pastatykite įrenginį taip, kad dėl krentančios rankenos niekas negalėtų būti sužalotas (pvz., pasukę į sieną).

Negalima įjungti akumuliatorinės smulkinamosios veją, jei rankena yra stovėjimo padėtyje (05/1).

Darbinė zona (apie 10° – 70°)

ℹ️ NUORODA Jei rankena stumiama už darbinės zonos ribų, įrenginys išsijungia.

Akumuliatorinę smulkinamąją veją galima įjungti ir naudoti tik tuo atveju, jei rankena yra darbinėje zonoje (05/2).

Transportavimo padėtis / laikymo padėtis (apie 0° – 10°)

ℹ️ NUORODA Jei įrenginys naudojimo metu pagrindine rankena yra pakeliamas, jis automatiškai išsijungia.

Akumuliatorinę smulkinamąją veją galima nešti arba transportuoti paėmus už pagrindinės rankenos arba laikyti pakabintą. Transportavimo padėtyje / laikymo padėtyje (05/3) esančio įrenginio įjungti negalima.

6.2 Pjovimas akumuliatorinė smulkinamąją veją (06, 07)

ℹ️ NUORODA Rankeną nukreipkite tiesiai į įrenginį, kad fiksavimo sklendę galėtumėte pasukti į aukštesnę padėtį.

Naudojantis fiksavimo sklende (06/1, 07/1) galima užblokuoti ir atblokuoti pasukamąjį lanką ant akumuliatorinės smulkinamosios veją. Pastūmus fiksavimo sklendę į viršų arba į apačią (06/a, 07/a), ji lieka šioje padėtyje.

Pjovimas tiesia trajektorija (06)

- Jei fiksavimo sklendė (06/1) yra viršutinėje padėtyje, pasukamasis lankas yra užrakintas.
- Rankeną galima judinti viena kryptimi (06/b):
 - Vertikalūs judėjimas: 0° – 100°
- Akumuliatorinė smulkinamąją veją gali būti važiuoti tiesiomis trajektorijomis.

Lankstus pjovimas (06, 07)

- Jei fiksavimo sklendė (06/1) yra apatinėje padėtyje, pasukamasis lankas yra atrakinamas.
- Rankeną galima lanksčiai judinti visomis kryptimis (06/b, 07/b):
 - Vertikalūs judėjimas: 0° – 100°
 - horizontalūs judėjimas: apie 45° į dešinę ir į kairę.
- Akumuliatorinė smulkinamąją veją gali būti važiuoti lenktomis trajektorijomis.

6.3 Pjovimo aukščio nustatymas (08)

⚠️ ATSARGIAI! Pavojus įsipjauti! Pjautinių sužalojimų pavojus iškisus rankas į veikiantį pjovimo mechanizmą.

- Reguliokite pjovimo aukštį tik išjungę variklį ir sustabdę pjovimo mechanizmą.

Pjovimo aukštį 3 pakopomis galima nustatyti nuo 30 iki 50 mm. Tokiu būdu pjovimo aukštį galima pritaikyti taip, kaip to reikia darbiui.

1. Pjovimo aukščio nustatymo ratuko (08/1) nustatymas:

- Jei norite žemai nupjautos vejos, pjovimo aukščio nustatymo ratuką (08/1) pasukite į mažiausią 1 pakopą: maždaug 30 mm (08/a).
- Jei norite aukščiau nupjautos vejos, pjovimo aukščio nustatymo ratuką (08/1) pasukite į didžiausią 3 pakopą: maždaug 50 mm (08/b).

6.4 Mašinos įjungimas ir išjungimas (09)

Mašinos įjungimas

Paleiskite mašiną tik ant lygaus pagrindo, bet ne aukštoje žolėje. Ant pagrindo neturi būti pašalinių daiktų, pvz., akmenų. Norėdami paleisti, įrenginio nekelkite ir neverskite.

i NUORODA Mašiną galima eksploatuoti tik tada, jei nustatyta darbinė padėtis.

1. Nustatykite rankeną į darbinę padėtį (žr. *Skyrius 6.1 "Darbinės padėtys (05)", puslapis 254*).
2. Paspauskite atblokavimo mygtuką (09/1) (09/a).
3. Paspauskite įjungimo / išjungimo jungiklį (09/2) (09/b) ir atleiskite atblokavimo mygtukus.

Mašinos išjungimas

1. Atleiskite įjungimo / išjungimo jungiklį.

6.5 Akumuliatoriaus įkrovos lygio tikrinimas (10)

i NUORODA Išsamią informaciją rasite atskirose akumuliatoriaus ir įkroviklio naudojimo instrukcijose:

- Naudojimo instrukcija 443998: akumuliatoriai
- Naudojimo instrukcija 443999: įkrovikliai

Įkrovos lygio indikatorius (10/1) sudaro 4 šviesos diodai (10/2). Šviesos diodai nuolat šviečia žaliai ir mažėjančią akumuliatoriaus įkrovos lygiui vienas po kito užgesa.

Šviesos diodas	Įkrovos lygis
Šviečia 4 šviesos diodai.	Akumuliatorius visiškai įkrautas.
Šviečia 3 šviesos diodai.	Akumuliatorius įkrautas daugiau iki 75 %.
Šviečia 2 šviesos diodai.	Akumuliatorius įkrautas daugiau iki 50 %.

Šviesos diodas	Įkrovos lygis
Šviečia 1 šviesos diodas.	Akumuliatorius įkrautas daugiau iki 25 %.

6.6 Sieninis laikiklis (11)

Akumuliatorinę smulkinamąją vejąpjovę galima pakabinti ant vertikalios paviršiaus (pvz., sienos arba lentos) už pagrindinės rankenos įkabinimo skylės (11/1).

7 DARBO INSTRUKCIJOS

Laikykitės saugos nuorodų!

i NUORODA Laikykitės vietos nuostatų dėl to, kada galima eksploatuoti vejąpjovę.

- Atkreipkite dėmesį į daiktus žolėje ir pašalinkite juos iš darbo zonos.
- Pjaukite tik tada, kai yra geras matomumas.
- Pjaukite tik su aštriu pjovimo peiliu.
- Valdykite įrenginį tik už kreipiamosios rankenos.
- Judinkite įrenginį žingsnio greičiu.
- Visada judinkite įrenginį skersai šlaito. Nenaudokite vejąpjovės šlaito kryptimi arba priešinga šlaitui kryptimi ir naudokite šlaituose didesniu nei 10° polinkiu. Ypač atsargiai elkitės pakeitę darbo kryptį.

Pjovimo galia arba akumuliatorių veikimo trukmė

- Pjovimo našumas arba plotas, kurį galima nupjauti, priklauso nuo vejos savybių. Tokie veiksniai, kaip žolės ilgis, žolės tankis, pasirinktas pjovimo aukštis ir drėgna veja, veikia pjovimo našumą.
- Optimali eksploatavimo trukmė pasiekama dažnai pjaunant, taigi, išlaikant trumpą veją.
- Jei pjaunant vejąpjovę dažnai įjungama ir išjungama, pjovimo našumas sumažėja taip pat, kaip ir naudojant nevysiškai įkrautus akumuliatorius.
- Pjovimo našumui optimizuoti rekomenduojama dažnai pjauti veją, nustatyti didelį pjovimo aukštį ir judinti įrenginį žingsnio greičiu.

i NUORODA Norint prailginti veikimo trukmę, galima įsigyti papildomus akumuliatorius.

Pjovimo patarimai

- Pjovimo aukštis 3–5 cm, nepjaukite daugiau nei pusės žolės aukščio.

- Neapkraukite vejamųjų! Jei pastebimai mažėja variklio sūkių skaičius dėl ilgos, sunkios žolės, padidinkite pjovimo aukštį ir pjaukite daugiau kartų.
- Nupjovus vėjas ir saulė gali išdžiovinti veją, todėl pjaukite vėlyvą popietę.

8 TECHNINĖ PRIEŽIŪRA IR PRIEŽIŪRA

⚠ PAVOJUS! Pavojus gyvybei dėl netinkamos techninės priežiūros. Kai techninės priežiūros darbus atlieka nekvalifikuoti asmenys, naudojamos neleistinos atsarginės dalys ir pašalinami arba pakeičiami saugos įtaisai, eksploatauojant galima patirti sunkių arba netgi mirtinų sužalojimų.

- Neišmontuokite saugos įtaisų ir jų neišjunkite.
- Naudokite tik leistas originalias atsargines dalis.
- Reguliariai ir tinkamai atlikite techninę priežiūrą bei taip pasirūpinkite, kad prietaisas veiktų ir būtų švarus.

⚠ ĮSPĖJIMAS! Pavojus įsipjauti. Pavojus įsipjauti prisilietus prie aštriabriaunių ir judančių įrenginio dalių bei įkišus pirštus į pjovimo įrankius.

- Prieš atlikdami techninės priežiūros, priežiūros ir valymo darbus, visada išjunkite įrenginį. Ištraukite saugos raktą ir išimkite akumuliatorių!
- Techninės apžiūros, priežiūros ir valymo darbų metu visada mūvėkite apsaugines pirštines.

⚠ ĮSPĖJIMAS! Pavojus susižaloti atliekant techninės priežiūros darbus. Netinkamai atliekant techninę priežiūrą, galima sunkiai susižaloti ir gali būti pažeistas įrenginys.

- Įrenginio remonto darbus paveskite tik specializuotoms įmonėms.

8.1 Reguliarūs techninės priežiūros darbai

- Pasirūpinkite, kad visos veržlės, kaiščiai ir varžtai būtų tvirtai priveržti ir įrenginys būtų saugios darbinės būsenos.
- Reguliariai tikrinkite įrenginio ir pjovimo mechanizmo veikimą ir nusidėvėjimą.

8.2 Įrenginio ir pjovimo mechanizmo valymas (12)

⚠ DĖMESIO! Pavojus dėl vandens. Patekus į įrenginį vandens, įvyksta trumpasis jungimas ir sugadinamos elektrinės konstrukcinės dalys.

- Nepurkškite į įrenginį vandens.
- Norėdami išvalyti, naudokite tik rankinę šluotelę arba šepetį.

1. Išjunkite įrenginį.
2. Ištraukite akumuliatorių.
3. Paverskite įrenginį ir pjovimo mechanizmą (12/1) nuvalykite gremžtuku (12/2).

8.3 Pjovimo peilio kontrolė ir pakeitimas

Rekomenduojamas pjovimo peilis: žr. techninius duomenis.

⚠ ĮSPĖJIMAS! Sunkūs sužalojimai dėl nusiviedžiamų peilio dalių. Nusidėvėjęs, įtrūkęs arba pažeistas pjovimo peilis gali lūžti ir jo dalys gali tapti pavojingais šoviniais.

- Reguliariai tikrinkite pjovimo peilį, ar jis nepažeistas.
- Nenaudokite vejamųjų, jei pjovimo peilis yra nusidėvėjęs arba pažeistas.
- Atšipusius arba pažeistus pjovimo peilius paverskite pagalasti / pakeisti gamintojo techninės priežiūros skyriui arba įgaliotai specializuotai įmonei.
- Atlikdami pjovimo peilio techninės priežiūros darbus turėkite omenyje, kad pjovimo peilis gali judėti ir esant išjungtam srovės šaltiniui.
- Reguliuodami mašiną saugokitės, kad pirštai neįstrigtų tarp judančių pjovimo peilių ir pritvirtintų mašinos dalių.
- Norint išvengti vibracijos, pjovimo peilį ir peilio varžtą visada reikia keisti kartu.
- Išgalastus pjovimo peilius reikia subalansuoti. Nesubalansuoti pjovimo peiliai sukelia stiprias vibracijas ir pažeidžia vejamąją.

8.4 Remonto darbai

⚠ ĮSPĖJIMAS! Pavojus susižaloti atliekant remonto darbus. Netinkamai atliekant remonto darbus, galima sunkiai susižaloti ir gali būti pažeistas įrenginys.

- Paveskite remonto darbus tik gamintojo techninės priežiūros skyriams arba įgaliotoms specializuotoms įmonėms!

Kreipkitės į gamintojo techninės priežiūros skyrių, jei:

- Nebepasileidžia variklis.
- Įrenginys užvažiavo ant kliūtis.
- Deformuotas pjovimo peilis ir (arba) variklio velenas.
- Įrenginys vibruoja ir veikia netolygiai.
- Iš akumulatoriaus išbėgo rūgštis arba jis pažeistas.

9 PAGALBA ATSIKADUS SUTRIKIMŲ

⚠ ATSARGIAI! Pavojaus susižaloti. Aštrios briaunės ir judančios įrenginio dalys gali sužeisti.

- Techninės apžiūros, priežiūros ir valymo darbų metu visada dėvėkite apsaugines pirštines!

i NUORODA Esant sutrikimui, kurie nėra nurodyti šioje lentelėje arba kurių negalite pašalinti savarankiškai, kreipkitės į mūsų klientų aptarnavimo tarnybą.

Sutrikimas	Priežastis	Šalinimas
Neveikia variklis.	Elektros srovės tiekimas iš jungtas.	Ijunkite elektros srovės tiekimą.
	Neįdėtas arba blogai įdėtas akumulatorius.	Tinkamai įdėkite akumulatorių.
	Išsikvotas akumulatorius.	Iškraukite akumulatorių.
	Užblokuotas pjovimo peilis.	■ Pašalinkite peilio sutrikimą. ■ Paleiskite įrenginį ant žemos vejos.
	Sugedę jungikliai.	Neeksploatuokite įrenginio! Kreipkitės į gamintojo techninės priežiūros skyrių.
Mažėja variklio galia.	Išsikvotas akumulatorius.	Iškraukite akumulatorių.
	Atšipęs pjovimo peilis.	Pjovimo peilį pristatykite pagalasti gamintojo techninės priežiūros skyriui.
Pjaunant variklis sustoja.	Atšipęs pjovimo peilis.	Pjovimo peilį pristatykite pagalasti gamintojo techninės priežiūros skyriui.
	Variklis perkrautas.	Išjunkite įrenginį, pastatykite jį ant lygaus pagrindo arba žemos žolės ir paleiskite iš naujo.
Žymiai trumpėja akumulatoriaus veikimo trukmė.	Per mažas pjovimo aukštis.	Padidinkite pjovimo aukštį.
	Per aukšta arba per drėgna žolė.	Pagerinkite sąlygas: leiskite išdžiūti, nustatykite aukštesnį pjovimą.
	Per didelis pjovimo greitis.	■ Sumažinkite pjovimo greitį. ■ Išvalykite korpusą, kad ašmenys galėtų laisvai suktis.
	Akumulatoriaus eksploatavimo trukmė baigėsi.	Pakeiskite akumulatorių. Naudokite tik originalius gamintojo priedus.

Sutrikimas	Priežastis	Šalinimas
Nepavyksta įkrauti akumulatoriaus.	Nešvarūs akumulatoriaus kontaktai.	Išvalykite akumulatoriaus kontaktus metaliniu daiktu ir apipurškite kontaktų purškalu. Dėmesio! Akumulatoriaus kontaktus trumpai sujunkite metaliniu daiktu!
	Sugedo akumulatorius arba įkroviklis.	Iš gamintojo užsisakykite atsarginių dalių.
	Akumulatorius yra per karštas.	Leiskite akumulatoriui atvėsti.

10 TRANSPORTAVIMAS

DĖMESIO! Pjovimo mechanizmo pažeidimo pavojus. Jei nustatytas mažiausias pjovimo aukštis, važiuojant per laiptelius, kraštus arba bordiūrus galima pažeisti pjovimo mechanizmą.

- Transportuodami nustatykite aukščiausią pjovimo aukščio pakopą.

Prieš transportuodami atlikite tokius veiksmus:

1. Išjunkite pjovimo mechanizmą ir palaukite, kol jis sustos.
2. Nustatykite aukščiausią pjovimo aukštį.
3. Išimkite akumuliatorių iš įrenginio.
4. Pagal nurodymus supakuokite akumuliatorių (žr. žemiau).

Akumulatorius „B160.6 Li“ (gam. Nr. 114128)

NUORODA Akumulatoriaus vardinė energija yra didesnė nei 100 Wh! Todėl laikykitės toliau pateiktų transportavimo nuorodų!

Sudėtyje esančiam ličio jonų akumulatoriui taikoma pavojingų produktų teisė, tačiau jis gali būti transportuojamas paprastesnėmis sąlygomis.

- Akumuliatorių be papildomų priedų privatus naudotojas gali gabenti keliais, kai jis yra supakuotas mažmeninei prekybai ir yra transportuojamas asmeniniais tikslais.
- Komerciniai naudotojai, kurie jį transportuoja pagrindinėms savo įmonės reikmėms (pvz., pristatymas į statybų aikštes ir pargabenimas iš jų arba demonstravimas), gali taip pat pasinaudoti šiomis paprastesnėmis sąlygomis.

Abiem prieš tai nurodytais atvejais būtina imtis priemonių, kad turinys nepasklistų. Kitais atvejais būtina laikytis pavojingų produktų teisės aktų reikalavimų! Jei jų nesilaikoma, siuntėjui ir kai kuriais atvejais vežėjui taikomos griežtos bausmės.

Kiti nurodymai dėl gabenimo ir siuntimo

- Ličio jonų akumuliatorių transportuokite arba siųskite tik nenaudojus!
- Akumuliatoriui transportuoti naudokite tik originalią dėžę arba tinkamą pavojingam kroviniui skirtą dėžę (nereikia mažesnės nei 100 Wh vardinės energijos akumuliatoriams).
- Užklijuokite atvirus akumulatoriaus kontaktus, kad išvengtumėte trumpojo jungimo.
- Apsaugokite akumuliatorių pakuotėje, kad neslystų ir taip nebūtų pažeistas akumuliatorius.
- Dėl gabenimo arba siuntimo pasirūpinkite tiksliai siuntos ženklinimu ir dokumentais (pvz., per siuntų tarnybą arba per vežėjus).
- Prieš tai sužinokite, ar galima transportuoti su pasirinktu paslaugos teikėju, ir parodykite siuntą.

Mes rekomenduojame samdyti pavojingų krovinių specialistą siuntos paruošimui. Taip pat laikykitės galimų kitų nacionalinių reikalavimų.

11 SANDĖLIAVIMAS

- Po kiekvieno naudojimo įrenginį kruopščiai išvalykite. Jei yra, sumontuokite visus apsauginius gaubtus.
- Atlikite reikiamus techninės priežiūros darbus.
- Laikykite įrenginį sausoje, rakinamoje, vaikams neprieinamoje vietoje.

11.1 Įrenginio laikymas

⚠ ATSARGIAI! Pavojus susižaloti. Jei įrenginys laikymo metu prieinamas vaikams ir pašalininiams, galima susižeisti.

- Laikykite įrenginį vaikams ir pašalininiams asmenims nepasiekiamoje vietoje.
- Padėkite įrenginį į laikymo vietą tik išėmę akumuliatorių.

1. Išjunkite įrenginį.
2. Nustatykite pjovimo aukštį ties aukščiausią pakopą.
3. Ištraukite akumuliatorių.
4. Kruopščiai išvalykite įrenginį.
5. Pakabinkite įrenginį (žr. Skyrius 6.6 "Sieninis laikiklis (11)", puslapis 255).
6. Laikykite įrenginį sausoje, švarioje ir nuo šalčio apsaugotoje vietoje. Norėdami apsaugoti nuo dulkių, uždenkite kvėpuojančiu tentu. Kad nesikauptų drėgmė, nenaudokite plastikinės plėvelės.

11.2 Akumulatoriaus ir įkroviklio laikymas

I NUORODA Išsamią informaciją rasite atskirose akumulatoriaus ir įkroviklio naudojimo instrukcijose.

12 IŠMETIMAS

Tik ES šalims:

Pagal Europos direktyvą 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų ir šios direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę aktus, naudoti nebetinkami krovikliai turi būti surenkami atskirai ir perdirbami aplinkai nekenksmingu būdu.

Netinkamai pašalintos elektros ir elektroninės įrangos atliekos dėl galimų pavojingų medžiagų gali turėti žalingą poveikį aplinkai ir žmonių sveikatai.

Pastabos dėl Elektrinių ir elektroninių įrenginių įstatymo



- Panaudoti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai nėra buitinės atliekos, todėl jie turi būti surenkami arba šalinami atskirai!
 - Senas baterijas arba akumulatorius, prieš atiduodant senus įrenginius, privaloma išimti, jei jie nėra tvirtai sumontuoti prietaise! Jų atliekų šalinimą reglamentuoja Baterijų įstatymas.
 - Baigęs naudoti elektrinius ir elektroninius įrenginius, jų savininkas arba naudotojas pagal teisės aktus privalo juos grąžinti.
 - Galutinis naudotojas yra pats atsakingas už savo asmens duomenų pašalinimą iš išmetamų senų įrenginių!
- Perbraukto atliekų konteinerio simbolis reiškia, kad elektrinius ir elektroninius įrenginius draudžiama išmesti su buitinėmis atliekomis.

Elektrinius ir elektroninius įrenginius galima nemokamai atiduoti šiose vietose:

- viešose teisėtose utilizavimo ir surinkimo vietose (pvz., savivaldybės rangovų aikštelėse);
- elektrinių įrenginių pardavimo vietose (stacionariose ir internetinėse), jei pardavėjas yra įsipareigojęs priimti grąžinamus gaminius arba tai daro savanoriškai.

Šie teiginiai galioja tik įrenginiams, kurie yra įrengiami ir parduodami Europos Sąjungos šalyse ir kuriems taikoma Europos Sąjungos direktyva 2012/19/ES. Ne Europos Sąjungos šalims gali galioti kitos panaudotų elektrinių ir elektroninių įrenginių utilizavimo nuostatos.

Nuorodos į baterijų įstatymą (vok. *BattG*)



- Senos baterijos ir akumulatoriai nėra buitinės atliekos, todėl jiems priskiriamos atskiros taisyklės arba išmetimas!
- Dėl saugaus baterijų arba akumuliatorių išėmimo iš elektrinių prietaisų ir dėl informacijos apie jų tipą arba cheminę sistemą prašome atsižvelgti į tolimesnius duomenis, nurodytus naudojimo arba montavimo instrukcijoje.
- Baterijų arba akumuliatorių savininkas arba naudotojas juos panaudojęs įstatymais yra įpareigotas juos grąžinti. Grąžinti galima buityje įprastai naudojamą kiekį.

Senose baterijose gali būti kenksmingų medžiagų arba sunkiųjų metalų, kurie gali sukelti žalą aplinkai ir sveikatai. Senų baterijų panaudojimas ir naudojimas jų sudėtyje esančių išteklių prisideda prie šių abiejų svarbių produktų apsaugos.

Perbraukto atliekų konteinerio simbolis reiškia, kad baterijas ir akumulatorius draudžiama išmesti su buitinėmis atliekomis.

Jei po atliekų konteineriu yra tokie ženklai Hg, Cd arba Pb, jie reiškia:

- Hg: baterijoje yra daugiau nei 0,0005 % gyvsidabrio
 - Cd: baterijoje yra daugiau nei 0,002 % kadmio
 - Pb: baterijoje yra daugiau nei 0,004 % švino
- Baterijas ir akumulatorius galima nemokamai atiduoti šiose vietose:

- viešose teisėtose utilizavimo ir surinkimo vietose (pvz., savivaldybės rangovų aikštelėse);
- baterijų ir akumuliatorių pardavimo vietose;
- bendros įrenginių naudotų baterijų surinkimo sistemos vietose;

- gamintojo surinkimo vietoje (jei jis yra bendros surinkimo sistemos narys).

Šie teiginiai galioja tik akumulatoriams ir baterijoms, įrengtiems ir parduodamiems Europos Sąjungos šalyse ir kuriems taikoma 2006/66/EB direktyva. Ne Europos Sąjungos šalims gali galioti kitos akumuliatorių ir baterijų utilizavimo nuostatos.

13 KLIENTŲ APTARNAVIMO TARNYBA / TECHNINĖS PRIEŽIŪROS PUNKTAS

Iškilus klausimų dėl garantijos, remonto ir atsarginių dalių, kreipkitės į savo artimiausią AL-KO

15 GARANTIJA

Galimus įrenginio medžiagų ar gamybos defektus įstatymų numatytu pretenzijų dėl trūkumų reiškimo senaties termino laikotarpiu mes šaliname savo nuožiūra remonto arba keitimo būdu. Senaties terminas nustatomas kiekvienu konkrečiu atveju pagal šalies, kurioje įrenginys buvo įsigytas, teisės aktus.

Mūsų garantinis įsipareigojimas galioja tik šiais atvejais:

- laikomasi šios naudojimo instrukcijos;
- įrenginys tinkamai naudojamas;
- naudojamos originalios atsarginės dalys.

Garantija netaikoma:

- dažų pažeidimams, atsiradusiems dėl normalaus dėvėjimosi,
- susidėvinčiosioms dalims, atsarginių dalių kortelėje xxxxxx (x) pažymėtoms rėmeliu.

Garantis laikotarpis prasideda nuo dienos, kurią įrenginį pirmą kartą įsigyja galutinis vartotojas. Lemiami yra pirkimo dokumente nurodyta data. Kreipkitės su šia garantijos deklaracija ir originaliu pirkimo dokumentu į savo pardavėją arba artimiausią įgaliojimą klientų aptarnavimo skyrių. Ši deklaracija nedaro įtakos įstatymais pagrįstoms pirkėjo pretenzijoms, kurias jis gali pareikšti pardavėjui.

techninės priežiūros skyrių. Jį rasite internete tokiu adresu:

www.alko-garden.com/service-contacts

Daugiau informacijos apie atsargines dalis rasite: www.alko-garden.com/spareparts

14 INFORMACIJA APIE ATITIKTIES DEKLARACIJĄ

Šiuo prisiimdami sau atsakomybę deklaruojame, kad šis rinkai pateiktos formos gaminys atitinka darnųjų ES direktyvų, ES saugos standartų ir gaminiui taikomų standartų reikalavimus. Atitikties deklaracija yra naudojimo instrukcijos dalis ir pridedama prie įrenginio.

Garantija nustoja galioti šiais atvejais:

- bandoma savarankiškai remontuoti įrenginį;
- savarankiškai atliekami techniniai pakeitimai;
- įrenginys naudojamas ne pagal paskirtį.

ORIGINĀLĀS LIETOŠANAS INSTRUKCIJAS TULKOJUMS

Saturs

1	Drošības norādījumi	261	6.3	Plaušanas augstuma iestatīšana (08)	268
1.1	Elektrisku iekārtu vispārīgie drošības norādījumi	261	6.4	Iekārtas ieslēgšana un izslēgšana (09)	268
1.1.1	Drošība darba vietā	262	6.5	Akumulatoru uzlādes stāvokļa pārbaude (10)	268
1.1.2	Elektriskā drošība	262	6.6	Sienas stiprinājums (11)	268
1.1.3	Personīga drošība	262	7	Darba norādījumi	268
1.1.4	Lietošana un rīkošanās ar akumulatora iekārtu	263	8	Tehniskā apkope un tīrīšana	269
1.1.5	Serviss	263	8.1	Regulāri veicamās apkopes	269
1.2	Zālienu plāvēja drošības norādījumi ..	263	8.2	Ierīces un plaušanas mehānisma tīrīšana (12)	269
1.3	Drošības norādījumi akumulatoram un lādētājam	264	8.3	Griezējažu pārbaude un nomaiņa ..	269
2	Par šo lietošanas instrukciju	264	8.4	Remontdarbi	270
2.1	Simboli titullapā	264	9	Palīdzība traucējumu gadījumā	270
2.2	Zīmju skaidrojums un signālvārdi	264	10	Transportēšana	271
3	Izstrādājuma apraksts	265	11	Glabāšana	271
3.1	Paredzētais lietojums	265	11.1	Ierīces glabāšana	272
3.2	Iepriekš paredzama potenciāli nepareiza izmantošana	265	11.2	Akumulatora un lādēšanas ierīces glabāšana	272
3.3	Atlikušie riski	265	12	Utilizācija	272
3.4	Drošības un aizsardzības ierīces	265	13	Klientu apkalpošanas dienests/serviss	273
3.4.1	Atbloķēšanas taustiņš	265	14	Informācija par atbilstības deklarāciju	273
3.4.2	Automātiskā izslēgšanas funkcija ..	265	15	Garantija	273
3.5	Simboli uz iekārtas	265	1	DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI	
3.6	Produkta pārskats (01)	266	1.1	Elektrisku iekārtu vispārīgie drošības norādījumi	
3.7	Piegādes komplekts (02)	266		 BRĪDINĀJUMS! Izlasiet visus šīs iekārtas drošības norādījumus, instrukcijas, skatiet ilustrācijas un tehniskos datus. Neievērojot drošības tehnikas norādījumus un instrukcijas, rezultātā var būt elektriskās strāvas triecienu, var izcelties ugunsgrēks un/vai var būt nopietnas traumas.	
4	Montāža	266		■ Saglabājiēt visus drošības tehnikas norādījumus un instrukcijas, lai tos varētu izmantot arī nākotnē.	
4.1	Ar akumulatoru darbināmas ierīces mulčēšanai-plaušanai uzstādīšana (03)	266		<i>Drošības tehnikas norādījumos lietojamais apzīmējums „iekārta” attiecas vai nu uz iekārtām, kas</i>	
5	Ekspluatācijas sākšana	266			
5.1	Akumulatora uzlāde	266			
5.2	Akumulatora ievietošana un izņemšana (04)	267			
6	Lietošana	267			
6.1	Darba stāvokļi (05)	267			
6.2	Plaušana ar akumulatoru darbināmu ierīci mulčēšanai-plaušanai (06, 07) ..	267			

1 DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

1.1 Elektrisku iekārtu vispārīgie drošības norādījumi

⚠ BRĪDINĀJUMS! Izlasiet visus šīs iekārtas drošības norādījumus, instrukcijas, skatiet ilustrācijas un tehniskos datus. *Neievērojot drošības tehnikas norādījumus un instrukcijas, rezultātā var gūt elektriskās strāvas triecienu, var izcelties ugunsgrēks un/vai var gūt nopietnas traumas.*

- **Saglabājiēt visus drošības tehnikas norādījumus un instrukcijas, lai tos varētu izmantot arī nākotnē.**

Drošības tehnikas norādījumos lietojamais apzīmējums „iekārta” attiecas vai nu uz iekārtām, kas darbojas no tīkla (ar strāvas vadu), vai arī uz ie-

kārtām, kas darbojas no akumulatora (bez strāvas vada).

1.1.1 Drošība darba vietā

- Darba vietai ir jābūt tīrai un labi apgaismotai. *Nekārtība vai slikts apgaismojums darba vietā var novest pie nelaimes gadījumiem.*
- Ar iekārtu nedrīkst strādāt sprādzienbīstamās vietās, kur atrodas viegli aizdedzināmi šķidrumi, gāzes vai putekļi. *Iekārtas rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai tvaikus.*
- Iekārtas lietošanas laikā neļaujiet tuvoties bērniem un citām personām. *Dalītas uzmanības gadījumā var zaudēt kontroli pār iekārtu.*

1.1.2 Elektriskā drošība

- Iekārtas kontaktdakša ir jāievieto atbilstošā kontaktligzdā. Kontaktdakšu nedrīkst modificēt. Ja iekārta ir iezemēta, nedrīkst lietot kontaktdakšas adapterus. *Lietojot nepārveidotas kontaktdakšas un atbilstošas kontaktligzdas, samazinās elektriskā trieciena risks.*
- Nepieskarieties iezemētām cauruļiem, apkures iekārtu, pavardu un ledusskapju virsmām. *Ja jūsu ķermenis ir iezemēts, pastāv paaugstināts elektriskā trieciena risks.*
- Neizmantojiet zālienu plāvēju lietū vai mitrumā. *Tas palielina elektriskā trieciena gūšanas risku.*
- Lietojiet strāvas vadu tikai tādiem nolūkiem, kā paredzēts; nenesiet iekārtu, turot to aiz kabeļa, neiekariet iekārtu aiz kabeļa un nevelciat kabeli, lai izņemtu kontaktdakšu no kontaktligzdas. Raugieties, lai strāvas vads atrastos atstatos no karstuma avotiem, eļļas, asām malām vai ierīces kustīgajām daļām. *Bojāti vai sapinušies strāvas vadi palielina elektriskā trieciena gūšanas risku.*
- Ja strādājat ar iekārtu ārpus telpām, izmantojiet tikai tādus strāvas vadus-pagarinātājus, kas paredzēti lietošanai ārpus telpām. *Ārpus telpām lietošanai paredzētu strāvas vadus-pagarinātāju lietošana ļauj samazināt elektriskā trieciena gūšanas risku.*
- Ja nav iespējams izvairīties no iekārtas izmantošanas mitrā vidē, izmantojiet bojājumstrāvas aizsargslēdzi. *Bojājumstrāvas aizsargslēdža lietošana samazina elektriskā trieciena risku.*

1.1.3 Personīga drošība

- Strādājot ar iekārtu, esiet uzmanīgi, pievērsiet uzmanību tam, ko darāt, un rīkojieties ar veselouprātību. Nelietojiet iekārtas, ja esat noguris, narkotisko vielu, alkohola reibumā vai zāļu ietekmē. *Pat īslaicīgi lietošanas laikā neuzmanīgi rīkojoties ar iekārtu, var gūt nopietnas traumas.*
- Valkājiet personiskās aizsardzības līdzekļus un obligāti valkājiet aizsargbrilles. *Personiskās aizsardzības līdzekļu, piemēram, putekļu masku, zābaku ar neslīdošu pēdu, aizsargķiveres vai dzirdes aizsardzības līdzekļu, lietošana, atkarībā no iekārtu veida un lietošanas veida samazina traumu gūšanas risku.*
- Izvairieties no nejaušas ieslēgšanas. Pirms iekārtas pieslēgšanas elektrības avotam un/vai tā akumulatora ievietošanas vai pirms nešanas, pārliecinieties, vai tā ir izslēgta. *Ja nesot iekārtu vai to pieslēdzot elektrotīklam, turēsiet pirkstu uz ieslēgšanas slēdža, šādi var notikt nelaimes gadījums.*
- Pirms iekārtas ieslēgšanas noņemiet regulēšanas instrumentus vai uzgriežņu atslēgu. *Instrumentu vai atslēgu iekļūšana iekārtas kustīgajās daļās var izraisīt iekārtas bojājumus.*
- Izvairieties no ķermenim neraksturīgas stājas. Parūpējieties par to, lai vienmēr stāvētu droši un saglabātu līdzsvaru. *Negaidītās situācijās tas palīdzēs labāk kontrolēt iekārtu.*
- Valkājiet piemērotu apģērbu. Nevalkājiet platu apģērbu vai rotaslietas. Raugieties, lai mati un apģērbs neiekļūst kustīgajās daļās. *Brīvu apģērbu, rotaslietas vai garus matus var ievilk ierīces kustīgās daļās.*
- Ja ir paredzēts uzstādīt putekļu atsūkšanas un uztveršanas ierīces, tām ir jābūt pieslēgtām un tās ir pareizi jāizmanto. *Putekļu atsūkšanas ierīču lietošana var mazināt ar putekļiem saistītos riskus.*
- Nerīkojieties pārgalvīgi un neignorējiet mašīnu drošības noteikumus, pat tad, ja mašīna jau ir izmantota daudzas reizes. *Nevērīgas rīcības rezultātā jau dažu sekunžu laikā var gūt smagas traumas.*

1.1.4 Lietošana un rīkošanās ar akumulatora iekārtu

- Akumulatoru uzlādei izmantojiet tikai ražotāja ieteiktos lādētājus. Lietojot konkrētiem akumulatoru modeļiem paredzētus lādētājus cita veida akumulatoru uzlādei, var rasties situācijas ar ugunsgrēka risku.
- Lietojiet iekārtu darbināšanai tikai tiem paredzētos akumulatorus. Citu akumulatoru lietošana var radīt bojājumus vai ugunsgrēka draudus.
- Neglabāiet neizmantojamu akumulatoru kopā ar saspraudēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm vai citiem sīkiem metāliskiem priekšmetiem, kuri var izveidot īssavienojumu starp akumulatora kontaktiem. Akumulatora kontaktu īssavienojums var izraisīt aizdegšanos vai ugunsgrēku.
- Nepareizas lietošanas rezultātā no akumulatora var izteciēt šķidrums. Izvairieties no saskaršanās ar to. Ja nejausi tam pieskaraties, noskalojiet ar ūdeni. Ja šķidrums iekļūst acīs, meklējiet medicīnisko palīdzību. Iztecējis akumulatora šķidrums var uzliesmot vai radīt ādas kairinājumu.
- Neizmantojiet bojātu vai pārveidotu akumulatoru, attiecīgi, arī bojātu vai pārveidotu ierīci. Bojātu akumulatoru vai akumulatoru, ja tiem veiktas modifikācijas, darbība var būt neparedzama un tie var būt iemesls ugunsgrēkam, sprādzienam vai traumām.
- Nepakļaujiet akumulatoru vai ierīci uguns vai pārāk augstas temperatūras iedarbībai. Pakļaujot akumulatoru uguns vai temperatūras iedarbībai virs 130 °C, pastāv eksplozijas risks.
- Ievērojiet visus norādījumus par lādēšanu un nekādā gadījumā neveiciet akumulatora vai akumulatora tipa iekārtu uzlādi temperatūrā, kas pārsniedz lietošanas instrukcijā norādīto temperatūras intervālu. Nepareizi veicot lādēšanu vai veicot lādēšanu temperatūrā, kas pārsniedz pieļaujamo temperatūras intervālu, šādi var sabojāt akumulatoru, kā arī palielināt ugunsgrēka risku.

1.1.5 Serviss

- Jūsu iekārtu remontu drīkst veikt tikai kvalificēts speciālists un, izmantojot tikai oriģinālās rezerves daļas. Šādi tiek nodrošināta iekārtas drošība.
- Nekādā gadījumā neveiciet akumulatora apkopi. Visus darbus, kas saistīti ar aku-

latora apkopi, drīkst veikt tikai ražotājs vai pilnvarots servisa centrs.

1.2 Zālienu plāvēja drošības norādījumi

- Zālienu plāvēju aizliegts lietot sliktos laika apstākļos - īpaši zibens spēriena apdraudējuma gadījumā. Tādējādi tiek samazināts zibens spēriena risks.
- Rūpīgi pārbaudiet vietu, kurā tiks izmantots zālienu plāvējs, vai tajā nav savvaļas dzīvnieki. Zālienu plāvējs plaušanas laikā var savainot savvaļas dzīvniekus.
- Rūpīgi pārbaudiet vietu, kurā tiks izmantots zālienu plāvējs, un aizvāciet visus akmeņus, kokus, stieples, kaulus un citus svešķermeņus. Aizmesti priekšmeti var radīt traumas.
- Pirms zālienu plāvēja lietošanas vienmēr veiciet vizuālu pārbaudi, lai pārliecinātos, ka nazis un nažu mehānisms nav nolietojies vai bojāts. Nodilušas vai bojātas detaļas palielina traumu gūšanas risku.
- Bieži pārbaudiet, vai zāles savākšanas tvertne nav nodilusi vai bojāta. Nolietota zāles savākšanas tvertne var palielināt traumu gūšanas risku.
- Lūdziet uzstādīt visas aizsargierīces. Aizsargierīcēm jābūt darba kārtībā un jābūt uzstādītām atbilstoši noteikumiem. Ja aizsargierīce ir vaļīga, bojāta vai nedarbojas pareizi, tā var radīt traumas.
- Nodrošiniet, lai ventilācijas atveres neaizsegtu netūrumi. Bloķētas ventilācijas atveres un piesārņojums var izraisīt pārkaršanu vai ugunsbīstamību.
- Strādājot ar zālienu plāvēju, vienmēr valkājiet neslīdošus un aizsargājošus apavus. Nelietojiet zālienu plāvēju ar kailām pēdām vai atvērtās sandalēs. Tas samazina traumu gūšanas risku pēdām, saskaroties ar rotējošu nazi.
- Strādājot ar zālienu plāvēju, vienmēr valkājiet garas bikses. Neaizsargāta āda palielina traumu gūšanas risku, ko rada aizmesti priekšmeti.
- Nelietojiet zālienu plāvēju mitrā zālē. Nekādā gadījumā neskrieniet. Tas palielina izslīdēšanas vai apkrišanas risku, kas var radīt traumas.
- Nelietojiet zālienu plāvēju stāvās nogāzēs. Tas palielina kontroles zaudēšanas iespējamību, izslīdēšanas vai apkrišanas risku, kas var radīt traumas.

- **Strādājot nogāzēs, vienmēr pārliecinieties, ka jums ir drošs pamats, vienmēr strādāiet šķērsvirzienā attiecībā pret nogāzi, nekad nestrādāiet slīpumā uz augšu vai uz leju, un, mainot virzienu, esiet īpaši uzmanīgi. Tas palielina kontroles zaudēšanas iespējamību, izslīdēšanas vai apkrišanas risku, kas var radīt traumas.**
- **Rīkojieties sevišķi piesardzīgi, kad zālienu plāvēju pārvietojat atpakaļ vai velkat virzienā uz sevi. Vienmēr kontrolējiet apkārti. Tas samazina risku ekspluatācijas laikā aizķerties.**
- **Nepieskarieties nažiem vai citām bīstamām rotējošām detaļām, ja tās vēl kustas. Tas samazina traumu gūšanas risku, ko rada rotējošas detaļas.**
- **Noņemot iesprūdušo materiālu vai tīrot zālienu plāvēju, pārliecinieties, ka visi slēdži ir IZSLĒGTĀ stāvoklī un akumulators ir izņemts. Nejauša zālienu plāvēja ieslēgšanās var radīt smagas traumas.**
- Pirms izstrādājuma glabāšanas vienmēr atdzesējiet to.
- Pirms glabāšanas iztukšojiet zāles uztvērējgrozū.
- Veicot ierīces regulēšanu, raugieties, lai neiespiestu pirkstus starp rotējošajiem nažiem un nekustīgām iekārtas daļām.

1.3 Drošības norādījumi akumulatoram un lādētājam

- Pirms uzlādes izņemiet akumulatoru no ierīces.
- Ievietojiet ierīcē akumulatoru, ievērojot pareizu polaritātes novietojumu.
- Izņemiet akumulatoru no ierīces, ja plānojat ierīci ilgāku laiku glabāt.
- Neveidojiet īssavienojumu starp ierīces vai akumulatora kontaktpailēm.

Lietošanas instrukcijas

Ievērojiet akumulatora un uzlādes ierīces drošības norādījumus, kas atrodami atsevišķās lietošanas instrukcijās:

- Lietošanas instrukcija 443998: akumulatori
- Lietošanas instrukcija 443999: lādētāji

2 PAR ŠO LIETOŠANAS INSTRUKCIJU

- Vācu valodā izdotā versija ir oriģinālā lietošanas instrukcija. Visas pārējās dokumentu versijas citās valodās ir oriģinālo lietošanas instrukciju tulkojumi.

- Vienmēr saglabāiet šo lietošanas instrukciju tādā stāvoklī, lai vēlāk varat tajā ieskatīties, ja būs nepieciešama informācija par ierīci.
- Nododiet ierīci citām personām tikai kopā ar šo lietošanas instrukciju.
- Izlasiet un ievērojiet šajā lietošanas instrukcijā sniegtos drošības un brīdinājuma norādījumus.

2.1 Simboli titullapā

Simbols	Skaidrojums
	Pirms ekspluatācijas uzsākšanas ir svarīgi rūpīgi izlasīt šo lietošanas instrukciju. Tas ir priekšnoteikums drošam darbam un ierīces darbībai bez problēmām.
	Lietošanas instrukcija
	Rīkojieties ar litija-jonu akumulatoriem uzmanīgi! Īpaši ievērojiet šajā lietošanas instrukcijā esošās norādes par transportēšanu, glabāšanu un utilizāciju!
	Šis izstrādājums atbilst piemērojamajām Eiropas direktīvām, un ir veikta šo direktīvu atbilstības novērtēšanas procedūra.

2.2 Zīmju skaidrojums un signālvārdi

BĪSTAMI! Norāda uz tiešu, bīstamu situāciju, kuras rezultātā, ja vien no tās neizvairīsieties, iestāsies nāve vai gūsiert smagas traumas.

BRĪDINĀJUMS! Norāda uz potenciāli bīstamu situāciju, kuras rezultātā, ja vien no tās neizvairīsieties, var iestāties nāve vai iespējams gūt smagas traumas.

ESIET PIESARDZĪGI! Norāda uz potenciāli bīstamu situāciju, kuras rezultātā, ja vien no tās neizvairīsieties, iespējams gūt vieglas vai vidēji smagas traumas.

UZMANĪBU! Norāda uz potenciāli bīstamu situāciju, kuras rezultātā, ja vien no tās neizvairīsieties, iespējams materiālo zaudējumu risks.

NORĀDĪJUMS Īpaši norādījumi labākai izpratnei un manipulēšanai.

3 IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS

Var izmantot visus sortimenta

AL-KO 18V/36V akumulatorus (Bxxx Li) un lādētājus (Cxxx Li).

UZMANĪBU! Ierīces un akumulatora bojājumu risks. Lietojot ierīci ar nepiemērotu akumulatoru, iespējami ierīces un akumulatora bojājumi.

- Lietojiet ierīci tikai ar noteikto akumulatoru.

i NORĀDĪJUMS Sortimentā

AL-KO 18V/36V pieejamo akumulatoru un lādētāju lietošanas instrukcijās ir atrodama pilnīgāka informācija.

3.1 Paredzētais lietojums

Šī ierīce paredzēta zālienu pļaušanai nekomerciālos nolūkos un to drīkst izmantot zāles pļaušanai tikai sausā laikā.

Citāda lietošana, kas neatbilst šim mērķim, ir uzskatāma par noteikumiem neatbilstošu. Ar ierīci atļauts strādāt tikai tādā gadījumā, ja tā ir pilnībā uzmontēta.

Iekārta ir paredzēta izmantošanai privātā teritorijā. Jebkāda cita veida lietojums, kā arī neatļautas modifikācijas un papildināšana, tiek uzskatītas par ierīces nepareizu lietojumu un šādi tiek zaudēta garantija, kā arī nav spēkā atbilstības deklarācija gadījumā ražotājs neuzņemas atbildību par kaitējumu, kas nodarīta lietotājam vai kādai trešajai pusei.

3.2 Iepriekš paredzama potenciāli nepareiza izmantošana

Ierīce nav paredzēta komerciāliem nolūkiem ne sabiedriskos parkos vai sporta laukumus, ne arī izmantošanai lauksaimniecībā vai mežsaimniecībā.

- Ierīci nedrīkst izmantot lietū vai slapjā zālēnā.
- Pļaujamajā platībā nedrīkst atrasties svešķermeņi, piemēram, akmeņi, koka gabali, pudeles.
- Ierīces drošības aprīkojumu nedrīkst noņemt vai bloķēt, piemēram, fiksējot drošības sviru pie roktura.

3.3 Atlikušie riski

Arī tad, ja ierīce tiek izmantota atbilstoši tās lietojumam, vienmēr saglabājas zināms risks, kuru nav iespējams paredzēt. Arī ierīces tips un konstrukcija atkarībā no lietojuma var būt saistīta ar

turpmāk tekstā uzskaitītajiem potenciālajiem riskiem:

- Iespējama atgriezumam, zemes un nelielu akmeņu izsviešana.
- Ja netiek izmantoti elpceļu aizsarglīdzekļi, iespējama atgriezumam daļiņu ieelpošana.
- Sagriešanās risks, sniedzoties pie rotējošā griezējma.

3.4 Drošības un aizsardzības ierīces

⚠ BRĪDINĀJUMS! Traumu risks. Bojātas un atslēgtas drošības un aizsardzības ierīces var būt iemesls smagām traumām.

- Bojātas drošības un aizsardzības ierīces ir jā-saremontē.
- Nekādā gadījumā neveidojiet drošības ierīču un aizsargierīču apvadus.

3.4.1 Atbloķēšanas taustiņš

Atbloķēšanas taustiņš atbloķē ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi. Šādi tiek novērsta nejauša ierīces ieslēgšana, nospiežot tikai ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi.

3.4.2 Automātiskā izslēgšanas funkcija

Ierīce automātiski izslēdzas, kad tā tiek pacelta, lai novērstu kontaktu ar rotējošajiem griezējma-ziem.

3.5 Simboli uz iekārtas

Simbols	Skaidrojums
	Izmantojot ierīci, ievērojiet īpašu piesardzību!
	Pirms lietošanas izlasiet lietošanas instrukciju!
	Risks, ko rada izsviestie priekšmeti! Izraidiet trešās personas no bīstamās zonas!
	Sargiet rokas un kājas no saskares ar pļaušanas mehānismu!

Simbols	Skaidrojums
	Neattiecas.
	Pastāv strāvas trieciena risks, pārbraucot ar ierīci pāri strāvas vadam.
	Pirms regulēšanas, tīrīšanas vai apkopes darbiem noņemiet akumulatoru.

3.6 Produkta pārskats (01)

Nr.	Detaļa
1	Rokturis
2	Roktura atbloķēšanas poga
3	Āķis uzkāšanai pie sienas
4	Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
5	Akumulatora turētājs
6	Roktura augšējā daļa
7	Skrāpis
8	Roktura apakšējā daļa
9	Fiksācijas uzmava
10	Grozāmā savienojuma fiksācijas slēdnis
11	Uzlādes stāvokļa indikators
12	Pļaušanas augstuma regulēšanas rīpa
13*	Akumulators*
14*	Lādētājs*

*: Pilnajā komplektācijā (preces Nr. 114175)

3.7 Piegādes komplekts (02)

Piegādes komplektācijā ietilpst turpmāk uzskaitītās detaļas. Pārbaudiet, vai komplektācijā ir iekļautas visas uzskaitītās detaļas:

Nr.	Detaļa
1	Rokturis ar roktura augšējo daļu

Nr.	Detaļa
2	Roktura apakšējā daļa
3	Ar akumulatoru darbināma ierīce mulčēšanai-pļaušanai
4	Skrāpis
5	Lietošanas instrukcija

4 MONTĀŽA

⚠ BRĪDINĀJUMS! Nepilnīga montāža ir bīstama! Pilnībā nesamontētas ierīces darbība var izraisīt smagas traumas.

- Lietojiet ierīci tikai tad, kad ir pilnībā pabeigta montāža!
- Neievietojiet ierīcē akumulatoru, kamēr nav pilnībā pabeigta montāža!

4.1 Ar akumulatoru darbināmas ierīces mulčēšanai-pļaušanai uzstādīšana (03)

Roktura augšējās daļas savienošana ar roktura apakšējo daļu

1. Ievietojiet (03/a) roktura augšējo daļu (03/1) roktura apakšējā daļā (03/2).
2. Novietojiet rokturus tā, lai izcilnis (03/3) roktura apakšējā daļā nofiksētos roktura augšējās daļas atveri fiksācijas urbūmā (03/4).

Roktura apakšējās daļas uzstādīšana ar akumulatoru darbināmai ierīcei mulčēšanai-pļaušanai

1. Novietojiet roktura apakšējās daļas sakabi (03/5) un sakabes pretējo pusi (03/6) tā, lai tās būtu iespējams ievietot vienu otrā.
2. Ievietojiet roktura apakšējās daļas sakabi (03/5) un sakabes pretējo pusi (03/6) līdz atdurei vienu otrā (03/b).
3. Uzbīdīet fiksācijas uzmavu (03/7) uz sakabes pretējo pusi un pievelciet ar roku (03/c).

5 EKSPLUATĀCIJAS SĀKŠANA

ⓘ NORĀDĪJUMS Pārbaudiet, vai ierīcei nav bojājumu, katru dienu, sākot darbu, pēc tam, kad ierīce ir nokritusi, vai pēc cita veida triecieniem. Vajadzības gadījumā nodrošiniet pirms lietošanas remontu.

5.1 Akumulatora uzlāde

Ievērojiet lādēšanas režīma temperatūras diapazonu, skatiet tehniskos datus.

I NORĀDĪJUMS Lūdzu, skatiet detalizētu informāciju par akumulatoru un akumulatora lādēšanas ierīci atsevišķās lietošanas instrukcijās:

- Lietošanas instrukcija 443998: akumulatori
- Lietošanas instrukcija 443999: lādētāji

5.2 Akumulatora ievietošana un izņemšana (04)

UZMANĪBU! Akumulatora izraisītu bojājumu risks. Ja akumulatoru pēc lietošanas atstāj ierīcē, šādi var sabojāt akumulatoru.

- Uzreiz pēc lietošanas izņemiet akumulatoru no ierīces un glabājiet no aukstuma aizsargātā vietā.
- Ievietojiet akumulatoru ierīcē uzreiz pirms darba sākšanas.

Akumulatora ievietošana

1. Ievietojiet (04/a) akumulatoru (04/1) akumulatora turētājā (04/2), līdz tas ir nofiksēts savā vietā.

Akumulatora izņemšana

1. Nospiediet un turiet akumulatora fiksācijas pogu (04/3).
2. Izņemiet akumulatoru (04/b).

6 LIETOŠANA

⚠ BRĪDINĀJUMS! Savainojumu risks. Bojātas un atslēgtas drošības un aizsardzības ierīces var būt iemesls smagām traumām.

- Pirms ierīces ieslēgšanas pārbaudiet, vai visas drošības ierīces un aizsargmehānismi ir uzstādīti un darbojas!

⚠ BRĪDINĀJUMS! Savainojumu risks neparastu ekspluatācijas apstākļu gadījumā. Nekavējoties apturiet zālienu plāvēju. Izņemiet akumulatorus. Pēc tam pārbaudiet, vai visas kustīgās daļas ir pilnīgi apstājušās:

- Pēc sadursmes ar svešķermeni: Pārbaudiet, vai zālienu plāvējs nav bojāts, un salabojiet to. Tikai tad atkārtoti ieslēdziet zālienu plāvēju un sāciet tā ekspluatāciju.
- Ja zālienu plāvējs neparasti vibrē: Nekavējoties pārbaudiet, vai tas nav bojājumu. Nomainiet vai salabojiet bojātās detaļas. Pārbaudiet, vai nav nenostiprinātu detaļu un nostipriniet tās.

UZMANĪBU! Ierīces bojājumu risks. Ja griezējnazis iesprūst, motors var tikt pārslogots.

- Pēc katras lietošanas reizes notīriet plaušanas mehānismu.
- Iestatiet augstāku plaušanas augstumu.
- Garu zāli un spēcīgi aizaugušu zemsedzi plaujiet pakāpeniski.

6.1 Darba stāvokļi (05)

Stāvēšanas pozīcija (apm. 70° - 100°)

⚠ BRĪDINĀJUMS! Traumu gūšanas risks, ko rada krītošs rokturis. Pieskaroties stāvēšanas pozīcijā esošam rokturim (īpaši ar ievietotu akumulatoru), tas var apgāzties un izraisīt smagas traumas.

- Neatstājiet darbojošos ierīci bez uzraudzības.
- Novietojiet ierīci tā, lai krītošais rokturis nevarētu nevienam savainot (piemēram, pie sienas).

Ar akumulatoru darbināmo ierīci mulčēšanai-plaušanai nav iespējams ieslēgt, ja rokturis atrodas stāvēšanas pozīcijā (05/1).

Darba zona (apm. 10° - 70°)

I NORĀDĪJUMS Ierīce izslēdzas, ja rokturis tiek pārvietots ārpus darba zonas.

Ar akumulatoru darbināmo ierīci mulčēšanai-plaušanai iespējams ieslēgt tikai tad, ja rokturis atrodas darba zonā (05/2).

Transportēšanas pozīcija / uzglabāšanas pozīcija (apm. 0° - 10°)

I NORĀDĪJUMS Ja ierīces darbības laikā tā tiek pacelta aiz roktura, tā automātiski izslēdzas.

Ar akumulatoru darbināmo ierīci mulčēšanai-plaušanai aiz roktura iespējams pārnēsāt vai transportēt un uzglabāt iekarinātā stāvoklī. Ierīci transportēšanas pozīcijā / glabāšanas pozīcijā (05/3) nevar ieslēgt.

6.2 Plaušana ar akumulatoru darbināmo ierīci mulčēšanai-plaušanai (06, 07)

I NORĀDĪJUMS Novietojiet rokturi taisni attiecībā pret ierīci tā, lai bīdāmo fiksatoru varētu aizbīdīt augšējā pozīcijā.

Ar bīdāmo fiksatoru (06/1, 07/1) ir iespējams bloķēt un atbloķēt ar akumulatoru darbināmās ierīces mulčēšanai-plaušanai pagriešanas šarnīru.

Ja bīdāmais fiksators ir pārvietots uz augšu vai uz leju (06/a, 07/a), tas paliek šajā pozīcijā.

Pļaušana taisnās joslās (06)

- Ja bīdāmais fiksators (06/1) ir augšējā pozīcijā, pagriešanas šarnīrs ir bloķēts.
- Rokturi var pārvietot vienā virzienā (06/b):
 - Vertikāla kustība: 0° - 100°
- Ar akumulatoru darbināmo ierīci mulčēšanai pļaušanai iespējams vadīt taisnās joslās.

Elastīga pļaušana (06, 07)

- Ja bīdāmais fiksators (06/1) ir apakšējā pozīcijā, pagriešanas šarnīrs ir atbloķēts.
- Rokturi var brīvi pārvietot visos virzienos (06/b, 07/b):
 - Vertikāla kustība: 0° - 100°
 - Horizontāla kustība: apm. 45° pa labi un pa kreisi
- Ar akumulatoru darbināmo ierīci mulčēšanai pļaušanai iespējams vadīt arī pagriezienos.

6.3 Pļaušanas augstuma iestatīšana (08)

⚠ ESIET PIESARDZĪGI! Sagriešanās risks. Sniedzoties ieslēgtā pļaušanas mehānismā, pastāv sagriešanās risks.

- Mainiet augstumu tikai ar izslēgtu motoru un apturētu pļaušanas mehānismu.

Pļaušanas augstumu iespējams regulēt 3 pakāpēs no 30 līdz 50 mm. Tas ļauj pielāgot pļaušanas augstumu atbilstoši veicamajam darbam.

1. Pļaušanas augstuma regulēšanas rata (08/1) iestatīšana:
 - Īsākam zālienam pagrieziet regulēšanas ratu (08/1) līdz minimālajai pakāpei 1: apm. 30 mm (08/a).
 - Īsākam zālienam pagrieziet regulēšanas ratu (08/1) līdz maksimālajai pakāpei 3: apm. 50 mm (08/b).

6.4 Iekārtas ieslēgšana un izslēgšana (09)

Ierīces ieslēgšana

Ieslēdziet ierīci tikai uz līdzenas virsmas, nedariet to garā zālē. Uz zemes nedrīkst atrasties svešķermeņi, piemēram, akmeņi. Iedarbinot ierīci, to neceliet uz augšu un nesagāziet.

ⓘ NORĀDĪJUMS Iekārtu var darbināt tikai darba stāvoklī.

1. Noregulējiet rokturi darba stāvoklī (skatīt *Nodaļa 6.1 "Darba stāvokļi (05)", lappuse 267*).
2. Piespiediet (09/a) atbloķēšanas pogu (09/1).
3. Nospiediet (09/b) ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (09/2) un atlaidiet atbloķēšanas pogu.

Ierīces izslēgšana

1. Atlaidiet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi.

6.5 Akumulatoru uzlādes stāvokļa pārbaude (10)

ⓘ NORĀDĪJUMS Lūdzu, skatiet detalizētu informāciju par akumulatoru un akumulatora lādēšanas ierīci atsevišķās lietošanas instrukcijās:

- Lietošanas instrukcija 443998: akumulatori
- Lietošanas instrukcija 443999: lādētāji

Uzlādes stāvokļa indikators (10/1) sastāv no 4 gaismas diodēm (10/2). Kad akumulatora uzlādes stāvoklis samazinās, gaismas diodes nepārtraukti spīd zaļā krāsā un cita pēc citas nodziest.

Gaismas diode	Uzlādes līmenis
4 gaismas diodes spīd.	Akumulators pilnībā uzlādēts.
3 gaismas diodes spīd.	Akumulators ir uzlādēts līdz 75%.
2 gaismas diodes spīd.	Akumulators ir uzlādēts līdz 50%.
1 gaismas diode spīd.	Akumulators ir uzlādēts līdz 25%.

6.6 Sienas stiprinājums (11)

Ar akumulatoru darbināmo ierīci mulčēšanai pļaušanai iespējams uzkarināt pie vertikālas virsmas – piemēram, sienas vai dēļa, izmantojot roktura iekarināšanas urbumu (11/1).

7 DARBA NORĀDĪJUMI

Ievērojiet drošības norādes!

ⓘ NORĀDĪJUMS Ievērojiet vietējos noteikumus, kad atļauts lietot zāliena pļāvēju.

- Sekojiet, lai zālē neatrastos svešķermeņi un novāciet tos no darba zonas.
- Pļaujiet tikai pietiekamā apgaismojumā.
- Pļaujiet tikai ar asu griezējnazi.
- Vadiet ierīci tikai ar vadības rokturi.
- Ierīci pārvietojiet tikai iešanas ātrumā.
- Pa nogāzi ierīci vienmēr pārvietojiet šķērsām. Nepļaujiet pa stāviem kāpumiem vai nogāzēm, nepļaujiet, ja slīpums pārsniedz 10°. Rīkojieties uzmanīgāk, mainot darba virzienu.

Akumulatora veikspēja vai kalpošanas laiks

- Griešanas jauda vai apstrādājamā platība ir atkarīga no zāles īpašībām. Tādi faktori, kā zāles garums, zāles blīvums, izvēlētais pļau-

šanas augstums un zāles mitrums ietekmē pļaušanas jaudu.

- Vislabākais darbības laiks tiek panākts bieži pļaujot un saglabājot mazu zāles garumu.
- Bieža zāles plāvēja ieslēgšana un izslēgšana pļaušanas procesa laikā samazina griešanas, kā arī nepilnīgi uzlādētu akumulatoru veiktspēju.
- Lai uzlabotu pļaušanas jaudu, mēs iesakām pļaut bieži, iestatīt augstāku pļaušanas augstumu un pārvietot ierīci iešanas ātrumā.

I NORĀDĪJUMS Lai pagarinātu darbības laiku, var iegādāties papildu akumulatorus.

Padomi pļaušanai

- Pļaušanas augstumu iestatiet nemainīgu 3-5 cm, nenopļaujiet vairāk kā pusi no zāles augstuma.
- Nepārslogojiet zāliena plāvēju! Ja garā, biežā zālē ievērojami samazinās motora apgriezienu skaits, palieliniet pļaušanas augstumu un pļaujiet vairākas reizes.
- Vējš un saule zālāju pēc pļaušanas var izžāvēt, tādēļ pļaujiet vēlā pēcpusdienā.

8 TEHNISKĀ APKOPE UN TĪRĪŠANA

⚠ BĪSTAMI! Veicot nepareizi apkopi, pastāv risks dzīvībai. Ja apkopi veic nekvalificēti darbinieki, kā arī, izmantojot neatļautas rezerves daļas, kā arī drošības ierīču noņemšana vai pārveidošana iespējams gūt smagas vai pat nāvējošas traumas.

- Nenoņemiet drošības ierīces un nepārveidojiet tās, lai tās nedarbotos.
- Izmantojiet tikai atļautās oriģinālās rezerves daļas.
- Nodrošiniet ierīcei regulāras un pienācīgas apkopes, lai ierīce būtu labā darba stāvoklī un tīra.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Sagriešanās risks. Sagriešanās risks satverot asas un rotējošas ierīces daļas, kā arī griežējinstrumentus.

- Pirms apkopes, kopšanas un tīrīšanas darbiem vienmēr izslēdziet ierīci. Izņemiet drošības atslēgu un akumulatorus!
- Veicot apkopes, kopšanas un remontdarbus, vienmēr lietojiet aizsargcimdus.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Apkopes darbu laikā pastāv traumu risks. Neatbilstošas apkopes rezultātā var gūt smagas traumas un izraisīt ierīces bojājumus.

- Ierīces remontu paredzēts veikt tikai pie specializētajiem uzņēmumiem.

8.1 Regulāri veicamās apkopes

- Nodrošiniet, lai visi uzgriežņi, tapas un skrūves būtu cieši pievilkta un ierīce būtu drošā darba stāvoklī.
- Regulāri pārbaudiet ierīces un pļaušanas mehānisma darba stāvokli, kā arī tā nodilumu.

8.2 Ierīces un pļaušanas mehānisma tīrīšana (12)

UZMANĪBU! Ūdens iekļūšanas risks. Iekļūstot ierīcē ūdenim, tas izraisīs īssavienojumu un elektrisko detaļu sabojāšanos.

- Nemazgājiet ierīci ar ūdeni.
- Tīrīšanai izmantojiet tikai rokas birsti vai suku.

1. Izslēdziet ierīci.
2. Izņemiet akumulatoru.
3. Sagāziet ierīci un noīrēt pļaušanas mehānismu (12/1) ar skrāpi (12/2).

8.3 Griežējažu pārbaude un nomaiņa

Ieteicamie griežējaži: skatiet sadaļā „Tehniskie dati”.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Smagas traumas, ko rada aizmestas nažu daļiņas. Lietots, saplaisājis vai bojāts griežējažis var pārlūzt un tā daļas var kļūt par bīstamiem šāvīņiem.

- Regulāri veiciet griežējaža pārbaudi, vai tas nav bojāts.
- Nelietojiet zālienu plāvēju, ja griežējažis ir nolietots vai bojāts.
- Neasus vai bojātus griežējažus ir jāaizsargā vai jānomaina ražotāja servisa centrā vai pie pilnvarota speciālista.
- Veicot griežējaža apkopi, ņemiet vērā, ka griežējaži var pārvietot arī tad, kad strāvas avots ir izslēgts.
- Veicot mašīnas regulēšanu, uzmanieties, lai neiespiestu pirkstus starp kustīgajiem griežējažiem un mašīnas nekustīgajām daļām.
- Lai izvairītos no vibrācijām, vienmēr nomainiet griežējaži un naža skrūvi vienlaikus.

- Pēc uzasināšanas griezējnazī nepieciešams balansēt. Nebalansēts griezējnazis izraisa stipru vibrāciju un plāvēja bojājumus.

8.4 Remontdarbi

⚠ BRĪDINĀJUMS! Traumu gūšanas risks remonta darbu laikā. Neatbilstoši remontu var radīt smagas traumas un ierīces bojājumus.

- Lūdziet remontdarbus veikt tikai ražotāja servisā vai arī pilnvarotās specializētajās darbnīcās!

Turpmāk minētajos gadījumos sazinieties ar ražotāja servisa centru:

- Motoru vairs nevar iedarbināt.
- Ierīce ir saskārusies ar šķērslī.

- Griezējnazis un/vai motora vārpsta ir saliekti.
- Ierīce vibrē un smagi griežas.
- Akumulators ir iztecējis vai bojāts.

9 PALĪDZĪBA TRAUCĒJUMU GADĪJUMĀ

⚠ ESĪET PIESARDZĪG! Traumu risks. Asas un rotējošas ierīces daļas var radīt traumas.

- Veicot apkopes, kopšanas un remontdarbus, vienmēr lietojiet aizsargcimdus!

ℹ NORĀDĪJUMS Ja rodas bojājumi, kas nav uzskaitīti šajā tabulā, vai bojājumi, kurus nevarat novērst patstāvīgi, lūdzam sazināties ar mūsu servisa centru.

Problēma	Cēlonis	Novēršana
Dzinēju nevar iedarbināt.	Ir izslēgta strāvas padeve.	Ieslēdziet strāvas padevi.
	Nav akumulatora vai tas uzstādīts nepareizi.	Uzstādiet pareizi akumulatoru.
	Akumulators ir izlādējies.	Uzlādējiet akumulatoru.
	Bloķēts griezējnazis.	■ Atbrīvojiet nazi no sastrēguma. ■ Sāciet ierīci lietot uz zemākas zāles.
	Slēdzis ir bojāts.	Nelietojiet ierīci! Sazinieties ar ražotāja servisa centru.
Samazināta motora jauda.	Akumulators ir izlādējies.	Uzlādējiet akumulatoru.
	Griezējnazis ir truls.	Lūdziet griezējnazī uzasināt ražotāja servisa centrā.
Motors pļaušanas laikā pārstāj darboties.	Griezējnazis ir truls.	Lūdziet griezējnazī uzasināt ražotāja servisa centrā.
	Motors pārslogots.	Izslēdziet ierīci, novietojiet uz līdzenas virsmas vai zemas zāles un ieslēdziet atkārtoti.
Ievērojami samazinās akumulatora ekspluatācijas ilgums.	Pārāk zems pļaušanas augstums.	Palieliniet griešanas augstumu.
	Zāle ir pārāk gara vai pārāk mitra.	Stāvkoka uzlabošana: ļaujiet zālei izžūt, uzstādiet lielāku pļaušanas augstumu.
	Pļaušanas ātrums ir pārāk liels.	■ Samaziniet pļaušanas ātrumu ■ Izīrēt korpusu – griezējnazim jāgriežas brīvi.

Problēma	Cēlonis	Novēršana
	Akumulators ir nolietots.	Nomainiet akumulatoru. Izmantojiet tikai oriģinālos ražotāja piederumus.
Akumulatora neuzlādējas.	Akumulatora kontakti ir kļuvuši netīri.	Notīriet akumulatora kontaktus ar nemetālistisku materiālu un uzsmidziniet uz tiem kontaktiem paredzētu eļļošanas aerosolu. Uzmanību: <i>Neizraisiet īssavienojumu, savienojot akumulatora kontaktus ar metāla priekšmetiem!</i>
	Akumulatoram vai lādētājam ir bojājums.	Pasūtiet rezerves daļas no ražotāja.
	Akumulators ir pārāk karsts.	Ļaujiet akumulatoram atdzist.

10 TRANSPORTĒŠANA

UZMANĪBU! Pļaušanas mehānisma bojājumu risks. Ar zemāko pļaušanas augstumu pļaušanas mehānisms var tikt bojāts, braucot pāri pakāpieniem, apmalēm vai apmalēm.

- Lai veiktu transportēšanu, pļaušanas augstumu iestatiet visaugstākajā pakāpē.

Pirms transportēšanas veiciet turpmāk uzskaitītās darbības:

1. Apturiet pļaušanas mehānismu un pagaidiet līdz tas apstājas.
2. Iestatiet augstāko pļaušanas augstumu.
3. Izņemiet no ierīces akumulatoru.
4. Ievietojiet, ievērojot instrukcijas, akumulatoru iepakojumā (skat. turpmāk tekstā).

Akumulators "B160.6 Li" (preces Nr. 114128)

I NORĀDĪJUMS Akumulatora nominālā enerģija ir lielāka par 100 Wh! Tāpēc ievērojiet turpmāk uzskaitītos drošības norādījumus!

Uz komplektā iekļauto litija jonu akumulatoru attiecas tiesību akti par bīstamām kravām, taču to var transportēt vienkāršotos apstākļos:

- Privātais lietotājs drīkst akumulatoru pārvadāt pa koplietošanas ceļiem bez papildus ierobežojumiem, ja tas ir iepakots atbilstoši mazumtirdzniecības noteikumiem un transportēšana tiek veikta ar privātu transportlīdzekli.
- Komerציālais lietotājiem, kas veic pārvadājumus saistībā ar savu pamatdarbību (piemēram, transportēšana uz būvlaukumiem un no tiem vai demonstrācijas), šāda vienkāršota transportēšanas kārtība arī nodrošina labumu.

Abos iepriekšminētajos gadījumos obligāti ir jāievēro piesardzības pasākumi, lai nepieļautu satura

noplūdi. Citos gadījumos jāievēro bīstamo kravu aprites likuma noteikumi! Neievērošanas gadījumā sūtītājam un, attiecīgā gadījumā, pārvadātājam tiek piemēroti stingri sodi.

Papildu informācija par transportēšanu un nosūtīšanu

- Litija jonu akumulatorus drīkst transportēt vai nosūtīt tikai tad, ja tiem nav bojājumu!
- Akumulatoru transportēšanai izmantojiet tikai oriģinālo kartona vai bīstamo preču transportēšanai piemērotu kasti (nav nepieciešama akumulatoriem, kuriem nominālā jauda nepārsniedz 100 Wh).
- Uzstādiet akumulatora kontaktiem izolāciju, lai nepieļautu to īsslēgumu.
- Nodrošiniet, lai akumulators iepakojumā nevarētu brīvi pārvietoties un tam nerastos bojājumi.
- Pārlicinieties, vai transportēšanas vai nosūtīšanas laikā (piem., ar kurjeru vai transportēšanas uzņēmumu) ir pareizs sūtījuma marķējums un dokumentācija.
- Iepriekš pajautājiet, vai transportēšana ar izvēlēto pakalpojumu sniedzēju ir iespējama un parādiet viņam savu sūtījumu.

Lai sagatavotu sūtījumu, mēs iesakām piesaistīt bīstamo preču speciālistu. Ievērojiet arī iespējamās papildus valsts normatīvos aktus.

11 GLABĀŠANA

- Pēc katras tīrīšanas reizes rūpīgi notīriet ierīci un - ja uzstādīti - uzstādiet visus aizsargvākus.
- Veiciet visus nepieciešamos apkopes darbus.
- Glabājiet ierīci sausā, slēgtā un bērniem nepieejamā vietā.

11.1 Ierīces glabāšana

ESIET PIESARDZĪGI! Ievainojumu risks!

Ja ierīce glabāšanas laikā ir pieejama bērniem un nepiederošām personām, iespējama traumu gūšana.

- Glabājiet ierīci vietā, kas nav pieejama bērniem un nepiederošām personām.
- Glabājiet ierīci tikai tad, ja ir izņemti akumulatori.

1. Izslēdziet ierīci.
2. Iestatiet augstāko plaušanas augstuma pakāpi.
3. Izņemiet akumulatoru.
4. Rūpīgi notīriet iekārtu.
5. Iekariniet ierīci (skatīt *Nodaļa 6.6 "Sienas stiprinājums (11)", lappuse 268*).
6. Uzglabājiet ierīci sausā, tīrā un no sala aizsargātā vietā. Lai aizsargātu ierīci no putekļiem, aplāpīiet to ar gaisu caurlaidīgu brezentu. Lai nepieļautu mitruma uzkrāšanos, neizmantojiet polietilēna plēvi.

11.2 Akumulatora un lādēšanas ierīces glabāšana

 **NORĀDĪJUMS** Lūdzu, skatiet detalizētu informāciju par akumulatoru un akumulatora lādēšanas ierīci atsevišķās lietošanas instrukcijās.

12 UTILIZĀCIJA

Tikai EK valstīm:

Saskaņā ar Eiropas Savienības Direktīvu 2012/19/ES par nolietotajām elektriskajām un elektroniskajām ierīcēm un šīs direktīvas transponēšanu valsts tiesību aktos lietošanai nolietotās uzlādes ierīces jāsavāc atsevišķi un jānogādā atreizējai pārstrādei apkārtējai videi nekaitīgā veidā.

Ja elektriskās un elektroniskās ierīces netiek atbilstoši utilizētas, tās var kaitēt videi un cilvēku veselībai iespējamās bīstamo vielu klātbūtnes dēļ.

Norādījumi par elektrisko un elektronisko iekārtu likumu

-  Nolietotas elektriskās un elektroniskās ierīces aizliegts izmest sadzīves atkritumos, tās ir jānodod atsevišķā atkritumu savākšanas vai likvidēšanas vietā!
- Vecās baterijas vai akumulatori, ja tie nolieta tajā ierīcē nav iebūvēti, pirms ierīces nodoša-

nas ir jāizņem! To utilizācija reglamentēta atkritumu apsaimniekošanas likumā.

- Elektrisko un elektronisko iekārtu īpašniekiem vai lietotājiem ir juridisks pienākums pēc lietošanas tās nodot atpakaļ pārstrādei.
- Galalietotājs ir atbildīgs par savu personas datu dzēšanu no vecās utilizējamās ierīces!

Pārsvītrotas atkritumu urnas simbols nozīmē, ka elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem.

Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus bez maksas var nodot šādās vietās:

- Publiskos atkritumu apglabāšanas vai savākšanas punktos (piemēram, pašvaldību ēku pagalmos).
- Elektroierīču tirdzniecības vietās (stacionārās un tiešsaistes), ja tirgotājiem ir pienākums tās pieņemt atpakaļ vai ja viņi piedāvā šādu iespēju brīvprātīgi.

Šie paziņojumi attiecas tikai uz ierīcēm, kas uzstādītas un pārdotas Eiropas Savienības valstīs un uz kurām attiecas Eiropas Direktīva 2012/19/ES. Valstīs, kas nav Eiropas Savienības sastāvā, var būt atšķirīgi noteikumi attiecībā uz nolietoto elektrisko un elektronisko ierīču utilizāciju.

Norādījumi par likumu „Par baterijām” (BattG)



- Nolieta baterijas un akumulatorus aizliegts izmest sadzīves atkritumos, tos ir jānodod atsevišķā atkritumu savākšanas vai likvidēšanas vietā!
- Lai droši izņemtu baterijas vai akumulatorus no elektriskās ierīces un noskaidrotu informāciju par to tipu vai ķīmisko sistēmu, lūdzam ievērot turpmāk sniegtos datus lietošanas vai montāžas instrukcijā.
- Bateriju un uzlādējamo akumulatoru īpašniekiem vai lietotājiem ir juridisks pienākums tos pēc lietošanas nodot atreizējai pārstrādei. Atpakaļnodošana ir ierobežota līdz mājāsaimniecībai atļautajam daudzumam.

Lietotās baterijās var būt kaitīgas vielas vai smagie metāli, kas var radīt kaitējumu videi un veselības problēmas. Veco bateriju atreizēja pārstrāde un tajās esošo resursu izmantošana palīdz saudzēt šīs divas svarīgās preces.

Pārsvītrotā konteinera simbols nozīmē, ka baterijas un akumulatorus nedrīkst izmest sadzīves atkritumos.

Ja zem konteinera papildus ir norādīti simboli Hg, Cd vai Pb, to nozīme norādīta tālāk.

- Hg — baterijā ir vairāk nekā 0,0005% dzīvsudraba
- Cd — baterijā ir vairāk nekā 0,002% kadmija
- Pb — baterijā ir vairāk nekā 0,004% svina

Akumulatorus un baterijas bez maksas var nodot turpmāk norādītajās vietās.

- Publiskos atkritumu apglabāšanas vai savākšanas punktos (piemēram, pašvaldību ēku pagalmos).
- Bateriju un akumulatoru tirdzniecības vietās
- Kopējās nolietoto ierīču akumulatoru savākšanas sistēmas savākšanas punktos
- Ražotāja atpakalpiņemšanas centrā (ja tas nav kopējās atpakalpiņemšanas sistēmas dalībnieks)

Šie apgalvojumi attiecas tikai uz tiem akumulatoriem un baterijām, kas tiek uzstādītas un pārdotas Eiropas Savienības dalībvalstīs uz kurām attiecināmas Eiropas Direktīvas 2006/66/EK prasības. Valstīs, kas nav Eiropas Savienības dalīb-

valstis, uz akumulatoru un bateriju utilizāciju var attiekties atšķirīgi noteikumi.

13 KLIENU APKALPOŠANAS DIENESTS/SERVISS

Jautājumu gadījumā par garantiju, remontu vai rezerves daļām sazinieties ar tuvāko AL-KO servisa centru. Informāciju par tiem meklējiet šādā vietnē:

www.alko-garden.com/service-contacts

Vairāk informācijas par rezerves daļām varat skatīt:

www.alko-garden.com/spareparts

14 INFORMĀCIJA PAR ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJU

Ar šo mēs ar pilnu atbildību paziņojam, ka mūsu piegādātā produkta konstrukcija atbilst saskaņoto ES direktīvu prasībām, ES drošības standartiem un produkta specifiskiem standartiem. Atbilstības deklarācija ir daļa no lietošanas instrukcijas un ir pievienota ierīcei.

15 GARANTĪJA

Iespējamos materiāla vai ražošanas brāķus iekārtā mēs novērsīsim atbilstoši likumā noteiktajam nolīguma termiņam attiecībā uz garantijas prasībām, paturot tiesības izvēlēties remontu vai jaunas preces piegādi. Nolīguma termiņš tiek noteikts, vadoties pēc tās valsts spēkā esošās likumdošanas, kurā ierīce tika nopirkta.

Mūsu garantijas pakalpojumi ir spēkā tikai tad, ja:

- ievērojat šo lietošanas instrukciju.
- ierīce tiek izmantota atbilstoši mērķim;
- tiek izmantotas oriģinālās rezerves daļas.

Garantija zaudē savu spēku, ja:

- tiek veikti patstāvīgi remontēšanas mēģinājumi;
- tiek veikta patvaļīga pārbūve;
- ierīce netiek lietota atbilstoši paredzētajam mērķim.

Garantija neattiecas uz:

- krāsas bojājumiem, kas radušies normāla nolietojuma rezultātā;
- dilstošajām detaļām, kas rezerves daļu kartē ir atzīmētas ar rāmīti xxxxxx (x).

Garantijas periods sākas no ierīces pirmreizējās pārdošanas pirmās dienas. Noteicošais ir datums uz pirkuma čeka. Lūdzam jūs ar šo garantijas deklarāciju un pirkuma čeku doties pie sava tirdzniecības pārstāvja vai uz tuvāko oficiālo klientu apkalpošanas centru. Šī deklarācija neskar pircēja likumā noteiktās garantijas prasības pret pārdevēju.

TRADUCEREA MANUALULUI DE UTILIZARE ORIGINAL

Cuprins

1	Instrucțiuni de siguranță	274	6.2	Tunderea cu aparatul de mulcit cu acumulator (06, 07)	280
1.1	Instrucțiuni generale de siguranță pentru utilaje electrice	274	6.3	Reglarea înălțimii de tăiere (08)	281
1.1.1	Siguranța la locul de muncă	275	6.4	Pornirea și oprirea mașinii (09)	281
1.1.2	Siguranța electrică	275	6.5	Verificați starea de încărcare a acumulatorului (10)	281
1.1.3	Siguranța persoanelor	275	6.6	Suport perete (11)	281
1.1.4	Utilizarea și manipularea utilajului cu acumulatori	275	7	Instrucțiuni de lucru	281
1.1.5	Service	276	8	Întreținerea și îngrijirea	282
1.2	Instrucțiuni de siguranță pentru mașina de tuns iarba	276	8.1	Lucrări de întreținere regulate	282
1.3	Instrucțiuni de siguranță pentru acumulator și încărcător	277	8.2	Curățarea aparatului și a unității de tăiere (12)	282
2	Despre aceste instrucțiuni de utilizare	277	8.3	Controlarea și înlocuirea cuțitului	282
2.1	Simboluri de pe copertă	277	8.4	Lucrări de reparație	283
2.2	Explicarea simbolurilor și a cuvintelor simbol	277	9	Ajutor în caz de defecțiuni	283
3	Descrierea produsului	277	10	Transportul	284
3.1	Utilizarea în conformitate cu destinația	278	11	Depozitarea	284
3.2	Posibilă utilizare greșită previzibilă	278	11.1	Depozitarea aparatului	285
3.3	Riscuri reziduale	278	11.2	Depozitarea acumulatorului și a încărcătorului	285
3.4	Echipamente de siguranță și protecție	278	12	Eliminarea deșeurilor	285
3.4.1	Buton de deblocare	278	13	Serviciul clienți / Service	286
3.4.2	Funcție de oprire automată	278	14	Informații privind declarația de conformitate	286
3.5	Simboluri pe aparat	278	15	Garanția	286
3.6	Privire de ansamblu asupra produsului (01)	279			
3.7	Pachetul de livrare (02)	279			
4	Montajul	279			
4.1	Montajul aparatului de mulcit cu acumulator (03)	279			
5	Punerea în funcțiune	279			
5.1	Încărcați acumulatorul	279			
5.2	Introducerea și scoaterea acumulatorului (04)	280			
6	Utilizarea	280			
6.1	Poziții de lucru (05)	280			

1 INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

1.1 Instrucțiuni generale de siguranță pentru utilaje electrice

⚠ AVERTISMENT! Citiți toate instrucțiunile de siguranță, indicațiile, imaginile și datele tehnice aferente acestei mașini. Nerespectarea următoarelor instrucțiuni poate duce la electrocutare, incendiu și/sau accidente grave.

■ **Păstrați toate instrucțiunile de siguranță și indicațiile pentru o utilizare ulterioară.**

Termenul „utilaj” folosit în instrucțiunile de siguranță se referă la utilajele alimentate de la rețea electrică (cu cablu de rețea) sau prin acumulatori (fără cablu de rețea).

1.1.1 Siguranța la locul de muncă

- **Păstrați curățenia la locul de muncă și asigurați o bună iluminare.** *Dezordinea sau zonele de lucru neiluminate pot duce la accidente.*
- **Nu lucrați cu mașina în zone cu risc de explozie, în care se află lichide, gaze sau prafuri inflamabile.** *Mașinile generează scântei, care pot aprinde praful sau vaporii.*
- **Țineți copiii și alte persoane la distanță în timpul utilizării mașinii.** *Dacă vi se distrage atenția, puteți pierde controlul asupra mașinii.*

1.1.2 Siguranța electrică

- **Ștecherul de racord al mașinii trebuie să se potrivească în priză. Ștecherul nu trebuie modificat în niciun fel. Nu utilizați ștechere adaptive împreună cu mașinile cu împământare. Ștecherele nemodificate și prizele adecvate reduc riscul de electrocutare.**
- **Evitați contactul corporal cu suprafețele împământate de ex. ale conductelor, încălzirilor, cuptoarelor și frigiderelor.** *Există risc crescut de electrocutare, dacă corpul dvs. este împământat.*
- **Nu folosiți mașina de tuns iarba pe ploaie sau umezeală.** *Acest lucru poate crește riscul de electrocutare.*
- **Nu utilizați cablul de alimentare în alte scopuri, pentru a transporta mașina, pentru suspendare sau pentru a scoate ștecherul din priză. Țineți cablul de alimentare departe de căldură, ulei, muchii ascuțite sau piese în mișcare. Cablurile de alimentare defecte sau încălzite cresc riscul de electrocutare.**
- **Dacă lucrați cu o mașină în aer liber, atunci utilizați doar cablurile prelungitoare adecvate pentru aer liber. Utilizarea unui cablu prelungitor adecvat pentru exterior reduce riscul de electrocutare.**
- **Dacă nu se poate evita utilizarea mașinii în mediu umed, utilizați un întrerupător de protecție. Utilizarea unui întrerupător de protecție reduce riscul unui electrocutări.**

1.1.3 Siguranța persoanelor

- **Fiți atenți, aveți grijă la ceea ce faceți și acționați responsabil atunci când lucrați cu o mașină. Nu utilizați mașini dacă sunteți obosit sau vă aflați sub influența drogurilor, alcoolului sau a medicamentelor.**

O clipă de neatenție în timpul utilizării mașinii poate duce la vătămări grave.

- **Purtați echipament de protecție personală și întotdeauna ochelari de protecție.** *Purtarea echipamentului personal de protecție precum masca de praf, încălțăminte antiderpantă, casca de protecție sau protecția auditivă, în funcție de tipul și utilizarea mașinii, reduce riscul de accidente.*
- **Evitați punerea accidentală în funcțiune. Asigurați-vă că mașina este oprită, înainte de a-l conecta la rețeaua electrică și/sau la acumulator, înainte de a-l lua în mână sau a-l transporta.** *Dacă, în timpul transportului mașinii, aveți degetul pe întrerupător sau dacă racordați utilajul pornit la sursa de alimentare, pot avea loc accidente.*
- **Îndepărtați sculele de reglaj sau cheile înainte de a porni mașina.** *O sculă sau o cheie care se află pe o componentă rotativă a mașinii poate duce la accidente.*
- **Evitați o poziție anormală a corpului. Asigurați-vă stabilitatea și păstrați-vă întotdeauna echilibrul.** *Astfel veți putea controla mai bine mașina în situații neașteptate.*
- **Purtați haine adecvate. Nu purtați haine largi sau bijuterii.** *Părul și hainele trebuie ținute departe de piesele în mișcare. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi agățate de piesele în mișcare.*
- **Dacă se pot monta dispozitive de aspirare și captare a prafului, acestea trebuie conectate și utilizate corect. Utilizarea unui sistem de aspirare a prafului poate reduce pericolele legate de praf.**
- **Nu vă puneți în situații periculoase și respectați regulile de siguranță pentru mașini, chiar dacă sunteți familiarizat cu utilizarea mașinii odată cu trecerea timpului.** *Acțiunile neatențe pot cauza accidente grave într-o fracțiune de secundă.*

1.1.4 Utilizarea și manipularea utilajului cu acumulatori

- **Încărcați acumulatorii doar cu încărcătoare recomandate de producător. Un încărcător care este adecvat pentru un anumit tip de acumulatori poate cauza incendii dacă este utilizat cu alte tipuri de acumulatori.**
- **Utilizați doar acumulatorii special prevăzuți pentru mașină. Utilizarea altor acumulatori poate duce la accidente sau incendii.**

- **Acumulatorul nefolosit trebuie ținut la distanță de clemele de birou, de monede, chei, cuie, șuruburi și alte obiecte metalice de mici dimensiuni ce pot cauza o scurtcircuitare a contactelor.** *Un scurtcircuit între contactele acumulatorului poate cauza arsuri sau incendii.*
- **În cazul unei utilizări greșite se poate scurge lichid din acumulator. Evitați contactul cu acesta. În caz de contact accidental, spălați cu apă. Dacă lichidul pătrunde în ochi, luați în calcul și consultarea unui medic. Lichidul de acumulator scurs poate duce la iritații ale pielii sau la arsuri.**
- **Nu folosiți acumulatori defecti sau modificați, resp. o mașină defectă sau modificați.** *Acumulatorii defecti sau modificați se pot comporta imprevizibil și pot duce la incendii, explozii sau risc de accidentare.*
- **Nu expuneți o mașină sau acumulatorul la foc sau la temperaturi prea mari.** *Focul sau temperaturile de peste 130 °C pot cauza explozii.*
- **Urmați toate instrucțiunile pentru încărcare și nu încărcați acumulatorul sau mașina cu acumulatori niciodată în afara intervalului termic indicat în manualul de utilizare.** *O încărcare greșită sau în afara intervalului termic admis poate deteriora acumulatorul și poate crește riscul de incendiu.*

1.1.5 Service

- **Mașina dumneavoastră trebuie reparată doar de personal calificat și cu piese de schimb originale.** *Astfel se asigură păstrarea siguranței mașinii.*
- **Nu reparați niciodată acumulatorii defecti.** *Tote lucrările de întreținere la acumulatori trebuie efectuate doar de producător sau de centre de service împuternicite.*

1.2 Instrucțiuni de siguranță pentru mașina de tuns iarba

- **Nu utilizați mașina de tuns iarba în condiții meteo nefavorabile, în special când există pericol de descărcări electrice.** *Astfel se reduce riscul de a fi lovit de trăsnet.*
- **Cercetați zona în care urmează să folosiți mașina de tuns iarba să nu existe animale sălbatice.** *Animalele sălbatice pot fi rănite în timpul utilizării mașinii de tuns iarba.*
- **Cercetați temeinic zona în care urmează să folosiți mașina de tuns iarba, îndepăr-**

tați toate pietrele, bețele, sârmele, oasele și alte corpuri străine. *Obiectele aruncate pot accidenta persoane.*

- **Înainte de utilizarea mașinii de tuns iarba efectuați o verificare vizuală pentru a vă asigura că cuțitul și unitatea de tăiere nu sunt uzate sau defecte.** *Piesele uzate sau deteriorate cresc riscul de vătămare.*
- **Verificați frecvent coșul de colectat iarba să nu fie uzat sau deteriorat.** *Un coș de colectat iarba uzat sau deteriorat poate crește riscul de vătămare.*
- **Lăsați montate toate dispozitivele de protecție. Dispozitivele de protecție trebuie să fie funcționale și montate corespunzător.** *Un dispozitiv de protecție care este desfăcut sau deteriorat sau care nu funcționează corect poate duce la vătămări.*
- **Îndepărtați murdăria de pe toate fantele de aer.** *Fantele de aer înfundate și murdăria pot duce la supra-încălzire sau pericol de incendiu.*
- **Când lucrați cu mașina de tuns iarba purtați întotdeauna încălțăminte antiderapantă de protecție. Nu folosiți mașina de tuns iarba desculț sau în sandale.** *Astfel reduceți riscul de accidentare a picioarelor la contactul cu cuțitul în mișcare.*
- **Când lucrați cu mașina de tuns iarba purtați întotdeauna pantaloni lungi.** *Pielea neacoperită crește riscul de accidentare prin obiecte aruncate.*
- **Nu utilizați mașina de tuns iarba pe iarbă umedă. Mergeți la pas, nu alergați niciodată.** *Astfel se reduce riscul de a aluneca sau a vă prăbuși, ceea ce poate duce la accidente.*
- **Nu utilizați mașina de tuns iarba pe pante prea abrupte.** *Astfel se reduce riscul de a pierde controlul, de a aluneca sau de a vă prăbuși, ceea ce poate duce la accidente.*
- **Atunci când lucrați în pantă, aveți grijă la propria stabilitate, lucrați întotdeauna transversal pe pantă, niciodată în susul sau în josul pantei și fiți extrem de atenți la modificarea direcției.** *Astfel se reduce riscul de a pierde controlul, de a aluneca sau de a vă prăbuși, ceea ce poate duce la accidente.*
- **Aveți grijă deosebită atunci când întoarceți mașina de tuns iarba sau o trageți spre dvs. Fiți permanent atenți la zona învecinată.** *Astfel se reduce riscul de a vă împiedica în timpul utilizării.*

- **Nu atingeți cuțitele și alte piese mobile periculoase atâta timp cât sunt încă în mișcare. Astfel se reduce riscul de accidentare prin piese mobile.**
- **Asigurați-vă că la îndepărtarea materialului lipit sau la curățarea mașinii de tuns iarba toate întrerupătoarele sunt pe OPRIT și acumulatorul este îndepărtat. Pornirea neașteptată a mașinii de tuns iarba poate produce răni grave.**
- Lăsați aparatul să se răcească înaintea depozitării.
- Goliți coșul de colectat iarbă înaintea depozitării.
- La reglarea aparatului aveți grijă ca degetele să nu fie prinse între cuțitele mobile și piesele fixe ale mașinii.

1.3 Instrucțiuni de siguranță pentru acumulator și încărcător

- Înainte de încărcare, îndepărtați acumulatorul din aparat.
- Introduceți acumulatorul cu polaritatea corectă în aparat.
- Îndepărtați acumulatorul din aparat dacă îi depozitați pe termen mai lung.
- Nu scurtcircuitați bornele de racord ale aparatului sau ale acumulatorului.

Manuale de utilizare

Respectați instrucțiunile de siguranță pentru acumulator și încărcător din manualele de utilizare separate:

- Manual de utilizare 443998: acumulatori
- Manual de utilizare 443999: încărcătoare

2 DESPRE ACESTE INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

- Versiunea în limba germană este manualul de utilizare original. Toate celelalte versiuni în alte limbi sunt traduceri ale manualului de utilizare original.
- Păstrați aceste instrucțiuni de utilizare astfel încât să le puteți consulta de fiecare dată când aveți nevoie de informații despre aparat.
- Înmânați aparatul altor persoane doar împreună cu aceste instrucțiuni de utilizare.
- Citiți și respectați indicațiile de siguranță și avertizare din aceste instrucțiuni de utilizare.

2.1 Simboluri de pe copertă

Simbol	Semnificație
	Înainte de punerea în funcțiune, citiți neapărat cu atenție acest manual de utilizare. Aceasta este o condiție obligatorie pentru lucrul în condiții de siguranță și pentru o utilizare lipsită de defecțiuni.
	Manual de utilizare
	Manipulați cu grijă acumulatorii cu ioni de litiu! Respectați în special instrucțiunile de transport, depozitare și eliminare din acest manual de utilizare!
	Acest produs este în conformitate cu directivele europene aplicabile și a fost efectuată o procedură de evaluare a conformității pentru aceste directive.

2.2 Explicarea simbolurilor și a cuvintelor simbol

PERICOL! Indică o situație periculoasă iminentă, care - dacă nu este evitată - duce la deces sau accidente grave.

AVERTISMENT! Indică o situație periculoasă potențială, care - dacă nu este evitată - poate duce la deces sau accidente grave.

ATENȚIE! Indică o situație periculoasă potențială, care - dacă nu este evitată - poate duce la accidente minore sau moderate.

ATENȚIE! Indică o situație care - dacă nu este evitată - poate duce la pagube materiale.

INDICAȚIE Instrucțiuni speciale pentru o mai bună înțelegere și manevrare.

3 DESCRIEREA PRODUSULUI

Se pot folosi toți acumulatorii (Bxxx Li) și încărcătoare (Cxxx Li) din gama **AL-KO 18V/36V** 1 BATTERY 2 VOLTAGES

ATENȚIE! Pericol de deteriorare a aparatelor și acumulatorilor. Dacă aparatul este operat cu un acumulator nepotrivit, aparatul și acumulatorul se pot deteriora.

- Operați aparatul doar cu acumulatorul indicat.

INDICAȚIE În manualele de utilizare pentru acumulatorii și încărcătoarele din gama **ALKO 18V/36V** găsiți informații suplimentare.

3.1 Utilizarea în conformitate cu destinația

Acest aparat a fost conceput pentru tunderea gazonului în zonele private și poate fi utilizat doar pe pajiști uscate.

Orice utilizare în afară de cele menționate este considerată neconformă destinației. Dispozitivul poate fi utilizat numai când este complet asamblat.

Acest aparat a fost conceput exclusiv pentru uz privat. Orice altă utilizare, precum și orice modificare sunt considerate utilizări neconforme și duc la pierderea garanției precum și a conformității și exonerarea producătorului de orice responsabilitate pentru pagubele utilizatorului sau terților.

3.2 Posibilă utilizare greșită previzibilă

Aparatul nu a fost conceput pentru utilizarea industrială în parcurile publice și arenele sportive și nici pentru utilizarea în agricultură și silvicultură.

- Nu utilizați aparatul pe ploaie și/sau pe pajiști ude.
- Pe suprafața ce urmează a fi tunsă nu trebuie să existe corpuri străine, de ex. pietre, bucăți de lemn, sticle.
- Dispozitivele de siguranță disponibile nu trebuie demontate sau șuntate, de ex. prin conectarea barei de siguranță la bară.

3.3 Riscuri reziduale

Chiar și la o utilizare corespunzătoare a aparatului mai rămân anumite riscuri reziduale, ce nu pot fi excluse. Din cauza tipului și construcției aparatului pot apărea următoarele pericole potențiale în funcție de utilizare:

- Aruncarea materialelor tăiate, a solului și a pietricelelor.
- Inhalarea particulelor de material tăiat dacă nu se poartă mască de protecție.
- Accidentare prin tăiere la introducerea mâinii în cuțitul de tăiere în rotație.

3.4 Echipamente de siguranță și protecție

AVERTISMENT! Pericol de rănire. Dispozitivele de siguranță și protecție defecte sau scoase din funcțiune pot cauza accidente grave.

- Duceți dispozitivele de siguranță și protecție defecte la reparat.
- Nu scoateți din funcțiune dispozitivele de siguranță și de protecție.

3.4.1 Buton de deblocare

Butonul de deblocare deblochează comutatorul Pornit/Oprit. Astfel se previne o pornire accidentală a aparatului prin simpla apăsare a comutatorului Pornit/Oprit.

3.4.2 Funcție de oprire automată

Aparatul se oprește automat când este ridicat, pentru a preveni contactul cu cuțitele aflate în rotație.

3.5 Simboluri pe aparat

Simbol	Semnificație
	Atenție sporită la manipulare!
	Citiți manualul de utilizare înainte de punerea în funcțiune!
	Pericol cauzat de obiecte proiectate în exterior! Țineți alte persoane departe de zona de pericol!
	Țineți mâinile și picioarele departe de unitatea de cosire!
	Nerelevant.

Simbol	Semnificație
	Pericol de electrocutare la trecerea peste un cablu de rețea.
	Îndepărtați acumulatorul înainte de a efectua lucrări de reglare, curățare sau întreținere.

3.6 Privire de ansamblu asupra produsului (01)

Nr.	Piesă
1	Mâner
2	Buton de deblocare pe mâner
3	Cârlig de suspendare pe perete
4	Comutator Pornit/Oprit
5	Suport acumulator
6	Bara superioară
7	Răzuitoare
8	Bara inferioară
9	Manșon de fixare
10	Glisor de blocare pentru articulația rotativă
11	Afișaj stare de încărcare
12	Roată de reglare pentru înălțime de tăiere
13*	Acumulatorul*
14*	Încărcător*

*: În set complet (Nr. articol 114175)

3.7 Pachetul de livrare (02)

În pachetul de livrare se află pozițiile menționate aici. Verificați dacă există toate pozițiile:

Nr.	Piesă
1	Mâner pe bara superioară
2	Bara inferioară
3	Aparat de mulcit cu acumulator

Nr.	Piesă
4	Răzuitoare
5	Manual de utilizare

4 MONTAJUL

⚠ AVERTISMENT! Pericol de accidentare prin montaj incomplet! Operarea unui aparat montat incomplet poate duce la accidente grave.

- Operați aparatul doar dacă este montat complet!
- Introduceți acumulatorul în aparat doar atunci când este complet asamblat!

4.1 Montajul aparatului de mulcit cu acumulator (03)

Conectați bar superioară cu bara inferioară

1. Introduceți bara superioară (03/1) pe bara inferioară (03/2) (03/a).
2. Poziționați barele astfel între ele încât cama (03/3) din bara inferioară să pătrundă în gaura de fixare (03/4) din bara superioară.

Montați bara inferioară la aparatul de mulcit cu acumulator

1. Poziționați cuplajul (03/5) barei inferioare și contrapiesa cuplajului (03/6) astfel între ele încât să se împănătrundă.
2. Introduceți la maxim (03/b) cuplajul (03/5) barei inferioare în contrapiesa cuplajului (03/6).
3. Împingeți manșonul de fixare (03/7) pe contrapiesa cuplajului și strângeți cu mâna (03/c).

5 PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE

i INDICAȚIE Controlați aparatul înaintea punerii în funcțiune zilnice, după ce l-ați scăpat pe jos sau alte lovituri să nu fie deteriorat. Duceți-l la reparat înainte de utilizare.

5.1 Încărcați acumulatorul

Respectați intervalul de temperatură pentru operațiunea de încărcare; consultați datele tehnice.

i INDICAȚIE Pentru informații detaliate, consultați manualele de utilizare separate pentru acumulator și încărcător:

- Manual de utilizare 443998: acumulatori
- Manual de utilizare 443999: încărcătoare

5.2 Introducerea și scoaterea acumulatorului (04)

ATENȚIE! Pericol de deteriorare a acumulatorului. Lăsarea acumulatorului în aparat după utilizare îl poate deteriora.

- Imediat după utilizare, scoateți acumulatorul din aparat și depozitați-l într-un loc protejat de îngheț.
- Puneți acumulatorul în aparat abia imediat înainte de utilizare.

Introducerea acumulatorului

1. Împingeți acumulatorul (04/1) pe suportul acumulatorului (04/2) (04/a) până se fixează.

Scoaterea acumulatorului

1. Apăsăți butonul de deblocare (04/3) de la acumulator și țineți apăsat.
2. Scoateți acumulatorul (04/b).

6 UTILIZAREA

⚠️ AVERTISMENT! Pericol de rănire. Dispozitivele de siguranță și protecție defecte sau scoase din funcțiune pot cauza accidente grave.

- Înainte de pornire verificați toate dispozitivele de siguranță și protecție dacă există și dacă funcționează!

⚠️ AVERTISMENT! Pericol de vătămare în caz de stări de funcționare anormale. Opiți imediat mașina de tuns iarba. Îndepărtați acumulatorii. Controlați apoi dacă s-au oprit complet toate piesele mobile:

- După impactul cu un corp străin: Verificați mașina de tuns iarba dacă prezintă defecțiuni și reparați-o. Abia apoi reporniți mașina de tuns iarba și puneți-o în funcțiune.
- Dacă mașina de tuns iarba vibrează neobișnuit: Verificați-o imediat dacă prezintă defecțiuni. Înlocuiți sau reparați piesele defecte. Căutați după piese desprinseși fixați-le la loc.

ATENȚIE! Pericol de defectare a aparatului. Dacă cuțitul se blochează, motorul poate fi supra-solicitat.

- Curățați unitatea de tăiere după fiecare utilizare.
- Setați o înălțime de tăiere mai mare.
- Tăiați progresiv iarba înaltă și vegetația abundentă.

6.1 Poziții de lucru (05)

Poziție de parcare (cca. 70° - 100°)

⚠️ AVERTISMENT! Vătămări cauzate de prăbușirea barei. Dacă bara (în special cu acumulatorul introdus) este declanșată în poziția de parcare, atunci aceasta poate cădea și cauza vătămări grave.

- Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat.
- Amplasați aparatul astfel încât bara căzută să nu poată lovi pe nimeni (de ex. sprijinit de perete).

Aparatul de mulcit cu acumulator nu poate fi pornit dacă bara se află în poziția de parcare (05/1).

Zona de lucru (cca. 10° - 70°)

i INDICAȚIE Aparatul se oprește dacă bara este mișcată în afara zonei de lucru.

Aparatul de mulcit cu acumulator poate fi pornit doar dacă bara se află în zona de lucru (05/2).

Poziție de transport / poziție de depozitare (cca. 0° - 10°)

i INDICAȚIE Dacă aparatul este ridicat de mâner în timpul funcționării, atunci se oprește automat.

Aparatul de mulcit cu acumulator poate fi dus resp. transportat de mâner și depozitat suspendat. Aparatul nu poate fi pornit în poziția de transport / poziția de depozitare (05/3).

6.2 Tunderea cu aparatul de mulcit cu acumulator (06, 07)

i INDICAȚIE Poziționați bara drept spre aparat, pentru a putea împinge glisorul de blocare în poziția superioară.

Cu glisorul de blocare (06/1, 07/1) se poate bloca și debloca articulația rotativă la aparatul de mulcit cu acumulator.

Dacă glisorul de blocare este împins în sus sau în jos (06/a, 07/a), atunci acesta va rămâne în aceeași poziție.

Tunderea în benzi drepte (06)

- Dacă glisorul de blocare (06/1) se află în poziția superioară, atunci articulația rotativă este blocată.
- Bara poate fi mișcată într-o anumită direcție (06/b):
 - Mișcare verticală: 0° - 100°
- Aparatul de mulcit cu acumulator poate fi condus în benzi drepte.

Tunderea flexibilă (06, 07)

- Dacă glisorul de blocare (06/1) se află în poziția inferioară, atunci articulația rotativă este deblocată.
- Bara poate fi mișcată flexibil în toate direcțiile (06/b, 07/b):
 - Mișcare verticală: 0° - 100°
 - Mișcare orizontală: cca. 45° spre dreapta și stânga
- Aparatul de mulcit cu acumulator poate fi condus în curbe.

6.3 Reglarea înălțimii de tăiere (08)

⚠ ATENȚIE! Pericol de provocare de tăieturi. Pericol de tăiere când puneți mâna în mașina de tuns iarba.

- Reglați înălțimea de tăiere numai cu motorul oprit și cu mașina de tăiat iarba oprită.

Înălțimea de tăiere poate fi reglată în 3 trepte între 30 – 50 mm. Astfel, înălțimea de tăiere poate fi adaptată după cum este necesar pentru muncă.

1. Reglarea roții de reglare (08/1) pentru înălțimea de tăiere:
 - Pentru un gazon mai scurt, rotiți roata de reglare (08/1) pentru înălțimea de tăiere la treapta minimă 1: cca. 30 mm (08/a).
 - Pentru un gazon mai înalt, rotiți roata de reglare (08/1) pentru înălțimea de tăiere la treapta maximă 3: cca. 50 mm (08/b).

6.4 Pornirea și oprirea mașinii (09)

Pornirea mașinii

Porniți mașina doar pe o suprafață netedă, nu cu iarba înaltă. Suprafața suport trebuie să fie liberă de corpuri străine ca de ex. pietrele. Pentru pornire, nu ridicați și nu basculați aparatul.

i INDICAȚIE Mașina poate fi operată doar în poziția de lucru.

1. Aducerea brei în poziție de lucru (vezi *Capitol 6.1 "Poziții de lucru (05)", pagină 280*).
2. Apăsăți butoanele de deblocare (09/1) (09/a).
3. Apăsăți comutatorul Pornit/Oprit (09/2) (09/b) și eliberați butoanele de deblocare.

Oprirea mașinii

1. Eliberați comutatorul Pornit/Oprit.

6.5 Verificați starea de încărcare a acumulatorului (10)

i INDICAȚIE Pentru informații detaliate, consultați manualele de utilizare separate pentru acumulator și încărcător:

- Manual de utilizare 443998: acumulatori
- Manual de utilizare 443999: încărcătoare

Afișajul de stare de încărcare (10/1) este alcătuit din 4 LED-uri (10/2). LED-urile se aprind permanent verde și se sting unul după altul odată cu scăderea stării de încărcare a acumulatorului.

LED	Stare de încărcare
4 LED-uri aprinse.	Acumulator complet încărcat.
3 LED-uri aprinse.	Acumulator încărcat 75 %.
2 LED-uri aprinse.	Acumulator încărcat 50 %.
1 LED aprins.	Acumulator încărcat 25 %.

6.6 Suport perete (11)

Aparatul de mulcit cu acumulator poate fi suspendat de o suprafață verticală – de ex. perete sau placă – de gaura de suspendare (11/1) a mânerului.

7 INSTRUCȚIUNI DE LUCRU

Respectați instrucțiunile de siguranță!

i INDICAȚIE Respectați reglementările locale cu privire la momentul utilizării unei mașini de tuns iarba.

- Fiți atenți la obiectele din iarbă și scoateți-le din zona de lucru.
- Tundeți doar în condiții de vizibilitate optime.
- Tundeți doar cu cuțit ascuțit.
- Controlați aparatul numai cu ajutorul mânerului de ghidare.
- Deplasați aparatul doar la pas.
- Mișcați aparatul doar transversal pe pantă. Nu utilizați mașina de tuns iarba în sus sau în jos pe pante cu înclinații de peste 10°. Atenție sporită la modificarea direcției de lucru.

Capacitatea de tăiere resp. durata de funcționare a acumulatorului

- Capacitatea de tăiere resp. suprafața care poate fi tăiată depinde de caracteristicile ierbii. Factori precum lungimea ierbii, densitatea ierbii, înălțimea de tăiere selectată și umezeala afectează capacitatea de tăiere.

- Timpul optim de funcționare este obținut prin cosirea frecventă și, astfel, păstrarea la nivel redus a ierbii.
- Pornirea și oprirea frecventă a mașinii de tuns iarbă în timpul cositului reduce și capacitatea de tăiere, la fel ca un acumulator încărcat incomplet.
- Pentru a optimiza capacitatea de tăiere, se recomandă să tundeți gazonul de multe ori, să setați o înălțime mare de tăiere și să deplasați aparatul la pas.

f INDICAȚIE Pentru a prelungi durata de funcționare se pot achiziționa acumulatori suplimentari.

Sfaturi pentru tuns

- Înălțimea constantă de tăiere 3–5 cm, nu mai mult de jumătate din înălțimea ierbii.
- Nu suprasolicitați mașina de tuns iarbă! Dacă turația motorului scade din cauza unor ierburi lungi, creșteți înălțimea de tăiere și tundeți de mai multe ori.
- Vântul și soarele pot usca iarbă după cosit, așa că tundeți după-amiaza târziu.

8 ÎNȚEȚINEREA ȘI ÎNGRIJIREA

⚠ PERICOL! Pericol de moarte prin întreținere necorespunzătoare. Lucrările de întreținere efectuate de persoane necalificate, utilizarea de piese de schimb neautorizate precum și îndepărtarea sau modificarea dispozitivelor de siguranță pot duce la accidente grave sau chiar deces.

- Nu îndepărtați dispozitivele de siguranță și nu le scoateți din funcțiune.
- Utilizați doar piese de schimb originale.
- Asigurați o întreținere regulată și corespunzătoare pentru ca aparatul să fie în stare de funcționare și curat.

⚠ AVERTISMENT! Pericol de provocare de tăieturi. Pericol de tăiere la apucarea pieselor ascuțite aflate în mișcare și a sculelor de tăiat.

- Opriți întotdeauna aparatul înainte de a efectua lucrări de întreținere, îngrijire și curățare. Scoateți cheia de siguranță și îndepărtați acumulatorii!
- La lucrările de întreținere, îngrijire și curățare purtați întotdeauna mănuși de protecție.

⚠ AVERTISMENT! Pericol de accidentare la lucrările de întreținere. O întreținere necorespunzătoare poate duce la accidente grave și deteriorarea aparatului.

- Reparațiile la aparat se va efectua doar de service-uri specializate.

8.1 Lucrări de întreținere regulate

- Asigurați-vă că toate piulițele, șuruburile și bolțurile sunt strânse și aparatul este în stare de funcționare.
- Verificați regulat aparatul și unitatea de tăiere dacă funcționează și nu sunt uzate.

8.2 Curățarea aparatului și a unității de tăiere (12)

ATENȚIE! Pericol datorat apei. Apa în dispozitiv duce la scurtcircuitate și la distrugerea componentelor electrice.

- Nu stropiți aparatul cu apă.
- Folosiți numai o perie de mână pentru curățare.

1. Opriți aparatul.
2. Scoateți acumulatorul.
3. Înclinați aparatul și curățați unitatea de tăiere (12/1) cu răzuitoarea (12/2).

8.3 Controlarea și înlocuirea cuțitului

Cuțite recomandate: vezi datele tehnice.

⚠ AVERTISMENT! Accidente grave cauzate de piesele de cuțit aruncate. Un cuțit uzat, crăpat sau deteriorat se poate rupe, iar componentele sale pot deveni proiectile periculoase.

- Controlați cuțitul regulat să nu fie deteriorat.
- Nu utilizați mașina de tuns iarbă dacă cuțitul este uzat sau deteriorat.
- Cuțitele boante sau deteriorate se ascut sau se înlocuiesc doar la un centru de service al producătorului sau la o unitate autorizată.
- La întreținerea cuțitului aveți în vedere faptul că cuțitul de tăiere poate fi mișcat și cu sursa de curent oprită.
- La reglarea mașinii aveți grijă să nu vă prindeți degetele între cuțitele mobile și piesele fixe ale mașinii.
- Pentru a evita vibrațiile, cuțitul și șurubul cuțitului trebuie să fie întotdeauna înlocuite împreună.

- Cuțitele șlefuite trebuie echilibrate. Cuțitele de tăiere neechilibrate pot produce vibrații și deteriorează aparatul.

8.4 Lucrări de reparație

⚠ AVERTISMENT! Pericol de accidentare la lucrările de reparație. Repararea necorespunzătoare poate duce la vătămări grave și deteriorarea dispozitivului.

- Lucrările de reparație trebuie efectuate doar de service-urile producătorului sau de service-uri de specialitate autorizate!

Mergeți la service-ul producătorului în următoarele cazuri:

- Motorul nu mai pornește.
- Aparatul s-a blocat într-un obstacol.

- Cuțitul și/sau arborele motorului sunt îndoite.
- Aparatul vibrează și scoate zgomote.
- Acumulatorul este expirat sau defect.

9 AJUTOR ÎN CAZ DE DEFECȚIUNI

⚠ ATENȚIE! Pericol de rănire. Piesele aparatului ascuțite și aflate în mișcare pot produce accidente.

- La lucrările de întreținere, îngrijire și curățare purtați întotdeauna mănuși de protecție!

ℹ INDICAȚIE În cazul unor defecțiuni care nu sunt enumerate în acest tabel sau pe care nu le puteți remedia singuri, vă rugăm să vă adresați Serviciului nostru de asistență pentru clienți.

Defecțiune	Cauză	Remediu
Motorul nu funcționează.	Alimentarea electrică este oprită.	Porniți alimentarea electrică.
	Acumulatorul lipsește sau nu e fixat corect.	Montați corect acumulatorul.
	Acumulatorul este gol.	Încărcați acumulatorul.
	Cuțitul este blocat.	■ Îndepărtați obstacolele de la cuțit. ■ Porniți aparatul pe iarbă mică.
Puterea motorului scade.	Comutatoarele sunt defecte.	Nu folosiți aparatul! Mergeți la service-ul producătorului.
	Acumulatorul este gol.	Încărcați acumulatorul.
Motorul se oprește în timpul tunsului.	Cuțitul de tăiere este bont.	Cuțitul de tăiere trebuie ascuțit între-un service al producătorului.
	Cuțitul de tăiere este bont.	Cuțitul de tăiere trebuie ascuțit între-un service al producătorului.
Timpul de funcționare al acumulatorului scade semnificativ.	Motorul este suprasolicitat.	Opriti aparatul, puneți-l pe o suprafață plană sau o iarbă joasă și reporniți-l.
	Înălțimea de tăiere este prea redusă.	Reglați înălțimea mai sus.
	Iarba este prea înaltă sau prea umedă.	Îmbunătățiți condițiile: lăsați să se usuce, creșteți înălțimea
	Viteza de tuns este prea mare.	■ Încetiniți viteza de lucru ■ Curățați carcasa, cuțitul de tăiere trebuie să se poată roti liber.
	Durata de viață a acumulatorului a expirat.	Înlocuiți acumulatorul. Utilizați doar accesorii originale de la producător.

Defecțiune	Cauză	Remedi
Acumulatorul nu se mai încarcă.	Contactele acumulatorului sunt murdare.	Curățați contactele acumulatorului cu un obiect nemetalic și pulverizați cu spray de contact. Atenție: Nu scurtcircuitați contactele acumulatorului cu un obiect metalic!
	Acumulatorul sau încărcătorul sunt defecte.	Comandați piese de schimb la producător.
	Acumulatorul este prea fierbinte.	Lăsați acumulatorul să se răcească.

10 TRANSPORTUL

ATENȚIE! Pericol de deteriorare a unității de tăiere. La cea mai mică înălțime de tăiere, unitatea de tăiere se poate deteriora când trece peste trepte, muchii sau borduri.

- Pentru transport, reglați înălțimea de tăiere la cea mai înaltă treaptă.

Înainte de transport luați următoarele măsuri:

1. Oprii unitatea de tăiere și așteptați până nu se mai mișcă.
2. Reglați cea mai mare înălțime de tăiere.
3. Îndepărtați acumulatorul din aparat.
4. Ambalați acumulatorul în mod corespunzător (vezi mai jos).

Acumulator "B160.6 Li" (Nr. art. 114128)

f INDICAȚIE Energia nominală a acumulatorului este mai mare de 100 Wh! De aceea respectați următoarele indicații de transport!

Acumulatorul cu ioni de litiu inclus întră sub incidența legii privind bunurile periculoase, poate fi totuși transportat în condiții simplificate:

- Utilizatorul privat poate transporta acumulatorul fără probleme în spațiile publice, dacă este ambalat ca la achiziționare și transportul este făcut în scopuri private.
- Utilizatorii industriali ce efectuează transportul în cadrul activității profesionale (de ex. livrări la și de la șantiere) pot de asemenea aplica această variantă simplificată.

În ambele cazuri de mai sus trebuie luate măsuri de protecție pentru evitarea scurgerii conținutului. În alte cazuri se vor respecta neapărat prevederile legislației privind bunurile periculoase! În caz de nerespectare, se pot aplica amenzi usturătoare.

Alte instrucțiuni pentru transport

- Acumulatorii cu ioni de litiu se transportă resp. expediază doar în stare perfectă!
- Când transportați acumulatorul, utilizați numai cutia originală sau o cutie de carton pentru mărfuri periculoase adecvată (nu este necesară pentru acumulatorii cu o putere nominală mai mică de 100 Wh).
- Acoperiți contactele deschise pentru a evita un scurtcircuit.
- Asigurați-vă că acumulatorul din interiorul ambalajului nu alunecă pentru a preveni deteriorarea acestuia.
- Asigurați o marcare și o documentare corectă a expedierii la transport (de ex. prin curierat).
- Informați-vă în prealabil dacă este posibil un transport cu furnizorul de servicii de curierat ales.

Recomandăm apelarea la un specialist în produse periculoase pentru pregătirea expedierii. Respectați și celelalte regulamente naționale aplicabile.

11 DEPOZITAREA

- După fiecare utilizare curățați bine aparatul și - dacă există - montați toate capacele de protecție.
- Efectuați lucrările de întreținere necesare.
- Depozitați aparatul într-un loc uscat, sub cheie, departe de accesul copiilor.

11.1 Depozitarea aparatului

⚠️ ATENȚIE! Pericol de accidentare la depozitare. Există pericol de accidentare cauzat de componentele cu muchii ascuțite ale aparatului depozitat.

- Depozitați aparatul departe de accesul copiilor și al persoanelor neautorizate.
- Depozitați aparatul doar dacă toate acumulatorii au fost scoase.

1. Opriți aparatul.
2. Reglați înălțimea de tăiere la treapta cea mai înaltă.
3. Scoateți acumulatorul.
4. Curățați temeinic aparatul.
5. Suspendarea aparatului (vezi *Capitol 6.6 "Suport perete (11)", pagină 281*).
6. Depozitați aparatul într-un loc uscat, curat și protejat de îngheț. Acoperiți cu o copertină ce permite circulația aerului pentru a proteja de praf. Nu utilizați folie de plastic pentru a evita condensul.

11.2 Depozitarea acumulatorului și a încărcătorului

ℹ️ INDICAȚIE Pentru informații detaliate, consultați instrucțiunile de utilizare separate pentru acumulator și încărcător.

12 ELIMINAREA DEȘEURILOR

Numai pentru țările UE:

Conform Directivei Europene 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice și transpunerea acesteia în legislația națională, încărcătoarele scoase din uz trebuie colectate selectiv și direcționate către o stație de reciclare ecologică.

În cazul eliminării necorespunzătoare, aparatele electrice și electronice pot avea un efect nociv asupra mediului și sănătății din cauza posibilei prezențe a substanțelor periculoase.

Indicații privind legea aparatelor electrice și electronice

-  Aparatele electrice și electronice nu se aruncă la gunoiul menajer, ci se duc la un centru de colectare specializat!
- Bateriile sau acumulatorii vechi ce nu sunt fixați în aparate trebuie scoși înainte de predare! Dezafectarea acestora este stipulată prin legea bateriilor.

- Deținătorii resp. utilizatorii de aparate electrice și electronice sunt obligați de lege să le predea după folosire.
- Utilizatorul final poartă responsabilitatea pentru ștergerea datelor personale din aparatul vechi de dezafectat!

Simbolul coșului de gunoi tăiat înseamnă că aparatele electrice și electronice nu pot fi aruncate la gunoiul menajer.

Aparatele electrice și electronice pot fi predate gratuit la următoarele centre:

- Puncte de colectare și dezafectare publice (de ex. centre comunale)
- Punctele de vânzare a aparatelor electronice (fixe sau online), dacă distribuitorii sunt obligați să le preia sau dacă oferă benevol acest serviciu.

Aceste aspecte sunt valabile doar pentru aparatele instalate și utilizate în țările din Uniunea Europeană și care se supun Directivei Europene 2012/19/CE. În țările din afara Uniunii Europene este posibil să se aplice prevederi diferite pentru dezafectarea aparatelor electrice și electronice.

Indicații privind legea bateriilor (BattG)

-  Bateriile și acumulatorii vechi nu se aruncă la gunoiul menajer, ci se duc la un centru de colectare specializat!
- Pentru scoaterea în siguranță a bateriilor sau acumulatorilor din aparatul electronic și pentru informații despre tipul acestora resp. sistemul chimic, respectați indicațiile suplimentare din instrucțiunile de operare și montaj.
- Deținătorii resp. utilizatorii de baterii și acumulatorii sunt obligați de lege să le predea după folosire. Predarea se limitează la cantități uzuale casnice.

Bateriile vechi pot conține substanțe toxice sau metale grele, care pot polua mediul și pot afecta sănătatea. O valorificare a bateriilor vechi și utilizarea resurselor conținute ajută la protejarea acestor bunuri importante.

Simbolul coșului de gunoi tăiat înseamnă că bateriile și acumulatorii nu pot fi aruncate la gunoiul menajer.

Dacă pe acestea există simbolul Hg, Cd sau Pb sub coșul de gunoi, atunci acestea semnifică:

- Hg: Bateria conține mai mult de 0,0005 % mercur
- Cd: Bateria conține mai mult de 0,002 % cadmiu

- Pb: Bateria conține mai mult de 0,004 % plumb

Acumulatorii și bateriile pot fi predate gratuit la următoarele centre:

- Puncte de colectare și dezafectare publice (de ex. centre comunale)
- Centre de vânzare pentru baterii și acumulatori
- Punct de colectare al sistemului de colectare al bateriilor vechi
- Punct de colectare al producătorului (dacă nu face parte din sistemul colectiv de colectare)

Aceste aspecte sunt valabile doar pentru acumulatorii și bateriile vândute în țările din Uniunea Europeană și care se supun Directivei Europene 2006/66/CE. În țările din afara Uniunii Europene este posibil să se aplice prevederi diferite pentru dezafectarea bateriilor și acumulatorilor.

15 GARANȚIA

Remediem eventualele defecte de material sau de fabricație ale aparatului, în timpul termenului legal de prescripție pentru reclamațiile cu privire la defecte, la alegerea noastră, prin reparare sau furnizarea pieselor de schimb. Termenul de prescripție se stabilește în funcție de legislația țării din care s-a achiziționat aparatul.

Prestația de garanție se oferă numai la:

- Respectarea acestor instrucțiuni de utilizare
- Manipularea corespunzătoare
- Utilizarea pieselor de schimb originale

Garanția își pierde valabilitatea la:

- Încercarea de reparare din proprie inițiativă
- Modificări de natură tehnică din proprie inițiativă
- Utilizarea neconformă destinației

Din serviciile de garanție se exclud:

- deteriorarea stratului de vopsea ca urmare a unei uzuri normale
- Piese de uzură marcate într-un cadru, din lista pieselor de schimb xxxxxx (x)

Perioada de garanție începe în momentul cumpărării de către primul consumator final. Data de pe chitanța de achiziționare are caracter decisiv. Vă rugăm să vă prezentați cu această declarație și cu chitanța de achiziționare originală la distribuitorul dumneavoastră sau la următorul Serviciu de Asistență pentru Clienți autorizat. Prin această declarație, drepturile legale ale cumpărătorului la reclamațiile cu privire la defecte rămân neatinse.

13 SERVICIUL CLIENȚI / SERVICE

Dacă aveți întrebări legate de garanție, reparații sau piese de schimb, adresați-vă celui mai apropiat service AL-KO. Pe acestea le găsiți pe Internet la următoarea adresă:

www.alko-garden.com/service-contacts

Informații suplimentare despre piesele de schimb găsiți la:

www.alko-garden.com/spareparts

14 INFORMAȚII PRIVIND DECLARAȚIA DE CONFORMITATE

Prin prezenta confirmăm pe proprie răspundere că produsul, în forma comercializată pe piață, corespunde specificațiilor Directivelor UE armonizate, standardelor de securitate UE și standardele specifice de produs. Declarația de conformitate este parte a manualului de utilizare și este atașată aparatului.

ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНОТО РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ**Съдържание**

1	Указания за безопасност	288	6	Обслужване	294
1.1	Общи указания за безопасност за електрически машини.....	288	6.1	Работна позиция (05)	294
1.1.1	Сигурност на работното място	288	6.2	Косене с акумулаторна косачка за мулчиране (06, 07).....	294
1.1.2	Електрическа безопасност	288	6.3	Настройка на височината на косене (08).....	295
1.1.3	Лична безопасност	288	6.4	Включване и изключване на машината (09)	295
1.1.4	Използване и работа с машина, захранвана от акумулаторна батерия.....	289	6.5	Проверка на състоянието на заряд на акумулаторната батерия (10)	295
1.1.5	Обслужване	289	6.6	Скоба за стена (11).....	295
1.2	Указания за безопасност при работа с косачка	289	7	Указания за работа	295
1.3	Указания за безопасност във връзка с акумулаторната батерия и зарядното устройство	290	8	Поддръжка и почистване	296
2	Относно инструкцията за експлоатация	290	8.1	Периодична поддръжка	296
2.1	Символи на началната страница.....	291	8.2	Почистване на уреда и на косачния механизъм (12)	297
2.2	Разяснения на условните обозначения и сигналните думи.....	291	8.3	Проверка и подмяна на режещия нож	297
3	Описание на продукта	291	8.4	Ремонтни работи	297
3.1	Използване по предназначение	291	9	Помощ при неизправности.....	297
3.2	Възможна предвидима неправилна употреба	291	10	Транспортиране	299
3.3	Остатъчни рискове	292	11	Складиране	299
3.4	Защитни и предпазни устройства.....	292	11.1	Съхранение на уреда.....	299
3.4.1	Бутон за отключване	292	11.2	Съхранение на акумулаторната батерия и зарядното устройство.....	300
3.4.2	Функция за автоматично изключване	292	12	Изхвърляне	300
3.5	Символи по уреда.....	292	13	Поддръжка / Сервиз	301
3.6	Преглед на продукта (01)	292	14	Информация за декларацията за съответствие	301
3.7	Обхват на доставката (02)	293	15	Гаранция.....	301
4	Сглобяване	293			
4.1	Сглобяване на акумулаторната косачка за мулчиране (03)	293			
5	Пускане в експлоатация	293			
5.1	Зареждане на батерията.....	293			
5.2	Поставяне и изваждане на акумулаторната батерия (04)	293			

1 УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1.1 Общи указания за безопасност за електрически машини

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочетете цялата информация за безопасност, инструкциите, илюстрациите и техническите данни, предоставени с тази машина. *Неспазването на следните инструкции може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.*

- Съхранявайте всички предупреждения и инструкции за безопасност за бъдещи справки.

Терминът „машина“, използван в указанията за безопасност, се отнася за машини, захранвани от електрическата мрежа (с мрежов кабел), или за машини, захранвани от акумулаторни батерии (без мрежов кабел).

1.1.1 Сигурност на работното място

- Поддържайте работното си място чисто и добре осветено. *Безпорядъкът или неосветените работни зони могат да доведат до злополуки.*
- Не работете с машината във взривоопасна среда, в която има запалими течности, газове или прахове. *Машините произвеждат искри, които могат да възпламят праха или изпаренията.*
- Пазете децата и други хора настрана, докато използвате машината. *Ако сте разсеяни, може да загубите контрол над машината.*

1.1.2 Електрическа безопасност

- Щепселът на машината трябва да пасне в контакта. Щепселът не трябва да се модифицира по никакъв начин. Не използвайте щепсели за адаптери заедно със заземени машини. *Немодифицираните щепсели и подходящите контакти намаляват риска от токов удар.*
- Избягвайте физически контакт със заземените повърхности, като тръби, нагреватели, готварски печки и хладилници. *Съществува повишен риск от токов удар, ако тялото ви е заземено.*
- Не използвайте градинската косачка при дъжд или влага. *Това може да увеличи риска от токов удар.*
- Не използвайте неправилно захранващ кабел за пренасяне, окачване или

издърпване на щепсела на машината от контакта. *Пазете захранващия кабел от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредените или заплетени захранващи кабели увеличават риска от токов удар.*

- Когато работите с машина на открито, използвайте само удължители, които са подходящи и за употреба на открито. *Използването на удължител, подходящ за употреба на открито, намалява риска от токов удар.*
- Ако работата с машината във влажна среда е неизбежна, използвайте прекъсвач за остатъчен ток. *Използването на прекъсвач за остатъчен ток намалява риска от токов удар.*

1.1.3 Лична безопасност

- Бъдете бдителни, внимавайте какво правите и бъдете разумни по време на работата с машината. Не използвайте машината, когато сте уморени или сте под въздействието на наркотици, алкохол или лекарства. *Един момент невнимание при използването на машината може да доведе до сериозни наранявания.*
- Носете лични предпазни средства и винаги защитни очила. *Носенето на лични предпазни средства, като маска за прах, нехлъзгащи се предпазни обувки, предпазна каска или средства за защита на слуха, в зависимост от вида и начина на използване на машината, намалява риска от нараняване.*
- Избягвайте случайно пускане на уреда. Уверете се, че машината е изключена, преди да я свържете към токозахранването и/или акумулаторната батерия, да я вземете в ръце или да я пренасяте. *Ако държите пръста си върху превключвателя, когато носите машината, или свързвате машината към захранването, когато тя е включена, това може да доведе до злополуки.*
- Преди да включите машината, извадете регулиращите инструменти или гаечните ключове. *Инструмент или гаечен ключ, който се намира във въртяща се част на машината, може да причини нараняване.*
- Избягвайте ненормални позиции на тялото. Погрижете се за сигурен строеж и по всяко време запазвайте равновесие.

Това ще Ви помогне да контролирате машината по-добре в неочаквани ситуации.

- Носете подходящо облекло. Не носете свободни дрехи или бижута. Пазете косата и дрехите си далеч от движещите се части. Свободните дрехи, бижута или дълга коса могат да бъдат захванати от движещите се части.
- Ако е възможно да се монтира оборудване за извличане и събиране на прах, свържете го и го използвайте правилно. Използването на система за извличане на прах може да намали опасностите от прах.
- Не си създавайте фалшиво чувство за сигурност и не пренебрегвайте правилата за безопасност на машините, дори ако сте запознати с машината след многократна употреба. Невнимателните действия могат да доведат до сериозни наранявания за части от секундата.

1.1.4 Използване и работа с машина, захранвана от акумулаторна батерия

- Зареждайте акумулаторните батерии само със зарядни устройства, препоръчани от производителя. Ако зарядното устройство, което е подходящо за определен тип акумулаторни батерии, се използва с други акумулаторни батерии, съществува риск от пожар.
- Използвайте само определените за целта акумулаторни батерии в машините. Използването на други акумулаторни батерии може да доведе до нараняване и опасност от пожар.
- Съхранявайте неизползваната акумулаторна батерия далеч от кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които могат да причинят късо съединение. Късо съединение между контактите на батерията може да доведе до изгаряния или пожар.
- При неправилна употреба на акумулаторната батерия от нея може да изтече течност. Избягвайте контакт с течността. При случаен контакт с течността изплакнете с вода. Ако течността попадне в очите ви, потърсете допълнителна медицинска помощ. Изтичането на течност от акумулаторната батерия

може да причини дразнене на кожата или изгаряния.

- Не използвайте повредена или променена акумулаторна батерия, както и повредена или променена машина. Повредени или променени батерии могат да не функционират правилно и да причинят пожар, експлозия или нараняване.
- Не излагайте акумулатора или машината на огън или прекомерни температури. Пожар или температури над 130 °C могат да предизвикат експлозия.
- Спазвайте всички инструкции за зареждане и никога не зареждайте акумулатора или машината с акумулатор извън температурния диапазон, посочен в ръководството за работа. Неправилното зареждане или зареждането извън одобрените температурен диапазон може да доведе до разрушаване на акумулаторната батерия и да увеличи риска от пожар.

1.1.5 Обслужване

- Ремонтът на Вашата машина може да се извършва само от квалифициран персонал и само с оригинални резервни части. Това ще гарантира, че машината ще остане безопасна.
- Никога не обслужвайте повредени акумулаторни батерии. Цялата поддръжка на батериите трябва да се извършва само от производителя или от оторизирани сервисни центрове.

1.2 Указания за безопасност при работа с косачка

- Не използвайте косачката при лоши метеорологични условия, особено когато има опасност от мълнии. Това намалява риска от удар от мълния.
- Огледайте внимателно зоната, където ще се използва косачката, за диви животни. Дивите животни може да бъдат наранени от косачката по време на работата.
- Огледайте внимателно зоната, където ще се използва косачката, и отстранете всички камъни, пръчки, тел, кости и други чужди тела. Изхвърлените предмети може да причинят нараняване.
- Преди да използвате косачката, винаги я проверявайте визуално, за да се уверите, че ножът и модулът на ножа не са износени или повредени. Износените

или повредени части увеличават риска от нараняване.

- Проверявайте често коша за събиране на трева за износване или повреда. Износен или повреден кош за събиране на трева може да увеличи риска от нараняване.
- Оставете всички предпазни устройства монтирани. Предпазните устройства трябва да са функционални и правилно монтирани. Предпазно устройство, което е разхлабено, повредено или не работи правилно, може да причини нараняване.
- Предпазвайте всички вентилационни отвори чисти от замърсявания. Запушени вентилационни отвори и замърсявания може да причинят прегряване или опасност от пожар.
- Когато работите с косачката, винаги носете нехлъзгащи се и защитни обувки. Не работете с косачката боси или с отворени сандали. Това намалява риска от нараняване на крака при контакт с движещия се нож.
- Когато работите с косачката, винаги носете дълги панталони. Незащитената кожа увеличава риска от нараняване от изхвърлени предмети.
- Не работете с косачката върху мокра трева. Ходете, никога не бягайте. Това намалява риска от подхлъзване или падане, което може да доведе до нараняване.
- Не работете с косачката по много стръмни склонове. Това намалява риска от загуба на контрол, подхлъзване или падане, което може да доведе до нараняване.
- Когато работите по склонове, винаги внимавайте за стабилно положение, винаги работете напречно на склона, никога нагоре или надолу и бъдете изключително внимателни, когато промените посоката. Това намалява риска от загуба на контрол, подхлъзване или падане, което може да доведе до нараняване.
- Бъдете изключително внимателни, когато движите косачката назад или я дърпате към себе си. Винаги внимавайте за заобикалящата Ви среда. Това намалява риска от препъване по време на работа.

- Не докосвайте ножа и други опасни движещи се части, докато все още се движат. Това намалява риска от нараняване от движещи се части.
- Уверете се, че при отстраняване на заклещен материал или при почистване на косачката всички превключватели са в положение ИЗКЛ и акумулаторната батерия е извадена. Неочакваната работа на косачка може да доведе до тежки наранявания.
- Винаги оставайте продукта да изстине преди съхранение.
- Изпразнете колектора за трева преди съхранение.
- При регулиране на уреда внимавайте да не си заклещите пръста между движещия се нож и неподвижните части на машината.

1.3 Указания за безопасност във връзка с акумулаторната батерия и зарядното устройство

- Отстранете акумулаторната батерия от уреда преди зареждане.
- Поставете акумулаторната батерия в уреда с правилната полярност.
- Ако ще съхранявате уреда дълго време, извадете акумулаторната батерия от него.
- Не свързвайте накъсо клемите на уреда или на акумулаторната батерия.

Ръководства за работа

Съблюдавайте указанията за безопасност за акумулаторната батерията и зарядното устройство, които са в отделни ръководства за работа:

- Ръководство за работа 443998: акумулаторни батерии
- Ръководство за работа 443999: зарядни устройства

2 ОТНОСНО ИНСТРУКЦИЯТА ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

- Немската версия е оригиналната инструкция за експлоатация. Всички останали версии са преводи на оригиналната инструкция за експлоатация.
- Съхранявайте винаги тази инструкция за експлоатация по начин, по който да можете да я четете, когато се нуждаете от информация за този уред.

- Предавайте уреда на други лица само заедно с тази инструкция.
- Прочетете и съблюдавайте инструкциите за безопасност и предупредителните съвети в тази инструкция за експлоатация.

2.1 Символи на началната страница

Символ	Значение
	Непременно прочетете внимателно това ръководство за работа преди пускането в експлоатация. Това е условието за безопасна работа и безпроблемно боравене с уреда.
	Ръководство за работа
	Внимателно обслужвайте литиево-йонните акумулаторни батерии! По специално спазвайте предписанията за транспорт, съхранение и отстраняване като отпадък, описани в това ръководство за работа!
	Този продукт отговаря на приложимите европейски директиви и е преминал процедура за оценка на съответствието с тях.

2.2 Разяснения на условните обозначения и сигналните думи

⚠ ОПАСНОСТ! Обозначава непосредствено опасна ситуация, която - ако не бъде избегната - може да има като последствие смърт или тежко нараняване.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Обозначава потенциална опасна ситуация, която - ако не бъде избегната - би могла да доведе до смърт или тежко нараняване.

⚠ ВНИМАНИЕ! Обозначава потенциално опасна ситуация, която - ако не бъде избегната - може да има като следствие леко или умерено нараняване.

ВНИМАНИЕ! Обозначава ситуация, която - ако не се избегне - може да предизвика материални щети.

ℹ УКАЗАНИЕ Специални указания за по-добро разбиране и боравене.

3 ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

Могат да се използват всички акумулаторни батерии (Вxxx Li) и зарядни устройства (Сxxx Li) от продуктовата гама **AL-KO 18 V / 36 V** 1 BATTERY / 2 VOLTAGES

ВНИМАНИЕ! Опасност от повреда на уреда или акумулаторната батерия. Ако уредът работи с неподходяща акумулаторна батерия, е възможно уредът и акумулаторните батерии да бъдат повредени.

- Използвайте уреда само с предписаните акумулаторни батерии.

ℹ УКАЗАНИЕ Допълнителна информация можете да намерите в ръководствата за работа на акумулаторните батерии и зарядните устройства от продуктовата гама

AL-KO 18 V / 36 V 1 BATTERY / 2 VOLTAGES

3.1 Използване по предназначение

Този продукт е предназначен за косене на тревни площи в частни дворове и трябва да се използва само при суха трева.

Друга употреба, излизаща извън тези рамки, се счита за използване не по предназначение. С уреда трябва да се работи, само когато е напълно сглобен.

Този уред е предназначен само за частна употреба. Всяка друга употреба както и непозволените реконструкции или внасяне на допълнителни елементи се счита за употреба не по предназначение, и води като последствие до отпадането на гаранцията, както и загубата на съответствието (обозначението CE) и отказа от отговорност на производителя за щети, причинени на потребителя или на трета страна.

3.2 Възможна предвидима неправилна употреба

Уредът не е проектиран за професионална употреба в открити паркове и спортни съоръжения, нито за употреба в селското и горско стопанство.

- Не използвайте уреда когато вали или върху влажна трева.
- Върху предвидената за косене повърхност не бива да има чужди тела, напр. камъни, парчета дърво, бутилки.

- Наличните предпазни устройства не бива да се демонтират или да се заобикалят, напр. като завържете предпазната релса за дръжката.

3.3 Остатъчни рискове

Дори когато оборудването се използва правилно, винаги има определен остатъчен риск, който не може да бъде изключен. Следните потенциални опасности могат да възникнат от типа и дизайна на уреда, в зависимост от приложението:

- Изхвърлянето при въртене на окосена трева, пръст и малки камъни.
- Вдишване на частици от отрязана трева, ако не се носи респираторна защита.
- Порязване при хващане на въртящия се режещ нож.

3.4 Защитни и предпазни устройства

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасност от нараняване. Дефектните и изключени устройства за безопасност и защита могат да доведат до сериозни наранявания.

- Ремонтирайте дефектните предпазни и защитни устройства.
- Никога не премахвайте защитните и предпазните устройства.

3.4.1 Бутон за отключване

Бутонът за отключване отключва превключвателя за вкл./изкл. Това предотвратява случайно включване на уреда чрез просто натискане на превключвателя за вкл./изкл.

3.4.2 Функция за автоматично изключване

Уредът се изключва автоматично при повдигане, за да предотврати контакт с въртящите се режещи ножове.

3.5 Символи по уреда

Символ	Значение
	Особено внимание при използване!
	Преди въвеждането в експлоатация прочетете ръководството за работа!

Символ	Значение
	Опасност от изхвърляни предмети! Дръжте останалите хора далеч от опасната зона!
	Пазете ръцете и краката далеч от косачния механизъм!
	Не е от значение.
	Риск от токов удар при преминаване през захранващия кабел.
	Извадете акумулаторната батерия, преди да извършвате каквато и да е настройка, почистване или поддръжка.

3.6 Преглед на продукта (01)

№	Компонент
1	Дръжка
2	Бутон за отключване на дръжката
3	Кука за окачване на стена
4	Превключвател за вкл./изкл.
5	Държач на акумулаторната батерия
6	Горна дръжка
7	Стъргало
8	Долна дръжка
9	Заклучваща втулка
10	Заклучващ плъзгач за шарнира
11	Индикатор за състояние на заряд
12	Ръкохватка за регулиране на височината на косене

№	Компонент
13*	Акумулаторна батерия*
14*	Зарядно устройство*

* В пълен комплект (артикулен номер 114175)

3.7 Обхват на доставката (02)

Към обхвата на доставката принадлежат посочените тук позиции. Проверете, дали всички позиции са включени:

№	Компонент
1	Дръжка с горна дръжка
2	Долна дръжка
3	Акумулаторна косачка за мулчиране
4	Стъргало
5	Ръководство за работа

4 СГЛОБЯВАНЕ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасности поради непълнен монтаж! Работата с непълно сглобен уред може да доведе до сериозни наранявания.

- Използвайте уреда само, когато е напълно сглобен!
- Поставете батерията в уреда, само след като е напълно сглобена!
- Преди включване проверете всички защитни и предпазни устройства, независимо дали са налични и функционират!

4.1 Сглобяване на акумулаторната косачка за мулчиране (03)

Свържете горната дръжка с долната дръжка

1. Поставете горната дръжка (03/1) върху долната дръжка (03/2) (03/a).
2. Подравнете дръжките една спрямо друга, така че гърбицата (03/3) в долната дръжка да влезе в заключващия отвор (03/4) в горната дръжка.

Монтирайте долната дръжка на акумулаторната косачка за мулчиране

1. Подравнете съединителя (03/5) на долната дръжка и насрещника на съединителя (03/6), така че да паснат един в друг.

2. Натиснете съединителя (03/5) на долната дръжка и насрещника на съединителя (03/6) един в друг докрай (03/b).
3. Плъзнете заключващата втулка (03/7) върху насрещника на съединителя и я затегнете на ръка (03/c).

5 ПУСКАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ

ℹ УКАЗАНИЕ Контролирайте уреда за повреда преди ежедневно пускане в експлоатация, след падане или други удари. Дайте го за ремонт преди употреба.

5.1 Зареждане на батерията

Спазвайте температурния диапазон за зареждане, вижте техническите данни.

ℹ УКАЗАНИЕ За детайлна информация се отнесете към отделните ръководства за работа на акумулаторната батерия и зарядното устройство:

- Ръководство за работа 443998: акумулаторни батерии
- Ръководство за работа 443999: зарядни устройства

5.2 Поставяне и изваждане на акумулаторната батерия (04)

ВНИМАНИЕ! Опасност от увреждане на акумулаторната батерия. Ако след употреба батерията се остави в уреда, това може да доведе до повреда на акумулаторната батерия.

- Непосредствено след употреба, извадете батерията от уреда и я съхранете на място защитено от замръзване.
- Непосредствено преди започване на работа, поставете батерията в уреда.

Поставяне на акумулаторната батерия

1. Плъзнете акумулаторната батерия (04/1) в държача ѝ (04/2) (04/a), така че да се фиксира.

Изваждане на акумулаторната батерия

1. Натиснете деблокиращия бутон (04/3) на акумулаторната батерия и го задръжте натиснат.
2. Извадете акумулаторната батерия (04/b).

6 ОБСЛУЖВАНЕ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасност от нараняване. Дефектните и изключени устройства за безопасност и защита могат да доведат до сериозни наранявания.

- Преди да включите, проверете всички предпазни и защитни устройства, за да се уверите, че те са налични и функционални!

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасност от нараняване при необичайни работни състояния. Незабавно спрете градинската косачка. Отстранете акумулаторните батерии. След това проверете дали всички подвижни части са в пълен покой:

- След удар в чуждо тяло: Проверете градинската косачка за повреди и я поправете. Едва тогава включете отново градинската косачка и я използвайте.
- Ако градинската косачка вибрира необичайно: Проверете я незабавно за повреди. Сменете или поправете повредените части. Потърсете разхлабени части и ги затегнете отново.

ВНИМАНИЕ! Опасност от повреда на уреда. Ако режещият нож е блокиран, двигателят може да се претовари.

- Почиствайте косачния механизъм след всяка употреба.
- Настройте по-голяма височината на косене.
- Режете по-високата трева и по-гъстата растителност на степени.

6.1 Работна позиция (05)

Позиция за паркиране (около 70°-100°)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Наранявания, причинени от падаща дръжка. Ако дръжката бъде ударена в позиция за паркиране (особено с включена акумулаторна батерия), тя може да падне и да доведе до сериозни наранявания.

- Не оставяйте уреда без надзор.
- Поставете уреда така, че падащата дръжка да не може да нарани никого (напр. до стена).

Акумулаторната косачка за мулчиране не може да се включи, когато дръжката е в позиция за паркиране (05/1).

Работна зона (около 10°-70°)

И УКАЗАНИЕ Уредът се изключва, когато дръжката се премести извън работната зона.

Акумулаторната косачка за мулчиране може да се включва и използва само когато дръжката е в работната зона (05/2).

Транспортно положение/положение за съхранение (около 0°-10°)

И УКАЗАНИЕ Ако уредът се повдигне за дръжката по време на работа, той автоматично ще се изключи.

Акумулаторната косачка за мулчиране може да се пренася или транспортира с помощта на дръжката и да се съхранява окачена. Уредът не може да се включи в транспортно положение/положение за съхранение (05/3).

6.2 Косене с акумулаторна косачка за мулчиране (06, 07)

И УКАЗАНИЕ Подравнете дръжката право към уреда, за да можете да натиснете заключващия плъзгач в горна позиция.

Заключващият плъзгач (06/1, 07/1) може да се използва за заключване и отключване на шарнира на акумулаторната косачка за мулчиране.

Ако заключващият плъзгач се натисне нагоре или надолу (06/а, 07/а), той остава в това положение.

Косене по прави пътеки (06)

- Ако заключващият плъзгач (06/1) е в горна позиция, шарнирът е заключен.
- Дръжката може да се движи в една посока (06/б):
 - Вертикално движение: 0° - 100°
- Акумулаторната косачка за мулчиране може да се управлява по прави пътеки.

Гъвкаво косене (06, 07)

- Ако заключващият плъзгач (06/1) е в долна позиция, шарнирът е отключен.
- Дръжката може да се движи гъвкаво във всички посоки (06/б, 07/б):
 - Вертикално движение: 0° - 100°
 - Хоризонтално движение: около 45° наляво и наляво
- Акумулаторната косачка за мулчиране може да се управлява по завои.

6.3 Настройка на височината на косене (08)

⚠ ВНИМАНИЕ! Опасност от наранявания вследствие срязване. Опасност от наранявания вследствие срязване при посягане с ръка към движещия се косачен механизъм.

- Настройват височината на косене само при изключен мотор и неподвижен косачен механизъм.

Височината на косене се регулира на 3 нива между 30 – 50 мм. Това позволява височината на косене да се регулира според необходимостта за работата.

1. Ръкохватка за регулиране (08/1) на височината на косене:
 - За по-ниска трева завъртете ръкохватката за регулиране (08/1) на височината на косене на минимална степен 1: около 30 мм (08/a).
 - За по-висока трева завъртете ръкохватката за регулиране (08/1) на височината на косене на максимална степен 3: около 50 мм (08/b).

6.4 Включване и изключване на машината (09)

Включване на машината

Машината трябва да се стартира само на равна повърхност, при невисока трева. Повърхността трябва да бъде чиста от чужди тела като напр. камъни. Не повдигайте и не наклоняйте уреда, за да го стартирате.

ℹ УКАЗАНИЕ Машината може да работи само в работна позиция.

1. Поставете дръжката в работна позиция (виж глава 6.1 "Работна позиция (05)", страница 294).
2. Натиснете (09/a) деблокиращите копчета (09/1).
3. Натиснете (09/b) превключвателя за вкл./изкл. (09/2) и освободете деблокиращите копчета.

Изключване на машината

1. Отпуснете превключвателя за вкл./изкл.

6.5 Проверка на състоянието на заряд на акумулаторната батерия (10)

ℹ УКАЗАНИЕ За детайлна информация се отнесете към отделните ръководства за работа на акумулаторната батерия и зарядното устройство:

- Ръководство за работа 443998: акумулаторни батерии
- Ръководство за работа 443999: зарядни устройства

Индикаторът за състояние на заряд (10/1) се състои от 4 LED индикатора (10/2). LED индикаторите светят непрекъснато в зелено и изгасват един след друг, когато състоянието на заряд на акумулаторната батерия намалява.

LED	Състояние на заряд
Светват 4 LED.	Акумулаторната батерия е напълно заредена.
Светват 3 LED.	Акумулаторната батерия е заредена на 75%.
Светват 2 LED.	Акумулаторната батерия е заредена на 50%.
Светва 1 LED.	Акумулаторната батерия е заредена на 25%.

6.6 Скоба за стена (11)

Акумулаторната косачка за мулчиране може да се окачи на вертикална повърхност — напр. стена или дъска — с помощта на жлеба за окачване (11/1) на дръжката.

7 УКАЗАНИЯ ЗА РАБОТА

Спазвайте инструкциите за безопасност!

ℹ УКАЗАНИЕ Съблюдавайте местните разпоредби относно това кога може да се употребява градинска косачка.

- Наблюдавайте за предмети в тревата и ги отстранявайте от работната зона.
- Косете само при добра видимост.
- Косете само с остър нож.
- Управлявайте уреда само с основната дръжка.
- Придвигвайте уреда само ходом, в бавно темпо.
- Винаги придвигвайте уреда само напречно на склона. Не използвайте градинската косачка надолу или нагоре по склона или при наклони от повече от 10°. Бъдете осо-

бено внимателни при смяна на работната посока.

Намаляване на производителността при рязане или продължителността на косене на акумулаторната батерия

- Производителността на косене, респ. площта, която може да бъде окосена, зависи от характеристиките на тревата. Фактори като височина и плътност на тревата, избора на височина на косене, както и влажността на тревата, имат влияние върху производителността на косенето.
- Оптимално време на употреба може да се постигне при по-често косене и поддръжка на по-ниска трева.
- Производителността на косене се редуцира при често включване и изключване на градинската косачка в процеса на косене, както и при ненапълно заредени акумулаторни батерии.
- За оптимизиране на производителността на косене, се препоръчва често косене, настройка на голяма височина на косене и придвижване на уреда в бавно темпо.

И УКАЗАНИЕ За да се удължи продължителността на косене, може да се подсигурят допълнителни акумулаторни батерии.

Съвети за косене

- Постоянна височина на косене 3–5 см, не косете повече от половината на височината на тревата.
- Не претоварвайте градинската косачка! Ако оборотите на двигателя спаднат очевидно поради по-дълга и по-тежка трева, увеличете височината на косене и окосете няколкократно.
- Вятърът и слънцето могат да изсушат тревата след косене, поради това косете в късния следобед.

8 ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ

⚠ ОПАСНОСТ! Опасност за живота от неправилна поддръжка. Поддръжката от неквалифицирани лица, използването на неразрешени резервни части, както и отстраняването или модифицирането на устройствата за безопасност може да доведе до сериозни наранявания и дори до смърт по време на работата.

- Не отстранявайте никакви устройства за безопасност и не ги изваждайте от експлоатация.
- Използвайте само разрешени оригинални резервни части.
- Чрез редовна и правилна поддръжка се погрижете за това, уредът са се намира във функциониращо и чисто състояние.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасност от порязване. Опасност от наранявания вследствие срязване при хващане на части с остри ръбове или движещи се части, както и на режещи инструменти.

- Винаги преди работи по поддръжката, обслужването и почистването изключвайте уреда. Извадете секретния ключ и отстранете акумулаторните батерии!
- Винаги при работи по поддръжката, обслужването и почистването носете защитни ръкавици.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасност от нараняване при работи по поддръжката. Неправилна поддръжка може да доведе до тежки наранявания и увреждания на уреда.

- Ремонти на уреда трябва да се извършват само от специализирани сервиси.

8.1 Периодична поддръжка

- Погрижете се за това всички гайки, болтове и винтове да бъдат здраво затегнати и уредът да бъде в безопасно оперативно състояние.
- Редовно проверявайте функцията и износването на уреда и на косачния механизъм.

8.2 Почистване на уреда и на косачния механизъм (12)

ВНИМАНИЕ! **Опасност от вода.** Вода попаднала в уреда може да доведе до къси съединения и повреда на електрическите части.

- Не пръскайте уреда с вода.
- За почистване използвайте само четка за събиране на смети или четка за почистване.

1. Изключете уреда.
2. Извадете акумулаторната батерия.
3. Наклонете уреда и почистете косачния механизъм (12/1) със стъргалото (12/2).

8.3 Проверка и подмяна на режещия нож

Препоръчан режещ нож: вижте техническите данни.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! **Тежки наранявания вследствие на отхвъркнали режещи части.** Износеният, напукан или повреден режещ нож може да се счупи и частите му да се превърнат в опасни хвърчащи предмети.

- Редовно проверявайте режещият нож за повреда.
- Не използвайте градинската косачка, когато режещият нож е износен или увреден.
- Затъпелият или повреден режещ нож може да бъде наострен, респ. сменен, само в сервиз на производителя или в оторизиран специализиран сервиз.
- При извършване на поддръжка на режещия нож, имайте предвид, че режещият нож може да се движи дори когато източникът на захранване е изключен.
- Бъдете внимателни, когато настройвате машината, за да избегнете заклещване на пръстите си между движещите се режещи ножове и неподвижните части на машината.

- За да се избегнат вибрации, режещият нож и винтът на ножа трябва винаги да се сменят заедно.
- Пренаточеният режещ нож трябва да бъде балансиран. Небалансиран режещ нож може да доведе до силни вибрации и повреда на косачката.

8.4 Ремонтни работи

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! **Опасност от наранявания по време на ремонтна дейност.**

Неправилните ремонтни дейности могат да доведат до тежки наранявания и до повреда на уреда.

- Ремонтните работи могат да се извършват само от сервизните центрове на производителя или от оторизирани специализирани фирми!

В следните случаи се свържете със сервиз на производителя:

- Двигателят не стартира.
- Уредът е преминал върху препятствие.
- Режещият нож и/или моторният вал са огнати.
- Уредът вибрира и работи неритмично.
- Акумулаторната батерия е изтощена или повредена.

9 ПОМОЩ ПРИ НЕИЗПРАВНОСТИ

⚠ ВНИМАНИЕ! **Опасност от нараняване.** Остроръбести и движещи се части на уреда могат да доведат до наранявания.

- Винаги при работи по поддръжката, обслужването и почистването носете защитни ръкавици!

ℹ УКАЗИЕ При неизправности, които не са посочени в тази таблица или които не можете да отстраните самостоятелно, моля обърнете се към нашата компетентна клиентска служба.

Неизправност	Причина	Отстраняване
Двигателят не работи.	Електрозахранването е изключено.	Включете електрозахранването.
	Акумулаторната батерия липсва или не е поставена правилно на място.	Поставете правилно акумулаторната батерия.

Неизправност	Причина	Отстраняване
	Акумулаторната батерия е празна.	Заредете акумулаторната батерия.
	Режещият нож е блокиран.	■ Освободете ножа от блокиращите го елементи. ■ Стартирайте уреда с по-ниска трева.
	Превключвателите са дефектни.	Не работете с уреда! Свържете се със сервис на производителя.
Мощността на двигателя пада.	Акумулаторната батерия е празна.	Заредете акумулаторната батерия.
	Режещият нож е тъп.	Наточете режещия нож в сервис на производителя.
Двигателят спира по време на косене.	Режещият нож е тъп.	Наточете режещия нож в сервис на производителя.
	Двигателят е претоварен.	Изключете уреда, поставете го на равна повърхност или върху ниска трева и отново го стартирайте.
Продължителността на работа на акумулаторната батерия е забележимо по-малка.	Височината на косене на тревата е прекалено ниска.	Регулирайте на по-висока стойност височината на косене.
	Тревата е прекалено висока или прекалено влажна.	Подобрейте условията: оставете да изсъхне, регулирайте височината на косене
	Скоростта на косене е прекалено висока.	■ Намалете скоростта на косене ■ Почистете корпуса, режещият нож трябва да се върти свободно.
	Животът на акумулаторната батерия е изтекъл.	Заменете акумулаторната батерия. Използвайте само оригинални части от производителя.
Акумулаторната батерия не се зарежда.	Контактите на акумулаторната батерия са замърсени.	Почистете контактите на акумулаторната батерия с неметален предмет и напръскайте с контактен спрей. Внимание: <i>Не предизвиквайте късо съединение на контактите на акумулаторната батерия с метален предмет!</i>
	Акумулаторната батерия или зарядното устройство са дефектни.	Поръчайте резервни части от производителя.
	Акумулаторната батерия е прекалено гореща.	Оставете акумулаторната батерия да се охлади.

10 ТРАНСПОРТИРАНЕ

ВНИМАНИЕ! Опасност от повреда на косачния механизъм. При най-ниската височина на косене косачният механизъм може да бъде повреден при движение върху стъпала, ръбове или бордюри.

- Поставете височината на косене на най-високата степен при транспортиране.

Вземете следните мерки преди транспортиране:

1. Спрете косачния механизъм и изчакайте докато спре.
2. Настройте най-голямата височина на косене.
3. Отстранете акумулаторната батерия от уреда.
4. Опаковайте акумулаторната батерия правилно (вижте по-долу).

Акумулаторна батерия "B160.6 Li" (артикулен № 114128)

И УКАЗАНИЕ Номиналната енергия на акумулатора възлиза на по-малко от 100 Вт! Затова спазвайте следните указания за транспортиране!

Съдържащата се литиево-йонна батерия попада под юрисдикцията на законодателството за опасни товари, но при все това може да се транспортира при опростени условия:

- Акумулаторът може да се транспортира от частния потребител без допълнителни условия, стига да е пакетирани за търговия на дребно и транспортът да се извършва за лични цели.
- Професионалният потребител, който извършва транспорта във връзка с основната си професионална заетост (напр. доставки от и на строителни площадки или представяния), може също така да се възползва от тази опростена процедура.

И в двата гореописани случая трябва да се вземат задължителните предпазни мерки за предотвратяване на разпиляване на съдържанието. В други случаи е задължително спазването на предписанията на законодателството за опасни товари! При неспазване както изпращача, така и транспортиращият са застрашени от значителни глоби.

Допълнителни съвети за превоз и експедиране

- Транспортирайте, респ. експедирайте литиево-йонни акумулаторни батерии само в неповредено състояние!
- За транспорт на акумулаторни батерии използвайте само оригиналната картонена опаковка или подходяща картонена опаковка за опасни товари (не е задължително за акумулаторни батерии с номинална енергия по-малко от 100 Вт).
- Залепете откритите контакти на презареждащата се акумулаторна батерия, за да предпазите от късо съединение.
- Вътре в опаковката, осигурете акумулаторната батерия от изместване, за да предотвратите увреждане на батерията.
- Обезпечете правилното обозначение и документация на пратката при транспортиране, респ. експедиране (напр. с куриерска служба или спедиция).
- Информирайте се предварително дали е възможен транспорт с избрания доставчик и обозначете пратката.

Препоръчваме ангажирането на специалист по опасни товари за подготовка на пратката. Спазвайте също и евентуалните допълнителни национални предписания.

11 СКЛАДИРАНЕ

- След всяка употреба на уреда го почиствайте основно и поставяйте всички защитни капаци (ако са налични такива).
- Извършете необходимата поддръжка.
- Съхранявайте уреда на сухо, заключващо се място и извън обсега на деца.

11.1 Съхранение на уреда

⚠ ВНИМАНИЕ! Опасност от нараняване.

Ако по време на зареждане уредът е достъпен за деца или неоторизирани лица, може да се стигне до наранявания.

- Зареждайте уреда на недостъпно за деца и неоторизирани лица място.
- Оставайте уреда на съхранение само, когато батерията е отстранена.

1. Изключете уреда.
2. Настройте най-голяма височина на косене.
3. Извадете акумулаторната батерия.
4. Почистете основно уреда.

5. Окачете уреда (виж глава 6.6 "Скоба за стена (11)", страница 295).
6. Складирайте уреда на сухо, чисто място, защитено от замръзване. Покрийте с дишащ брезент, за да го предпазите от напращане. Не използвайте покрития от изкуствени материали, за да избегнете акумулирането на влага.

11.2 Съхранение на акумулаторната батерия и зарядното устройство

ИКАЗАНИЕ За детайлна информация се отнесете към отделните инструкции за употреба на акумулаторната батерия и зарядното устройство.

12 ИЗХВЪРЛЯНЕ

Само за страни от ЕС:

Съгласно Европейска директива 2012/19/EC относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване и утвърждаването ѝ от националното законодателство зарядни устройства, които не могат да се използват повече, трябва да се събират отделно и да бъдат предавани за оползотворяване на съдържащите се в тях суровини.

При неправилно изхвърляне старите електрически и електронни уреди поради възможното наличие на опасни вещества могат да окажат вредни влияния върху околната среда и човешкото здраве.

Указания относно немския Закон за електрически и електронни уреди

-  Старите електрически и електронни уреди не принадлежат към домакинските отпадъци, а напротив налагат отделно събиране и изхвърляне!
- Старите батерии или акумулатори, които не са вградени в стария уред, трябва да се изваждат преди отдаване! Изхвърлянето им се регулира от закона за батериите.
- Притежателят, респективно ползвателят на електрически и електронни уреди е задължен по закон да ги предаде обратно след употребата им.
- Крайният потребител носи лична отговорност за изтриване на личните си данни от стария уред, който е за изхвърляне!

Символът на задраскания контейнер за смет означава, че електрическите и електронните

уреди не трябва да се изхвърлят заедно с домакинските отпадъци.

Електрическите и електронните уреди могат да бъдат безплатно върнати на следните пунктове:

- Обществените служби за събиране на отпадъци - респ. пунктове за събиране (напр. комуналните площадки)
- Пунктовете за продажба на електроуреди (стационарни или онлайн), както и търговците са задължени да вземат обратно електроуреди или доброволно го предлагат.

Тези изявления важат само за уреди, които са продадени и инсталирани в държави от Европейския съюз и подлежат на юрисдикцията на Европейска Директива 2012/19/EU. В страни извън Европейския съюз може да важат различни от това постановления за изхвърляне на стари електроуреди и електроника.

Указания относно Закона за батериите (BattG)



- Старите батерии и акумулаторите не принадлежат към домакинските отпадъци, а напротив налагат отделно събиране и изхвърляне!
- За безопасно изваждане на батериите или акумулаторите от електроуредите и за информация относно типа и съответно химическия им състав, вземете под внимание допълнителните указания в ръководството за употреба или в ръководството за инсталация.
- Собствениците, съотв. потребителите, на батерии и акумулатори са законово задължени да ги върнат след употреба. Връщането се ограничава до количества, обичайни за домакинството.

Старите батерии могат да съдържат вредни вещества или тежки метали, които могат да причинят вреди на здравето и на околната среда. Рециклирането на стари батерии и използването на ресурсите, които те съдържат, допринася за защитата на тези две важни стойности.

Символът на задраскания контейнер за смет означава, че батериите и акумулаторите не трябва да се изхвърлят заедно с домакинските отпадъци.

Ако освен това под контейнера за смет се намират обозначенията Hg, Cd, или Pb, то те се отнасят до следното:

- Hg: Батерията съдържа повече от 0,0005% живак
- Cd: Батерията съдържа повече от 0,002% кадмий
- Pb: Батерията съдържа повече от 0,004% олово

Акумулаторите и батериите могат да бъдат върнати безплатно в следните пунктове:

- Обществени служби за събиране на отпадъци - съотв. пунктове за събиране (напр. комуналните площадки)
- Местата за продажба на батерии и акумулатори
- Пунктовете за връщане в рамките на общата система за обратно приемане на излезли от употреба батерии за уреди
- Пункта за връщане на производителя (в случай че не е член на общата система за обратно приемане)

Тези изявления важат само за батерии и акумулатори, които се продават в страните от Ев-

ропейския съюз и са предмет на Европейска директива 2006/66/ЕО. В страни извън Европейския съюз може да се прилагат различни разпоредби за изхвърляне на акумулатори и батерии.

13 ПОДДРЪЖКА / СЕРВИЗ

За въпроси относно гаранцията, ремонта или подмяната на части, моля, свържете се с най-близкия сервисен център на AL-KO. Ще го откриете в интернет на следния адрес:

www.alko-garden.com/service-contacts

За повече информация относно резервни части посетете:

www.alko-garden.com/spareparts

14 ИНФОРМАЦИЯ ЗА ДЕКЛАРАЦИЯТА ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

С настоящото декларираме на своя отговорност, че този продукт във формата, в която е предлаган на пазара, изпълнява изискванията на хармонизираните директиви на ЕУ, стандартите за безопасност на ЕУ и стандартите за специфичните продукти. Декларацията за съответствие е част от инструкцията за експлоатация и е приложена към машината.

15 ГАРАНЦИЯ

Всякакви материални или производствени дефекти по уреда се отстраняват от нас през законовия давностен срок за претенции за недостатъци, по наш избор чрез ремонт или заместваща доставка. Давностният срок се определя съответно според законите на страната, където е продаден уредът.

Нашата гаранция важи само при:

- Спазване на тази инструкция за експлоатация
- Правилна употреба
- Използване на оригинални резервни части

Гаранцията става невалидна при:

- Опити за самоволни ремонти
- Самоволни технически изменения
- Употреба не по предназначение

От гаранцията се изключват:

- Щети по лаковото покритие, възникнали вследствие на нормално износване
- Бързо износващи се части, които на картата с резервните части са означени с рамка

xxxxxx (x)

Гаранционният период започва да тече след покупката от страна на първия краен потребител. Определяща е датата на документа за покупка. Моля, обърнете се с тази декларация и оригиналния документ за покупка към вашия търговски представител или най-близкия център за обслужване на клиенти. Законовите претенции за дефекти от страна на купувача към продавача остават непроменени от тази декларация.

ПЕРЕВОД ОРИГИНАЛЬНОГО РУКОВОДСТВА ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Оглавление

1	Указания по технике безопасности	303	5.2	Вставка и извлечение аккумулятора (04)	309
1.1	Общие указания по технике безопасности для электрических машин	303	6	Управление	310
1.1.1	Безопасность на рабочем месте	304	6.1	Каталог рабочих позиций (05)	310
1.1.2	Электрическая безопасность ...	304	6.2	Кошение с помощью аккумуляторной косилки для мульчирования (06, 07)	310
1.1.3	Личная безопасность	304	6.3	Регулирование высоты среза (08) ..	311
1.1.4	Использование и обращение с машиной, работающей от аккумулятора	305	6.4	Включение и выключение машины (09)	311
1.1.5	Сервис	305	6.5	Проверка уровня заряда аккумулятора (10)	311
1.2	Указания по технике безопасности для газонокосилки	305	6.6	Настенный кронштейн (11)	311
1.3	Указания по технике безопасности для аккумулятора и зарядного устройства	306	7	Указания по эксплуатации	312
2	Информация о руководстве по эксплуатации	306	8	Техобслуживание и уход	312
2.1	Символы на титульной странице ...	307	8.1	Регулярные работы по техобслуживанию	312
2.2	Условные обозначения и сигнальные слова	307	8.2	Очистка устройства и косильного механизма (12)	313
3	Описание продукта	307	8.3	Проверка и замена ножа	313
3.1	Использование по назначению	307	8.4	Ремонтные работы	313
3.2	Случаи предусмотренного применения	307	9	Устранение неисправностей	313
3.3	Остаточные риски	308	10	Транспортировка	314
3.4	Предохранительные и защитные устройства	308	11	Хранение	315
3.4.1	Кнопка деблокировки	308	11.1	Хранение устройства	315
3.4.2	Функция автоматического отключения	308	11.2	Хранение аккумулятора и зарядного устройства	315
3.5	Символы на устройстве	308	12	Утилизация	315
3.6	Обзор продукта (01)	308	13	Сервисное обслуживание	317
3.7	Комплект поставки (02)	309	14	Информация о декларации соответствия	317
4	Монтаж	309	15	Гарантия	317
4.1	Установка аккумуляторной косилки для мульчирования (03)	309			
5	Ввод в эксплуатацию	309			
5.1	Зарядка аккумулятора	309			

1 УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Только для стран Евразийского экономического союза (Таможенного союза)

В состав эксплуатационных документов, предусмотренных изготовителем для продукции, могут входить настоящее руководство по эксплуатации, а также приложения.

Информация о подтверждении соответствия содержится в приложении.

Информация о стране происхождения указана на корпусе изделия и в приложении.

Дата изготовления указана на последней странице обложки Руководства.

Контактная информация относительно импортера содержится на упаковке.

Срок службы изделия

Срок службы изделия составляет 7 лет. Не рекомендуется к эксплуатации по истечении 5 лет хранения с даты изготовления без предварительной проверки (дату изготовления см. на этикетке).

Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований настоящего руководства.

Перечень критических отказов

- не использовать при сильном искрении
- не использовать при появлении сильной вибрации
- не использовать с перебитым или оголённым электрическим кабелем
- не использовать при появлении дыма непосредственно из корпуса изделия

Возможные ошибочные действия персонала

- не использовать с поврежденной рукояткой или поврежденным защитным кожухом
- не использовать на открытом пространстве во время дождя
- не включать при попадании воды в корпус

Критерии предельных состояний

- перетёрт или повреждён электрический кабель
- поврежден корпус изделия

Тип и периодичность технического обслуживания

- Рекомендуется очистить инструмент от пыли после каждого использования.

Хранение

- необходимо хранить в сухом месте
- необходимо хранить вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей
- при хранении необходимо избегать резкого перепада температур
- хранение без упаковки не допускается
- подробные требования к условиям хранения смотрите в ГОСТ 15150-69 (Условие 1)
- Хранить в упаковке предприятия – изготовителя в складских помещениях при температуре окружающей среды от +5 до +40 °С. Относительная влажность воздуха не должна превышать 80 %.

Транспортировка

- категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке
- при разгрузке/погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки
- подробные требования к условиям транспортировки смотрите в ГОСТ 15150-69 (Условие 5)
- Транспортировать при температуре окружающей среды от -50 °С до +50 °С. Относительная влажность воздуха не должна превышать 100 %.

1.1 Общие указания по технике безопасности для электрических машин

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Ознакомьтесь со всеми указаниями по технике безопасности, инструкциями, иллюстрациями и техническими характеристиками, которые входят в комплект поставки этой машины. Несоблюдение указаний по технике безопасности и инструкций может привести к удару электрическим током, пожару и (или) серьезным травмам.

- Сохраните все указания по технике безопасности и инструкции для дальнейшего использования.

Используемое в указаниях по технике безопасности обозначение «машина» относится к машинам, работающим от сети (с сетевым кабелем), или к машинам, работающим от аккумулятора (без сетевого кабеля).

1.1.1 Безопасность на рабочем месте

- Рабочее место должно быть чистым и хорошо освещенным. Беспорядок на рабочем месте или неосвещенные участки могут привести к несчастным случаям.
- Не работайте с машиной во взрывоопасной среде, в которой имеются горючие жидкости, газы или пыль. Машины производят искру, от которой может воспламениться пыль или пары.
- Во время использования машины не подпускайте к себе детей и других людей. Если вы отвлекетесь, можете потерять контроль над машиной.

1.1.2 Электрическая безопасность

- Соединительный штекер машины должен подходить к розетке. Штепсель нельзя модифицировать. В машинах с защитным заземлением нельзя использовать переходные штепселя. Немодифицированные штепселя и подходящие розетки уменьшают риск удара электрическим током.
- Избегайте физического контакта с заземленными поверхностями труб, систем отопления, плит и холодильников. Если ваше тело заземлено, существует повышенный риск удара электрическим током.
- Запрещается использовать газонокосилку в дождливую или влажную погоду. Это может увеличить риск поражения электрическим током.
- Запрещается использовать соединительный кабель не по назначению, чтобы нести, вешать машину или чтобы вытянуть штепсель из розетки. Держите соединительный кабель подальше от источников жары, масла, острых краев или движущихся частей устройства. Поврежденные или запутанные соединительные кабели повышают риск удара электрическим током.
- Если вы работаете с машиной под открытым небом, используйте только такие удлинительные кабели, которые подходят также для использования на

улице. Использование удлинительного кабеля, который предназначен для улицы, уменьшает риск удара электрическим током.

- Для работы машины во влажной среде используйте устройство дифференциальной защиты. Использование устройства дифференциальной защиты уменьшает риск удара электрическим током.

1.1.3 Личная безопасность

- При работе с машиной следует проявлять внимательность и подходить к выполнению работ с четким пониманием целесообразности действий. Не допускается использование машины в состоянии усталости, под действием алкоголя, наркотических или лекарственных препаратов. Кратковременное отсутствие внимательности при использовании машины может стать причиной серьезных травм.
- Используйте средства индивидуальной защиты и обязательно носите защитные очки. В зависимости от типа и условий применения машины использование таких средств индивидуальной защиты, как респиратор, нескользящая защитная обувь, защитная каска или беруши, существенно снижает риск получения травмы.
- Избегайте случайного включения. Необходимо убедиться в том, что машина выключена, прежде чем подключать ее к источнику питания и/или аккумулятору, брать в руки или переносить. Нельзя переносить машину, держа палец на переключателе, или подключать включенной к сети. Это может стать причиной несчастного случая.
- Прежде чем включить машину, удалите установочные инструменты или гаечные ключи. Попадание инструмента или ключа в движущуюся часть машины может привести к повреждениям.
- Избегайте неудобного положения тела. Необходимо выбрать устойчивое положение, которое в любой момент позволит сохранить равновесие. Это поможет лучше контролировать положение машины в непредвиденных ситуациях.
- Надевайте подходящую одежду. Не следует надевать просторную одежду или украшения. Держите волосы и оде-

жду вдали от движущихся частей. Просторная одежда, украшения и длинные волосы могут попасть в движущиеся части.

- Если предусмотрена установка устройств для отсасывания и удержания пыли, удостоверьтесь, что они подсоединены и правильно используются. Отсасывание пыли может уменьшать опасность воздействия пыли.
- Не считайте себя в мнимой безопасности и не игнорируйте правила безопасности для машин, даже если вы знакомы с машиной после ее многократного использования. Небрежное обращение может привести к серьезным травмам в течение нескольких секунд.

1.1.4 Использование и обращение с машиной, работающей от аккумулятора

- Заряжать аккумуляторы разрешается только в зарядных устройствах, которые рекомендованы производителем. Если зарядное устройство, которое подходит для определенного вида аккумуляторов, используется с другими аккумуляторами, существует опасность пожара.
- Используйте в машинах только предусмотренные для этого аккумуляторы. Использование других аккумуляторов может привести к травмам и опасности пожара.
- Держать неиспользуемые аккумуляторы подальше от скрепок, монет, ключей, гвоздей, винтов и других мелких металлических предметов, которые могут вызывать замыкание контактов. Короткое замыкание между аккумуляторными контактами может вызвать возгорания или пожар.
- При неправильном использовании из аккумулятора может вытекать жидкость. Избегать контакта с ними. При случайном контакте смыть ее водой. Если жидкость попала в глаза, обратиться за медицинской помощью. Вытекающая аккумуляторная жидкость может вызвать раздражение кожи или ожоги.
- Запрещается использовать поврежденный или модифицированный аккумулятор или машину. Поврежденные или модифицированные аккумуляторы могут

вести себя непредсказуемо и вызывать пожар, взрыв или опасность травмирования.

- Держать аккумулятор или машину вдали от огня или высоких температур. Огонь или температура выше 130 °C могут вызвать взрыв.
- Следуйте инструкциям по зарядке и ни в коем случае не заряжайте аккумулятор или машину, работающую от аккумулятора, вне диапазона температур, указанного в руководстве по эксплуатации. Неправильная зарядка или зарядка вне утвержденного диапазона температур могут привести к разрушению аккумулятора и повышению пожароопасности.

1.1.5 Сервис

- Ремонтировать машину должен только квалифицированный специалист, используя оригинальные запасные части. Таким образом обеспечивается сохранение надежности машины.
- Ни в коем случае не выполняйте обслуживание разрушенных аккумуляторов. Обслуживание аккумуляторов должно осуществляться только производителем или его сервисной службой.

1.2 Указания по технике безопасности для газонокосилки

- Запрещается использовать газонокосилку в плохих погодных условиях, особенно в случае опасности молнии. Это снижает риск удара молнией.
- Следует внимательно осмотреть зону, где будет использоваться газонокосилка, на наличие диких животных. Во время работы газонокосилка может травмировать диких животных.
- Следует внимательно осмотреть зону, где будет использоваться газонокосилка, и удалить все камни, ветви, провода, кости и другие посторонние предметы. Выбрасываемые предметы могут стать причиной травмы.
- Перед использованием газонокосилки следует провести осмотр, чтобы убедиться, что нож и режущий блок не изношены и не повреждены. Изношенные или поврежденные детали повышают риск получения травмы.

- Следует регулярно осматривать травосборник на наличие износа или повреждений. Изношенный или поврежденный травосборник может повысить риск получения травмы.
 - Запрещается снимать все предохранительные устройства. Предохранительные устройства должны быть в исправном состоянии и установлены правильно. Ослабленное, поврежденное или плохо работающее предохранительное устройство может привести к травме.
 - Следить, чтобы во всех вентиляционных отверстиях не было грязи. Засоренные вентиляционные отверстия и загрязнения могут привести к перегреву или пожару.
 - При работе с газонокосилкой следует носить нескользящую и защитную обувь. Запрещается работать на газонокосилке босиком или в открытых сандалиях. Это снижает опасность травмирования ног при контакте с движущимся ножом.
 - При работе с газонокосилкой следует носить длинные брюки. Незащищенная кожа повышает опасность травмирования отбрасываемыми предметами.
 - Запрещается использовать газонокосилку на влажной траве. Следует идти, бегать запрещается. Это снижает риск поскользывания или падения, что может привести к травме.
 - Запрещается эксплуатировать газонокосилку на очень крутых склонах. Это снижает риск потери контроля, поскользывания или падения, что может привести к травме.
 - При работе на склонах следует обеспечивать безопасную опору, работать поперек склона, запрещается поднимать вверх или вниз по склону, а также будьте предельно осторожны при изменении и направления движения. Это снижает риск потери контроля, поскользывания или падения, что может привести к травме.
 - Следует быть предельно осторожными при перемещении газонокосилки назад или ее перемещении на себя. Следует обращать внимание на окружающую среду. Это снижает риск спотыкания во время работы.
 - Запрещается прикасаться к ножам или другим опасным движущимся деталям, пока они двигаются. Это снижает опасность травмирования движущимися деталями.
 - При удалении застрявшего материала или очистке газонокосилки следует убедиться, что все переключатели выключены, а аккумулятор извлечен. Неожиданное срабатывание газонокосилки может привести к серьезным травмам.
 - Перед помещением изделия на хранение следует дать ему остыть.
 - Перед помещением на хранение следует опорожнить травосборник.
 - При регулировке прибора следить, чтобы пальцы не попали между движущимися ножами и неподвижными деталями машины.
- ### 1.3 Указания по технике безопасности для аккумулятора и зарядного устройства
- Перед зарядкой извлеките аккумулятор из прибора.
 - Вставляйте аккумулятор в прибор с соблюдением полярности.
 - Извлекайте аккумулятор из прибора, если он будет храниться длительное время.
 - Не допускайте короткого замыкания клемм прибора или аккумулятора.
- ### Руководства по эксплуатации
- Соблюдайте меры безопасности, указанные в отдельных руководствах по эксплуатации на аккумулятор и зарядное устройство:
- Руководство по эксплуатации 443998: аккумуляторы
 - Руководство по эксплуатации 443999: зарядные устройства
- ## 2 ИНФОРМАЦИЯ О РУКОВОДСТВЕ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
- Немецкая версия содержит оригинальное руководство по эксплуатации. Все остальные языковые версии — это переводы оригинального руководства по эксплуатации.
 - Всегда держите это руководство по эксплуатации под рукой, чтобы прочитать его, если вам потребуется информация об устройстве.

- Передавайте устройство другим лицам только вместе с этим руководством по эксплуатации.
- Прочтите и соблюдайте указания по технике безопасности и предупреждения, приведенные в данном руководстве по эксплуатации.

2.1 Символы на титульной странице

Символ	Значение
	Обязательно прочитайте данное руководство по эксплуатации перед вводом в эксплуатацию. Это необходимо для безопасной работы и безотказного использования устройства.
	Руководство по эксплуатации
	Осторожно обращайтесь с литиево-ионными аккумуляторами! В частности, соблюдайте указания по транспортировке, хранению и утилизации в данном руководстве по эксплуатации!
	Данное изделие соответствует применимым европейским директивам, и была проведена процедура оценки соответствия этим директивам.

2.2 Условные обозначения и сигнальные слова

⚠ ОПАСНОСТЬ! Указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, приводит к смерти или серьезным травмам.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к смерти или серьезным травмам.

⚠ ОСТОРОЖНО! Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к травмам легкой и средней тяжести.

ВНИМАНИЕ! Указывает на ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к имущественному ущербу.

ℹ ПРИМЕЧАНИЕ Специальные указания для облегчения понимания и эксплуатации.

3 ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА

Разрешается использовать все аккумуляторы (Bxxx Li) и зарядные устройства (Cxxx Li) типа

AL-KO 18 V / 36 V
1 BATTERY / 2 VOLTAGES

ВНИМАНИЕ! Опасность повреждения устройства и аккумулятора. Если устройство работает с неправильным аккумулятором, то устройство и аккумулятор могут быть повреждены.

- Устройство работает только с предназначенным для этого аккумулятором.

ℹ ПРИМЕЧАНИЕ Для получения дополнительной информации см. руководства по эксплуатации аккумулятора и зарядного устройства типа **AL-KO 18 V / 36 V**
1 BATTERY / 2 VOLTAGES

3.1 Использование по назначению

Это устройство предназначено для кошения дерно-глеевой почвы в частном секторе, и может быть использовано только на высушенном газоне.

Другое или выходящее за рамки данного использования считается использованием не по назначению. Устройство должно использоваться только в полностью собранном состоянии.

Это устройство предназначено для частного использования. Любое другое использование, а также несанкционированные модификации или дополнения рассматриваются как ненадлежащее использование и приводят к признанию недействительной гарантии, а также к потере соответствия и отказу от любой ответственности за ущерб пользователю или третьим лицам со стороны производителя.

3.2 Случаи предусмотренного применения

Устройство не предназначено для коммерческого использования в общественных парках, на спортивных площадках, в сельском и лесном хозяйствах.

- Не используйте устройство под дождем или на мокром газоне.
- На скашиваемой поверхности не должно быть посторонних предметов, например, камней, кусков дерева, бутылок.

- Запрещается снимать и блокировать имеющиеся защитные приспособления, например, фиксируя предохранительную дугу на балке.

3.3 Остаточные риски

Даже если устройство используется надлежащим образом, всегда существует определенный остаточный риск, который не может быть исключен. Возможны следующие потенциальные опасности на основе типа и конструкции устройства в зависимости от использования:

- Отбрасывание срезанного материала, земли и небольших камней.
- Вдыхание частиц срезанного материала при отсутствии респиратора.
- Нанесение порезов при контакте с движущимися деталями ножа.

3.4 Предохранительные и защитные устройства

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасность травмирования. Неисправность или бездействие предохранительных и защитных устройств могут стать причиной травм.

- Неисправные предохранительные и защитные устройства подлежат ремонту.
- Никогда не выводите из строя предохранительные и защитные устройства.

3.4.1 Кнопка деблокировки

Кнопка деблокировки деблокирует выключатель. Это предотвращает случайное включение устройства простым нажатием выключателя.

3.4.2 Функция автоматического отключения

Устройство автоматически выключается при подъеме, чтобы предотвратить контакт с вращающимися ножами.

3.5 Символы на устройстве

Символ	Значение
	Соблюдайте особую осторожность при использовании прибора!
	Перед вводом в эксплуатацию прочтите руководство по эксплуатации!

Символ	Значение
	Опасность отбрасывания посторонних предметов! Выведите посторонних лиц из опасной зоны!
	Берегите руки и ноги от косильного механизма!
	Не актуально.
	Опасность поражения электрическим током при переезде кабеля питания.
	Следует вынимать аккумулятор перед выполнением любых работ по регулировке, очистке или техническому обслуживанию устройства.

3.6 Обзор продукта (01)

Номер	Компонент
1	Ручка
2	Кнопка деблокировки на ручке
3	Крючок для подвешивания на стене
4	Выключатель
5	Держатель аккумулятора
6	Верхний элемент рукоятки
7	Скребки
8	Нижний элемент рукоятки
9	Фиксирующая гильза
10	Стопорный ползунок для шарнирного соединения
11	Индикатор уровня заряда аккумулятора

Номер	Компонент
12	Колесо регулировки высоты среза
13*	Аккумулятор*
14*	Зарядное устройство*

*: в комплекте (арт. № 114175)

Дата производства

Дата производства изделия указана на заводской табличке. Дата производства соответствует первым четырем цифрам серийного номера XYZZI-AAAAA.

- X: год производства
- Y: месяц производства (A = январь)
- ZZ: день производства

3.7 Комплект поставки (02)

Комплект поставки включает в себя перечисленные позиции. Проверить, включены ли все позиции:

Номер	компонента
1	Ручка с верхней балкой
2	Нижний элемент рукоятки
3	Аккумуляторная косилка для мульчирования
4	Скребки
5	Руководство по эксплуатации

4 МОНТАЖ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасность из-за неполного монтажа! Эксплуатация неполного устройства может привести к серьезным травмам.

- Используйте устройство только в полностью собранном состоянии!
- Вставляйте аккумулятор только в полностью собранное устройство!

4.1 Установка аккумуляторной косилки для мульчирования (03)

Подсоедините верхнюю балку к нижнему элементу рукоятки

1. Вставьте (03/а) верхнюю балку (03/1) в нижний элемент рукоятки (03/2).

2. Совместите их так, чтобы кулачок (03/3) в нижнем элементе рукоятки вошел в запорное отверстие (03/4) в верхней балке.

Установка нижнего элемента рукоятки на аккумуляторную косилку для мульчирования

1. Совместите муфту (03/5) нижнего элемента рукоятки и ответную муфту (03/6) так, чтобы они соответствовали друг другу.
2. Вдавливайте (03/б) муфту (03/5) нижнего элемента рукоятки и ответную муфту (03/6) друг в друга до упора.
3. Наденьте фиксирующую гильзу (03/7) на ответную муфту и затяните ее вручную (03/с).

5 ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

И ПРИМЕЧАНИЕ Проверяйте устройство на предмет повреждений перед ежедневным вводом в эксплуатацию, после падения или других взаимодействий. Обеспечьте его ремонт перед использованием.

5.1 Зарядка аккумулятора

Обратите внимание на диапазон температур для зарядки, см. Технические данные.

И ПРИМЕЧАНИЕ Подробную информацию см. в отдельных руководствах по эксплуатации и аккумулятора и зарядного устройства:

- Руководство по эксплуатации 443998: аккумулятор
- Руководство по эксплуатации 443999: зарядные устройства

5.2 Вставка и извлечение аккумулятора (04)

ВНИМАНИЕ! Опасность повреждения аккумулятора. Если после использования устройства оставить аккумулятор внутри, это может привести к повреждению аккумулятора.

- Сразу после завершения работы следует извлечь аккумулятор из устройства и поместить на хранение в утепленное место.
- Вставлять аккумулятор в устройство следует непосредственно перед работой.

Вставка аккумулятора

1. Прижимайте (04/а) аккумулятор (04/1) к кронштейну аккумулятора (04/2) до упора.

Извлечение аккумулятора

1. Нажмите и удерживайте кнопку разблокировки (04/3) на аккумуляторе.
2. Извлеките (04/b) аккумулятор.

6 УПРАВЛЕНИЕ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! **Опасность травмирования.** Неисправность или бездействие предохранительных и защитных устройств могут стать причиной травм.

- Перед включением следует проверять наличие и исправность всех предохранительных и защитных устройств!

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! **Опасность получения травмы при ненормальных условиях эксплуатации.** Немедленно остановите газонокосилку. Снимите аккумулятор. Затем убедитесь, что все движущиеся части полностью неподвижны:

- После наезда на посторонний предмет: Проверьте газонокосилку на наличие повреждений и отремонтируйте ее. Только после этого снова включите газонокосилку и введите ее в эксплуатацию.
- Если газонокосилка вибрирует ненормально: Немедленно проверьте ее на наличие повреждений. Замените или отремонтируйте поврежденные детали. Найдите незакрепленные детали и закрепите их.

ВНИМАНИЕ! **Опасность повреждения устройства.** Если нож заблокирован, двигатель может быть перегружен.

- Очищайте косильный механизм после каждого использования.
- Установите большую высоту среза.
- Косите высокую траву и густые заросли поэтапно.

6.1 Каталог рабочих позиций (05)

Положение парковки (прибл. 70° - 100°)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! **Травмы из-за падения балки.** Если балка (в частности, с подключенным аккумулятором) перемещена в положение парковки, она может упасть и привести к серьезным травмам.

- Запрещается оставлять работающее устройство без присмотра.
- Разместите устройство таким образом, чтобы падающая балка не могла нанести травмы (например, у стены).

Аккумуляторную косилку для мульчирования запрещается включать, когда балка находится в положении парковки (05/1).

Рабочий диапазон (прибл. 10° - 70°)

ℹ ПРИМЕЧАНИЕ Устройство выключается при выводе балки из рабочего диапазона.

Аккумуляторную косилку для мульчирования разрешается включать и эксплуатировать только тогда, когда балка находится в рабочем диапазоне (05/2).

Положение для транспортировки/хранения (прибл. 0° - 10°)

ℹ ПРИМЕЧАНИЕ Если устройство поднять за ручку во время работы, оно автоматически выключится.

Аккумуляторную косилку для мульчирования можно переносить или транспортировать с помощью ручки и хранить в подвешенном положении. Устройство запрещается включать в положении для транспортировки/хранения (05/3).

6.2 Кошение с помощью аккумуляторной косилки для мульчирования (06, 07)

ℹ ПРИМЕЧАНИЕ Совместите балку прямо с устройством, чтобы стопорный ползунок можно было переместить в верхнее положение.

Блокировки и разблокировка шарнирного соединения аккумуляторной косилки для мульчирования осуществляется с помощью стопорного ползунка (06/1, 07/1).

Если стопорный ползунок нажат вверх или вниз (06/a, 07/a), он остается в этом положении.

Кошение по прямой (06)

- Если стопорный ползунок (06/1) находится в верхнем положении, шарнирное соединение заблокировано.
- Балку можно перемещать в одном направлении (06/b):
 - вертикальное перемещение: 0° - 100°
- Аккумуляторную косилку для мульчирования можно направлять по прямым дорожкам.

Гибкое кошение (06, 07)

- Если стопорный ползунок (06/1) находится в нижнем положении, шарнирное соединение разблокировано.
- Балку можно гибко перемещать во всех направлениях (06/b, 07/b):
 - вертикальное перемещение: 0° - 100°
 - Горизонтальное перемещение: прибл. 45° вправо и влево
- Аккумуляторную косилку для мульчирования можно направлять по изгибам.

6.3 Регулирование высоты среза (08)

⚠ ОСТОРОЖНО! Опасность порезов. Опасность порезов при касании работающего косильного механизма.

- Регулируйте высоту среза только при выключенном двигателе и остановленном косильном механизме.

Высота среза регулируется в 3 этапа от 30 до 50 мм. Это позволяет регулировать высоту среза в соответствии с условиями работы.

1. Настройка колеса регулировки высоты среза (08/1):
 - если газон низкий, поверните (08/a) колесо регулировки высоты среза (08/1) до минимального уровня 1: прибл. 30 мм.
 - если газон высокий, поверните (08/b) колесо регулировки высоты среза (08/1) до максимального уровня 3: прибл. 50 мм.

6.4 Включение и выключение машины (09)

Включение машины

Запускайте машину только на ровной поверхности, а не в высокой траве. Поверхность должна быть очищена от посторонних предметов, таких как камни. При запуске не приподнимайте и не наклоняйте устройство.

И ПРИМЕЧАНИЕ Машину разрешается эксплуатировать только в рабочем положении.

1. Установить балку в рабочее положение (см. глава 6.1 "Каталог рабочих позиций (05)", Стр. 310).
2. Нажмите (09/a) кнопку деблокировки (09/1).
3. Нажмите (09/b) выключатель (09/2) и отпустите кнопку деблокировки.

Выключить машину

1. Отпустите выключатель.

6.5 Проверка уровня заряда аккумулятора (10)

И ПРИМЕЧАНИЕ Подробную информацию см. в отдельных руководствах по эксплуатации и аккумулятора и зарядного устройства:

- Руководство по эксплуатации 443998: аккумулятор
- Руководство по эксплуатации 443999: зарядные устройства

Индикатор уровня заряда (10/1) состоит из 4 светодиодных индикаторов (10/2). Светодиодные индикаторы горят зеленым цветом и гаснут один за другим при снижении уровня заряда аккумулятора.

Светодиодный индикатор	Уровень заряда
Загораются 4 светодиодных индикатора.	Аккумулятор полностью заряжен.
Загораются 3 светодиодных индикатора.	Уровень заряда аккумулятора выше 75%.
Загораются 2 светодиодных индикатора.	Уровень заряда аккумулятора выше 50%.
Загорается 1 светодиодный индикатор.	Уровень заряда аккумулятора выше 25%.

6.6 Настенный кронштейн (11)

Аккумуляторную косилку для мульчирования можно подвесить на вертикальной поверхности, например, на стене или доске, за отверстие для подвешивания (11/1) рукоятки.

7 УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Соблюдайте указания по технике безопасности!

И ПРИМЕЧАНИЕ Соблюдайте местные предписания относительно использования газонокосилки.

- Обратите внимание на предметы в траве и удалите из рабочей зоны.
- Косите только при хорошем освещении.
- Косите только острым ножом.
- Управляйте устройством только на направляющей балке.
- Перемещайте устройство только в прогулочном темпе.
- Всегда перемещайте устройство поперек склона. Не перемещайте газонокосилку вниз и вверх по склону, а также на склонах с углом более 10°. Соблюдайте особую осторожность при изменении рабочего направления.

Снижение режущей способности или срока службы аккумулятора

- Режущая способность или площадь, которая может быть скошена, зависят от характеристик газона. На режущую способность влияют такие факторы, как длина травы, плотность травы, выбранная высота среза и влажность газона.
- Оптимальное время работы достигается за счет частого кошения и, следовательно, поддержания низкой высоты газона.
- Частое включение и выключение газонокосилки во время кошения также уменьшает режущую способность, как и не полностью заряженный аккумулятор.
- Чтобы оптимизировать режущую способность, рекомендуем часто косить газон, устанавливая высоту среза и перемещать устройство в прогулочном темпе.

И ПРИМЕЧАНИЕ Чтобы продлить срок службы, можно приобрести дополнительный аккумулятор.

Советы по кошению

- Высота среза травы остается на уровне 3–5 см, не выполняйте кошение на уровне, который превышает половину от этого значения.
- Не перегружайте газонокосилку! В случае длинной и тяжелой травы частота враще-

ния заметно снижается, высоты среза травы повышается и приходится косить несколько раз.

- Ветер и солнце могут высушить газон после кошения, поэтому косите в конце дня.

8 ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

⚠ ОПАСНОСТЬ! Угроза жизни из-за неадекватного обслуживания. Выполнение работ по обслуживанию неквалифицированными лицами, использование несертифицированных запчастей, а также снятие или модификация предохранительных устройств могут привести к серьезным травмам или даже смерти во время эксплуатации.

- Не удаляйте предохранительные приспособления и не выводите их из строя.
- Используйте только разрешенные оригинальные запчасти.
- Убедитесь, что устройство находится в рабочем и чистом состоянии путем регулярного и надлежащего обслуживания.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасность порезов. Опасность порезов при контакте с острыми движущимися деталями устройства и режущим инструментом.

- Всегда выключайте устройство до технического и сервисного обслуживания и очистки. Отсоедините предохранительный ключ и выньте аккумулятор!
- Всегда носите защитные перчатки во время технического обслуживания, ухода и очистки.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасность травмирования во время техобслуживания. Неправильное техобслуживание может привести к серьезным травмам и повреждению устройства.

- Ремонт устройства может выполнять только уполномоченное специализированное предприятие.

8.1 Регулярные работы по техобслуживанию

- Убедитесь, что все гайки, болты и винты плотно затянуты, а устройство находится в безопасном рабочем состоянии.
- Регулярно проверяйте работоспособность и износ устройства и косильного механизма.

8.2 Очистка устройства и косильного механизма (12)

ВНИМАНИЕ! Опасность вследствие попадания воды. Попадание воды в устройство может привести к короткому замыканию и повреждению электрических компонентов.

- не распыляйте на устройство воду;
- Используйте для очистки исключительно щетку с ручкой или тряпку.

1. Выключить устройство.
2. Достаньте аккумулятор.
3. Наклоните устройство и очистите косильный механизм (12/1) скребком (12/2).

8.3 Проверка и замена ножа

Рекомендованный нож: см. технические характеристики.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Серьезные травмы от движущихся деталей ножа. Изношенный, потрескавшийся или поврежденный нож может сломаться, а его детали могут стать опасными снарядами.

- Регулярно проверяйте нож на предмет повреждений.
- Не используйте газонокосилку, если нож изношен или поврежден.
- Заточивать или заменять тупой или поврежденный нож разрешается только работникам сервисного центра производителя или авторизованного дилера.
- При обслуживании ножа обратите внимание, что его можно перемещать даже при выключенном источнике питания.
- Будьте осторожны при регулировке машины, чтобы не зажать пальцы между подвижными ножами и неподвижными частями машины.

- Чтобы избежать вибрации, нож и ножевой винт всегда необходимо заменять вместе.
- Перезатачиваемый нож должен быть сбалансирован. Разбалансировка ножа может привести к сильной вибрации и повреждению газонокосилки.

8.4 Ремонтные работы

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасность травмирования во время ремонтных работ. Неадекватный ремонт может привести к серьезным травмам и повреждению устройства.

- Проведение ремонтных работ разрешается только сервисным центрам производителя или авторизованным специализированным компаниям!

В нижеперечисленных случаях следует обратиться в сервисный центр изготовителя:

- двигатель больше не запускается.
- устройство наехало на предмет.
- нож и (или) вал двигателя изогнуты.
- устройство вибрирует и не работает с перебоями.
- аккумулятор вытекает или поврежден.

9 УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

⚠ ОСТОРОЖНО! Опасность травмирования. Движущиеся части и детали с острыми краями могут привести к травмам.

- Всегда носите защитные перчатки во время технического обслуживания, ухода и очистки!

i ПРИМЕЧАНИЕ В случае возникновения неисправностей, которые не указаны в данной таблице или с которыми вы не можете справиться самостоятельно, обращайтесь в нашу сервисную службу.

Неисправность	Причина	Способы устранения
Двигатель не работает.	Электропитание отключено.	Включите питание.
	Аккумулятор отсутствует или неправильно установлен.	Вставить аккумулятор правильно.
	Аккумулятор разряжен.	Зарядить аккумулятор.
	Нож закупорен.	■ Устраните закупорку ножа. ■ Запустите устройство на низком газоне.

Неисправность	Причина	Способы устранения
	Выключатель неисправен.	Не используйте устройство! Обратиться в сервисный центр изготовителя.
Сниженная мощность двигателя.	Аккумулятор разряжен.	Зарядить аккумулятор.
	Нож затупился.	Для заточки ножа обратитесь в сервисный центр изготовителя.
Двигатель останавливается во время кошения.	Нож затупился.	Для заточки ножа обратитесь в сервисный центр изготовителя.
	Двигатель перегружен.	Отключите устройство, поместите его на плоскую поверхность или на низкую траву, и снова запустите.
Срок эксплуатации аккумулятора значительно снизился.	Слишком низкая высота среза.	Установите высоту подрезки.
	Трава слишком высокая или слишком влажная.	Улучшение условий: дайте высохнуть, увеличьте высоту подрезки
	Слишком высокая скорость кошения.	■ Уменьшите скорость кошения ■ Очистите корпус, чтобы нож свободно вращался.
	Срок службы аккумулятора истек.	Заменить аккумулятор. Использовать только оригинальные принадлежности от производителя.
Аккумулятор не заряжается.	Загрязнены контакты.	Очистите контакты аккумулятора металлическим предметом и обработайте спреем для электрических контактов. Внимание! Не допускайте замыкания контактов металлическим предметом!
	Неисправность аккумулятора или зарядного устройства.	Заказать запчасти у производителя.
	Перегрев аккумулятора.	Дать аккумулятору остыть.

10 ТРАНСПОРТИРОВКА

ВНИМАНИЕ! Опасность повреждения сильного механизма. При минимальной высоте среза косилка может быть повреждена в случае наезда на ступеньки, кромки или бордюры.

- Для транспортировки установите максимальную высоту среза.

Перед транспортировкой выполнить следующие действия:

1. Отключите косильный механизм и подождите, пока он полностью остановится.

2. Установите максимальную высоту среза.
3. Выньте аккумулятор из устройства.
4. Правильно упакуйте аккумулятор (см. ниже).

Аккумулятор B160.6 Li (арт. № 114128)

И ПРИМЕЧАНИЕ Номинальная мощность аккумулятора составляет более 100 Вт·ч! Поэтому соблюдайте следующие правила транспортировки!

Входящий в комплект литий-ионный аккумулятор подпадает под действие закона об опас-

ных грузах, но может перевозиться на упрощенных условиях:

- Частные пользователи могут перевозить аккумуляторы автотранспортом без каких-либо дополнительных требований, при условии их перевозки в заводской упаковке и для личных целей.
- Коммерческие пользователи, которые осуществляют транспортировку в связи со своей основной деятельностью (например, поставки на строительные площадки или демонстрации и обратно), также могут извлечь выгоду из этого упрощения.

В обоих вышеуказанных случаях должны быть приняты меры предосторожности, чтобы предотвратить утечку содержимого. В других случаях должны соблюдаться положения Закона об опасных грузах! Невыполнение этого требования может повлечь за собой серьезные штрафы для отправителя или перевозчика.

Дополнительная информация о транспортировке и пересылке

- Транспортировка и пересылка литий-ионных аккумуляторов разрешается только при условии отсутствия повреждений!
- Для транспортировки аккумуляторов разрешается использовать только оригинальные коробки или подходящую тару для опасных грузов (требование не распространяется на аккумуляторы номинальной мощностью менее 100 Вт $\cdot$ ч).
- Открытые контакты аккумуляторов подлежат заклеиванию во избежание короткого замыкания.
- Внутри упаковки аккумуляторы должны быть защищены от смещения, в противном случае возможно их повреждение.
- При транспортировке или пересылке проверяйте правильность маркировки и документации (курьерской или экспедиторской служб).
- Предварительно выясните, возможна ли перевозка выбранным поставщиком услуг и оформите заказ.

При подготовке к пересылке рекомендуем обратиться к специалисту по опасным грузам. Также примите во внимание возможные дополнительные национальные правила.

11 ХРАНЕНИЕ

- После каждого использования тщательно очищайте устройство и при необходимости устанавливайте все защитные кожухи.
- Выполните необходимое техобслуживание.
- Храните устройство в сухом, запираемом месте, недоступном для детей.

11.1 Хранение устройства

⚠ ОСТОРОЖНО! Опасность травмирования. Если во время хранения устройство доступно для детей и неуполномоченных пользователей, это может привести к травмам.

- Исключите возможность доступа к устройству детей и посторонних лиц.
- Храните устройство только с удаленными аккумуляторами.

1. Выключить устройство.
2. Настройте высоту среза на максимально высокий уровень.
3. Достаньте аккумулятор.
4. Тщательно очистить прибор.
5. Навесить устройство (см. *глава 6.6 "Настенный кронштейн (11)", Стр. 311*).
6. Храните устройство в сухом, чистом и утепленном месте. Накройте устройство дышащим непрмокаемым брезентом для защиты от пыли. Не используйте полиэтиленовую пленку, чтобы предотвратить накопление влаги.

11.2 Хранение аккумулятора и зарядного устройства

ℹ ПРИМЕЧАНИЕ См. подробную информацию в отдельных инструкциях по эксплуатации аккумулятора и зарядного устройства.

12 УТИЛИЗАЦИЯ

Только для стран ЕС:

Согласно Европейской директиве 2012/19/ЕС об утилизации бывших в использовании электрического и электронного оборудования и ее внедрением в национальном законодательстве, бывшие в использовании зарядные устройства должны собираться отдельно и отправляться на экологически чистую переработку.

При ненадлежащей утилизации бывшее в использовании электрическое и электронное о-

оборудования может оказывать вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека из-за возможного присутствия опасных веществ.

Примечания к Закону об электрическом и электронном оборудовании



■ Электрическое и электронное оборудование не относится к бытовому мусору. Его необходимо собирать и утилизировать отдельно!

■ Отработавшие батарейки или аккумуляторы, которые не установлены постоянно в старом устройстве, необходимо вынуть перед доставкой! Их утилизация регулируется Законом об аккумуляторах.

■ Владельцы или пользователи электрического и электронного оборудования по закону обязаны возвращать их после их использования.

■ Конечный пользователь несет ответственность за удаление персональных данных со старого устройства, подлежащего утилизации!

Символ перечеркнутого мусорного бака означает, что отработавшее электрическое и электронное оборудование нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами.

Отработавшее электрическое и электронное оборудование можно бесплатно сдать в следующих местах:

- Пункты утилизации и переработки отходов в соответствии с общественным законодательством (например, муниципальные склады)
- Пункты продажи электроприборов (стационарные и онлайнвые), в той мере, в какой продавцы обязаны принимать их обратно или предлагать их добровольно.

Данные заявления относятся только к оборудованию, установленному и проданному в странах Европейского союза и подпадающему под действие Европейской директивы 2012/19/ЕС. В странах за пределами Европейского Союза могут действовать другие правила, касающиеся утилизации электрических и электронных устройств.

Указания согласно закону о батарейках (BattG)



■ Использованные батарейки и аккумуляторы не относятся к бытовому мусору. Его необходимо собирать и утилизировать отдельно!

■ Чтобы безопасно вынуть батарейки или аккумуляторы из электрического устройства, а также получить информацию об их типе или химической системе, см. дополнительную информацию в руководстве по эксплуатации или установке.

■ Владельцы или пользователи батареек или аккумуляторов обязаны вернуть устройство после использования согласно закону. Возврат ограничивается допустимым количеством приобретенных или утилизированных товаров для домашнего хозяйства.

Использованные батареи могут содержать вредные вещества или тяжелые металлы, которые могут нанести вред окружающей среде и ущерб здоровью. Повторная переработка использованных батареек и использование ресурсов, содержащихся в них, способствует защите этих двух важных активов.

Символ перечеркнутого мусорного контейнера означает, что батарейки и аккумуляторы нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами.

Кроме того, под символом мусорного контейнера нанесены символы Hg, Cd или Pb. Это выглядит следующим образом:

- Hg: батарея содержит более 0,0005% ртути
- Cd: батарея содержит более 0,002% кадмия
- Pb: батарея содержит более 0,004% свинца

Аккумуляторы и батарейки можно бесплатно сдать в следующих местах:

- Пункты утилизации и переработки отходов в соответствии с общественным законодательством (например, муниципальные склады)
- Магазины батареек и аккумуляторов
- Пункты приема общей системы возврата использованных батареек устройств
- Пункты приема изготовителя (если он не является членом объединенной системы возврата)

Эти заявления действительны только для аккумуляторов и батарей, которые продаются в странах Европейского Союза и соответствуют Директиве 2006/66/ЕС. В странах за пределами Европейского Союза могут действовать другие правила, касающиеся утилизации батарей и аккумуляторов.

13 СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Если у вас есть вопросы относительно гарантии, ремонта или запасных частей, обратитесь в ближайший сервисный центр AL-KO. Адрес можно найти в Интернете по следующему адресу:

www.alko-garden.com/service-contacts

15 ГАРАНТИЯ

Мы устраняем возможные дефекты материалов или производства в течение срока давности, установленного законом в отношении рекламаций по качеству, путем ремонта или замены изделия. Срок давности определяется законодательством страны, в которой было приобретено устройство.

Наше гарантийное обязательство действительно только при: Гарантия аннулируется при:

- Соблюдайте данное руководство по эксплуатации
- надлежащем обращении;
- использовании оригинальных запасных частей.
- самостоятельных попытках ремонта;
- самостоятельных технических изменениях;
- использовании не по назначению.

Гарантия не распространяется на:

- повреждения лакокрасочного покрытия, вызванные нормальным износом;
- изнашивающиеся части, обозначенные в ведомости запасных частей рамкой xxxxxx (x).

Гарантийный срок начинается после покупки первым конечным пользователем. Определяющим фактором служит дата на документе, подтверждающем покупку. Обращайтесь с настоящим сертификатом и документом, подтверждающим покупку, к своему дилеру или в ближайший авторизованный сервисный центр. Настоящий сертификат не касается гарантируемых законом прав на претензии покупателя к продавцу.

Более подробная информация о запасных частях доступна по ссылке:

www.alko-garden.com/spareparts

14 ИНФОРМАЦИЯ О ДЕКЛАРАЦИИ СООТВЕТСТВИЯ

Настоящим заявляем с полной ответственностью, что данный продукт в реализуемой на рынке форме соответствует требованиям гармонизированных Директив ЕС, стандартов безопасности ЕС и специальных стандартов, распространяющихся на данный продукт. Декларация соответствия является частью руководства по эксплуатации и прилагается к машине.

ПЕРЕКЛАД ОРИГІНАЛУ ПОСІБНИКА З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Зміст

1	Правила техніки безпеки	319	6	Експлуатація.....	324
1.1	Загальні вказівки з техніки безпеки для електричних машин	319	6.1	Робочі положення (05)	325
1.1.1	Безпека на робочому місці.....	319	6.2	Косіння за допомогою акумуляторної косарки для мульчування (06, 07)	325
1.1.2	Електрична безпека.....	319	6.3	Регулювання висоти зрізу (08)	326
1.1.3	Безпека людей.....	319	6.4	Увімкнення та вимкнення машини (09)	326
1.1.4	Використання та поводження з електричною машиною, що працює від акумулятора.....	320	6.5	Перевірка рівня заряду акумулятора (10).....	326
1.1.5	Сервіс	320	6.6	Настінне кріплення (11).....	326
1.2	Правила техніки безпеки для газонкосарок.....	320	7	Вказівки з використання	326
1.3	Правила техніки безпеки для акумулятора й зарядного пристрою.....	321	8	Технічне обслуговування та догляд	327
2	Інформація про посібник із експлуатації	321	8.1	Періодичні роботи з технічного обслуговування.....	327
2.1	Символи на титульній сторінці.....	322	8.2	Очищення пристрою та косильного механізму (12)	327
2.2	Умовні позначення та сигнальні слова	322	8.3	Перевірка та заміна ножа	327
3	Опис пристрою	322	8.4	Ремонтні роботи	328
3.1	Використання за призначенням.....	322	9	Усунення несправностей.....	328
3.2	Можливе передбачене використання	322	10	Транспортування	329
3.3	Залишкові ризики	322	11	Зберігання	330
3.4	Запобіжні та захисні елементи.....	323	11.1	Зберігання пристрою	330
3.4.1	Кнопка деблокування	323	11.2	Зберігання акумулятора та зарядного пристрою	330
3.4.2	Функція автоматичного вимкнення	323	12	Утилізація	330
3.5	Умовні позначення на пристрої	323	13	Сервісне обслуговування	331
3.6	Візуальний огляд виробу (01)	323	14	Інформація про декларацію відповідності	331
3.7	Комплект постачання (02)	324	15	Гарантія	332
4	Монтаж.....	324			
4.1	Установлення акумуляторної косарки для мульчування (03)	324			
5	Введення в експлуатацію	324			
5.1	Зарядіть акумулятор.....	324			
5.2	Встановлення та виймання акумулятора (04).....	324			

1 ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

1.1 Загальні вказівки з техніки безпеки для електричних машин

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Ознайомтеся з усіма правилами техніки безпеки, інструкціями, ілюстраціями і технічними характеристиками, які входять в комплект постачання цієї машини. Недотримання вказівок з техніки безпеки та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та (або) серйозних травм.

- Зберігайте правила техніки безпеки та вказівки для використання в майбутньому.

Позначення «машини», що використовується в вказівках по техніці безпеки, стосується машин, що працюють від мережі (з мережевим кабелем), або машин, що працюють від акумулятора (без мережевого кабелю).

1.1.1 Безпека на робочому місці

- Робоча зона має бути чистою та добре освітленою. Безлад і погане освітлення — супутники нещасних випадків.
- Забороняється використовувати машину у вибухонебезпечному середовищі, де є легкозаймисті рідини, гази чи пил. Машини створюють іскри, від яких пил і гази можуть загорітися.
- Користуючись машиною, тримайте дітей та інших осіб на безпечній відстані. Якщо ви відволічетесь, ви можете втратити контроль над машиною.

1.1.2 Електрична безпека

- Штекер машини має відповідати конфігурації розетки. Заборонено будь-яким чином модифікувати штекер. Не використовуйте адаптери разом із заземленими машинами. Використання немодифікованих штекерів і відповідних розеток знижує ризик ураження електричним струмом.
- Уникайте фізичного контакту з заземленими поверхнями, наприклад трубами, радіаторами, плитами та холодильниками. У разі заземлення тіла збільшується ризик ураження електричним струмом.
- Забороняється використовувати газонкосарку у разі дощу або вологості. Це може збільшити ризик ураження електричним струмом.

- Не тягніть за з'єднувальний кабель, щоб перемістити, підвісити машину чи від'єднати штекер від розетки. Тримайте з'єднувальний кабель на безпечній відстані від оливи, гострих країв, джерел тепла і рухомих деталей. Пошкодження або заплутування з'єднувального кабелю підвищує ризик ураження електричним струмом.
- Працюючи з машиною на вулиці, використовуйте подовжувальний кабель, придатний для подібного використання. Використання спеціально призначеного для експлуатації на вулиці подовжувального кабелю знижує ризик ураження електричним струмом.
- У разі необхідності експлуатації машини у вологому середовищі користуйтеся автоматичним запобіжним вимикачем. Застосування запобіжного вимикача знижує ризик ураження електричним струмом.

1.1.3 Безпека людей

- Будьте уважні, стежте за своїми діями і керуйтеся здоровим глуздом під час роботи з машиною. Не користуйтеся машиною, якщо ви втомлені або перебуваєте під впливом наркотичних засобів, алкоголю чи медикаментів. Короткочасна неувважність під час роботи з машиною може спричинити серйозну травму.
- Користуйтеся засобами індивідуального захисту й обов'язково надягайте захисні окуляри. Залежно від способу й умов використання машини такі засоби індивідуального захисту, як респіратор, неслизьке захисне взуття, шолом і навушники, суттєво знижують ризик отримання травми.
- Уникайте ненавмисного увімкнення. Переконайтеся, що машина вимкнена, перш ніж приєднувати її до джерела живлення та (або) акумулятора, брати в руки або переносити. Не носіть машину, тримаючи палець на вимикачі, і не підключайте її увімкненою до мережі. Це може призвести до нещасного випадку.
- Перед увімкненням машини зніміть з неї інструменти для регулювання або гайкові ключі. Інструмент або ключ, що знаходиться на деталі машини, яка обертається, може завдати травми.

- Уникайте незручного положення тіла. Виберіть стійке положення та зберігайте рівновагу. Це дозволить краще контролювати машину в непередбачених ситуаціях.
- Носіть відповідний одяг. Не вдягайте просторий одяг або прикраси. Тримайте волосся і одяг на безпечній відстані від деталей, які рухаються. Просторий одяг, прикраси та довге волосся можуть заплутатися в таких деталях.
- Якщо передбачено встановлення пристроїв для відсмоктування і утримання пилу, переконайтеся, що вони під'єднані і використовуються правильно. Застосування таких пристроїв знижує ризики, що виникають внаслідок запиленості.
- Не вважайте себе в уявній безпеці і не ігноруйте правила безпеки для машин, навіть якщо ви знайомі з машиною після її багаторазового використання. Нездбале поводження може призвести до серйозних травм протягом декількох секунд.

1.1.4 Використання та поводження з електричною машиною, що працює від акумулятора

- Заряджати акумулятори дозволяється тільки за допомогою зарядного пристрою, рекомендованого виробником. Якщо зарядний пристрій, який підходить для певного виду акумуляторів, використовується з іншими акумуляторами, існує небезпека пожежі.
- Використовуйте в машинах лише призначені для цього акумулятори. Використання інших акумуляторів може призвести до травмування або пожежі.
- Тримати акумулятори якомога далі від скріпок, монет, ключів, цвяхів, гвинтів та інших дрібних металевих предметів, які можуть спричинити замикання контактів. Замикання контактів акумулятора може спричинити опіки або пожежу.
- За неправильного використання з акумулятора може потекти рідина. Слід уникати контакту з нею. У разі контакту промити уражене місце водою. Якщо рідина потрапила в очі, звернутися по медичну допомогу. Рідина, що витікає з акумулятора, може спричинити подразнення шкіри або опіки.

- Забороняється використовувати пошкоджений або модифікований акумулятор або машину. Пошкоджені або модифіковані акумулятори можуть поводити себе непередбачувано і спричинити пожежу, вибух або пошкодження.
- Тримайте акумулятор й машину якомога далі від вогню або високих температур. Вогонь або температура вище 130 °C можуть спричинити вибух.
- Дотримуйтесь інструкцій з заряджання і в жодному разі не заряджайте акумулятор або машину, що працює від акумулятора, поза діапазоном температур, зазначених у посібнику з експлуатації. Неправильне заряджання або заряджання поза затвердженим діапазоном температур можуть привести до руйнування акумулятора і підвищення пожежонебезпеки.

1.1.5 Сервіс

- Доручайте ремонт машини лише кваліфікованим спеціалістам, що використовують оригінальні запчастини. Це гарантує, що машина і надалі буде безпечною для використання.
- У жодному разі не виконуйте обслуговування зруйнованих акумуляторів. Обслуговування акумуляторів дозволено здійснювати тільки виробнику або його сервісній службі.

1.2 Правила техніки безпеки для газонкосарок

- Забороняється використовувати газонкосарку в поганих погодних умовах, особливо коли є ризик виникнення блискавки. Це знижує ризик отримання удару блискавкою.
- Слід ретельно перевіряти зону, де газонкосарку буде використано, на наявність диких тварин. Під час експлуатації газонкосарка може травмувати диких тварин.
- Слід ретельно оглянути зону, де буде використано газонкосарку, та видалити усі камені, гілки, дроти, кістки та інші сторонні предмети. Предмети, що відлітають, можуть спричинити травми.
- Перед використанням газонкосарки слід перевірити, чи не зношені або не пошкоджені ніж та різальний блок. Зно-

шені або пошкоджені деталі підвищують небезпеку травмування.

- **Слід регулярно перевіряти травозбірник на відсутність зносу або пошкодження.** *Зношений або пошкоджений травозбірник може підвищити небезпеку травмування.*
- **Забороняється знімати всі запобіжні пристрої.** *Запобіжні пристрої повинні бути в хорошому робочому стані й встановлені правильно. Запобіжний пристрій, який ослаблений, пошкоджений або не працює належним чином, може спричинити травмування.*
- **Слід підтримувати чистоту усіх вентиляційних отворів.** *Засмічені вентиляційні отвори і забруднювачі можуть спричинити перегрів або пожежу.*
- **Слід носити нековзке захисне взуття під час роботи з газонокосаркою.** *Забороняється використовувати газонокосарку босоніж або у відкритих сандалях. Це зменшує небезпеку травмування ніг через контакт з рухомих ножом.*
- **Слід носити довгі штани під час роботи з газонокосаркою.** *Незахищена шкіра збільшує небезпеку травмування предметами, що відлітають.*
- **Забороняється використовувати газонокосарки на вологій траві.** *Слід ходити, бігати забороняється. Це знижує небезпеку послизання або падіння, що може призвести до травмування.*
- **Забороняється використовувати газонокосарки на дуже крутих схилах.** *Це знижує небезпеку втрати контролю, послизання або падіння, що може призвести до травмування.*
- **Під час роботи на схилах слід забезпечити безпечний підйом, працювати по схилу, не піднімаючись або опускаючись, і бути надзвичайно обережними під час зміни напрямку.** *Це знижує небезпеку втрати контролю, послизання або падіння, що може призвести до травмування.*
- **Слід бути особливо обережними під час переміщення газонокосарки назад або якщо ви тягнете її на себе.** *Слід звертати увагу на оточуюче середовище. Це знижує небезпеку перечеплення під час експлуатації.*

- **Забороняється торкатися ножів чи інших небезпечних рухомих деталей під час руху.** *Це знижує небезпеку травмування рухомими деталями.*
- **Під час видалення матеріалу, що застряг, або чищення газонокосарки, перевірте, чи всі перемикачі вимкнено, а акумулятор знято.** *Несподівана робота газонокосарки може привести до серйозних травм.*
- **Перед зберіганням пристрою йому слід дати охолонути.**
- **Перш ніж відправити травозбірник на зберігання, його слід спорожнити.**
- **Під час регулювання пристрою слід стежити, щоб пальці не були затиснені між рухомими лопатями та нерухомими деталями машини.**

1.3 Правила техніки безпеки для акумулятора й зарядного пристрою

- Виймайте акумулятор з пристрою перед заряджанням.
- Вставляйте акумулятор у пристрій, дотримуючись правильної полярності.
- Якщо ви плануєте зберігати пристрій протягом тривалого часу, виймайте акумулятор.
- Не замикайте накоротко з'єднувальні клеми пристрою або акумулятора.

Посібники з експлуатації

Дотримуватися правил техніки безпеки в окремих посібниках з експлуатації під час використання акумулятора та зарядного пристрою:

- Посібник з експлуатації 443998: акумулятори
- Посібник з експлуатації 443999: зарядні пристрої

2 ІНФОРМАЦІЯ ПРО ПОСІБНИК ІЗ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Німецька версія містить оригінальний посібник із експлуатації. Всі інші мовні версії — це переклади оригінального посібника з експлуатації.
- Завжди тримайте цей посібник із експлуатації під рукою, щоб прочитати його, якщо вам знадобиться інформація про пристрій.
- Передавайте пристрій іншим особам тільки разом з цим посібником із експлуатації.

- Прочитайте та дотримуйтеся вказівок з техніки безпеки та попереджень, що містяться в цьому посібнику з експлуатації.

2.1 Символи на титульній сторінці

Символ	Значення
	Обов'язково прочитайте цей посібник з експлуатації перед введенням в експлуатацію. Це є необхідною умовою безпечної та безвідмовної роботи.
	Посібник з експлуатації
	Обережно поводьтеся з літій-іонними акумуляторами! Зокрема, дотримуйтеся інструкцій з транспортування, зберігання та утилізації в цьому посібнику з експлуатації!
	Цей виріб відповідає застосовним європейським директивам, і для цих директив було проведено процедуру оцінки відповідності.

2.2 Умовні позначення та сигнальні слова

⚠ НЕБЕЗПЕКА! Вказує на небезпечну ситуацію, яка, якщо її не уникнути, призводить до смерті або серйозних травм.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Вказує на потенційно небезпечну ситуацію, яка, якщо її не уникнути, може призвести до смерті або серйозних травм.

⚠ ОБЕРЕЖНО! Вказує на потенційно небезпечну ситуацію, яка, якщо її не уникнути, може призвести травмування легкої та середньої тяжкості.

УВАГА! Вказує на ситуацію, яка, якщо її не уникнути, може призвести до майнового збитку.

i ПРИМІТКА Спеціальні вказівки для кращого розуміння та полегшення роботи.

3 ОПИС ПРИСТРОЮ

Можна використовувати всі акумулятори (Вxxx Li) та зарядні пристрої (Сxxx Li) типу

АККО 18 V / 36 V
1 BATTERY / 2 VOLTAGES

УВАГА! Небезпека пошкодження пристрою та акумулятора. Якщо пристрій працює з неправильним акумулятором, то це може призвести до пошкодження пристрою та акумулятора.

- Пристрій працює тільки з призначеним для цього акумулятором.

i ПРИМІТКА Для отримання додаткової інформації див. посібники з експлуатації акумуляторів та зарядного пристрою типу

АККО 18 V / 36 V
1 BATTERY / 2 VOLTAGES

3.1 Використання за призначенням

Цей пристрій призначений для косіння дерноглейового ґрунту в приватному секторі, і його можна використовувати тільки на висушеному газоні.

Будь-яке інше використання вважається використанням не за призначенням. Пристрій слід використовувати лише в повністю зібраному стані.

Цей пристрій призначено для приватного використання. Будь-яке інше використання або несанкціоновані зміни та доповнення конструкції вважаються використанням не за призначенням і призводять до анулювання гарантії, а також втрати відповідності та відмови від будь-якої відповідальності виробника за шкоду, завдану користувачеві або третій стороні.

3.2 Можливе передбачене використання

Пристрій не призначений для комерційного використання в громадських парках, на спортивних майданчиках, у сільському та лісовому господарствах.

- Не використовуйте пристрій під дощем або на мокрому газоні.
- На поверхні, яку потрібно покосити, не повинно бути сторонніх предметів, наприклад каменів, шматків дерева, пляшок.
- Заборонено демонтувати чи вимикати наявні захисні механізми, наприклад, фіксує чи запобіжну дугу на балці.

3.3 Залишкові ризики

Навіть якщо пристрій використовується належним чином, завжди існує певний залишковий ризик, який не можна виключити. Можливі наведені нижче потенційні небезпеки на основі

типу та конструкції пристрою залежно від використання:

- Відкидання зрізаного матеріалу, землі та дрібних каменів.
- Вдихання часток зрізаного матеріалу за відсутності респіратора.
- Нанесення порізів у разі контакту з рухомими деталями ножа.

3.4 Запобіжні та захисні елементи

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Небезпека травмування. Несправність або відсутність запобіжних та захисних елементів можуть призвести до серйозних травм.

- Несправні запобіжні та захисні елементи слід відремонтувати.
- У жодному разі не виводьте з ладу запобіжні та захисні елементи.

3.4.1 Кнопка деблокування

Кнопка деблокування деблокує вимикач. Це запобігає випадковому увімкненню пристрою простим натисканням вимикача.

3.4.2 Функція автоматичного вимкнення

Пристрій автоматично вимикається під час підйому, щоб запобігти контакту з ножами, що обертаються.

3.5 Умовні позначення на пристрої

Символ	Значення
	Слід бути особливо обережними під час використання пристрою!
	Перед введенням в експлуатацію слід прочитати посібник з експлуатації!
	Небезпека: під час роботи від пристрою можуть відлітати сторонні предмети! Вивести сторонніх осіб із небезпечної зони!
	Бережіть руки й ноги від косильного механізму!

Символ	Значення
	Не актуально.
	Небезпека ураження електричним струмом під час переїзду мережевого кабелю.
	Вийміть акумулятор перед виконанням будь-яких робіт з регулювання, очищення або технічного обслуговування пристрою.

3.6 Візуальний огляд виробу (01)

Номер	Компонент
1	Ручка
2	Кнопка деблокування на ручці
3	Настінний підвісний гак
4	Вимикач
5	Тримач акумулятора
6	Верхня поперечина
7	Скребок
8	Нижня поперечина
9	Фіксувальна гільза
10	Стопорний повзунок для шарнірного з'єднання
11	Індикатор рівня заряду акумулятора
12	Колесо регулювання висоти зрізу
13*	Акумулятор*
14*	Зарядний пристрій*

*: у комплекті (артикул № 114175)

Дата випуску

Дата випуску зазначена на типовій табличці виробу. Дата випуску відповідає першим чотирьом цифрам серійного номера XYZZ-AAAAA.

- X: Рік випуску
- Y: Місяць випуску (A = січень)
- ZZ: День випуску

3.7 Комплект постачання (02)

Комплект постачання містить перелічені позиції. Перевірити наявність всіх позицій:

Номер	компонента
1	Ручка з верхньою балкою
2	Нижня поперечина
3	Акумуляторна косарка для мульчування
4	Скребок
5	Посібник з експлуатації

4 МОНТАЖ

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Небезпека через неповний монтаж! Використання пристрою, змонтованого не в повному обсязі, може призвести до серйозних травм.

- Пристрій слід використовувати тільки за умови завершення монтажу в повному обсязі!
- Акумулятор слід вставляти в пристрій тільки за умови завершення монтажу в повному обсязі!

4.1 Установлення акумуляторної косарки для мульчування (03)

Присєднайте верхню балку до нижньої поперечини.

1. Вставте (03/а) верхню балку (03/1) у нижню поперечину (03/2).
2. Вирівняйте їх так, щоб кулачок (03/3) у нижній поперечині увійшов у запірний отвір (03/4) у верхній балці.

Установлення нижньої поперечини на акумуляторну косарку для мульчування

1. Вирівняйте муфту (03/5) нижньої поперечини та зіпну деталь муфти (03/6) так, щоб вони відповідали.
2. Вдавлийте (03/б) муфту (03/5) нижньої поперечини й зіпну деталь муфти (03/6) один в одного до упору.
3. Надягніть фіксувальну гільзу (03/7) на зіпну деталь муфти і затягніть її вручну (03/с).

5 ВВЕДЕННЯ В ЕКСПЛУАТАЦІЮ

І ПРИМІТКА Перевіряйте пристрій на предмет пошкоджень перед щоденним введенням в експлуатацію, після падіння або інших взаємодій. Забезпечте його ремонт перед використанням.

5.1 Зарядіть акумулятор

Зверніть увагу на діапазон температур для заряджання акумулятора, див. Технічні дані.

І ПРИМІТКА Більш докладну інформацію див. в окремих посібниках з експлуатації акумулятора та зарядного пристрою:

- Посібник з експлуатації 443998: акумулятори
- Посібник з експлуатації 443999: зарядні пристрої

5.2 Встановлення та виймання акумулятора (04)

УВАГА! Небезпека пошкодження акумулятора. Якщо після використання акумулятор залишити в пристрої, це може призвести до пошкодження акумулятора.

- Одразу після використання акумулятор слід вийняти з пристрою та зберігати в захищеному від впливу низьких температур місці.
- Акумулятор слід вставляти в пристрій безпосередньо перед використанням.

Вставлення акумулятора

1. Притискайте (04/а) акумулятор (04/1) до кронштейна акумулятора (04/2) до клацання.

Виймання акумулятора

1. Натиснути та утримувати натиснутою кнопку розблокування (04/3) на акумуляторі.
2. Вийміть акумулятор (04/б).

6 ЕКСПЛУАТАЦІЯ

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Небезпека травмування. Несправність або відсутність запобіжних та захисних елементів можуть призвести до серйозних травм.

- Перед увімкненням перевірте наявність і функціональність всіх запобіжних і захисних пристроїв!

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Ризик травмування за ненормальних умов експлуатації. Негайно зупиніть газонокосарку. Зніміть акумулятор. Потім переконайтеся, що всі рухомі частини повністю зупинились:

- Після наїзду на сторонній предмет: Перевірте газонокосарку на відсутність пошкоджень і відремонтуйте її. Лише після цього знову ввімкніть газонокосарку та введіть її в експлуатацію.
- Якщо газонокосарка вібрує ненормально: Негайно перевірте її на відсутність пошкоджень. Замініть або відремонтуйте пошкоджені деталі. Знайдіть незакріплені деталі та закріпіть їх.

УВАГА! Небезпека пошкодження пристрою. Якщо ніж заблоковано, двигун може бути перевантажений.

- Очищайте косильний механізм після кожного використання.
- Установіть більшу висоту зрізу.
- Косіть високу траву і густі зарості поетапно.

6.1 Робочі положення (05)

Положення паркування (прибл. 70° - 100°)

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Травми через падіння балки. Якщо балка (зокрема, з підключеним акумулятором) переміщена в положення паркування, вона може впасти й призвести до серйозних травм.

- Забороняється залишати працюючий пристрій без нагляду.
- Розмістіть пристрій так, щоб у разі падіння балка не могла завдати травм (наприклад, біля стіни).

Забороняється вмикати акумуляторну косарку для мульчування, коли балка перебуває в положенні паркування (05/1).

Робоча зона (прибл. 10° - 70°)

І ПРИМІТКА Пристрій вимикається під час виведення балки з робочої зони.

Акумуляторну косарку для мульчування дозволяється вмикати та експлуатувати лише тоді, коли балка знаходиться в робочому діапазоні (05/2).

Положення для транспортування/зберігання (прибл. 0° - 10°)

І ПРИМІТКА Якщо пристрій підняти за ручки під час роботи, він автоматично вимкнеться.

Акумуляторну косарку для мульчування можна переносити або транспортувати за допомогою ручки та зберігати у підвищеному положенні. Пристрій забороняється вмикати у положенні для транспортування/зберігання (05/3).

6.2 Косіння за допомогою акумуляторної косарки для мульчування (06, 07)

І ПРИМІТКА Сумістіть балку прямо з пристроєм, щоб стопорний повзунок можна було перемістити у верхнє положення.

Блокування та розблокування шарнірного з'єднання акумуляторної косарки для мульчування здійснюється за допомогою стопорного повзунка (06/1, 07/1).

Якщо стопорний повзунок натиснути вгору або вниз (06/а, 07/а), він залишається у цьому положенні.

Косіння по прямій (06)

- Якщо стопорний повзунок (06/1) знаходиться у верхньому положенні, шарнірне з'єднання заблоковано.
- Балку можна переміщати в одному напрямку (06/б):
 - вертикальне переміщення: 0° - 100°
- Акумуляторну косарку для мульчування можна направляти прямими доріжками.

Гнучке косіння (06, 07)

- Якщо стопорний повзунок (06/1) знаходиться у нижньому положенні, шарнірне з'єднання розблоковано.
- Балку можна гнучко переміщати у всіх напрямках (06/б, 07/б):
 - вертикальне переміщення: 0° - 100°
 - горизонтальне переміщення: прибл. 45° праворуч та ліворуч
- Акумуляторну косарку для мульчування можна спрямовувати звивистими доріжками.

6.3 Регулювання висоти зрізу (08)

⚠ ОБЕРЕЖНО! Небезпека порізів! Небезпека порізів у разі контакту рук із працюючим косильним механізмом.

- Налаштовуйте висоту зрізу тільки з вимкненим двигуном і зупиненим косильним механізмом.

Висота зрізу регулюється в 3 етапи від 30 до 50 мм. Завдяки цьому можна вибрати та встановити необхідну висоту зрізу.

1. Налаштування колеса регулювання висоти зрізу (08/1):
 - якщо низький газон, поверніть (08/a) колесо регулювання висоти зрізу (08/1) до мінімального рівня 1: прибл. 30 мм.
 - якщо газон високий, поверніть колесо регулювання висоти зрізу (08/1) (08/b) до максимального рівня 3: прибл. 50 мм.

6.4 Увімкнення та вимкнення машини (09)

Увімкнення машини

Запускайте машину тільки на рівній поверхні, а не у високій траві. Поверхню слід очистити від сторонніх предметів, наприклад, каменів. Не піднімати та не нахилити пристрій для запуску.

І ПРИМІТКА Машину дозволяється експлуатувати лише у робочому положенні.

1. Установіть балку в робоче положення (див. розділ 6.1 "Робочі положення (05)", сторінка 325).
2. Натисніть (09/a) кнопку розблокування (09/1).
3. Натисніть (09/b) вимикач (09/2) та відпустіть кнопку розблокування.

Вимкнення машини

1. Відпустіть вимикач.

6.5 Перевірка рівня заряду акумулятора (10)

І ПРИМІТКА Більш докладну інформацію див. в окремих посібниках з експлуатації акумулятора та зарядного пристрою:

- Посібник з експлуатації 443998: акумулятори
- Посібник з експлуатації 443999: зарядні пристрої

Індикатор рівня заряду (10/1) складається із 4 світлодіодних індикаторів (10/2). Світлодіодні індикатори світяться зеленим кольором і згащують один за одним у разі зниження рівня заряду акумулятора.

Світлодіодний індикатор	Рівень заряду акумулятора
Світяться 4 світлодіодні індикатори.	Акумулятор повністю заряджено.
Світяться 3 світлодіодні індикатори.	Акумулятор заряджено на 75 %.
Світяться 2 світлодіодні індикатори.	Акумулятор заряджено на 50 %.
Світиться 1 світлодіодний індикатор.	Акумулятор заряджено на 25 %.

6.6 Настінне кріплення (11)

Акумуляторну косарку для мульчування можна підвісити на вертикальній поверхні, наприклад на стіні або дошці, за отвір для підвішування (11/1) ручки.

7 ВКАЗІВКИ З ВИКОРИСТАННЯ

Дотримуйтеся правил техніки безпеки!

І ПРИМІТКА Дотримуйтеся місцевих приписів щодо використання газонокосарки.

- Приберіть із газону сторонні предмети, які знаходяться в робочій зоні.
- Косіть тільки при хорошому освітленні.
- Косіть тільки гострим ножем.
- Керувати пристроєм слід тільки тримаючись за рукоятку керування.
- Переміщення пристрою по газону слід здійснювати у повільному темпі.
- Пристрій завжди слід переміщати поперек схилу. Заборонено використовувати газонокосарку на схилах із нахилом більше 10°, а також працювати, рухаючись під гору або вниз. Дотримуйтеся особливої обережності під час зміни робочого напрямку.

Продуктивність косіння або час роботи акумулятора

- Продуктивність косіння або площа, яка може бути скошена, залежать від характе-

ристик газону. На продуктивність косіння впливають такі фактори, як щільність трави, вибрана висота різання та вологість газону.

- Оптимальний час роботи досягається за рахунок частого скошування, а отже, підтримки низької висоти газону.
- Часте ввімкнення та вимкнення газонокосарки під час косіння також зменшує продуктивність косіння так само, як і неповністю заряджені акумулятори.
- Щоб оптимізувати продуктивність косіння, рекомендуємо часто косити газон, встановлювати висоту різання та переміщати пристрій в повільному темпі.

І ПРИМІТКА Щоби подовжити час роботи, можна придбати додаткові акумулятори.

Поради щодо косіння

- Висота різання трави залишається на рівні 3-5 см, не виконуйте косіння на рівні, який перевищує половину від цього значення.
- Не перевантажуйте газонокосарку! У разі довгої та важкої трави частота обертання помітно знижується, а висота різання трави підвищується, і доводиться косити кілька разів.
- Вітер і сонце можуть висушити газон після косіння, тому косіть у кінці дня.

8 ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ДОГЛЯД

⚠ НЕБЕЗПЕКА! Загроза життю через **неналежне обслуговування**. Роботи з обслуговування, які виконують некваліфіковані особи, використання несанкціонованих запчастин і видалення або модифікація запобіжних пристроїв можуть призвести до серйозних травм або навіть смерті під час експлуатації.

- Не знімайте запобіжні пристосування і не виводьте їх з ладу.
- Використовуйте тільки дозволені оригінальні запасні частини.
- Переконайтеся, що пристрій знаходиться в робочому і чистому стані шляхом регулярного і належного обслуговування.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Небезпека порізів. Небезпека отримання різаних ран під час контакту з гострими рухомими деталями пристрою і ріжучим інструментом.

- Завжди вимикайте пристрій перед технічним і сервісним обслуговуванням та очищенням. Вийняти запобіжний ключ і акумулятори!
- Завжди носіть захисні рукавиці під час технічного обслуговування, догляду та очищення.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Небезпека травми під час техобслуговування. Неправильне техобслуговування може привести до серйозних травм і порушень нормальної роботи.

- Ремонт пристрою може виконувати тільки уповноважене спеціалізоване підприємство.

8.1 Періодичні роботи з технічного обслуговування

- Переконайтеся, що всі гайки, болти та гвинти щільно затягнуто, а пристрій знаходиться в безпечному робочому стані.
- Регулярно перевіряйте працездатність та знос пристрою та косильного механізму.

8.2 Очищення пристрою та косильного механізму (12)

УВАГА! Небезпека через потрапляння води. Потрапляння води на пристрій призводить до короткого замикання та пошкодження електричних компонентів.

- Уникайте потрапляння бризок води на пристрій.
- Для очищення пристрою слід використовувати щітку.

1. Вимкніть пристрій.
2. Вийміть акумулятор.
3. Нахиліть пристрій та очистіть косильний механізм (12/1) скребком (12/2).

8.3 Перевірка та заміна ножа

Рекомендований ніж: див. технічну документацію.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Серйозні травми від рухомих деталей ножа. Зношений, потрісканий або пошкоджений ніж може зламатися, а його деталі можуть стати небезпечними снарядами.

- Регулярно перевіряйте ніж на предмет пошкоджень.
- Не використовуйте газонокосарку, якщо ніж зношений або пошкоджений.
- Заточувати або замінювати тупий або пошкоджений ніж дозволено тільки працівникам сервісного центру виробника або авторизованого дилера.
- Під час обслуговування ножа зверніть увагу, що його можна переміщати навіть якщо джерело живлення вимкнуто.
- Будьте обережні під час налаштування машини, щоб уникнути затискання пальців між рухомими ножами та нерухожими частинами машини.
- Щоб уникнути вібрації, ніж і ножовий гвинт завжди слід замінювати разом.
- Перезаточуваний ніж повинен бути збалансований. Розбалансування ножа може призвести до сильної вібрації та пошкодження газонокосарки.

8.4 Ремонтні роботи

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Небезпека травмування під час ремонтних робіт. Неналежний ремонт може привести до серйозних травм і порушень нормальної роботи.

- Проведення ремонтних робіт дозволяється тільки сервісним центрам виробника або уповноваженим спеціалізованим компаніям!

У перелічених нижче випадках слід звернутися в сервісний центр виробника:

- Двигун запускається.
- Під пристрій потрапив сторонній предмет.
- Ніж і (або) вал двигуна зігнулі.
- Пристрій вібрує та працює з переборами.
- Акумулятор витікає або пошкоджений.

9 УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

⚠ ОБЕРЕЖНО! Небезпека травмування. Рухомі деталі та деталі з гострими краями можуть призвести до травм.

- Завжди носіть захисні рукавиці під час технічного і сервісного обслуговування та очищення!

ℹ ПРИМІТКА У разі виникнення пошкоджень, які не зазначені в цій таблиці, або пошкоджень, з якими користувач не може впоратися сам, слід звернутися до нашої служби підтримки.

Несправність	Причина	Усунення
Двигун не працює.	Електроживлення вимкнуто.	Увімкніть електроживлення.
	Акумулятор відсутній або неправильно встановлений.	Вставити акумулятор правильно.
	Акумулятор розряджено.	Зарядити акумулятор.
	Ніж закупорений.	■ Усуньте закупорювання ножа. ■ Запустіть пристрій на низькому газоні.
	Вимикач несправний.	Не використовуйте пристрій! Звернутися в сервісний центр виробника.
Потужність двигуна знижується.	Акумулятор розряджено.	Зарядити акумулятор.
	Ніж затупився.	Для заточки ножа зверніться в сервісний центр виробника.

Несправність	Причина	Усунення
Двигун зупиняється під час скошування.	Ніж затупився.	Для заточки ножа зверніться в сервісний центр виробника.
	Двигун перевантажений.	Вимкніть пристрій, встановіть його на плоску поверхню або на низьку траву, і знову запустіть.
Тривалість роботи від акумулятора суттєво знизилася.	Занизька висота зрізу.	Відрегулюйте більшу висоту різання.
	Трава занадто висока або надто волога.	Покращення умов: дайте траві висохнути, встановіть більшу висоту косіння
	Занадто висока швидкість скошування.	■ Зменште швидкість косіння ■ Очистіть корпус, щоб ніж вільно обертався.
	Термін служби акумулятора завершився.	Замінити акумулятор. Використовувати тільки оригінальне приладдя виробника.
Акумулятор не заряджається.	Контакти акумулятора забруднені.	Очистіть контакти акумулятора неметалевим предметом та обробити спреєм для контактів. Увага! Не замикайте контакти акумулятора металевими предметами!
	Акумулятор або зарядний пристрій несправні.	Замовити запчастини у виробника.
	Акумулятор занадто гарячий.	Дочекайтеся охолодження акумулятора.

10 ТРАНСПОРТУВАННЯ

УВАГА! Небезпека пошкодження косильного механізму. У разі мінімальної висоти зрізу косильний механізм може бути пошкоджений під час наїзду на сходинки, кромки або бордюри.

- Для транспортування встановіть максимальну висоту зрізу.

Перед транспортуванням виконати наведені нижче заходи:

1. Вимкнути косильний механізм і почекаати, поки він повністю зупиниться.
2. Встановити максимальну висоту зрізу.
3. Вийміть акумулятор з пристрою.
4. Правильно упакуйте акумулятор (див. нижче).

Акумулятор B160.6 Li (арт. № 114128)

ПРИМІТКА Номінальна потужність акумулятора складає більше 100 Вт·год! Тому слід дотримуватись наступних правил транспортування!

Літій-іонний акумулятор підлягає закону про перевезення небезпечних вантажів, але його можна транспортувати за спрощених умов:

- з метою приватного використання користувачі можуть транспортувати акумулятор дорожнім транспортом без будь-яких додаткових заходів безпеки, але в упаковці для роздрібного продажу;
- Комерційні користувачі, які виконують перевезення в зв'язку зі своєю основною діяльністю (наприклад, поставки на будівельні майданчики або місця навантаження та з них), можуть також скористатися цим спрощенням.

В обох вищезгаданих випадках слід жити примусових заходів, щоб запобігти витоку

вмісту. В інших випадках слід суворо дотримуватися правил про небезпечні вантажі! Недотримання загрожує відправнику і, можливо, перевізнику суворим покаранням.

Інші вказівки щодо транспортування та надсилання

- Транспортувати та надсилати літій-іонні акумулятори дозволяється тільки у неушкодженному стані!
- Для транспортування акумулятора використовувати виключно оригінальну упаковку або відповідну упаковку для небезпечного вантажу (не стосується акумуляторів з номінальною потужністю менше 100 Вт·год).
- Необхідно заклеїти відкриті контакти акумулятора, щоб уникнути короткого замикання.
- Необхідно захистити акумулятор від ковзання всередині упаковки, щоб уникнути пошкоджень.
- В разі транспортування або надсилання необхідно перевірити правильність маркування та документації відвантаження (наприклад, кур'єрською або експедиторською службою).
- Необхідно заздалегідь дізнатися, чи можливе транспортування з обраним постачальником послуг, і повідомити про надсилання.

Рекомендуємо звернутися до фахівця з небезпечних вантажів для підготування пристрою до надсилання. Слід дотримуватися будь-яких діючих національних приписів.

11 ЗБЕРІГАННЯ

- Після кожного використання ретельно очищайте пристрій і за потреби встановлюйте всі захисні кришки.
- Проведіть необхідні роботи з техобслуговування.
- Зберігайте пристрій у сухому місці, що закривається, недоступному для дітей.

11.1 Зберігання пристрою

ОБЕРЕЖНО! Небезпека травмування.

Якщо під час зберігання пристрій доступний для дітей та неуповноважених користувачів, це може призвести до травм.

- Пристрій слід зберігати у недоступному для дітей та некомпетентних осіб місці.
 - Зберігайте пристрій тільки з видаленими акумуляторами.
1. Вимкніть пристрій.
 2. Відрегулюйте висоту зрізу на максимально високий рівень.
 3. Вийміть акумулятор.
 4. Ретельно очистіть пристрій.
 5. Навісьте пристрій (див. розділ 6.6 "Настінне кріплення (11)", сторінка 326).
 6. Зберігайте пристрій в сухому, чистому та захищеному від впливу низьких температур місці. Для захисту від пилу накрийте повітропроникним тентом. З метою запобігання накопиченню вологи не слід використовувати поліетиленову плівку.

11.2 Зберігання акумулятора та зарядного пристрою

 **ПРИМІТКА** Див. детальну інформацію в окремих посібниках для акумулятора і зарядного пристрою.

12 УТИЛІЗАЦІЯ

Лише для країн ЄС:

відповідно до Європейської директиви 2012/19/ЄС про відходи електричного та електронного обладнання та її транспозиції до національного законодавства, використані зарядні пристрої слід збирати окремо та утилізувати екологічно чистим способом.

У разі неналежної утилізації відходи електричного та електронного обладнання можуть мати шкідливий вплив на довкілля та здоров'я людини через можливу присутність небезпечних речовин.

Вказівки щодо електричного і електронного обладнання



- Електронні та електричні пристрої не належать до звичайних побутових відходів. Їх слід збирати та викидати окремо.

- Використані батарейки або акумулятори, які вже не використовуються в старому пристрої, слід бути видалені перед викиданням! Їхня утилізація регулюється законом про акумулятори.
- Власники або користувачі електричного та електронного обладнання зобов'язуються повертати його відповідно до законодавства після використання.
- Кінцевий користувач несе відповідальність за стирання своїх персональних даних зі старого обладнання перед утилізацією!

Символ з перекресленого смітника означає, що електричні та електронні пристрої заборонено утилізувати разом з іншими побутовими відходами.

Електричні та електронні пристрої можна безкоштовно в таких місцях:

- Державна служба з видалення або збору (наприклад, муніципальні склади)
- Магазины електрообладнання (стаціонарні та інтернет-магазини) за умови, що продавці зобов'язані приймати їх чи пропонувати їх на добровільній основі.

Ці заяви застосовуються тільки для пристроїв, встановлених і проданих у країнах Європейського Союзу, відповідно до Директиви ЄС 2012/19/ЄС. У країнах за межами Європейського Союзу можуть діяти інші правила щодо утилізації електричних та електронних пристроїв.

Примітки щодо закону про акумулятори (BattG)



- Відпрацьовані батареї та акумулятори не належать до звичайних побутових відходів. Їх слід збирати та викидати окремо.
- Див. інформацію про безпечне видалення батарей або акумуляторів з електричного чи електронного пристрою, а також інформацію про тип використовуваної системи (наприклад, хімічний тип), у посібнику з експлуатації або встановлення.
- Власники або користувачі батарей або акумуляторів зобов'язуються повертати його відповідно до законодавства після використання. Повернення обмежується поставанням невеликих кількостей.

Відпрацьовані батареї можуть містити шкідливі речовини або важкі метали, які можуть завдати шкоди довкіллю і здоров'ю. Утилізація відпрацьованих батарей і використання ресурсів, що містяться в них, сприяє захисту цих двох важливих активів.

Символ з перекресленого смітника означає, що батареї та акумулятори заборонено утилізувати разом з іншими побутовими відходами.

Крім того, під смітником є символи Hg, Cd або Pb, що виглядають таким чином:

- Hg: батарея містить понад 0,0005% ртуті
- Cd: батарея містить понад 0,002% кадмію
- Pb: батарея містить понад 0,004% свинцю

Акумулятори та батареї можна безкоштовно в таких місцях:

- Державна служба з видалення або збору (наприклад, муніципальні склади)
- Магазины батарей і акумуляторів
- пункт збору загальної системи повернення відпрацьованих батарей та акумуляторів
- пункт збору виробника (якщо він не є членом загальної системи повернення)

Ці заяви застосовуються тільки для акумуляторів і батарей, встановлених і проданих у країнах Європейського Союзу, відповідно до Директиви ЄС 2006/66/ЄС. У країнах за межами Європейського Союзу можуть діяти інші правила щодо утилізації акумуляторів і батарей.

13 СЕРВІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Якщо у вас є питання щодо гарантії, ремонту або запасних частин, зверніться в найближчий сервісний центр AL-KO. Адресу можна знайти в Інтернеті за посиланням:

www.alco-garden.com/service-contacts

Більш детальна інформація про запчастини доступна за посиланням:

www.alco-garden.com/spareparts

14 ІНФОРМАЦІЯ ПРО ДЕКЛАРАЦІЮ ВІДПОВІДНОСТІ

Ми заявляємо з повною відповідальністю, що цей виріб у формі, в якій він представлений на ринку, відповідає вимогам гармонізованих Директив ЄС, стандартів безпеки ЄС і застосованих до нього стандартів. Декларація відповідності є частиною посібника з експлуатації та прикріплена до машини.

15 ГАРАНТІЯ

До закінчення строку давності рекламаций, встановленого за законом, виробник усуває можливі дефекти матеріалу чи виробничий брак шляхом ремонту або заміни (на свій вибір). Строк давності визначається законодавством країни, у якій прилад було куплено.

Гарантія зберігається лише за таких умов:

- Дотримуйтеся цього посібника з експлуатації
- Використання приладу за призначенням
- Використання оригінальних запчастин

Гарантія анулюється за таких умов:

- Самовільний ремонт
- Самовільна зміна технічних характеристик
- Використання не за призначенням

Гарантія не поширюється на:

- Пошкодження лакофарбового покриття, спричинене звичайним зношуванням
- частини, що зношуються, позначені у відомості запасних частин рамкою: xxxxxx (x)

Відлік гарантійного терміну розпочинається з дати придбання виробу першим кінцевим споживачем. Дата придбання вказана в чеку. У разі виникнення гарантійного випадку зверніться з цією заявою та оригіналом квитанції, що підтверджує покупку, до свого дилера або в найближчу авторизовану сервісну службу. Це гарантійне зобов'язання не змінює встановлені законом претензії покупця до продавця.



Ukraine

ТОВ АЛ-КО КОБЕР

вул. Броварська 156, 07442

с. Велика Димерка, Броварський район,
Київська область, Україна

Телефон/факс: +38 044 392-07-08 / 09

UK

Imported by: AL-KO Gardentech UK Ltd, Murray way, Wincanton, Somerset, BA9 9RS / UK | +44 (0) 1963 828055
shop.uk@al-ko.com | www.alko-garden.uk

AL-KO GERÄTE GmbH | Head Quarter | Ichenhauser Str. 14 | 89359 Kötz | Deutschland

Telefon: (+49)8221/203-0 | www.alko-garden.com/contact | www.alko-garden.com

AL-KO Service: www.alko-garden.com/service-contacts